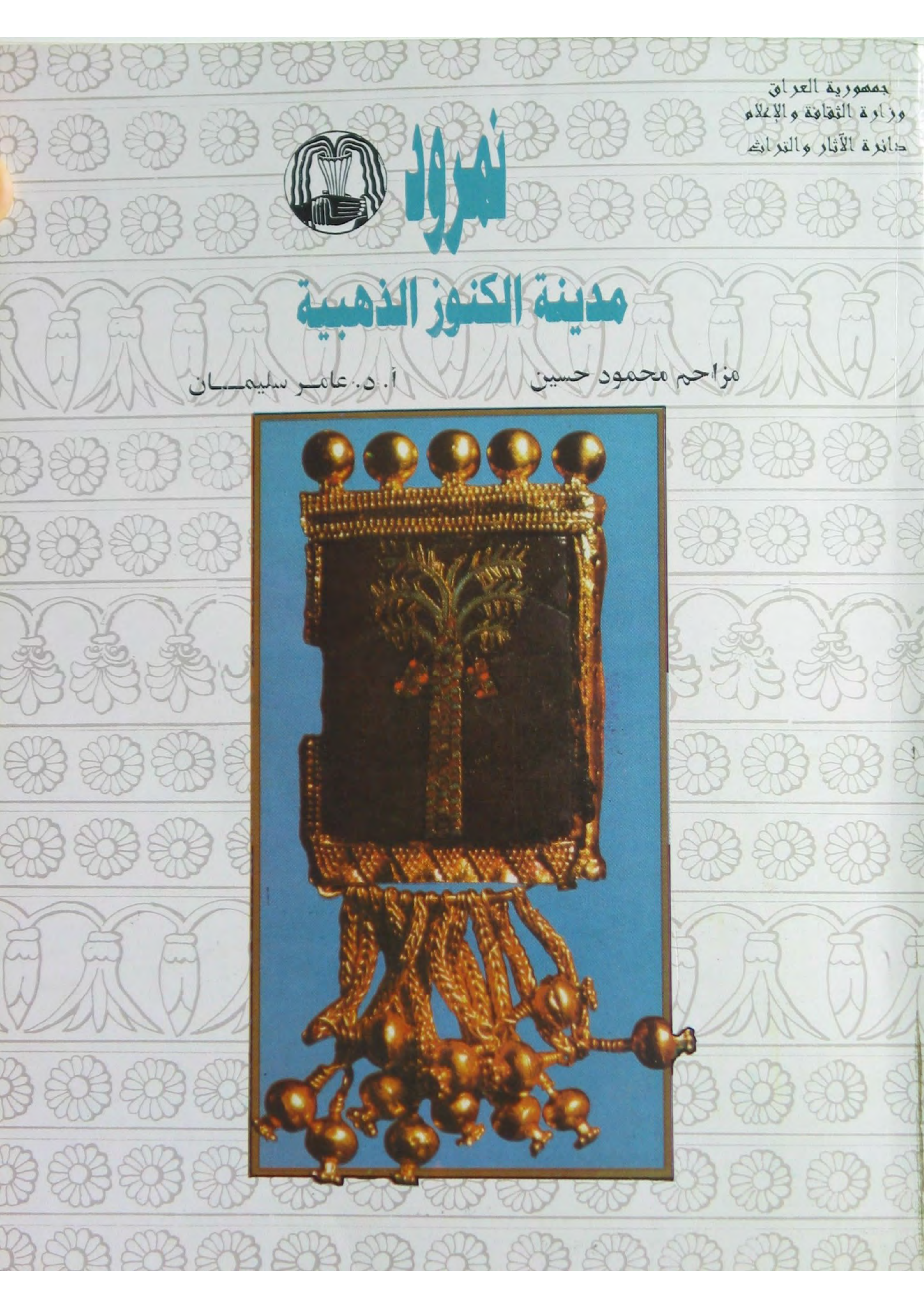


جمهورية العراق
وزارة الثقافة والإعلام
دائرة الآثار والتراث

نمرود
مدينة الكنوز الذهبية

مزاحم محمود حسين   أ. د. عامر سليمـــان

نمرود

مدينة الكنوز الذهبية

الاخراج الفني	الأشراف الفني والطباعي
نهلة محمد عبدالوهاب	سمير ظاهـر الصراف

جمهورية العراق
وزارة الثقافة والإعلام
دائرة الآثار والتراث

نمرود

مدينة الكنوز الذهبية

تأليف

مزاحم محمود حسين الزوبعي
رئيس هيئة تنقيبات دائرة الآثار والتراث في نمرود

أ. د. عامر سليمان
عضو المجمع العلمي وأستاذ التاريخ القديم
قسم الآثار - جامعة الموصل

دار الحرية للطباعة (شركة عامة)

١٩٩٩ م — ١٤٢٠ هـ
٢٠٠٠ م — ١٤٢١ هـ

٩١٣،٣٥٠٣

ز ٩٢٦ الزوبعي، مزاحم محمود حسين

نمرود: مدينة الكنوز الذهبية/ تأليف مزاحم محمود حسين الزوبعي، عامر سلمان؛ ترجمة ربيع محمد قاسم. ــ بغداد: دائرة الآثار والتراث، ٢٠٠٠

ص؛ ٢٤سم

١.العراق ــ آثار ــ العهد الآشوري

٢.نمرود ــ آثار أ.العنوان

م.و

٢٠٠٠/١٧٠

المكتبة الوطنية (الفهرسة اثناء النشر)

رقم الايداع في دار الكتب والوثائق ببغداد (١٧٠) لسنة ٢٠٠٠م

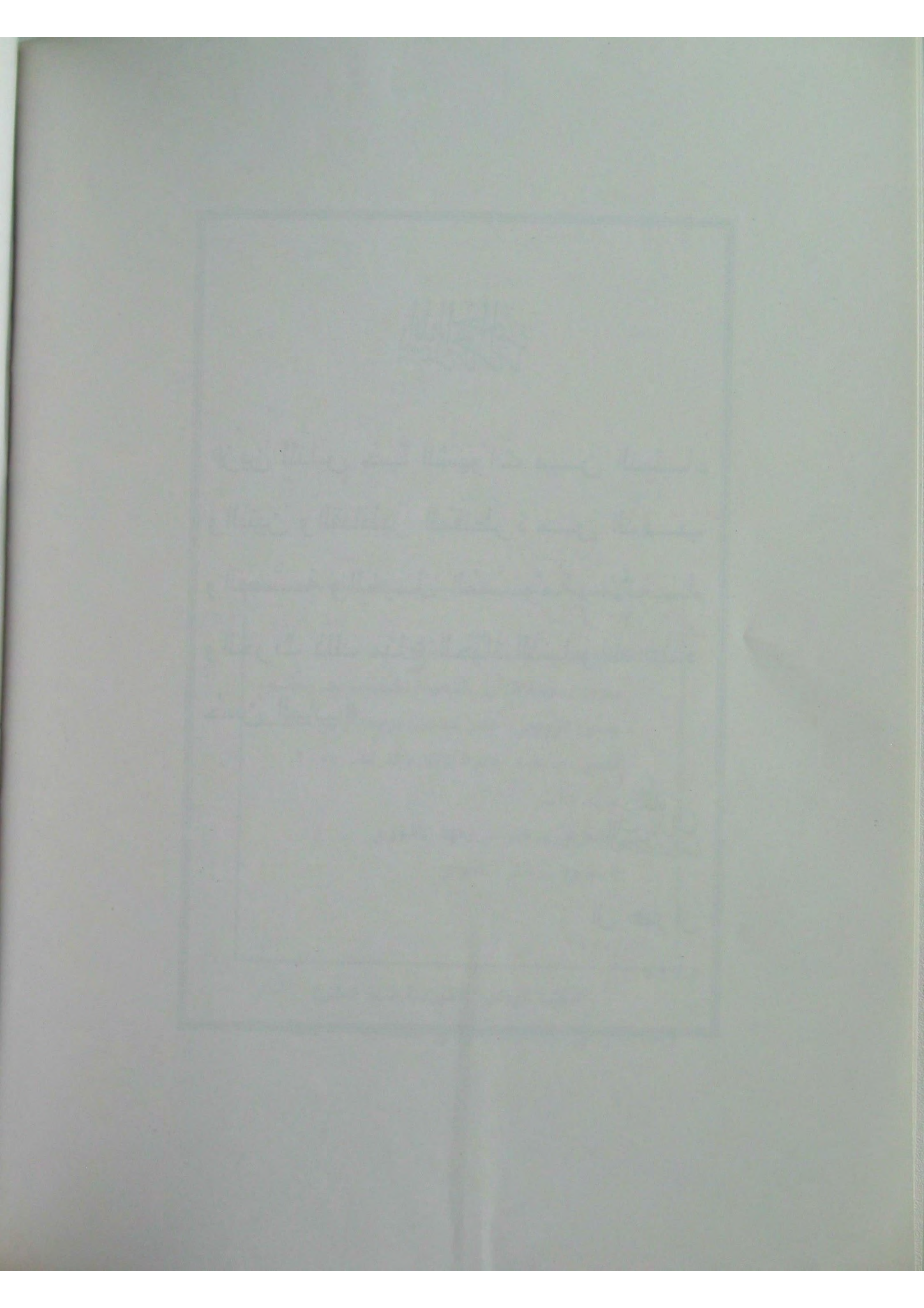
بسم الله الرحمن الرحيم

﴿زُيِنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِسَّاءِ وَالبَنِينَ وَالقَنَاطِيرِ المُقَنطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالفِضَّةِ وَالخَيلِ المُسَوَّمَةِ وَالأَنعَامِ وَالحَرثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الحَيَاةِ الدُّنيَا وَاللهُ عِندَهُ حُسنُ المَآبِ﴾

صدق الله العظيم

آل عمران

﴿١٤﴾



المحتويات

ت	الموضوع	الصفحة

بسم الله الرحمن الرحيم

تقديم

يسر دائرة الآثار والتراث أن تقدم ثمرة من ثمار جهود بعثاتها التنقيبية التي عملت خلال السنوات الماضية في مدينة نمرود والتي تعتبر من ابرز وأهم نتائجها. لقد ضم الكتاب موجزاً لتاريخ هذه المدينة الأثرية العظيمة، (إحدى العواصم الآشورية المهمة)، ووصفاً دقيقاً لأهم ما تم الكشف عنه فيها (مدافن وكنوز ذهبية) وغيرها معززة بصور فوتوغرافية ملونة.

لقد جاء الكتاب ترجمة لمقولة السيد الرئيس القائد حفظه الله ورعاه ﴿**إن للآثار قيمة عظيمة في حياة الشعوب حيث، تمثل جانباً مهماً من تفسير حركة التاريخ وصلة الإنسان بالطبيعة وقاموس الحياة بما في ذلك النظرة إلى الكون**﴾

وبأمر من لدن سيادته شكل ديوان الرئاسة الموقر فريق عمل يتولى مهمة إصدار الكتاب بحلة أنيقة تتناسب وأهمية الآثار المكتشفة .

نسأل الله تعالى أن يوفقنا جميعاً لخدمة تراث هذه الأمة .

والله وراء القصد

مدير عام دائرة الآثار والتراث
كانون الأول ١٩٩٩
ربيع محمود سامي القيسي

المقدمة :

كان لاكتشاف الكنوز الذهبية في مدينة نمرود (كلخُ) الآشورية في السنوات ١٩٨٨-١٩٩٠ صدى كبيرا في جميع الأوساط العلمية وخارجها لما حملته من دلالات عن حياة الآشوريين ومفتقداتهم بخاصة وعن العراقيين القدماء بعامة. لقد كانت هذه الكنوز التي وجدت في مدافن عدد من الملكات والأميرات الآشوريات داخل القصور الملكية الأولى من نوعها بين المكتشفات الآثارية في العصر الحاضر على الرغم من أعمال التنقيب الواسعة التي قامت بها البعثات البريطانية التي توالت على العمل في مدينة نمرود.

وللأهمية الكبيرة التي تحتلها مدينة نمرود الآشورية وأهمية كنوزها الذهبية المكتشفة وما تعكسه من اوجه حضارية أصيلة، أمر السيد الرئيس صدام حسين (حفظه الله ورعاه) بإصدار كتاب شامل عن المدينة وكنوزها الذهبية وباللغتين العربية والإنجليزية يكون مرآة تعكس للعالم جانبا من جوانب حضارتنا الأصيلة.

ومن اجل تنفيذ أمر السيد الرئيس القائد تم تكليف كل من السيد مزاحم محمود حسين رئيس بعثة تنقيبات دائرة الآثار والتراث في نمرود والأستاذ الدكتور عامر سليمان، عضو المجمع العلمي وأستاذ تاريخ العراق ولغاته القديمة في كلية الآداب جامعة الموصل لتأليف الكتاب وإعداد الصور والتعليق عليها ورسم المخططات والخرائط في حين قام السيد ربيع محمد قاسم الأستاذ المساعد في كلية الآداب جامعة الموصل قسم الترجمة بترجمة النص العربي إلى اللغة الإنجليزية وقام الدكتور دوني جورج من دائرة الآثار والتراث بتصوير الكنوز الذهبية المكتشفة.

لقد حرصنا في إعداد هذا الكتاب أن يتضمن تاريخ مدينة نمرود (كلخُ) منذ تأسيسها وحتى نهايتها ويوجز تاريخ التنقيبات الأثرية وبخاصة ما تم الكشف عنه في السنوات الأخيرة ويقدم نماذج منتخبة من الآثار المكتشفة ومخططات وصور الأبنية المستظهرة. راجين أن نكون قد وفقنا في عملنا.

إننا إذ نقدم هذا الكتاب هدية متواضعة إلى السـيد الرئيس القائد عرفانا برعايته الكريمة واهتمامه الخاص بتاريخ وتراث هذه الأمة الزاخر، نتقدم بشكرنا إلى جميع من ساعد على إخراج الكتاب بهذه الحلة الجميلة وبخاصة إلى السـيد وزير الثقافة والإعلام الأستاذ الدكتور همام عبد الخالق على اهتمامه الشـخصي ومتابعته إنجاز المشروع وإلى السيد وكيل الوزارة الأستاذ حميد سعيد والى دائرة الآثار والتراث ممثلة بمديرها العام السيد ربيع القيسي على تيسيره مهمة تصوير الكنوز الذهبية وإعداد الأفلام والى فريق التصوير من دائـرة الاثـار والـتراث والاستاذ عبدالله أمين أغا لملاحظاته القيمة والى الآنسة نهلة محمد عبدالوهـاب لاخراجها الفني للكتاب والى السيد سمير ظاهر الصراف لاشرافه علـى انجاز الطبع والى الأستاذ حسين الفخري على تقويمه اللغوي للنـص العربـي والـى العاملين في مطبعة رقم/٣ دار الحرية في بغداد .

وفق الله الجميع لخدمة هذه الأمة وتراثها الحضاري.

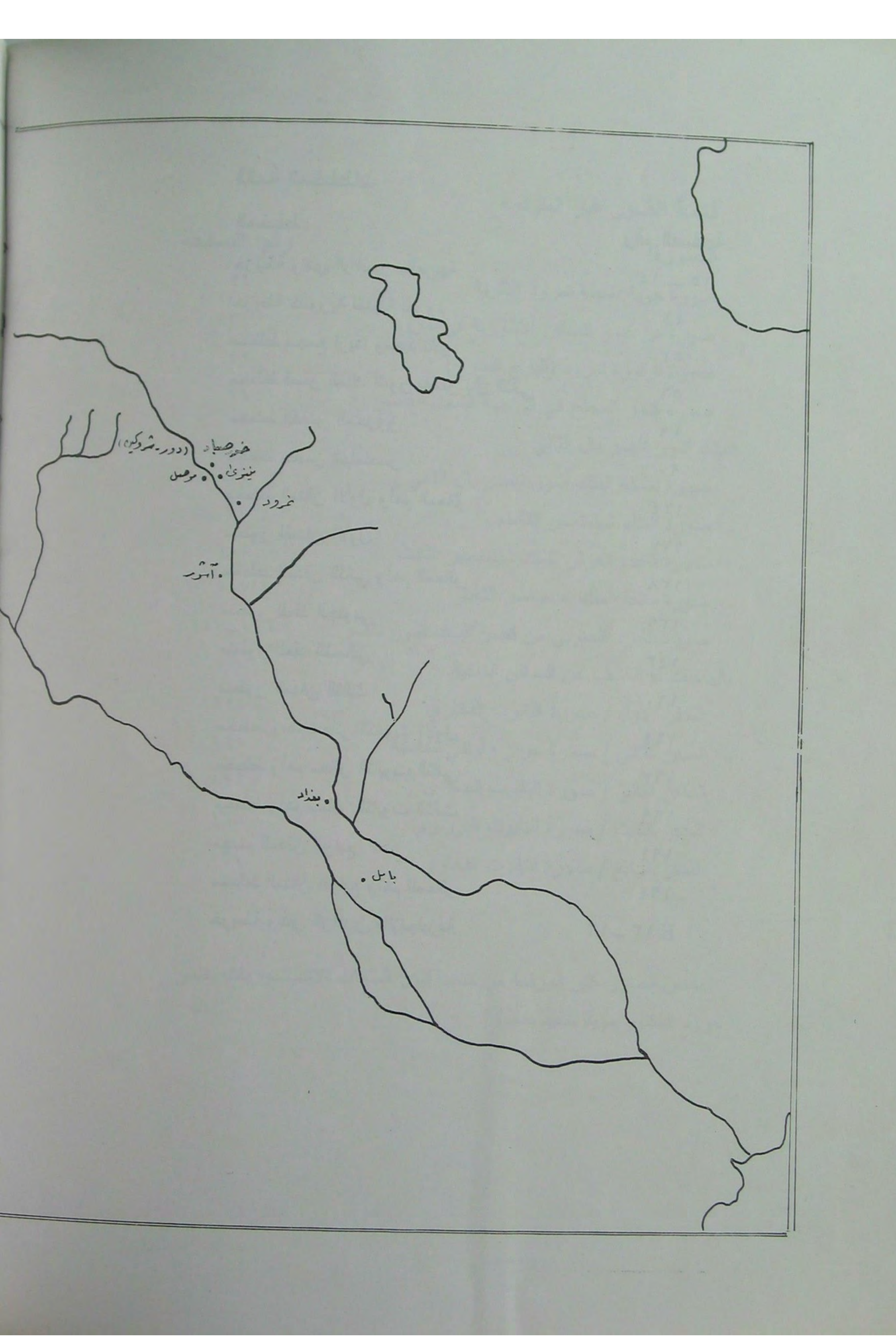
المؤلفـان

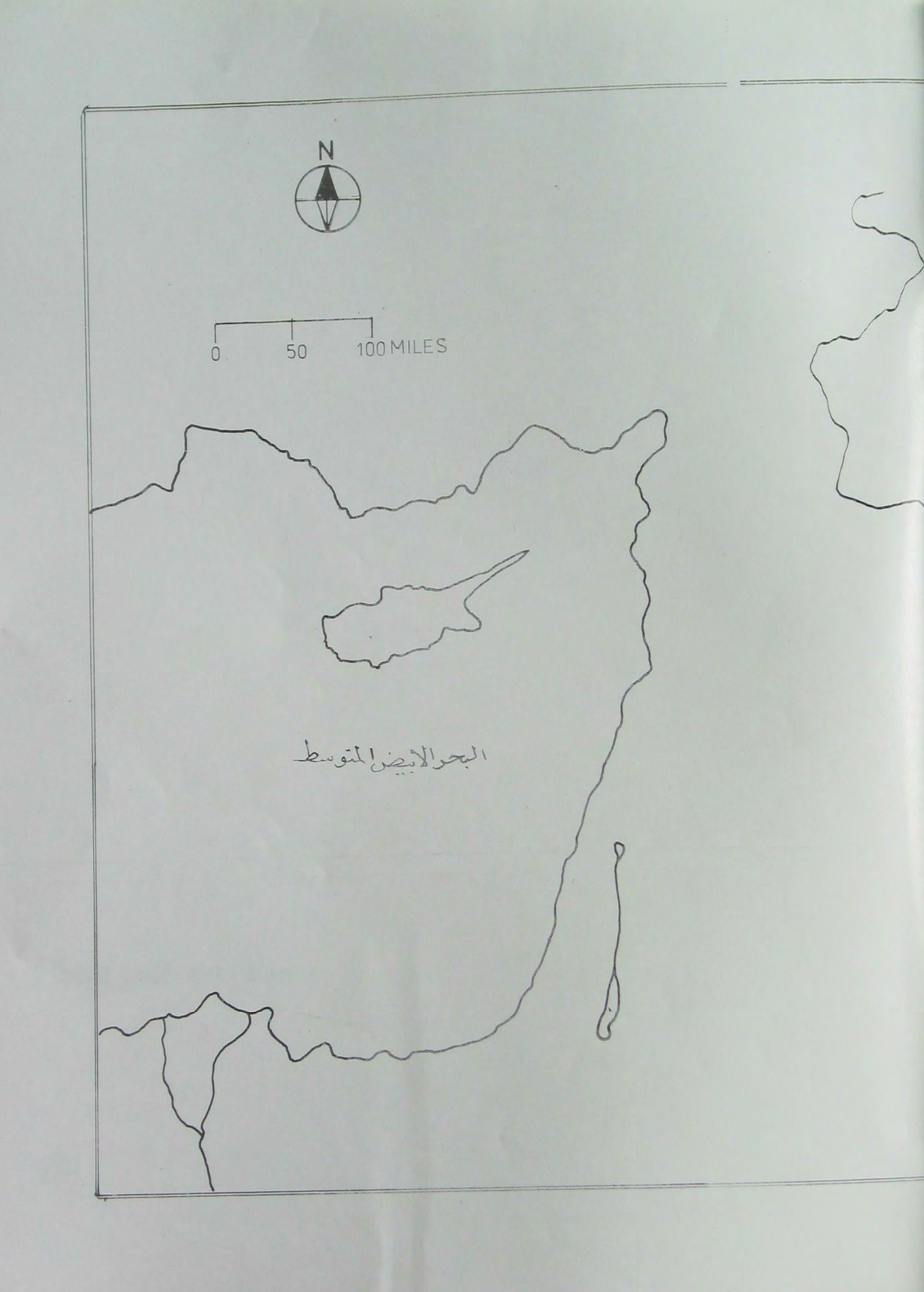
كانـون الأول ١٩٩٩

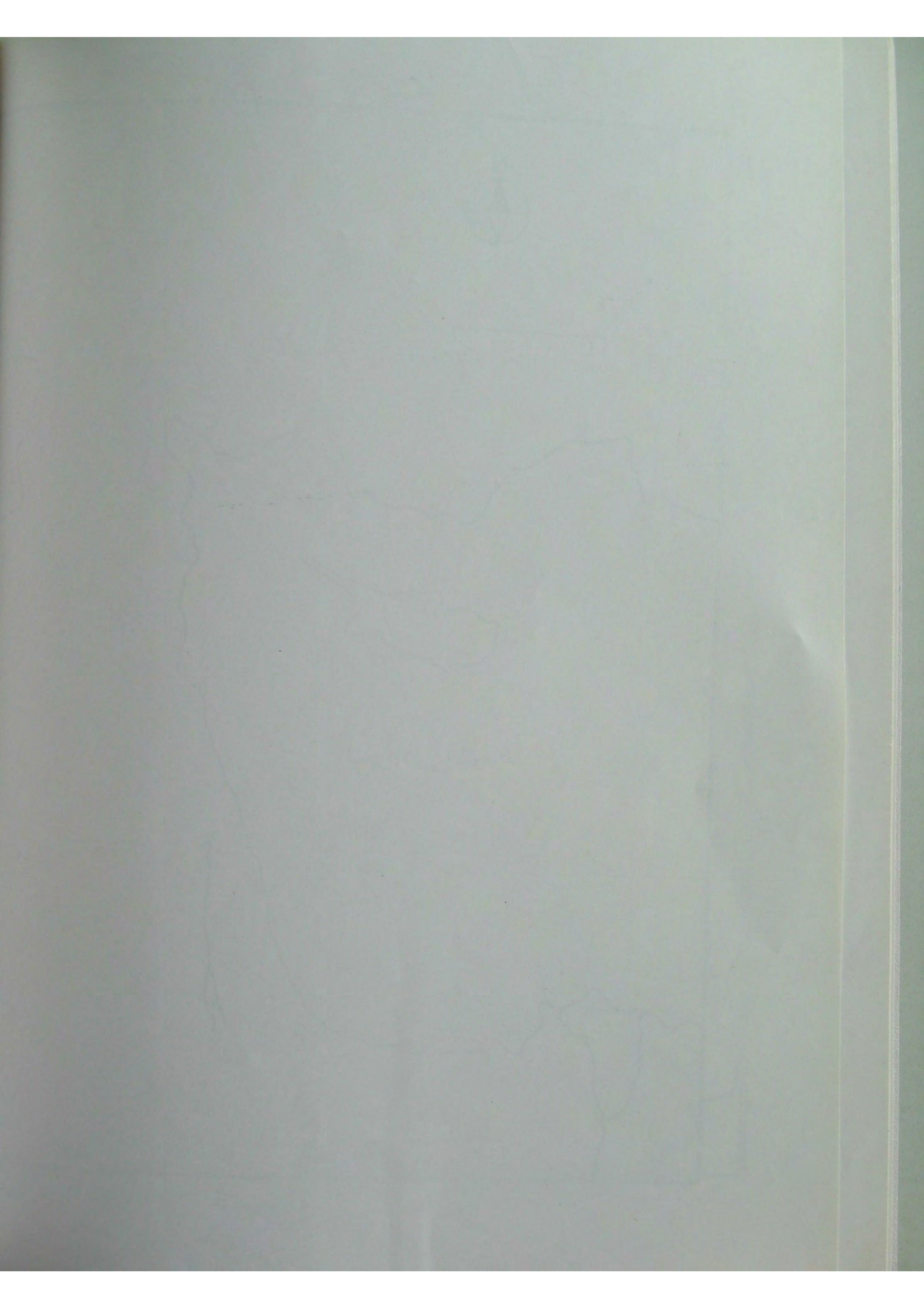
قائمة الصور غير المرقمة

بعض الصور غير المرقمة من كتاب قبور الملكات الاشوريات في نمرود للدكتور مؤيد سعيد بسيم.

قائمة المخططات

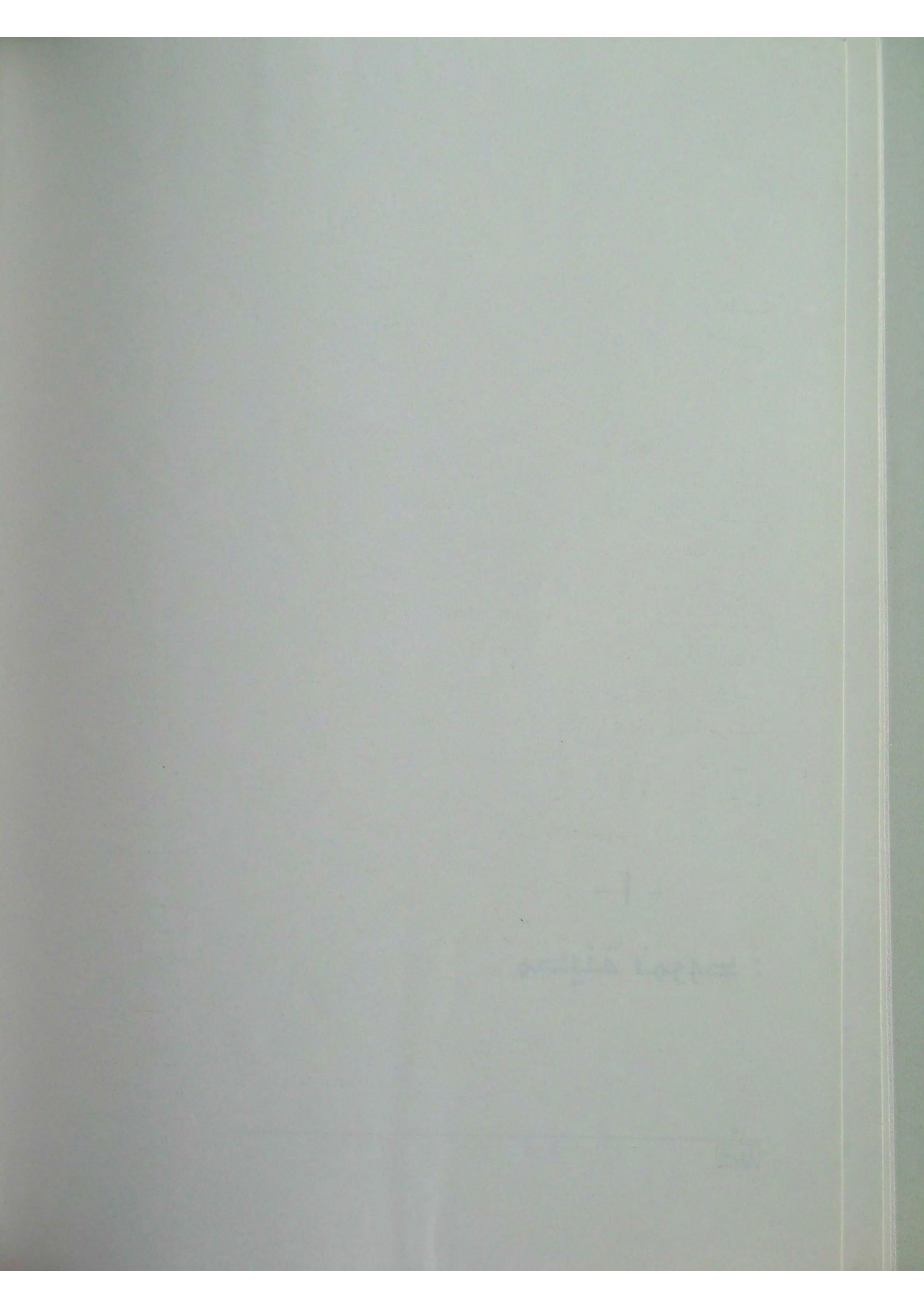

خرصباد
(دور-شروکین)
نینوا
موصل
نمرود
آشور
بغداد
بابل


N
0
50
100 MILES
البحر الابيض المتوسط



- ١ -

مدينة نمرود :



التسمية والموقع :

نمرود، ثاني العواصم الآشورية بعد أشور، وآثارها اكثر روعة وفخامة من أية مدينة آشورية أخرى. تقع أطلالها على مسافة ٣٧ كيلو مترا إلى الجنوب الشرقي من مدينة الموصل التي تحتضن حدودها الآن العاصمتين الآشوريتين الأخريين نينوى وخرسباد (دور_ شركين).

كانت نمرود تطل وقت ازدهارها بمسناتها الحجرية على نهر دجلة نفسه الذي كان يجري بمحاذاتها، إلا أن النهر غير مجراه منذ زمن طويل وابتعد عن المدينة اكثر من كيلومترين. وكانت المدينة وبساتينها تسقى، إلى جانب ذلك، من مياه الزاب التي جلبها أشور ناصر بال الثاني إليها عبر قناة خاصة.

ذكر اسم المدينة في النصوص المسمارية الآشورية بصيغة كلخُ Kalkhu الذي ورد في كتاب العهد القديم (التوراة)، كتاب اليهود المقدس، بصيغة كالح وانتقل الاسم بدوره إلى اللغات الأُوربية الحديثة بصيغة Calah وذكر المدينة زينفون، قائد حملة العشرة آلاف جندي من الإغريق المرتزقة، الذي مر من جوارها في حدود عام ٤٠١ ق.م وقال إنها كانت مدينة خربة تدعى لاريسا[1] أما المصادر العربية القديمة، فقد ذكرتها باسم أثور الذي هو صيغة أخرى من اسم أشور.[2] وفي العصور الحديثة نسبيا أطلق على المدينة اسم نمرود، ربما جاء الاسم من الروايات الشفوية التي تناقلتها أجيال السكان المحليين، وقد يكون الاسم تصحيفا مقبولا لاسم اله الحرب الآشوري ننورتا Ninurta (أو نيمورتا)، سيما وان مدينة كلخُ كانت قاعدة عسكرية آشورية مهمة تنطلق منها الحملات العسكرية تحت حماية ننورتا، كما ظن الآشوريون أنفسهم، كما يدخل اسم ننورتا في تركيب أسماء اكثر من ملك آشوري واحد.[3]

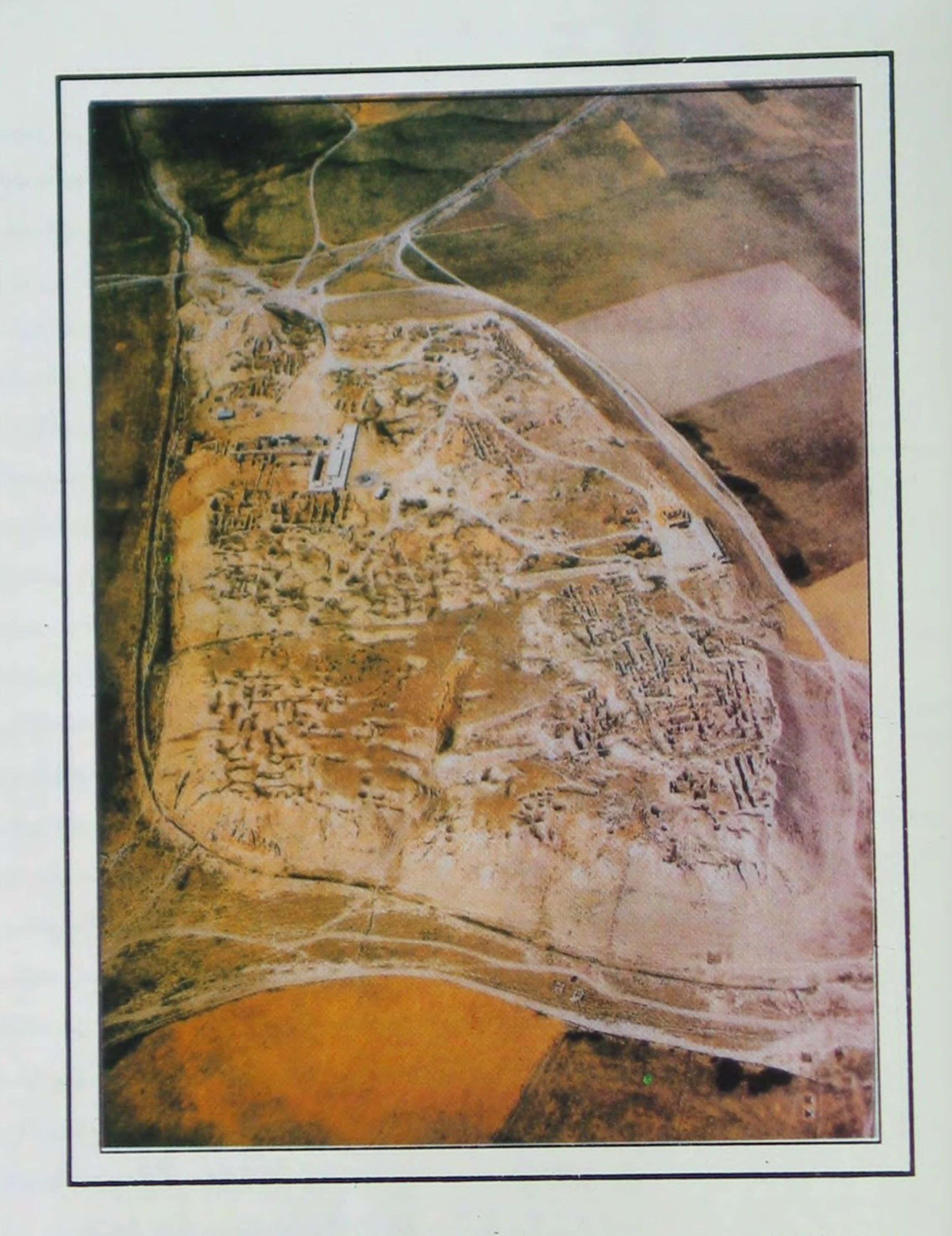
وكان لموقع كلخُ (نمرود) أهمية تعبوية خاصة إذ أنها تتوسط المدن الآشورية الرئيسة الثلاث، وهي أشور ونينوى واربيل، وتقع على الجانب

[1] *Mallowan, M. E L. Nimrud and its Remains, London, 1966, Vol. I, p. 299*

[2] انظر شلا الحموي، معجم البلدان، ١/ ١١٩

[3] ظن الكثيرون ان نمرود كان اسم الملك الجبار الذي حاجه النبي ابراهيم عليه السلام في حين لم يرد هذا الاسم بين ملوك بلاد بابل وأشور. ومع ذلك، هناك أربعة من الملوك الآشوريين الذين حكموا في فترة تقع بين أول تأسيس للمدينة في عهد شيلمنصر الأول (١٢٧٤-١٢٤٥ق.م) وثاني تأسيس لها في عهد أشور ناصر بال الثاني (٨٨٣ - ٨٥٩ ق.م) هم كل من توكلتي - ننورتا الأول ابن مؤسس المدينة الأول وننورتا ايل ايكور وننورتا توكلتي أشور وتوكلتي ننورتا الثاني، وهو أبو أشور ناصر بال الثاني المؤسس الحقيقي للمدينة (حول تاريخ هؤلاء الملوك ينظر طه باقر. مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة. ط٣. بغداد. ١٩٧٣ . ص ٤٨٨ - ٤٩٤) وقد حكم الملوك الأربعة في فترة لاحقة بعهد النبي ابراهيم عليه السلام، كما يظن معظم الباحثين. بأكثر من ستة قرون ينظر احمد سوسة. المفصل في تاريخ العرب واليهود. بغداد. ط٥. ١٩٨١ ص ٥٠٦ وما بعدها.

الشرقي من نهر دجلة الذي يوفر لها الحماية أولا ويسهل تجـــهيز الحمــلات العسكرية منها إلى الجهات الشمالية والشرقية من بلاد أشور دون اعـــتراض حواجز طبيعية يصعب تجاوزها آنذاك. إلى جانب ذلك، فإنها تقع وسط سهول زراعية كانت ولم تزل غاية في الخصوبة وكثرة العطاء كمـــا إنـــها توفـــر مراعي جيدة ومناطق ملائمة لتربية الخيول الضرورية للقـــوات الآشـــورية. ولابد وان كان أشور ناصر الثاني (٨٨٣ - ٨٥٩ ق.م) يعرف المنطقة جيــدا منذ شبابه إذ كانت تتوفر فيها الحيوانات التي اعتاد صيدها كالأسود والخنازير وإنها منطقة يسهل العبور إليها في موسم الصيف عند انخفاض مناسيب ميـــاه دجلة. وربما كان أشور ناصر بال الثاني هو نفسه الذي شيد على نهر دجلـــة سدا لحصر مياهه ورفع مناسيبها كي يمكن الإفادة منها فـــي ري الأراضـــي المجاورة.



Aerial photographo of Nimrud

صورة جوية لمدينة نمرود

ومن الطبيعي أن السد استخدم لعبور القوافل والقطعات العسكرية وفق الحاجة وكانت بقاياه ظاهرة للعيان قرب قرية جهينة على الضفة اليمنى من النهر إلى وقت قريب وكان السكان المحليين يطلقون عليه اسم (العَوايـة) أو (العواي) إشارة إلى الأصوات والدّوي الذي يحدثه تساقط المياه من فوق السد، وقد ذكره عدد من الرحالة والمنقبين الأوائل منهم تافزنيه ونيبور وريج وليرد ورسام وقالوا إن بقايا السد تشاهد على ارتفاع قدمين من مستوى مياه النهر أحيانا وتتألف من كتل صخرية ضخمة، ويمكن حاليا مشاهدة تلك البقايا في موسم الصيف[٤]

ونظرا لقرب نهر الزاب من موقع المدينة وارتفاع مستوى منسوب المياه فيه عن الأراضي المجاورة باتجاه موقع مدينة نمرود، فقد قام أشور ناصر بال الثاني بحفر قناة لجلب المياه اللازمة لري الحقول والبساتين والحدائق ووفر مصدراً مائياً إضافيا للمدينة وربما تفرع عن هذه القناة التي اسماها قناة باتي Pati ، قناة ثانوية كانت تسير بمحاذاة السور الجنوبي للمدينة بهدف توفير حماية إضافية من هذه الجهة تزيد من مناعة الأسوار.

يضاف إلى هذه العوامل التي شجعت أشور ناصر بال على اختيار موقع نمرود مكانا لمقر حكمه وإدارة مملكته الواسعة والمتنامية الرغبة في الابتعاد عن أشور، عاصمة المملكة القديمة وذات القدسية الخاصة، وعن كهنتها الذين ما انفكوا يتدخلون في شؤون المملكة السياسية وبتصرفات الملك الادارية، والابتعاد كذلك عن نينوى المدينة الأكثر أهمية بين المدن الآشورية الأخرى والمثقلة بصراعاتها الداخلية وتحزباتها السياسية، وفي الوقت نفسه البقاء قريبا نسبيا من هاتين المدينتين المهمتين في مكان يسهل الاتصال بهما بواسطة القوارب النهرية السريعة أو سعاة البريد السريعين

[٤] عبد الله أمين أغا وميسر العراقي. نمرود. بغداد. ١٩٧٦ . ص ٣٠ - ٣١

تاريخ المدينة :

اكتسبت مدينة كلخُ (نمرود) شهرتها في العصور القديمة في عهد مؤسسها الحقيقي أشور ناصر بال الثاني (٨٨٣ - ٨٥٩ ق.م) وعهد ابنه وخليفته

شيلمنصر الثالث (٨٥٨ - ٨٢٤ ق.م). وتعزى شهرتها في العصر الحديث إلى الآثار الرائعة والكنوز المدهشة والبقايا الضخمة التي وجدت في المدينة ويرقى معظمها إلى عهد هذين الملكين، إلا أن المدينة عاشت حياة طويلة قبل وبعد هذين الملكين.

لقد أظهرت التنقيبات التي أجريت في الزاوية الجنوبية الشرقية من القلعة (اكروبولس) التي تضم القسم الأعظم من بقايا المدينة، أثار استيطان الإنسان في الموقع منذ مطلع الألف الثالث قبل الميلاد، يستدل على ذلك من الكسر الفخارية المكتشفة والتي يمكن تصنيفها بأنها من النوع المعروف بفخار نينوى ٥ . إلى جانب ذلك، عثر على رؤوس سهام ورماح من الصوان ترقى بتاريخها إلى الفترة الزمنية ذاتها. كما كشفت التنقيبات عن بقايا قبر لشخصية مهمة من القرن الثامن عشر (حدود ١٧٥٠ ق.م) ، إلا أن الاستيطان المهم للمدينة كان في عهد شيلمنصر الأول (١٢٧٣ - ١٢٤٤ ق.م) الذي اتخذ الموقع لإقامة عاصمة جديدة له[٥]. وهذا ما أكدته التنقيبات الأثرية إذ تم الكشف عن أسس أبنية تضم آجرا مختوما باسم شيلمنصر الأول في الجانب الشرقي من القلعة[٦]، كما أشار أشور ناصر بال نفسه في كتاباته الملكية انه جدد أو وسع البناء الذي كان شيلمنصر الأول قد بناه.

ويبدو أن أشور ناصر بال الثاني قرر في سنة حكمه الأولى اختيار الموقع والمباشرة بتنفيذ الخطة التي وضعها لتأسيس العاصمة الجديدة التي خلدت نشاطاته المعمارية الكثيرة والفخمة، وقد استمر العمل في بناء أسوار المدينة وأبنيتها العامة بما في ذلك قصر الملك أشور ناصر بال الثاني الذي سماه المنقبون بالقصر الشمالي الغربي، خمس سنوات متتالية، ولابد وان استلزم ذلك أعدادا كبيرة جدا من الموظفين والإداريين والمراقبين والمفتشين والعمال المهرة في البناء والصناعات والحرف الأخرى ذات العلاقة إلى جانب الأعداد الهائلة من العمال غير المهرة اللازمين لقطع اللبن وأعداده ونقله وبنائه ونقل التماثيل والمنحوتات الجدارية وغير ذلك من الأعمال الكثيرة اللازمة لإنجاز البناء.

[5] *Sagas, H.W.F, The Might that was Assyria, London 1984, p. 48 H*

[6] وكذلك طه باكر. المصدر السابق. ص ٤٨٨.

ولابد وان كان أشور ناصر بال نفسه يراقب عن كثب سير العمل ويقضي اجمل ساعات أوقات الفراغ وهو يتابع تنفيذ الخطط المعمارية الرائعة التي وضعت لبناء المدينة وقصورها ومعابدها شأنه في ذلك شأن العديد من الملوك والحكام الذين عرفوا بنشاطاتهم المعمارية وقضوا وقتا طويلا في مراقبة تنفيذ مشاريعهم العمرانية على الرغم من مشاغلهم السياسية والعسكرية الكثيرة، فقد كان أشور ناصر بال الثاني رجل حرب قبل كل شيء شغل معظم سني حكمه بتثبيت أركان مملكته وتوسيع حدودها وتجهيز الحملات العسكرية المتتالية إلى مختلف الجهات وبشكل خاص إلى الجهات الشمالية والشمالية الغربية.

وبالرغم من ذلك كان لديه من الوقت ما يتسع لمراقبة حسن تنفيذ خططه المعمارية في كلخ، ربما أفاد كثيرا من حملاته العسكرية في إنجاز مهمته المعمارية إذ انه سخر القوى العاملة التي سيطر عليها من العمال المهرة من الذين اسروا في الحملات العسكرية لإنجاز كثير من الأعمال المطلوبة في كلخ.

كان هدف أشور ناصر بال الثاني أن يعيد بناء القلعة، أي الاكرولوليس، ويشيد فيها قصره الرئيس ويبني المعابد والزقورة وان يحصن المدينة بسور ضخم تتخلله الأبراج ويحمي بواباته من هجمات الأعداء المحتملة ويؤسس الحدائق والبساتين ويوصل المياه العذبة إلى المدينة من نهر الزاب القريب إضافة إلى الآبار التي حفرها داخل المدينة، وهذا ما فعله أو كاد خلال سني حكمه الذي تجاوز الربع قرن بقليل. وبعد أن اكمل إنجاز مشاريعه العمرانية هذه، انتقل إلى عاصمة ملكه الجديدة وسط احتفالات فخمة استمرت مدة عشرة أيام متتالية شارك فيها ما يقرب من سبعين ألف شخص من الآشوريين ورعايا الإمبراطورية ومن البلدان التابعة والسفراء والحكام الأجانب وكبار الموظفين، كما يذكر ذلك في مسلته المكتشفة في أحد أجنحة قصره الملكي. ودون على المسلة نفسها تفاصيل احتفالاته والولائم التي أقامها لتدشين المدينة والقصر وأعداد وكميات الأطعمة والمشروبات التي قدمها للمحتفلين إلى جانب الأعمال العسكرية والانتصارات المتلاحقة التي حققها في سنوات حكمه

الخمسة الأولى. ومنذ ذلك الحين غدت كلخ مركز الإمبراطورية الآشورية وقاعدتها العسكرية المهمة التي تنطلق منها الحملات العسكرية إلى مختلف الجبهات وتصدر التعليمات الملكية حتى بعد أن انتقل مقر إقامة الملك إلى عاصمة أخرى مثل دور – شروكين ونينوى.

استمر شيلمنصر الثالث (٨٥٨ - ٨٢٤ ق.م)، ابن وخليفة أشور ناصر بال الثاني، بتنفيذ السياسة العمرانية نفسها وزاد في أبنية المدينة واكمل المشاريع العمرانية التي لم يكتمل إنجازها في عهد ابيه، مثل بناء الزقورة والسور، وأضاف على ما كان أبوه قد بدأ به فشيد له قصرا ودارا للسلاح عرف لدى المنقبين بحصن شيلمنصر الثالث في أقصى جنوب شرق المدينة الخارجية ضم وحدات بنائية خصصت للإدارة ومخازن للعدد والتجهيزات العسكرية وثكنات للجنود ومخازن للغنائم والضرائب التي كانت تنهال على العاصمة من كل مكان وصلته جيوش الملك المنتصرة.

ظلت كلخ قاعدة عسكرية مهمة في عهد الملوك الذين أعقبوا شيلمنصر الثالث كما بقت مقرا لحكمهم، وشيد فيها عدد من الملوك الذين تعاقبوا على الحكم قصورا خاصة بهم ومعابد جديدة كان منهم ادد - نراري الثالث (٨٠٩ - ٧٨٢) وتجلاتبليزر الثالث (٧٤٥ - ٧٢٧) وسرجون الثاني (٧٢١ - ٧٠٥) الذي شيد له عاصمة جديدة هي دور - شروكين (خرصباد) قرب نينوى انتقل إليها في السنة الأخيرة من حياته بعد أن كان قد جدد العديد من أبنية كلخ وبخاصة ما عرف بالقصر المحروق.

ولابد وان أصاب كلخ بعض الإهمال عندما اتخذ عدد من الملوك المتأخرين نينوى عاصمة لملكهم ومقرا لحكمهم، باستثناء الملك اسرحدون (٦٨١ - ٦٦٩) الذي قام بنشاط معماري واسع في كلخ على الرغم من اتخاذه نينوى عاصمة لملكه كما سنشير إلى ذلك.

ومع ذلك، غدت كلخ مدينة ثانوية بعد نينوى وربما كان من أسباب اضمحلالها تغير مجرى نهر دجلة وابتعاده عن جانبها الغربي تدريجيا. ولم يكن يعرف حتى أواسط القرن الحالي فيما إذا كانت كلخ قد دمرت وأضرمت

فيها النيران على أيدي الغزاة الميديين مع أشور ونينوى عـــام ٦١٢ ق.م، أو أنها دمرت وأضرمت فيها النيران قبل هذا التاريخ؟ إن نتائج التنقيبات الحديثة تؤكد أن المدينة ظلت تقاوم الغزاة الأجانب إذ عثر في أنقاضها علـــى رقيم دون عليه منحه أرض وخدمة إلى الإله نابو من شخص معين يسكن في إزيدا في كلخُ من اجل حياة "سين –شار– اوشكن ومن اجل حياة زوجتـــه"، وقـــد أرخ الرقيم بسنة ٦١٤ ق.م . مما يشير إلى أن المدينة قد دمـــرت وأحرقـــت للمرة الأولى مع مدينة أشور وتربيص ٦١٤ ومع محاولة الآشوريين إعـــادة ترميم وتجديد بعض أبنيتها، كما تشير إلى ذلك طبقة الأنقاض التـــي وجـــدت فوق آثار الحريق والتدمير الأول وبخاصة في حصن شيلمنصر الثالث، إلا أن المدينة شهدت مصيرها المحتوم عام ٦١٢ ق.م.، أي ســـنة الـــهجوم علـــى العاصمة نينوى. ومن الغريب أن كتب الأخبار البابلية لا تذكر خـــبر ســـقوط كلخُ في حين تشير إلى أشور وتربيص وربما يعزى سبب ذلـــك أن المدينـــة سقطت على أيدي الغزاة الميديين وان الأكديين لم يشتركوا معهم في غزوهـــا أو لأنها لم تعد آنذاك مدينة ذات شأن كبير أو قاعدة عســـكرية مهمـــة تثـــير اهتمام كاتب الأخبار البابلية.

كان تدمير المدينة وحرائقها شاملة لكل القصور والمعـــابد التـــي ســـلبت ونهبت كنوزها الظاهرة تؤكد ذلك الأنقاض الكثيرة التـــي خلفتـــها الحرائـــق وأعمال التخريب كما تشير المقابر الجماعية التي كشف عنها إلى المذابح التي قام بها الغزاة الميديون بحق السكان[٧] وليس من غـــير المحتمـــل إن كـــانت الهياكل العظيمة التي وجدت مكدسة في أحد آبار المدينة، كما ســـيأتي ذكـــر ذلك، هو من آثار تلك المذابح[٨]. أما بقية السكان، فلابد وان كان مصـــيرهم مثل مصير المدن الآشورية الأخرى، وهو اللجـــوء إلـــى القـــرى الأريـــاف المجاورة والعمل بالزراعة وهجرت المدينة إلا من أعداد قليلة مـــن الرعـــاة والفلاحين، وغدت مدينة موحشة ظن الناس أنها مسكونة من الأشباح ومليئـــة بذكريات التدمير والتخريب والمذابح المروعة التي قام بها الغزاة وهـــذا مـــا أبعدهم عنها لقرون عدة. ومع ذلك، هناك آثار وبقايا تشير إلى استيطان بعض

[7] *Mallowan, op. Cit., I, p. 300*

[8] *كان ذلك ضمن تنقيبات دائـــرة الآثار والتراث الموســـم الســـابع عشر.. البحث غير منشور.*

القروبين فيها لمدد محدودة وهذا ما يؤكده زينفون الإغريقي الذي قاد فلـــول الجيش المؤلف من المرتزقة الإغريق بعد اندحاره من بلاد بابل إلـــى آسـيا الصغرى في حدود ٤٠١ ق.م ، وذكر لنا مشاهداته والمدن والقرى التي مـــر بها في طريق عودته فذكر انه مر بمدينة مهجورة تسمى لاريســـاLarissa وان سكانها كانوا يراقبون فلول الجيش من أعلى الزقورة كما وصـــف لنـــا وصفا دقيقا ما شاهده فيها من أبنية كانت ما تزال قائمة وظاهرة للعيان، وهـذا ما أكدته التنقيبات الأثرية في الوقت الحاضر.

ولم تشهد مدينة كلخُ انتعاشا حقيقيا بعد تدميرها إلا بعد ثلاثة قرون ونصف عندما اتخذت مستوطنا لعدد من السكان المحليين في فترة السيطرة الســـلوقية على بلاد بابل وأشور كما تشير إلى ذلك نتائج التنقيبات، إلا أن التنقيبات غير العلمية التي قام بها ليرد وغيره من المنقبين الأوائل بحثا عن الكنوز والآثـــار المتحفية أتلفت بقايا الفترات المتأخرة التي يظن أنها كانت موجودة في قاعـــة العرش في قصر أشور ناصر بال الثاني. ومع ذلك. أمكن الكشف عن بعـض بقايا الفترات المتأخرة من الاستيطان في كلخُ وبخاصة في الناحية الشرقية من القلعة حيث لم تمتد إليها يد التنقيب في القرن الماضي وبين أن هذا الجزء من المدينة كان مسكونا في فترة السيطرة السلوقية ولمدة قرن من الزمـــان (مــن حدود ٢٤٠ - ١٤٠ق.م) كما يستدل على ذلك مـــن مجموعـــة المسـكوكات المعدنية المكتشفة ومن الكسر الفخارية وغيرها من بقايا الاستيطان وقـــد تـم الكشف عن ست طبقات سكنية تمثل ست مستوطنات متعاقبـــة يليـــها طبقـــة سميكة من الأنقاض يصل ارتفاعها أحيانا إلى سبعة أمتار[٩] مما يشير إلـــى أن المدينة كانت قد هجرت نهائيا وتراكمت عليها الأتربة بعد أن تهدمت أبنيتـــها كليا وغدت تلالا أثرية أطلق السكان على التل الرئيسي منه، وهو الذي يمثـل القلعة اسم نمرود وعلى التلين الصغيرين في حصن شيلمنصر اسم تلال آزر، ومن ثم أطلق اسم نمرود على القرية الحديثة نسبيا التي قامت إلى جوار بقايـا المدينة القديمة، وهو ما تعرف به اليوم.

٩ *Ibid. I, p. 300- 301*

ولابد أن يتساءل المرء عن حجم هذه المدينة، التي احتلت مكانة بارزة في العصور القديمة وشهرة واسعة في العصور الحديثة، مقارنة مع المدن الحالية في المنطقة ذاتها. إن حجم المدينة من حيث المساحة معروف بالطبع وتحدده الأسوار التي كانت تحيط بها والتي بلغ طولها حوالي ثمانية كيلومترات، وهو يضم مساحة كبيرة نسبيا إلا أنها لا تقارن بمساحة المدن العصرية التي يبلغ طول حدودها الخارجية عشرات الكيلومترات. أما من حيث السكان، فإن ما لدينا من معلومات عن سكان المدن القديمة لا يساعد كثيرا على إعطاء صورة دقيقة عن عدد سكانها.

ومع ذلك، فان الآثار الباقية ومما ذكره أشور ناصر بال الثاني على مسلته بأن كان يعيش في كلخ قبل إعادة بنائها حوالي ستة عشر ألف نسمة وقد تضاعف هذا العدد خمس مرات في الأقل بعد أن أعيد بناء المدينة واتخذت عاصمة للمملكة استنادا إلى ما ورد في المسلة عن فئات وأعداد الذين احتفلوا بتدشين القصر والمدينة. كما يمكن أن يستدل من أحد الرقم الطينية المكتشفة في كلخ نفسها على مدى كثافة السكان في المدينة، فقد عثر في حصن شيلمنصر الثالث على رقيم يسجل نتائج تفتيش أحد الموظفين لعدد القسي الموجودة، والتي كانت قد جلبت أصلا من مدينة ارواد في شمال سوريا، ربما يرقى بتاريخه إلى عهد سرجون (٧٢١ - ٧٠٥)[١٠]؛ وكان العدد الكلي ٣٦٢٤٢ قوساً. إن المهم في هذه الوثيقة إنها لم تكتب لأغراض إعلامية تحتمل المبالغة في قوة الجيش الآشوري وضخامة عدده بل إنها وثيقة اعتيادية تعكس لنا عدد أفراد القوات المسلحة في كلخ، القاعدة العسكرية في حدود سنة ٧٠٠ق.م فإذا افترضنا أن نسبة معينة من القسي كانت تحفظ احتياطيا، يمكن القول إن ٣٠٠٠٠ من رماة السهام كانوا في الجيش في الأقل، فإذا أضفنا إلى هذا العدد حاملي الرماح والخيالة وراكبي العربات والفنيين وأفراد الخدمات، فإن عدد القوات المسلحة سيصل إلى رقم يتراوح بين سبعين ألف ومائة ألف. فإذا اعتمدنا ذلك أساسا لحساب عدد السكان في المنطقة التي تقع فيها كلخ يوصلنا عن الرقم نصف مليون الذي ربما يمثل عدد سكان قلب

[10] bid. I, p. 602- 603

بلاد أشور آنذاك، وهو رقم لا يبدو إن فيه مبالغة خاصة إذا تذكرنا أن عـدد سكان مدينة نينوى كان في هذه الفترة، كما يظن اكثر من مائة ألف نسمة[١١].

التنقيب في المدينة :

كانت مدينة نمرود من أولى المدن العراقية القديمة التي بدأ فيها التنقيب في القرن الماضي، إلا أن التنقيبات الأولى التي أجريت فيها لم تتصف بالعلمية أو الدقة بل كان اهتمام المنقبين الأوائل في العواصم الآشورية البحث عن الكنوز الذهبية والقطع المتحفية من مسلات وتماثيل ومنحوتات وعاجيات دون الالتفات إلى الآثار الصغيرة التي لا تلفت الانظار، كالرقم الطينية والكسر الفخارية، بل إن صعوبة التعرف على الرقم الطينية المطمورة تحت الأنقاض بين بقايا جدران اللبن المتهدمة أدى إلى ضياع أعداد كبيرة منها إلى الأبد. إلى جانب ذلك، لم يكن المنقبون الأوائل يهتمون بتثبيت الطبقات السكنية والأدوار الحضارية ويسجلون معاثر الملتقطات الأثرية بشكل دقيق أو يرسمون مخططات كاملة للأبنية المكتشفة سيما وان كثيرا منهم اتبع أسلوب حفر الأنفاق والحفر بحثا عن اللقى الأثرية الثمينة. وكان أول من بدأ التنقيب في نمرود وهم سكان المنطقة المحليون بحثا عن الآجر المشوي وألواح الرخام لاستخدامها في البناء، ثم بدأ المنقبون الهواة، وكان أولهم المنقب الإنجليزي المشهور اوستن هنري ليرد، التنقيب في المدينة عام ١٨٤٥م واستمر حتى عام ١٨٤٧ وعاود العمل ثانية بين عامي ١٨٤٩ و ١٨٥٢ وقد عاونه آنذاك هرمز رسام وهو من السكان المحليين المهتمين بالآثار، وتابع رسام أعمال التنقيب في المدينة للمدة ١٨٥٢ - ١٨٥٤ ثم أعقبه المنقب الإنجليزي لوفتس بين عامي ١٨٥٤ - ١٨٥٥. وبعد توقف استمر عشرين سنة عاود جورج سميت الإنجليزي أيضا العمل في نمرود عام ١٨٧٣ ثم عاود رسام تنقيباته للمدة ١٨٧٨ - ١٨٨٠[١٢] بعدها توقفت التنقيبات مدة

[١١] حول عدد سكان نينوى، مدينة النبي يونس استنادا إلى كتاب العهد القديم، انظر Wiseman D. J. Jonah's Nineveh Tyrdale Bulleten Cambrige, 30, 1979, Mallowan, op. Ur, II p. 41 RR p. 603.

[١٢] حول تاريخ التنقيبات في المدن الآشورية انظر : جابر خليل، الأنشطة الآثارية، موسوعة الموصل الحضارية، ج١، الموصل، ١٩٩١ ص٤٩٠ - ٤٩٩

سبعين سنة باستثناء أعمال الحفر غير المشروعة التي قام بها بعض القرويين بهدف البحث عن القطع المتحفية وبيعها إلى الأجانب.

وفي عام ١٩٢٧، بعد أن تأسست دائرة عراقية خاصة للاثار، تم نقل مجموعة من الألواح المنحوتة نحتا بارزا والثيران المجنحة التي كانت قد اكتشفت سابقا وتركت في أماكنها، إلى بغداد إذ عرضت في المتحف العراقي.

وكانت نتائج تنقيبات ليرد وزملائه من الإنجليز والفرنسيين في بلاد أشور عامة وعلى الرغم من عدم اتصافها بالعلمية والدقة، المحفز الأول الذي لفت أنظار المؤسسات العلمية والسياسية والشخصيات الأوربية نحو العراق وما فيه من كنوز أثرية ألقت ضوء ساطعا على تاريخ المنطقة القديم بأسرها. وزاد الاهتمام بآثار العراق ونصوصه المسمارية عندما تبين بأن هناك الكثير من الأحداث والقصص والأخبار التي ذكرتها النصوص المسمارية لها ما يضاهيها في كتاب العهد القديم. وكان من نتائج تلك التنقيبات أيضا أن نقلت معظم الآثار التي تم الكشف عنها خلال القرن الماضي إلى متاحف أوربا وبخاصة المتحف البريطاني في لندن ومتحف اللوفر في باريس وهي تزين الآن غالبية قاعات هذين المتحفين، بل ان رغبة الأجانب في الحصول على الآثار العراقية قد حفزت وشجعت سراق الآثار على التنقيب في المواقع الأثرية بحثا عن الكنوز الأثرية، ونظرا لعدم معرفتهم بأهمية الآثار العلمية والفنية فقد عمد بعضهم إلى تقطيع المنحوتات الجدارية ونقل الأجزاء المهمة منها فقط، حسب تصورهم، كالرأس مثلا، وترك الأجزاء الأخرى، وهذا ما نجده واضحا في مدينة نمرود.

وإلى جانب المنحوتات الجدارية الكثيرة والثيران والأسود المجنحة والملتقطات الأثرية الأخرى من القطع العاجية والأواني الفخارية والحلي الذهبية، فقد تم العثور خلال تنقيبات القرن الماضي، على المسلة المعروفة بالمسلة السوداء من عصر شيلمنصر الثالث، وقد نحتت بمشاهد عدة صورت الملك الآشوري يقبل الجزية والهدايا من الحكام والملوك المغلوبين كما صورت الملك اليهودي جيحو بن عمري وهو يقبل أقدام الملك الآشوري، كما

تم الكشف عن تمثال بالحجم الطبيعي للملك أشور ناصر بـــال الثـــاني هـــذا بالإضافة إلى القصور والمعابد التي تم تحديدها والكشف عن بعض قاعاتـــــها في القلعة وفي مقدمتها قصر أشور ناصر بال الثاني.

في أواسط هذا القرن، وبعد أن كان العراق قد أسس دائرة خاصة للآثـــار واصدر قانونا ينظم أعمال هيئات التنقيب الأجنبية والعراقية ويحدد مسؤولياتها ويمنع التنقيب غير العلمي أو غير المشروع، باشرت بعثة المدرسة الآثاريـــة البريطانية في العراق التنقيب في مدينة نمرود عام ١٩٤٩ واستمرت حتـــى عام ١٩٥٨ واختتمت أعمالها في الفترة ١٩٦٠ - ١٩٦٣، كما قـامت بعثـة بولونية من جامعة وارشو بالتنقيب في أحد القصور الملكية وذلك في الفـــترة ١٩٧٤-١٩٧٦.

وكانت دائرة الآثار العراقية قد تولت أعمال الصيانة في موقع نمرود وذلك منذ عام ١٩٥٦ عندما قامت بصيانة أجزاء من قاعة العرش في قصر أشـور ناصر بال الثاني ثم توالت أعمال الصيانة والتنقيب فـــي الأعـوام ١٩٥٩ - ١٩٦٠ و ١٩٦٩ - ١٩٧٠ و ١٩٧٠ - ١٩٧٦ وتناوب على رئاســة هيئـة تنقيبات الدائرة عدد من العراقيين المختصين بالآثار مـــن الذيـن سـبق وان تخرجوا من قسم الآثار في جامعة بغداد واكمل بعضهم دراستهم خارج القطر وهم كل من د. بهنام أبو الصوف وميسر سعيد العراقي وحازم عبد الحميـــد وعبد الله أمين آغا ومزاحم محمود حسين وقد قامت الهيئات العراقية بـأجراء التنقيب في بعض الأماكن التي لم يسبق أن نقبت فيها البعثات الأجنبية فأكملت مخططات الأبنية السابقة وعثرت على الكثير من الآثار كما أنها قامت بإعـادة كشف المباني التي سبق التنقيب فيها، وبخاصة قصر أشور ناصر بال الثـــاني ومعبد نابو، بهدف صيانة الموقع وإعادة المنحوتات الجدارية إلـــى مواقعــها الأصلية وجعل المكان مناسبا لاستقبال الزوار والسياح ولعل أروع مـــا تـم الكشف عنه خلال أعمال التنقيب التي قامت بها دائرة الآثار حتى عام ١٩٧٦ هو الكشف عن مجموعة رائعة جدا من القطع العاجية المحفورة والمنحوتـــة نحتا دقيقا كانت في قاع بئر يقع وسط قصر أشور ناصر بال الثاني، وكـــانت

البعثة البريطانية قد حاولت التنقيب في البئر وتنظيفه ونزلت فيه فعلا إلى عمق ١٤ مترا عام ١٩٥٣ ثم توقفت بعد ذلك ظناً منها إن انهيارا قد أصاب البئر وان هناك خطورة في محاولة الحفر اكثر من هذا العمق[١٣] وترك العمل في البئر إلى أن قامت هيئة تنقيب دائرة الآثار بالعمل فيه في عام ١٩٧٤ - ١٩٧٥ وحاولت النزول إلى أعماق البئر وتنظيفه على الرغم من المخاطر الجسيمة التي تكتنف ذلك، وكان لشجاعة السيد جنيد الفخري الذي عمل مع الهيئة أثرها في استمرار العمل إذ تمكن من النزول إلى عمق ٢٦ مترا تقريبا واستخرج جميع القطع العاجية التي كانت قد خزنت أو رميت في البئر ربما في فترة الهجوم الأخير على المدينة، فحققت بذلك البعثة العراقية ما لم تتمكن من تحقيقه البعثة البريطانية وأضافت إلى كنوز المتحف العراقي كنزا من القطع العاجية الرائعة.[١٤]

كما تمكنت بعثة دائرة الآثار في حزيران عام ١٩٩٢ من الكشف عن بئر رابعة يقع في الركن الجنوبي الشرقي من الساحة المكشوفة الواقعة في أقصى الزاوية الجنوبية الشرقية من قصر الملك أشور ناصر بال الثاني لم تكن بعثات التنقيب السابقة قد انتبهت إلى وجوده، وقد أمكن النزول فيه إلى عمق ٢٥,٥٠ مترا ، وكان لشجاعة السيد جنيد الفخري هنا أيضا الدور الأول في الكشف عما في داخل هذا البئر والنزول إلى هذا العمق . إلى جانب اللقى الأثرية المبعثرة في الأنقاض والتي ضمت كسر وأواني فخارية وبعض القطع العاجية والمعدنية كشف عن مجموعة كبيرة من الهياكل العظمية البشرية لرجال كان بعضهم مقيدي الأيدي والأرجل، ربما كانوا من الجنود الآشوريين الذين غلبوا على أمرهم عند هجوم الغزاة الميديين في عام ٦١٢ ق.م فلقوا حتفهم بهذا الأسلوب المروع.[١٥]

[١٣] انظر فؤاد سفر وميسر سعيد العراقي، عاجيات نمرود، بغداد، ١٩٨٧ . ص ١٥ انظر كذلك Mallowan, op. Cit. I, p. 150

[١٤] انظر المصدر السابق الذي خصص لوصف وتصوير وشرح هذا الكنز من القطع العاجية المكتشفة.

[١٥] المعلومات مستقاة من تقرير هيئة التنقيب غير المنشور والتي كانت برئاسة السيد مزاحم محمود حسين

اكتشاف الكنوز الذهبية :

إن أروع النتائج التي حققتها هيئات التنقيب العراقية فـــي نمــرود والتـــي أذهلت الأوساط العلمية والعامة، وبخاصة البريطانية منها، جاءت فـــي عـــام ١٩٨٨ والأعوام التالية حتى عام ١٩٩٢ فقد تمكنـــت هيئـــة دائـــرة الآثـــار والتراث من الكشف عن أربع مدافن ملكية في قصر أشور ناصر بال الثـــاني كانت مليئة بالكنوز الذهبية وغيرها التي لم يسبق أن كشف عما يضاهيـــها لا في مدينة نمرود ولا في غيرها من مدن العراق القديمة الأخـــرى باســتثناء القطع المحدودة التي تم الكشف عنها في مقبرة اور الملكية.



Picture featring the
Assyrian
Tomb Treasures at Nimrud

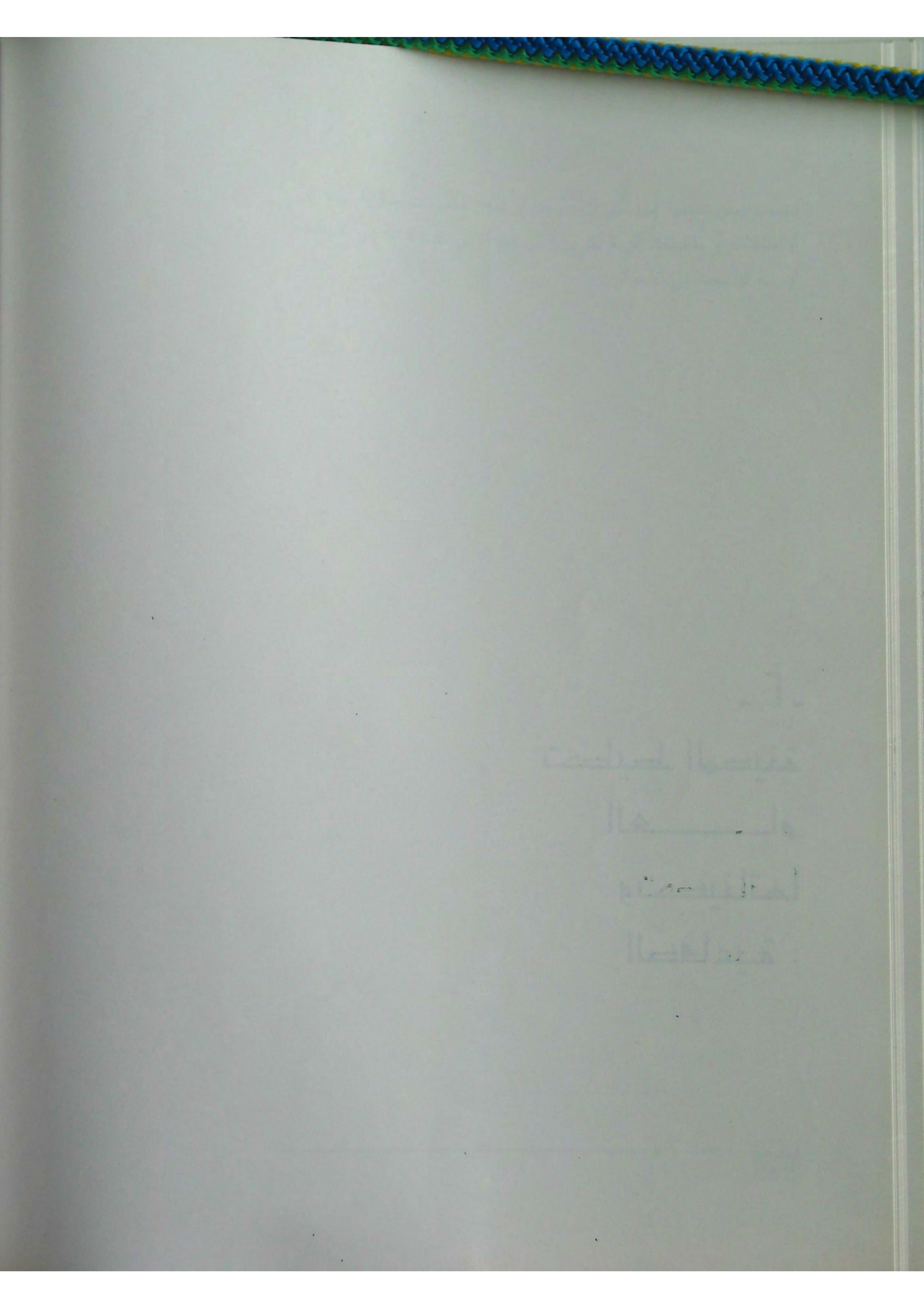
من كنوز المدافن الاشورية في
نمرود

لقد عملت يد التنقيب الأجنبية في مكان هذه المدافن بالذات منذ أن بدأت أعمال ليرد وزملائه الذين كان همهم الاول، وربما الوحيد، هو البحث عن الكنوز الذهبية والمتحفية وصرفت جهود مضنية في سبيل تحقيق ذلك وأمكن فعلا من الكشف عن الكثير من روائع من النحت العراقي القديم إلا انه لم يكشف عن مثل هذه الكنوز الذهبية. وكانت أعمال بعثة التنقيب البريطانية في المدة ١٩٤٩ - ١٩٦٣ اكثر دقة وعلمية وتفصيلا، ومع ذلك، لم تكشف عن مثل المدافن التي تم اكتشافها مؤخرا كما إنها لم تتوقع الكشف عن مثل هذه المدافن الملكية في هذا القصر أو في غيره في حين إنها توقعت أن يأتي اليوم الذي يكشف فيه عما كان يضمه البئر الذي حفرت فيه إلى عمق معين ثم توقفت بسبب تراكم الأتربة وخطورة العمل فيه كما سبق وأشرنا. وقد يكون من أسباب عدم توقع الكشف عن مدافن ملكية في نمرود هو التقليد الآشوري الخاص بدفن الملوك الآشوريين، وربما أفراد أسرهم أيضا، في مدينة أشور، المدينة المقدسة وعاصمة الآشوريين الأولى، حتى وان كان الملوك قد اتخذوا غيرها من المدن مقرا لحكمهم وعاصمة لمملكتهم، إذ أن أشور ظلت محتفظة بمكانتها الدينية ومركزها الخاص عبر جميع العصور الآشورية إلى جانب ذلك، فانه لم يكن هناك من الدلائل الآثارية أو الإشارات النصية ما يشير إلى وجود مدافن ملكية في قصر أشور ناصر بال الثاني أو في غيره من القصور والمعابد ومع ذلك، تم الكشف عن هذه المدافن الأربعة التي قد تكون المجموعة الأولى من المدافن وقد يكون هناك مجموعات أخرى لم تصل إليها بعد يد التنقيب العراقية.

ومن الجدير بالإشارة هنا إن بعثات التنقيب الأجنبية لم تقم بأي من أعمال الصيانة في هذا الموقع أو في غيره من المواقع القديمة التي نقبت فيها بل كانت تترك المواقع التي تنقب فيها، ومنها موقع نمرود، بعد أن تسلب كنوزها وآثارها دون أية محاولة للحفاظ على الأسس المستظهرة أو الأبنية التي يكشف عنها فتتراكم الأتربة على أماكن الحفر. وتنهال الأنقاض فتنطمر تلك الأسس والأبنية وتعود المواقع إلى من كانت عليه قبل التنقيب، تلالا أثرية،

فحسب تبطن داخلها بقايا آثار أبنية وجدران بدون منحوتات جدارية أو تماثيل أو مسلات أو ملتقطات أثرية أخرى إذ أن تلك الآثار نقلت تباعا إلى متـــاحف أوربية أو بيعت في الأسواق .

- ٢ -
تخطيط المدينة العام وتحصيناتها الدفاعية :



أولا : سور المدينة الخارجي ومسناتها:

تشغل مدينة كلخ (نمرود) مساحة واسعة من الأرض تقدر بما يقرب من ثلاثة كيلومترات مربعة ونصف أحيطت من جميع جوانبها بسور ضخم اخذ شكل المربع تقريبا، شيد من اللبن تتخلله أبراج دفاعية وبوابات كبيرة. وبعد هجر المدينة نهائيا وتهدم الأسوار والبوابات وتراكم الأنقاض، غطت تلك الأنقاض طبقة سميكة من الأتربة عبر العصور فأحالت السور وبواباته إلى سلسلة من التلول الأثرية قليلة الارتفاع تتخللها أجزاء تتسع قليلا أو ترتفع أو تنخفض مؤشرة بذلك إلى مواقع الأبراج والبوابات. وتظهر الصور الفوتوغرافية الجوية إن السور لم يكن قد شيد وفق شكل هندسي منتظم وان كان شكله العام اقرب إلى الشكل المربع، وليس هناك سبب معروف يفسر بناءه بهذا الشكل غير المنتظم وربما كان لطبيعة الأرض اثر في ذلك أو انه أقيم على أسس سور قديم ربما من القرن الثالث عشر قبل الميلاد إذ لم تجر تنقيبات منتظمة في السور الخارجي باستثناء الأجزاء المحيطة بالقلعة والحصن.

يبدو إن بناء السور لم يكتمل في عهد أشور ناصر بال الثاني نفسه، وان قال في أحد نصوصه التذكارية " كتبت هذا اللوح التذكاري ووضعته على السور[١٦]، وهناك إشارات في النصوص التذكارية من عهود الملوك الذين أعقبوه في الحكم انهم قاموا بنشاطات بنائية في أسوار المدينة، إكماله وترميمه، مثل شيلمنصر الثالث و ادد-نراري الثالث، في حين يذكر اسرحدون (٦٨٠ - ٦٦٩ ق.م) انه أعاد بناء السور مجددا على أسس من الحجر[١٧].

يبلغ طول السور الكلي اكثر من سبعة كيلومترات ونصف، إذ يبلغ طول الضلع الشمالي ٢٢٠٥ مترا والغربي ١٤٧٠ مترا والجنوبي ٢٢٠٥ مترا والشرقي ١٧٨٠ مترا على التوالي، أما ارتفاعه وسمكه فيختلف من مكان إلى أخر كما سيشار إلى ذلك.

[16] Mallowan, op cit, p. 76 n.5 referring to AKAI p. 188

[17] Budge and King Amma of the King of Assyina Mallanan, op. Cit. p 81

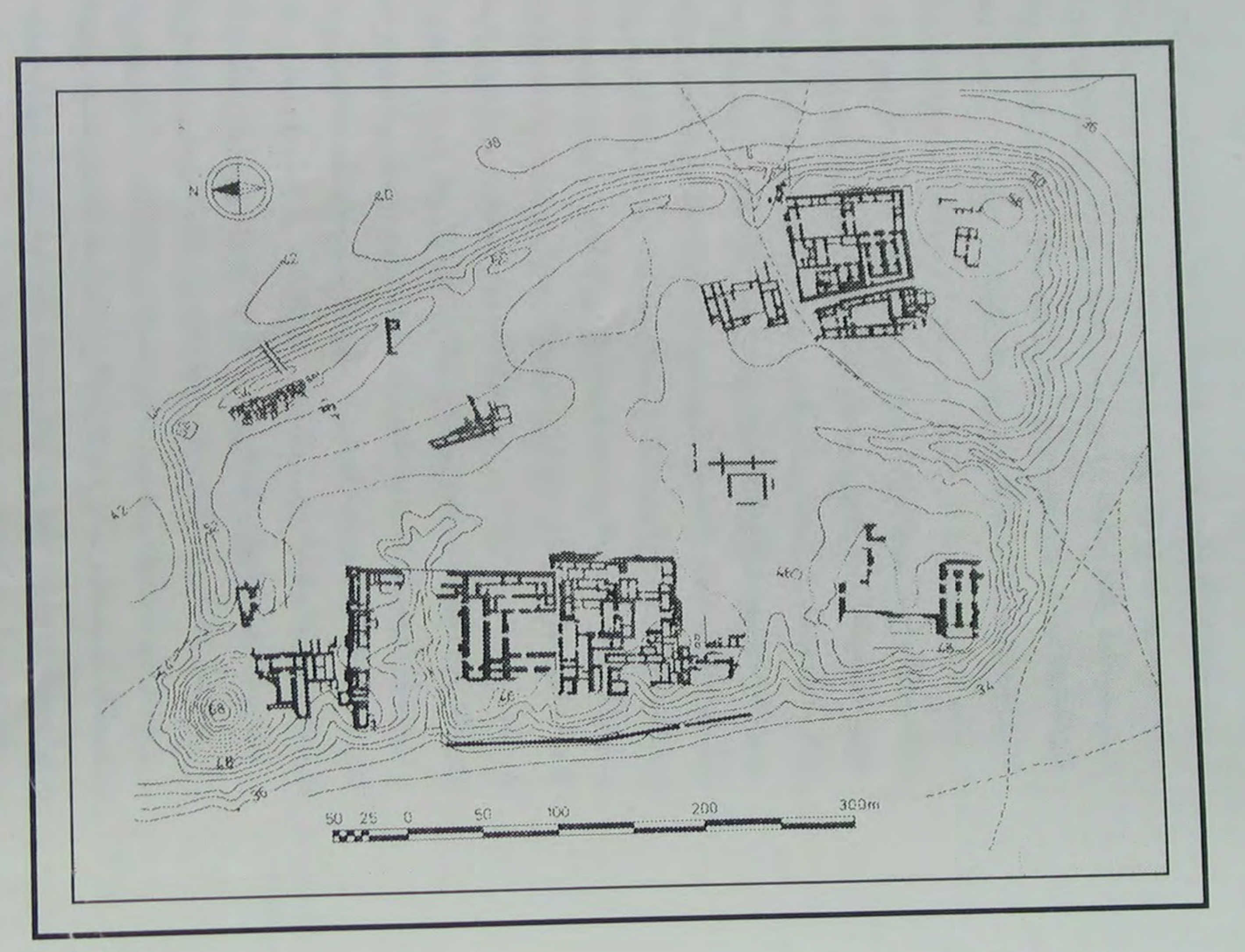
والى جانب الحماية التي وفرها السور لمدينة كلخ، فقد كان نهر دجلة يوفر لها حماية إضافية من جهتها الغربية، كما وفرت القناة التي حفرها أشور ناصر بال وجلب بواسطتها الماء من نهر الزاب الأعلى إلى أطراف كلخ حماية إضافية من الناحية الجنوبية[١١].

وفي الزاوية الجنوبية الغربية من المدينة، مسطبة من اللبن ترتفع عن مستوى مياه دجلة ما يقرب من أربعين قدما شيدت فوقها القصور والمعابد. وبعض الدور السكنية، الخاصة بفئة معينة من كبار موظفي المملكة، وأحيطت بسور ثان في الجهتين المطلتين على المدينة الخارجية في حين أحاط بها سور المدينة في جهتها الجنوبية والغربية.

ويتألف السور من الناحية الغربية من مسناة حجرية كانت تطل على نهر دجلة مباشرة أطلق المنقبون على هذه المسطبة ومجموعة الأبنية التي عليها مصطلح اكربوليس، اليوناني، أي المدينة المرتفعة أو الحارة المخصصة للقصور والمعابد على غرار ما هو معروف في المدن اليونانية القديمة، بينما استخدمنا في هذا الكتاب المصطلح العربي قلعة للدلالة على ذلك لانها محمية بالأسوار والأبراج بالأسلوب نفسه الذي يستخدم عادة في القلاع العربية الإسلامية.

تبلغ مساحة القلعة ما يقرب من ١٥/١ من مساحة المدينة كليا وقد تم التنقيب في معظم أجزاءها وتبين إنها كانت تظم تسعة معابد وردت أسماؤها في النصوص، منها معبد ننيورتا اله المدينة الحامي واله الحرب والصيد، والى جواره زقورة المدينة الضخمة التي كانت، ولا تزال بقاياها، تسيطر على المدينة كلها نظرا لضخامتها وارتفاعها الشاهق. مخطط (١)

[١١] كانت القناة تعرف باسم باتي خيجل Pati Khegali. تبدأ القناة عند الزاب بنفق حفر في جوف الصخر في المكان الذي نصطدم فيه مياه الزاب بقوة فتتدفق المياه تلقائيا وتندفق إلى داخل النفق حيث يجري إلى قناة عرضها نحو أربعة أمتار تمتد موازية للزاب أولا ثم تتجه بعد ذلك إلى كلخ. قام اسرحدون بتوسيع القناة وحفر ناظما لها لتنظيم توزيع المياه وخلد عمله بكتابة على لوح وجد في المنطقة. تسمى بقايا القناة اليوم والتي تراكمت فيها الترسبات والأتربة وطمرتها. اسم قناة النكوب (انظر عبد الله أمين آغا وميسر العراقي. المصدر السابق. ص ٢٩ – ٣٠)



1. Contour map of the city of Nimrud.

١ـ خريطة كنتورية لقلعة نمرود وما تم الكشف عنه حتى عام ١٩٩٢.

وفي الزاوية الجنوبية الشرقية من المدينة الخارجية مجموعة أخرى من الأبنية كان قد شيدها شيلمنصر الثالث (٨٥٣ - ٨٢٤ ق.م) على مسطبة أخرى من الطين ضمت قصره الملكي الجديد ودارا للسلاح أطلق المنقبون عليها مصطلح حصن شيلمنصر ويبرز فيها تلان صغيران نسبيا يعرفان محليا باسم تلال آزر ظنا من السكان المحليين بأن هناك علاقة بين نمرود والنبي إبراهيم عليه السلام ابن آزر.

خصصت المساحة الواسعة بين سور المدينة الخارجي من جهة والقلعة وحصن شيلمنصر من جهة أخرى لإقامة الحدائق والمتنزهات الملكية التي ضمت مختلف النباتات والحيوانات التي تمكن أشور ناصر بال الثاني من جمعها من البلدان العديدة التي سيطر عليها ومن الأقاليم القريبة والبعيدة التي خضعت لسلطانه كما ضمت هذه المساحة بيوت السكن الخاصة بالطبقة الفقيرة من السكان وكانت بيوتا بسيطة مبنية باللبن ومسقفة بجذوع الأشجار ربما شبيهة بالأكواخ الريفية التي يمكن مشاهدتها حتى الوقت الحاضر في المنطقة نفسها وغيرها من المناطق الريفية في العراق والتي تعرف في شمال العراق باسم دام وجمعها دوم أي بيت وبيوت.

ونظرا لأنه من غير المتوقع أن تكشف التنقيبات عن بقايا مهمة وآثار ذات قيمة متحفية في الأسوار والبوابات فقد عزف المنقبون الأوائل عن التنقيب في السور باستثناء بعض المجسات للتعرف على كيفية البناء وقياسات السور وكان زينفون قد أشار في مذكراته عن لاريسا والسور الضخم الذي شاهده والذي لابد وان كان قائما وظاهرا للعيان حتى حينئذ وذكر قياساته التي لم تكن بعيدة عن القياسات التي توصلت إليها بعثات التنقيب في الوقت الحاضر. وفي عام ١٩٥٠، اهتم المنقبون الإنجليز بالتعرف على كيفية بناء السور وقياسات مسناته الدقيقة، فجرت أولى المحاولات في الجزء المحيط بالقلعة وبخاصة الجهة الغربية حيث تطل المسناة على نهر دجلة في السور الشرقي المطل على المدينة الخارجية وأمكن إعطاء صورة تقريبية عن السور في هيئته الأصلية إلا أن معلوماتنا عن الأجزاء الأخرى من السور قليلة نسبيا ويمكن تخمين هيئة السور القديمة قياسا على الأجزاء المكتشفة منه.

تؤكد التنقيبات التي أجريت في الجزء الشرقي من القلعة إن السور كان يرتفع إلى ما يقرب من ١٧ مترا، بقي منها حتى الآن ١٣ مترا، وكان سمك السور في بعض أجزائه ٣٧ مترا. وكان هذا الجزء من سور القلعة يطل على المدينة الخارجية في حين كان السور الذي يحيط بقصر أشور ناصر بال الثاني المعروف بالقصر الشمالي الغربي اكثر ارتفاعا.

وتعد المسناة الحجرية التي تؤلف الجزء الغربي من السور الذي يحمي القلعة، من أروع الأعمال الإنشائية التي تم الكشف عنها في السور. ويبدو أن عرض الجدار الصخري الذي يتقدم السور هنا بلغ ٦,٥ مترا ويرتفع إلى حوالي عشرة أمتار فوق مستوى الصخور الرملية في القاع التي تؤلف هنا ضفة النهر. ويظهر أن الجدار الصخري كان يتألف من ثلاثة عشر صنفا من الصخور الكلسية المنحوتة لم يبق منها سوى أحد عشر صفا، ويعلو المسناة من الخلف جدار من اللبن يبلغ ارتفاع ما تبقى منه الآن ٦,٥ مترا أيضا حتى مستوى أرضيات القصر الذي تحده المسناة من جهته الغربية، أي أن أرضية القصر ترتفع اكثر من ستة عشر مترا عن مستوى حوض دجلة، فإذا أضفنا إلى ذلك ارتفاع السور حتى أعلى جزء في الشرفات، عندها يبلغ الارتفاع الكلي اكثر من ثلاثين مترا بقليل، ويتفق هذا الرقم مع ما ذكره زينفون عن ارتفاع السور في هذا الجانب من القلعة. اما سمك المسناة والسور الترابي الذي يسندها من الخلف فيبلغ اكثر من ٢١ مترا في حين يبلغ سمك السور الشرقي للقلعة، كما ذكرنا ٣٧ مترا[١٩].

وقد تم الكشف في السور الشرقي للقلعة عن طريق منحدر عريض معبد بالآجر؟ يصعد من المدينة الخارجية إلى القلعة، ينتهي في الأعلى بمدخل مزدوج الأبواب تحيط به اسود مجنحة وقد كتب على الباب اسم شيلمنصر (الثالث)، لذا أطلق المنقبون اسم هذا الملك على الشارع، كان عرض الشارع حوالي ستة أمتار ويمكن ملاحظة آثار عجلات المركبات الآشورية عليه حتى الآن.

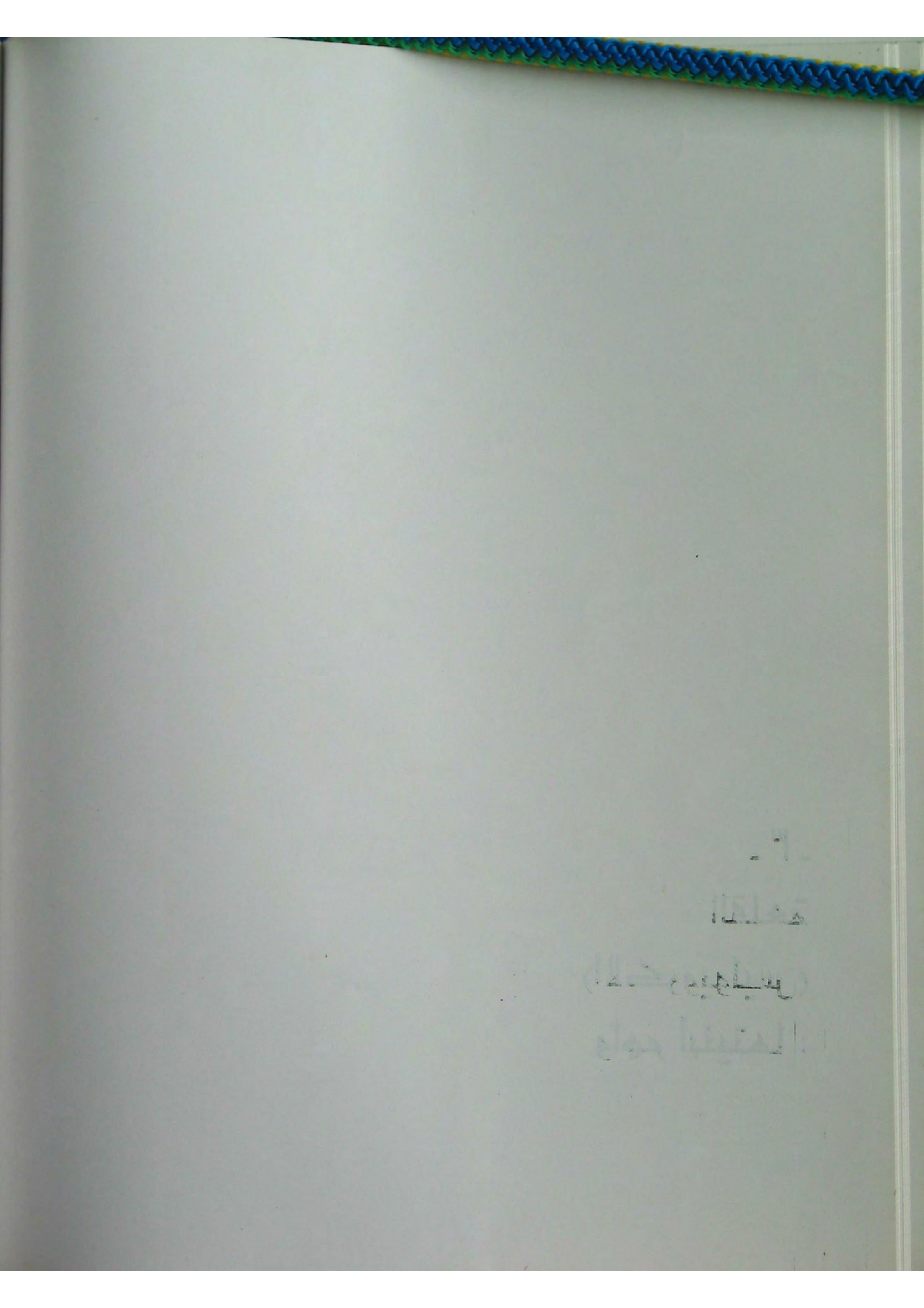
[١٩] حول هذه المقابيس بالتفصيل ينظر *Mallowan, op. Cit. I, p 81*

- ٣ -

القلعة

(الاكروبوليس)

واهم أبنيتها :



ضمت القلعة الواقعة في الزاوية الجنوبية الغربية من المدينة القصور والمعابد وملحقاتها وعدد من دور السكن الخاصة بكبار موظفي وشخصيات المدينة وقد أحيطت، كما أشرنا، من جهتيها الغربية والجنوبية بجزء من سور المدينة الرئيسي في حين أحاطها سور ثان في الجهات الشمالية للقلعة المطلة على المدينة الخارجية.

كشفت التنقيبات الأثرية التي أجريت في القلعة حتى الآن عن عدد من المعابد والقصور داخل أسوار القلعة وهي :

البرج المدرج (الزقورة) والمعابد:

من سمات عمارة المعابد في العراق القديم بناء الزقورة أو الصرح المدرج وهو بناء ضخم جدا يشرف عادة على المدينة بقصورها ومعابدها مؤلف من عدة مساطب أو طبقات صماء مبنية من اللبن وتتدرج في المساحة من القاعدة حتى القمة ويتراوح عددها من ثلاثة إلى سبعة طبقات وكان يشيد على الطبقة العليا معبد صغير كان يظن إن الآلهة تنزل أليه في مناسبات معينة.

وكانت زقورة كلخُ الواقعة في الزاوية الشمالية الغربية من القلعة تشرف على القلعة والمدينة بأكملها بارتفاعها الشاهق بالنسبة للأبنية المجاورة حيث ترتفع بقاياها، التي تراكمت عليها الأتربة بعد تهدمها وإحالتها إلى تل مخروطي الشكل ارتفاعه حوالي ثلاثة وأربعين مترا ويظن أنها كانت ترتفع بالأصل إلى ستين مترا[٢٠]. لم تجر تنقيبات واسعة في الزقورة للسبب نفسه الذي أشرنا أليه سابقا وهو عدم توقع العثور على آثار متحفية داخلها إذ أنها عبارة عن بناء أصم خال من أي شيء إلا اللبن والآجر، ومع ذلك، فقد حاول ليرد التعرف على البناء وثبت قياساته وكشف عن أجزاء من الطبقة السفلى وربما ظن أن البناء كان قبرا لأحد الملوك الآشوريين[٢١]. لذا لا يعرف عدد الطبقات التي كانت تضمها الزقورة أو تخطيط المعبد العلوي الذي يفترض انه كان قد شيد على طبقاتها العليا. وتشير التحريات التي قامت بها البعثة

[20] *Mallowan, op. Cit. I, p 85 ff*

[21] *Layard, op. cit., pp. 33-39*

البريطانية عام ١٩٥٦ في الجانب الجنوبي والشرقي من الزقـورة إن السـلم الذي كان يرقى بواسطته إلى الطبقة الثانية لابد وانه كان موقعه فـي الجهـة الشرقية من الزقورة إذ لا يوجد مكان للسلم إلا في هذا الجزء من الزقـورة. وكانت الزقورة مبينة أساسا باللبن الآجر إلا أن ضلعيها الشمالي والغربي كانا مغلفين بالحجر المهندم (الحلان) وعلى ارتفاع اكثر من صفين[٢٢]

إلى جوار الضلع الجنوبية من الزقورة تم الكشف عن بقايـا معبـد الإلـه ننورتا، أو نيمورتا، و هو اله الحرب والصيد عند الآشوريين والإله الحـامي لمدينة كلخ نفسها، قام أشور ناصر بال الثاني ببناء المعبد مع قصره في السنة الخامسة من حكمه (سنة ٨٧٩ق.م) وكان ليرد قد نقب في هذا المعبد وتمكـن من رسم مخططه العام وقد استأنفت المدرسة البريطانية عام ١٩٥٦ التنقيـب في المعبد واستظهرت عددا من الغرف والمخازن الإضافيــة كـان أهمـها المخازن الكبيرة التي تحيط بالجانب الجنوبي من المعبد والى جانب الجـرار الفخارية مرتكزة على أحواض من الحجر، وجد خزانين كبيرين من الحجـر لحفظ الزيت وقد كتب عليهما اسم الملك أشور ناصر بـال الثـاني. ويشـير مخطط المعبد العام إن اتجاهاته كانت مطابقة لاتجاهـات الزقـورة إلا أنـها تختلف عن اتجاهات قصر أشور ناصر بال .

وتشير الملتقطات الأثرية من الخرز والأختام الأسطوانية والتـي يرقـى تأريخ بعضها إلى فترة الحكم الكاشي والعصر الآشوري الوسيط إن لها علاقة بطقوس قديمة خاصة بترميم المعبد تتطلب دفن بعض الكنوز القديمـة. كمـا تؤكد التنقيبات التي أجراها ليرد ومن ثم المدرسة البريطانية أن النـيران قـد أضرمت في المعبد أثناء الغزو الأخير الذي أصاب المدينة في أواخر القـرن السابع قبل الميلاد مما يشير إلى أن المعبد ظل مستخدما طـوال المـدة مـن تأسيسه وحتى نهاية الحكم الآشوري وانه قد تم ترميمه خـلال تلـك الفـترة مرات عديدة وكان يحيط بالمدخل الرئيسي للمعبد أسدان مجنحـان برأسـين بشريين معمولين من الحجر الكلسي ويعودان إلى عصر أشور نـاصر بـال ويعدان من اقدم نماذج فن النحت المدور الآشوري.

[٢٢] تشير الكتابات المسمارية أن أشور ناصر بال الثاني بدأ ببناء الزقورة إلا أن شيلمنصر الثالث، ابنه وخليفته هو الذي اكمل البناء. عبد الله أمين آغا وميسر العراقي، المصدر السابق، ص ١٣.

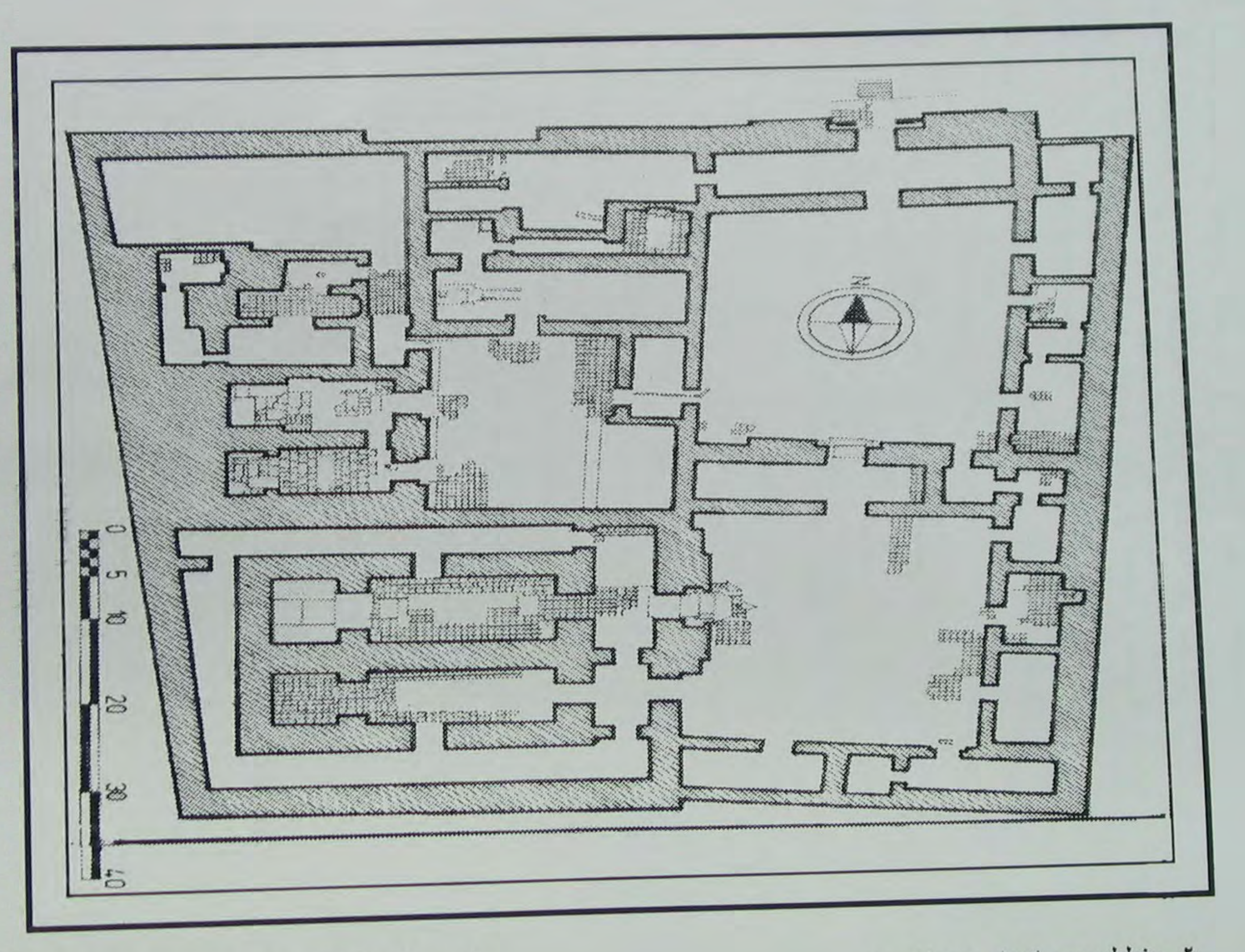


زقورة نمرود (البرج المدرج)

Picture of Nimrud Ziggurat

مجمع إزيدا Ezida :

يقع مجمع إزيدا في الزاوية الجنوبية الشرقية من القلعة ويقابل الواجهة الشرقية من القصر المحروق الذي يفصله عنه الطريق فقط. وتعد أبنية المجمع ثاني أضخم الأبنية في القلعة بعد قصر أشور ناصر بال الثاني المعروف بالقصر الشمالي الغربي إذ تبلغ المساحة التي يشغلها المجمع ٨٥ X ٨٠ متراً. شيدت الأبنية على هيئة قلعة محصنة إذ شيدت على مسطبة من اللبن ترتفع عن الأرض المجاورة بما لا يقل عن ثلاثة أمتار ونصف المتر. كانت أبنية إزيدا ترتفع ما يقرب من ستة عشر مترا عن مستوى السهل المجاور من ناحية الشرق. أما من جهة الجنوب فلم يكن هناك منفذ إلى المجمع إذ تلتصق به أبنية أخرى وتنحدر الأرض بشكل حاد إلى اسفل المرتفع. وكان هناك سور دفاعي حصين في الجانب الغربي من المجمع سمكه يتراوح ما بين ٣ـ٨ أمتار وكان المنفذ الوحيد إلى المجمع من المدينة الخارجية ذات المستوى المنخفض بالنسبة للمجمع هو من خلال شارع شيلمنصر المنحدر انحدارا حادا والذي يمكن غلق نهايته بغلق بوابات الأسود. وفي أعلى المنحدر لا يوجد سوى مدخل واحد يؤدي إلى بوابة السمكة (التي سميت بهذا الاسم نظرا لأنه كان يحيط بها تمثالا لمخلوقين من الحجر على هيئة رجال البحر غطت أجسادها حراشف السمك . مخطط (٢)



۲. مخطط مجمع ازيدا ومعبد نابـــو.

2. Ezida complex and Nabu Temple

كان المجمع يسمى في العصور الآشورية إزيدا Ezida وهو اسم أطلقه البابليون على مجمع نابوٌ في بورسبا اقتبسه الآشوريون لإطلاقه على مكان وجود معبد نابو أيضا الذي ارتفع شأنه في العصر الآشوري الحديث وخاصة في عهد أدد – نراري الثالث وعهد أمه شومو–رامات وطغت عبادته على عبادة الإله نينورتا إله كلخُ الحامي. إلا أن مخطط إزيدا في كلخ شيد وفق التنظيم والطراز الآشوري وخلافا لمجمع إزيدا في بورسبا.

بدأ التنقيب في هذا الجزء من القلعة منذ أواسط القرن الماضي عندما كان ليرد يعمل في نمرود وتبعه عدد من المنقبين الأوائل وتم الكشف عن عدد محدود من الغرف والقاعات والساحات، إلا أن التنقيبات التي أجريت آنذاك لم تسمح بتصور كامل للأبنية تُمكنْ المنقبون من رسم مخطط عام لها كما لم يتمكن المنقبون الأوائل على التعرف على طبيعة تلك الأبنية، علاقتها بعضها بالبعض الآخر إذا كان همهم العثور على الآثار والكنوز المتحفية التي يمكن نقلها إلى المتاحف الأوربية.

في أواسط القرن الحالي قامت المدرسة البريطانية في العراق علم ١٩٥٥ و ١٩٥٦ بالتنقيب في هذا المكان من القلعة بعد أن كان قد تعرض للتخريب عبر العصور. ففي العصور القديمة، قام عدد من السكان بنقل المواد الإنشائية كالآجر والحجر، من أبنية المجمع لغاية بناء مساكن لهم بعد أن أحرقت المدينة ودمرت على أيدي الغزاة الميديين كما أقيمت فوق الأبنية الآشورية دور سكنية بسيطة سكنها القرويون في الفترات التالية التي سيطر فيها الاخمينيون والسلوقيون على بلاد بابل وآشور وسويت الأرض.

وفي العصر الحديث، تعرض الموقع لتخريب المنقبين الأوائل وما تركوه من حفر وأنفاق تراكمت عليها الأتربة والأنقاض ثانية ثم جاء دور سراق الآثار من الحفارين الذين عبثوا في الموقع بحثا عن الكنوز بتشجيع من هواة الآثار من الأجانب إضافة إلى كل ذلك عملت الطبيعة عملها في تعرية الأبنية التي كانت لا تزال شاخصة.

ومع كل ذلك، أمكن استظهار عدد كبير من الغرف والقاعات (٣٥ غرفة وقاعة) والساحات المكشوفة وأمكن وضع مخطط عام لمجمع الأبنية المستظهرة والتعرف على أربعة معابد متجاورة كان أكبرها هو معبد نابو إلى جانب قاعة العرش والأجنحة الملحقة بها والخاصة باستخدام الملك وحاشيته وربما أسرته أثناء مشاركته في الاحتفالات الدينية الخاصة بالإله نابو كما كان هناك أجنحة وغرف خاصة بالكتبة وأخرى لسكنى الكهنة. وقد تم العثور على ملتقطات أثرية كثيرة في الغرف والقاعات، وبخاصة في قاعة العرش، وبين الأنقاض، إن بعضها غاية في الأهمية، منها مئات من الرقم الطينية ذات المضامين المختلفة، وكانت بعض الكسر تؤلف أجزاء من رقيم كبير مدون عليه نص معاهدة عقدها اسرحدون مع عدد من الأمراء الميديين التابعين يتعهدون فيها بتنفيذ الترتيبات التي وضعها اسرحدون بالنسبة لولاية العهد وتنصيب ابنيه ملكين على بلاد أشور وبلاد بابل بعد وفاته[٢٣] هذا بالإضافة إلى القطع العاجية الرائعة التي تم العثور عليها والتي كانت تزين الأثاث الملكي. ويبدو من الملتقطات الأثرية الكثيرة التي وجدت في الانقاض، وبخاصة في قاعة العرش، وإن القطع الثمينة التي كانت موجودة في البناية قد جمعت وأحرقت مرة واحدة على غرار ما كان يفعله الغزاة عند فتح المدن وهناك من الأدلة ما يؤكد أن البناية التهمتها النيران أبان الغزو الميدي في سنة ٦١٤ق.م

يتألف مجمع إزيدا بشكل عام من قسمين منفصلين تقريبا يفصل بينهما، الممرات الطويلة وبالجدران السميكة، ضم القسم الأول منهما، وهو القسم الشرقي من المجمع، ساحتين كبيرتين تحيط بهما غرف وقاعات كثيرة أعدت للكهنة والكتبة والإداريين في حين ضم القسم الغربي بقايا أربع معابد متجاورة يبرز بينها، من حيث السعة والفخامة، معبد الإله نابو، وكان محجوبا عن عامة الناس ومحاطا بالممرات وينفذ إليه من خلال مدخل مزدوج. والى الجنوب منه معبد اصغر حجما واقل أهمية ربما كان مخصصا لعبادة زوجته توشميتم إذ عثر فيه على كتابتين تشيران إلى ترميمه في عهد اسرحدون والى

[٢٣] حول ترجمة هذه المعاهدة انظر
Wiseman, D. J. The vassal Treaties of Assorhaddon, London 1958

جوار ذلك من جهة الشمال هناك معبدان آخران اصغر حجما لا تعرف أسماء الآلهة التي خصصت لها ويبدو أنها كانت آلهة ثانوية.

تشير الكتابات التي وجدت على أرضية معبد نابو انه كان قد شيد في عهد ادد - نراري الثالث وأمه شومو-رامات (سميراميس) وبما أن الإله نابو كان اله الكتابة والسحر والعرافة، لذا ضم معبده عددا من الغرف الخاصة بالكتبة والعرافين والمتعلمين كما كشف فيه عن كسر عدد من الرقم الطينية المهمة كما سبقت الإشارة إلى ذلك. ومع أن الإله نابو كان معروفا في بلاد أشور منذ فترة مبكرة وكان يعبد بالتأكيد في عدد من المدن الآشورية منذ العصر الآشوري الوسيط، وربما في كلخُ ، نفسها إلا انه لم يلق هذا الاهتمام وتمتع بالمركز الرفيع الذي ناله في العصر الآشوري الحديث وقد يعكس ذلك ظاهرة معينة في الديانة الآشورية في هذه الفترة تهتم بالعرافة وقراءة الطالع وبالسحر.

تشير الكتابات المكتشفة في مجمع إزيدا والأدلة الآثارية المستنتجة من التنقيبات الأثرية في المجمع إن معبد نابو قد شهد نشاطات بنائية لسبع من الملوك الآشوريين وربما كان أولهم شيلمنصر الأول (١٢٨٠ - ١٢٦٠ ق.م) وربما تعود الطبقة الأولى إلى اقدم من ذلك العهد وفي عهد ادد-نراري الثالث (٨٠٨ - ٧٨٢ ق.م) تم بناء مسطبة للمعبد الجديد، ومرت فترة من الزمن دون نشاطات بنائية إلى عهد تجلاتبليزر الثالث (٧٤٥ - ٧٢٧ ق.م) الذي قام بتعمير المعبد كما تشير إلى ذلك الكتابات المكتشفة في حين تؤكد الطرز المعمارية إلى اهتمام سرجون (٧٢١ - ٧٠٥ ق.م) بترميم المعبد وإضافة أبنية جديدة اليه، اما ابنه سنحاريب فكان اقل اهتماما بمدينة كلخُ ومنشغلا بمدينة نينوى إلا أن ابنه اسرحدون (٦٨١ - ٦٩٩ ق.م) أعاد ترميم معبد نابو وتوشميتم وربما قاعة العرش وكذلك أشور - أطل - ايلاني الذي قام بعمل آجر إذ يذكر أحد النصوص المكتشفة " أنا أشور - اطل - ايلاني، ملك العالم، ملك بلاد اشور، ابن أشور بانيبال، ملك العالم، ملك بلاد اشور، ابن اسرحدون، ملك العالم، ملك بلاد اشور، قمت بعمل آخر لإعادة بناء إزيدا

الذي في كلخ وقدمتها من اجل حياتي " فقد استخدم الآجر لتبليط وتصليح أرضيات المعبد وكانت نهاية المعبد في عهد سين - شار - اوشكن إذ التهمته النيران كغيره من المعابد والقصور أبان الغزو الميدي للمدينة في نهاية القرن السابع قبل الميلاد[٢٤]

[٢٤] انظر, Mallawan, op. cit. I, 256 P.

قصر آشور ناصربال الثاني (القصر الشمالي - الغربي) :

أهم وأفخم الأبنية المكتشفة في كلخ، شيده مؤسس المدينة آشور ناصر بال الثاني (٨٨٣ -٨٥٨ ق.م) واكمل بناءه في السنة الخامسة من حكمه يقع القصر في الزاوية الشمالية الغربية من القلعة (اكروبوليس) قريبا من معبد ننورتا والزقورة، وهو أول الأبنية الظاهرة التي يواجهها الزائر اليوم إلى مدينة نمرود بعد أن تمت صيانة أجزاء مهمة منه . يحتل القصر مساحة من الأرض مستطيلة الشكل تقريبا أقصى طول لها وهو ٢٢٠ م وعرضها في اكثر اتساع ١٢٠ م، ولم يشيد القصر بأجنحته المختلفة مرة واحدة بل أظهرت التنقيبات الأثرية إن بعض أجنحته الثانوية كانت قد أضيفت في عهد ابن أشور ناصر بال وخليفته على العرش شيلمنصر الثالث (٨٥٨ -٨٢٤ ق.م) قبل أن ينتقل إلى قصره الجديد الذي شيده في المدينة الخارجية في نمرود نفسها، كما أضيفت أجزاء أخرى وجرى ترميم الأجزاء الأولى في عهد من الملوك المتأخرين مخطط(٣) .

٣. مخطط قصر الملك آشور ناصر بال الثاني الاجزاء الغامقة من نتائج تنقيبات دائرة الاثار والتراث

3 - Plan of the palace of the King Assur Nasir Pal- II

يشير مخطط القصر[٢٥] ، كما كشفت عنه تنقيبات ليرد والتنقيبات الحديثة، انه كان على درجة كبيرة من الدقة والتنظيم وانه ضم ثلاثة أقسام أو أجنحة رئيسية تكاد تكون منفصلة عن بعضها بالممرات والقاعات. وقد تبين أن القسم الأوسط هو أهم تلك الأقسام إذ ضم القاعات والغرف الملكية التي خصصت للتشريفات الملكية وجلوس الملك نفسه أثناء استقبال الزوار والوفود في حين ضم القسم الشمالي من القصر الذي يقع بين معبد ننورتا والقسم الأوسط، أو المركزي، المرافق الخاصة، بالإدارة والحراسة أما القسم الثالث، وهو الجناح الجنوبي من القصر، فقد كان مخصصا لسكن الملك وأسرته المالكة والحريم.

كان القصر مقرا لحكومة المملكة الآشورية بسلطاتها المختلفة خلال القسم الأعظم من القرن التاسع قبل الميلاد إذ كان مستخدما كذلك في عهد مؤسس العاصمة كلخ أشور ناصر بال الثاني وفي عهد ابنه شيلمنصر الثالث وحفيده شمشي ادد الخامس (٨٢٤ -٨٠٨ ق.م)، وهي مدة طويلة بالنسبة لملوك اعتادوا بناء القصور والمدن الجديدة بعد اعتلائهم العرش ولابد وان بدأ القصر يتهدم ويحتاج إلى الترميم منذ عهد شمشي - ادد الخامس في الأقل، إلا أن الظروف غير المستقرة عهده لم تسمح له بترميمه أو إعادة بناء بعض أجزائه أو بناء قصر جديد له، ولا يعرف ماذا حل بالقصر بعد أن تولت زوجته شومو-رامات (سمير أميس) الوصاية على العرش وابنها ادد - نراري (٨٠٩ -٧٨٢ق .م) الذي شيد له قصرا جديدا جنوبي قصر أشور ناصر بال ويمكن الاستنتاج مما أسفرت عنه التنقيبات الأثرية إلى أن القصر أهمل في عهود الملوك الذين أعقبوا ادد - نراري واستخدمت قاعاته وغرفه مخازن للغنائم والضرائب التي كانت ترد إلى العاصمة وربما سكن في بعض أجنحته أفراد من العائلة المالكة وفي عهد نجلاتبليزر الثالث (٧٤٥ - ٧٢٧ ق.م)، كان القصر قد هجر تماما وأزيلت بعض منحوتاته ونقلت إلى أماكن أخرى وان ظل القسم الشمالي منه يستخدم مكانا للكتبة وحفظ الرقم الطينية ومقرا للمحكمة.

[٢٥] كان القصر الملكي يسمى بالسومرية e . gal بمعنى البيت الكبير. وقد انتقل المصطلح إلى الاكدية بصيغة اكل ekallu منها دخلت العبرية والعربية بصيغة (هيكل) . وقد ترجم المصطلح إلى اللغات الحديثة بكلمة Palaca أو قصر استخدم المصطلح الاكدي للدلالة على مقر الملك ولم يكن مقصور على ذلك فالى جانب جناح إقامة الأسرة المالكة وما تحتاجه من غرف وقاعات للمؤن الغذائية وإعداد الأطعمة والمشروبات وأماكن للخبازين والطباخين وغيرهم من الخدم فقد ضم أجنحة كادرا من الموظفين الحكوميين للإدارة المدنية والعسكرية والسفراء الأجانب وأمراء الممالك التابعة والكتبة والمترجمين والجباة والأطباء والموسيقيين والمغنين والكهنة والعرافين وغيرهم كثير - ينظر : Saggs, H. W. F, The Might that was Assyria, London, 1984 p. 148

شيد القصر بصورة عامة، كغيره من القصور والمعابد الآشورية من الآجر المجفف بالشمس، أي اللبن، وهي مادة البناء الرئيسية في بلاد الرافدين، ولم يستخدم الآجر المشوي إلا في أجزاء معينة من الأبنية الملكية وفي تبليط أرضية الساحات الوسطية وبعض الغرف . وكانت الجدران سميكة يتراوح سمكها من متر إلى اكثر من ثلاثة أمتار وكان الغاية من ذلك حماية الأجزاء الداخلية من القاعات من الاعتداء أولا ومن قسوة المناخ صيفا وشتاء، وكانت معظم اوجه الجدران من الداخل تغلف بألواح من الرخام الأزرق منحوت عليها بالنحت البارز مشاهد حربية ودينية مختلفة وعليها كتابات مسمارية تتحدث عن إنجازات الملك وانتصاراته، في حين كانت بعض اوجه الجدران مغلفة من الخارج بألواح ضخمة أيضا من الصخر المعروف محليا بالحلان الذي يقاوم الأمطار وحرارة الشمس وكان ينحت على بعضها مشاهد مشابهة لتلك المنحوتة على ألواح الرخام من الداخل وكانت هذه الألواح تؤلف عازلا إضافيا يحفظ القسم الداخلي من القاعات والغرف من تقلبات المناخ. وكانت جدران بعض القاعات، وبخاصة المهمة منها كقاعة العرش ترتفع إلى ما يزيد عن عشرة أمتار وهذا ما يستنتج من أسلوب البناء وارتفاع الألواح الحجرية وما ذكره زينفون عنها، وهو ارتفاع شاهق جدا بالنسبة لقاعات شيدت جدرانها بالآجر المجفف بالشمس ولم يكن هناك حدود معينة لطول القاعة فقد تصل إلى ما يقرب من خمسين مترا، كما هي الحال بالنسبة إلى قاعة العرش التي يبلغ طولها ٤٧ مترا، إلا أن عرضها كان محدودا بأسلوب بناء السقف فإذا كان السقف يتألف من جذوع الأشجار الطويلة التي كانت تجلب من بلاد سوريا ولبنان فان طول تلك الجذوع لم يكن يتجاوز عشرة أمتار إلا قليلا ويظن أن معظم قاعات القصور الآشورية كانت سقوفها مؤلفة من جذوع الأشجار وعليها طبقة من الحصير والطين تماما كما تسقف البيوت المحلية في القرى والأرياف في الوقت الحاضر وفي المنطقة نفسها. وقد تسقف القاعات والغرف والممرات بالآجر وتبنى على شكل قبو نصف دائري، إلا أن البقايا المكتشفة في داخل تلك القاعات والغرف لا تشير

إلى ذلك في حين أظهرت التنقيبات التي أجريت في بوابة ادد من بوابات مدينة نينوى الآشورية مثلا، أن قاعاتها كان يعلوها أبنية مشيدة بالآجر[٢٦].

وكانت مداخل الغرف والقاعات تطل على الساحة الوسطية أو على الممر المحاذي لها، وكانت تلك المداخل ضيقة غالبا وقد تزين بتماثيل مجنحة، ثيران أو اسود مجنحة، على جانبي المدخل وتؤلف جزءا من البناء ظنا من الآشوريين بأنها كانت تحمي السكان من الأعداء وشرورهم ومن الأرواح الشريرة بصورة عامة.

وكانت إنارة القاعات والغرف والممرات وتهويتها قليلة جدا على الرغم من وجود الساحات الوسطية التي خططت لتكون منورا فسيحا إلا أن ضيق المدخل وعدم وجود منافذ أو شبابيك مطلة على الساحة حال دون إنارة القسم الداخلي من البناء إنارة كافية وبخاصة في الأيام التي تتلبد فيها السماء بالغيوم، وهي كثيرة في بلاد أشور. لذا لابد أن كان هناك فتحات للإنارة والتهوية في الجزء العلوي من الجدران يمكن غلقها عند الحاجة في الظروف المناخية القاسية إلا انه لم يعثر على ما يشير إلى ذلك أثناء التنقيبات وإن كان قد كشف عن كوات صغيرة في جدران بعض القاعات على ارتفاع قليل نسبيا من جدران القاعة كانت تستخدم، كما يظن، لوضع المشاعل والمسارج التي استخدمت للإنارة، ومع استخدام المشاعل والمسارج، فإن الإنارة كانت قليلة جدا وغير كافية ويبدو أن الإنسان اعتاد في تلك العصور على تكييف حياته ونظره على ذلك تماما كما يفعل سكان القرى والأرياف حاليا في غياب وسائل الإنارة الحديثة.

وما يقال عن قلة الإنارة في مثل هذه القصور الضخمة ينطبق على التهوية، إلا أن الآشوريين استخدموا طريقة عمل فتحات ضيقة في الأجزاء العليا من جدران القاعة أو السقوف تسمح بدخول الهواء وتسمى هذه الطريقة محليا بادكير وتتألف من أنبوب مجوف يصل بين الطابق التحتاني من البناء، السرداب، وإلى سطح البناء ويسمح بمرور تيار الهواء من الأقسام السفلى من البناء إلى السطح وكانت أرضيات القاعات والغرف تبلط بالآجر المشوي،

[٢٦] انظر عامر سليمان. نتائج حفريات جامعة الموصل في بوابة ادد في سور نينوى، آداب الرافدين. ج١، ١٩٧١ ص ١٥ .

الطابوق، أو بألواح ضخمة من الرخام الذي كان يجلب من المناطق المحيطة والقريبة من مدينة نينوى وكلخ وأشور وقد يكتب على الألواح الحجرية اسم الملك وألقابه وبعض منجزاته.

وقد زود القصر بوسائل دقيقة لتصريف المياه الثقيلة من خلال أنابيب فخارية وقنوات من الآجر المشوي المؤدية إلى خارج البناء. كما زودت القصور، ومنها القصر الشمالي الغربي بعدد من الآبار العميقة المغلفة من الداخل بالآجر المشوي، لتوفير المياه وبخاصة في وقت الأزمات، كالحصار مثلا على الرغم من وقوع المدينة والقصر على شاطئ النهر. وقد تم الكشف عن ثلاثة آبار رئيسية في قصر أشور ناصر بال الثاني من قبل التنقيبات الأجنبية احتلت أهمية كبيرة بالنسبة للمنقبين لما حوته من آثار غاية في الأهمية تمثلت بعدد من القطع العاجية التي خبأها سكان القصر في تلك الآبار وفي وقت هجوم الأعداء عليهم في اغلب الظن، كما تمكنت هيئة التنقيب التابعة لدائرة الآثار العراقية من الكشف عن بئر رابعة في أقصى الزاوية الجنوبية الشرقية من القصر ضمت أعدادا كبيرة من الهياكل العظيمة البشرية التي لم يتمكن الباحثون بعد من تفسير وجودها في البئر بشكل دقيق إلا انه يبدو أنها خاصة بجنود آشوريين تم التخلص منهم بعد تقييدهم، وذلك برميهم في البئر ربما في أعقاب سقوط كلخ في أيدي الغزاة الميديين عام ٦١٢ ق.م.

يعد القسم المركزي من القصر، وهو قسم التشريفات : الملكية أهم أقسام القصر الثلاثة بآثاره الباقية وقاعاته الضخمة وبأهمية الوظيفة التي كان يؤديها القصر الآشوري وكان ليرد قد نقب في هذا الجزء من القصر وكشف عن عدد كبير من المنحوتات الجدارية البارزة التي تزين الآن عددا من قاعات المتحف البريطاني في لندن.

يشير مخطط القصر إلى أن هذا القسم ضم ٢٣ قاعة وغرفة تحيط بثلاث جوانب من الساحة الوسطية التي تبلغ طولها ٣٢ مترا وعرضها ٢٧ مترا ويمكن لمثل هذه الساحة أن تستوعب اكثر من ألف شخص وقد نظمت القاعات والغرف بأسلوب متناظر دقيق يعد سمة من سمات تخطيط القصر.

تحتل قاعة العرش بمنحوتاتها الجدارية ومداخلها المزينة بالأسود المجنحة وواجهاتها الخارجية المكان الأول بين الآثار الباقية في القصر. يبلغ طول القاعة ٤٧ مترا وعرضها عشرة أمتار وربما كان سقفها يرتفع إلى اكثر من عشرة أمتار وللقاعة حالياً مدخلان في الضلع الشمالية منها وآخر في الضلع الجنوبية يؤدي إلى قاعات أخرى. ويبدو إن المدخل الأول الواقع في الجزء الغربي من الضلع الشمالية كان مخصصا لدخول من سيقابلهم الملك بينما كان المدخل الثاني القريب من مكان جلوس الملك مخصصا لانصراف من قابله الملك.

ظن ليرد عندما كشف عن هذا الجزء من القصر أن هذين المدخلين كانا يطلان على ساحة عامة في المدينة تقع بين المعبد والقصر نظرا لعدم عثوره على أية آثار في هذه الساحة الواسعة إلا أن ذلك لا يتفق وطبيعة القاعة الملكية وحقيقة أن الملك كان يجلس على عرشه قريبا من أحد هذين المدخلين كما أظهرت التنقيبات ذلك، مما يستوجب وجود منطقة عازلة تحمي قاعة العرش والملك جالس قريبا من أحد مداخلها المكشوفة. وقد أظهرت التنقيبات التي قامت بها البعثة البريطانية في الخمسينات من هذا القرن أن المنطقة التي ظن ليرد بأنها ساحة عامة إنما هي ساحة وسطية تربط قاعة العرش مع جناح آخر لقصر يقع إلى الشمال منه ضم عددا من الغرف والممرات والقاعات خصص بعضها للحراسة، ولاسيما الغرف القريبة من قاعة العرش والواقعة في الجزء الشرقي من هذا الجناح. وبعضها الآخر للشؤون الإدارية لذا كان على من يريد الملك مقابلته أن يمر من خلال الجناح أولا وربما يخضع للتفتيش. والسؤال ومن ثم يتقدم إلى المدخل البعيد عن مكان جلوس الملك حيث يكون الدخول وبعد المواجهة ينصرف من خلال المدخل الثاني ومع ذلك، فلم تكن مقابلة الملك والوصول إليه من الأمور الصعبة جدا وهذا ما تؤكده الرسائل الملكية المكتشفة التي تظهره قريبا من رعاياه ومستعدا لسماع شكاويهم والنظر في تظلماتهم.

وقد تم العثور على قاعدة العرش الملكي، وهي عبارة عن لوح ضخم من الرخام الأزرق مساحة سطحها ٣ متر X ٢،٤٠ مترا وتزن ما يقارب من خمسة عشر طنا ويرقى إليها بواسطة دكة صغيرة في الجهة الأمامية منها وقد نقشت جوانبها بالكتابة المسمارية تذكر اسم الملك أشور ناصر بال وتشييده القصر وموجزا لبعض منجزاته العسكرية.

وفي أمام قاعدة العرش هناك صف من ألواح الحجر تكون ممشى على طول القاعة وعليها حزوز كأنها مكان لانزلاق عجلات عربة أي شبيهة بسكة حديد، وقد ظن البعض أنها كانت مخصصة للعجلات التي كانت تحمل موقدا يدفع بهدوء إلى أن يصل قريبا من مكان جلوس الملك على عرشه ويرى آخرون أنها كانت مخصصة لأداء بعض الطقوس الدينية إذ كانت العجلات تحمل تمثالا أو ما يشابه ذلك يدفع إلى أمام الملك ومن ثم يعاد إلى مكانه.

وإننا نرى أن هذه العجلات ربما كانت خاصة بمائدة طعام تحمل على عربة صغيرة لتقديمها إلى الملك أو لتقديم الهدايا التي يأتي بها السفراء الأجانب.

وفي الجانب الغربي من القاعة مقابل قاعدة العرش توجد مسطبة من اللبن ربما كانت مسندا لدرج يرقى إلى سطح القاعة ويبدو أن الآشوريين كانوا يستخدمون السطح للجلوس أو ربما للنوم، في ليالي الصيف الحارة، كما يفعل العراقيين إلى الوقت الحاضر.

زينت جدران القاعة من الداخل بسلسلة من المنحوتات الجدارية الضخمة لا يزال عدد منها في المكان الأصلي بعد أن أعيدت صيانتها ومما يؤسف له أن العديد من المنحوتات الجدارية التي كانت تزين جدران هذه القاعة وغيرها من قاعات وغرف القصور الملكية في كلخ قد نقلت إلى المتاحف الأوربية وبخاصة إلى المتحف البريطاني في لندن بعد أن كشف عنها المنقبون الأوائل كما تعرض البعض الآخر من المنحوتات إلى التحطيم والتشويه والسرقة إذ قام سراق الآثار بعد تعرفهم على ما تضمه المدينة من كنوز أثرية بالكشف عن هذه المنحوتات وتقطيعها وسرقة الأجزاء التي ظنوا أنها اكثر أهمية

ليسهل عليهم نقلها وبيعها إلى الأجانب. وتشير طريقة تقطيع اللوحات إلى عدم معرفة أولئك السراق بأهمية المنحوتات التاريخية والفنية ولا بقيمة الكتابات المسمارية المنقوشة عليها التي تركت في أماكنها لتشهد على سرقتهم النكراء.

تتألف المنحوتات الجدارية هذه من ألواح كبيرة من الرخام الأزرق المتوفر في بلاد أشور يصل ارتفاعها إلى حدود ثلاثة أمتار وعرضها اكثر من متر وقد نحت عليها بالنحت البارز مشاهد مختلفة حربية ودينية ومشاهد صيد مختلفة. ومما يلاحظ في المنحوتات التي تغلف جدران قاعة العرش الداخلية بأنها مشاهد دنيوية بالدرجة الرئيسية باستثناء المنحوتات التي تغلف الجدار الشرقي من القاعة والذي يقع خلف قاعدة العرش مباشرة، أي بمواجهة من يقف أو يجلس أمام الملك إذ تصور منحوتات هذا الجدار شخصيتين ملكيتين بزيهما الملكي يقفان على جانبي الشجرة المقدسة ويقف وراء كل منهما ملاك مجنح بيده اليمنى إناء يظن انه للزيت وبيده الأخرى ثمرة مخروطية الشكل وقد رفع يده اليسرى إلى خلف رأس الشخصين الواقعة أمامه والتي تمثل الملك. وفوق الشجرة المقدسة نحت رمز الإله أشور مع القرص المجنح وهو يسلم الملك رمز السلطة والملكية تأكيدا على أن سلطاته وملوكيته إنما هي مقدسة وممنوحة من الإله أشور نفسه، إله الآشوريين القومي. وزينت جدران القاعة الأخرى بمنحوتات يبلغ ارتفاعها ٣،٦ مترا وقد قسم وجه المنحوتات إلى أربعة أجزاء افقية، يرتفع القسم الأسفل إلى حوالي ستين سنتمترا ويمثل حافة المنحوتات القريبة من أرضية القاعة، وكان ليرد قد قطع هذه الحافة عند نقله المنحوتات بغية تخفيف وزنها إلى المتحف البريطاني وتسهيل مهمة نقلها. ويلي هذه الحافة صف من المشاهد الأكثر أهمية يرتفع إلى ما يقرب من مترين ويعلو هذا الحقل من المشاهد حقل أفقي عرضه ٦١ سنتمترا نقشت عليه كتابة مسمارية تتحدث عن قيام الملك أشور ناصر بال ببناء القصر والمدينة وتذكر منجزاته الحربية والعمرانية أما الجزء العلوي من المنحوتات والذي يبلغ عرضه ٨٦ سنتمترا، فقد نحتت عليه المشاهد الأقل أهمية.

تضمنت المشاهد المنحوتة نحتا ناتئا على هذه الألواح الرخامية مشاهد انتصارات الملك الحربية وإنجازاته العسكرية في السنوات الخمس الأولى من حكمه بما في ذلك مشاهد الأسرى والحكام والملوك المغلوبين وهم يقبلون أقدام الملك إلى جانب ذلك هناك مشاهد صيد الأسود والثيران الوحشية وانتصار الملك عليها الذي هو دلالة على قوة الملك وقدراته كما تظهر مشاهد أخرى الملك الآشوري وهو يحمل غزالا أو نباتا إشارة إلى اهتمامه بالحيوانات الأليفة وبرغبته جمع النباتات المختلفة.

ومن الواضح أن النحات الآشوري قد حاول في نحته المشاهد الحربية بخاصة إظهار الملك بأقصى ما يمكن من قوة وقسوة شديدة تجاه الأعداء وتنكيله بالمتمردين والعصاة سواء بإيحاء من الملك نفسه أو من كبار مستشارية أو بدافع ذاتي، وكان الهدف من ذلك، كما يظن، هدف إعلامي بالدرجة الأولى، وهو إدخال الخوف والرعب في نفوس الزوار والوفود من الأجانب وغيرهم وتعرفهم بمصير من يحاول التمرد والعصيان والتعرض لسلطة الملك إلا أن هذه المشاهد الإعلامية قد فسرت خطأ من قبل الباحثين على أنها تمثل حقيقة الملوك الآشوريين التي اتصفت، كما يظنون، بالوحشية والتعطش لسفك الدماء متأثرين في ذلك بما جاء عن الآشوريين في كتاب العهد القديم، كتاب اليهود المقدس. وما يعكسه من حقد دفين وعداء واضح للآشوريين والبابليين الذين قضوا على اليهود وعلى كياناتهم السياسية التي تمردت ضدهم[٢٧].

حول هذا الرأي وتفنيده ينظر عامر سليمان. العراق في التاريخ القديم، ج.١ موصل ١٩٩٢ . ص ٢٢٥ - ٢٢٧

أما المنحوتات التي تغلف جدران القاعة الأخرى الداخلية فيلاحظ أن المشاهد المصورة عليها يغلب عليها طابع سحري وديني يلعب فيها الملاك أو الإنسان المجنح دورا مهما، كما صور الملك في نشاطاته المختلفة ومساهمته في الطقوس الدينية كما أن هناك بعض المنحوتات الخالية من المشاهد بل اقتصرت على الكتابات المسمارية.

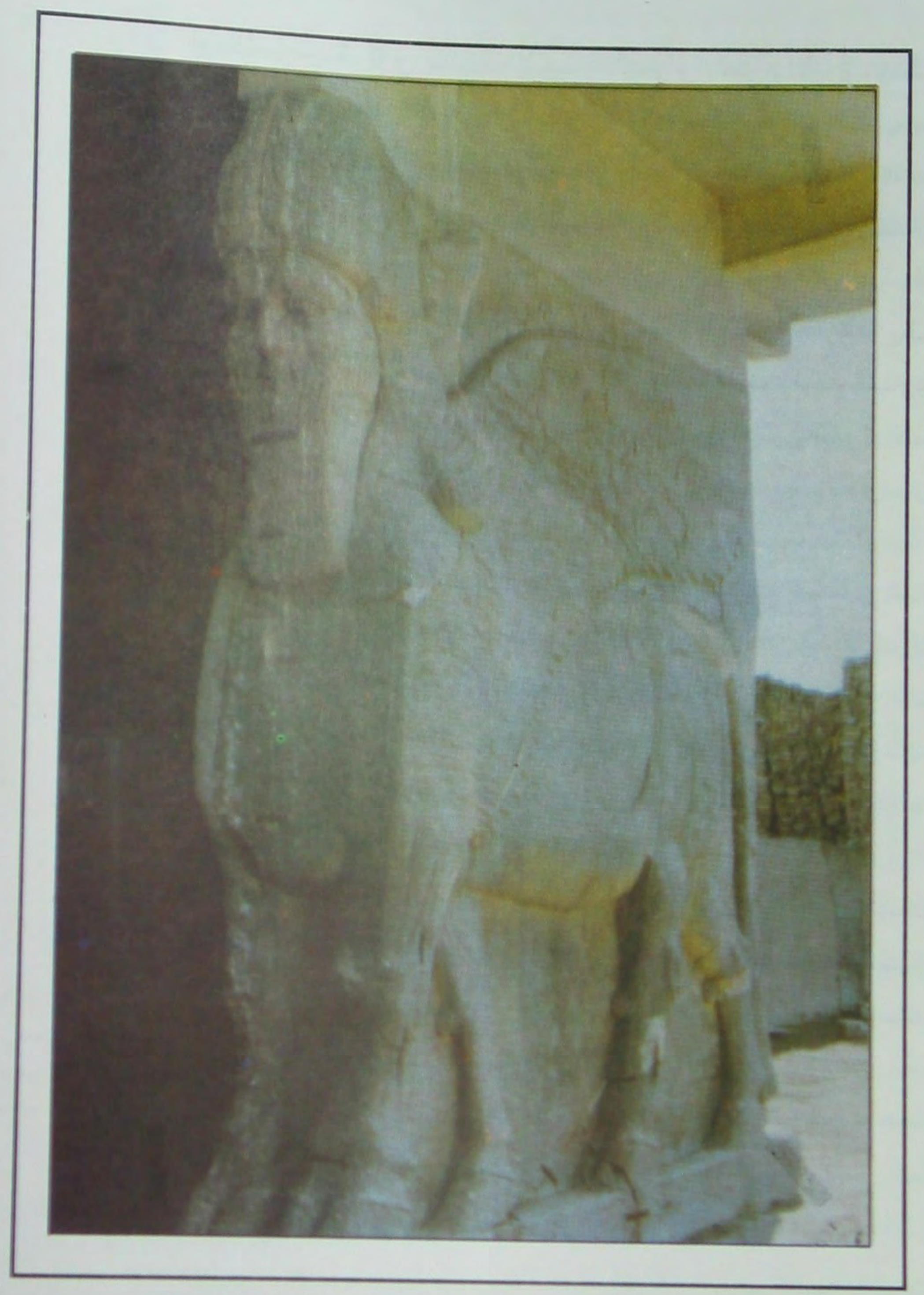
أما الأجزاء العليا من جدران قاعة العرش والتي تعلو المنحوتات البارزة، فتشير بعض الآثار الباقية التي وجدت ساقطة على الأرضية إنها كانت تغطيها

لوحات مرسومة بألوان مختلفة، الأسود والأبيض والأحمر والأزرق، وتصور مشاهد مختلفة شبيهة بتلك المنحوتة على اللوحات الجدارية. كما تشير بعض بقايا تلك اللوحات التي وجدت ساقطة على أرضية القاعة أن سقف القاعة ربما كان مزيناً بلوحات أو رسوم رسمت على السقف وتتضمن زخارف هندسية.

ويظهر أن استخدام الألوان لم يقتصر على اللوحات الجدارية وتلك المرسومة على السقف بل وان بعض أجزاء عدد من المنحوتات الجدارية وجدت ملونة. فقد لون الشعر والعيون والأحذية وغيرها باللون البني والأسود إلا أن تعرض تلك المنحوتات إلى تقلبات الجو قد اضر بالألوان وأزال بعضها.

فقد نقشوا على ظهر المنحوتات الجدارية، وهو الوجه المخفي الذي يلاصق وجه جدار اللبن، كتابات مسمارية مختصرة تشير إلى اسم الملك الذي قام ببناء القصر، وقد فعلوا الشيء نفسه بالنسبة للألواح الرخامية الكبيرة التي كانت تغلف أرضيات وعتبات بعض القاعات والغرف كما ختموا الآجر المشوي المستخدم في أجزاء معينة من البناء باسم الملك الذي قام بتشييد البناء أو تجديده.

وكان يزين ويحمي كل مدخل من مدخلي القاعة الواقعين في الضلع الشمالية، أسدان مجنحان على جانبي المدخل وقد صممت بحيث تؤلف جزءا من البناء يحمل القوس الذي يعلو المدخل أما واجهة القاعة الخارجية المطلة



Picture of the Winged Bull in the Northern Façade Palace of King Assur Nasir Pal-II

الثور المجنح في الواجهة الشمالية لقصر الملك آشور ناصربال الثاني

على الساحة التي تفصل بين القسم المركزي، جناح التشريفات، والقسم الشمالي، الجناح الاداري، من القصر، فقد زينت بصف من المنحوتات الجدارية الضخمة وبثورين مجنحين يفوقان بحجمهما بقية الأسود والثيران المجنحة. وتمثل هذه المنحوتات اضخم ما تبقى من قصر أشور ناصر بال الثاني وأروعها. ومن حسن الحظ أن ليرد ترك المنحوتات والثيران والأسود المجنحة في أماكنها الأصلية وان كان بعضها قد سقط على الأرض وتراكمت عليه الأتربة إلى أن رأى النور ثانية في الخمسينيات من هذا القرن فقامت دائرة الآثار العراقية بصيانتها مع بقية منحوتات القاعة وحمايتها من الأمطار ببناء سقيفة تُظلّها.

تصور المشاهد المنحوتة على ألواح الرخام التي تغلف الواجهة الخارجية لجدار قاعة العرش الشمالي وبحجم اكبر من الحجم الطبيعي، الملك أشور ناصر بال الثاني يستقبل عددا كبيرا من الأسرى الأجانب الذين أسرهم في حملاته العسكرية الأولى وقد قيدت أيديهم وهم يحملون الهدايا إلى الملك، والمؤلفة من سبائك ثقيلة معدنية وقضبان وحلقات وحلي مختلفة وضعت في أطباق كبيرة ويحمل بعضهم حيوانات غريبة كالقردة، ويتقدم الجميع قادة الجيش الآشوري وعلى جانبي المنحوتات هذه هناك ثوران مجنحان ضخمان يتجه أحدهما نحو الغرب والآخر نحو الشرق وقد نحت كل منهما على لوح ضخم من الرخام الأزرق ملتصق بالوجه الخارجي من جدار القاعة الشمالي. ويستند الثور على خمسة أرجل دلالة على القوة والثبات أولا وربما ليشاهد الناظر إليه أربعة أرجل من كل زاوية. ويغطي الجسم حراشف السمك ويعلو الثور رأس بشري يرتدي قلنسوة مقرنة وجناحي صقر ضخمة. وطالما كانت الألواح الجدارية والثورين المجنحين منحوتة من الرخام الكلسي الذي تؤثر فيه المياه، لذا لابد وان كان هناك نوع من السقيفة تحمي المنحوتات من تأثر مياه الأمطار.

إن تزيين مداخل القاعات والأسوار بالكائنات الخرافية المجنحة، الأسود والثيران، يعبر عن معتقدات الآشوريين وإيمانهم بسحر هذه الحيوانات

الخرافية المركبة التي كانوا يسمونها لاماسو Lamasu وظنهم بأنها كانت تحميهم ومدنهم وقصورهم ومن فيها من الأرواح الشريرة ومن شرور الأعداء وتدخل الخوف والرعب في نفوس الأعداء. والواقع أن هذه الحيوانات المركبة إذا فسرت من وجهة نظر ثانية إنما تعكس طبيعة الحكم الآشوري أو نظرة الملك الآشوري إلى نفسه والى مملكته إذ تعبر هذه الحيوانات عن القوة والثبات التي اتصف بهما الأسد والثور والهيمنة والنفوذ التي نشرها رأس الإنسان الذي ربما يمثل رأس الملك المدبر، كما يشير إلى ذلك جسم الثور أو الأسد المغطى بحراشف السمك والمزين بالأجنحة وهذا ما تفصح عنه الكتابات الملكية والألقاب الكثيرة التي وصف بها الملك بأنه "ملك العالم، ملك الجهات الأربعة، الملك القوي، الملك العظيم" .

وفي غرفة صغيرة قريبة من المدخل الشرقي المجاور لقاعدة العرش، عثر على مسلة مكعبة تقريبا من الحجر الأصفر تعود إلى الملك أشور ناصر بال، وضعت تخليدا لذكرى تدشين القصر الملكي والمدينة كلها ترتفع المسلة حوالي ١،٣ مترا وزنتها ثلاثة أرباع الطن وقد نقشت جوانبها الأربعة وبالخط المسماري الدقيق ١٥٤ سطرا من الكتابة وفي أعلى وجه المسلة مستطيل غائر قليلا نحت فيه صورة الملك أشور ناصر بال الجانبية بزيه الملكي ويحمل بيده اليمنى الصولجان الملكي وبيده اليسرى العصا الملكية ويحيط برأس الملك رموز عدد من الآلهة الرئيسة، وهي سين وأشور وعشتار وانليل وادد وسبتي. ضمت الكتابة التي دونت بلغة أدبية رائعة اسم القصر والملك الذي شيده وألقابه ونسبه الملكي ومنجزاته العسكرية وتأكيده على قوة الإله أشور كما وصف القصر وصفا دقيقا بأجنحته الثمانية التي سميت بأسماء الأخشاب المستخدمة فيها يلي ذلك أسماء الأقوام التي اسكنها الملك في مدينة كلخ، وهم من الأقوام المغلوبة.



Picture of Obelisk of
King Assur Nasir Pal-II

مسلة الملك آشور ناصربال الثاني

ثم يذكر النص خبر فتح قناة باتي خيكلّي " أي قناة الوفرة " . وقائمة بأسماء الأشجار والبذور والنباتات التي جمعها أشور ناصر بال وزرعها في حدائق المدينة وقائمة بأسماء المعابد التسعة التي شيدت في المدينة، وبعد أن يشير النص إلى إعادة بناء المدينة وقوة الملك وقدراته في الصيد وتأسيسه حديقة للحيوانات المختلفة في المدينة يصف بالتفصيل الاحتفالات الكبرى التي أقامها بمناسبة تدشين المدينة والقصر ودعى إليها ما يقارب من سبعين ألف شخص من الأجانب والرعايا الآشوريين وذكر أنواع الأطعمة والمشروبات والخدمات التي قدمت للمدعوين بهذه المناسبة الكبرى ومن الطريف ذكره أن قائمة الأكلات المذكورة ضمت أكلة الكبة التي مازالت تشتهر بها منطقة الموصل حيث تقع كلخ .

والى الشمال من الجناح المركزي الذي خصص للتشريفات الملكية تم الكشف عن بقايا الجناح الشمالي الذي كان مخصصا للإدارة والحراسة ويتألف من عدد من الغرف والقاعات التي شيد اغلبها بموازاة قاعة العرش ويفصل بينها وبين قاعة العرش ساحة وسطية واسعة تتسع للمحتفلين من الزوار والحراس كما كانت كثير من قاعات هذا الجناح واسعة نسبيا وذات جدران سميكة مما يشير إلى وجود أبنية في الطابق الثاني . أما وظيفة القاعات والغرف المشيدة في هذا الجناح فيمكن التعرف عليها من أسلوب بنائها ومن الملتقطات الأثرية التي وجدت فيها ، فبعضها كان يستخدم لإيواء الحراس وبخاصة الغرف القريبة من قاعة العرش، وأخرى استخدمت مخازن ملكية وأخرى لخزن المواد الغذائية كالزيت والحبوب التي كانت توزع على الموظفين كما عثر في بعض غرف هذا الجناح على نماذج من الأثقال ويبدو أن الجناح كان مركزا لضبط الأوزان والمكاييل في حين خصصت غرف أخرى للكتبة ورقمهم الطينية.

أما القسم الثالث والأخير من أقسام القصر فقد كان مخصصا لسكن العائلة المالكة والحريم ويقع إلى الجنوب من جناح التشريفات وقد تم الكشف عن ٢٤ من الغرف والقاعات والحمامات ويلاصق من جهته الشمالية قسم التشريفات

الملكية وترتبط به بأكثر من مدخل من قاعاته المطلة على الساحة الوسطية إلا انه كان منفصلا عن جناح التشريفات بالممرات والقاعات وتم العثور على مجموعة نفيسة من الحلي والعاجيات في غرف هذا القسم من القصر كما كشف عن أربعة آبار رئيسية أمكن العثور فيها على مجموعة نفيسة جدا من العاجيات التي اشتهرت بها مدينة كلخُ.

وتركزت أعمال التنقيب التي قامت بها دائرة الآثار والتراث في أواخر الثمانينات في هذا الجزء الجنوبي من القصر وأمكن الكشف عن عدد كبير من الغرف والممرات والساحات الوسطية يزيد عددها جميعا عن أربعين وحده، ويبدو أن غالبية الغرف المكتشفة كانت مخصصة لسكنى النساء في حين استخدم عدد آخر منها لخزن المواد الغذائية كما يستدل على ذلك مما كشف فيها من أوعية وجرار فخارية خاصة لخزن المواد الغذائية. وأظهرت التنقيبات أيضا عن الكشف عن مدافن ملكية تحت أرضية عدد من الغرف المستظهرة في هذا الجناح من القصر، كما سيأتي تفصيل ذلك.

وكان يتوسط كل مجموعة من الغرف السكنية وغرف الخزن ساحات ثانوية صغيرة فرشت أرضياتها بالآجر المشوي .

وفي الجزء الجنوبي الشرقي من القصر، ساحة كبيرة نسبيا، تطل عليها من ثلاث جهات وحدات بنائية أخرى يقع بينها بئر أطلقنا عليها اسم البئر الرابعة، وهي مشابهة للآبار الثلاثة الأخرى التي سبق وان تم الكشف عنها من حيث أسلوب التغليف والعمق.

وعند الجزء الشمالي من الساحة الوسطية هذه تم الكشف عن ثلاثة أقبية متشابهة من حيث المساحة وأسلوب البناء يجمع بينها ممر مقبب يزيد طوله عن عشرة أمتار، وقد عثر في الأنقاض المتراكمة داخله على مجموعة متنوعة من اللقى الأثرية وبخاصة الجرار المزججة.

كما تم الكشف في الجزء الجنوبي من القصر على وحدات بنائية أخرى خدمية ضمت حمامات ومرافق أخرى وتحت أرضياتها شبكة من المجاري لتصريف المياه ترتبط بشبكة رئيسية تنحدر نحو بناء أسطواني الشكل يشبه

بشكله البئر عمقه ما يقرب من عشرة أمتار وقد غلفت جدرانه الداخلية بالآجر ويبدو انه كان مخصصا لتجميع المياه الثقيلة.

ومما يلاحظ في غرف وقاعات هذا الجزء من القصر أنها كانت خالية من المنحوتات الجدارية البارزة التي كانت تزين عادة جدران الغرف والقاعات الأخرى في القصر وقد استعيض عنها إما بالآجر المشوي أو بطبقة من الملاط الطيني المموه بالأبيض وقد رسم عليه رسوما جدارية ضمت أشكالا آدمية وزخارف نباتية وهندسية تأثرت بالعوامل الطبيعية مما تسبب في تلفها . وتحت أرضيات بعض الغرف كشف عن توابيت من الفخار زين قسم منها من الخارج نقوش هندسية ونتوءات قرصية الشكل وربما استخدمت عرى لحمل التابوت، وعثر داخل التوابيت إلى جانب بقايا الهياكل العظيمة على بعض الأواني الفخارية والبرونزية والذهبية كما تم العثور تحت أرضية إحدى الغرف على سلسلة يرتبط بها رأس آدمي ذي وجه مجعد وأنف أفطس من الذهب ربما يمثل البزوزو الآشوري. وفي جدار غرفة ثانية عثر على رقائق من الذهب ممزوجة مع الطين ربما كانت تستخدم مكانا لعمل الصائغ.

أما التنقيبات الأخرى، فقد تركزت في القسم الغربي من الجزء الجنوبي من القصر إذ تم التنقيب في ربوه ترتفع عن بقية أجزاء القصر تبين بأنها تضم طبقة سكنية متأخرة تركت آثار بعض العوارض الخشبية المحترقة.

قصر ادد نراري الثالث والقصر المركزي :

كان بناء القصور الجديدة يعد من مظاهر قوة الملوك وثبات حكمهم ورخاء عهودهم، لذا دأب معظم الملوك الآشوريين، وبخاصة ملوك العصر الآشوري الحديث (٩١١ - ٦١٢ ق.م) على بناء القصور وإنشاء أو تجديد مدن جديدة، ومن الأمثلة على ذلك أشور ناصر بال الثاني وشيلمنصر الثالث وسرجون الثاني وسنحاريب وغيرهم، وقد يكتف بعض الملوك بترميم أو تعمير القصور القديمة إن لم يكن لديه الوقت الكافي أو النفقات اللازمة أو أن عهده لم يتسم

بالاستقرار والثبات، كما هي الحال بالنسبة للملك شمشي- ادد الخامس زوج الملكة شومو-رامات الذي لم يترك لنا أثرا معماريا في كلخُ أو غيرها من المدن وكان عهده، كما هو معروف، عهدا غير مستقر سياسيا وقد كشفت التنقيبات التي أجريت في قلعة كلخُ من قبل ليرد ومن تبعه من المنقبين في القرن الماضي عن عدد من الأبنية تمثل بقايا القصور الملكية التي شيدها الملوك الذين أعقبوا شيلمنصر الثالث في الحكم، كما كشفت البعثة البريطانية التي قامت في التنقيب في كلخُ في الفترة ١٩٤٩ - ١٩٦٣ والبعثة البولونية ١٩٧٤ - ١٩٧٦ عن قصور اخرى، الا أن نتائج التنقيب عن بعض تلك القصور كانت محدودة باستثناء القصر الذي ينسب بناؤه إلى سرجون (٧٢١ - ٧٠٥ ق.م) والذي عرف لدى المنقبين بالقصر المحروق والقصر الذي سمي بقصر الحاكم وثالث عرف باسم قصر القلعة.

كشف ليرد إلى الجنوب من قصر أشور ناصر بال الثاني عن بعض الغرف والقاعات التي ظن بأنها تعود إلى قصر كان قد بناه ادد-نراري الثالث (٨٠٩ - ٧٨٢ ق.م) ابن وخليفة شمشي-ادد الخامس من زوجته شومو-رامات، إلا انه لم يستمر في تنقيباته ليكشف عن مخطط القصر كاملا .

وفي عام ١٩٩٣ ، امتدت أعمال تنقيبات دائرة الآثار والتراث إلى بقايا هذا القصر وتم تحديد جدران عدد من الغرف المتجاورة والمتداخلة وشهدت ترميمات وتحويرات في الفترات المتأخرة وقد كسيت جدرانها الداخلية بملاط ابيض وزينت برسوم وزخارف هندسية ونباتية ملونة في حين طليت الأجزاء السفلى من الجدران بطبقة من القار لمنع تسرب الرطوبة، ويتوسط جدار إحدى الغرف كوة ترتفع عن الأرضية بمتر واحد تقريبا وقد أطرت بزخارف هندسية ونباتية أيضا ولونت باللون الأزرق والأحمر والأسود.

وقد أمكن التعرف على هوية صاحب القصر وهو الملك ادد-نراري الثالث من الكتابات المسمارية المدونة على قطع الرخام التي تغطي عتبات القصر وتذكر اسم وأعمال الملك ادد-نراري.

كما كشف ليرد عن بناء آخر يقع في وسط القلعة عثر فيه على عدد من المنحوتات وسمي البناء بالقصر المركزي نسبة إلى موقعه. وفي عام ١٩٧٤ - ١٩٧٦ ، قامت البعثة البولونية بالتنقيب في هذا المكان وكشفت عن بقايا أبنية تعود إلى عهد أشور ناصر بال الثاني وابنه شيلمنصر الثالث[٢٨] تبين بأنها كانت تتصل بقصر كبير كان تجلاتبليز-الثالث (٧٤٥ - ٧٢٧ ق.م) قد جدد بناءه. وقد ضم البناء ساحة واسعة ومدخلين رئيسين زين كل منهما بثورين مجنحين ما تزال بقاياهما موجودة.

كما شملت تنقيبات دائرة الآثار والتراث في موسمها الثامن عشر بناية القصر المركزي إذ كشف فيها على أسس وبقايا جدران غرف متباينة من حيث المساحة بعضها طويل وقد غلفت عتباتها بقطع من الرخام ويتوسط الغرف مساحة كبيرة مبلطة بآجر غير متجانس النوعية وتنحدر نحو الجانب الشمالي منها. وكان قد أصاب القصر المركزي تدمير واضح ونقلت معظم المنحوتات التي كانت تغلف جدران الغرف والقاعات أو تزين المداخل ربما في زمن الملك اسرحدون كما لعبت التنقيبات الأثرية التي شهدتها المدينة خلال القرن الماضي دورها في تخريب أجزاء مهمة من هذا القصر وأجنحته المختلفة.

ومع ذلك فقد تم العثور على مجاميع برونزية ضمت كلاليب وأقراص ربما استخدمت لتثبيت الملابس، ومجاميع من الأواني الفخارية رديئة الصنع وكبيرة، خشنة الملمس لم يكتمل حرقها ربما تعود إلى فترات متأخرة أعقبت هجر المدينة، وعثر على أنابيب وصحون ومساند وحوامل كلها من الفخار.

كما كشف عن أجزاء بناء ملكي آخر نسبه إلى الملك اسرحدون (٦٨١ - ٦٦٩ ق.م) وذلك في الزاوية الجنوبية الغربية من القلعة وتبين بأن البناء كان مزينا بألواح من الحجر هي عبارة عن منحوتات جدارية منحوت عليها مشاهد مختلفة كانت قد نقلت من قصور ملكية أخرى واستخدمت في هذا البناء ووضعت بصورة مقلوبة ونحت على بعضها مشاهد وكتابات خاصة بالملك اسرحدون ويبدو أن اسرحدون توفي قبل إكمال بناء هذا القصر[٢٩].

[٢٨] حول نتائج تنقيبات البعثة البولونية انظر IRAQ, 38, P. 37-43s

[٢٩] حول هذه القصور انظر عبد الله أمين آغا وميسر العراقي، المصدر السابق ٢١-٢٢ Waterfield, W. Layard of Nineveh, London 1963 p. 122

قصر القلعة :

في الزاوية الجنوبية الشرقية القصوى من القلعة، التي تمثل أعلى مرتفع في القلعة كلها باستثناء التل الذي ترتكز عليه الزقورة بقايا قصر ملكي لا يعرف بالضبط اسم الملك الذي شيده أول مرة كان ليرد قد نقب في المكان، وتبعه لوفتس، وتم الكشف خلال ذلك عن ثمانية غرف وبعض الملتقطات الأثرية منها قطع عاجية، إلا أن خلو جدران الغرف من المنحوتات الجدارية ومداخلها من الثيران أو الأسود المجنحة لم يكن مشجعا لاستمرار أعمال الحفر في المكان كما أن هناك عددا من القبور والطبقات السكنية المتأخرة التي ترقى إلى عصر الاحتلال السلوقي، لذا توقف العمل في هذا المكان وانتقل إلى أماكن أخرى وفي عام ١٩٥٧ ، قامت البعثة البريطانية بالتنقيب في هذا المكان للتعرف على مخطط القصر الذي كان ليرد ولوفتس قد كشفا عن جزء منه وكذلك التعرف على علاقة هذا البناء بالأبنية الأخرى المجاورة وهي مجمع إزيدا والقصر المحروق.

دلت النصوص المدونة على الآجر والحجر وكذلك الطرز الفنية في البناء والترميم إلى أن عددا من الملوك المتأخرين قاموا بترميم وتجديد البناء إلا انه لا يعرف بالضبط اسم الذي قام بوضع أسسه وبنائه أول مرة ، لقد وجدت أجرة وعليها اسم الملك شيلمنصر الثالث إلا أنه لا يبدو محتملا أن يكون هذا الملك هو باني هذا القصر الصغير قياسا مع القصور الأخرى سيما وانه كان مشغولا ببناء قصره الجديد ضمن الحصن الذي عرف باسمه في المدينة الخارجية، كما عثر على كسرة منشور من عهد أشور بانيبال إلا أن ذلك لا يعني وجود علاقة بين هذا الملك وبناء القصر . إن من المحتمل جدا أن شمشي ادد - الخامس الذي لم يقم بنشاطات بنائية معروفة لدينا، قام بإنشاء هذا القصر في أواخر عهده بعد أن استقر الوضع لصالحه في بلاد أشور ربما بتشجيع من زوجته الملكة القوية شومو-رامات أو في عهد ابنه ادد - نراري

الثالث يؤيد ذلك الأدلة المستنتجة من تسلل الطبقات ومقارنة الطـــرز الفنيـــة وبخاصة الآجر وقياساته.

مع أن القصر يعد صغيرا مقارنة مع القصر الآشورية الفخمة مثل قصـــر أشور ناصر بال الثاني إلا انه كان واسعا نسبيا فقياسات قاعة العرش فيه تبلغ أبعادها ١٨,٥ × ٧,٢ وفيها جدار سمكه ثلاثة أمتار تقريبا ويحتـــل البنـــاء حاليا مساحة من الأرض مساحتها ٢٨ × ٢٨ مترا وربما كان يشغل مســـاحة أوسع تصل إلى حافة التل ممن الجهة الشرقية أي بحدود ٨٠×٨٠ متر.

أمكن الكشف عن قاعتين واسعتين إحداهما هي قاعة العرش كما يســـتدل على ذلك من قاعدة العرش، وهي مسطبة من اللبن ملاصقة للجدار الغربـــي، وصف الحجارة الذي يكون ممشى يصل بين قاعدة العرش والجهة الثانية مـــن القاعة على غرار ما تم الكشف عنه في قاعات العرش الأخرى في القصـــور الملكية في كلخ . ويتصل بقاعة العرش قاعة اصغر مساحة وذلك من خـــلال مدخلين، أما المدخلان الآخران في الضلع المقابلة فلابد وانهما كانا يؤديـــان إلى ساحة مكشوفة واسعة ترتبط بسلسلة من الغرف تم التنقيب في بعض منها من قبل سميث.

شيد القصر كغيره من القصور الآشورية باللبن وطليت جدرانه بالجص إلا أنها كانت خالية من المنحوتات الجدارية حتى بالنسبة لقاعة العرش وكان فـــي الجدران من الداخل كوّات صغيرة. أما المدخل فقد كان عرضه ٢,٣٠ مـــترا وكان يغلق بباب ذي صفيحتين ويدور على مزلاج من الحجر. عـــثر علـــى صناديق فخارية تضم مواد نذرية وطقوســـية تحـــت الأجـــر الـــذي يغطـــي الأرضية.

تؤكد الآثار المكتشفة والأنقاض أن النيران التهمت القصر بعد نهبه وســـلبه من قبل الغزاة الميديين في حدود ٦١٢ ق.م وهجر القصر نهائيا وأقام بعـــض القرويين فيما بعد في ظل بعض الجدران القائمة وبنوا لهم بيوتا بسيطة جـــدا فوق أنقاضه أو في زاوية من زوايا قاعاته الواسعة وذلك بعد فترة الاحتـــلال والسيطرة الاخمينية والسلوقية، وتركوا بعض أثارهم في الطبقات العليا[٣٠].

حول تفاصيل ذلك ينظر
Mallowan, op. Cit., I, pp 294 ff

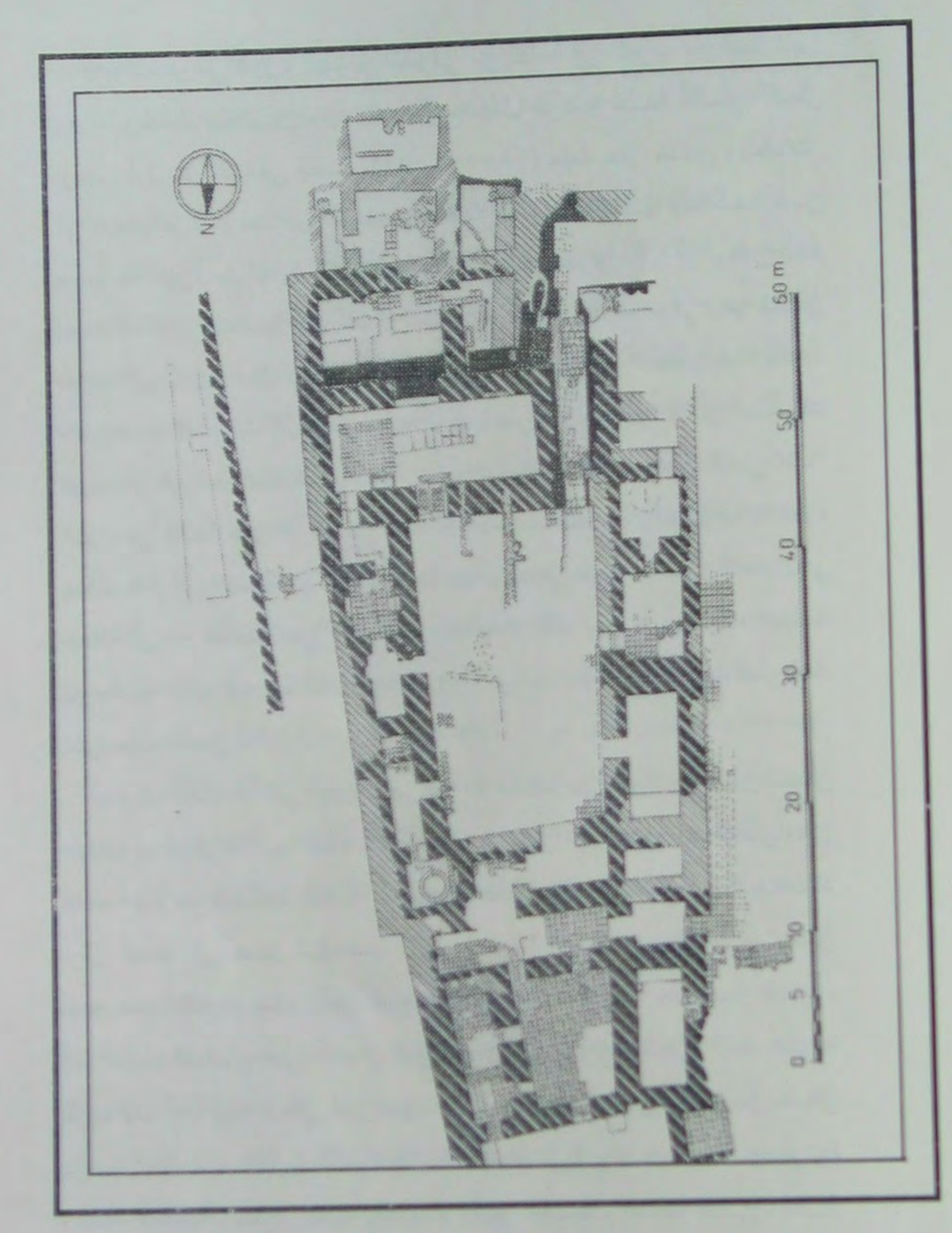
أما القصر الذي عرف باسم قصر الحاكم، فتقع بقاياه شمال مجمع إزيدا والقصر المحروق، ولم تجر تنقيبات واسعة فيه ربما لان المنقبين الأوائل لم تكن لديهم المعرفة الكافية لأسلوب تتبع جدران اللبن واستظهارها (وتفريد جدرانها)، ولان الغرف والقاعات كانت خالية أيضا من المنحوتات الجدارية التي كانت تغلف عادة جدران القاعات من الداخل في القصور الملكية الأخرى، وقد تمكنت البعثة البريطانية في أواسط القرن الحالي من الكشف عن معظم مرافق القصر ورسمت مخططا له وتبين بأنه ضم ساحة وسطية مكشوفة واسعة قياساتها ٢١ × ١٦ مترا يحف بها من الجانبين الشمالي والجنوبي قاعتان مستطيلتان مساحة الأولى منهما ١٦× ٤ مترا وكانت الثانية اصغر من ذلك بقليل. يبدو أن جدران هاتين القاعتين من الداخل كانت تزينها لوحات جدارية ملونة، كما تشير إلى ذلك بعض الآثار الباقية، بألوان زاهية. وكان يحيط بكل قاعة من القاعتين غرف صغيرة ثانوية. وكانت أرضيات القاعتين والغرف المحيطة بهما مبلطة بالآجر المشوي ختم على بعضها اسم الملك شيلمنصر الثالث، في حين كانت العتبات والمداخل تغطيها قطع كبيرة من الرخام. كشف في البناية كذلك عن حمام زينت جدرانه باللوحات وغلفت الأرضية بالآجر المشوي وهناك قطعتان كبيرتان من الرخام وضعتا على الأرض ربما استخدمتا للجلوس وللقيام ببعض الطقوس الدينية الخاصة بالتزييت أثناء الاستحمام كما زود الحمام بنظام دقيق لتصريف المياه وطليت الأجزاء السفلى من الجدران وعلى ارتفاع قدمين تقريبا وكذلك الأرضية بالقير لمنع تسرب المياه إلى الخارج والمحافظة على الجدران من التلف.

تشير ضخامة البناية ودقة تخطيطها أنها كانت ذات أهمية خاصة وان لم تكن قصرا ملكيا، وقد بينت الرقم الطينية المكتشفة فيها أنها كانت كذلك فعلا فقد تم العثور على ما يقرب من مائة رقيم طيني وجدت مبعثرة في عدد من الغرف تشير نصوصها إلى أن البناء كان مقرا لحاكم المدينة وحاكم المنطقة والموظف المسؤول عن الأراضي فيها وعن بيعها ويستدل من هذه الرقم وكان معظمها عقودا اقتصادية ورسائل ومن دراسة الطبقات البنائية، ان البناء

ربما شيد أول مرة في عهد شيلمنصر الثالث على الرغم من نشـــاطات هـــذا الملك المعمارية ومشاغله الأخرى كانت كثيرة جدا في كلخ وغيرها من المدن كما تشير الأدلة أن البناية ظلت مستخدمة مدة قرن من الزمن تقريبا من بعــد شيلمنصر الثالث وان الملك ادد - نراري الثـــالث (٨٠٩ - ٧٨٢ ق.م) قـــام بترميمه والمحافظة على هيئته الأصلية وقد تعرض البناء إلى الحريق اكـــثر من مرة وربما كانت المرة الأولى التي تعرض للحريق فـــي أواخـــر عـــهد سرجون (٧٢١ -٧٠٥ ق.م) إلا أن الحريق الواسع والتدمير الكـــامل الـــذي تعرض له القصر كان عند الغزو الميدي لبلاد أشور في نهاية القرن الســـابع قبل الميلاد. ومع ذلك، هناك آثار استيطان قليلة بعد نهاية القصر المحزنـــة إذ عاشت فيه بعض الأسر التي ظلت تعيش في المدينة من بعد سقوطها وهجرها فأقامت لها بيوتا صغيرة ودفنت موتاها تحت أرضيات القصـــر وفـــي فـــترة السيطرة السلوقية استوطن في المكان مرة ثانية بعض السكان من القروييـــن المحليين الذين تركوا آثار استيطانهم ومن ثم هجر المكان نـــهائيا وتراكمـــت عليه الأتربة إلى أن كشف عن بعض أجزائه ثانية في العصر الحديث.

القصر المحروق :

سمي بهذا الاسم من قبل المنقبين لكثرة ما وجد فيـــه مـــن آثـــار حريـــق واضحة أصاب القصر في حدود سنة ٦١٤ ق.م، كما تشير إلى ذلك الأدلـــة الآثارية والكتابية. فقد ترك الحريق آثاره على الآجر الذي يغلف الأرضيـــات وعلى جدران اللبن وعلى بقايا العاجيات الكثيرة التي وجدت على الأرضية أو في الأنقاض . مخطط (٤)



٤. مخطط القصر المحروق

4. Plan of the burnt Palace

يقع القصر في الجزء الجنوبي الشرقي من القلعة إلى الغرب من معبد نابو وإزيدا ويفصل بينه وبين معبد نابو شارع معدل عرضه ستة أمتار. كان لوفتس أول من نقب في القصر (١٨٥٤-١٨٥٥) حيث حفر خنادق ومجسات في قاعة العرش وعدد من الغرف والقاعات القريبة منها وكشف عن مجموعة كبيرة من العاجيات الجميلة التي أصابها الحرق. إلا أن لوفتس لم يترك لنا تقريرا مفصلا عن أعمال الحفر التي قام بها إذ انه توفي وهو في طريقه إلى لندن باستثناء بعض الملاحظات التي أفاد منها المنقبون فيما بعد وقد وجدت العاجيات التي عثر عليها لوفتس طريقها أخيراً إلى المتحف البريطاني في لندن مما شجع البعثة البريطانية إلى استئناف العمل في هذا الجزء من القلعة على الرغم من صعوبة العمل فيه نظراً لتراكم أتربه كثيرة جداً فوقه ولأن المنطقة لم تكن مستوية مما يزيد في صعوبة العمل النظامي إضافة إلى أن المنطقة هي اكثر أجزاء القلعة ارتفاعاً وقد استخدمت البعثة البريطانية آلات الجرف الحديثة, البلدوزر- لرفع الأنقاض والأتربة المتراكمة على موقع القصر[٣١].

[31] *Mallawan op. cit. I. p. 200*

أسفرت التنقيبات التي أجريت في أجزاء مختلفة من الموقع عن ثمان طبقات أو أدوار مر بها البناء منذ أول بنائه وحتى آخر عهود الاستيطان على أنقاضه وترجع الطبقات الثلاثة الأولى إلى ما قبل القرن التاسع قبل الميلاد ترقى أحدها إلى عصر شيلمنصر الأول (١٢٨٠-١٢٦٠ ق.م) وهو أول من أسس مدينة كلخُ, وهناك أدوار تعود إلى عهود اقدم إلا أنها على عمق كبير، وقد استدل المنقبون على الأدوار التي مرت على الموقع خلال ألف سنة تقريباً منذ أول بنائه وحتى آخر عهوده إلى جانب بقايا أسس الأبنية من خلال دراسة الملتقطات الأثرية الكثيرة مثل الكسر الفخارية والأختام الأسطوانية والقطع العاجية والطرز الفنية وقياسات الآجر المستخدم إضافة إلى دلائل النصوص المسمارية التي عثر عليها في الأنقاض.

وقد أظهرت التنقيبات أن هناك التواء واضحاً في أرضية إحدى الطبقات التي تسبق القرن التاسع وتكسر الآجر المشوي مما يشير إلى حدوث هزة أرضية .

تشير الطبقات الأخرى إلى نشاطات كل من أشور ناصر بال الثاني وابنه شيلمنصر الثالث البنائية في القصر إلا أن نشاط ادد - نراري الثالث كان اكثر وضوحاً وربما كان قد أعاد بناءه مجدداً إلا أن اكثر الملتقطات الأثرية المكتشفة والرقم الطينية التي وجدت بين الأنقاض والطرز الفنية التي اتسمت بها تلك الملتقطات تشير إلى سرجون الآشوري (٧٢١-٧٠٥ ق.م) بحيث ارتبط اسمه بالقصر وان لم يكن هو الذي شيده أول مرة. ولكن يبدو انه استخدمه مقراً وقتياً له ريثما يتم بناء عاصمته الجديدة دور شروكين (خرصباد) وقصره الملكي فيها والذي استغرق إلى أواخر عهده إذ انتقل إلى عاصمته الجديدة في سنة وفاته أو السنة السابقة لذلك، وان ذلك يفسر لنا عدم العثور على نصوص تذكارية في القصر باسم سرجون. ثم رمم القصر في عهد خلفاء سرجون اكثر من مرة وقد عثر على اجره تحمل اسم أشور-اطل-ايلاني في الأنقاض الذي ربما قام بترميم أرضيات القاعة الكبرى. وكان مصير القصر مثل مصير غيره من الأبنية المركزية في القلعة إذ دمر ونهب وسلب وأضرمت النيران فيه في حدود عام ٦١٤ قبل الميلاد ومن قبل الأقوام الميدية الغازية .

مخطط القصر بهيئته الأخيرة التي ترجح كما يظن. إلى عهد سرجون مخطط نموذجي بالنسبة للقصور الآشورية إذ ضم قاعة كبرى هي قاعة العرش تطل على مساحة واسعة محاطة بسلسلة من الغرف والقاعات الأصغر من جميع الجوانب. يبلغ طول القصر من الشمال إلى الجنوب ١٠٠ متر تقريباً وقد شيدت بعض جدرانه بسمك ٣،٥ متراً وهي جدران قاعة العرش، مما يشير إلى أنها كانت ترتفع أعلى من بقية أجزاء القصر ولم يكشف سوى عن مدخل صغير واحد للقصر وربما كان المدخل الرئيسي من خلال ساحة لم يكشف عنها بعد.

كان يحيط بالقصر شارعان أحدهما على الجانب الشمالي يؤدي إلى خارج المدينة من خلال بوابة شيلمنصر والآخر على الجانب الشرقي يبلغ معدل عرضه ستة أمتار ويفصل القصر عن مجمع إزيدا ومعبد نابو.

ومع أن القصر مخطط نموذجي إلا انه غير منتظم كالقصور الأخرى وهناك ميلان في أضلاعه الطولية نتج عنها ميلان في أضلاع الساحة الوسطية أيضاً وربما كان ذلك نتيجة بناء القصر على الأسس القديمة وعدم رغبة الملوك تغيير المخطط الرئيسي للقصر وان جرت بعض التغييرات عليه في عهد سرجون بخاصة تمثل قاعة العرش المكان الأول بين أجزاء القصر ويبلغ طولها ١٧,٥ متراً وعرضها ٦,٥ متراً وهي نموذجية في تخطيطها وسمك جدرانها إلا أنها خالية من المنحوتات البارزة التي تغلف جدران قاعات العرش الآشورية من الداخل تضم قاعدة أو مسطبة مرتفعة بحدود أربعين سنتمتراً عن الأرضية أعدت لوضع عرش الملك وذلك في النهاية الشرقية من القاعة. وهناك ممشى مغلف بالرخام المنحوت يمتد بين قاعدة العرش ونهاية القاعة القريبة على غرار ما وجد في قاعة العرش في قصر الملك أشور ناصر بال الثاني. وكانت آثار الحريق والتدمير على أطراف قاعدة العرش اكثر من أي مكان آخر وقد بلغ سمك بقايا الحريق أحياناً اكثر من ستين سنتمتراً. وتشير بقايا جدران القاعة إلى أنها شهدت تجديدات عدة وان جدرانها كانت مزينة برسوم جدارية ملونة بألوان زاهية وهي الأحمر والأخضر والأزرق والأسود وعلى أرضية بيضاء وقد تألفت الرسوم من زخارف هندسية، وقد تم الكشف عن بقايا تلك الزخارف والألوان في الأنقاض المتراكمة في قاعة العرش والممر القريب منها.

وتم الكشف عن عدد كبير من الغرف والقاعات الصغيرة إلا أن وظائفها لم تعرف تماماً نظراً لأنها وجدت خالية من بقايا الأثاث أو الأدوات التي ربما كانت فيها. ذلك يبدو أن غرف الجناح الشرقي كانت تستخدم مكاتب للموظفين في حين كانت الغرف في النهاية الشمالية تستخدم مقراً لكبار الموظفين.

كانت العاجيات من أهم الملتقطات الأثرية التي تم العثور عليها في هـذا القصر وان كان أكثرها قد أصابه شئ من الحريق الذي أصاب القصر ومـن السلب حيث جردت كثير من القطع من الصفائح الذهبية التي كـانت تغلـف بعض أجزائها. ومع ذلك، تبقى القطع العاجية المكتشفة من قبـل لوفتـس والبعثة البريطانية مؤخراً من أروع القطع وأجملها.

إلى جانب ذلك عثر على عدد من الدمى الطينية تراكوتا التي كانت توضع في زوايا القاعات وعلى عدد من الرقم الطينية وكسر زجاجية وقليـل مـن الكسر الفخارية ومعظمها يحمل الطراز الذي تميز في عهد سرجون.

البيوت الخاصة :

كانت بيوت عامة الناس تقع خارج القلعة التي خصصت للقصور والمعـابد والأبنية العامة، وكانت بيوتهم بسيطة جداً ومتواضعة إذ كانت عبارة عن كـوخ بسيط من الطين أو خيمة، فكانت هذه البيوت البسيطة ملاجـئ للفقـراء مـن الناس ولم يراع في بنائها أو إقامتها أن تكون جميلة ومزخرفة أو أن تبقى فترة طويلة. وبالطبع لم تكن فيها من البقايا ما يستهوي المنقبين لذا لم يكشف عنـها إلا عرضاً.

أما الموسرون من السكان، فيبدو انه كان بإمكانهم أن يبنوا لهم بيوتاً فـي القلعة نفسها قريباً من القصور والمعابد وقد تم الكشف عن مجموعة من هـذه البيوت في الزاوية الشمالية الشرقية من القلعة يبلغ طول واجهة المجموعة مـا يقرب من سبعين متراً ضمت ستة بيوت أو وحدات سكنية متلاصقة مع بعضـها وقد شيدت كلها ملاصقة لسور القلعة الذي كان سمكه اكثر من ثلاثيـن مـتراً وكانت المنطقة تطل على المدينة الخارجية إذ أنها كانت ترتفع عنها بما لا يقـل عن خمسة عشر متراً. ولابد وان كان أصحاب هذه البيـوت مـن الموسـرين المتميزين في المدينة الذي سمح لهم بالبناء قريباً من القصر والمعبد ، كمـا أن تخطيـط البيـوت وضخامتـها النسـبية ومـا عـثر فيـها مـن

ملتقطات أثرية، كقطع العاج والأواني الفخارية الجميلة وبعض الرقم الطينية، يشير أيضاً إلى ثراء أصحاب هذه البيوت ومع أناقة هذه البيوت وضخامتها النسبية إلا أنها لا تقارن بضخامة القصور الملكية وضخامتها وبأسلوب تخطيطها وبنائها .

كان ليرد قد نقب في هذه المنطقة إلا انه ترك العمل فيها لأنه لم يعثر على منحوتات جدارية أو غيرها من الآثار المتحفية ، إلا أن التنقيبات الحديثة وان كانت محدودة أيضاً، فقد كشفت عن مجموعة من البيوت كان تخطيطها غير متناسق تماماً ربما لأنها قد أسست على أسس جدرانٍ اقدم ولم يحاول السكان الجدد أن يغيروا كثيراً في التخطيط وكان كل منها يضم ساحة مكشوفة على الجانب الغربي ولابد وان كانت البيوت مطلة على أحد الشوارع إذ كان لكل منها مدخل خاص كما أن سمك الجدران كان يؤشر حدود كل بيت.

وضم أوسع البيوت اثنا عشر غرفة وربما كانت مساحته بحدود ٣٠٠٠م٢ وكان لبعض البيوت دور ثاني ربما استخدم مكان لسكن النساء ويستدل على وجود الدور الثاني من سمك بعض الجدران الذي تجاوز المتر، ومن وجود سلم للصعود في إحدى الغرف الواقعة في نهاية البيت وكان للبيت ساحة مكشوفة أخرى .

كان أحد البيوت المكتشفة يعود إلى تاجر غني تنوعت نشاطاته الاقتصادية و ترك لنا ما لا يقل عن خمسين رقيما طينياً معظمها يمثل عقود بيع وقرض. وكانت غرف بيته قد استغلت كلها أما للشؤون المنزلية ، إذ كانت إحدى الغرف مطبخا والأخرى للمرافق والثالثة لخزن المؤن والغرفة الأوسع للراحة والاستقبال. أما الغرف الأخرى فقد استغلت لإدارة أعماله الاقتصادية وخزن البضائع(٣٢)

كانت البيوت مشيدة من اللبن ولم يستخدم الآجر المشوي لتغليف الأرضية إلا في بعض الساحات أو الممرات وكانت تسقف "كما يبدو" بالأسلوب نفسه المتبع اليوم في تسقيف البيوت المحلية إذ يتألف السقف من عدد من العوارض الخشبية المثبتة على جداري البيت أو الغرفة الطولية وفوقها طبقة من

[32] *Mallawan, op. cit. I, p. 186*

الحصير يعلوها طبقة من الطين ، وقد يستخدم القبو أحياناً الذي كــان يبنــى باللبن أيضاً وخاصة في الغرف المعدة للدفن وكان يتم تصريف المياه الثقيلــة من خلال قنوات من الآجر المشوي المؤدية إلى خارج البيت ومن الغريب انه لم يكشف عن بئر في هذه البيوت وربما كان هناك بئر يســتخدمها أصحــاب البيوت عامة وهناك ما يشير إلى وجود خزان مياه من الفخــار فــي إحــدى غرف بيت التاجر. وكانت أبواب الغرف من الخشب ويدور محورهــا فــي حفرة وسط آجر مشوي. وفي الجدران هناك بعــض الكــوات التــي ربمــا استخدمت مكاناً لحفظ بعض الحاجيات الثمينة.

كان الموتى يدفنون تحت أرضية إحدى الغرف أو في داخلها وكان الدفــن في حفرة يعلوها قبو، وقد يستخدم المدفن في اكثر من مرة كما تشير إلى ذلك البقايا المكتشفة في بيت التاجر وقد يترك استخدام الغرفة نــهائياً وتخصــص للدفن فقط ويبدو من أحد القبور التي لم تمتد أليها يد السراق أن الميت كــان يزود بأواني فخارية جميلة وبالحلي وبعض الحاجيات الثمينة. كما كان يدفــن معه بعض الدمى الطينية على الطريقة الشائعة في بلاد أشور وكلمــا كــان الميت من طبقة اكثر ثراء كلما كانت الحاجيات المدفونة معــه اكــثر قيمــة وأهمية وهذا ما دفع اللصوص منذ العصور القديمة إلى البحث عــن أمــاكن المدافن وسرقتها وتجريدها من الذهب والفضة والحلي وكل الأشياء الثمينــة الأخرى. ويبدو أن هذه البيوت قد تعرضت لنيران الحرائــق التــي أصــابت المدينة في حدود عام ٦١٤ ق.م والتي أضرمها الميديون الغزاة بعد أن كـانت القبور قد نهبت وسلبت ولم يبق منها إلا قطع صغيرة تدل على ثراء أصحـاب تلك القبور. وقد ضن ليرد الذي حفر في هذه المنطقة أن إحدى الغرف إنمــا كانت مخزناً لعمل الزجاج أو صهر المعادن في حين أنها كانت مدفناً تعـوض لحريق كبير أحال أرضياته وجدرانه إلى فخار مزجج .

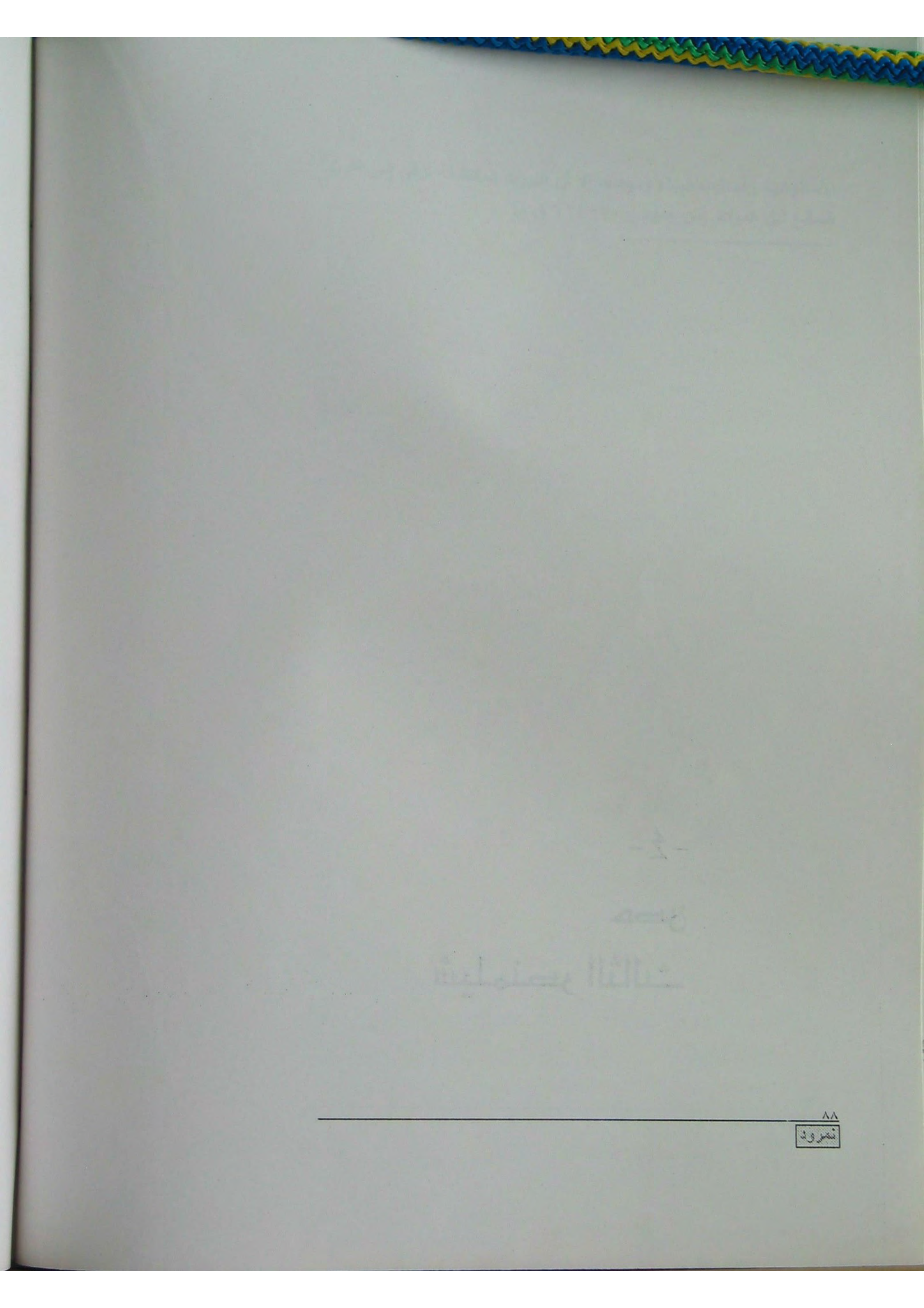
أبانت التنقيبات التي أجريت في هذه المنطقة عن ثمان أدوار ســكنية فــي الأقل يرقى تاريخ أقدمها إلى عهد شـيلمنصر الأول (١٢٧٤-١٢٤٥ ق.م) أو ربما اقدم كما يستدل على ذلك من طرز الأواني الفخارية وطبعات الأختــام

الأسطوانية وأساليب البناء ومواده، إلا أن البيوت المكتشفة ترقى إلى القرن السابع قبل الميلاد (من حدود ٧٠٠-٦١٤ ق.م)

-٤-

حصن

شيلمنصر الثالث

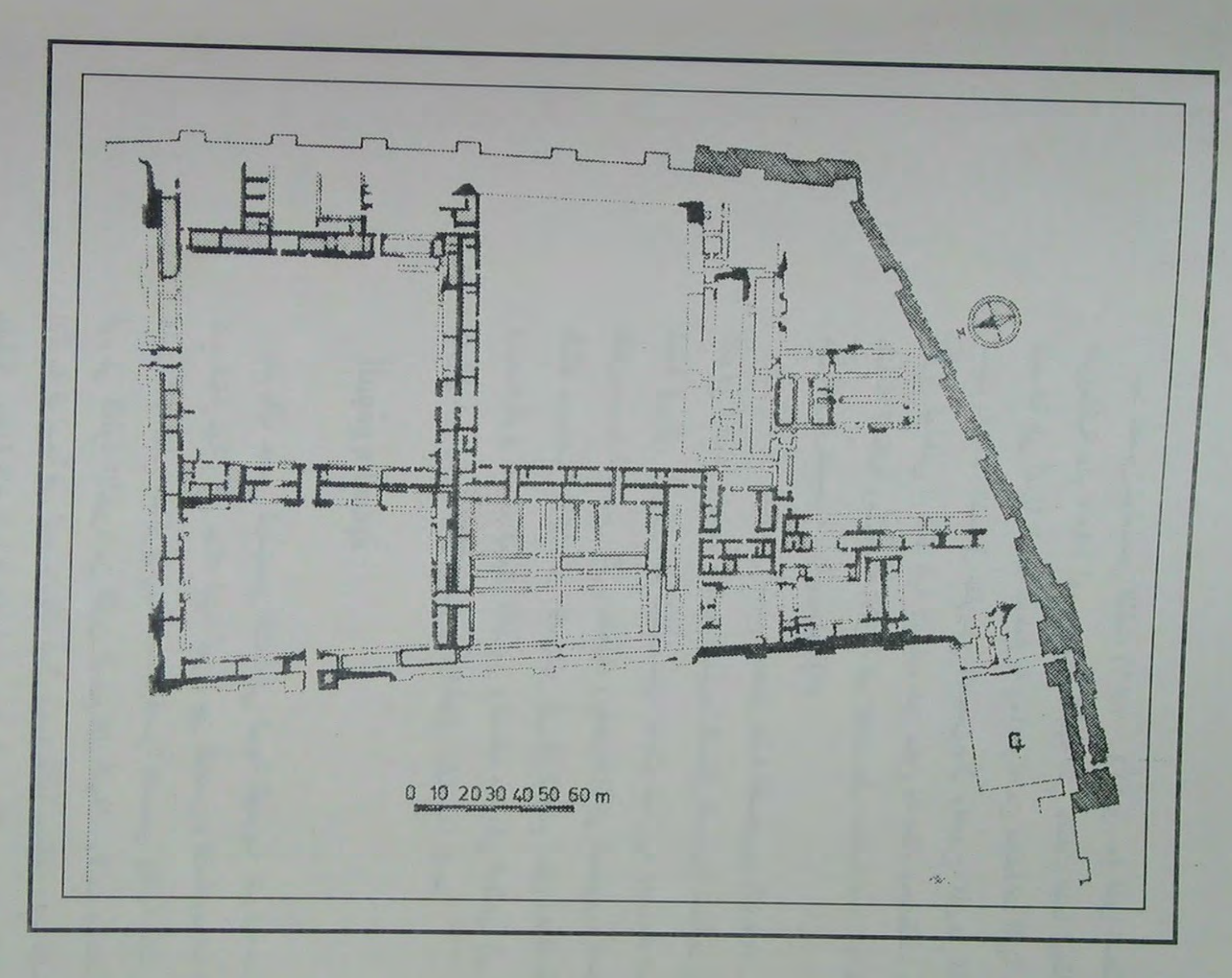


يعد حصن شيلمنصر الثالث (٨٥٩ – ٨٢٤ ق.م) الذي كشفت عنه البعثة البريطانية عام ١٩٥٧ أهم واضخم الأبنية التي كشفت عنها البعثة في نمرود، فإضافة إلى أهمية البناية المعمارية وما حوته من ملتقطات أثرية ونصوص مسمارية بينت التسلسل التاريخي للحصن بكل وضوح، فان يد التنقيب في القرن الماضي لم تمتد إليه لأسباب غير معروفة فظل محافظاً على بقايا طبقاته السكنية وملتقطاته الأثرية كما كانت عليه عندما هجر نهائياً قبل اكثر من ألفين وخمسمائة سنة مخطط (٥).

إن المظهر الخارجي لموقع الحصن بتليه الصغيرين المرتفعين عن بقية الموقع ارتفاعاً واضحاً واللذين يسميهما السكان المحليين تلال آزر، ربما نسبة إلى آزر أبي إبراهيم الخليل عليه السلام كما ورد ذلك في القرآن الكريم، وما التقط من آثار سطحية، وبخاصة الآجر المشوي والمختوم باسم الملك شيلمنصر الثالث كل ذلك يشير إلى أن الموقع يبطن داخله بقايا منشأة ضخمة تفوق الحجم المعتاد للقصور والمعابد مما دفع المنقبين إلى الظن بان الموقع هو موقع حصن عسكري لذا أطلق عليه هذا الاسم.

الموقع والتسمية :

تقع بقايا حصن شيلمنصر الثالث في الجهة الجنوبية الشرقية من مدينة كلخ الخارجية وكان هناك أبنية أخرى بين الحصن والقلعة إحداها في الأقل كانت ذات طابع عسكري ربما ضمت قصراً خصص لإقامة القائد العسكري أقيم في العقود الأخيرة من القرن السابع قبل الميلاد. وقد بينت التنقيبات الأثرية الواسعة في الحصن بأنه يمثل وحدة بنائية مستقلة ربما كانت أوسع بناية في مدينة كلخ كلها إذ انه يشغل مساحة من الأرض واسعة أقصى طول لها ٣٥٠ متراً وأقصى عرض لها ٢٥٠ متراً .



6. Plan of fort shalmaneser.

٥. مخطط حصن شيلمنصر

تذكر النصوص المسمارية المكتشفة أن شيلمنصر الثالث أطلق على البناية التي شيدها في هذا المكان الاسم العام اِكلُ [٣٣] EKALLU (المرادفة للكلمة السومرية E. GAL) التي تعني حرفياً "البيت الكبير" وتترجم عادة بكلمة "قصر" وهو الاسم الذي كان يطلق عادة على أية بناية كانت تستخدم مقراً للملك أو أحد حكام المقاطعات، وتحفظ فيها الممتلكات الملكية. وتؤكد التنقيبات التي أجريت في البناية أنها استخدمت فعلاً لهذين الغرضين طوال فترة استخدامها التي تجاوزت المائتي سنة. إلا أن طبيعة دفاعات واستحكامات البناية وتنظيم مخازنها وثكناتها ونوعية بعض الملتقطات الأثرية تشير إلى أن البناية كانت ومنذ تاريخ تأسيسها قلعة أو منشأة عسكرية إلى جانب كونها تحتوي على قصر ملكي. يؤكد ذلك ما ذكره الملك اسرحدون (٦٨١ – ٦٦٩ ق.م) الذي جدد البناية بعد ١٧٠ سنة من تاريخ تأسيسها وزاد في تقوية أسوارها، وبخاصة السور الجنوبي، إذ يسمى البناية باسمها الجديد اِكل مشرت Ekal_Masharti[٣٤] أي "دار السلاح".

وهو الاسم الذي استخدمه من جاء بعده من الملوك كذلك، وقد ذكرت هذه التسمية في عدد من النصوص الاقتصادية التي وجدت في البناية وكان الغرض من هذه البناية، كما يبدو، هو خزن المؤن والمعدات والأسلحة والغنائم والأسلاب وكل ماله علاقة بالقطاعات العسكرية وتامين مأوى البعض من أفراد القوات المسلحة، وتؤكد الملتقطات الأثرية التي وجدت في البناية، والتي ضمت كسراً وأجزاء من الأسلحة وكميات من الغنائم الثمينة التي كانت تخزن في دار السلاح، وبخاصة القطع العاجية، طبيعة البناية والغرض من إنشائها ودقة الاسم الذي أطلق عليها.

[33] *The Assyrian Dictionary, Chicago, vol. 4. P. 52*

[34] *Ibid. Vol. 10 part I p. 358*
Barger, R., Die Inschriften Asarhaddons, konigs von Assyrian, AFO, 9, 34:42.
ويبدو أن الاسم كان يقـرأ اكـل مخـرت Ekal Makharti أي القصر السابق
Iraq XXI, (1) 38 p. 39 n.1



Portait of King Shalmaneser - III الملك شيلمنصر الثالث

كما تشير نتائج التنقيبات والمخطط العام الذي تم رسمه للموقع أن البناية لم تكن داراً للسلاح فقط بل كان قسم كبير منها قد خصص مقراً للملك وحاشيته وحرسه وأفراد أسرته، وهذا ما أشار إليه اسرحدون كذلك في النص المدون على الاسطوانات الفخارية التي وضعت في الأسس إذ يذكر انه قلم بتوسيع القصر الذي كان قد بناه شيلمنصر الثالث في مدينة كلخ[٣٥] ومع أن كلاً من سنحاريب واسرحدون ادعيا انهما بنيا داراً للسلاح في نينوى، إلا انهما لم يكشف عنهما بعد إذ انهما ربما يقعان في بطن تل النبي يونس في نينوى.

[35] Mallowan op.cit., vol. II p.377

تاريخ الحصن :

بدأ شيلمنصر الثالث (٨٥٩-٨٢٤) بتشييد الحصن ربما بعد اعتلائه العرش بفترة وجيزة على عادة الملوك الآشوريين وانتهى من بنائه في السنة الثالثة عشر من حكمه أو بعد ذلك بسنة أو سنتين كما يستدل على ذلك من النص المنقوش على قاعدة عرش شيلمنصر نفسه، لذا فإن التخطيط العام للبناية بأكملها والتي ضمت القصر ودار السلاح والهدف من بنائها ينسب إلى شيلمنصر وان أجريت عليها بعض التعديلات و الإضافات في عهد الملوك الذين أعقبوا شيلمنصر. فقد قام شمشي-أدد الخامس (٨٢٤-٨١٠) ببعض الترميمات في القصر و بخاصة في قاعة العرش كما تشير إلى ذلك إحدى القطع العاجية المنسوبة إليه. كما قام أدد - نراري الثالث (٨١٠-٧٨٢) بإعادة ترميم البناية وتجديدها وخلد اسمه على الآجر المشوي . وتوقفت أعمال البناء والتجديد في عهد شيلمنصر الرابع وخلفائه الثلاثة، إذ دخلت بلاد أشور في عهدهم فترة ضعف وانكماش توقفت خلالها النشاطات المعمارية. وعلى الرغم من فترة الانتعاش والرخاء الاقتصادي الناتجة عن الانتصارات العسكرية المتلاحقة والإصلاحات الإدارية الواسعة التي عمت بلاد أشور في عهد الملك تجلاتبليزر الثالث (٧٤٥ -٧٢٧) وعهد سرجون

الثاني (٧٢٢ - ٧٠٥ ق.م)[٣٦] إلا انه ليس هناك ما يشير إلى قيام أي من هذين الملكين اللذين اتسم عهدهما بالقوة وسعة النفوذ بأي نشاط معماري في الحصن. بل تركز نشاط الأول منهما على بناء قصر جديد له في قلعة كلخُ وانشغل الثاني ببناء قصره وعاصمته الجديدة دور-شروكين القريبة من نينوى. ومع ذلك ظل الحصن يستخدم في عهدهما مخزنا للمواد الإنشائية وبخاصة الأخشاب التي كانت تجلب من جبال لبنان وتستخدم في تسقيف الغرف و القاعات الملكية. وأهمل الحصن تماماً في عهد سنحاريب، الملك المعمار الشهير إذ انشغل هو الآخر بإعادة بناء نينوى وأسوارها وقصورها ونقل مقر حكمه إليها وترك كلخُ قاعدة عسكرية فحسب ونالها من التهدم والإهمال الشيء الكثير.

وعمل اسرحدون (٦٨١-٦٦٩) على إعادة مركز كلخُ في عهد ازدهارها السابق عندما كانت مركز الإمبراطورية، فقام بترميم الأبنية المتهدمة والبوابات وبناء سور جديد في الناحية الجنوبية أقيم على قاعدة من الحجر المنحوت يستند على السور القديم الذي كان شيلمنصر قد بناه من اللبن، وكان أول من سمى البناية اكل مشَرْتِ أي **E-kal Macharti** أي دار السلاح وفي عهد ابنه أشور بانيبال، لم تعد كلخُ مركزاً إداريا ذا أهمية فأهمل الحصن مع غيره من البنايات في كلخُ.

شهد الحصن نشاطا كبيرا في العقد الأخير من عهد الإمبراطورية الآشورية وحتى نهاية حكم سين - شار-اوشكن، إلا انه كان نشاطا اقتصاديا فحسب كما تشير إلى ذلك بعض الوثائق الاقتصادية المكتشفة فيه ولم تجر عليه ترميمات أو تجديدات مهمة.

وكانت النهاية المحزنة عندما تعرض الحصن للتدمير والحرق إبان الغزو الميدي الفارسي لبلاد أشور مرة عام ٦١٤ ق.م مع مدينة أشور ومدينة تربيص ومرة عام ٦١٢ ق.م مع مدينة نينوى عاصمة الدولة الآشورية آنذاك. وقد حاول الآشوريون عام ٦١٣ ق.م إعادة تعمير بعض أجزاء الحصن وترميمه كما يستدل على ذلك من بقايا الأنقاض إلا أن الميديين لم

[36] Saggs, H.W.F, op. cit. pp.87

يتركوا لهم المجال وعاودوا الهجوم على كلخُ ثانيـــة فـاحرقوا قصورهـا ومعابدها ودمروا أبنيتها وأسوارها وسلبوا كنوزها وقتلوا كثيرا من سكانها كما تشير إلى ذلك المقابر الجماعية التي تم الكشف عنها والتي تعود إلـى هذه الفترة(٣٧) .

وهجر الحصن نهائيا وتهدمت الأسوار والجدران وملأت أنقاضها الغـرف والقاعات وتراكمت الأتربة عبر القرون الطويلة حتى طمرت كل اثر له، ولم تمتد إليه يد التنقيب إلا في الخمسينات من هذا القرن ربما لأنـــه لا يحـوي على منحوتات جداريه وتماثيل ضخمة كالثيران والأسود المجنحة التي كانت تجذب منقبي القرن الماضي وفي مقدمتهم ليرد.

37 Mallawan, op. Cit. II , p.388 ff.

أسوار الحصن :

شيد حصن شيلمنصر في موقع حصين في الزاوية الجنوبية الشرقية مـن المدينة يحميه سور المدينة الخارجي من الجهتين الشرقية والجنوبية وشـيد له سور من جهتيه الأخريين الشمالية والغربية. لذا اخذ الحصن اتجاه سـور المدينة وبخاصة اتجاه السور الشرقي. وإلى الشمال الشرقي مـــن الســور الشمالي للحصن وعلى مسافة ثلاثمائة متر تقريبا، تقع بوابة رئيسة للمدينة في السور الشرقي تربط بين كلخُ والمنطقة الشرقية والشـــمالية الشـرقية ولاسيما مدينة اربيل الآشورية إذ كان يمر من خلالها طريق آشوري قديـم يمر بآبار الزفت القديمة ويعبر خندقا تتجمع فيه المياه وقت الربيع فيكـــون خطا دفاعيا إضافيا ويتجه نحو اربيل بعد أن يعبر نهر الزاب عند قرية أبـــو شيتا. وبعد أن يدخل الطريق إلى داخل حدود كلخُ يتجه نحو القلعة و يـؤدي إلى الشارع الذي سماه المنقبون شارع شيلمنصر. ومما يلاحـــظ أن هنـــاك طريقا ترابيا ما زال يستخدمه فلاحو المنطقة يتطابق تقريبا مـــع الطريـــق الآشوري، ولابد وان كان هذا الطريق مهما جدا إذ كانت تمر فيه القطعـــات العسكرية الآشورية المتجهة نحو الجبهة الشمالية الشرقية والشرقية. ولابد

وإن كان هناك ساحة واسعة أمام بوابة الحصن الشمالية لتجمع القطعات العسكرية استعدادا للدخول إلى الحصن أو الخروج من البوابة الرئيسة في السور الشرقي.

أظهرت التنقيبات التي أجريت في القسم الجنوبي من السور الغربي أن السور مشيد من اللبن وأن طوله يبلغ ٢٩٠ متراً ويتراوح سمكه بين ٣.٧٠ مترا و ٤.٢٠ متراً، تحميه أبراج من الخارج يبلغ عرض الواحد منها ٧.٥٠ متراً المسافة بين برج وأخر ١٨.٧٠ متراً، يبرز كل برج عن وجه السور الخارجي مسافة مترين وترتفع أسسه الحجرية حوالي نصف متر عن الأرضية وتبرز عن وجه البرج بمسافة مقاربة. ويعد هذا الأسلوب في بناء الاستحكامات الدفاعية من خصائص العمارة الآشورية وبخاصة في العصر الآشوري الحديث (٩١١-٦١٢ ق.م)، إذ نجد ما يشابه ذلك بل و يتطابق معه أحيانا في قصر أشور ناصر بال الثاني في كلخ نفسها وفي قصر سرجون في دور- شروكين وفي مدينة نينوى. ويبدو أن تنظيم أبراج الجانب الغربي يتكرر في الجوانب الثلاثة الأخرى كما تشير إلى ذلك بعض المجسات التي أجريت في أجزاء من السور الشمالي و الجنوبي إلا أن المسافات بين الأبراج لم تكن منتظمة وكذلك بروز الأبراج عن الوجه الخارجي للسور. وعلى الرغم من التعرية الشديدة التي أصابت السور الشرقي، فقد أمكن تحديد مخططه ومخطط الغرف التي كانت قد شيدت ملاصقة له وتبين بأن سمك السور في الزاوية الجنوبية الشرقية يبلغ حوالي أربعة عشر متراً[٣٨].

[38] *Mallowan, op. Cit, II, p.373 ff*

وقد حافظ السور الجنوبي للحصن والذي يمثل جزءا من سور كلخ الرئيسي، على هيئته اكثر من الأسوار الأخرى بفضل الإضافات التي قام بها الملك اسرحدون (٦٨١-٦٦٩) بهدف تقوية الدفاعات التي كان شيلمنصر الثالث قد بناها. فقد أضاف قاعدة ضخمة من الحجارة المنحوتة نحتا جميلا والتي امتدت على طول السور الجنوبي وحوالي ٦٠ مترا من السور الشرقي، وقد تبين بأنه كان هناك ست أو سبع صفوف من هذه الحجارة،

وبذلك زاد من قوة هذا السور المنيع وربما كان يهدف إلى إكمال عمله في السور الشرقي إلا انه لم يتمكن من تحقيق ذلك، وكان معدل سمك الجدار في الزاوية الجنوبية الغربية لا يقل عن ١٢ متراً وربما كان ارتفاعه بحدود ١٨ متراً ، وربما كان هذا الجزء من السور محميا بالمياه أيضا إذ من المحتمل أن قناة باتي التي كان قد بناها أشور ناصر بال الثاني وجلب من خلالها المياه إلى كلخُ كانت تلتقي في القسم الجنوبي من كلخُ ربما إلى الغرب من حصن شيلمنصر لذا فربما كان يتفرع عنها فرع ثانوي يجري بمحاذاة السور الجنوبي في الخط نفسه الذي تجري فيه قناة حديثة. والى جانب مناعة الأسوار التي تحيط بالحصن وضخامة الأبراج وحصانة البوابات الثلاث الرئيسة، فإن المصمم الآشوري للحصن قد حاول أن يجعله منيعا وحصينا من الجوانب المطلة على الخارج إذ كانت أرضيات الأبنية في الجانب الشرقي ترتفع عن مستوى السهل المجاور اكثر من أربعين مترا في حين كان مستوى الأرضيات في الجانب الجنوبي يرتفع اكثر من ذلك. وكانت مياه الأمطار في فصل الشتاء الطويل تغمر السهل المحيط بالحصن، لذا فقد كان تسلق السور من هذين الجانبين من الأمور الصعبة والخطرة.

مداخل الحصن:

كان الدخول إلى الحصن يتم من خلال ثلاث بوابات توزعت على السور الشمالي والغربي والجنوبي ولم يكن هناك بوابة في السور الشرقي ربما لقرب بوابة السور الشمالي من بوابة المدينة الرئيسة في السور الشرقي وزيادة في حماية هذا الجانب من الحصن، وهو اكثر الجوانب تعرضا لهجوم الأعداء، في حين روعيَ في تصميم بوابة السور الجنوبي، وهو السور الثاني الذي يطل على خارج المدينة، أن تكون ذات حماية خاصة. إلا أننا لا نعرف تخطيط البوابة التي كان شيلمنصر الثالث قد بناها بشكل دقيق ولابد وان كانت ذات تحصينات قوية. وعندما جدد اسرحدون بناء السور

الجنوبي الذي يؤلف في الواقع جزء من سور المدينة الخارجي ويطل على السهل المجاور، وأضاف إليه القاعدة الحجرية التي استند عليها جدار اللبن الذي كان قد بناه شيلمنصر الثالث، حاول أن يكون تصميم البوابة الواقعة في هذا الجانب من السور تصميما خاصا يصعب على الأعداء النفوذ من خلاله إلى داخل الحصن والمدينة سيما وانه يؤدي إلى الساحة المكشوفة التي تطل عليها بعض غرف وقاعات القصر. ولتنفيذ هذا التصميم الذي تضمن عددا من الممرات والدهاليز والأبواب والحجر الطويلة المتعامدة والأفقية مع السور، كان عليه أن يزيد من سمك السور الجنوبي تدريجيا مبتدأ من الزاوية الجنوبية الشرقية وكلما اتجه نحو الغرب كلما زاد سمك الجدار حتى بلغ بحدود ١٢ مترا حيث تقع البوابة.

تتألف البوابة المكتشفة من مدخل من بابين خارجي وداخلي يصل بينهما دهليز طوله ٢.٥ متراً وعرضه ٢.٩٠ متراً ويرتفع الباب الخارجي اكثر من ٤.٥٠ مترا ويعلوه قوس آشوري من الحجر ينعطف الداخل بعد ذلك انعطافا حادا بزاوية قدرها تسعون درجة إلى اليمين حيث يمر في سلسلة من الأبواب والدهاليز والحجرات الطولية التي تخترق السور أفقيا يزيد طولها عن عشرين مترا ثم ينعطف الداخل ثانية انعطافا حاداً إلى اليسار بزاوية تسعين درجة متجها نحو داخل الحصن ومخترقا سمك السور ويمر بسلسلة أخرى من الأبواب والحجرات الطولية. وللنفوذ إلى الداخل هناك منفذان أحدهما في نهاية سلسلة الحجرات الطولية ويؤدي إلى خارج الحصن في زاويته الجنوبية الغربية والآخر في منعطف حاد آخر إلى اليمين يؤدي إلى ساحة مكشوفة تقع أمام الجزء الجنوبي الغربي من القصر داخل الحصن. وبذلك فان الدخول إلى الداخل من خلال هذه البوابة تحميه الممرات والدهاليز والأبواب المتتابعة والتي يمكن لعدد محدود من الحرس حمايتها ومنع النفوذ منها عند الحاجة.

أما بوابة السور الغربي، فتقع في الجزء الشمالي من السور وتعد بوابة رئيسة تطل على المدينة الداخلية، ومع ذلك، فقد كانت محصنة بالأبراج كان شيلمنصر الثالث أول من شيد هذه البوابة وظلت مستخدمة حتى نهاية تاريخ

استخدام الحصن في حدود سنة ٦١٢ ق.م إذ هدمها كما تشير الأنقاض، الغزاة الميديون عند هجومهم على كلخ. كانت البوابة محاطة ببرجين ضخمين وقد صممت الأبراج والبوابة على أن تكون جزءً مكملا للسور وكان الداخل إلى الحصن يمر من باب يعلوه قوس بيضوي عرضه من الخارج أربعة أمتار تقريبا وارتفاعه أربعة أمتار وربما كان يغلق بباب من الخشب ذي صفيحتين وكانت أرضية المدخل مبلطة بالحجر. أما البرجان المحيطان بالبوابة، فكان عرض الواحد منهما ٧.٥٠ مترا ويبرز مسافة ٣.٦٠ مترا عن وجه السور وفي وسط البرج الجنوبي بقايا درج يرقى بوساطته إلى أعلى السور والبرج. وللبوابة قاعة مستطيلة واسعة صممت على أن تكون جزءا من البوابة طولها ١٦.٨٠ متر وعرضها ٥.١٠ متر تتقاطع مع الطريق الذي ينفذ من خلاله إلى داخل الحصن وتشير التنقيبات إلى أن البوابة وان حافظت على مخططها الأصلي إلا أنها رممت اكثر من مرة وبخاصة في عهد اسرحدون.

أما البوابة الشمالية التي تؤدي هي الأخرى إلى داخل المدينة الخارجية فيبدو أنها كانت اقل أهمية من البوابة الغربية على الرغم من أنها كانت قريبة من بوابة المدينة الرئيسة في السور الشرقي، ويبدو أنها كانت بصورة عامة ذات تخطيط مشابه للبوابة الغربية. فقد كانت الأبراج المحيطة بالبوابة مشابهة لأبراج البوابة الغربية. أما غرفة البوابة الواسعة، فقد قسمت هنا إلى ثلاث غرف مستقلة.

أقسام الحصن وأجنحته المختلفة:

كشفت التنقيبات التي أجريت في الحصن عما يقرب من مائتي غرفة وقاعة وعدد من الحمامات وساحات مكشوفة يحيط بكل منها مجموعة من الغرف والقاعات مكونة جناحا مستقلا عن الآخر، إلا أن المخطط العام للحصن لا يشابه غيره من مخططات القصور الأشورية إذ انه يضم أجنحة

خصصت للشؤون الحربية إلى جانب القصر الملكي وملحقاته فدار السلاح التي كشف عن مخططها في الحصن هي الوحيدة المكتشفة في بلاد أشور حتى الآن وان كان كل من سنحاريب وابنه اسرحدون قد ذكروا نشاطاتهم البنائية في دار السلاح اكَلْ مشَرْت Ekal_Masharti في نينوى الذي يقع حاليا في تل النبي يونس، أحد التلين الرئيسين في نينوى والذي لم تجر فيه تنقيبات واسعة بسبب وجود جامع النبي يونس والمقبرة الحديثة فوقه.

يشير مخطط القصر انه يتألف بصورة عامة من قسمين رئيسين، القسم الشمالي الذي ضم الأجنحة الأربعة التي تؤلف دار السلاح، والقسم الجنوبي الذي ضم القصر الملكي وملحقاته. فأما القسم الشمالي فقد خصص للأغراض الإدارية والحربية وضم أماكن إيواء عدد من كبار الموظفين الإداريين وثكنات للجند وحمامات ملحقة بالقاعات والثكنات ومخازن ومشاغل في حين ضم القسم الجنوبي قاعة العرش الكبرى والخزانة وقاعات الانتظار والاستقبال وجناح السكن لأفراد الأسرة المالكة وغيرها من الملحقات الخاصة بالبلاط الملكي. مخطط (٥)

• إن السمك الكبير لجدران العديد من الغرف والقاعات، وبخاصة الصغيرة منها، لا يتناسب ومساحة الغرفة أو القاعة ويبدو أن الغرض من هذه الجدران السميكة هو لإسناد الدور الثاني من البناية يؤكد ذلك الكشف عن أماكن الدرج وبعض بقاياها التي كانت تؤدي إلى الدور الثاني.

يتألف القسم الشمالي من البناية الذي يمثل، كما يظن، دار السلاح، من أربعة أجنحة أو قطاعات متداخلة مع بعضها إلا أنها مستقلة في الوقت نفسه وقد سماها المنقبون نسبة إلى مواقعها بالجناح الشمالي الشرقي والشمالي الغربي والجنوبي الشرقي والجنوبي الغربي على التوالي وفيما يأتي موجز لمخطط هذه القواطع[٣٩].

[٣٩] حول تفاصيل محتويات هذه الأجنحة والملتقطات الأثرية التي وجدت فيها ينظر *Mallowan, op. Cit. II, pp. 392-426*

الجناح الشمالي الشرقي :

غالبية غرف وقاعات هذا الجناح خصصت للمشاغل والمخازن وأماكن إيواء الموظفين. ويحد هذا الجناح من الشمال السور الشمالي للحصن ببوابته المحصنة بالأبراج وفي الجانب الجنوبي هناك غرفة مبلطة بالحجر تصل بين هذا الجناح والجناح الجنوبي الشرقي. تتوسط الجناح، أو القاطع، ساحة مكشوفة واسعة تطل عليها من جميع الجهات غرف وقاعات الجناح، وهناك ثلاث مجموعات أخرى من الغرف مفصولة عن بعضها تقع بين صف الغرف المطلة من الجانب الشرقي من الجناح وبين سور المدينة الشرقي، إلا أن التعرية الشديدة أزالت معظم بقاياها.

الجناح الشمالي الغربي :

كان هذا الجناح مفصولا عن الجناحين الشمالي الشرقي والجنوبي الغربي بجدار سميك يؤلف ظهر صفين من الغرف، صف يعود لهذا الجناح وصف للجناح المجاور في الجانب الشرقي والجنوبي. وفي وسط الجانب الغربي من هذا الجناح تقع البوابة الغربية الرئيسة بأبراجها الضخمة والتي سبقت الإشارة إليها. يحيط بالساحة الوسطية المكشوفة والمستطيلة الشكل صف من الغرف والقاعات خصصت معظمها للخزن كما تشير إلى ذلك الملتقطات الأثرية فيها، وهناك ممر ضيق في الجهة الجنوبية من الجناح يصل بين هذا الجناح والجناح الجنوبي الغربي في حين لا يوجد اتصال مباشر بين الجناحين الشمالي الشرقي والجنوبي الشرقي.

الجناح الجنوبي الغربي :

يتألف هذا الجناح من عدد من الغرف والقاعات معظمها طولية الشكل كانت تستخدم مخازن كما تشير إلى ذلك بقايا وكسر الجرار الفخارية المكتشفة فيها، وتتمحور هذه الغرف والقاعات على أربع ساحات مكشوفة ثانوية. من اللقى المهمة في هذا الجناح، قطعة مكتوبة بالحبر بالخط واللغة الآرامية تتضمن قائمة بأسماء عبرية وفينيقية، وهو المثل الوحيد المكتشف في نمرود من هذا النوع ويشير إلى انتشار اللغة الآرامية في القرن السابع قبل الميلاد.

الجناح الجنوبي الشرقي:

يشبه هذا الجناح في تخطيطه الجناح الشمالي الشرقي ويبلغ طوله حوالي ١٠٣ مترا وعرضه حوالي ٧٢ مترا. يحده من الجانب الشرقي سور المدينة الشرقي ولم يكشف عن أي غرف في هذا الجانب في حين كشف عن صف من الغرف والقاعات على الجانبين الشمالي والغربي ربما كانت ثكنات للجنود وقد زودت اغلبها بحمامات وهي تجاور صف الغرف الجنوبية في الجناح الشمالي الشرقي والغرف الشرقية في الجناح الجنوبي الغربي. وفي الجانب الجنوبي من هذا القاطع هناك قاعات طولية توازي في موقعها قاعة العرش الكبرى وهناك ممران من القاعات ينفذان إلى قاعة العرش مباشرة. وفي أقصى الزاوية الجنوبية الغربية من هذا الجناح ممر طويل يصل بين الساحة الوسطية المكشوفة والواسعة في هذا الجناح وبين الساحة الوسطية الصغيرة في القسم الجنوبي والمحاذية لسور المدينة والحصن الجنوبي. إضافة إلى ذلك، هنالك ثلاث ممرات تصل بين هذا الجناح والأجنحة المجاورة له في الشمال والغرب. ومما يلاحظ في غرف الجانب الشمالي من الجناح أنها طولية وملحق بكل منها حمام مبلط مع لوحة من الرخام في

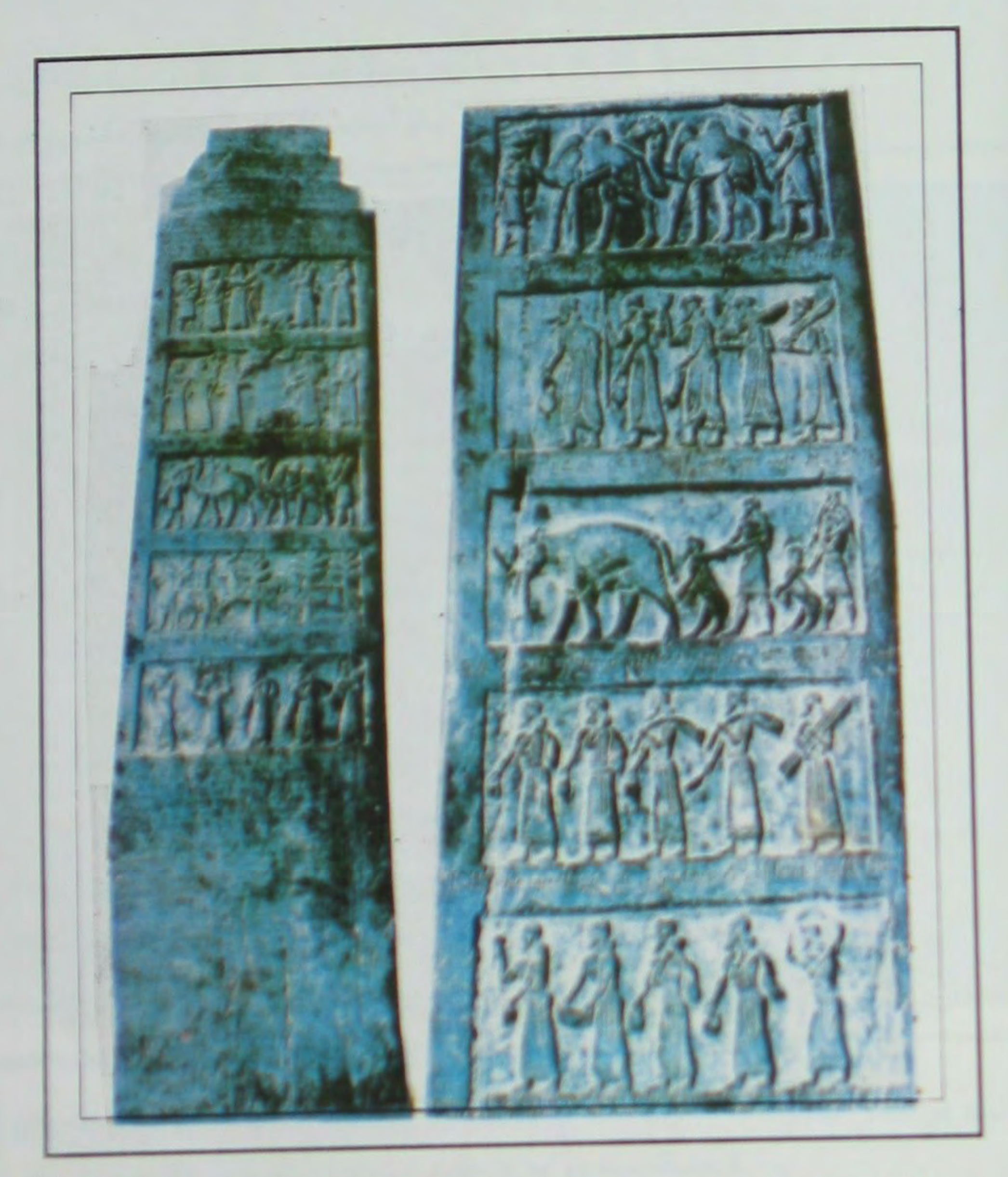
وسطها ثقب على الأرضية أعدت للتدهين والغسل، ويبدو أن الغرف والحمامات كانت مخصصة للحرس الملكي. وفي الزاوية الشمالية الغربية من هذا الجناح مجموعة من الغرف المتجاورة يبدو أنها كانت مقر سكن أحد كبار موظفي القصر الملقب "رب اِكَلّ" Rab_Ekalli

مما يلاحظ في تخطيط الأجنحة الأربعة بأنها صممت بحيث يكون لكل منها باستثناء الجنوبي الغربي ساحة وسطية مكشوفة واسعة لابد وأنها كانت تستخدم إلى جانب فائدتها المعمارية الاعتيادية منفذا للغرف والقاعات التي تطل عليها، مكان لتجمع القطاعات العسكرية واستعراضها وتفتيشها مع عرباتها ومركباتها المختلفة. وفي الواقع فان مساحة الساحة المكشوفة في الجناح الجنوبي الشرقي تبلغ ٨٠ x ١٠٠ م وقد تم فعلا اكتشاف قاعدة عرش أو منصة تحية قرب الزاوية الجنوبية الغربية من الساحة، كانت تستخدم على اغلب الظن في القرن السابع لجلوس الملك أثناء استعراضه القطعات العسكرية قبل أو بعد اشتراكها في الحملة العسكرية. أما الجناح الجنوبي الغربي، فقد ضم أربع ساحات مكشوفة إلا أنها صغيرة نسبياً تحيط بها الغرف والقاعات الطولية التي لم ينقب في أكثرها تنقيبا كاملا بل أمكن رسم مخططها العام فحسب ويبدو أن هذه الساحات كانت تستخدم لاستقبال وتوزيع البضائع التجارية والمؤن وغيرها من المواد التي تصل إلى دار السلاح.

القسم الجنوبي من الحصن :

يختلف القسم الجنوبي من الحصن، الذي ضم قاعة العرش وملحقاتها وأجنحة السكن، في تخطيطه عن القسم الشمالي تمام الاختلاف إذ انه شيد على طراز القصور الآشورية الاعتيادية في كلخ ونينوى وغيرها فضم ساحات مركزية وأخرى جانبية تطل عليها الغرف والقاعات، كما ضم قاعة كبرى للعرش وأخرى اصغر منها، وقاعات أعدت للانتظار والاستقبال

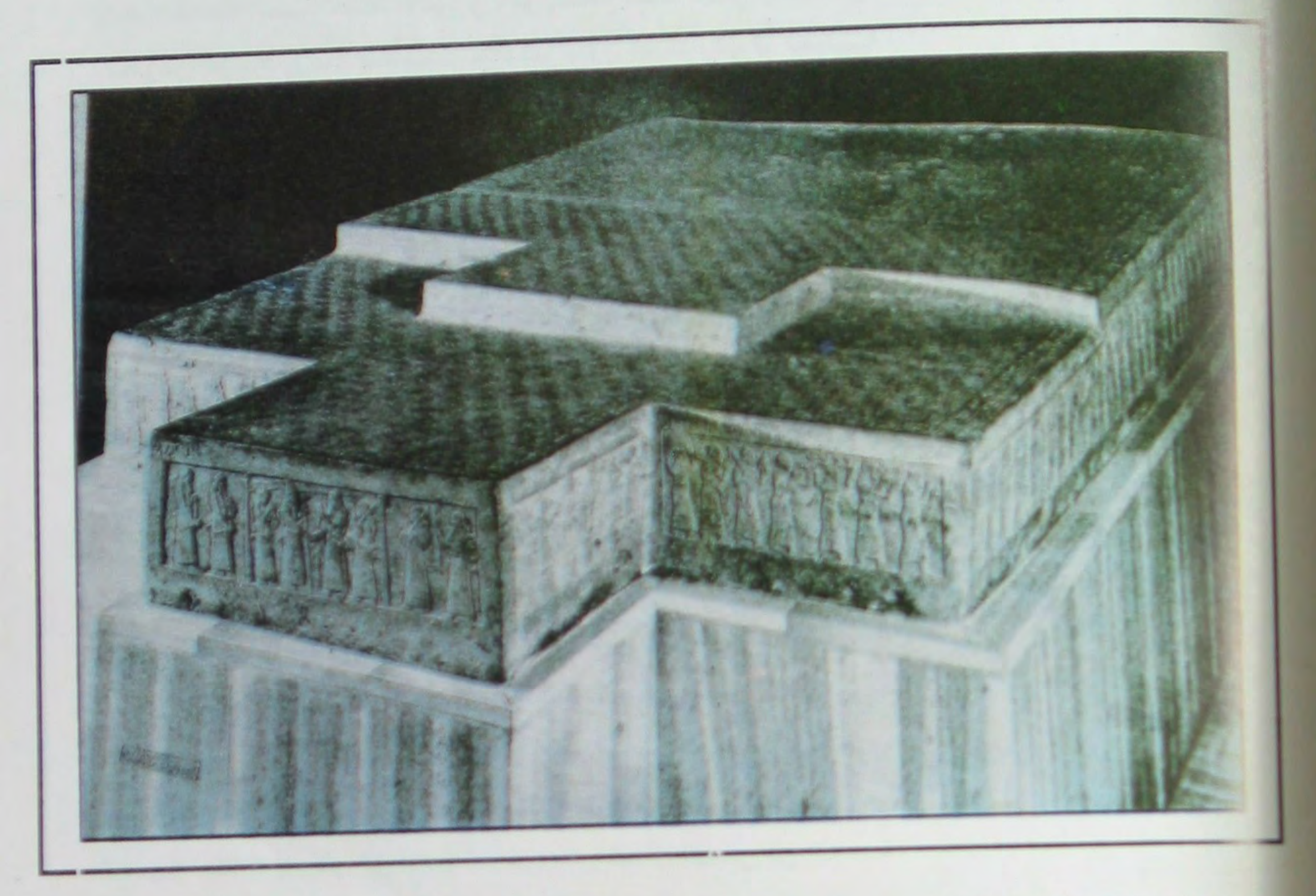
والاجتماع وأماكن لإيواء الحرس الملكي وأجنحة للسكن. يتألف هذا القسم من مجموعتين من الغرف والقاعات، شرقية وغربية. فأما الشرقية منها والتي شيدت على مساحة من الأرض طولها مائة متر وتأخذ شكل الحرف L، فتعد بؤرة هذا القسم المركزية إذ ضمت قاعة العرش الكبرى وملحقاتها. ويستدل من الكميات الهائلة من الأنقاض المتراكمة في وسطها والأتربة الكثيرة التي تراكمت عليها عبر العصور مكونة أحد التلين المرتفعين المعروفين بتلال آزر إن جدران قاعة العرش الكبرى في اقل تقدير كانت شاهقة الارتفاع، خلافا للقاعات المجاورة الأخرى، وربما كان ارتفاعها بحدود اثني عشر مترا وقد شيدت القاعة كبقية أجزاء البناية من اللبن ويبلغ طولها ٤٢.١ مترا وعرضها ٩.٨ مترا من الداخل. ونظرا لكثرة الأنقاض التي تراكمت فيها، فقد تم التنقيب في الجزء الشرقي منها فقط وتبين بان هناك ارتداد في الجدار إلى الخلف ،ثبتت فيها قاعدة عرش شيلمنصر الثالث، وهي من الحجر الكلسي، وأمامها صفان من الحجارة على الأرضية على غرار ما وجد في قاعة عرش أشور ناصر بال الثاني، أعدت لأغراض طقوسية غير معروفة تماما.



Picture of the Obelisk of King
Shalmaneser - III

مسلة الملك شيلمنصر الثالث

وفي الزاوية الشمالية الشرقية من القاعة كشف عن لوح من الرخام كبير على الأرضية يتوسطه ثقب لتصريف المياه مما يشير إلى أن اللوح كان مكانا للتغسيل. كما عثر على صناديق فخارية تضم دمى طينية وضعت في زوايا القاعة وفق الأسلوب الآشوري التقليدي. للقاعة ثلاثة مداخل رئيسة اثنان في الجانب الشمالي يؤديان إلى الساحة الواسعة المكشوفة في الجناح الجنوبي الشرقي من دار السلاح، أما المدخل الثالث فيقع في الضلع الجنوبية من القاعة ويؤدي إلى قاعة طولية موازية لقاعة العرش، ووجد انه كان محاطا بأبراج ووفر دخولا غير مباشر إلى القاعة. وكان يعلو هذا المدخل قوس يعلوه لوحة من الآجر المزجج صورت الملك وهو يحيي القرص المجنح للإله أشور. ويبدو من بعض الآثار والبقايا التي وجدت في أنقاض القاعة أن جدران القاعة كانت مزينة برسوم جداريه ملونة إلا أن العوامل الطبيعية كانت قد أزالتها، إن استخدام هذه الرسوم في قاعة العرش بالذات يشير بالطبع إلى تغيير في أسلوب بناء وزخرفة القصور الملكية التي كانت تزين، كما في قصر أشور ناصر بال الثاني، بالمنحوتات الجدارية المنحوتة نحتا بارزا وبالثيران والأسود المجنحة التي تحمي بوابتها الرئيسة. أما قاعدة العرش المكتشفة، فهي من الحجر الكلسي الأصفر ومؤلفه من قطعتين تبلغ مساحة سطحهما ٢.٢٨ X ٣.٨٢ مترا وكان يرقى إليها بواسطة دكة ارتفاعها تسعة سنتمترات. وقد نحتت القاعدة على مستويين يبرز من كل منهما الجزء الوسطى على شكل لسان مستطيل الشكل، ربما كنوع من الزخرفة، ويغطي سطح القاعدة زخارف هندسية محفورة أما جوانب القاعدة، فقد نقش في أعلاها كتابة مسمارية تتضمن أهم الإنجازات العسكرية التي قام بها شيلمنصر الثالث إلى سنة حكمه الثالثة عشر والغنائم والهدايا التي استلمها وانتصاراته على الحلف السوري بزعامة مملكة دمشق في موقعة قرقر الشهيرة سنة ٨٥٣ ق.م التي اشترك فيها، كما نعرف ذلك من نصوص أخرى جندبو ملك العرب مع ألف جمال مسلح.



Picture of Throne Dais of King Shalmanser -III

قاعدة العرش للملك شيلمنصر الثالث

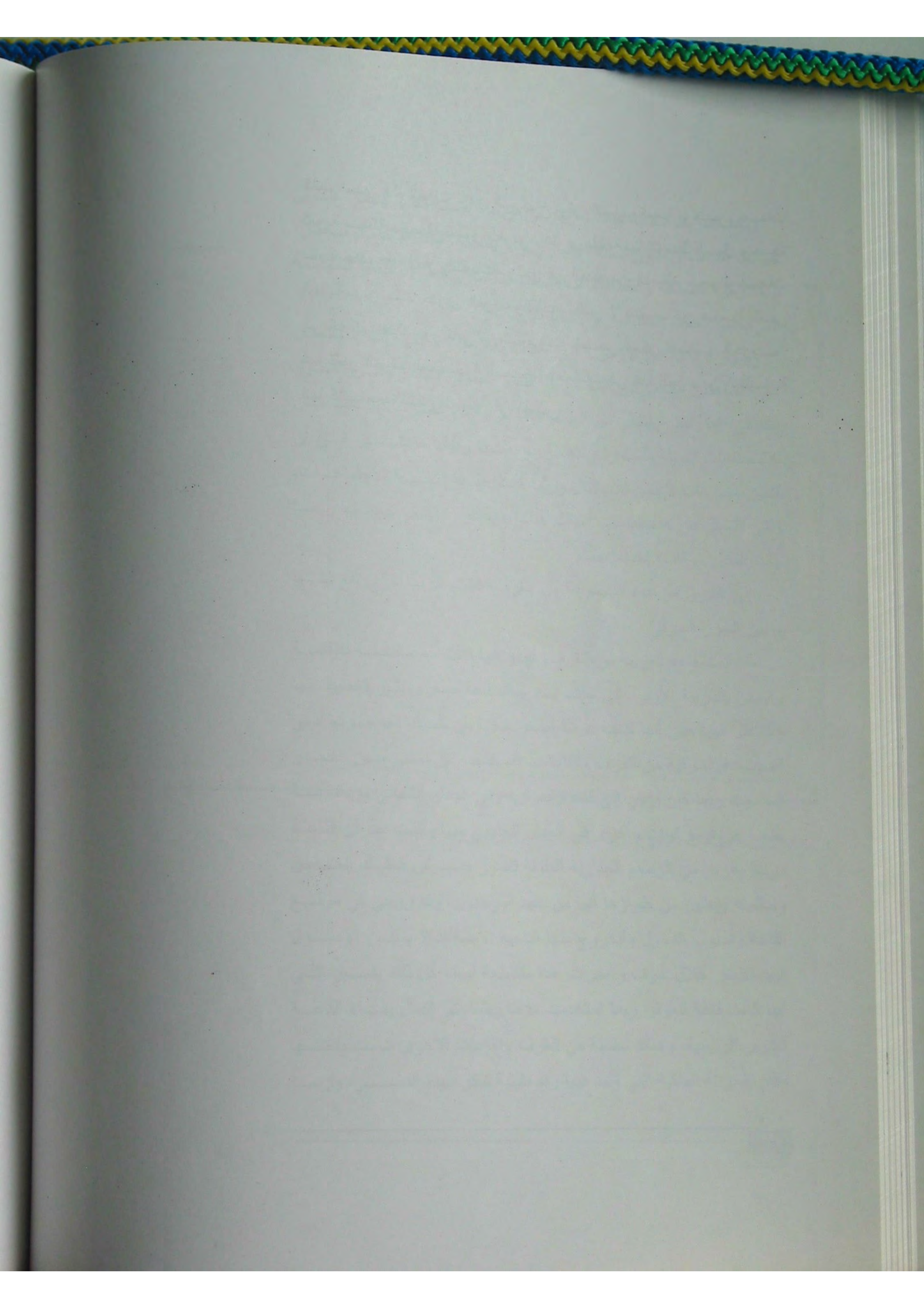
وتحت شريط الكتابة هناك شريط عريض من النحت البارز يستمر على جوانب القاعدة ويصور الملك الآشوري وهو يصافح الملك البابلي المعاصر، ربما رمزاً للصداقة وعقد المعاهدة بينهما، كما صور الغنائم والهدايا التقليدية التي جلبها الحكام المغلوبون والاتباع إلى الملك.

وبموازاة قاعة العرش من الجنوب هناك ثلاث قاعات أخرى لها مداخل على الساحتين الصغيرتين المجاورتين للسور الجنوبي وجزء من السور الشرقي. أما الجناح الثاني من المجموعة الشرقية من الغرف فيتألف من ثلاث قاعات طويلة متجاورة ومتصلة مع بعضها وهناك ما يشير إلى أن اثنتين منها كانتا قاعتين للاستقبال وربما كانت القاعة الثالثة الاجتماعات. والى الشمال من هذه القاعات الثلاث هناك ست غرف اصغر حجما ربما كانت للخزن وكانت إحداها حمام.

وإلى الشرق من هذه المجموعة من الغرف، ثلاث غرف أخرى تقع بينها و بين السور الشرقي.

أما . المجموعة الغربية من الغرف، فيبدو أنها كانت مخصصة للإقامة والسكن بالدرجة الأولى. إلى جانب ذلك هناك قاعة صغرى يشير تخطيطها وما عثر فيها على أنها كانت عرشا اصغر حجما من تلك الموجودة في المجموعة الشرقية من الغرف والقاعات. فقد كشف عن ممشى من الحجر المنحوت ربما كان يؤدي إلى قاعدة العرش، وفي الجدار الشمالي من القاعة كشف عن أربع كوات وأخرى في الجدار الجنوبي منها وكانت جدران القاعة مزينة بأفريز من الرسوم الجدارية الملونة تصور حرس الملك الخاص وحاشيته ويظهر من طرازها أنها من عهد اسرحدون. وقد روعي في موقع القاعة وأسلوب الدخول والخروج منها الناحية الأمنية إذ لا يمكن الوصول إليها إلا من خلال غرف و ممرات عدة متقاطعة أحيانا كل ذلك يشير إلى أنها كانت قاعة للعرش ربما استخدمت مؤقتا ريثما يتم إكمال بناء القاعة الكبرى الرئيسية. وهناك سلسلة من الغرف والقاعات الأخرى ضمت بعضها مكان الخزانة الملكية التي وجد فيها رقم طينية تذكر سيدة القصر، وربما

كانت إحدى هذه الغرف تؤدي إلى جناح سكن النساء. كما يوجد وحدات ثانوية مستقلة ملاصقة للسور الغربي وأخرى مقابلة لها تتوسط كل وحدة ساحة مكشوفة، إلا أن التنقيبات لم تجر في العديد من هذه الغرف والوحدات البنائية. وأن سمك جدران الغرف والقاعات الذي لا يتناسب من حجمها يشير إلى انه كان هناك دور ثاني من البناء ربما خصص لسكن النساء و الحريم. كما تشير الغرف المخصصة للمطابخ والحمامات في هذا الجزء من البناية إنها كانت معدة لسكن العاملين في القصر.



- ٨ -

المدافن الملكية وكنوزها الذهبية

لم تكن المدافن الملكية وما قد تضمه من أثاث جنائزي[٤٠] هدفا رئيسا من أهداف المنقبين في مدن ومواقع العراق القديمة وبخاصة المنقبين الأوائل من أمثال ليرد ورسام ولوفتس وغيرهم خلافاً لما كانت عليه الحال بالنسبة للمنقبين في وادي النيل، وذلك ضنا منهم بان معتقدات العراقيين القدماء الدينية فيما له علاقة بحياة ما بعد الموت والتقاليد التي نشأت عن تلك المعتقدات منذ اقدم العصور وضلت سائدة ومتبعة حتى نهاية التاريخ القديم، لم تدفع أو تحفز على بناء قبور فخمة للملوك على الرغم من قدسية الملوك في نظر القوم باعتبارهم ممثلي الآلهة على الأرض، ولا لغيرهم من الشخصيات البارزة في المجتمع مثل أفراد الأسرة الحاكمة وكبار القادة والموظفين والكهنة الأعلين وغيرهم إلا استثناء.[٤١] كما إن تلك المعتقدات والتقاليد لم توجه العراقيين القدماء على تحنيط جثث موتاهم ولا سيما جثث الملوك، والمحافظة عليها في قبور حجرية مغلقة كما كانت التقاليد المتبعة في وادي النيل علماً بأنه كان هناك اتصال وثيق وتأثيرات متبادلة بين بلاد الرافدين ووادي النيل وبخاصة في العصر الآشوري الحديث (٩١١-٦١٢ ق.م) إذ وقعت مصر كلها تحت النفوذ الآشوري المباشر ولو لفترة قصيرة إلا أنها كانت كافية لتعرف الآشوريين واطلاعهم على أساليب حفظ جثث الموتى بوساطة التحنيط الذي اشتهرت به مصر دون غيرها.

كما أن تربة ارض الرافدين ساهمت هي الأخرى في تلف أية مادة عضوية احتضنتها بعد فترة ليست بالطويلة، ومنها جثث الموتى من الملوك وغيرهم. إن هذا لا يعني أن العراقيين القدماء لم يهتموا بدفن موتاهم ويقيموا الطقوس الدينية الأزمة لذلك، بل على العكس فان فأن جميع الدلائل الأثرية والكتابية تؤكد اهتمامهم بأسلوب دفن موتاهم والمحافظة على إقامة جميع الطقوس الدينية اللازمة على روح الميت ولا سيما أثناء وبعد دفنه مباشرة وانه كان يعد من أقسى ما يناله الفرد من عقاب هو عدم دفن جثته وفق التقاليد والطقوس السائدة أو نبش قبره بعد دفنه وان سكان المدن كانوا يعيبون

[٤٠] يقصد بالأثاث الجنائزي جميع الحاجيات واللوازم والحلي والأسلحة التي كانت توضع مع الميت عند الدفن ظناً بأن الميت سيحتاجها بطريقة أو بأخرى وهو في قبره. حول تفصيل ذلك ينظر نائل حنون، عقائد ما بعد الموت، بغداد. ١٩٨٦ ص٢٤٥ وما بعدها.

[٤١] لقد تم الكشف في مدينة اور السومرية عن مقبرة ملكية ضمت عدداً من القبور الخاصة بالملوك كما تم الكشف عن قبور ثلاثة من ملوك سلالة اور الثالثة وهم كل من اور- نمو وابنه شولجي وحفيده بورسين أو (امارسين) وقد وجدت في مكان واحد حيث بنيت متلاصقة في منطقة المعابد والزقورة في اور- انظر المصدر نفسه. ٢٥١-٢٥٣ وكذلك

Woolley, L. Excavations at Ur, London, 1963 p. 150 ff.

على البدو من الاموريين انهم لم يدفنوا موتاهم. بمعنى أنهم لم يتبعوا التقاليد السائدة ويقيموا الطقوس اللازمة[٤٢].

لذا كان من الطبيعي أن يدفن الملوك وأفراد الأسر المالكة وكبار الموظفين والقادة والكهنة وفق مراسيم وطقوس خاصة ويزودون بالأثاث الجنائزي المناسب، إلا أن قبورهم كانت بسيطة نسبياً وغير ظاهرة للعيان وجثثهم غير محنطة مما أدى إلى تلفها بعد مدة قصيرة أما الأثاث الجنائزي، فان يد السّراق قد امتدت إلى معظم القبور الملكية المعروفة ولم يسلم منها إلا عدد محدود، كان من بينها القبور التي تم الكشف عنها مؤخرا في كلخ وهي موضوع بحثنا هذا، والمقبرة الملكية في اور في جنوبي العراق[٤٣] أما قبور الملوك الآشوريين المكتشفة في مدينة أشور فقد وجدت إلا أنها كانت فارغة حتى من الهياكل العظمية الخاصة بالملوك المدفونين فيها وربما امتدت إليها يد العابثين من أعداء الآشوريين الذين أرادوا إلحاق الأذى بأصحاب تلك القبور فسلبوها كل ما ضمته من أثاث وحلي وأسلحة وبعثروا عظام أصحابها. إن نظرة سريعة إلى مجمل الآثار التي تم الكشف عنها في العراق منذ أواسط القرن الماضي وحتى الآن تعكس هذه الحقائق إذ أن جل الآثار المكتشفة ذات علاقة بالحياة الدنيا كالقصور والبيوت والأسوار والبوابات وملحقاتها من منحوتات ومسلات وتماثيل أو ذات علاقة بإقامة الطقوس الدينية وأماكن التعبد كالمعابد والزقورات ودكاك القرابين وتماثيل الآلهة والملوك، أما المدافن الملكية فكانت مخفية عن الأنظار وغير ظاهرة أو فخمة خلافا لما اشتهرت به مصر التي كانت معظم أثارها الفخمة ذات علاقة بحيلة ما بعد الموت وفي مقدمتها المدافن الملكية، وهي الأهرامات، والقبور التي وجدت في وادي الملوك والجثث المحنطة التي طغت شهرتها على أي اثر أخر على الرغم من أهميته. لذلك كله كان اكتشاف المدافن الملكية في كلخ عام ١٩٨٨ والأعوام التالية وهي مليئة بالكنوز، مذهلا حقا للمهتمين بتاريخ وحضارة بلاد الرافدين وآثارها والمتتبعين لنتائج التنقيبات الأثرية الكثيرة التي تجري في مدن العراق ومواقعه المختلفة وبخاصة أولئك الذين عملوا في

***

[٤٢] تذكر إحدى الأساطير السومرية عند الحديث عن الاموريين الذين كانوا يغيرون على حدود بلاد سومر من جهة الغرب فتقول عنهم بأسلوب التهكم بأنهم يسكنون الخيام ولا يمتلك أحدهم بيتا طوال حياته ويأكل اللحم نيئا ولا يدفن بعد موته

Sumerians, Krames, S.N, The Chicago 1964, p. 164

إلا أن هذه الصفات هي صفات البدوي في كل زمان ومكان ولا تقلل من قيمته إلا أنها تعبر عن أسلوب حياته المتنقلة المخالفة تماما لحياة سكان المدن المستقرة.

[٤٣] حول مقبرة اور الملكية والآراء التي قدمت لتفسيرها انظر Kramer, op. Cit. P. 129-130 طه باقر، المقدمة، المصدر السابق، من ٢٧٥-٢٨١ .

العواصم الآشورية ومن بينها مدينة كلخ ، باعتبار هذا الاكتشاف هو الوحيد من نوعه في بلاد أشور كلها. و لقد ألقت المكتشفات هذه ضوءاً ساطعا على جانب مهم من جوانب الحضارة العراقية القديمة وهو الخاص بأساليب الدفن والطقوس والشعائر والتقاليد المرافقة له، وهو جانب ما يزال غامضا بسبب قلة ما حفظته ارض الرافدين من قبور ومدافن. كما عكست الكنوز المكتشفة التي وجدت في المدافن الآشورية الملكية الرخاء الاقتصادي الذي كانت تنعم به المملكة وسعة النفوذ والاتصال مع البلدان المجاورة إذ دفن مع الميت كميات كبيرة من المصوغات الذهبية يحمل بعضها طابعا فنيقيا أو مصرياً ربما كانت هدايا أو غنائم من تلك البلدان حصل عليها الملوك الآشوريون أو أنها تعكس في اقل تقدير التأثيرات الحضارية المتبادلة بين بلاد الرافدين من جهة و بلاد الشام ومصر من جهة أخرى، وهذا ما تؤكده الأدلة الأثارية الأخرى والنصوص المسمارية التي تشير إلى وقوع هذين البلدين تحت النفوذ والسيطرة الآشورية المباشرة في العصر الآشوري الحديث.

إن اكتشاف مدافن ملكية آشورية في مدينة كلخ بحد ذاته مثير للتساؤل، فقد كان المعروف أن التقاليد الآشورية كانت تقضي بان يدفن الملوك في العاصمة الآشورية الأولى أشور، المدينة التي غدت مقدسة في نظر الآشوريين وضلت تحتفظ بمركزها الديني ومكانتها المتفوقة حتى بعد أن نقل الملوك المتأخرين مقر حكمهم إلى غيرها من المدن، إلى كلخ و دور-شروكين و نينوى، وكان من مظاهر قدسيتها تتويج الملوك فيها ودفنهم بعد موتهم. وقد تم حتى الآن الكشف عن عدد محدود فقط من مدافن الملوك الآشوريين منهم الملك أشور - بيل - كالا (١٠٧٤ - ١٠٥٧ ق.م) و الملك أشور ناصر بال الثاني (٨٨٣ - ٨٥٨ ق.م) والملك شمشي- أدد الخامس (٨٢٣ - ٨١١ ق.م) وقد كشف عن قبور هؤلاء الملوك الثلاثة في مطلع القرن الحالي، من قبل البعثة الألمانية التي كانت تنقب في مدينة أشور، بتوابيتها الحجرية إلا أنها كانت فارغة حتى من الهياكل العظيمة لأصحاب تلك القبور الذي أمكن التعرف عليهم من الكتابة التي نقشت على التوابيت[44].

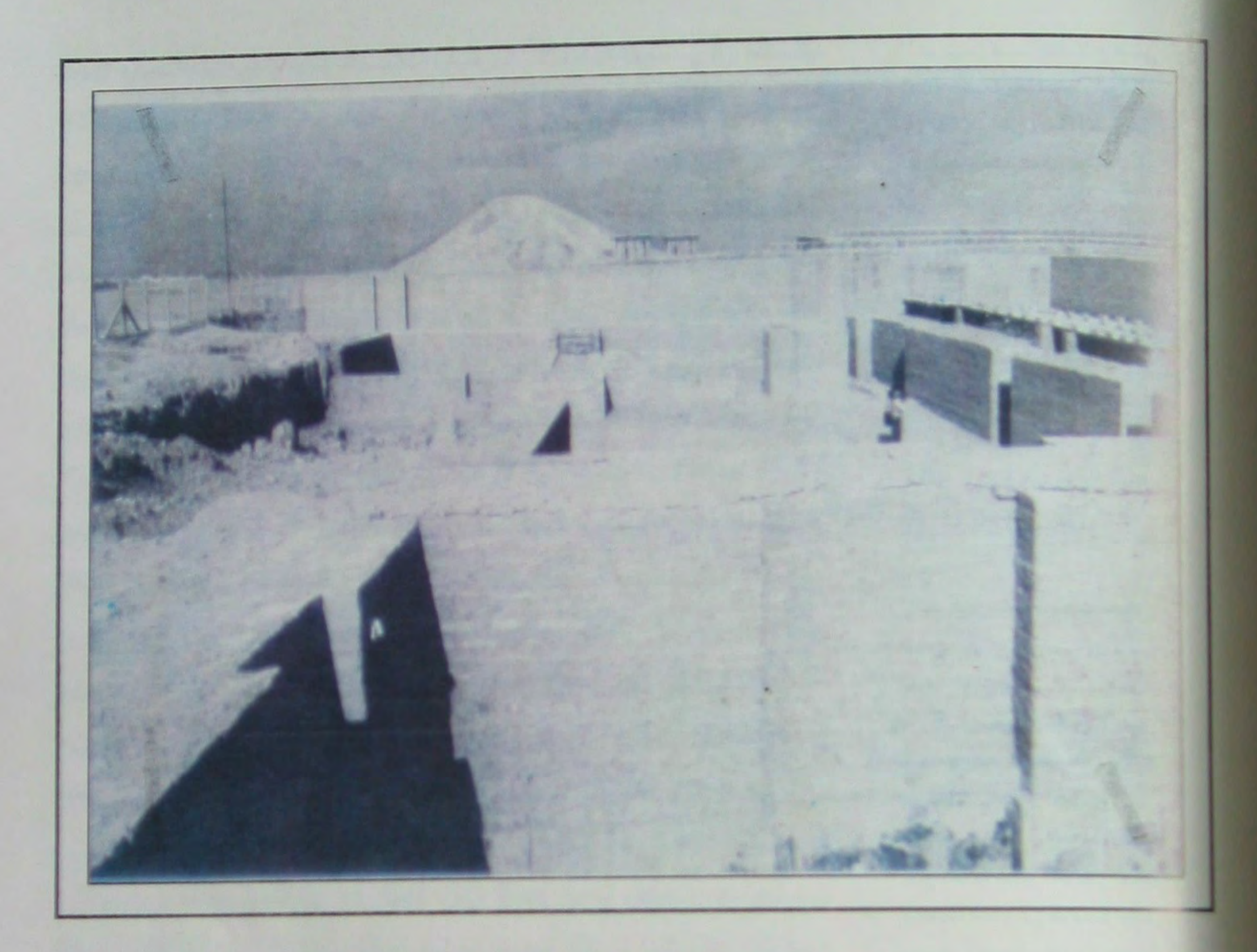
[44] حنون، المصدر السابق، ص ٢٥٣



الجزء الجنوبي من قصر الملك اشور ناصربال الثاني

وكما هو واضح، فان اثنين من الملوك الثلاثة هما من الملوك الذين اتخذوا كلخُ عاصمة لهم وهما كل من أشور ناصر بال الثاني الذي يعزى أليه بناء مدينة كلخُ مجدداً، وشمشي- ادد الخامس[٤٥] حفيد أشور ناصر بال وزوج الملكة الشهيرة شومو-رامات. أما المدافن التي كشفت عنها البعثة العراقية في كلخُ، وكذلك المدفنان اللذان كشفت عنهما البعثة البريطانية في

٤٥ كان تابوت الملك أشور ناصر بال الثاني من حجر الديوليرايت، طوله ١٢،٥ قدما وعرضا ستة أقدام و يرتفع ستة أقدام أيضاً و قد غطي بحجر سمكه نصف قدم. وفي الغطاء هناك فتحة دائرية قطرها انجان لا يعرف الغرض منها تماماً. أما تابوت الملك شمشي - أدد الخامس، فهو اصغر حجماً،



Picture of the Southern Part of the Palace of King Assur Nasir Pal - II

ومصنوع من حجر البازلت بهيئة
صندوق منتظم [illegible] [illegible] لقد
القبر وقد وضع الصندوق على
مسندين من الحجر أيضاً والغطاء
عروتان من البرونز (ينظر المصدر
نفسه ص ٢٥٤)

المكان نفسه، وهو الجناح الجنوبي من قصر أشور ناصر بال الثاني، فـهي ليست مدافن ملكية بالمعنى الدقيق أي أنها لم تكن تضم جثة أحد من الملـــوك الآشوريين بل تخص أفراد من الأسرة المالكة ومنهم الملكة ذاتها، كما يتبيـــن ذلك من الكتابة التي وجدت منقوشة على لوح حجري والتي تذكر اسم الملكـة

يابايا واسم الملكة موليسوموكنشات نينوى [٤٦] وهذا يعني أن التقاليد الآشورية كانت تسمح بدفن أفراد الأسرة المالكة في أي مكان دون التقيد بضرورة دفنهم في أشور.

ومع أن اكتشاف المدافن الملكية في الجناح الجنوبي من قصر أشور ناصر بال الثاني قد اذهل جميع المنقبين الذين سبق لهم أن نقبوا في هذا المكان من القصر إلا انه يفترض انه لم يكن من الأمور غير المتوقعة أو المحتملة. إننا إذا دققنا الآن في نتائج تنقيبات بعثة المدرسة البريطانية الدقيقة والطويلة كان فيها ما يشير إلى احتمال وجود مدافن ملكية في هذا الجزء من القصر بالذات، إلا أن أحدا لم ينتبه إلى ذلك إلا أننا انتبهنا إلى ذلك بعد أن تم هذا الكشف الرائع ثم عدنا ندقق نتائج التنقيبات ثانية باحثين عن أية إشارة أو تلميح على وجود هذه المدافن الملكية.

لقد سبق للمنقب ليرد أن نقب في هذا الجناح من القصر ولم يعثر فيه على ما يشجعه على الاستمرار في العمل وأن هدفه الأساس كان الكنوز الأثرية من منحوتات وتماثيل يمكن الكشف عن وجودها بسهولة من خلال تتبع الجدران .

وكانت تنقيبات البعثة البريطانية في كلخ (١٩٤٩-١٩٦٣) غاية في الدقة والتفصيل وعملت البعثة في هذا الجناح من القصر أيضا ونظفت عددا من الغرف والقاعات من الأنقاض وتبين لها من نوعية اللقى والملتقطات الأثرية فيها، وبخاصة ما وجد من مقتنيات شخصية لإحدى أميرات القصر في كوة صغيرة في أحد جدران الغرفة المعلمة في المخطط بالحرفين H H، إن الجناح كان خاصا بنساء القصر من الملكات والأميرات وانه ظل يستخدم كذلك حتى نهاية عهد سرجون الثاني (٧٢١- ٧٠٥ ق.م) وربما بعد ذلك أيضا[٤٧]. وبالإضافة إلى الكشف عن هذه المقتنيات الشخصية الملكية و التي ضمت مجموعة من الخرز الملون من أحجار كريمة متنوعة وأسلاك دقيقة من الذهب وخرز وقطع عاجية جميلة الصنع و الحفر، فقد تم الكشف عن تابوتين من الفخار تحت أرضية الغرفة[٤٨] الواقعة في أقصى شرق هذا

[٤٦] لم يتيسر لنا الاطلاع على الكتابة المسمارية نفسها وغيرها من الكتابات التي وجدت منقوشة على بعض قطع الحلي المكتشفة في المدافن.

[٤٧] انظر Mallowan, op. Cit. I, pp112 ff.

[٤٨] يعد الدفن تحت أرضيات أماكن السكن، من اقدم أساليب دفن الموتى المعروفة في بلاد الرافدين، إذ وجدت هياكل عظيمة دفن أصحابها تحت الأرضية ويرقى تاريخها إلى العصر الحجري القديم الأوسط (حدود ٦٠ ألف سنة) كما اتبع أسلوب دفن الموتى تحت أرضيات السكن في جرمو وتل الصوان وحسونة والعبيد و نفر، من العصر الحجري الحديث وحتى عصر فجر السلالات وشاعت هذه الطريقة في الدفن في العديد من المواقع الأخرى واتبعت في بلاد بابل و أشور على حد سواء، وهذا ما نلاحظه في المدافن التي وجدت في مدينة أشور وفي مدينة كلخ. حول تفاصيل ذلك ينظر طه باقر، المقدمة ص ١٩٥ وما بعدها .د. ن، المصدر السابق، ٢٢٣-٢٢٧

الجناح وهي الغرفة المعلمة بالحرفين DD كان أحدهما يدل على ثراء صاحبه وقد دفن على عمق خمسة أقدام من سطح أرضية الغرفة ويبدو أن مكان الدفن كان قد علم بصناديق صغيرة من الآجر كانت تضم بعض المواد النذرية التي لم يبق منها شيء وربما سرقت أو بعثرت في حينه. ويتألف غطاء التابوت من ثلاثة ألواح الوسطية منها من الفخار واللوحان الآخران من الحجر، وقد نقش على وجه اللوحين وظهرهما كتابة مسمارية تتحدث عن منجزات الملك أشور ناصربال الثاني المعمارية ويشير تسلسل الأرضيات، ومنها الأرضية التي حفر فيها القبر، ومحتويات القبر إلى أن تاريخ الدفن لا يمكن أن يعود إلى ما قبل نهاية القرن الثامن وأن الألواح المكتوبة والتي تعود إلى أشور ناصربال الثاني لابد وإنها نقلت من مكانها الأصلي واستخدمت غطاء للمدفن ربما لأهميتها التذكارية أو لعدم أهميتها أو أهمية ما دون عليها لمن قام بالدفن، وهذا ما يبرر نقلها من مكانها الأصلي في كلا الحالتين. ومن الجدير بالإشارة انه تم اكتشاف ألواح مشابهة في إحدى بوابات المدينة التي قام بترميمها اسرحدون اقتلعت من مكانها الأصلي في حصن شيلمنصر. فإذا صحت المقارنة، فربما كان الدفن قد تم في عهد اسرحدون أيضا. ضم التابوت هيكلا عظميا لامرأة دفنت على جانبها الأيسر ورأسها إلى الشمال وربما كانت الجثة قد دفنت بهيئة الجلوس أو الإنحاء. عثر في القبر على مجموعة من الخرز من أحجار كريمة متنوعة حول الرقبة إلا أن أهم ما وجد في التابوت هو الرباط أو الكلاّب الذي كان يربط الكفن إلى الكتفين إذ كان يتألف من مشبك برونزي يرتبط بسلسلة ثقيلة من الذهب تتألف من مشابك مزدوجة لزيادة قوتها وفي نهاية السلسلة جوهرة بنفسجية فاتحة من العقيق الأبيض اهليلية الشكل وقد حفر عليها مشهد سحري وهي محفوظة في محفظة سميكة من الذهب وأن جميع النقوش والزخارف تدل على دقة فن الصياغة وإتقانه. ولابد وإن كانت هذه الجوهرة تعود إلى إحدى أميرات القصر وإن كانت لا تقارن بما وجد في المدافن الأخرى التي كشفت عنها البعثة العراقية[١٩]. ولا يعرف بالضبط تاريخ المدفن، إلا أننا

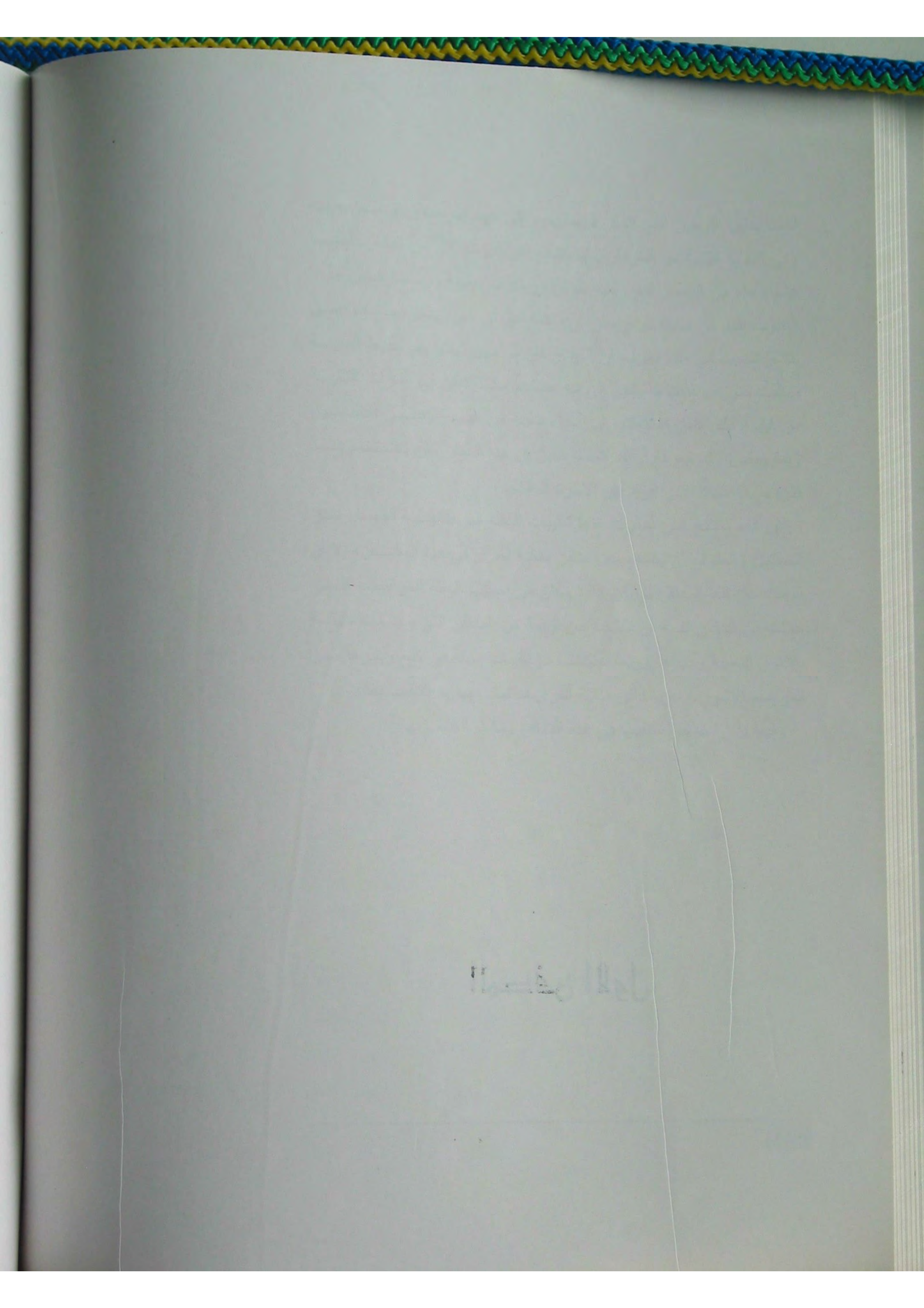
[١٩] *Mallowan, op. cit. I, p. 119 ff.*

أخذنا بدليل اللوحين أنفي الذكر فربما يعود إلى عهد اسرحدون أو ما بعده وفي النهاية الثانية من الغرفة نفسها كشف عن تابوت ثاني من الفخار. أيضاً ضم وعاء من النحاس حفر عليه نقوش وزخارف جميلة وربما كان هذا التابوت اقدم من سابقه، ولم يعثر في داخله عن أي شيء يذكر. يبدو من نتائج التنقيب في هذه الغرف إن الجناح كان قد هجر نهائياً بعد سقوط المدينة وسلبت كنوزه وهناك ما يشير إلى انه استخدم مكاناً للدفن في الفترات التالية من قبل أولئك الذين استوطنوا في أنحاء معينة من المدينة وعلى أنقاضها، ربما يعكس ذلك معرفة أولئك المستوطنين إن هذا المكان كان يستخدم منذ فترة سابقة مكاناً لدفن أفراد من الأسرة المالكة.

إن هذه النتائج التي أسفرت عنها تنقيبات البعثة البريطانية تجعل من المحتمل والمتوقع أن يكشف عن مدافن ملكية أخرى في هذا المكان، إلا أن البحث عن تلك المدافن لم يكن كافياً وكان من نصيب البعثة العراقية التي عملت في المكان نفسه أن تكشف عن أربعة من المدافن التي وجدت مليئة بالكنوز الذهبية وغيرها وربما ستكشف لنا تنقيبات مقبلة في كلخ وغيرها من العواصم الآشورية عن مدافن ملكية أخرى لم تمتد إليها يد التنقيب بعد.

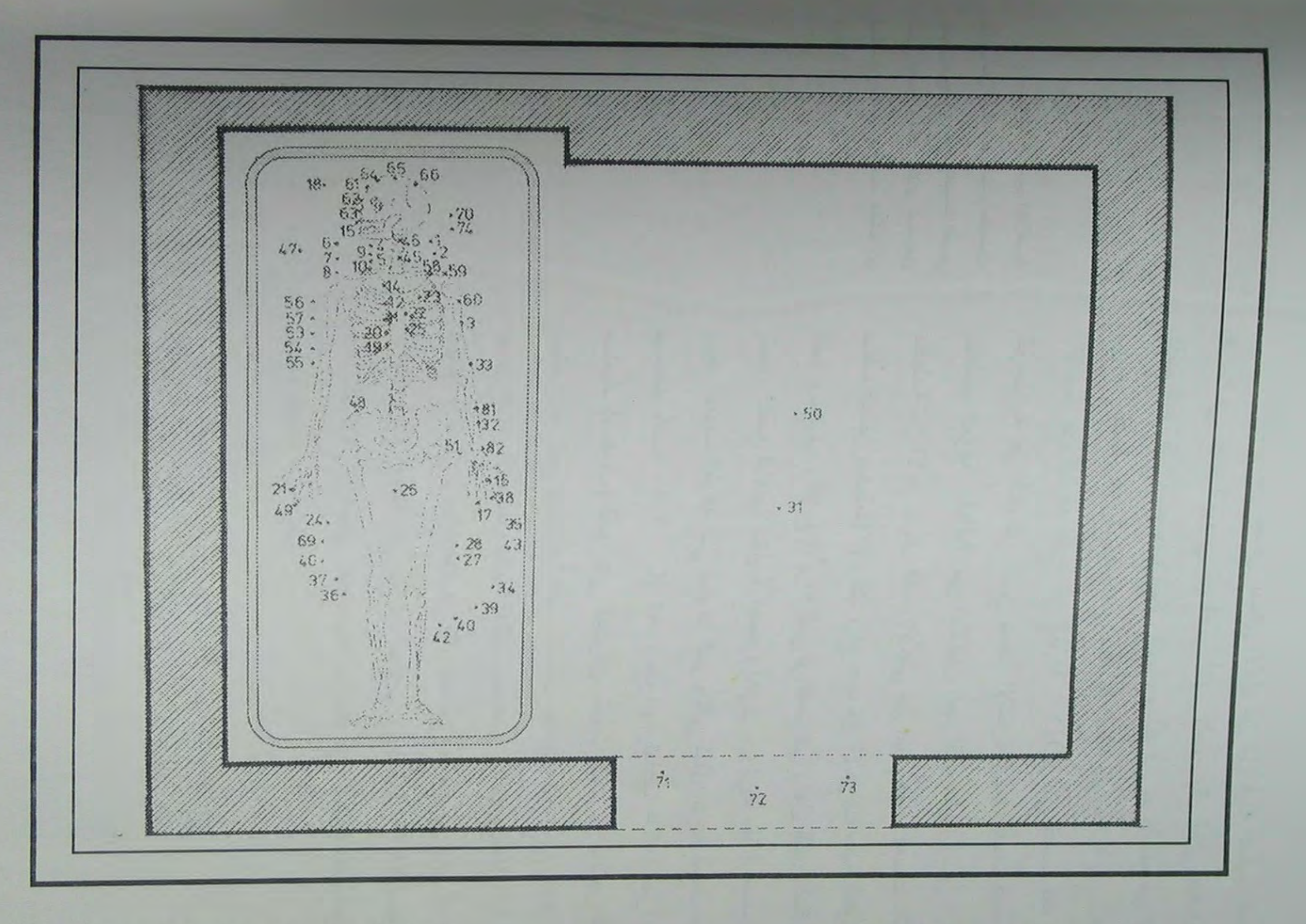
وفيما يأتي موجز للتنقيب في هذه المدافن وما تم الكشف بها.

المدفن الاول



تم الكشف عن المدفن الملكي الأول من قبل هيئة التنقيب العراقية كما المحنا في القسم الجنوبي من قصر أشور ناصر بال الثاني مخطط(٦) وهو القسم الذي كان مخصصاً لسكن النساء وذلك في غرفة تقع في الجزء الشرقي من هذا القسم وقد رمز إليها في مخطط البعثة البريطانية بالحرفين MM ولا تبعد هذه الغرفة كثيراً عن الغرفة DD التي كشفت فيها البعثة البريطانية عن التابوتين اللذين سبقت الإشارة إليهما. قامت هيئة التنقيب[٥٠] بتنظيف الغرفة MM من الأنقاض المتراكمة عليها وتبين أن هناك صفوفاً منتظمة من الآجر تشكل القسم الأعلى من قبو وعقادة نصف دائرية تؤلف سقف المدفن مخطط(٧) وعند رفع عدد من الآجرات بغية النفوذ إلى داخل القبو وتنظيف وتفريغ الأتربة التي تراكمت في داخل القبو، أمكن العثور على بعض القطع الذهبية متباينة الحجم وأخرى برونزية مفتتة بسبب الرطوبة. وبعد تنظيف الغرفة التي يعلوها القبو والتي تمثل غرفة المدفن تبين بان قياساتها كانت ٢.٥٠ X ١.٨٥ مترا وارتفاعها ١.٦٥ مترا وقد استندت مداميك (صفوف) القبو على الجدران. شيدت الجدران بالآجر السميك الذي يختلف عن اجر (طابوق) القبو وكسيت مداميك الجدران بالزفت. وقد ختم بعض الآجر المستخدم باسم الملك شيلمنصر الثالث ويعتقد أنها اقتلعت من مكانها الأصلي واستخدمت في بناء المدفن المتأخر عن عهد شيلمنصر الثالث. ويقع المدخل في الجدار الجنوبي ويرتفع إلى ١١٢ سنتمترا وعرضه ٨٥ سنتمترا وقد احكم غلقه بسبعة مداميك من الآجر أسندت من الخارج بقطعة كبيرة من الرخام.

[٥٠] كانت هيئة التنقيب العراقية تتألف من السادة مزاحم محمود حسين رئيساً ومحمد عبد علي أشقر عضواً وعادل هادي ياسين محاسبا ومحمود حميد حمودي مراقبا.



6. Plan of the first Tomb with finds

٦. مخطط المدفن الاول ومعاثر اهم الملتقطات الاثرية



Pottery Sarcophagus - First Tomb.

المدفن الاول - التابوت الفخاري

التابوت :

هو عبارة عن حوض بيضوي الشكل مصنـــوع مـن الطيـن المشـوي (تراكوتا) وضع في القسم الغربي من المدفن، طوله ١،٨٥ مترا وعرضـــه ٠،٦٧ مترا وسمكه ٦،٥ سم تميل جوانبه العليا إلى الخارج، ويســتدل من طوله انه كان قد ثبت في محله قبل بناء غرفة المدفن مما اضطر البناء إلـى معالجة ذلك بارتداد بناء الجدار الشمالي قليلا وكذلك بالنسبة للجزء المقــابل بحيث أصبحت على شكل دخلة معقودة بأنصاف الآجر.

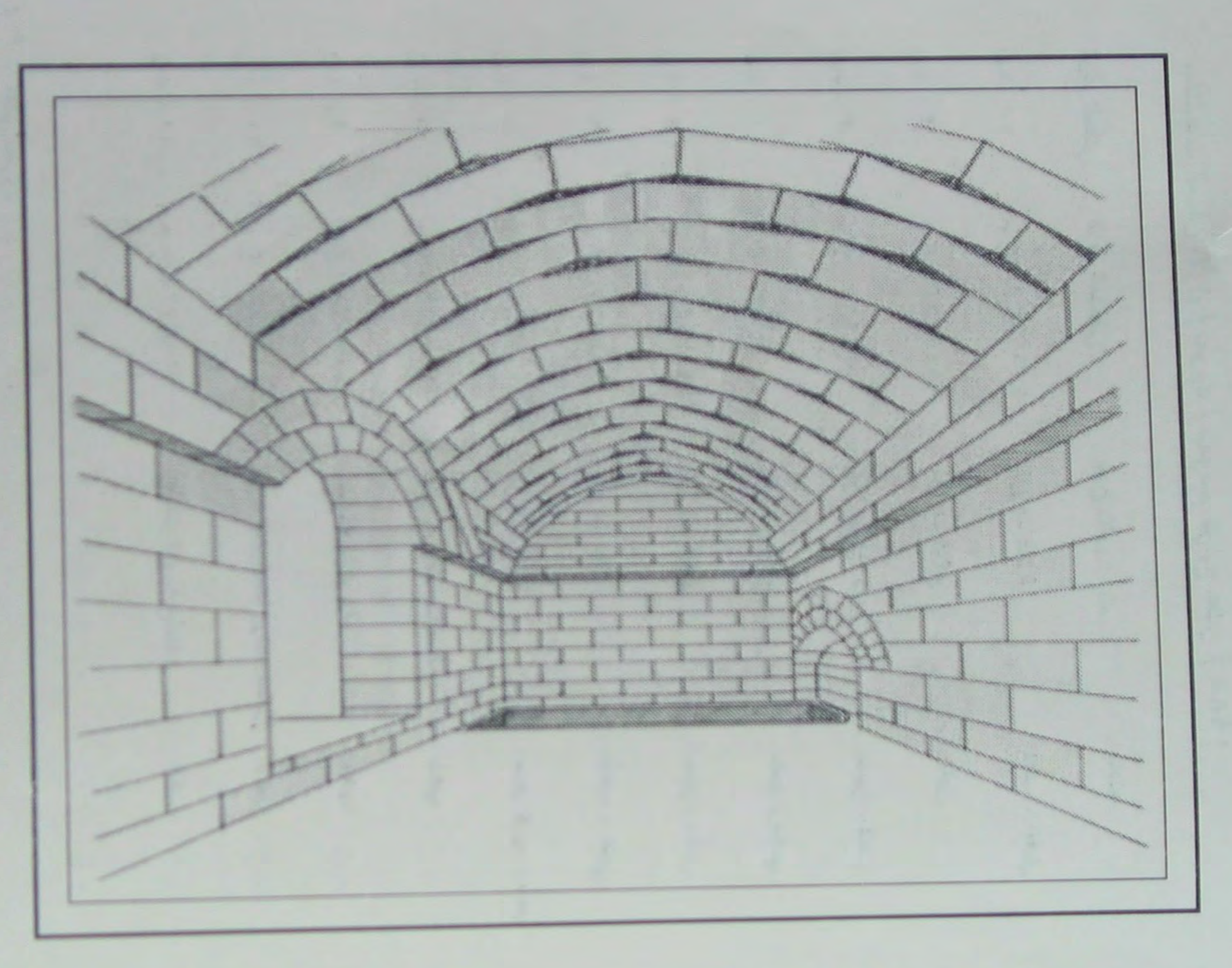
كان التابوت قد غطى بقطعة كبيرة من الفخار واحكم سده بـــالزفت إلا أن الغطاء تحطم وسقطت أجزاء منه في داخل التابوت مما اضــر بالجثـة فـي داخله إذ تسربت نتيجة ذلك الأتربة والرطوبة إلى داخل التابوت .

وضعت جثة الميت في داخل التابوت، كما يستدل على ذلــك مـن بقايـا الهيكل العظمي ومن ملاحظة معاثر الحلي المختلفــة ممــددة علـى الظـهر واليدان ممدودتان على الجانبين ويحتضن مؤخرة الرأس صحن من الفضـــة. وجدت الحلي في داخل التابوت موزعة نسبة إلى أماكن اســتعمالها أي إنـــها كانت تزين الجثة عند دفنها، فوجدت الأقراط مثلا قريبا من جــانبي الــرأس ووجدت القلائد متداخلة مع عظام الرقبة والأساور الكبيرة (الزنادات) قريبـا من الذراعين والخواتم عند أصابع اليدين وهكذا .

لقد تبين من فحص ما تبقى من عظام الهيكل العظمي المكتشف أنها تعـود إلى إنسان في الأربعينيات من العمر، الأسنان جيدة إلا أن بعضــها مفقـود، وفي أحد الأسنان الباقية نخر يشير إلى وجود كمية من السكريات. ولم يكــن هناك ملامح غير طبيعية في اليدين والساقين باستثناء وجود اثر إصابة فـــي الطرف الأيسر لعظمة الساق[٥١].

نشكر السيدة ديانا بولــت مــن المدرسة الآثارية البريطانيــة فــي العراق التي قامت بفحص الــهيكل العظمي وتدوين الملاحظات.

لقد تم العثور على مجموعة نفيسة من الحلي الذهبية داخل التــابوت إلــى جانب قطع من الأحجار الكريمة وأخرى من الحجر الشفاف وأحجار أخـرى متنوعة وأواني فخارية وحجرية متنوعة وكما هو مفصل في الفصل السادس من هذا الكتاب.



٧ . منظور من الداخل للمدفن الاول

7. Plan of the perspective of the first Tomb.

مكتشفات المدفن الأول / نمرود / الموسم الرابع عشر / ١٩٨٨

الرقم الحقلي	الرقم المتحفي	نوع الأثر	مادته
ن د* : ١	م ع** : ١٠٨٩٦٢	خرزات قلادة	ذهب ، عقيق
ن د : ٢	م ع : ١٠٨٩٦٣	خرزات قلادة	عقيق
ن د : ٣	م ع : ١٠٨٩٦٤	خرزات قلادة	حجر ، ذهب
ن د : ٤	م ع : ١٠٨٩٦٥	خرزات قلادة	حجر رمادي
ن د : ٥	م ع : ١٠٨٩٦٦	خرزات قلادة	حجر رمادي
ن د : ٦	م ع : ١٠٨٩٦٧	خرزات قلادة	ذهب ، عقيق
ن د : ٧	م ع : ١٠٨٩٦٨	خرزات قلادة	حجر كريم ، ذهب
ن د : ٨	م ع : ١٠٨٩٦٩	قطع خرزات متلاصقة	ذهب
ن د : ٩	م ع : ١٠٨٩٧٠	سلسله مزدوجة	ذهب
ن د : ١٠	م ع : ١٠٨٩٧١	كرات صغيرة مائة وواحد وتسعين	ذهب
ن د : ١١	م ع : ١٠٨٩٧٢	حليات كروية ملساء	ذهب

* تعني نمرود

** تعني المتحف العراقي

ن د : ١٢	م ع : ١٠٨٩٧٣	حليات على شكل ثمرة الرمان	ذهب
ن د : ١٣	م ع : ١٠٨٩٧٤	حليه ذات تفرعات	ذهب
ن د : ١٤	م ع : ١٠٨٩٧٥	خرزات قرصيه	ذهب
ن د : ١٥	م ع : ١٠٨٩٧٦	قرطان	ذهب
ن د : ١٦	م ع : ١٠٨٩٧٧	حلقة إصبع	ذهب
ن د : ١٧	م ع : ١٠٨٩٧٨	أربع حلقات	عقيق احمر
ن د : ١٨	م ع : ١٠٨٩٧٩	خمس أقراط	ذهب
ن د : ١٩	م ع : ١٠٨٩٨٠	دبوس	ذهب
ن د : ٢٠	م ع : ١٠٨٩٨١	دلايتان	ذهب
ن د : ٢١	م ع : ١٠٨٩٨٢	ختم منبسط	ذهب ، عقيق
ن د : ٢٢	م ع : ١٠٨٩٨٣	ختم منبسط	ذهب ، عقيق
ن د : ٢٣	م ع : ١٠٨٩٨٤	ختم منبسط	كوارتز
ن د : ٢٤	م ع : ١٠٨٩٨٥	قرد	حجر شفاف
ن د : ٢٥	م ع : ١٠٨٩٨٦	عجل بارك	حجر

ن د : ٢٦	م ع : ١٠٨٩٨٧	خرزات	حجر كريم
ن د : ٢٧	م ع : ١٠٨٩٨٨	كعب	ذهب
ن د : ٢٨	م ع : ١٠٨٩٨٩	دلآية مخروطية	ذهب
ن د : ٢٩	م ع : ١٠٨٩٩٠	قطع أسطوانية	ذهب
ن د : ٣٠	م ع : ١٠٨٩٩١	قطع مختلفة	ذهب
ن د : ٣١	م ع : ١٠٨٩٩٢	قطع مختلفة	ذهب
ن د : ٣٢	م ع : ١٠٨٩٩٣	دلاية يرتبط بها سلك	ذهب / كوارتز
ن د : ٣٣	م ع : ١٠٨٩٩٤	حلية	عقيق معرق
ن د : ٣٤	م ع : ١٠٨٩٩٥	قردان	حجر ابيض نصف شفاف
ن د : ٣٥	م ع : ١٠٨٩٩٦	قرد	عقيق معرق
ن د : ٣٦	م ع : ١٠٨٩٩٧	ثلاث عجول	حجر ابيض / عقيق
ن د : ٣٧	م ع : ١٠٨٩٩٨	دلاية	حجر ازرق
ن د : ٣٨	م ع : ١٠٨٩٩٩	دلاية	عقيق احمر
ن د : ٣٩	م ع : ١٠٩٠٠٠	دلاية	حجر رمادي
ن د : ٤٠	م ع : ١٠٩٠٠١	دلاية على شكل عجل	حجر شفاف

ن د : ٤١ م ع : ١٠٩٠٠٢ دلاية على شكل ختم منبسط كوارتز

ن د : ٤٢ م ع : ١٠٩٠٠٣ دلاية على شكل ختم منبسط حجر ابيض شفاف

ن د : ٤٣ م ع : ١٠٩٠٠٤ ختم دائري منبسط عقيق احمر

ن د : ٤٤ م ع : ١٠٩٠٠٥ رأس أدمي عقيق احمر

ن د : ٤٥ م ع : ١٠٩٠٠٦ دلايتان أسطوانية وكروية كوارتز معرق

ن د : ٤٦ م ع : ١٠٩٠٠٧ مفردات مختلفة الأشكال جبس

ن د : ٤٧ م ع : ١٠٩٠٠٨ مشهد لرجل و أمراءه جبس

ن د : ٤٨ م ع : ١٠٩٠٠٩ مشهد لرجل وأمراءه جبس

ن د : ٤٩ م ع : ١٠٩٠١٠ مشهد لرجل وأمراءه جبس

ن د : ٥٠ م ع : ١٠٩٠١١ رمانه كبيرة ذهب

ن د : ٥١ م ع : ١٠٩٠١٢ زوج معاضد ذهب ، حجر كريم

ن د : ٥٣ م ع : ١١٣٢٦٢ قارورة أسطوانية جبس

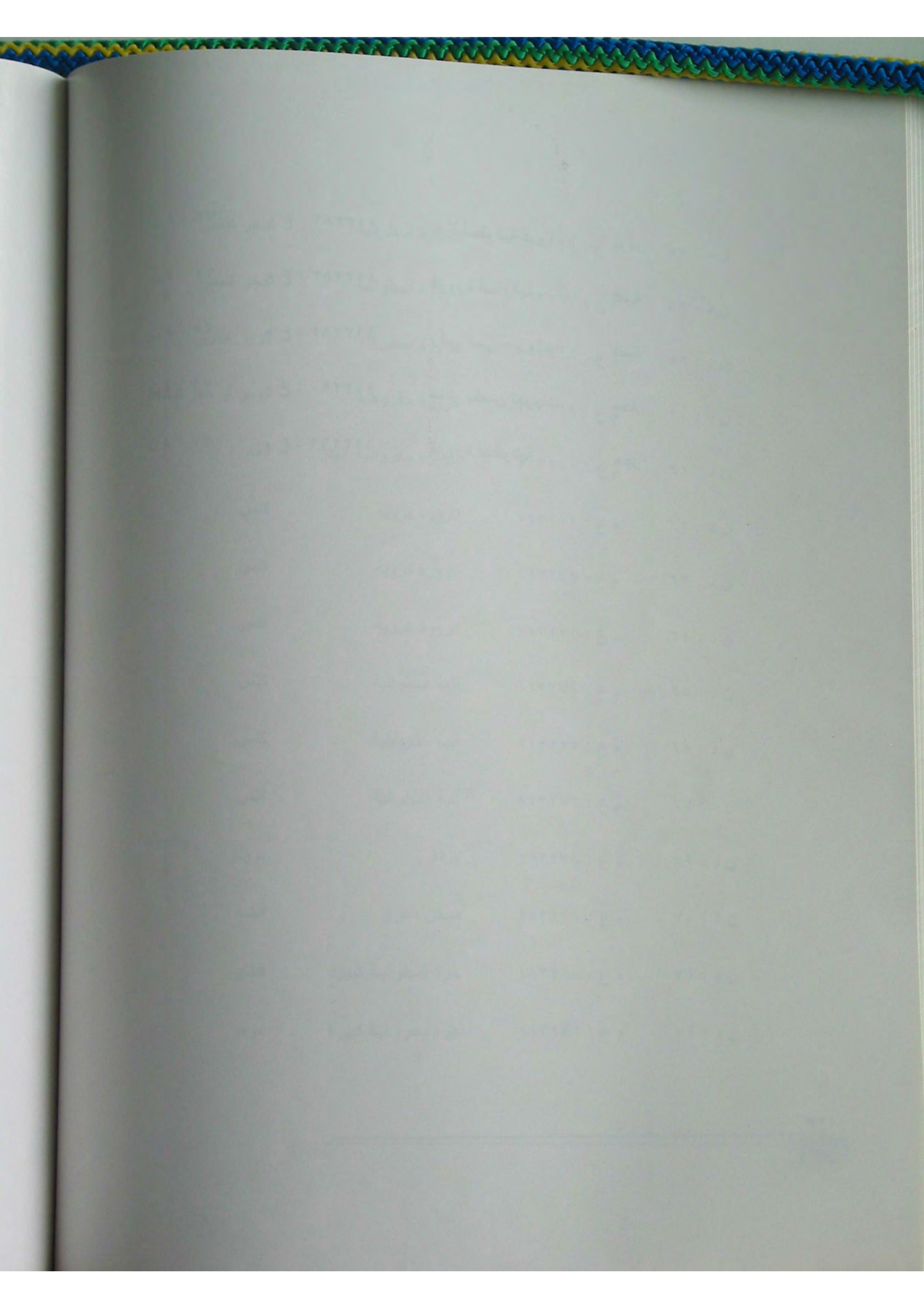
ن د : ٥٤ م ع : ١١٣٢٦٣ قارورة أسطوانية جبس

ن د : ٥٥ م ع : ١١٣٢٦٤ قارورة كروية جبس

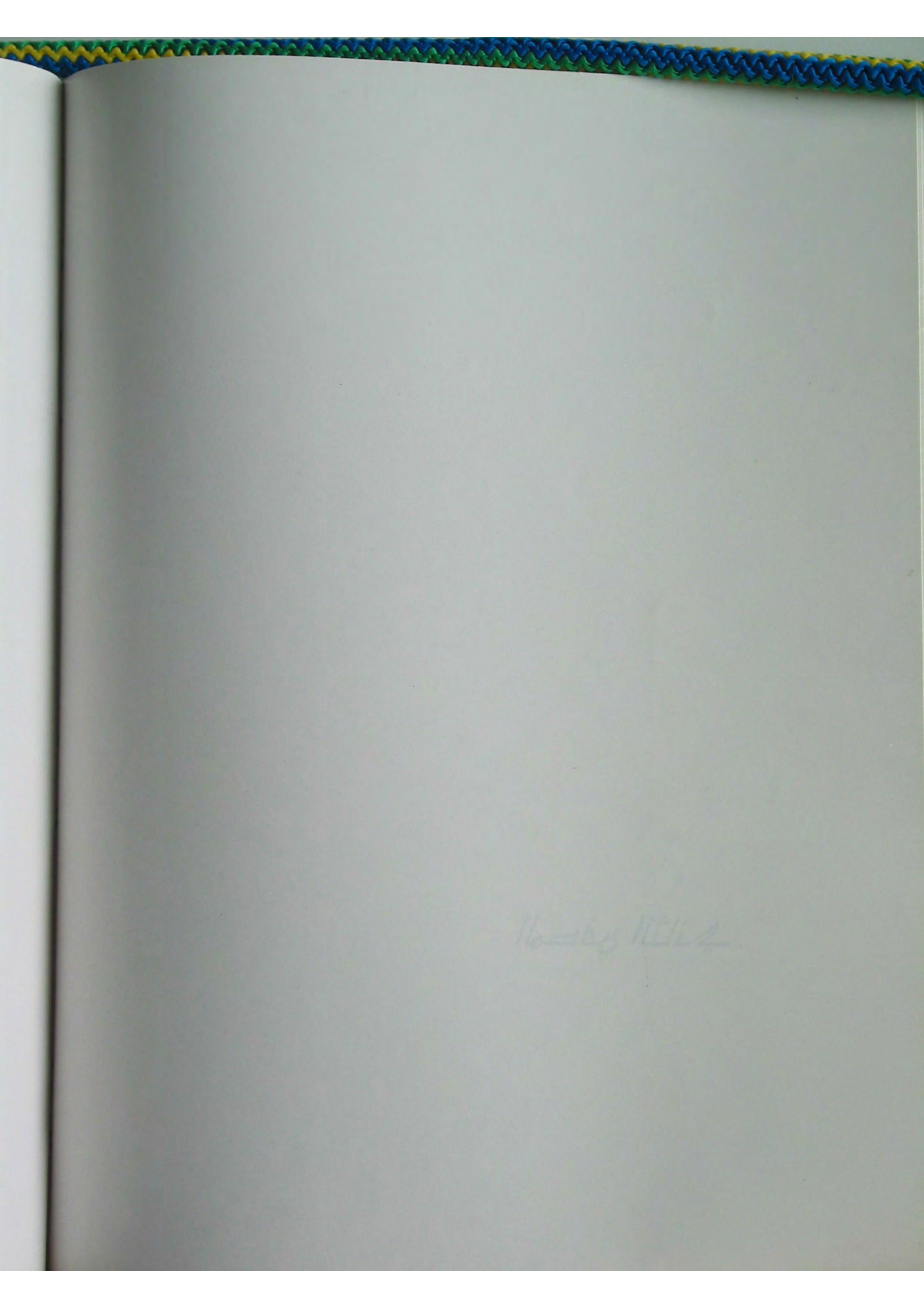
ن د : ٥٦ م ع : ١١٣٢٦٥ قارورة أسطوانية حجر كلسي

ن د : ٥٧	م ع : ١١٣٢٦٦	قارورة أسطوانية	حجر كلسي
ن د : ٥٨	م ع : ١١٣٢٦٧	قارورة أسطوانية	حجر كلسي
ن د : ٥٩	م ع : ١١٣٢٦٨	قارورة صغيرة	مرمر معرق
ن د : ٦٠	م ع : ١١٣٢٦٩	قارورة مخروطية	مرمر أو حجر شفاف
ن د : ٦١	م ع : ١١٣٢٧٠	قارورة مخروطية البدن	فخار
ن د : ٦٢	م ع : ١١٣٢٧١	قارورة كروية	كلس
ن د : ٦٣	م ع : ١١٣٢٧٢	قارورة كروية	كلس
ن د : ٦٤	م ع : ١١٣٢٧٣	قارورة كروية	كلس
ن د : ٦٥	م ع : ١١٣٢٧٤	آنية أسطوانية	كلس
ن د : ٦٦	م ع : ١١٣٢٧٥	آنية مخروطية	كلس
ن د : ٦٧	م ع : ١١٣٢٧٦	آنية أسطوانية	كلس
ن د : ٦٩	م ع : ١١٣٢٧٨	مرآة	برونز
ن د : ٧٠	م ع : ١١٣٢٧٩	صحن دائري	فضة
ن د : ٧١	م ع : ١١٣٢٨٠	جرّة أسطوانية كبيرة	فخار
ن د : ٧٢	م ع : ١١٣٢٨١	جرّة مخروطية كبيرة	مرمر

ن د : ٧٣	م ع : ١١٣٢٨٢	جرّة أسطوانية كبيرة	مرمر
ن د : ٧٤	م ع : ١١٣٢٨٣	قارورة أسطوانية	فضة
ن د : ٧٥	م ع : ١١٣٢٨٤	رأس ادمي - بزوزو-	فضة
ن د : ٧٦	م ع : ١١٣٢٩٠	محار بخمس تموجات	محار
ن د : ٧٧	م ع : ١١٣٢٩١	قارورة أسطوانية	حجر



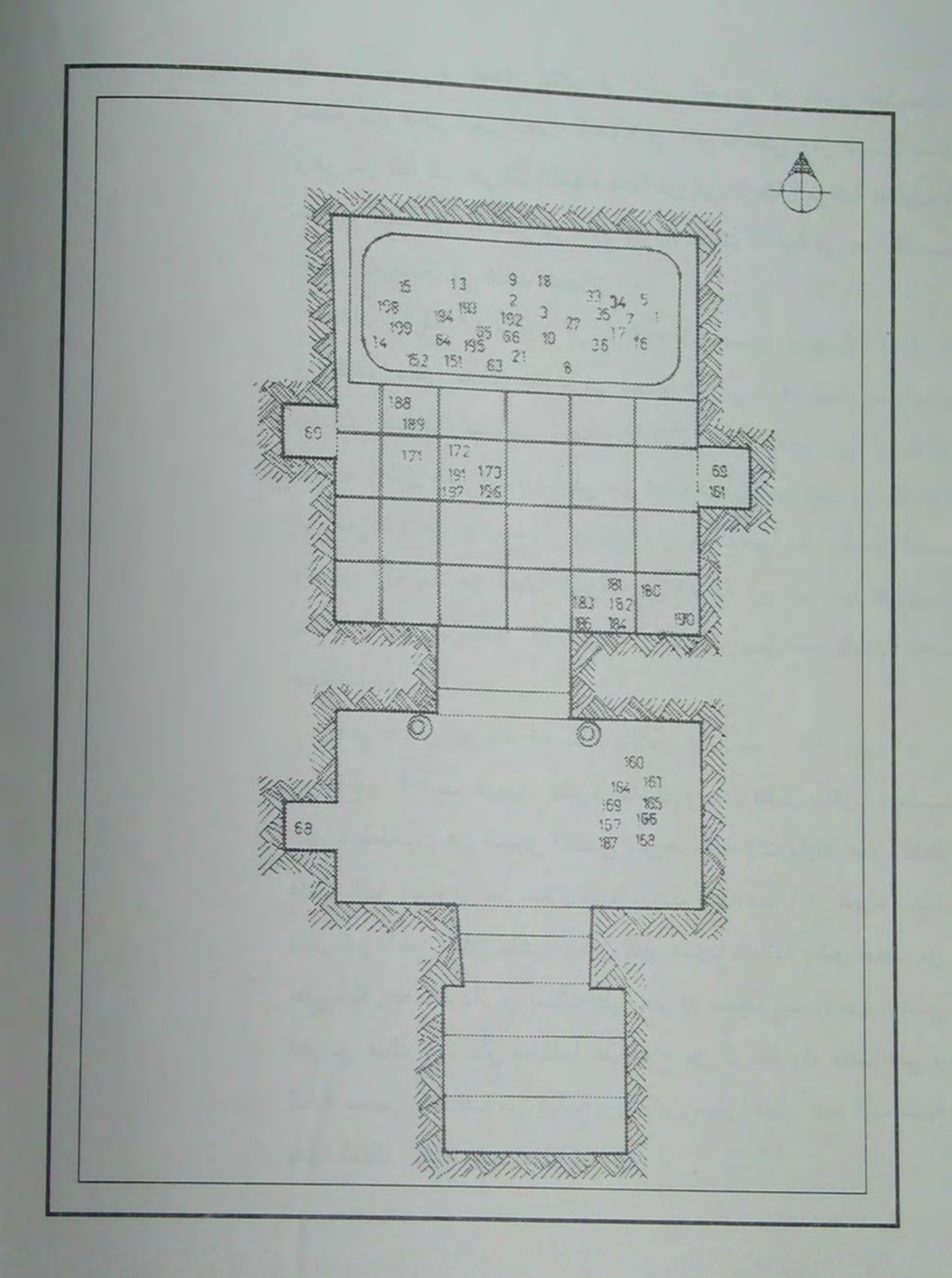
المدفن الثاني



تم الكشف عن المدفن الثاني في القسم الجنوبي من قصر الملك آشور ناصر بال الثاني أيضا عام ١٩٨٩ في الغرفة التي رمز لها بالرقم ٤٩ وهي من الغرف التي تم الكشف عنها من قبل البعثة العراقية للتنقيب نفسها إذ تمكنت البعثة من الكشف عن عدد من الوحدات البنائية في هذا القسم من القصر لم يسبق أن كشف عنها .

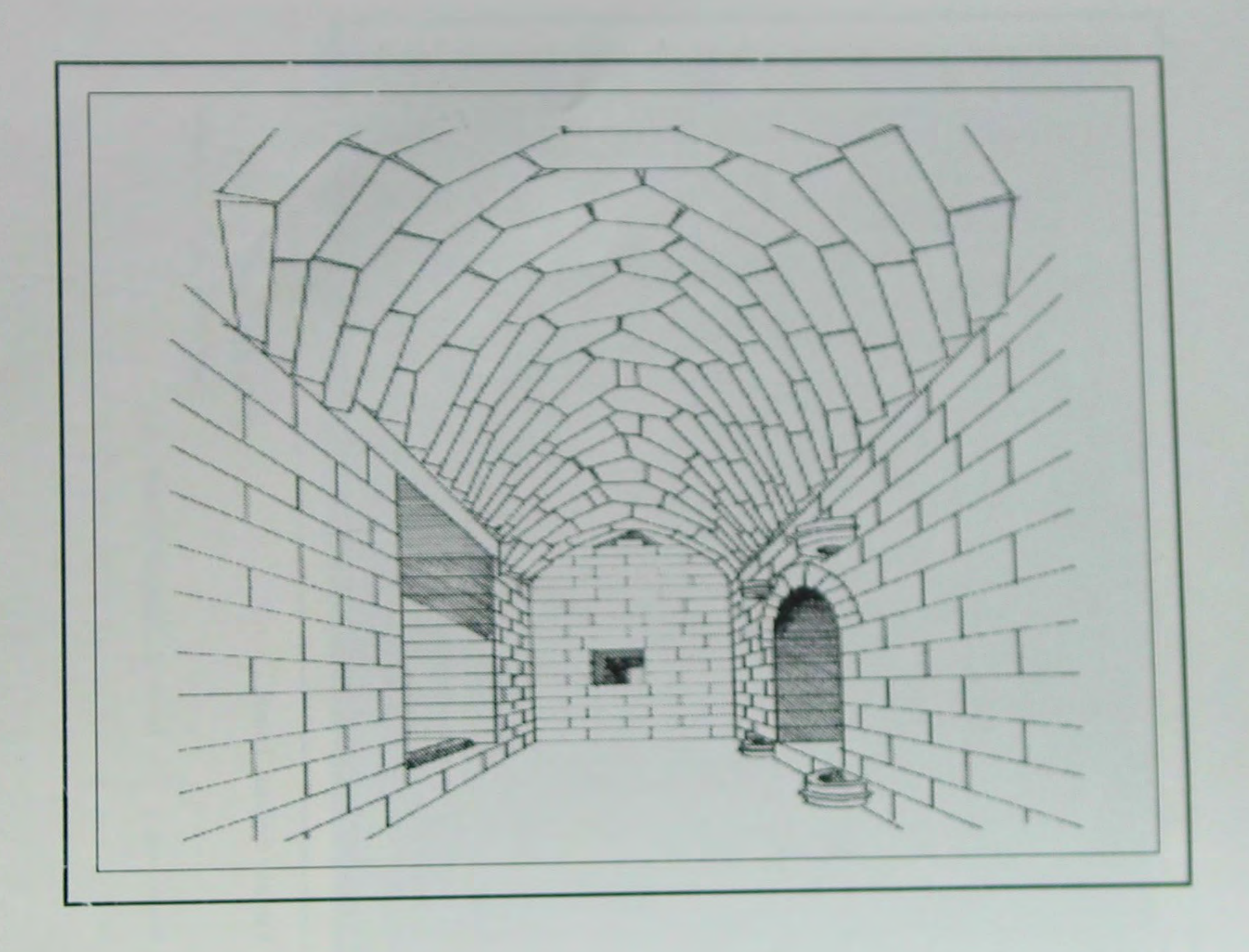
كانت الغرفة ٤٩ مملوءة إلى ارتفاع اكثر من أربعة أمتار بالأتربة والأنقاض وكان مدخل الغرفة في الجدار الغربي، وقد بنيت جدرانها باللبن وكذلك رصفت أرضياتها. وبعد إزالة الأتربة والأنقاض تبين أن هناك أنبوبا فخاريا يرتكز على القسم الأعلى من قبو مشيد بالآجر يمتد من القسم الشمالي من الغرفة وحتى منتصفها، كما تبين بان هناك قبواً آخر مشابها للقبو الأول ومجاوراً له يمتد من الجهة الشرقية من الغرفة إلى جهتها الغربية، وهو بمستوى أعلى من القبو الأول ويشكل كلا القبوين ما يشبه الحرف T مخطط(٨)

يتقدم القبوان جزء مربع مشيد بالآجر قياسه ١١٦ سم x ١٤٠ سم بارتفاع ١٢٠ سم كونته عشرة مداميك رصت بشكل متقن . غطى هذا الجزء بقطعتين من الحجر الكلسي . وبعد محاولات دقيقة أمكن الدخول إلى داخل القبو الجنوبي من خلال مدخل احكم غلقه بـ ٢٦ أجرّه وتبين أنه يمثل جزءاً من مدفن ملكي، وكان القبو مشيداً بثمانية عشر صف من الآجر. على شكل نصف دائري يستند على جدران مشيدة بالآجر. وفي الجدار الغربي هناك كوة عثر بداخلها على لوح من الرخام وقد كتب على وجهيها كتابة مسمارية تتألف من ثمانية وعشرين سطراً تذكر اسم الشخصية المدفونة بأنها الملكة يابايا مخطط(٩).



8. Plan of the second tomb with finds.

٨ ـ مخطط المدفن الثاني ومعاثر اهم الملتقطات الاثرية



9- Plan of the perspective of the south vault.

٩ - المدفن الثاني منظور من الداخل للعقد الجنوبي.



Jar and Copper Vessels/ Second Tomb.

المدفن الثاني/ غرفة الدفن / جرار واواني
نحاسية على الارض بجانب التابوت



المدفن الثاني / التابوت الحجري

Stone SarcophagusL second Tomb

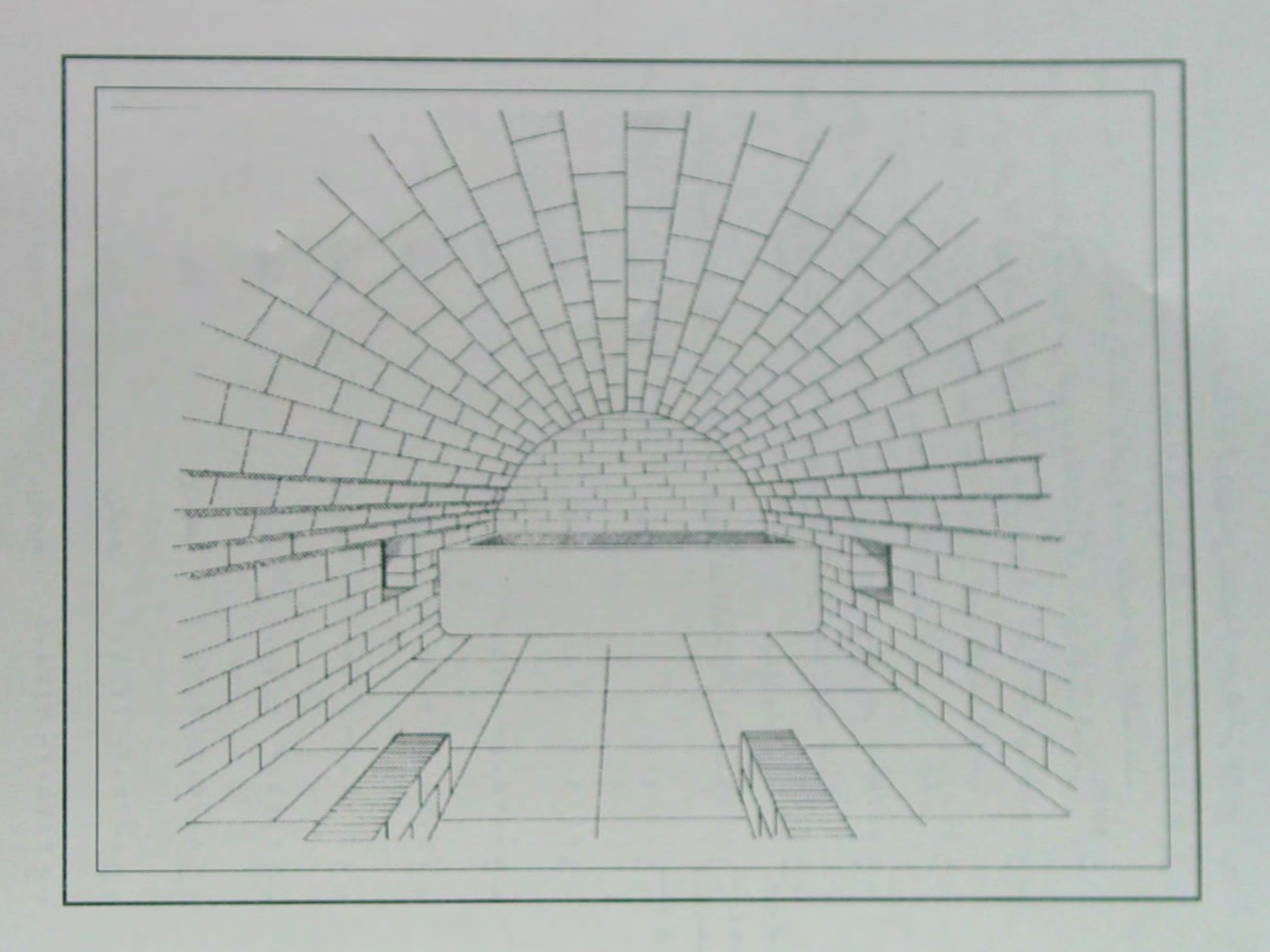
وفي منتصف الجدار الشمالي من القبو الجنوبي مدخل ارتفاعه ١١٠ سم وعرضه ٨١ سم سُدّ بباب من حجر الحلاّن مؤلف من صفيحتين كل منهما ترتكز على صنارة في الأرضية وأخرى في أعلى الجدار ويحكم غلق القطعتين بقطعة من الحديد بطول ٦٠ سم مازالت آثارها باقية، ويودي هذا المدخل من خلال عتبة تبرز قليلا عن الأرضية إلى القبو الشمالي أو غرفة الدفن، وهي بطول ٢.٧٥ مترا وعرض ٢.٣٠ مترا وارتفاع الجدران القائمة ١ متر يستند عليها القبو المؤلف من ٣١ صفاً من الآجر وبذلك يكون ارتفاع أعلى القبو عن الأرضية ٢ متر. وفي جداري القبو الشرقي والغربي كوتّان عثر في كل منهما على جرّة من الرخام الأبيض وفي داخلهما مواد متفحمة لم تعرف ماهيتها بالضبط[٤٢] .

بعد فحص محتويات الجرتين من قبل معهد الآثار في لندن، تبين بأن الجرة الأولى كانت تحتوي على كمية قليلة من عظام بشرية وفي الثانية مخلفات مسامية ضعيفة كانت على الأرجح ذات تركيب عضوي.

والى جوار الجرة مسرجة نحاسية. مخطط (١٠)

رصفت أرضية غرفة الدفن بالآجر الفرشي المربع وقد وضع التابوت في الجزء الشمالي منها، وهو من الحجر الكلسي الأبيض يتألف من قطعة واحدة طوله ٢.٣٠ مترا وعرضه ٠.٨٦ مترا وارتفاعه ٠.٨٦ متر أصابه كسر عمودي من جانبه وقد غطى بثلاث قطع من الحجر نفسه اثنان منهما كبيرتان والأخرى اصغر حجما.

ويبدو أن التابوت كان قد ثبت في مكانه من قبل أن تشيد جدران المدفن والقبو نظرا لضيق المداخل المودية للأقبية والتي لا تسمح بإدخال التابوت الكبير سيما وانه من قطعه واحدة من الحجر. وكذلك يشير انحراف جدار الغرفة الغربي في الجزء المجاور للتابوت يشير إلى أن البنّاء قد اضطر إلى حرف الجدار بسبب وجود التابوت مسبقا. تم العثور على بعض اللقى الأثرية على أرضية غرفة الدفن منها مجموعات من الأواني النحاسية المتنوعة وأخرى فخارية وصحن من الذهب وقدح من الحجر الأبيض.



10. Plan of the perspective of the Northen vault.

١٠. منظور للمدفن الثاني من الداخل العقد الشمالي

بعد فتح التابوت تبين بان الجثة كانت قد مددت على الظهر وكأن الرأس في
الجزء الشرقي من التابوت ومما يؤسف له أن الهيكل العظمي المتفحم اصبح
رميما بعد أن تعرض للهواء وقد تلفت بالطبع جميع الألبسة التي كانت تغلف
الدفين باستثناء قطع صغيرة من النسيج، وكانت مواقع الحلي للهيكل العظمي
هي المرشد إلى اتجاه الهيكل العظمي، فقد وجد في الجزء الشرقي من
التابوت تاج من الذهب وأقراط وعقود وأطواق تحيط بالهيكل العظمي
وأساور وخواتم عند الأيدي و محاجل عند الأقدام في حين وجدت بقية
الأواني واللوازم التي دفنت مع الجثة مبعثرة في التابوت بشكل غير منتظم
وتشير الكتابة التي وجدت على اللوح الرخامي أن المدفن يضم رفات الملكة
يابايا وابنتها[٥٣]

وفي الباب السادس من هذا الكتاب وصف كامل لأهم القطع الأثرية من
الحلي الذهبية التي وجدت في هذا المدفن.

[٥٣] قامت السيدة سكينة حسين ولي مشكورة بمعالجة جميع اللقى الأثرية معالجة فنية في مختبر مفتشية آثار محافظة نينوى.

الرقم الحقلي	الرقم المتحفي	نوع الأثر	مادته
ن د ١	م ع ١٠٥٦٩٢	تاج	ذهب
ن د ٢	م ع ١٠٥٦٩٣	قارورة	ذهب
ن د ٣	م ع ١٠٥٦٩٤	إناء	ذهب
ن د ٤	م ع ١٠٥٦٩٥	إناء	ذهب
ن د ٥	م ع ١٠٥٦٩٦	طوق	ذهب
ن د ٦	م ع ١٠٥٦٩٧	صحن	ذهب
ن د ٧	م ع ١٠٥٦٩٨	إناء	ذهب
ن د ٨	م ع ١٠٥٦٩٩	معضد	ذهب
ن د ٩	م ع ١٠٥٧٠٠ - ١٠٥٧٠١	سواران	ذهب
ن د ١٠	م ع ١٠٥٧٠٢ - ١٠٥٧٠٣	سواران	ذهب
ن د ١١	م ع ١٠٥٧٠٤ - ١٠٥٧٠٥	سواران	ذهب
ن د ١٢	م ع ١٠٥٧٠٦ - ١٠٥٧٠٧	سواران	ذهب
ن د ١٣	م ع ١٠٥٧٠٨ - ١٠٥٧٠٩	معضدان	ذهب
ن د ١٤	م ع ١٠٥٧١٠ - ١٠٥٧١١	حجلان	ذهب
ن د ١٥	م ع ١٠٥٧١٢ - ١٠٥٧١٣	حجلان	ذهب
ن د ١٦	م ع ١٠٥٧١٤	طوق عنق	ذهب

ن د ١٧	م ع ١٠٥٧١٥	طوق عنق	ذهب / حجر كريم
ن د ١٨	م ع ١٠٥٧١٦	طوق عنق	ذهب
ن د ١٩	م ع ١٠٥٧١٧ -١٠٥٧١٨	قرطان	ذهب
ن د ٢٠	م ع ١٠٥٧١٩ -١٠٥٧٢٠	قرطان	ذهب
ن د ٢١	م ع ١٠٥٧٢١ -١٠٥٧٢٢	سواران	ذهب / حجر كريم
ن د ٢٢	م ع ١٠٥٧٢٣ -١٠٥٧٤٩	أقراط	ذهب
ن د ٢٣	م ع ١٠٥٧٥٠ -١٠٥٧٧٧	أقراط	ذهب
ن د ٢٤	م ع ١٠٥٧٧٨ -١٠٥٧٧٩	قرطان	ذهب
ن د ٢٥	م ع ١٠٥٧٨٠ -١٠٥٨٠٣	أقراط	ذهب / حجر كريم
ن د ٢٦	م ع ١٠٥٨٠٤ -١٠٥٨٠٧	أقراط	ذهب
ن د ٢٧	م ع ١٠٥٨٠٧ مكرر	حلية	ذهب
ن د ٢٨	م ع ١٠٥٨٠٨	شرائط	ذهب
ن د ٢٩	م ع ١٠٥٨٠٩ -١٠٥٨١٠	حليتان	ذهب
ن د ٣٠	م ع ١٠٥٨١١	حلية	ذهب
ن د ٣١	م ع ١٠٥٨١٢	حلية	ذهب
ن د ٣٢	م ع ١٠٥٨١٣ -١٠٥٨١٥	حليات	ذهب
ن د ٣٣	م ع ١٠٥٨١٦	سلسلة	ذهب
ن د ٣٤	م ع ١٠٥٨١٧	سلسلة	ذهب

ن د ٣٥	م ع ١٠٥٨١٨	سلسلة	ذهب
ن د ٣٦	م ع ١٠٥٨١٩	سلسلة	ذهب
ن د ٣٧	م ع ١٠٥٨٢٠	حلية	ذهب / حجر كريم
ن د ٣٨	م ع ١٠٥٨٢١ – ١٠٥٨٢٢	قرطان	ذهب / حجر كريم
ن د ٣٩	م ع ١٠٥٨٢٣	قلادة	ذهب / عقيق
ن د ٤٠	م ع ١٠٥٨٢٤ – ١٠٥٨٢٧	حليات	ذهب
ن د ٤١	م ع ١٠٥٨٢٨ – ١٠٥٨٣٢	حليات	ذهب / حجر كريم
ن د ٤٢	م ع ١٠٥٨٣٣ – ١٠٥٨٤٣	قارورات	ذهب
ن د ٤٣	م ع ١٠٥٨٤٤ – ١٠٥٨٥٢	محابس	ذهب
ن د ٤٤	م ع ١٠٥٨٥٣ – ١٠٥٨٦٢	محابس	ذهب
ن د ٤٥	م ع ١٠٥٨٦٤ – ١٠٥٨٧١	قطع أسطوانية	ذهب
ن د ٤٦	م ع ١٠٥٨٧٢ – ١٠٥٨٧٣	قطعتان أسطوانيتان	ذهب
ن د ٤٧	م ع ١٠٥٨٧٤ – ١٠٥٨٨٤	محابس	ذهب / حجر كريم
ن د ٤٨	م ع ١٠٥٨٨٥ – ١٠٥٨٨٦	حلقتان	ذهب
ن د ٤٩	م ع ١٠٥٨٨٧ – ١٠٥٨٨٨	حلقتان	ذهب
ن د ٥٠	م ع ١٠٥٨٨٩ – ١٠٥٨٩٠	حلقتان	ذهب
ن د ٥١	م ع ١٠٥٨٩١	حلقة	ذهب
ن د ٥٢	م ع ١٠٥٨٩٢ – ١٠٥٨٩٤	كلاليب	ذهب

ن د ٥٣	م ع ١٠٥٨٩٥ - ١٠٥٨٩٦	حلي أسطوانية	ذهب
ن د ٥٤	م ع ١٠٥٨٩٧	حلي أسطوانية	ذهب
ن د ٥٥	م ع ١٠٥٨٩٨	حلي	ذهب
ن د ٥٦	م ع ١٠٥٨٩٩	خرز	ذهب
ن د ٥٧	م ع ١٠٥٩٠٠	حلي	ذهب
ن د ٥٨	م ع ١٠٥٩٠١ - ١٠٥٩٠٢	حليتان	ذهب
ن د ٥٩	م ع ١٠٥٩٠٣	قطعة على شكل جرس	ذهب
ن د ٦٠	م ع ١٠٥٩٠٤ - ١٠٥٩٠٥	أنبوبين	ذهب
ن د ٦١	م ع ١٠٥٩٠٦	قطعة بشكل ورقة	ذهب
ن د ٦٢	م ع ١٠٥٩٠٧ - ١٠٥٩١٦	حليات دائرية	ذهب
ن د ٦٣	م ع ١٠٥٩١٧	حلية	كرستال
ن د ٦٤	م ع ١٠٥٩١٨ - ١٠٥٩١٩	إبرتان	ذهب
ن د ٦٥	م ع ١٠٥٩٢٠	قارورة	كرستال
ن د ٦٦	م ع ١٢٤٩٩٩	قدح	كرستال
ن د ٦٧	م ع ١٠٥٩٢١	رمانه	كرستال
ن د ٦٨	م ع ١٢٥٠٠٠ / مسماريات	لوح (تابليت)	مرمر
ن د ٦٩	م ع ١٠٥٩٢٢ - ١٠٥٩٢٣	جرتان	مرمر ابيض
ن د ٧٠	م ع ١٠٥٩٢٤ - ١٠٥٩٢٥	سبيكة	ذهب

ن د ٧١	م ع ١٠٥٩٢٦ - ١٠٥٩٢٨	أغطية	خشب
ن د ٧٢	م ع ١٠٥٩٢٩	خرز	ذهب
ن د ٧٣	م ع ١٠٥٩٣٠	سلك	ذهب
ن د ٧٤	م ع ١٠٥٩٣١	خرز	ذهب
ن د ٧٥	م ع ١٠٥٩٣٢	خرز	ذهب / عقيق احمر
ن د ٧٦	م ع ١٠٥٩٣٣	خرز	ذهب / عقيق احمر
ن د ٧٧	م ع ١٠٥٩٣٤	خرز	عقيق / ذهب
ن د ٧٨	م ع ١٠٥٩٣٥	خرز	حجر كريم / ذهب
ن د ٧٩	م ع ١٠٥٩٣٦	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٨٠	م ع ١٠٥٩٣٧	خرز	عقيق / ذهب
ن د ٨١	م ع ١٠٥٩٣٨	خرز	حجر كريم / ذهب
ن د ٨٢	م ع ١٠٥٩٣٩	خرز	حجر كريم / ذهب
ن د ٨٣	م ع ١٠٥٩٤٠	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٨٤	م ع ١٠٥٩٤١	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٨٥	م ع ١٠٥٩٤٢	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٨٦	م ع ١٠٥٩٤٣	خرز	ذهب
ن د ٨٧	م ع ١٠٥٩٤٤	حلية عنقودية	ذهب
ن د ٨٨	م ع ١٠٥٩٤٥	خرز	ذهب / عقيق

ن د ٨٩	م ع ١٠٥٩٤٦	خرز	ذهب
ن د ٩٠	م ع ١٠٥٩٤٧	خرز	ذهب
ن د ٩١	م ع ١٠٥٩٤٨	خرز	عقيق
ن د ٩٢	م ع ١٠٥٩٤٩	خرز	عقيق / ذهب
ن د ٩٣	م ع ١٠٥٩٥٠	حلي	ذهب / عقيق
ن د ٩٤	م ع ١٠٥٩٥١	أقراص	ذهب
ن د ٩٥	م ع ١٠٥٩٥٢	أقراص صغيرة	ذهب
ن د ٩٦	م ع ١٠٥٩٥٣	خرز	ذهب
ن د ٩٧	م ع ١٠٥٩٥٤	قطع أسطوانية	ذهب
ن د ٩٨	م ع ١٠٥٩٥٥	قطع أسطوانية	ذهب
ن د ٩٩	م ع ١٠٥٩٥٦	أقراص	ذهب / حجر كريم
ن د ١٠٠	م ع ١٠٥٩٥٧	خرز	حجر كريم / ذهب
ن د ١٠١	م ع ١٠٥٩٥٨	خرز	حجر كريم / ذهب
ن د ١٠٢	م ع ١٠٥٩٥٩ - ١٠٥٩٦٠	حليتان	ذهب
ن د ١٠٣	م ع ١٠٥٩٦١	خرزات	ذهب
ن د ١٠٤	م ع ١٠٥٩٦٢	حليات	ذهب
ن د ١٠٥	م ع ١٠٥٩٦٣	حليات	ذهب
ن د ١٠٦	م ع ١٠٥٩٦٤	حليات	ذهب

ن د ١٠٧	م ع ١٠٥٩٦٥	خرز	ذهب
ن د ١٠٨	م ع ١٠٥٩٦٦	خرز	عقيق / ذهب
ن د ١٠٩	م ع ١٠٥٩٦٧	خرز	ذهب / عقيق
ن د ١١٠	م ع ١٠٥٩٦٨	خرز	ذهب / عقيق
ن د ١١١	م ع ١٠٥٩٦٩	خرز	ذهب / عقيق
ن د ١١٢	م ع ١٠٥٩٧٠	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١١٣	م ع ١٠٥٩٧١ - ١٠٥٩٧٦	خرز	ذهب
ن د ١١٤	م ع ١٠٥٩٧٧ - ١٠٥٩٨١	خرز	ذهب / عقيق
ن د ١١٥	م ع ١٠٥٩٨٢	كلاب	ذهب
ن د ١١٦	م ع ١٠٥٩٨٣	حليات	ذهب
ن د ١١٧	م ع ١٠٥٩٨٤	حليات	ذهب
ن د ١١٨	م ع ١٠٥٩٨٥	أقراص صغيرة	ذهب
ن د ١١٩	م ع ١٠٥٩٨٦	قطع مثلثة	ذهب
ن د ١٢٠	م ع ١٠٥٩٨٧	قطع مختلفة	ذهب
ن د ١٢١	م ع ١٠٥٩٨٨	قطع دائرية	ذهب
ن د ١٢٢	م ع ١٠٥٩٨٩	قطع نسيج	كتان
ن د ١٢٣	م ع ١١٥٣٩٧	مفردات مختلفة	ذهب / حجر كريم
ن د ١٢٤	م ع ١١٥٣٩٨	خرز	ذهب / حجر كريم

ن د ١٢٥	م ع ١١٥٣٩٩	رؤوس خرز	ذهب
ن د ١٢٦	م ع ١١٥٤٠٠	مفردات	ذهب / حجر كريم
ن د ١٢٧	م ع ١١٥٤٠١	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٢٨	م ع ١١٥٤٠٢	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٢٩	م ع ١١٥٤٠٣	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٣٠	م ع ١١٥٤٠٤	خرز	ذهب / شذر
ن د ١٣١	م ع ١١٥٤٠٥	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٣٢	م ع ١١٥٤٠٦	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٣٣	م ع ١١٥٤٠٧	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٣٤	م ع ١١٥٤٠٨	خرز	ذهب / عقيق
ن د ١٣٥	م ع ١١٥٤٠٩	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٣٦	م ع ١١٥٤١٠	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٣٧	م ع ١١٥٤١١	حلي على شكل الودع	ذهب
ن د ١٣٨	م ع ١١٥٤١٢	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٣٩	م ع ١١٥٤١٣	حلي ملابس	ذهب
ن د ١٤٠	م ع ١١٥٤١٤	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٤١	م ع ١١٥٤١٥	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٤٢	م ع ١١٥٤١٦	خرز أسطوانية	ذهب / حجر كريم

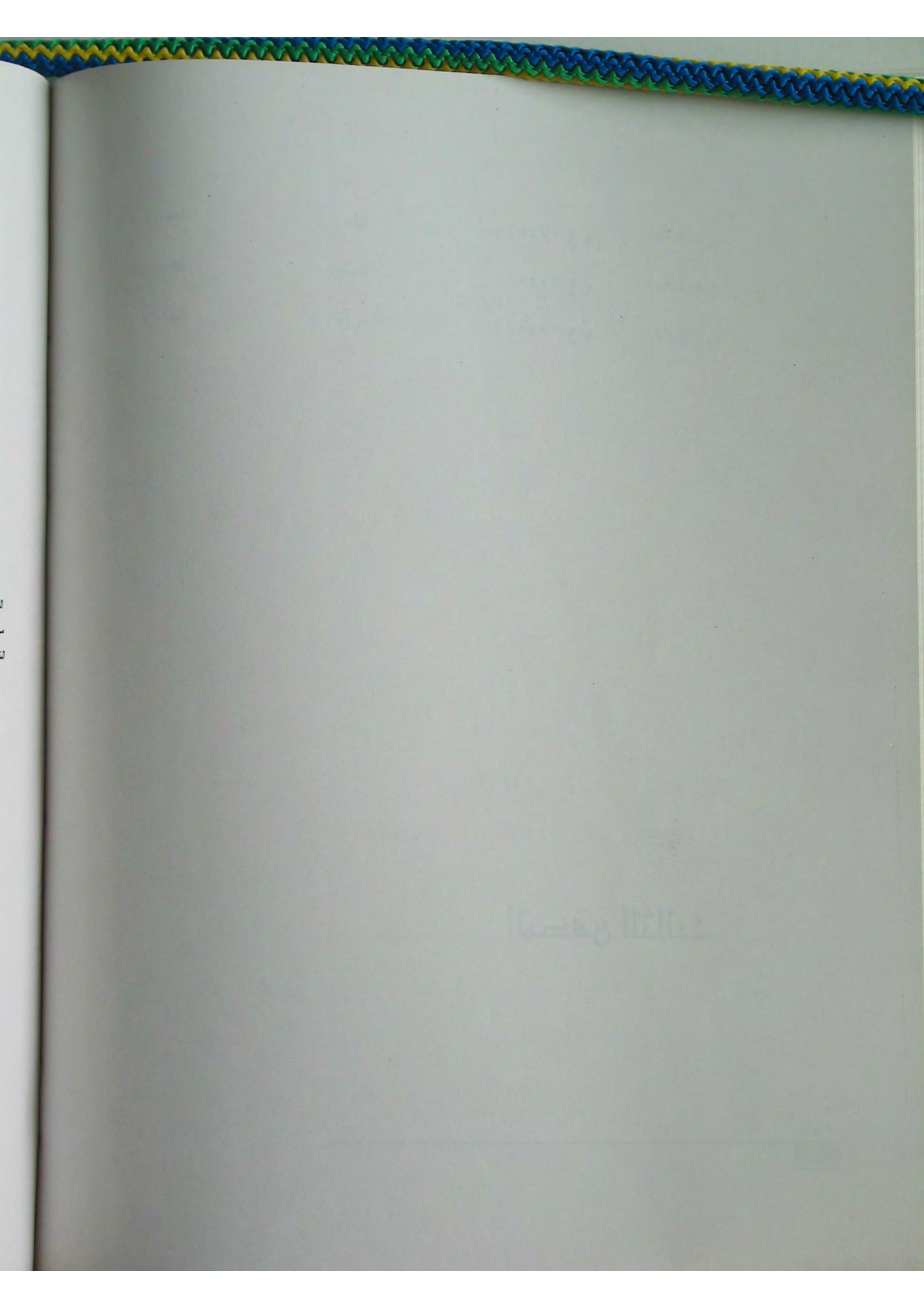
ن د ١٤٣	م ع ١١٥٤١٧	خرز أسطوانية	ذهب / حجر كريم
ن د ١٤٤	م ع ١١٥٤١٨	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٤٥	م ع ١١٥٤١٩	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٤٦	م ع ١١٥٤٢٠	خرز	حجر كريم
ن د ١٤٧	م ع ١١٥٤٢١	خرز	حجر كريم / ذهب
ن د ١٤٨	م ع ١١٥٤٢٢	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٤٩	م ع ١١٥٤٢٣	قطع مزخرفة	خشب
ن د ١٥٠	م ع ١١٥٤٢٤	رأس	عاج
ن د ١٥١	م ع ١١٥٤٢٥	ملقطان	فضة
ن د ١٥٢	م ع ١١٥٤٢٦	مرود	فضة
ن د ١٥٣	م ع ١١٥٤٢٧	حلي صغيرة	ذهب
ن د ١٥٤	م ع ١١٥٤٢٨	حلي صغيرة	ذهب
ن د ١٥٥	م ع ١١٥٤٢٩	قطع مخروطية	ذهب
ن د ١٥٦	م ع ١١٥٤٣٠	قطع صغيرة	ذهب
ن د ١٥٧	م ع ١١٥٤٣١	أقراص	ذهب
ن د ١٥٨	م ع ١١٥٤٣٢	بطة وزن	برونز
ن د ١٥٩	م ع ١١٥٤٣٣	قطعتان	عاج
ن د ١٦٠	م ع ١١٥٤٣٤	قضيب	حديد

ن د ١٦١	م ع ١١٥٤٣٥	مسرجة	نحاس
ن د ١٦٢	م ع ١١٥٤٣٦	مسرجة	نحاس
ن د ١٦٣	م ع ١١٥٤٣٧	أنابيب أسطوانية	نحاس
ن د ١٦٤	م ع ١١٥٤٣٨	أنابيب	نحاس
ن د ١٦٥	م ع ١١٥٤٣٩	أنابيب	نحاس
ن د ١٦٦	م ع ١١٥٤٤٠	أنابيب	نحاس
ن د ١٦٧	م ع ١١٥٤٤١	مسامير	سبيكة قصديرية
ن د ١٦٨	م ع ١١٥٤٤٢	قطع بنهايتين	نحاس
ن د ١٦٩	م ع ١١٥٤٤٣	عُرى	نحاس
ن د ١٧٠	م ع ١١٥٤٤٤	قطع ثلاثية الأطرف	نحاس
ن د ١٧١	م ع ١١٥٤٤٥	أنجانه	نحاس
ن د ١٧٢	م ع ١١٥٤٤٦	أنجانه	نحاس
ن د ١٧٣	م ع ١١٥٤٤٧	ما يشبه كفكير	نحاس
ن د ١٧٤	م ع ١١٥٤٤٨	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٧٥	م ع ١١٥٤٤٩	أقراص	ذهب
ن د ١٧٦	م ع ١١٥٤٥٠	خرز	حجر كريم
ن د ١٧٧	م ع ١١٥٤٥١	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ١٧٨	م ع ١١٥٤٥٢	خرز	ذهب

ن د ١٧٩	م ع ١١٥٤٥٣	خرزات	عقيق
ن د ١٨٠	م ع ١١٥٤٥٤	جرّة	فخار
ن د ١٨١	م ع ١١٥٤٥٥	جرّة	فخار
ن د ١٨٢	م ع ١١٥٤٥٦	جرّة	فخار
ن د ١٨٣	م ع ١١٥٤٥٧	جرّة	فخار
ن د ١٨٤	م ع ١١٥٤٥٨	صحن	فخار
ن د ١٨٥	م ع ١١٥٤٥٩	صحن	فخار
ن د ١٨٦	م ع ١١٥٤٦٠	أربع صحون	فخار
ن د ١٨٧	م ع ١١٥٤٦١	صحن	فخار
ن د ١٨٨	م ع ١١٥٤٦٢	جرّة	فخار
ن د ١٨٩	م ع ١١٥٤٦٣	حامل جرار	فخار
ن د ١٩٠	م ع ١١٥٤٦٤	جرّة	فخار
ن د ١٩١	م ع ١١٥٤٦٥	قدح	حجر
ن د ١٩٢	م ع ١١٥٤٦٦	صحن	سبيكة قصديرية
ن د ١٩٣	م ع ١١٥٤٦٧	حلقة	سبيكة قصديرية
ن د ١٩٤	م ع ١١٥٤٦٨	مرآة	سبيكة قصديرية
ن د ١٩٥	م ع ١١٥٤٦٩	مرآة	نحاس
ن د ١٩٦	م ع ١١٥٤٧٠	قدح	نحاس

ن د ١٩٧	م ع ١١٥٤٧١	إناء	نحاس
ن د ١٩٨	م ع ١١٥٤٧٢	أنيتان	فضة
ن د ١٩٩	م ع ١١٥٤٧٣	مرآة	نحاس

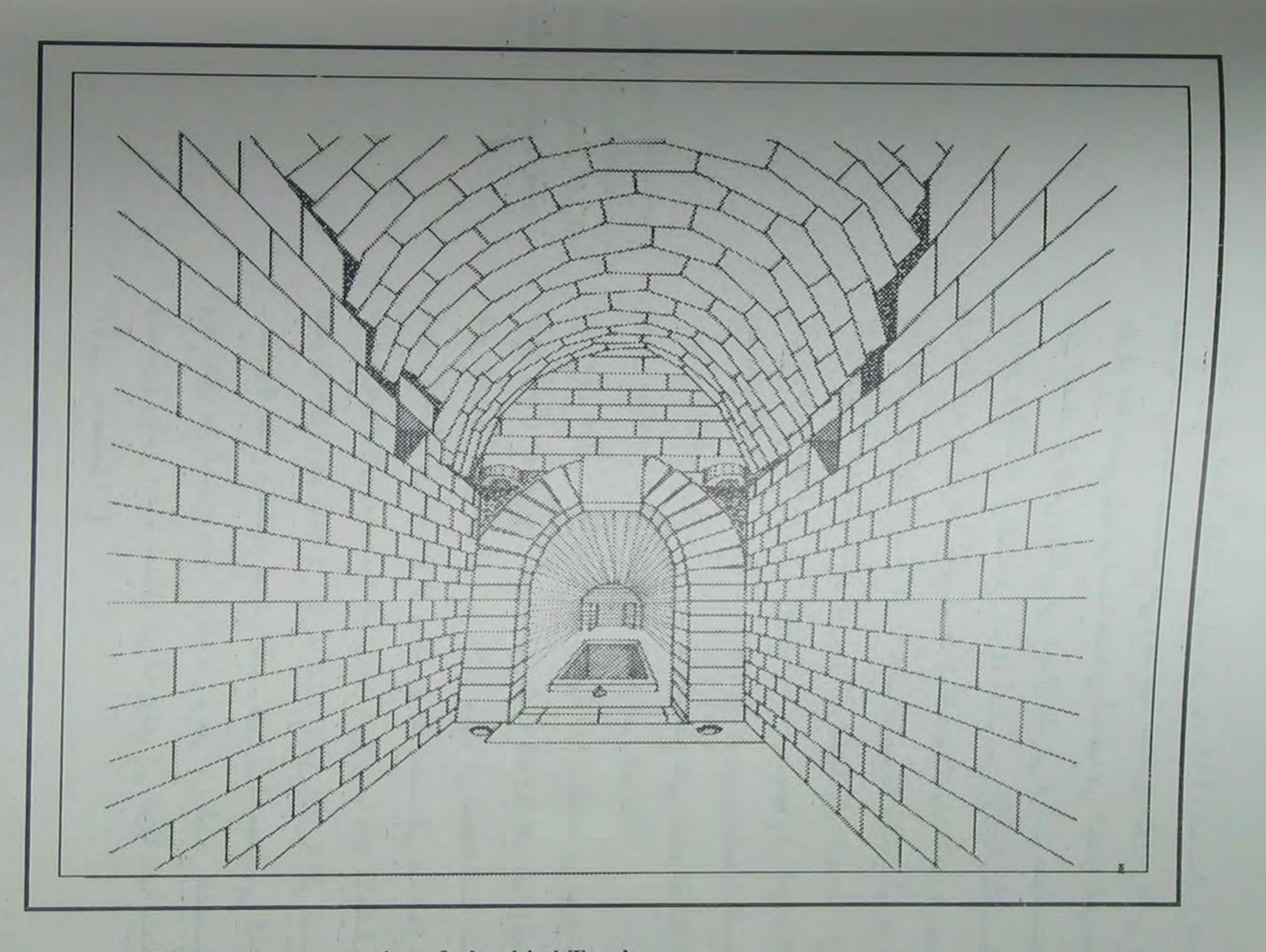
المدفن الثالث



كشف عن المدفن الثالث في آب من عام ١٩٨٩ تحت أرضية غرفة مشابهة من حيث المساحة التي وجد فيها المدفنين الأول والثاني ورمز إليها بالرقم ٥٧ يفضي إليها بواسطة مدخلين أحدهما في الجدار الغربي، وربما كان المدخل الرئيسي والثاني في الجدار الشرقي فرشت عتباتهما بالحجر والآجر وكانت قد تراكمت في الغرفة أكداس من الأتربة الأنقاض وعلى ارتفاع يزيد عن أربعة أمتار، وبعد إزالة هذه الكميات الكبيرة من الأتربة والأنقاض تبين بان أرضية الغرفة كانت مرصوفة بالآجر المربع قياس ٣٠ X ٣٠ X ٨ سم وأنها تنحدر تدريجياً من الشمال إلى الجنوب . وقد كشف عن مجموعة مهمة من الرقم الطينية تحت أرضيتها وفي الجزء الشمالي منها وقد تلفت أجزاء كثيرة منها بسبب صلابة الأرض وتماسكها الشديد وكثرة الأملاح والنباتات والرطوبة وغيرها وقد عثر على مجموعة أخرى من الرقم احسن حفظا في الزاوية الجنوبية الشرقية من الغرفة[٥٤].

(٥٤) أودعت الرقم الطينية لدى المتحف العراقي حيث أعيرت بعد معالجتها إلى بعض الأساتذة المتخصصين لدراستها وترجمتها.

وعلى عمق ٧٠ سنتمترا من أرضية الغرفة كشف عن لوح من الحجر مربع الشكل مهندم تكسر إلى قطعتين نتيجة للثقل الواقع عليه وتحته مباشرة ظهر الجزء العلوي من قبو شيد بالآجر ويبدو أن العقادة قد انهارت في الجزء الشمالي من القبو أو أن يد السراق قد امتدت إلى هذا الجزء من القبو بغية الوصول إلى ما يضمه المدفن من كنوز ومما يؤيد الاحتمال الثاني أن التابوت الذي وجد هناك كان فارغا تماما إلا من الأتربة التي تسربت إلى داخله وقد أمكن استظهار جوانب القبو وتبين أن له مدخل في الجدار الجنوبي وقد اغلق من الخارج بباب مؤلف من لوحين من الحجر الكلسي الأبيض (الحلان) ويشير وجود المدخل إلى انه يؤدي إلى غرفة ثانية متصلة بالغرفة الأولى. مخطط(١١)



11- Plan of the perspective of the third Tomb.

١١. منظور للمدفن الثالث.

طول القبو الشمالي ٣.٨٠ متر وعرضه ١.٦٠ مترا وقد شيد بالآجر وشكل القبو مدبب من الوسط تقريبا يتألف من ٤٢ مدماكاً من الآجر والأجزاء السفلى منها ترتد عن الجدار بمقدار ١٠-٢٠سم وقد ثبت فيها أسافين من الفخار بأبعاد متساوية وفي الجدارين الشرقي والغربي كوتان بمستوى قريب من الأرضية وجد فيهما أسافين فخارية مشابهة لتلك التي ثبتت على اسفل الجدران. وفي الجدار الشمالي كوة ثالثة قريبة من العقادة عثر فيها على جرة من الفخار. وعند ركني هذا الجدار وجد عدد من الأجرات بنيت على شكل دكتين ربما لإسناد جزء من البناء.

وفي الجزء الجنوبي من أرضية الحُجرة تم الكشف عن قطعتين من حجر الحلان بطول ١.٩٠م وعرض ٨٢ سم لكل منهما تغطّيان جوف قبو تكسوت من جزاء الثقل الواقع عليها. وهو يجاور من الطرف الجنوبي عقادة أخرى تتعامد مع العقادة السابقة إلا أن اتجاه مداميكها الأربعة عشر بعكس اتجاه تلك في القبو الشمالي. ونتيجة تكسر حجارة الغطاء تسرب التراب إلى داخل القبو حتى امتلأ، ويمثل القبو هذا الغرفة التي تتقدم غرفة الدفن، وفي جداره الشرقي كوة تقابلها كوة أخرى في الجدار الغربي كانت معدة لوضع المسارج. وهناك كوة ثالثة في الجدار الغربي أعلى بمستواها من الكوة السابقة عثر بداخلها على لوح من الرخام دون على وجهيه كتابة مسمارية أصابها التلف بسبب الرطوبة والأملاح.

وللقبو سلم من الآجر يؤدي إلى الجزء الذي يتقدم مصراعي القبو الشمالي وهو على شكل فناء صغير (٢.١٠ X ١.٣٨ م) مبلط بالآجر وهنالك قطعة كبيرة من الحجر تسند مصراعي الباب، وقد نقشت على واجهتي مصراعي الباب كتابات مسمارية تلف معظم علاماتها.

أما التابوت في القبو الشمالي فهو من الحجر الرملي رصاصي اللون وقد وضع قريباً من جدران القبو من ناحية الشرق والغرب في حين يبعد عن الجدار الشمالي مسافة تزيد عن المتر وفي الجهة الجنوبية هناك بضع سنتمترات بينه وبين الجدار.

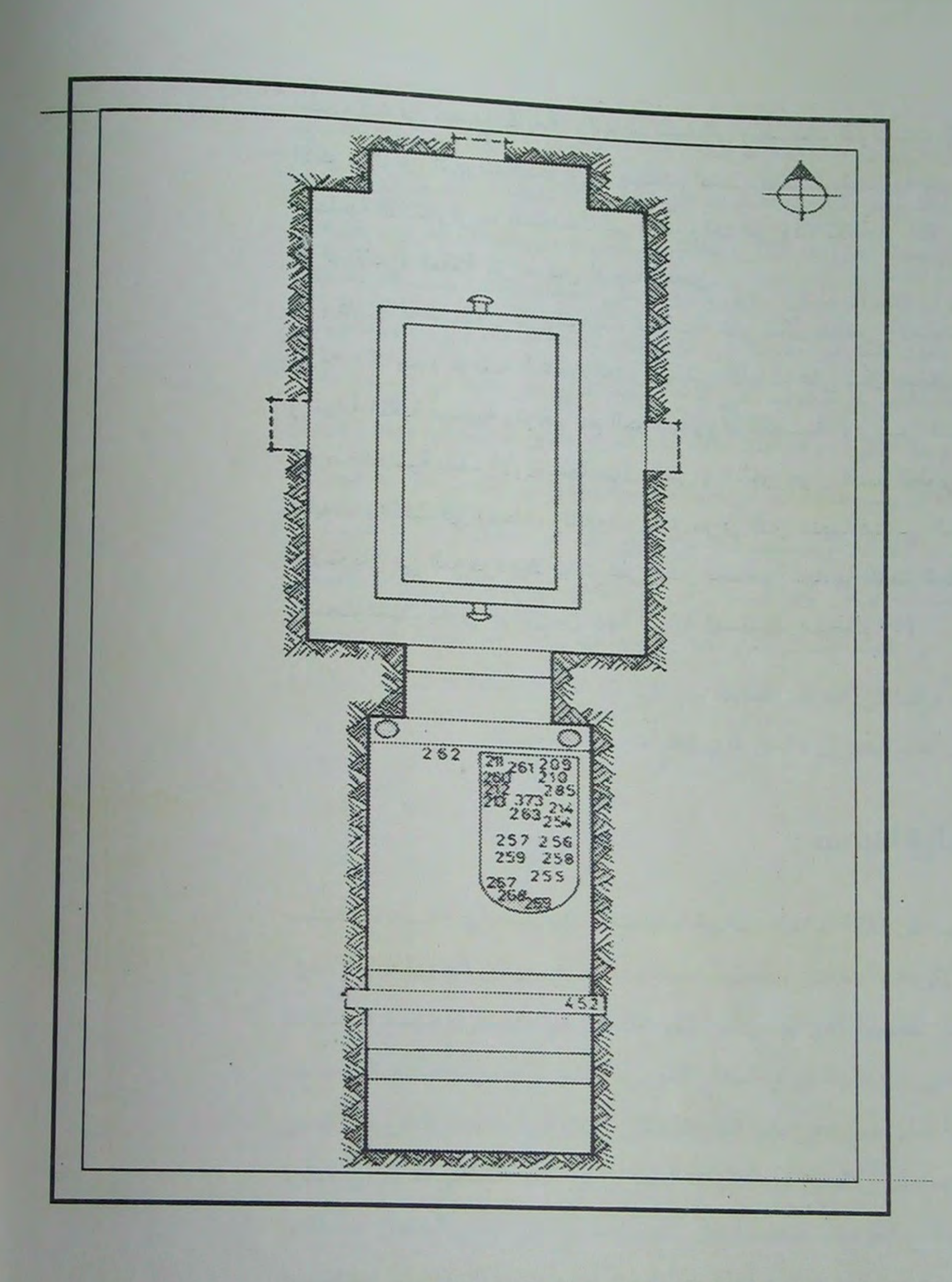
طول التابوت ٢.٣٨م وعرضه ١.٣٢م وعمقه ١.٢٥م وسمك غطاءه ١٣سم وقد أنجز التابوت بأسلوب فني دقيق إذ لا يوجد أي آثر لأزميل أو منشار ونحتت أجزاءه، البدن والغطاء، والمقابض الجانبية، والعرى وغيرها من أجزاء التابوت بشكل دقيق وأنيق وعلى الغطاء كتابات مسمارية من خمسة حقول تمتد من مقدمته إلى مؤخرته واضحة المعالم وان ما ورد فيها جاء مطابقا لما هو مكتوب على لوح الرخام الذي عثر عليه في الكوة آنفة الذكر. وجد التابوت وقد امتلأ بالأتربة والغرين الذي ترسب فيه وبعد تنظيفه تبين بأنه لا يضم ملتقطات أثرية ذات أهمية ويبدو أن التابوت كان قد أنجز وهيأ للدفن إلا أنه لم يستخدم للغرض الذي أنجز من اجله، أو أن يد السراق قد امتدت إليه أو أن القبر قد نبش من قبل الأعداء وسلبت كنوزه وهذا يفسر تخلخل آجر القسم الشمالي من القبو إذ يبدو أنها رفعت ثم أعيدت بعد نهب المدفن. وكما في المدافن السابقة يبدو ان هذا التابوت أيضا قد ثبت في مكانه ثم اكمل بناء الجدران والقبو الذي يعلوها.

التوابيت النحاسية :

كشف عن ثلاثة توابيت نحاسية أمام مدخل القبو الشمالي وقد تراكمت عليها الأتربة والأنقاض وغطتها تماما، وقد وضع تابوتان أحدهما فوق الآخر في الممر القصير الذي يؤدي إلى القبو الشمالي في حين وضع التابوت الثالث على الأرضية جوار الجدار الغربي. ويبدو لنا من وضع التوابيت النحاسية أمام مصراعي باب القبو الشمالي بحيث أنها سدت الطريق إلى القبو. ويحتمل أن الدفن في التابوت الحجري في القبو الشمالي قد تم في فترة سابقة لوضع التوابيت النحاسية وان القوم استفادوا من الممر الخاص بالقبو الشمالي. وربما كان هناك رابطة عائلية بين أصحاب التوابيت النحاسية وصاحب التابوت الحجري، إلا أن التابوت الحجري وجد وهو خال من الحلي أو اللقى الأخرى وحتى من العظام مما يشير إلى أن يد السراق قد

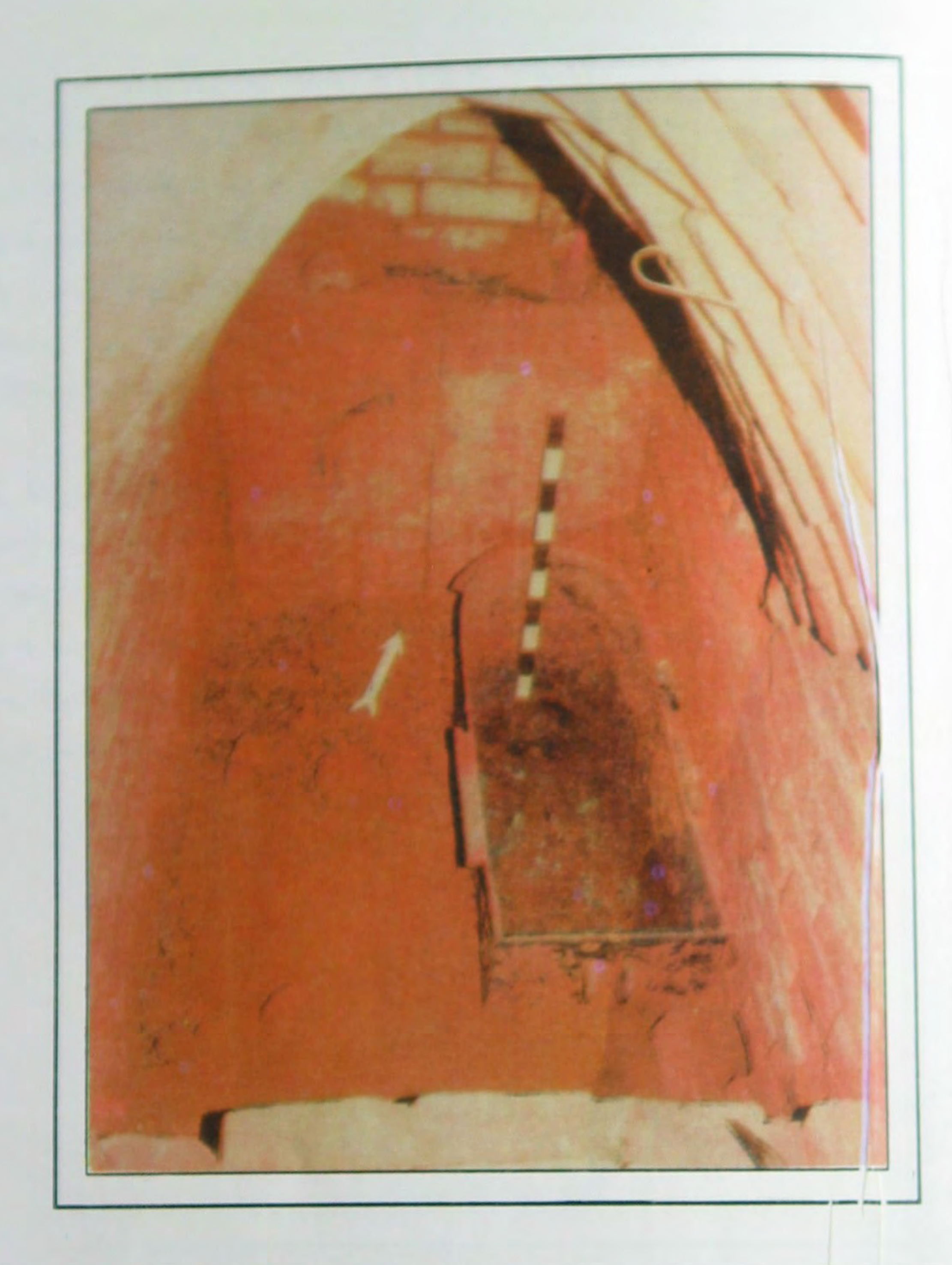
امتدت إليه في عصور قديمة وإنها لم تنتبه إلى وجـود التوابيـت الثلاثـة الأخرى أو أن التابوت الحجري لم يستخدم أصلاً. أمـا بالنسـبة للتوابيـت النحاسية الثلاثة، فربما استخدمت في وقت واحد اثر وفاة ثلاثة أو اكثر مـن أفراد الأسرة المالكة إثر مرض أو وباء معين.

وكان التابوت الأول من التوابيت النحاسية على شكل حوض الاسـتحمام طوله ١٣٠سم وعرضه ٥٩سم، إحدى نهايتي التابوت على شكل نصف دائرة والنهاية الثانية مستوية وتؤلف مع الجوانب زوايا قائمـة. ويزيـن التـابوت اشرطه نحاسية يلتف الأول منها حول البدن و الأخر حول القسم العلوي مـن التابوت والثالث في وسطه، وللتابوت أربع عرى اثنان منهما فـي المقدمـة والأخريان في المؤخرة وقد ثبتت على البدن بمسامير نحاسية كانت الجثة قـد وضعت بحيث يكون الرأس من جهة النهاية المستوية. مخطط(١٢)



12.Plan of the third Tomb with first sacrophagus with finds.

١٢- مخطط المدفن الثالث ومعاثر أهم الملتقطات الأثرية في التابوت البرونزي الأول.

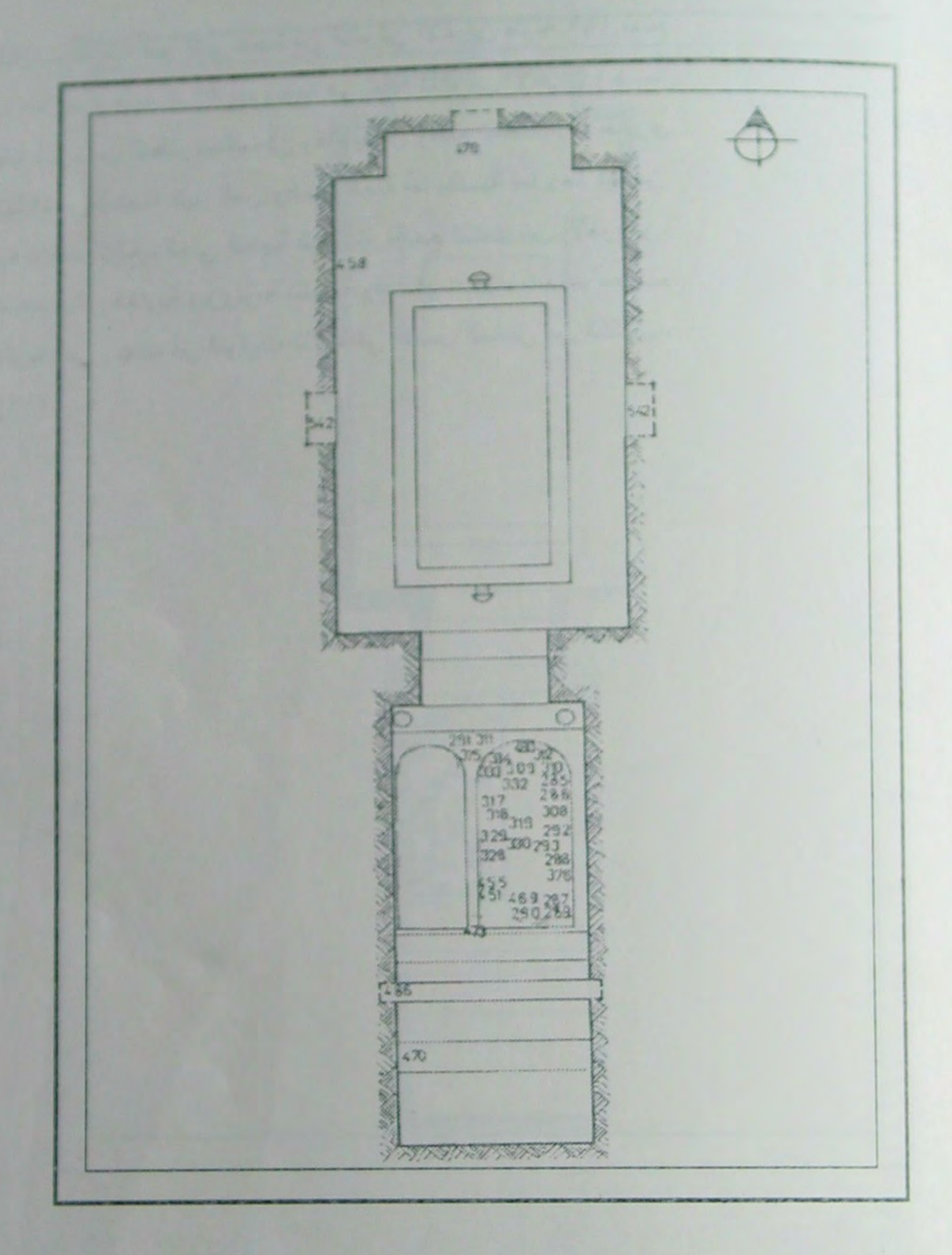


Second Copper Sarcophgus
/Third Tomb

المدفن الثالث/ التابوت البرونزي الثاني

عثر على كميات كبيرة من العظام وعدد كبير من الحلي والمخشلات والأواني الذهبية والتمائم والأحجار الكريمة، وتشير مواقع اكتشاف الحلي اتجاه الجثة عند الدفن حيث وجدت حلى الرأس المؤلفة من أطواق الشعر والأقراط والقلائد في جهة التابوت الشمالية والأساور والشباحيات في الجزء الوسطي قريباً من اليدين والحجول قريباً من الأقدام. وحيث أن طول التابوت هو أقل من الطول الطبيعي للإنسان فربما كان التابوت مخصصاً لدفن طفل أو أن الجثة وضعت بشكل الجلوس أو سحب الساقين باتجاه عظم الحوض كي يتسع التابوت للجثة .

وكان التابوت الثاني تحت الأول وحجمه اكبر إذ يبلغ طولـــه ١٤٠ سـم وعرضه ٤٩ سم وعمقه ٥٧سم لذلك يمكن وضع التابوت الأول فوقه بسهولة وشكله العام شبيه بالتابوت الأول إلا أن النهاية نصف الدائرية كانت في جهـة الشمال. ثم العثور فيه إضافة إلى التاج الملكي والمخشـلات الذهبيـة علـى أجزاء من الهيكل العظمي منها الجمجمة والفكين والأسنان وعظام الأطـراف السفلى وقد وجدت الحلي موزعة حسب مواقع استخدامها. مخطط(١٣)

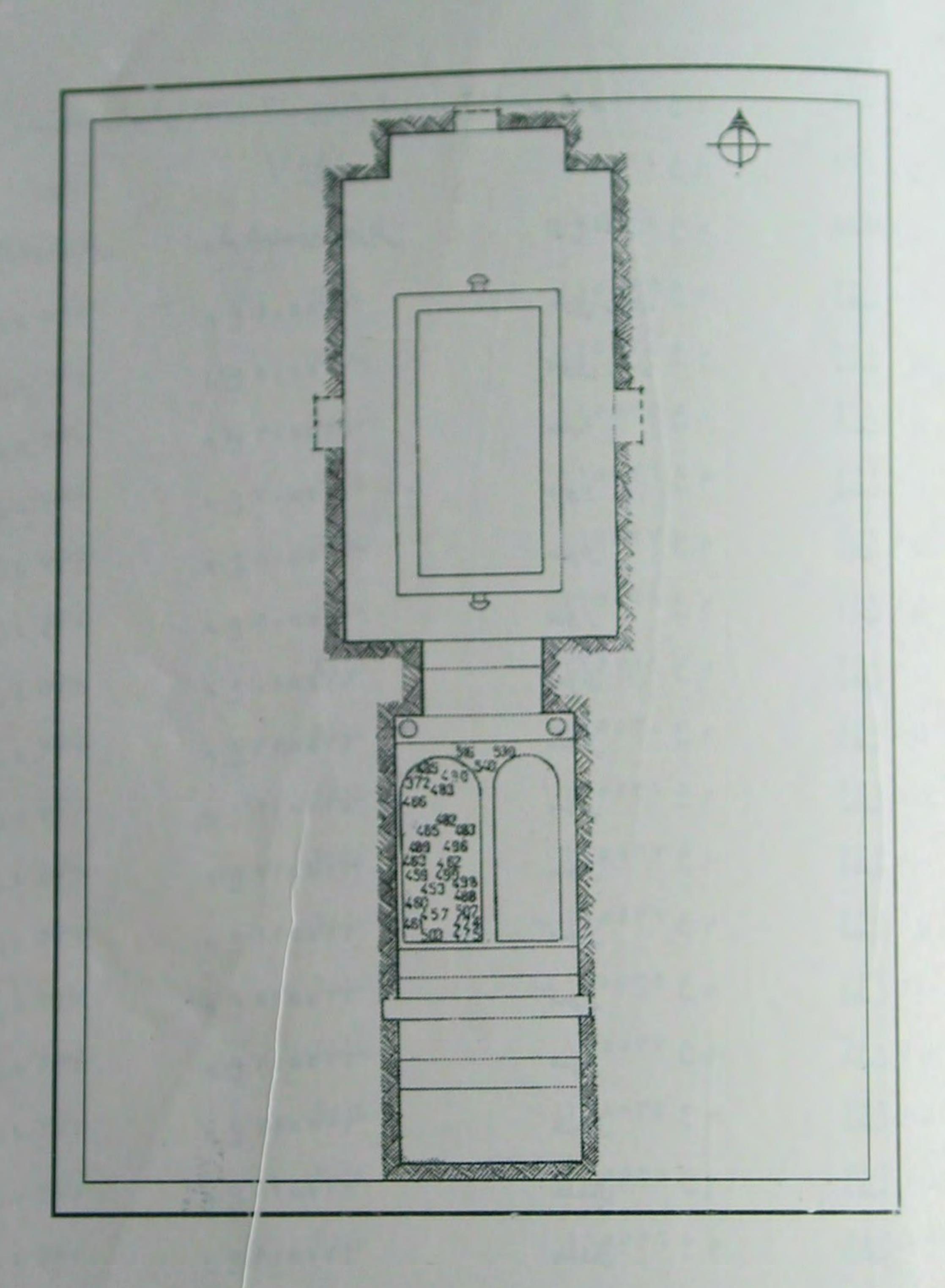


13.Second Sacrophagus with finds.

١٣ــ المدفن الثالث ومعاثر اهم الملتقطات الاثرية فيّ التابوت البرونزي الثاني.

أما التابوت الثالث، فهو اكبر حجماً من التابوتين الآخرين طوله ١٤٧ سم وعرضه ٦٨ سم وعمقه ٥٧,٥ سم ويشبه في شكله التابوتين الآخرين وُجد داخله بقايا كثيرة من العظام تختلف في وضعها من وضع العظام الأخرى ويبدو إنها تخص شخصاً كبير السن وضخم الجثة أما بالنسبة لما وجد فيه من لقى أثرية فكانت القطع والحلي الذهبية قليلة مقارنة مع التابوتين الآخرين، وقد وجد فيه أواني فخارية وبرونزية متنوعة وقد ذكرت مواصفات معظم اللقى الأثرية التي وجدت في التوابيت الثلاثة في الفصل السادس من الكتاب.

مخطط(١٤)



14.Third Sacrophagus with finds.

١٤. المدفن الثالث ومعاثر اهم الملتقطات الأثرية في التابوت البرونزي الثالث.

مكتشفات المدفن الثالث / نمرود / الموسم الخامس عشر /١٩٨٩

الرقم الحقلي	رقم المتحف العراقي	نوع الأثر	مادته
ن د ٢٠٩	م ع ١١٥٥٠٤	طوق رأس	ذهب
ن د ٢١٠	م ع ١١٥٥٠٥	طوق رأس	ذهب
ن د ٢١١	م ع ١١٥٥٠٦	حليه	ذهب
ن د ٢١٢	م ع ١١٥٥٠٧	سوار	ذهب
ن د ٢١٣	م ع ١١٥٥٠٨	سوار	ذهب
ن د ٢١٤	م ع ١١٥٥٠٩	سوار	ذهب
ن د ٢١٥	م ع ١١٥٥١٠	سوار	ذهب
ن د ٢١٦	م ع ١١٥٥١١	سوار	ذهب
ن د ٢١٧	م ع ١١٥٥١٢	سوار	ذهب
ن د ٢١٨	م ع ١١٥٥١٣	سوار	ذهب
ن د ٢١٩	م ع ١١٥٥١٤	سوار	ذهب
ن د ٢٢٠	م ع ١١٥٥١٥	سوار	ذهب
ن د ٢٢١	م ع ١١٥٥١٦	سوار	ذهب
ن د ٢٢٢	م ع ١١٥٥١٧	خلخال	ذهب
ن د ٢٢٣	م ع ١١٥٥١٨	خلخال	ذهب
ن د ٢٢٤	م ع ١١٥٥١٩	خلخال	ذهب

ن د ٢٢٥	م ع ١١٥٥٢٠	خلخال	ذهب
ن د ٢٢٦	م ع ١١٥٥٢١	خلخال	ذهب
ن د ٢٢٧	م ع ١١٥٥٢٢	خلخال	ذهب
ن د ٢٢٨	م ع ١١٥٥٢٣	خلخال	ذهب
ن د ٢٢٩	م ع ١١٥٥٢٤	خلخال	ذهب
ن د ٢٣٠	م ع ١١٥٥٢٥	خلخال	ذهب
ن د ٢٣١	م ع ١١٥٥٢٦	خلخال	ذهب
ن د ٢٣٢	م ع ١١٥٥٢٧	خلخال	ذهب
ن د ٢٣٣	م ع ١١٥٥٢٨	خلخال	ذهب
ن د ٢٣٤	م ع ١١٥٥٢٩	خلخال	ذهب
ن د ٢٣٥	م ع ١١٥٥٣٠	خلخال	ذهب
ن د ٢٣٦	م ع ١١٥٥٣١ أ	خلخال	ذهب
ن د ٢٣٧	م ع ١١٥٥٣٢ أ	خلخال	ذهب
ن د ٢٣٨	م ع ١١٥٥٣١ ب	خلخال	ذهب
ن د ٢٣٩	م ع ١١٥٥٣٢ ب	خلخال	ذهب
ن د ٢٤٠	م ع ١١٥٥٣٣	خلخال	ذهب
ن د ٢٤١	م ع ١١٥٥٣٤	خلخال	ذهب
ن د ٢٤٢	م ع ١١٥٥٣٥	خلخال	ذهب
ن د ٢٤٣	م ع ١١٥٥٣٦	خلخال	ذهب
ن د ٢٤٤	م ع ١١٥٥٣٧	خلخال	ذهب

ن د ٢٤٥	م ع ١١٥٥٣٨	خلخال	ذهب
ن د ٢٤٦	م ع ١١٥٥٣٩	خلخال	ذهب
ن د ٢٤٧	م ع ١١٥٥٤٠	خلخال	ذهب
ن د ٢٤٨	م ع ١١٥٥٤١	خلخال	ذهب
ن د ٢٤٩	م ع ١١٥٥٤٢	خلخال	ذهب
ن د ٢٥٠	م ع ١١٥٥٤٣	خلخال	ذهب
ن د ٢٥١	م ع ١١٥٥٤٤	خلخال	ذهب
ن د ٢٥٢	م ع ١١٥٥٤٥	خلخال	ذهب
ن د ٢٥٣	م ع ١١٥٥٤٦	خلخال	ذهب
ن د ٢٥٤	م ع ١١٥٥٤٧	غزال مجسم	ذهب
ن د ٢٥٥	م ع ١١٥٥٤٨	إناء	ذهب
ن د ٢٥٦	م ع ١١٥٥٤٩	حجل	ذهب
ن د ٢٥٧	م ع ١١٥٥٥٠	حجل	ذهب
ن د ٢٥٨	م ع ١١٥٥٥١	حجل	ذهب
ن د ٢٥٩	م ع ١١٥٥٥٢	حجل	ذهب
ن د ٢٦٠ -أ-	م ع ١١٥٥٥٣	سلسله	ذهب
ن د ٢٦٠-ب-	م ع ١١٥٥٥٤	ختم منبسط	ذهب / عقيق
ن د ٢٦٠-جـ-	م ع ١١٥٥٥٥	ختم منبسط	ذهب / عقيق
ن د ٢٦١	م ع ١١٥٥٥٦	سلسله	ذهب
ن د ٢٦٢	م ع ١١٥٥٥٧	سلسله	ذهب

ن د ٢٦٣	م ع ١١٥٥٥٨ - ١١٥٥٥٩	شباحيات	ذهب
ن د ٢٦٤	م ع ١١٥٥٦٠	خرز	ذهب
ن د ٢٦٥	م ع ١١٥٥٦١	حلي مختلفة	ذهب
ن د ٢٦٦	م ع ١١٥٥٦٢ - ١١٥٥٦٧	أقراط	ذهب
ن د ٢٦٧	م ع ١١٥٥٦٨	بطه وزن	عقيق معرق
ن د ٢٦٨	م ع ١١٥٥٦٩	قنينة	زجاج / ذهب
ن د ٢٦٩	م ع ١١٥٥٧٠	كره	عقيق معرق
ن د ٢٧٠	م ع ١٢٤٩٩٧ / مسماريات	دلاية	حجر شفاف
ن د ٢٧١	م ع ١١٥٥٧١	رؤوس خرز	ذهب
ن د ٢٧٢	م ع ١١٥٥٧٢	قطع زينه	ذهب
ن د ٢٧٣	م ع ١١٥٥٧٣	خاتم	ذهب
ن د ٢٧٤	م ع ١١٥٥٧٤	خاتم	ذهب
ن د ٢٧٥	م ع ١١٥٥٧٥	خاتم	ذهب
ن د ٢٧٦	م ع ١١٥٥٧٦ - ١١٥٥٨١	حلقات	ذهب
ن د ٢٧٧	م ع ١١٥٥٨٢ - ١١٥٥٨٣	خاتمان	ذهب
ن د ٢٧٨	م ع ١١٥٥٨٤ - ١١٥٥٨٦	حلقات	ذهب
ن د ٢٧٩	م ع ١١٥٥٨٧	حلقه	ذهب
ن د ٢٨٠	م ع ١١٥٥٨٨ - ١١٥٥٨٩	حلقتان	ذهب
ن د ٢٨١	م ع ١١٥٥٩٠	خاتم	ذهب
ن د ٢٨٢	م ع ١١٥٥٩١ - ١١٥٥٩٢	خاتمان	ذهب

ن د ٢٨٣	م ع ١١٥٥٩٣	خاتم	ذهب
ن د ٢٨٤	م ع ١١٥٥٩٤	خاتم	ذهب
ن د ٢٨٥	م ع ١١٥٥٩٥	طوق عنق	ذهب
ن د ٢٨٦	م ع ١١٥٥٩٦	طوق عنق	ذهب
ن د ٢٨٧	م ع ١١٥٥٩٧	رقائق	ذهب
ن د ٢٨٨	م ع ١١٥٥٩٨	صحن	ذهب
ن د ٢٨٩	م ع ١١٥٥٩٩	حجل	ذهب
ن د ٢٩٠	م ع ١١٥٦٠٠	حجل	ذهب
ن د ٢٩١	م ع ١١٥٦٠١	سوار	ذهب
ن د ٢٩٢	م ع ١١٥٦٠٢	سوار	ذهب
ن د ٢٩٣	م ع ١١٥٦٠٣	سوار	ذهب
ن د ٢٩٤	م ع ١١٥٦٠٤	خلخال	ذهب
ن د ٢٩٥	م ع ١١٥٦٠٥	خلخال	ذهب
ن د ٢٩٦	م ع ١١٥٦٠٦	خلخال	ذهب
ن د ٢٩٧	م ع ١١٥٦٠٧	خلخال	ذهب
ن د ٢٩٨	م ع ١١٥٦٠٨	خلخال	ذهب
ن د ٢٩٩	م ع ١١٥٦٠٩	خلخال	ذهب
ن د ٣٠٠	م ع ١١٥٦١٠	خلخال	ذهب
ن د ٣٠١	م ع ١١٥٦١١	خلخال	ذهب
ن د ٣٠٢	م ع ١١٥٦١٢	خلخال	ذهب

ن د ٣٠٣	م ع ١١٥٦١٣	خلخال	ذهب
ن د ٣٠٤	م ع ١١٥٦١٤	خلخال	ذهب
ن د ٣٠٥	م ع ١١٥٦١٥	خلخال	ذهب
ن د ٣٠٦	م ع ١١٥٦١٦	خلخال	ذهب
ن د ٣٠٧	م ع ١١٥٦١٧	سوار	ذهب
ن د ٣٠٨	م ع ١١٥٦١٨	إبريق	ذهب
ن د ٣٠٩	م ع ١١٥٦١٩	تاج	ذهب
ن د ٣١٠	م ع ١١٥٦٢٠	حلية	ذهب
ن د ٣١١	م ع ١١٥٦٢١	قاعدة إناء	ذهب
ن د ٣١٢	م ع ١١٥٦٢٢	سلسله	ذهب
ن د ٣١٣	م ع ١١٥٦٢٣	حليه دائرية	ذهب
ن د ٣١٤	م ع ١١٥٦٢٤	حليه دائرية	ذهب
ن د ٣١٥	م ع ١١٥٦٢٥	حليه دائرية	ذهب
ن د ٣١٦	م ع ١١٥٦٢٦	حليه دائرية	ذهب
ن د ٣١٧	م ع ١١٥٦٢٧	سلسله	ذهب / أحجار كريمة
ن د ٣١٨	م ع ١١٥٦٢٨	سلسله	ذهب / أحجار كريمة
ن د ٣١٩	م ع ١١٥٦٢٩	سلاسل مجتمعة	ذهب / أحجار كريمة
ن د ٣٢٠	م ع ١١٥٦٣٠	حليّه	ذهب

ن د ٣٢١	م ع ١١٥٦٣١	حليّه	ذهب
ن د ٣٢٢	م ع ١١٥٦٣٢	حليّه	ذهب
ن د ٣٢٣	م ع ١١٥٦٣٣	حليّه	ذهب
ن د ٣٢٤	م ع ١١٥٦٣٤	حليه	ذهب
ن د ٣٢٥	م ع ١١٥٦٣٥	حليّه	ذهب
ن د ٣٢٦	م ع ١١٥٦٣٦	حليّه	ذهب
ن د ٣٢٧	م ع ١١٥٦٣٧	خرزة	ذهب / حجر شفاف
ن د ٣٢٨	م ع ١١٥٦٣٨	ختم منبسط	ذهب / حجر كريم
ن د ٣٢٩	م ع ١١٥٦٣٩	ختم منبسط	ذهب / حجر كريم
ن د ٣٣٠	م ع ١١٥٦٤٠	ختم	ذهب / حجر كريم
ن د ٣٣١	م ع ١١٥٦٤١	كلاّب	ذهب
ن د ٣٣٢	م ع ١١٥٦٤٢	ختم أسطواني	ذهب / حجر كريم
ن د ٣٣٣	م ع ١١٥٦٤٣	ختم أسطواني	ذهب / حجر كريم
ن د ٣٣٤	م ع ١١٥٦٤٤	ختم منبسط	ذهب
ن د ٣٣٥	م ع ١١٥٦٤٥ - ١١٥٦٧٠	أقراط	ذهب
ن د ٣٣٦	م ع ١١٥٦٧١ - ١١٥٦٧٨	أقراط	ذهب
ن د ٣٣٧	م ع ١١٥٦٧٩	قرط	ذهب
ن د ٣٣٨	م ع ١١٥٦٨٠ - ١١٥٦٩١	أقراط	ذهب
ن د ٣٣٩	م ع ١١٥٦٩٢ - ١١٥٧٢٥	أقراط	ذهب

ن د ٣٤٠	م ع ١١٥٧٢٦ - ١١٥٧٢٧	أقراط	ذهب
ن د ٣٤١	م ع ١١٥٧٢٨ - ١١٥٧٤٢	أقراط	ذهب
ن د ٣٤٢	م ع ١١٥٧٤٣ - ١١٥٧٦٦	أقراط	ذهب
ن د ٣٤٣	م ع ١١٥٧٦٧ - ١١٥٧٩٦	أقراط	ذهب
ن د ٣٤٤	م ع ١١٥٧٩٧ - ١١٥٨٢٢	أقراط	ذهب
ن د ٣٤٥	م ع ١١٥٨٢٣ - ١١٥٨٣٧	أقراط	ذهب
ن د ٣٤٦	م ع ١١٥٨٣٨ - ١١٥٨٤٣	أقراط	ذهب
ن د ٣٤٧	م ع ١١٥٨٤٤ - ١١٥٨٥٠	أقراط	ذهب
ن د ٣٤٨	م ع ١١٥٨٥١ - ١١٥٨٥٦	أقراط	ذهب
ن د ٣٤٩	م ع ١١٥٨٥٧ - ١١٥٨٩٥	أقراط	ذهب
ن د ٣٥٠	م ع ١١٥٨٩٦ - ١١٥٩٣٧	أقراط	ذهب
ن د ٣٥١	م ع ١١٥٩٣٨ - ١١٥٩٦٨	أقراط	ذهب
ن د ٣٥٢	م ع ١١٥٩٦٩ - ١١٥٩٩٩	أقراط	ذهب
ن د ٣٥٣	م ع ١١٨٠٠١ - ١١٨٠٢٤	أقراط	ذهب
ن د ٣٥٤	م ع ١١٨٠٢٥ - ١١٨٠٣٩	أقراط	ذهب
ن د ٣٥٥	م ع ١١٨٠٤٠ - ١١٨٠٥٣	أقراط	ذهب
ن د ٣٥٦	م ع ١١٨٠٥٤ - ١١٨٠٥٥	قرطان	ذهب
ن د ٣٥٧	م ع ١١٨٠٥٦ - ١١٨٠٥٧	قرطان	ذهب
ن د ٣٥٨	م ع ١١٨٠٥٨	قرط	ذهب
ن د ٣٥٩	م ع ١١٨٠٥٩ - ١١٨٠٦٩	أقراط	ذهب

ن د ٣٦٠	م ع ١١٨٠٧٠ - ١١٨٠٧٦	أقراط	ذهب
ن د ٣٦١	م ع ١١٨٠٧٧ - ١١٨٠٧٨	قرطان	ذهب
ن د ٣٦٢	م ع ١١٨٠٧٩	قرط	ذهب
ن د ٣٦٣	م ع ١١٨٠٨٠	قرط	ذهب
ن د ٣٦٤	م ع ١١٨٠٨١	حلي كروية وأنبوبية	ذهب
ن د ٣٦٥	م ع ١١٨٠٨٢	حلي كروية	ذهب
ن د ٣٦٦	م ع ١١٨٠٨٣	أقراص	ذهب
ن د ٣٦٧	م ع ١١٨٠٨٤	وريدات	ذهب
ن د ٣٦٨	م ع ١١٨٠٨٥	وردات	ذهب
ن د ٣٦٩	م ع ١١٨٠٨٦ - ١١٨٠٨٧	حليتان	ذهب
ن د ٣٧٠	م ع ١١٨٠٨٨	حلية	ذهب
ن د ٣٧١	م ع ١١٨٠٨٩	حلية	ذهب
ن د ٣٧٢	م ع ١١٨٠٩٠	دلايه	ذهب
ن د ٣٧٣	م ع ١١٨٠٩١	دلايه	ذهب
ن د ٣٧٤	م ع ١١٨٠٩٢	حلية	ذهب
ن د ٣٧٥	م ع ١١٨٠٩٣	قاعدة كأس	ذهب / حجر
ن د ٣٧٦	م ع ١١٨٠٩٤	قدح	كرستال
ن د ٣٧٧	م ع ١١٨٠٩٥	قطع أسطوانية	ذهب
ن د ٣٧٨	م ع ١١٨٠٩٦	قطع أسطوانية	ذهب
ن د ٣٧٩	م ع ١١٨٠٩٧ - ١١٨٠٩٨	حلي	ذهب

ن د ٣٨٠	م ع ١١٨٠٩٩	قطع أسطوانية	ذهب
ن د ٣٨١	م ع ١١٨١٠٠	قطع أسطوانية	ذهب
ن د ٣٨٢	م ع ١١٨١٠١	حلى صغيرة	ذهب
ن د ٣٨٣	م ع ١١٨١٠٢	خرز متصلة	ذهب
ن د ٣٨٤	م ع ١١٨١٠٣	خرز متصلة	ذهب
ن د ٣٨٥	م ع ١١٨١٠٤	خرز أسطوانية	ذهب
ن د ٣٨٦	م ع ١١٨١٠٥	خرز أسطوانية	ذهب
ن د ٣٨٧	م ع ١١٨١٠٦	خرز كروية	ذهب
ن د ٣٨٨	م ع ١١٨١٠٧	خرز مختلفة	ذهب
ن د ٣٨٩	م ع ١١٨١٠٨	خرز مختلفة	ذهب
ن د ٣٩٠	م ع ١١٨١٠٩	خرز أسطوانية	ذهب
ن د ٣٩١	م ع ١١٨١١٠	مفردات مختلفة	ذهب
ن د ٣٩٢	م ع ١١٨١١١	مفردات مختلفة	ذهب
ن د ٣٩٣	م ع ١١٨١١٢	مفردات مختلفة	ذهب
ن د ٣٩٤	م ع ١١٨١١٣	مفردات مختلفة	ذهب
ن د ٣٩٥	م ع ١١٨١١٤	مفردات مختلفة	ذهب
ن د ٣٩٦	م ع ١١٨١١٥	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٣٩٧	م ع ١١٨١١٦	خرز مختلفة	ذهب / عقيق
ن د ٣٩٨	م ع ١١٨١١٧	مفردات مختلفة	ذهب / عقيق
ن د ٣٩٩	م ع ١١٨١١٨	مفردات مختلفة	ذهب / عقيق

ن د ٤٠٠	م ع ١١٨١١٩	مفردات مختلفة	ذهب / عقيق
ن د ٤٠١	م ع ١١٨١٢٠	مفردات مختلفة	ذهب / عقيق
ن د ٤٠٢	م ع ١١٨١٢١	مفردات مختلفة	ذهب / عقيق
ن د ٤٠٣	م ع ١١٨١٢٢	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٠٤	م ع ١١٨١٢٣	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٠٥	م ع ١١٨١٢٤	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٠٦	م ع ١١٨١٢٥	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٠٧	م ع ١١٨١٢٦	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٠٨	م ع ١١٨١٢٧	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٠٩	م ع ١١٨١٢٧	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤١٠	م ع ١١٨١٢٨	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤١١	م ع ١١٨١٢٩	خرز مختلفة	حجر كريم
ن د ٤١٢	م ع ١١٨١٣٠	خرز مختلفة	ذهب / حجر كريم
ن د ٤١٣	م ع ١١٨١٣١	خرز مختلفة	ذهب / عقيق
ن د ٤١٤	م ع ١١٨١٣٢	خرز مختلفة	ذهب / عقيق
ن د ٤١٥	م ع ١١٨١٣٣	خرز مختلفة	ذهب / عقيق
ن د ٤١٦	م ع ١١٨١٣٤	خرز أسطوانية	عقيق
ن د ٤١٧	م ع ١١٨١٣٥	خرز مختلفة	ذهب / عقيق
ن د ٤١٨	م ع ١١٨١٣٦	خرز ودلايات	ذهب / عقيق
ن د ٤١٩	م ع ١١٨١٣٧	خرز كروية	عقيق احمر

ن د ٤٢٠	م ع ١١٨١٣٨	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٢١	م ع ١١٨١٣٩	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٢٢	م ع ١١٨١٤٠	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٢٣	م ع ١١٨١٤١	خرز	عقيق احمر
ن د ٤٢٤	م ع ١١٨١٤٢	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٢٥	م ع ١١٨١٤٣	خرز	حجر كريم
ن د ٤٢٦	م ع ١١٨١٤٤	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ٤٢٧	م ع ١١٨١٤٥	خرز	شذر
ن د ٤٢٨	م ع ١١٨١٤٦	خرز مختلفة	ذهب / حجر كريم
ن د ٤٢٩	م ع ١١٨١٤٧	خرز مختلفة	ذهب / حجر كريم
ن د ٤٣٠	م ع ١١٨١٤٨	خرز	حجر كريم
ن د ٤٣١	م ع ١١٨١٤٩	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ٤٣٢	م ع ١١٨١٥٠	خرز	ذهب / حجر كريم
ن د ٤٣٣	م ع ١١٨١٥١	خرز	حجر كريم
ن د ٤٣٤	م ع ١١٨١٥٢	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٣٥	م ع ١١٨١٥٣	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٣٦	م ع ١١٨١٥٤	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٣٧	م ع ١١٨١٥٥	خرز	عقيق
ن د ٤٣٨	م ع ١١٨١٥٦	دلاّية مع خرز	ذهب / عقيَق
ن د ٤٣٩	م ع ١١٨١٥٧	خرز / فص هلالي	ذهب / عقيق

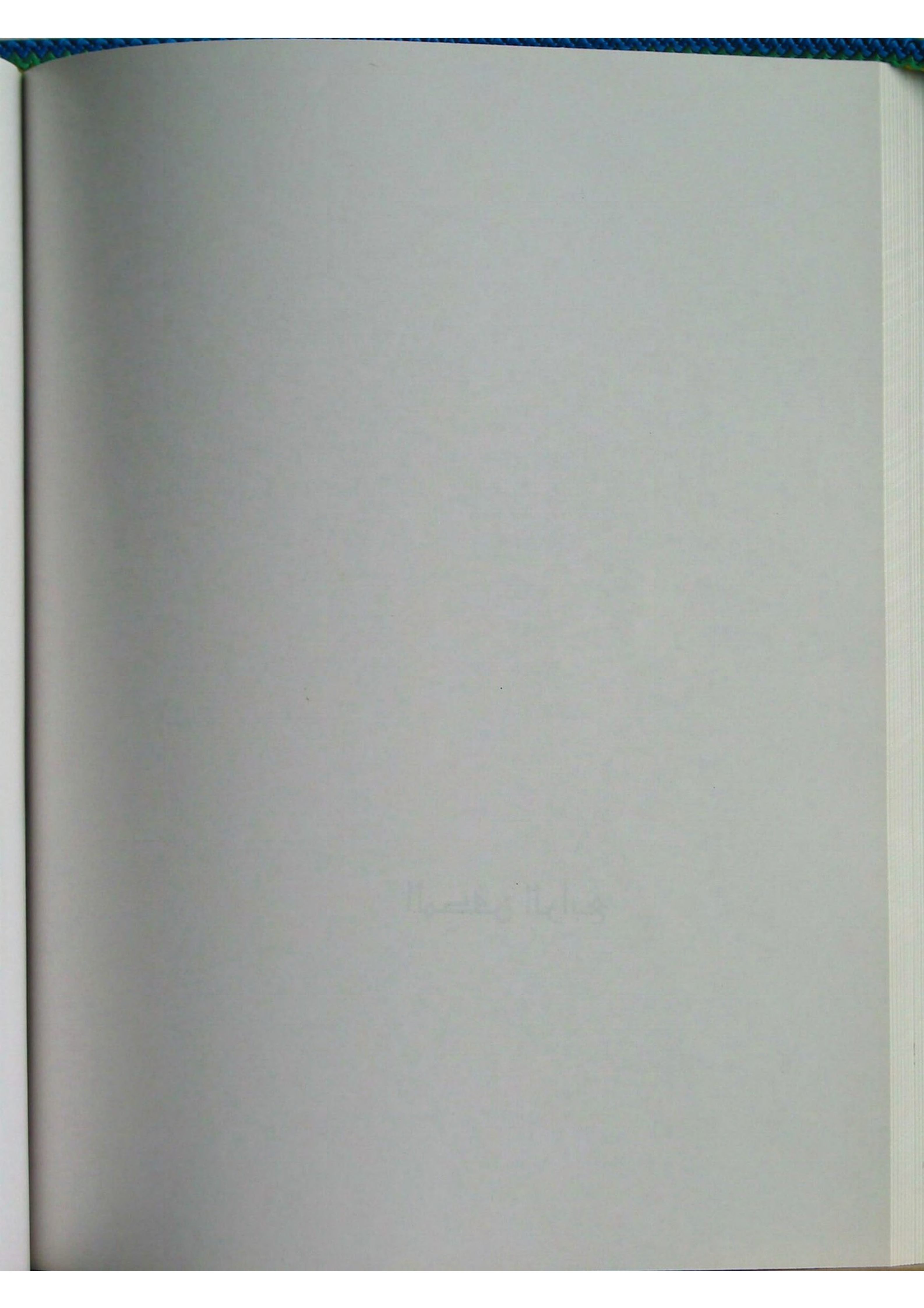
ن د ٤٤٠	م ع ١١٨١٥٨	دلاَية مع خرز	ذهب / شذر
ن د ٤٤١	م ع ١١٨١٥٩	خرز	جبس
ن د ٤٤٢	م ع ١١٨١٦٠	خرز	جبس
ن د ٤٤٣	م ع ١١٨١٦١	خرز	جبس
ن د ٤٤٤	م ع ١١٨١٦٢	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٤٥	م ع ١١٨١٦٣	خرز	حجر كريم
ن د ٤٤٦	م ع ١١٨١٦٤	مفردات مختلفة	ذهب / عقيق
ن د ٤٤٧	م ع ١١٨١٦٥	مفردات مختلفة	ذهب / حجر كريم
ن د ٤٤٨	م ع ١١٨١٦٦	خرز	ذهب / عقيق
ن د ٤٤٩	م ع ١١٨١٧٠	جرَة	فخار
ن د ٤٥٠	م ع ١١٨١٧١	آنية	صدف
ن د ٤٥١	م ع ١١٨١٧٢ - ١١٨١٧٥	صحون	فخار
ن د ٤٥٢	م ع ١١٨١٧٦	قطعه سوداء	حجر بركاني
ن د ٤٥٣	م ع ١١٨١٧٧	جرَة	حجر
ن د ٤٥٤	م ع ١١٨١٧٨ - ١١٨١٨٢	صحون	فخار
ن د ٤٥٥	م ع ١١٨١٨٣	صحن	فخار
ن د ٤٥٦	م ع ١١٨١٨٤	جرَة	فخار
ن د ٤٥٧	م ع ١١٨١٨٥	جرَة	فخار
ن د ٤٥٨	م ع ١١٨١٨٦	أسافين	فخار
ن د ٤٥٩	م ع ١١٨١٨٧	قارورة	فخار مزجج

ن د ٤٦٠	م ع ١١٨١٨٨	سطل	نحاس
ن د ٤٦١	م ع ١١٨١٨٩	قارورة	فخار
ن د ٤٦٢	م ع ١١٨١٩٠	قارورة	فخار
ن د ٤٦٣	م ع ١١٨١٩١	إبريق	حجر معرق
ن د ٤٦٤-أ-	م ع ١١٨١٩٢	كأس	جبس
ن د ٤٦٤-ب-	م ع ١١٨١٩٣	أنبوبة	عاج
ن د ٤٦٥	م ع ١١٨١٩٤	قطعة كروية	عقيق
ن د ٤٦٦	م ع ١١٨١٩٥	قدح	خشب
ن د ٤٦٧	م ع ١١٨١٩٦	قطعة مزخرفة	عاج
ن د ٤٦٨	م ع ١١٨١٩٧	٥ قطع	عاج وخشب
ن د ٤٦٩	م ع ١١٨١٩٨	مغرفتان	خشب
ن د ٤٧٠	م ع ١٢٤٩٩٦- مسماريات	رقيم	مرمر
ن د ٤٧١	م ع ١٢٤٩٩٨	بطه وزن	حجر اصفر
ن د ٤٧٢	م ع ١١٦٠٠٠	بطه وزن	مرمر
ن د ٤٧٣	م ع ١١٨١٩٩	جرّة	فخار
ن د ٤٧٤	م ع ١١٨٢٠٠	قارورة	فخار
ن د ٤٧٥	م ع ١١٨٢٠١	جرّة	فخار
ن د ٤٧٦	م ع ١١٨٢٠٢ - ١١٨٢٠٦	أقراط	ذهب
ن د ٤٧٧	م ع ١١٨٢٠٧	مفردات مختلفة	ذهب
ن د ٤٧٨	م ع ١١٨٢٠٨	مفردات مختلفة	ذهب

ن د ٤٧٩	م ع ١١٨٢٠٩	مفردات مختلفة	ذهب
ن د ٤٨٠	م ع ١٢٦٢٦٩	قارورة	سيراميك
ن د ٤٨١	م ع ١٢٦٢٧٠	سدادة	سبيكة الفضة
ن د ٤٨٢	م ع ١٢٦٢٧١	طاسة	سبيكة الفضة
ن د ٤٨٣	م ع ١٢٦٢٧٢	آنية	نحاس
ن د ٤٨٤	م ع ١٢٦٢٧٣	طاسة	نحاس
ن د ٤٨٥	م ع ١٢٦٣٣١	قارورة	نحاس
ن د ٤٨٦	م ع ١٢٦٢٧٤	مسرجة	نحاس
ن د ٤٨٧	م ع ١٢٦٢٧٥	قارورة	حجر كلسي
ن د ٤٨٨	م ع ١٢٦٢٧٦	قارورة	حجر كلسي
ن د ٤٨٩	م ع ١٢٦٢٧٧	قارورة	حجر كلسي
ن د ٤٩٠	م ع ١٢٦٢٧٨	قبضة منشة	خشب
ن د ٤٩١	م ع ١٢٦٢٧٩	قطعة دائرية	خشب
ن د ٤٩٢	م ع ١٢٦٢٨٠	قطعة بيضوية	خشب
ن د ٤٩٣	م ع ١٢٦٢٨١	أربع قطع	خشب
ن د ٤٩٤	م ع ١٢٦٢٨٢	قطعة بيضوية	خشب
ن د ٤٩٥	م ع ١٢٦٢٨٣	قطعة مجهولة الاستعمال	خشب
ن د ٤٩٦	م ع ١٢٦٢٨٤	إناء	خشب
ن د ٤٩٧	م ع ١٢٦٢٨٥	قطعة زرقاء	حجر
ن د ٤٩٨	م ع ١٢٦٢٨٦	قارورة	نحاس

ن د ٤٩٩	م ع ١٢٦٢٨٧	قدح	عاج
ن د ٥٠٠	م ع ١٢٦٢٨٨	أنبوبة	عاج
ن د ٥٠١	م ع ١٢٦٢٨٩	جزء من أنبوبة	عاج
ن د ٥٠٢	م ع ١٢٦٢٩٠	مرود	عاج
ن د ٥٠٣	م ع ١٢٦٢٩١	مشطان	عاج / خشب
ن د ٥٠٤	م ع ١٢٦٢٩٢	قطعة بأربع اوجه	عاج
ن د ٥٠٥	م ع ١٢٦٢٩٣	قطعة مزخرفة	عاج
ن د ٥٠٦	م ع ١٢٦٢٩٤	زوج أجراس	نحاس
ن د ٥٠٧	م ع ١٢٦٢٩٥	زوج أساور	نحاس
ن د ٥٠٨	م ع ١٢٦٢٩٦	كلاّب	نحاس
ن د ٥١٦	م ع ١٢٦٣٠٤	قدح	حجر كلسي
ن د ٥٢٦	م ع ١٢٦٣١٤	أجزاء لمراود	عاج
ن د ٥٢٧	م ع ١٢٦٣١٥	قطعة بنقشات	فرت
ن د ٥٢٨	م ع ١٢٦٣١٦	مغزل	حجر اسود
ن د ٥٣٩	م ع ١٢٦٣٢٧	جرّة	فخار
ن د ٥٤٠	م ع ١٢٦٣٢٨	جرّة	فخار

المدفن الرابع



وهو المدفن الأخير المكتشف في تنقيبات البعثة العراقية في موسمها لعام ١٩٩٠ وجد في إحدى الوحدات البنائية في القسم الجنوبي من قصر الملك أشور ناصر بال الثاني ليس بعيداً عن مكان اكتشاف المدفن الثالث والى الشرق منه وقد تراكمت فوقها الأتربة إلى ارتفاع يقرب من أربعة أمتار وقد تم الكشف عنه تحت أرضية مساحة صغيرة كان يحيط بها جداران متوازيان يمتدان من الشمال إلى الجنوب وهناك تضييق في المقدمة مكونا ما يشبه المدخل وفي القسم الجنوبي من الجدارين جدار ثالث يربط بينهما. فيه دخله وفي نهاية الجدار الجنوبي مدخل ينفذ منه إلى الغرفة التي رمز إليها بالرقم ٧١ من خلال ممر يتقدمه مجرى ماء أو ساقية .

بعد إزالة مداميك اللبن وكتل الطين التي تحتها والتي كانت تغطي أرضية المكان تبين بأن هناك أربع قطع من الحجر الكلسي الأبيض (الحلان) كانت جوانبها متداخلة مع أسس جدران الممر، وقد تكسرت هذه القطع من ضغط الثقل عليها. ومن هذا المكان يمكن النفوذ إلى الجزء الذي يتقدم المدفن أو غرفة الدفن وهو بناء مستطيل الشكل شيدت جدرانه بالأجر المتقن الصنع إلا انه خال من الكتابات والطلاء القيري الذي وجد في المدافن الثلاثة السابقة.

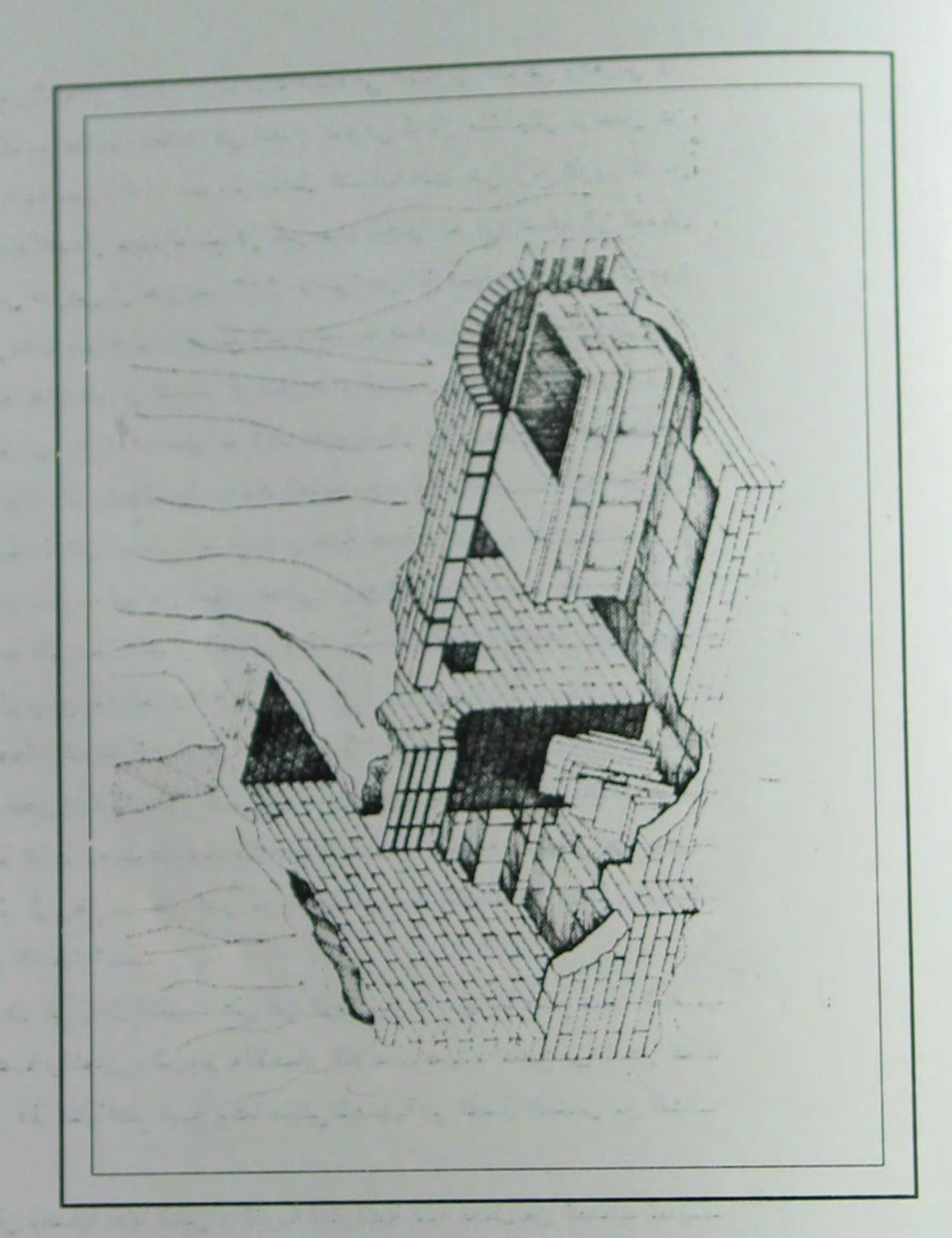
عرض هذا الجزء ٩٠ سم وطوله ٢.٩٨ متراً فرشت أرضيته بالأجر يربط بين النهايتين ما يشبه ثلاث درجات. مدخل المدفن معقود بالأجر بعرض ٧٦ سم عند الأرضية يضيق من الأعلى ليصبح عرضه ٦٨ سم فقط وارتفاعه ١٣٠ سم وتنخفض أرضية المدفن عن أرضية البناء الذي يتقدمه.

المدفن بناء مربع تقريباً قياساته ٢.٨٨ متراً وارتفاع السقف عن الأرضية ١.٧٤ متراً يعلوه عقادة مبنية بالأجر تبدأ من ارتفاع ٨٥ سم ومؤلفة من ٢٩ صفاً من الأجر . مخطط (١٥)



Pottery Sarcophagus/ Fourth Tomb.

المدفن الرابع/ التابوت الفخاري



۱۵- رسم مجسم للمدفن الرابع

15- Three-dimensional plan of the fourth Tomb.

ومما يلاحظ في المدفن إن مداميك البناء في الجدارين الشرقي والغربي لا ترتبط مع مداميك العقادة. في الجدار الشرقي كوتان متشابهتان ترتفعان عن الأرضية بحدود ١٠٥ سم عثر بداخل الشمالية منها على أربع قارورات من الرخام الأبيض جيدة الصنع في حين ضم الجدار الغربي إضافة إلى المدخل كوتين آخريين ترتفعان بـ ١١٣ سنتمتراً عن الأرضية وجد داخل كل كوة مسرجة برونزية جيدة الصنع وجرة فخارية صغيرة دقيقة الصنع ومزججة، ويبدو هنا أيضاً أن المعمار قد أنجز بناء الجدارين الشرقي والغربي أولا وعلى ارتفاع ٨٥ سنتمتراً ثم ادخل التابوت إلى مكانه وبعدها أنجز البناء. مما يؤيد ذلك عدم ترابط مداميك العقادة مع مداميك الجدران وان مستوى أرضية المدفن تنخفض عن مستوى عتبة المدخل.

أما التابوت فهو من الفخار مغطى بأربع قطع من الآجر ملساء كبيرة وضع على طول الجدار الشمالي ويكاد يلامسه والجدار الشرقي إلا أن هناك مجال أوسع عند الجدار الغربي.

طول التابوت ٢.٠٥ متراً وعرضه ٧٦ سنتمتراً وعمقه ٧٢ سنتمتراً زين من الخارج بأشكال تبرز قليلاً عن البدن وتلتف حوله تتخللها دخلات وهناك ثلاث أفاريز تحيط بالتابوت وتؤطره الأول عند جانبه السفلي. ولا يوجد نقوش أو زخارف على البدن من الداخل. وسمك التابوت من الأعلى ٨ سم ومن القاعدة ٢ سم.

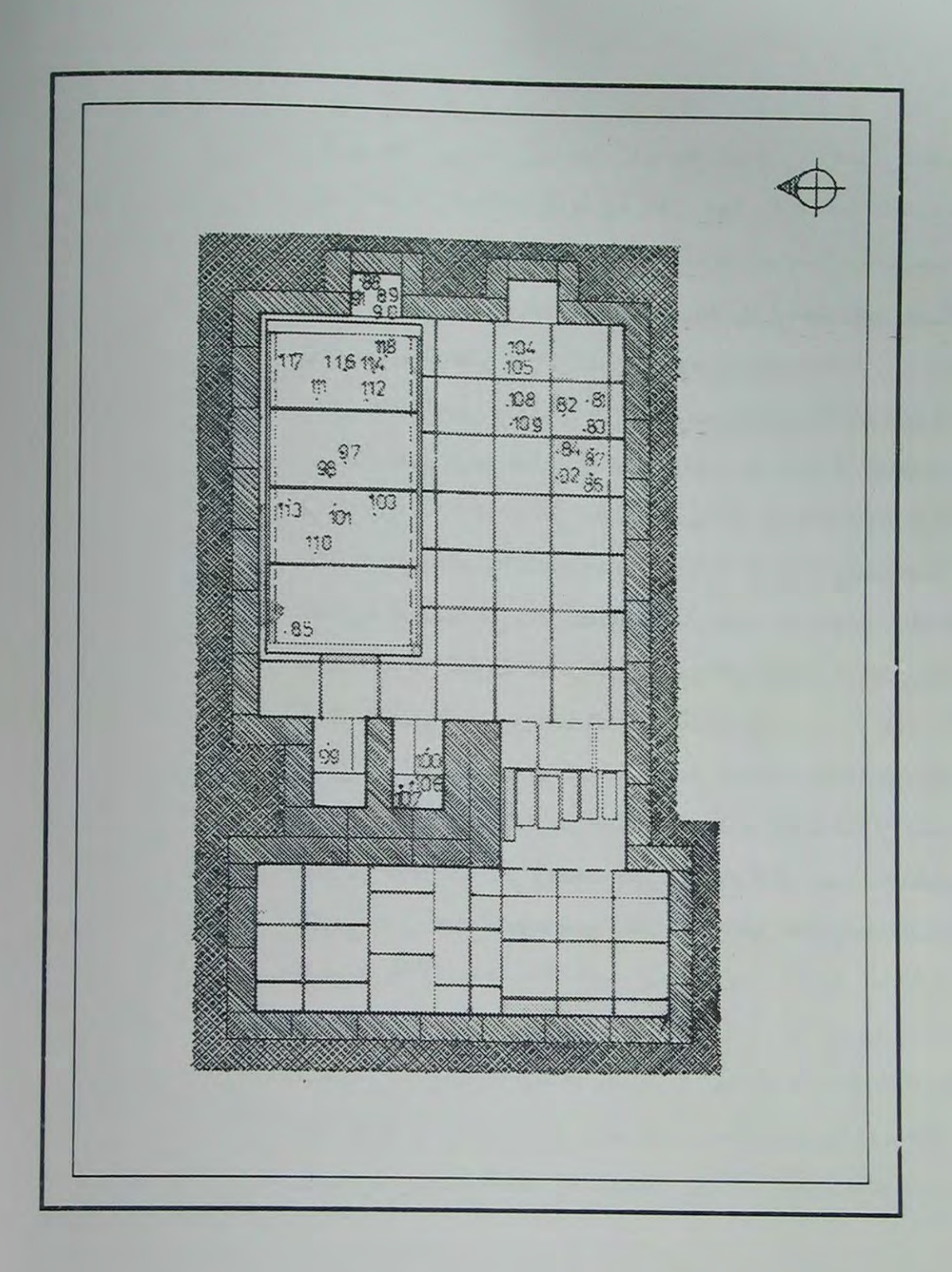
عثر في داخل التابوت على لقى أثرية متنوعة منها ما صنع من الذهب والفضة والنحاس والبرونز والأحجار الكريمة ومنها ما صنع من الفخار كما عثر على بقايا قطع نسيج وكما سيأتي تفصيلها في الفصل السادس من الكتاب.

إن وضعية بقايا الدفين والأتربة المتراكمة عليه تجعل من الصعب تحديد أسلوب الدفن واتجاه الجثة إلا أن هناك بعض الإشارات تدل على انه كان ممدداً طولياً وان الرأس كان في الجانب الشرقي إذ عثر على عدد من

الأسنان وبعض الحلي ربما كانت مستخدمة على العنق ، كما أن سعة التابوت وطوله تشير إلى أن الدفين قد أودع بشكل ممدّد .

أن افتقار المدفن والتابوت إلى النصوص الكتابية والأدلة القاطعة جعل من الصعب تحديد تاريخ المدفن أو هوية الدفين وجنسه إلا أن هناك تشابهاً كبيراً في الزخارف الموجودة على القطع الذهبية مع غيرها مما وجد في المدافن الأخرى وان التابوت الفخاري يشبه من حيث الشكل والصناعة التوابيت الفخارية المكتشفة في مدفن حميدات شمال الموصل وبعض مدافن اشور، الى جانب ذلك فأن أسلوب البناء والعقادة تشير كلها إلى أن المدفن يعود إلى أواخر العصر الآشوري الحديث . مخطط (١٦)

إن قلة اللقى الأثرية المكتشفة في المدفن وتبعثر عظام الدفين تشير دون شك إلى أن المدفن قد تعرض للسطو والنهب أو العبث كما أن سد المدخل بعدد من الأجرات الذي وضعت بغير انتظام وكذلك وضع قطع الحجر الكلسي الذي تغطي الجزء الذي يتقدم المدفن غير نظامي كل ذلك يؤيد هذا الرأي .



16. Plan of the fourth Tomb with finds.

١٦. مخطط المدفن الرابع ومعاثر اهم الملتقطات الاثرية.

الرقم الحقلي	الرقم المتحفي	نوع الأثر	مادته
ن د ٨١	م م ق*** ٢١١١	جرّة	فخار
ن د ٨٢	م م ق ٢١١٢	جرّة	فخار
ن د ٨٣	م م ق ٢١١٣	جرّة	فخار
ن د ٨٤	م م ق ٢١١٤	جرّة	فخار
ن د ٨٥	م م ق ٢١١٥	جرّة	فخار
ن د ٨٦	م م ق ٢١١٦	جرّة	فخار
ن د ٨٧	م م ق ٢٣٧٢	حامل	فخار
ن د ٨٨	م م ق ٢١١٧	قارورة	مرمر ابيض
ن د ٨٩	م م ق ٢١١٨	قارورة	مرمر ابيض
ن د ٩٠	م م ق ٢١١٩	قارورة	مرمر ابيض
ن د ٩١	م م ق ٢١٢٠	قارورة	مرمر ابيض
ن د ٩٢	م م ق ٢١٢١	صحن	فخار
ن د ٩٧	م م ق ٢٣٧٤	مرآة	نحاس
ن د ٩٨	م م ق ٢١٢٢	دمية	فخار مزجج
ن د ٩٩	م م ق ٢١٢٥	جرّة صغيرة	فخار مزجج
ن د ١٠٠	م م ق ٢١٢٧	جرّة صغيرة	فخار مزجج
ن د ١٠١	م م ق ٢١٢٨	صحن	سبيكة الفضة
ن د ١٠٢	م م ق ٢١٣٠	قدر	سبيكة الفضة
ن د ١٠٤	م م ق ٢٣٧٥	مصفاة	نحاس
ن د ١٠٥	م م ق ٢١٣١	قدر	نحاس

*** تعني موقوفات متحف الموصل

ن د ١٠٦	م م ق ٢١٣٢	مسرجة	نحاس
ن د ١٠٧	م م ق ٢١٣٣	مسرجة	نحاس
ن د ١٠٨	م م ق ٢٣٧٦	قدح	نحاس
ن د ١٠٩	م م ق ٢٣٧٧	قدح	نحاس
ن د ١١٠	م م ق ٢٣٧٨	حلقة	نحاس
ن د ١١١	م م ق ٢١٣٤	مرود	فضة
ن د ١١٢	م م ق ٢١٣٥	كلاليب	فضة
ن د ١١٣	م م ق ٢١٣٦	خاتم	ذهب
ن د ١١٤	م م ق ٢١٣٧	قرط	ذهب
ن د ١١٥	م م ق ٢١٣٨	خرز	ذهب /حجر كريم
ن د ١١٦	م م ق ٢١٣٩	دلاّية	ذهب /حجر كريم
ن د ١١٧	م م ق ٢١٣٩	دلاّية	ذهب /حجر كريم
ن د ١١٨	م م ق ٢١٤٠	صحن	فضة
ن د ١١٩	م م ق ٢١٤١	خرز	حجر كريم
ن د ١٢٠	-	قطع نسيج	كتان

أهم المصادر

احمد سوسة، المفصل في تاريخ العرب واليهود، بغداد، ط ٥، ١٩٨١

جابر خليل إبراهيم، الأنشطة الآثارية في موسوعة الموصل الحضارية، ج١ موصل ١٩٩١

دائرة الآثار والتراث / هيئة التنقيب في نمرود – تقارير وسجلات

طه باقر، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة، ط٣، بغداد ١٩٨٣

عامر سليمان، نتائج حفريات جامعة الموصل في بوابة أدد في سور نينوى الشمالي، آداب الرافدين، ج١، ١٩٧١

عامر سليمان، العراق في التاريخ القديم، ج١، موصل، ١٩٩٢

عبد الله أمين آغا وميسر سعيد العراقي، نمرود ، بغداد ١٩٧٦

فؤاد سفر وميسر سعيد العراقي ، عاجيات نمرود، بغداد ، ١٩٨٧

نائل حنون، عقائد ما بعد الموت، بغداد ، ١٩٨٦

R., Die Imschriften Asarhaddons, konigs von Barger, Assyrian, AFO, 9

Kramer, S. N., The Sumerians, Chicago, 1964.

Layard, A. H., Nineveh and its Remains, London, 1849

Mallowan, M. E. L., Nimrud and it's Remains, London, 1966, two vols.

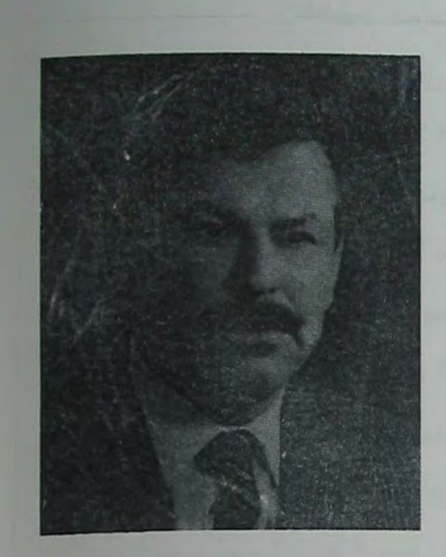
Saggs, H. W. F. The Might that was Assyria, London, 1984

Waterfield, W., Layard of Nineveh, London, 1963

Wiseman, D. J. Jonah's Nineveh, Tyrdale Balleten, Cambridge, 1979, 30.

Woolley, L. Excavations at Ur. London, 1963.

المنقب وسيرته العلمية



مزاحم محمود حسين الزوبعي

١٩٤٦ ولد في محافظة نينوى

١٩٦٥ اكمل دراسته الابتدائية والثانوية فيها

١٩٦٩ اكمل دراسته الجامعية وحصل على شهادة البكالوريوس من جامعة بغداد/ قسم الآثار.

١٩٧٠ عين في دائرة الآثار والتراث لأول مرة

ـ عمل في أقسام ومشاريع دائرته التالية ـ

١٩٧٣ عضو هيئة التنقيب والصيانة الآثارية في نمرود

١٩٧٤ مثل دائرته مع بعثة التنقيب البولونية في نمرود

١٩٧٤ عضو هيئة التنقيب والصيانة الآثارية في نينوى

١٩٧٦ ممثل دائرته مع بعثة التنقيب السوفيتية في يارم تبه

١٩٧٧ عضو في مشروع تنقيبات انقاذ آثار حوض سد حمرين

١٩٧٨ مدير مشروع احياء مدينة آشور الآثرية

١٩٧٩ ممثل دائرته مع بعثة التنقيب البريطانية في حمرين

١٩٨٠ عضو في مشروع تنقيبات انقاذ آثار سد القادسية

١٩٨١ عضو في هيئة صيانة وتطوير دير مارمتي ودير السيدة

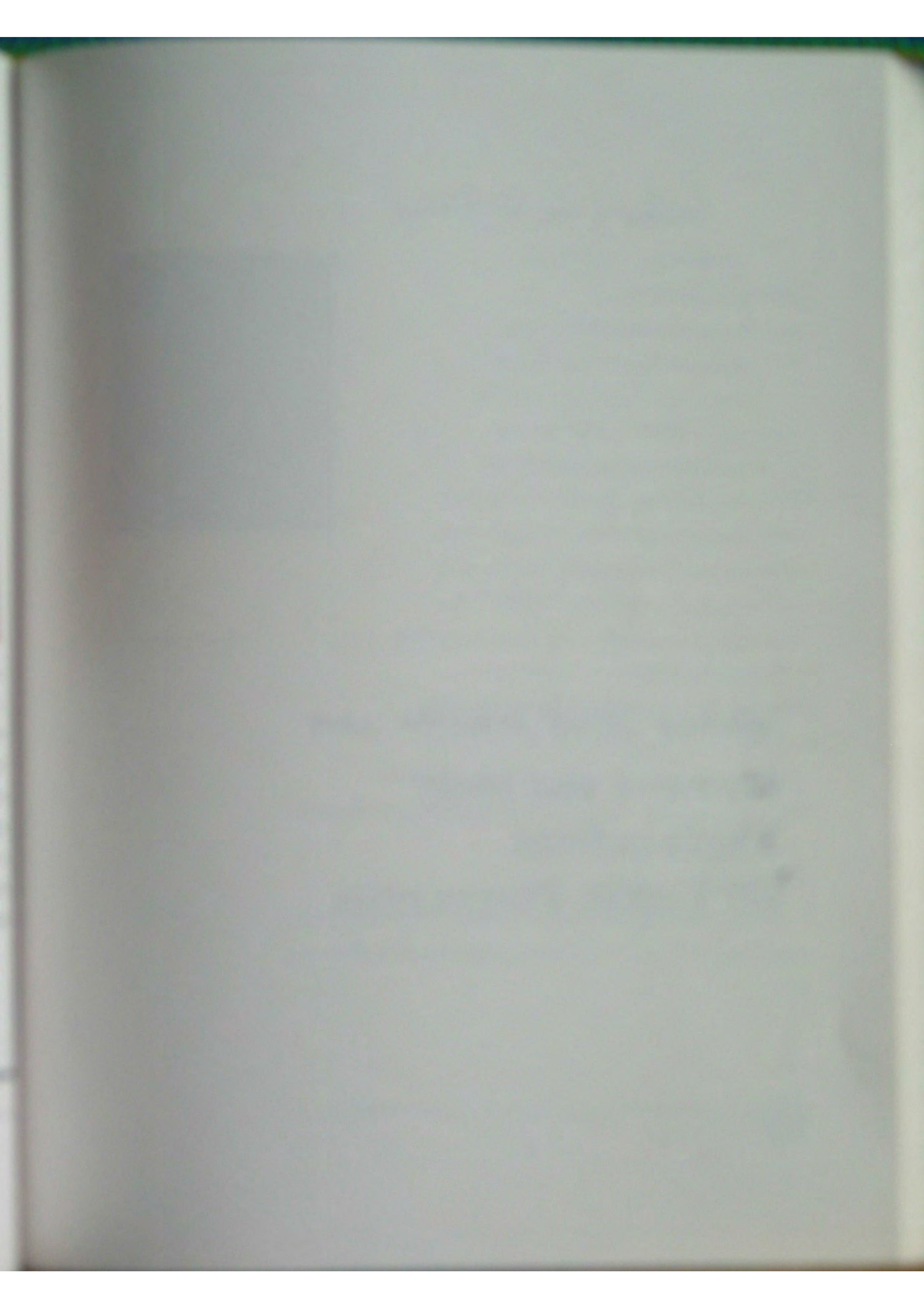
١٩٨٥ رئيس هيئة التنقيب والصيانة في موقع نمرود الأثري منذ ذلك الوقت وحتى الآن

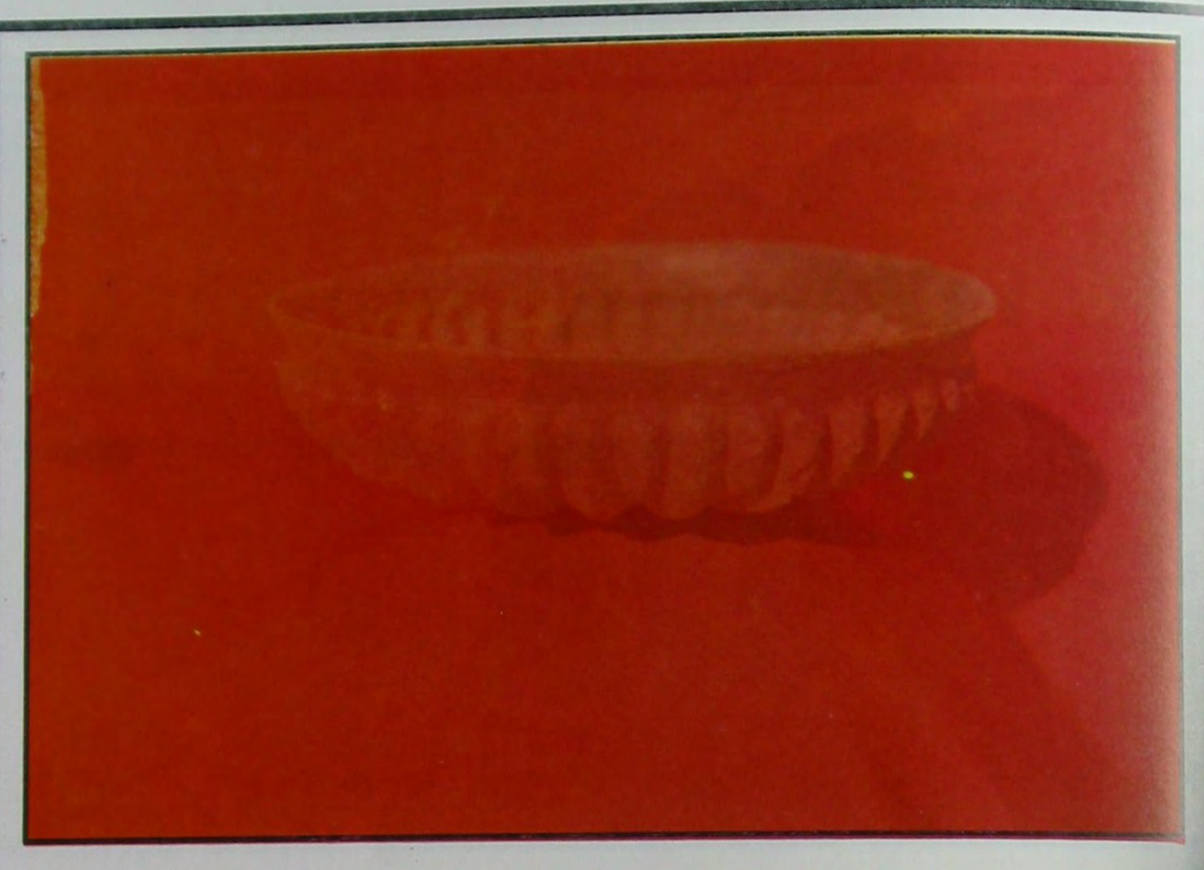
١٩٩٨ مفتش آثار محافظة نينوى

له بحوث ومقالات في مجال اختصاصه نشرت في مجلة سومر وبحوث اخرى لم تنشر وشارك في القاء محاضرات ومؤتمرات خارج القطر.

صور مكتشفات المدافن ووصفها

Pictures and their Explanations Of Tombs Discoveries





Pic. (1)
IM: 113279
Diameter: 15 cm
Depth: 2.5 cm
A dish of silver with an edge leaning slightly outward. The body is graded towards its centre; carved by forging. The navel of the dish is hemispherical, raised and gilded. Found with the remains of the head of the corpse in it on the northern side of the sarcophagus.

صورة (١)
ام ع : ١١٣٢٧٩
القطر: ١٥ سم
العمق: ٢,٥ سم
صحن من الفضة بحافة تميل إلى الخارج قليلاً البدن يتدرج نحو مركزه عليه نقش نفذ بأسلوب الطرق. سرة الصحن على شكل نصف كروي بارز مموه بالذهب. عثر عليه وبداخله بقايا رأس الدفين من الجانب الشمالي من التابوت.

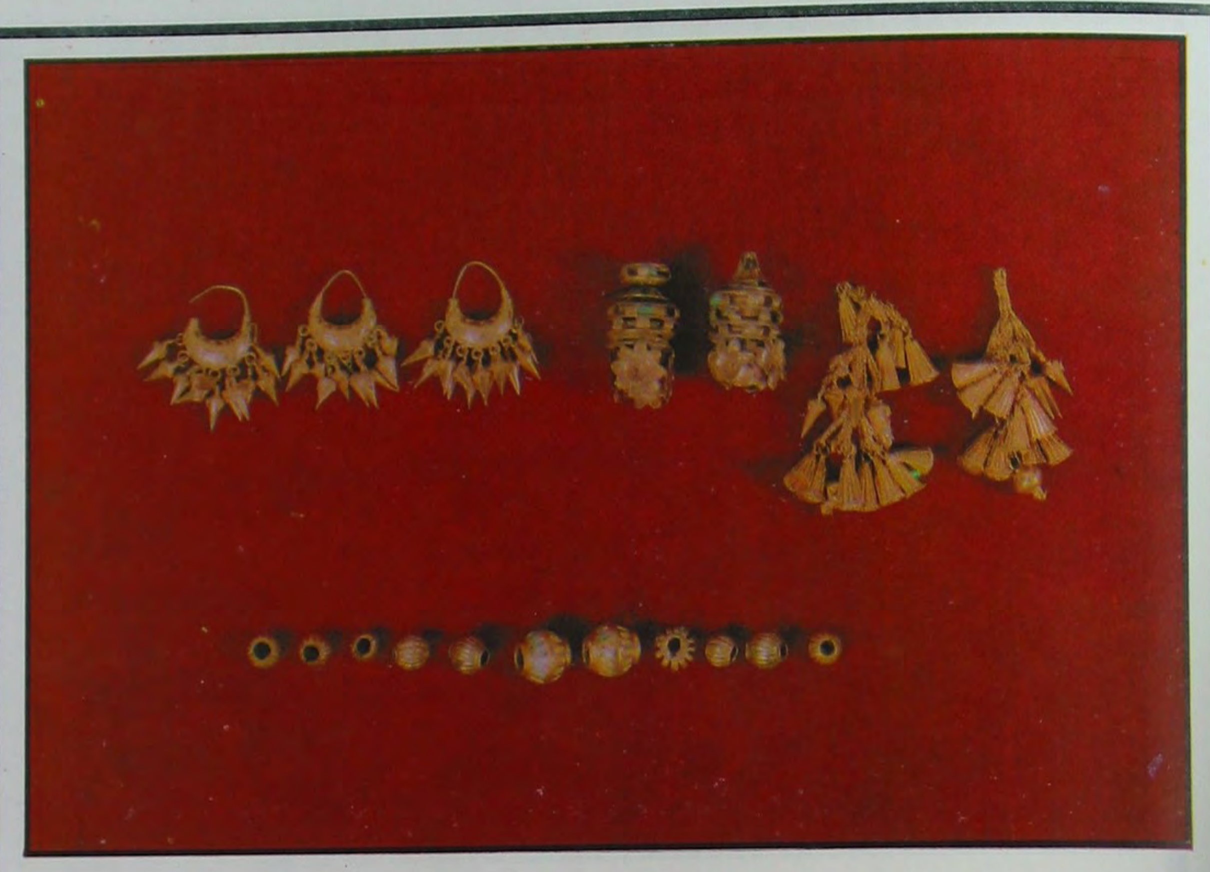


Pic. (2)
IM: 108974
Weight: 28.30 g
Two gold ornaments consisting of a finely interwoven chain with a little pomegranate hanging from it, and longitudinally incised bell-shaped designs.

IM: 108979
Weight: 18.80 g
Three ear-rings of gold, with a crescent-like body. The body is decorated with geometrical designs. One of the two body ends forms the fastening fibula. Seven small rings are linked with the under part of the body.

صورة (٢)
م ع : ١٠٨٩٧٤
الوزن: ٢٨,٣٠ غم
حليتان من الذهب تتألف من سلسلة مضفورة دقيقة يتدلى منها رمانة صغيرة ويتدلى منها أيضاً أشكال جرسية محززة طولياً أو مخروطية مدببة نقش عليها حبيبات تشكل مثلثات متشابكة

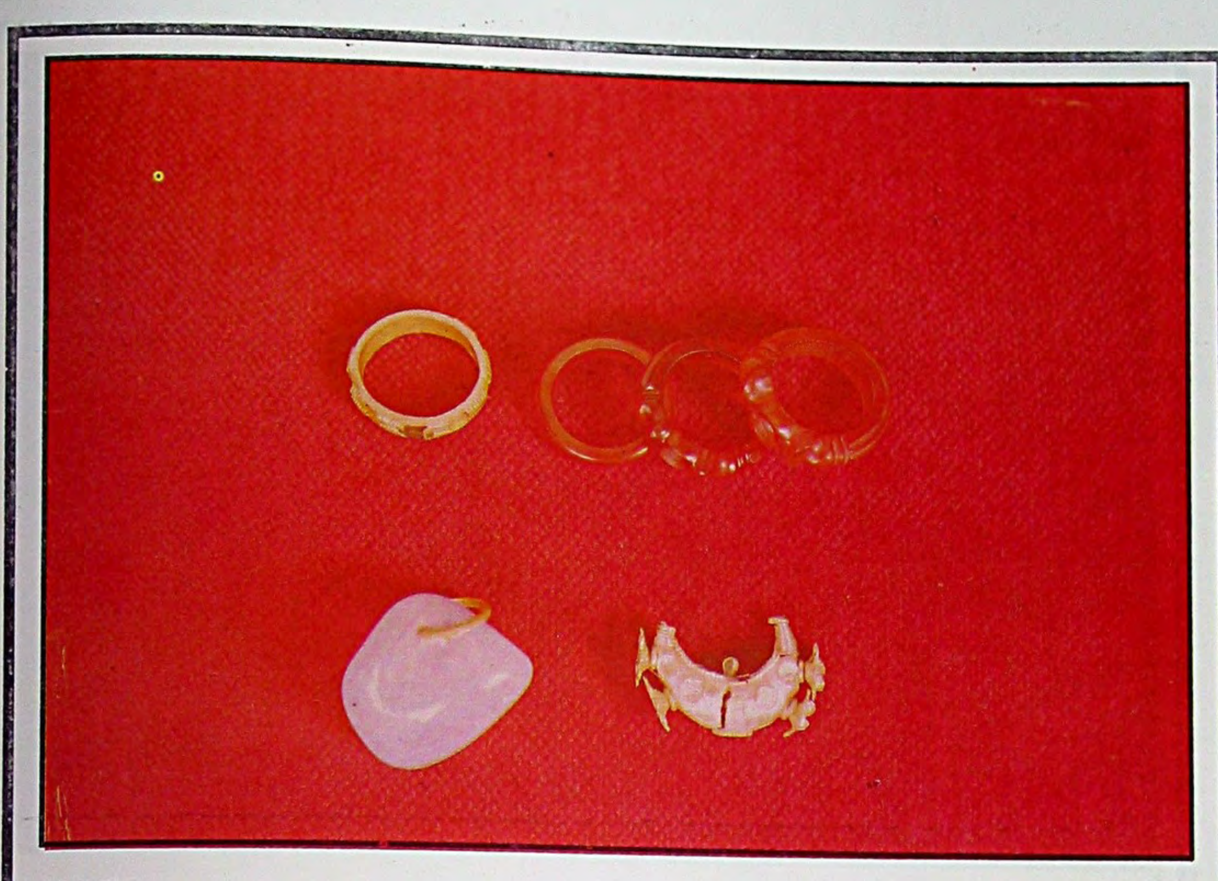
م ع : ١٠٨٩٧٩
الوزن: ١٨,٨٠ غم
ثلاثة أقراط من الذهب هلالية البدن، نقش على البدن أشكال هندسية بحبيبات صغيرة أحد طرفي البدن يشكل كلاّب التثبيت أو الساعد يتصل بأسفل البدن سبع حلقات صغيرة يتدلى منها أشكال جرسية مخروطية نقشت أجزاؤها العليا بحبيبات تشكل مثلثات متعاكسة.



Pic. (2)
IM: 108974
Weight: 28.30 g
Two gold ornaments consisting of a finely interwoven chain with a little pomegranate hanging from it, and longitudinally incised bell-shaped designs.

IM: 108975
Weight: 11.60 g
Eleven gold beads of different sizes, hemispherical, decorated with longitudinal incisions.

صورة (٢)
م ع : ١٠٨٩٨١
الوزن: ١٢,٨٠ غم
دلايتان من الذهب مجوفتان متشابهتان ذات شكل شبه أسطواني، يحيط بكل منها أربع أنطقة بارزة وزينت المسافة بين كل نطاقين بخرز أنبوبية من الذهب بينها أحجار كريمة ذات لون أخضر وثبت إلى حافة الدلايتين السفلى أربع وردات ثمانية الأوراق حلي مركزها بأحجار كريمة.
م ع : ١٠٨٩٧٥
الوزن ١١,٦٠ غم
١١ خرزة من الذهب مختلفة الأحجام، شبه كروية مزينة بحزوز طولية بعضها مفلطح.



Pic. (3)
IM: 108976
A gold ear-ring with a crescent-like body. Five little rosettes are fastened on its underside. One is missing.

IM: 108977
A gold finger-ring, the body of which is decorated with double cylindrical designs. The joints are inlaid with precious stones.

IM: 108978
Three cornelian rings, two of which are engraved with the picture of snake heads.

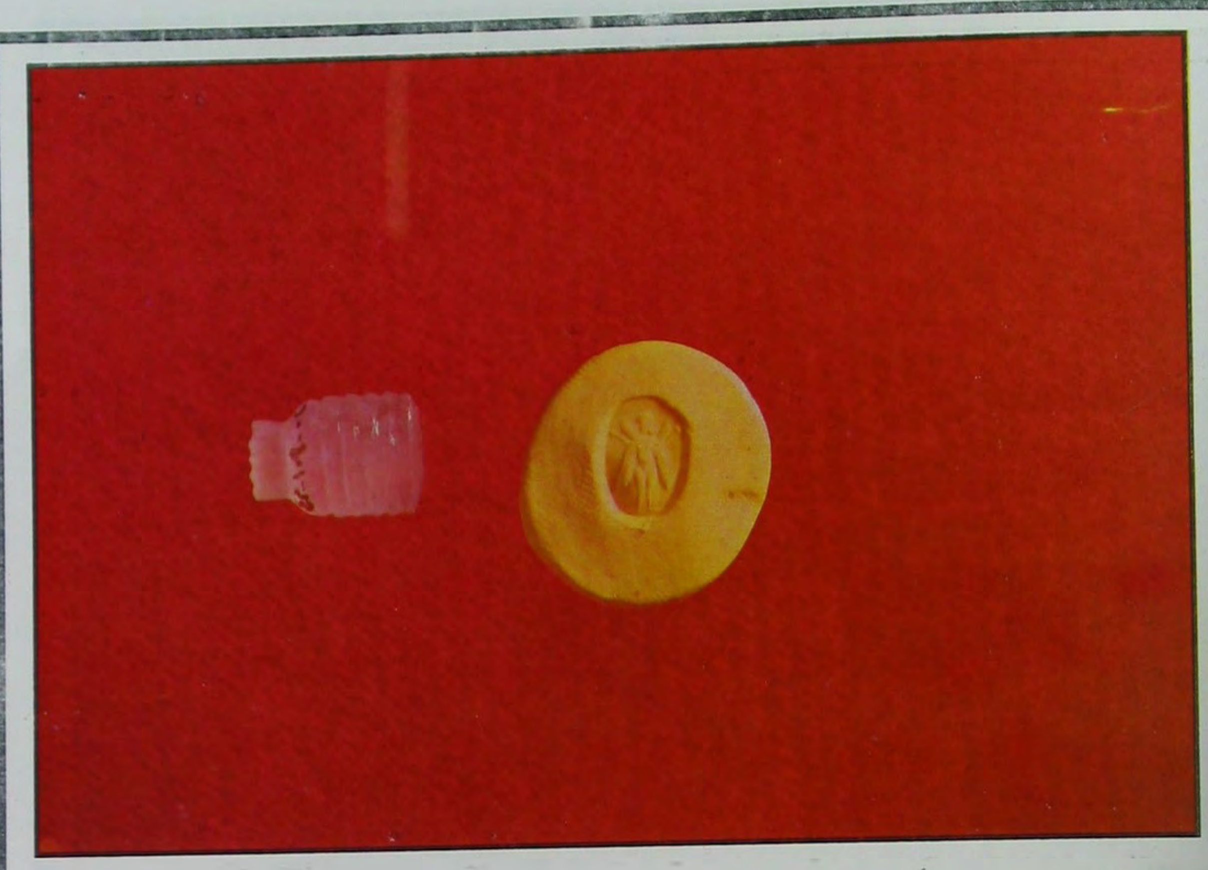
IM: 108993
A pendant of smooth turquoise stone with a twisted gold wire fastened on one of its ends.

صورة (٣)
م ع : ١٠٨٩٧٦
قرط من الذهب ببدن هلالي ثبت عليه من الأسفل خمس وريدات فقدت إحداها. كما فقد الجزء الخاص بالتعليق.

م ع : ١٠٨٩٧٧
خاتم من الذهب زين البدن بنقشات أسطوانية مزدوجة ومكررة طعمت الفواصل بينها بأحجار كريمة.

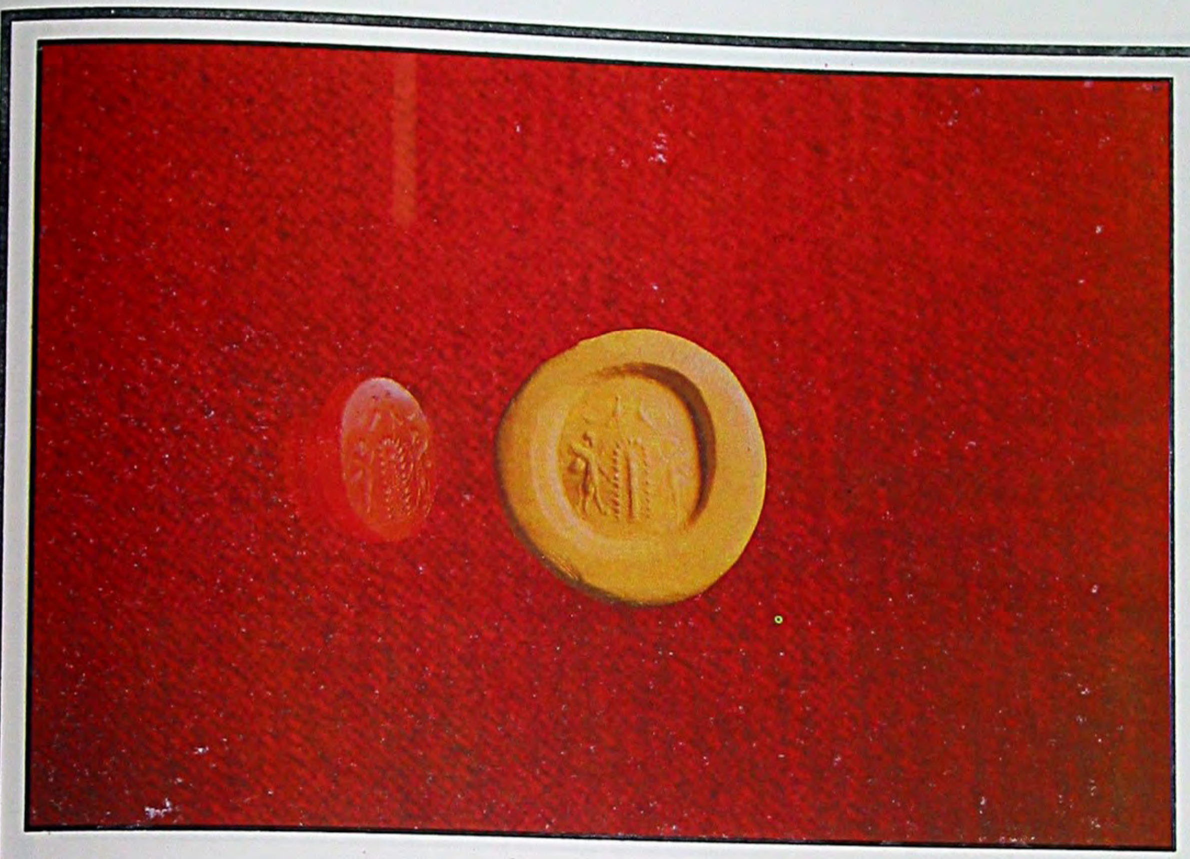
م ع :١٠٨٩٧٨
ثلاث حلقات من العقيق الأحمر أثنان منها زينتا برؤوس أفعى.

م ع : ١٠٨٩٩٣
دلاية من الحجر الأزرق (الشذر) صقيلة ثبت بأحد أطرافها سلك ذهبي مبروم.



Pic(4)
IM: 109002
Base diameter: 1.6 cm
A pendant of semitransparent blue stone in the shape of a seal with an incised body, ending with an oval- shaped base, surmounted by a smaller base, pierced for hanging. On the lower base is carved an image of a human being with four wings, raising his hands.

صورة (٤)
م ع :١٠٩٠٠٢
قطر القاعدة: ١,٦ سم
دلاية من الحجر الأزرق نصف الشفاف على شكل ختم محزز البدن ينتهي بقاعدة بيضوية تعلوه قاعدة أصغر حجماً مثقوبة للتعليق. نقش على القاعدة السفلي رسم أدمي عارٍ مجنح بأربعة أجنحة وقد رفع يديه إلى الأعلى.



Pic. (5)
IM: 109004
Diameter: 1.7 cm
A stamp seal of red cornelian on which are carved the images of two winged angels with the sacred tree in the middle, and on the tree there are two birds, with a star behind each.

صورة (٥)
م ع : ١٠٩٠٠٤
القطر: ١.٧ سم
ختم منبسط من العقيق الأحمر عليه رسم ملاكين مجنحين يتوسطهما شجرة الحياة وعلى الشجرة طائران خلف كل منهما نجمة.

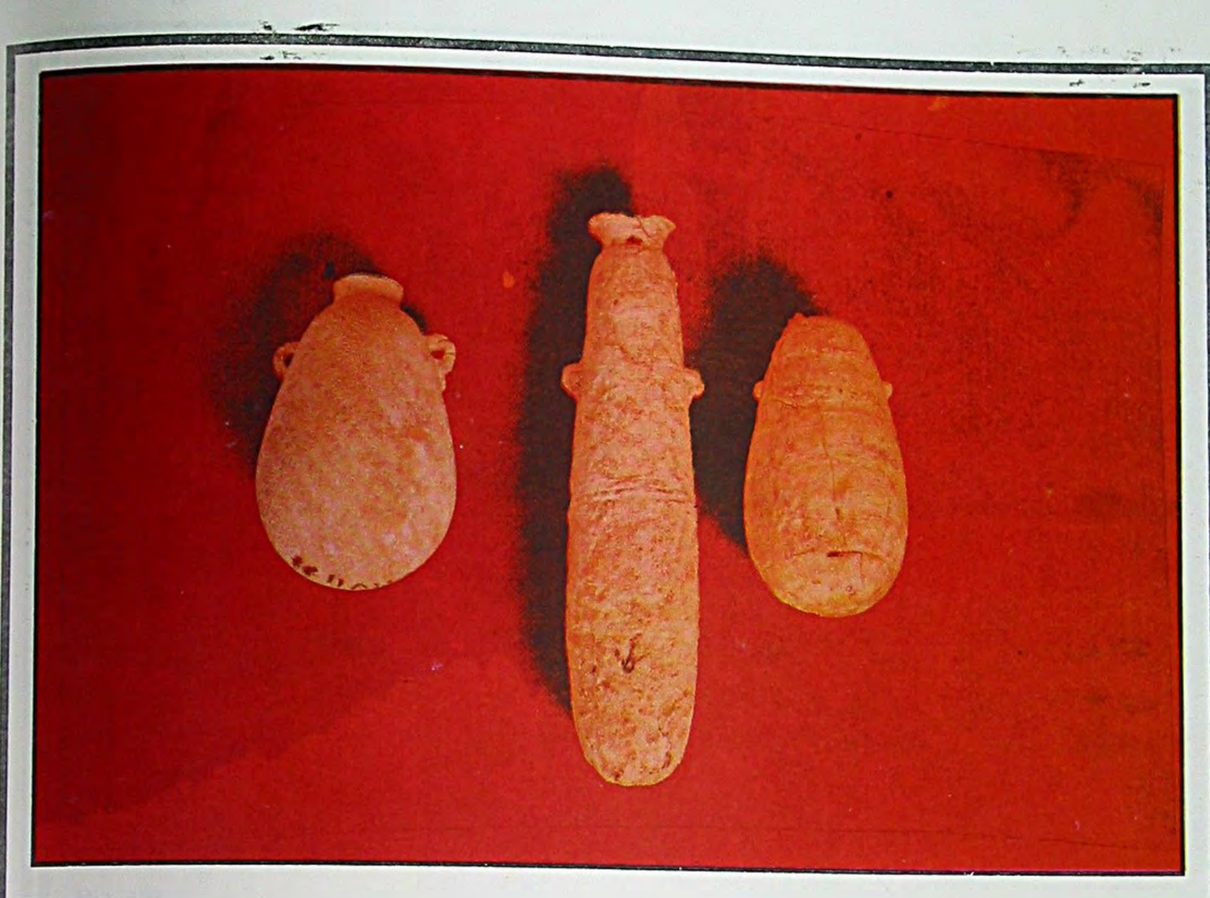


Pic. (6)
IM: 109007

A cylinder seal of limestone, edged with incisions going round the seal, on which is carved a scene of a stag with a long body, flanked by two standing persons, holding similar shapes, surrounded at the top and at the bottom with incisions framing the scene. Over the frame is carved a similar animal

صورة (٦)
م ع : ١٠٩٠٠٧

ختم أسطواني من الحجر الكلسي محزز عند الحافتين بحزوز تلف حول الختم نقش عليه مشهد أيل طويل الجسم يقف على كل من جانبيه شخصان يمسكان بيديهما أشكالاً متشابهة يحيط بهما من الأعلى والأسفل ثلاث حزوز تؤطر المشهد وفوق الإطار هناك نقش لحيوان مشابه.



Pic. (7)

IM: 113262

Height: 23 cm

Mouth diameter: 2 cm

A cylindrical bottle of limestone, with a mouth the edge of which leans outward and a hemispherical base.

IM: 113263

Height: 13.5 cm

Mouth diameter: 2 cm

A limestone bottle, cylindrical in shape narrowing at the top with a globular base; it has two handles on the shoulders. The mouth edge leans outward.

IM: 118177

Height: 13 cm

Mouth diameter: 2.7 cm

A limestone jar cylindrical in shape narrowing at the top, and having two handles on the shoulders.

صورة (٧)

م ع : ١١٣٢٦٢

الارتفاع: ٢٣ سم

قطر الفوهة: ٢سم

قارورة أسطوانية طولية من الحجر الكلسي بفوهة تميل حافتها إلى الخارج وقاعدة شبه كروية ونتوءان على كتفي القارورة بمثابة العروتين لون القارورة تبني ويزين بدنها حزوز بسيطة.

م ع : ١١٣٢٦٣

الارتفاع: ١٣.٥ سم

قطر الفوهة: ٢سم

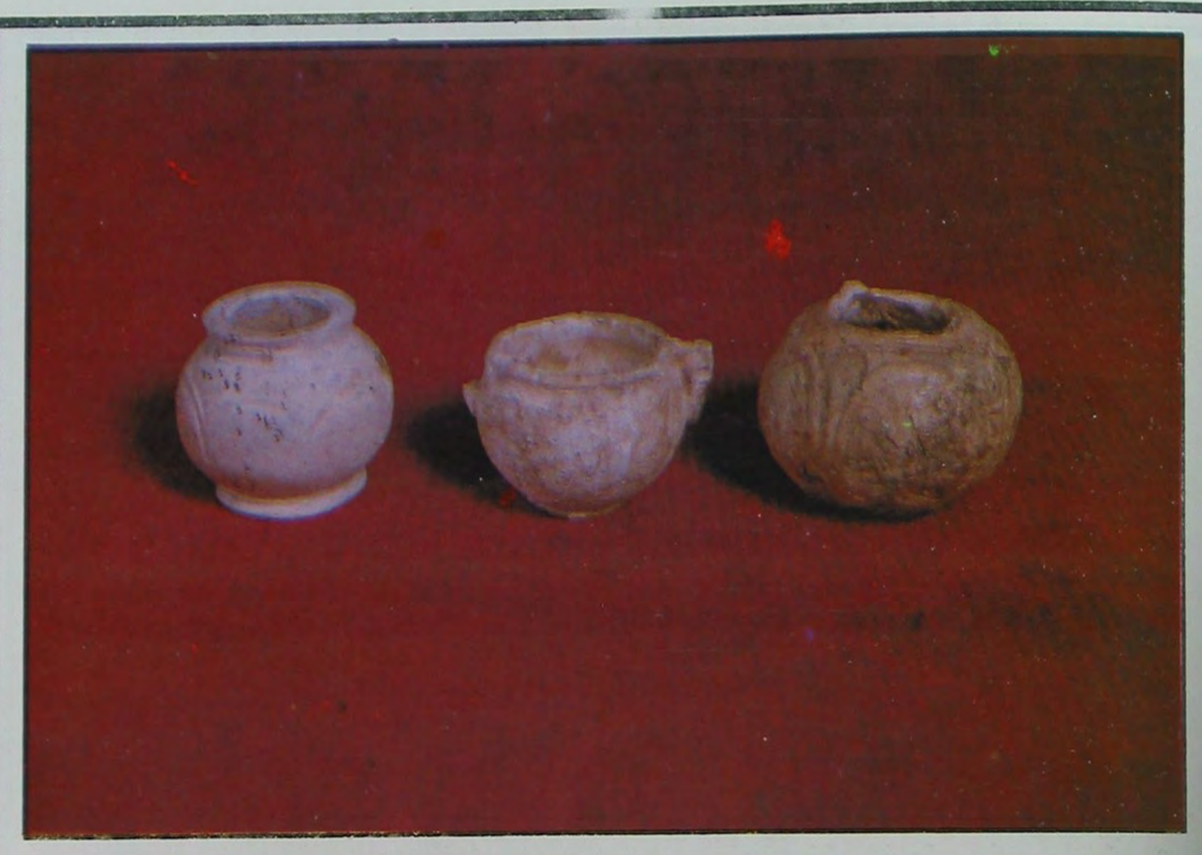
قارورة من الحجر أسطوانية تضيق من الأعلى ذات قاعدة كروية ولها نتوءان على الكتف حافة الفوهة مائلة إلى الخارج.

م ع : ١١٨١٧٧

الارتفاع: ١٣ سم

قطر الفوهة: ٢.٧ سم

جرّة من الحجر الكلسي ذو بدن أسطواني تقريباً تضيق من الأعلى ذات قاعدة كروية ونتوءان على الكتف.



Pic. (8)

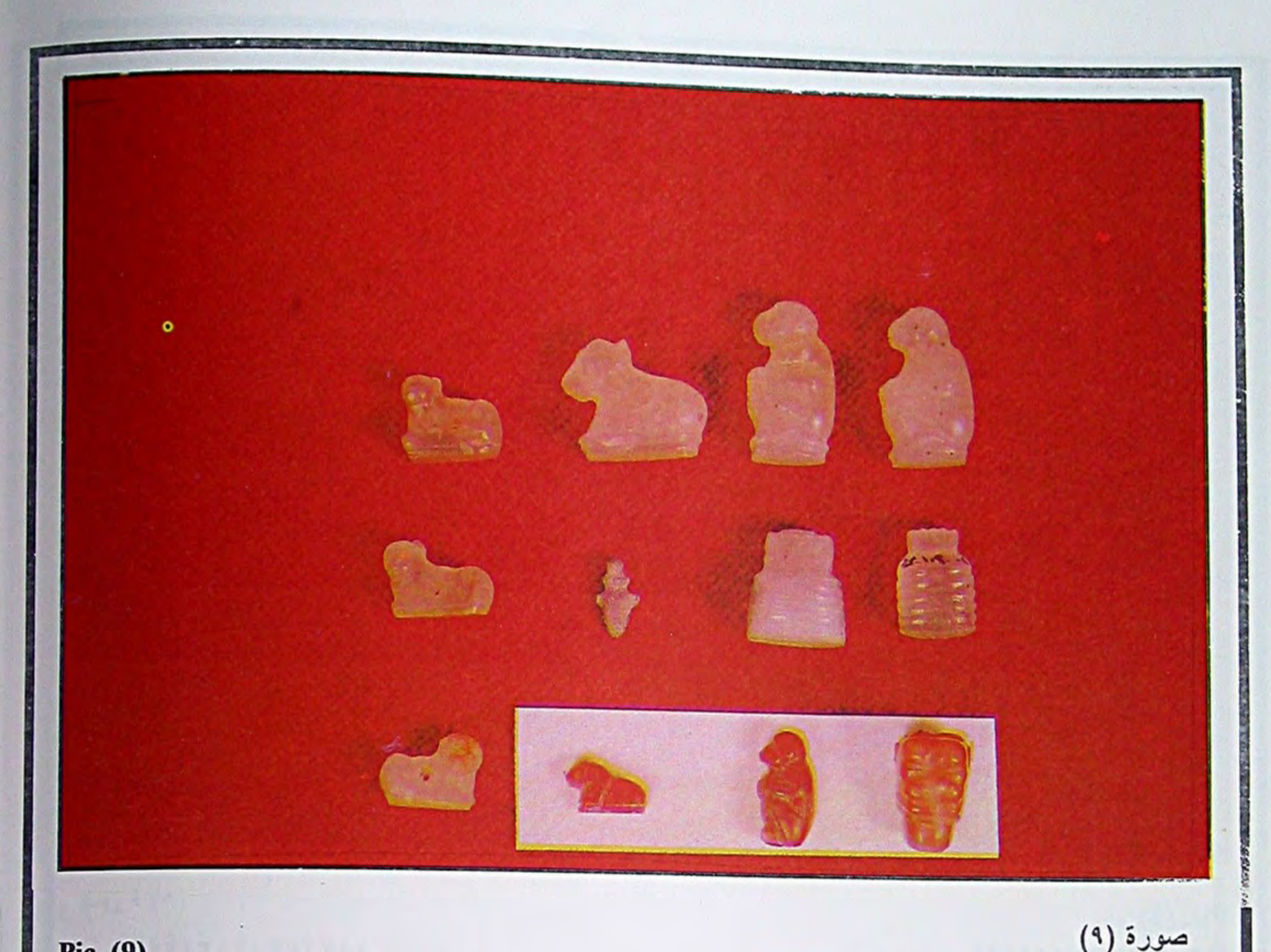
IM: 113271- 113273

Three hemispherical bottles of limestone, one of which is like a goblet with a handle. Decorated with geometric designs.

صورة (٨)

م ع : ١١٣٢٧١-١١٣٢٧٣

ثلاث قوارير من الحجر الكلسي شبه كروية إحداها على شكل قدح له عروتان مزخرفة بزخارف هندسية، ذات حافات تميل إلى الخارج.



Pic. (9)

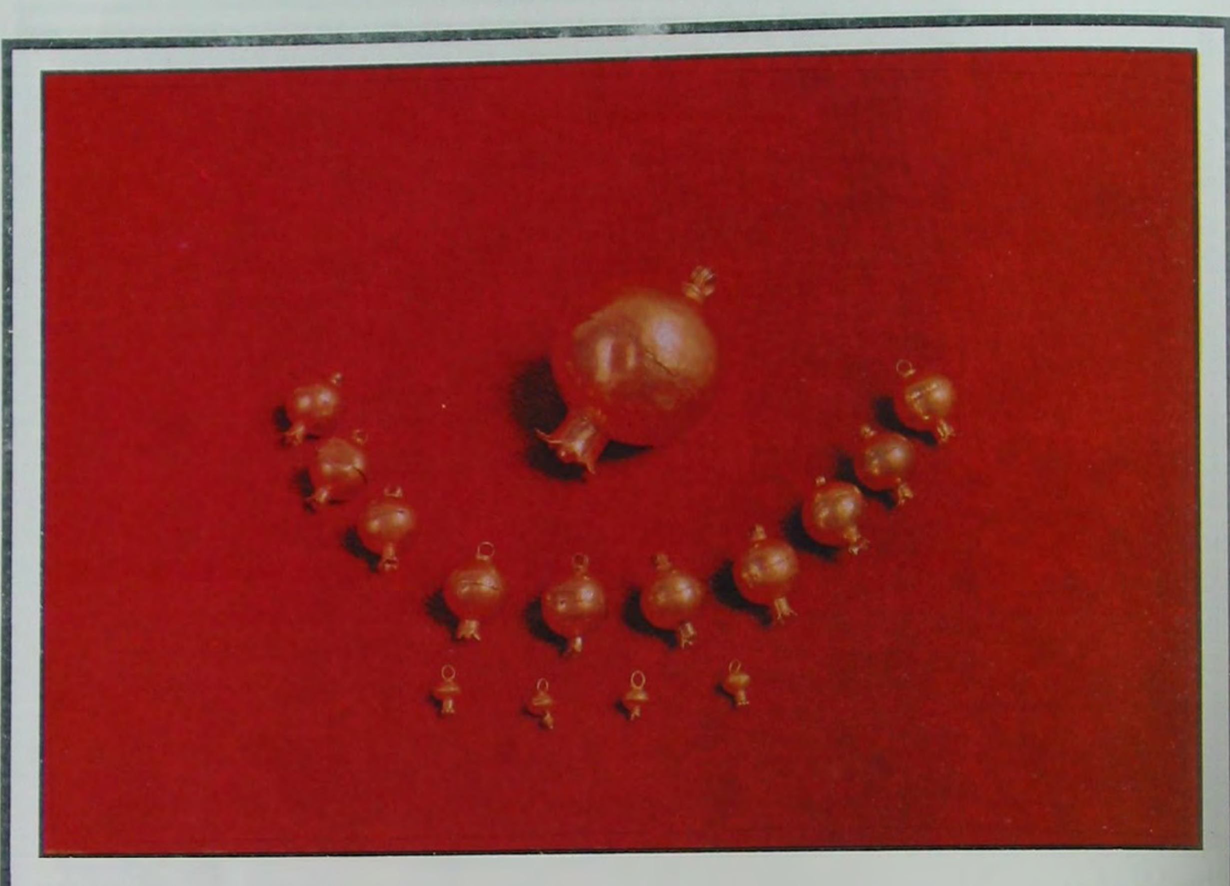
IM:	108995	109000
	108996	109001
	108997	109002
	108999	109003
		109005

Various pieces of cornelian and transparent stones representing a human head with a snub-nose and large nostrils and deep-cut facial features, along with images of calves, monkeys and cross-incised pendants. Among them is an ornament in the shape of a triangular pendant with two handles.

صورة (٩)

م ع :	١٠٨٩٩٥	١٠٩٠٠٠
	١٠٨٩٩٦	١٠٩٠٠١
	١٠٨٩٩٧	١٠٩٠٠٢
	١٠٨٩٩٩	١٠٩٠٠٣
		١٠٩٠٠٥

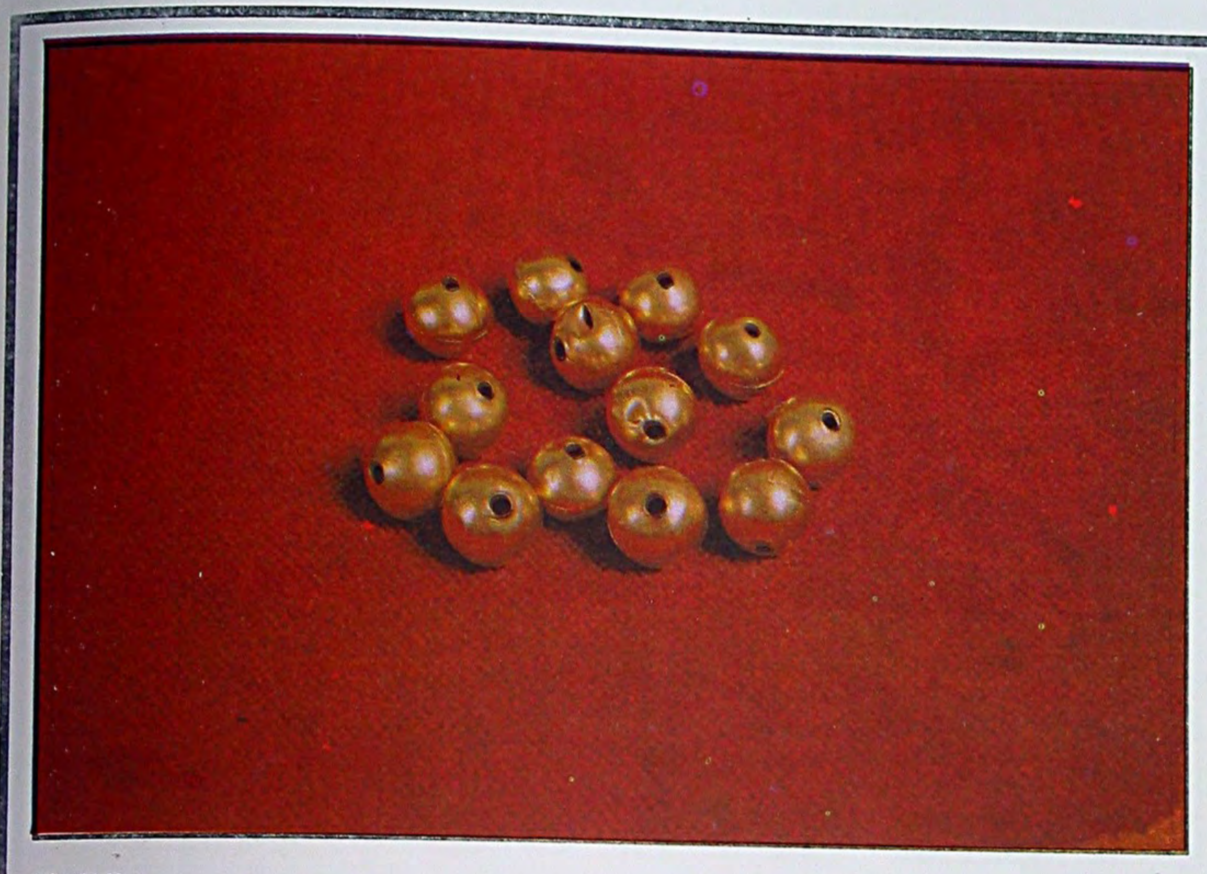
قطع مختلفة من العقيق والحجر الشفاف تمثل رأس أدمي بأنف أفطس ومنخرين واسعين وتقاطيع الوجه عميقة مع أشكال لعجول وقردة ودلايات محززة عريضاً. بينها حلية على شكل دلاية مثلثة بنتوءين من أحد جوابها.



Pic. (10)
IM: 109011
Weight: 18.43 g
Diameter: 4.5 cm
Height: 5.5 cm
A gold ornament in the form of a pomegranate free from inscription. At one of its two ends there is a ring for hanging.

IM: 108973
Weight: 26.59 g
Fourteen relatively small gold ornaments shaped like a pomegranate fruit.

الصورة (١٠)
م ع :١٠٩٠١١
الوزن: ٢٦،٥٩ غم
لقطر: ٤,٥ سم
الارتفاع: ٥,٥٠ سم
حلية من الذهب على شكل ثمرة الرمان ملساء خالية من النقوش على أحد طرفيها حلقة للتعليق وعلى الطرف الثاني نتوءات يتوسطها نتوء مخروطي يسد جوف الرمانة.
م ع : ١٠٨٩٧٣
الوزن: ٢٦,٥٩ غم
عشر حليات صغيرات نسبيا من الذهب على شكل ثمرة الرمان وأربع حلي أصغر منها وبالشكل نفسه.



Pic (11)
IM: 108972
Gross weight: 30.70 g
Thirteen almost globular smooth ornaments of gold, free from inscription, pierced in the middle for hanging.

صورة (١١)
م ع : ١٠٨٩٧٢
الوزن الكلي: ٣٠,٧٠ غم
ثلاثة عشر حلية من الذهب كروية الشكل تقريباً ملساء خالية من النقوش مثقوبة من الوسط للتعليق.



Pic. (12)
IM: 108982, 108970, 108980

A flat seal of cornelian, framed with gold. The frame is decorated with symmetrical triangles, each of which consists of little granules flanked by a frieze of raised granules. On both sides of the seal there is some head resembling a dragon. Each is linked with a three-dimensional lion ending with a ring for hanging. The seal hangs from a double chain of gold, carefully interwoven. The chain ends with a curved fibula of gold. One of its ends consists of a three-dimensional figure of a woman with a firm face and a lion on the head.

صورة (١٢)
م ع : ١٠٨٩٨٢

ختم منبسط يتألف من العقيق الأحمر مؤطر بـــالذهب وقـــد نقش على الإطار زخارف على شكل مثلثات متساوية يتألف كل منها من حبيبات صغيرة يحيط بها أفريز من الحبيبـــات البارزة وعلى جانبي الختم رأس ما يشبه التنين يتصل بكـــل منهما أسد مجسم ينتهي بحلقة التعليق المؤلفة مـــن أربـــع حلقات متصلة مع بعضها. نقش على الختم بطراز مصـــري خمس حقول من الكتابة الهيروغليفية بشكل غائر مقلوب.

م ع : ١٠٨٩٧٠

معلق الختم بسلسلة مزدوجة من الذهب مضفـــورة بدقـــة تنتهي عند طرفيها بحلقتين نقش عليهما حبيبات ناعمة على شكل مثلثات. طول السلسلة ٤٧ سم ووزنها ٧٨,١٤ غم.



م ع : ١٠٨٩٨٠

تنتهي السلسلة بكلاب أو دبوس من الذهب مقوس يتـــألف أحد طرفيه من شكل مجسم لامرأة مكتنزة الوجـــه وعلـــى رأسها ما يشبه الأسد وتضم يديها إلـــى صدرهـــا ويتدلـــى شعرها على كتفيها ويتألف الجزء السفلي من بدنـــها مـــن شكل يشبه السمكة (حورية البحر). ويتألف الطرف الثـــاني من شكل نسر مجسم يمسك بمنقاره قاعدة سلك التعليق.

الصورة (١٢ب) في الأسفل تفصيلية توضح ما نقش علـــى الختم.

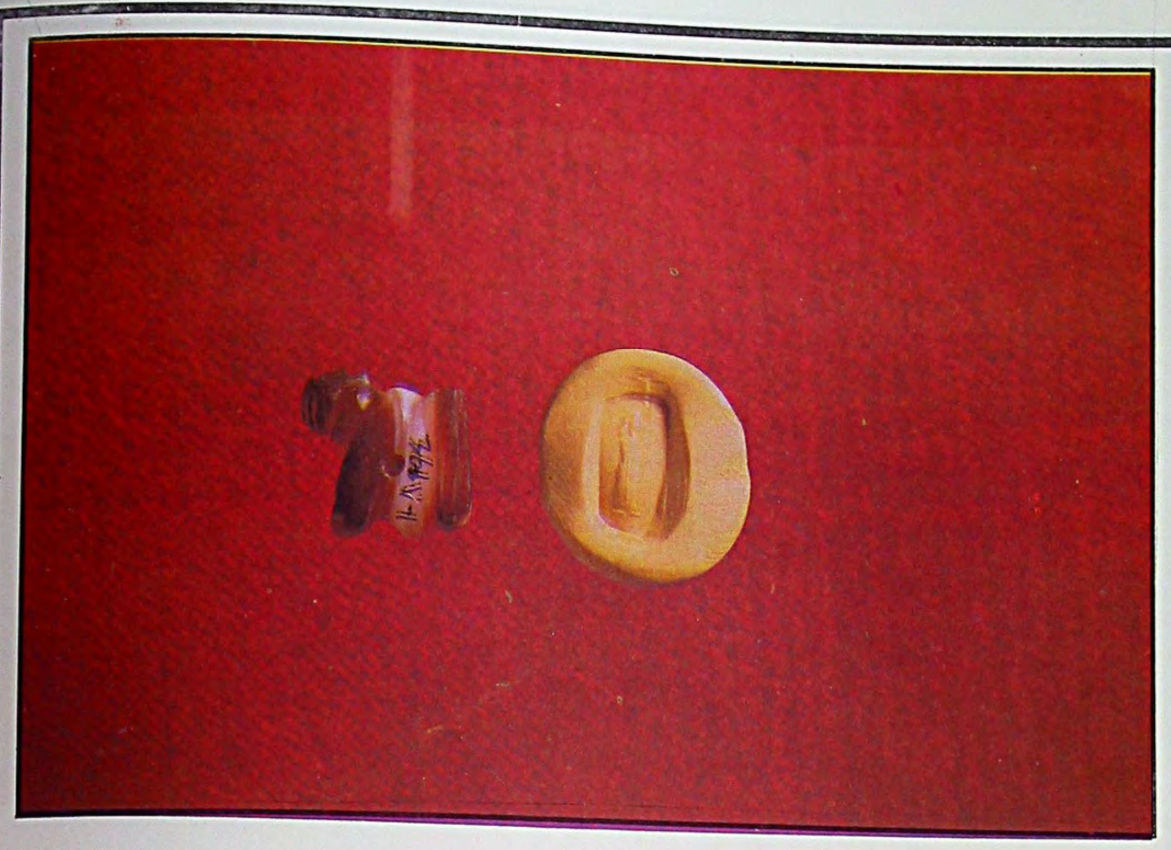


Pic. (13)
IM: 108986

A Stamp seal carved on a thick rectangular surface representing a base of statuette of a calf lying with the chest to the ground, of white stone veined in black and brown, pierced at the center for hanging with a twisted wire round his neck and a clear-cut face. The head hair is carved on the nape. A winged human figure is engraved on the lower part of the base, with the hands stretched downwards. He wears a long garment, with his legs bare. His hair is styled in the Assyrian manner.

صورة (١٣)
م ع : ١٠٨٩٨٦

ختم منبسط محفور على قطعة مستطيلة من الذهب سميكة تمثل قاعدة تمثال عجل رابض من الحجر الأبيض المعرّق بالأسود أو البني مثقوب من وسط الجسم للتعليق يطوق رقبته سلك مبروم، الوجه واضح المعالم وقد نقش على الرقبة شعر الرأس. صورة على القاعدة من الجهة السفلي رسم أدمي مجنح وقد مد يديه إلى الأسفل يرتدي رداء طويلاً وقد ظهرت ساقاه عارية. ترتيب شعره يشبه الأسلوب الآشوري.



Pic. (14)
IM: 108994

An ornament or a stamp seal of precious stone, depicting a three-dimensional picture of a bird (swallow) with a girl's head, moon-faced small mouth and chin, large eyes, spread out wings and forefeet with claws, resting on a roughly oval-shaped base of white stone, under which is another base of brown stone engraved with a scene which depicts a figure of a person wearing long garments and raising his hands and a figure of a star in the top right-hand corner.

صورة (١٤)

م ع : ١٠٨٩٩٤

حلية أو ختم منبسط من حجر كريم يمثل طائراً (خطافاً) مجسماً له رأس فتاة ذات وجه مدور مكتنز وفم وذقن صغيرين وعينين واسعتين وجناحين منشورين وقوائم بمخالب. يرتكز على قاعدة من الحجر الأبيض بيضوية الشكل تقريباً سميكة وتحتها قاعدة أخرى من حجر بني منقوش عليها رسم شخص مرتدٍ ملابس طويلة رافعاً يديه إلى أعلى وفي الزاوية العليا اليمنى رسم نجمة.



Pic. (15)
IM: 109012
Weight: 91.73 g
Diameter: 10.3 cm
Width: 3 cm
A pair of bracelets of gold found on the sides of a skeleton, surrounded at the top and the bottom with small rectangular holes separated by gold leaves linking the two frames. They are inlaid with precious stones and coloured pastes, many of which are missing.

صورة (١٥)
م ع : ١٠٩٠١٢
الوزن: ٩١,٧٣ غم
القطر: ١٠,٣٠ سم
العرض: ٣ سم
زوج معاضد من الذهب وجدت عند جانبي الهيكل العظمي يحيط بكل منهما من الأعلى والأسفل إطار مؤلف من خانات صغيرة مستطيلة الشكل يفصل بينها رقائق ذهب تصل بين الإطارين. طعمت بأحجار كريمة أو عجائن ملونة فقدت أغلبها. وقسّم وسط المعضدين إلى خانات مستطيلة أو مربعة كبيرة الحجم يفصل بينها رقائق من الذهب وطعمت بأحجار كريمة ملونة أيضاً.



Pic. (16)
IM: 108971
Weight: 42.75 g
A gold necklace consisting of 191 globular beads of approximate sizes, free from inscription.

IM: 108969
Gross weight: 109.95 g
Twenty-eight pieces of gold. Each consists of nine beads in the shape a wheat grain sticking together longitudinally. They may have been fastened to clothes.

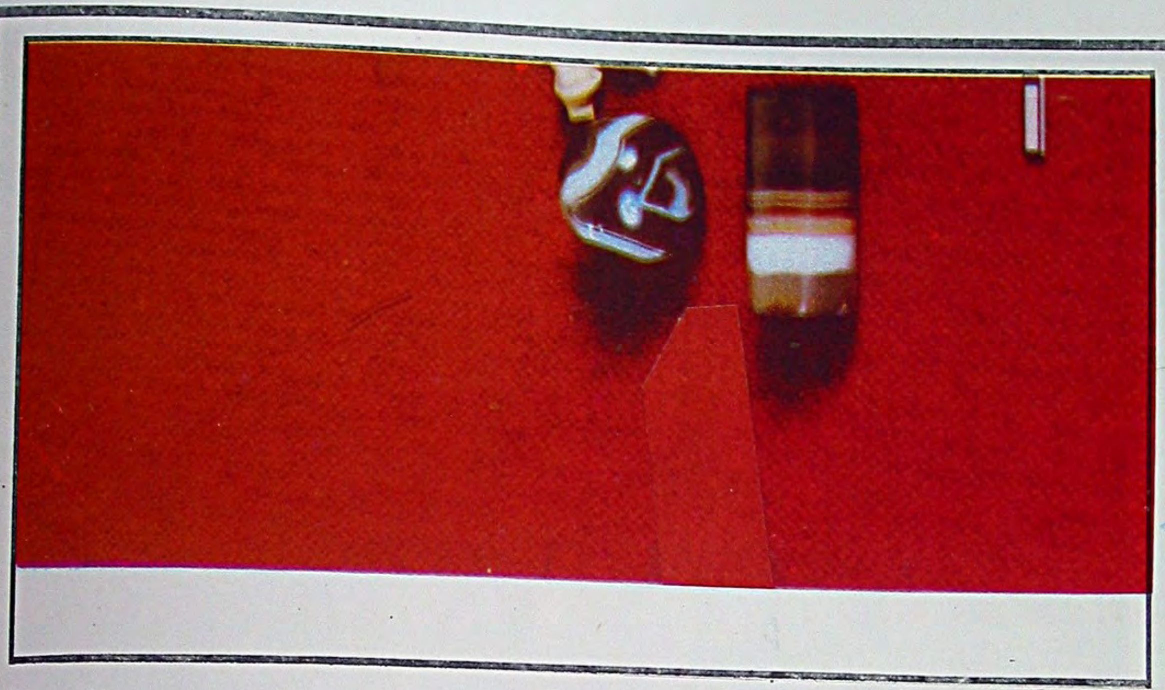
صورة (١٦)
م ع : ١٠٨٩٧١
الوزن: ٤٢,٧٥ غم
قلادة من الذهب تتألف من ١٩١ خرزة كروية الشكل متقاربة الحجم خالية من النقوش.

م ع : ١٠٨٩٦٩
الوزن الكلي: ١٠٩.٩٥ غم
٢٨ قطعة من الذهب تتألف كل منها من تسع خرزات على شكل حبة القمح، مجوفة ومتلاصقة طولياً ربما كانت تثبت على الملابس.



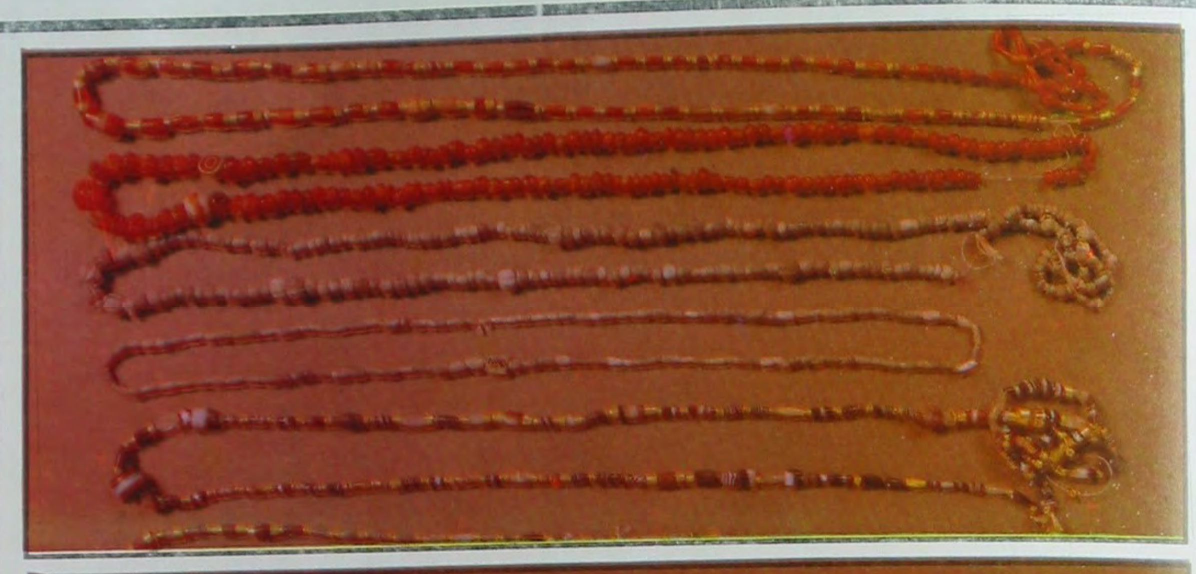
Pic. (17)
IM: 109007
Gypsum pieces of various shapes and sizes, some of which are in the shape of a winged human being with four wings, and a piece representing a bird, two beads in the form a beetle and another representing a frog.

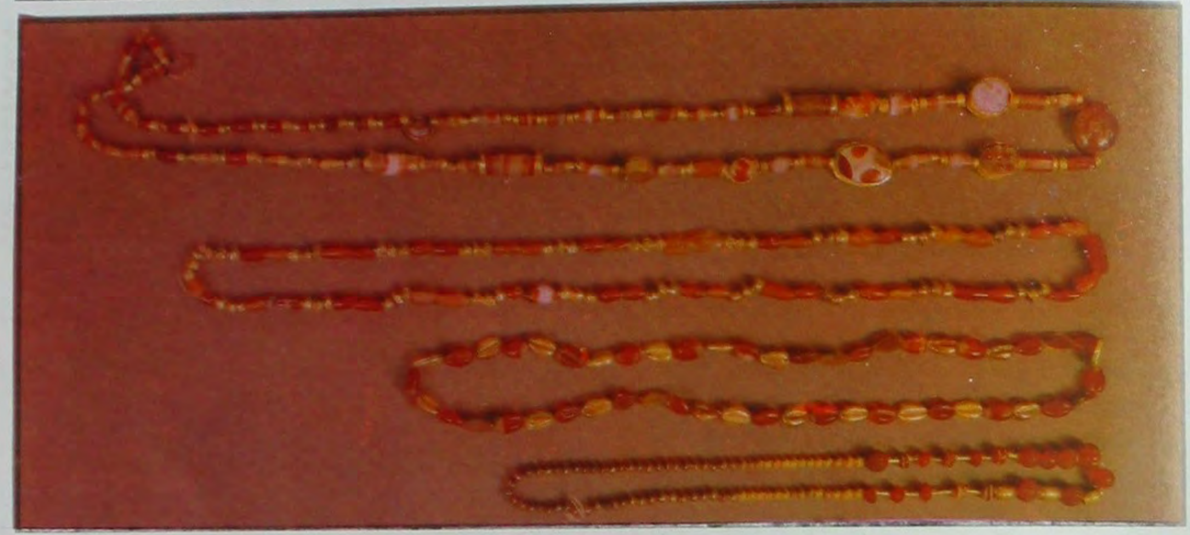
صورة (١٧)
م ع: ١٠٩٠٠٧
قطع متنوعة من الجبس ذات أشكال وأحجام متباينة بعضها على شكل أدمي مجنح بأربعة أجنحة وقطعة تمثل طائراً وخرزتان على شكل خنفساء وخرزة تمثل ضفدعاً وقطعتان تمثلان رأس إنسان وأربع أختام أسطوانية ومجموعة من الطيور وأربعة تمثل بزوزو آشوري.



Pic. (18)
IM: 109006
Two pendants of precious stones, one of which is cylindrical veined in white 3.3cm in length and 1.4cm in diameter. The second is spherical, black in colour veined in white and brown 1.9cm in diameter.

صورة (١٨)
م ع : ١٠٩٠٠٦
دلايتان من حجر كريم إحداهما أسطوانية الشكل معرّقة بالأبيض طولها ٣,٣٠ سم وقطرها ١,٤ سم والثانية كروية سوداء معرّقة بالأبيض والبني قطرها ١,٩٠ سم.





Pic. (19,20)

IM:	105937	108962	108966
	105945	108963	108967
	105967	108964	108968
	105969	108965	118124
			118136

A large collection of gold beads and precious stones, of various shapes and sizes.
Found scattered in the sarcophagus. They formed necklaces of consistent beads.

صورة (١٩، ٢٠)

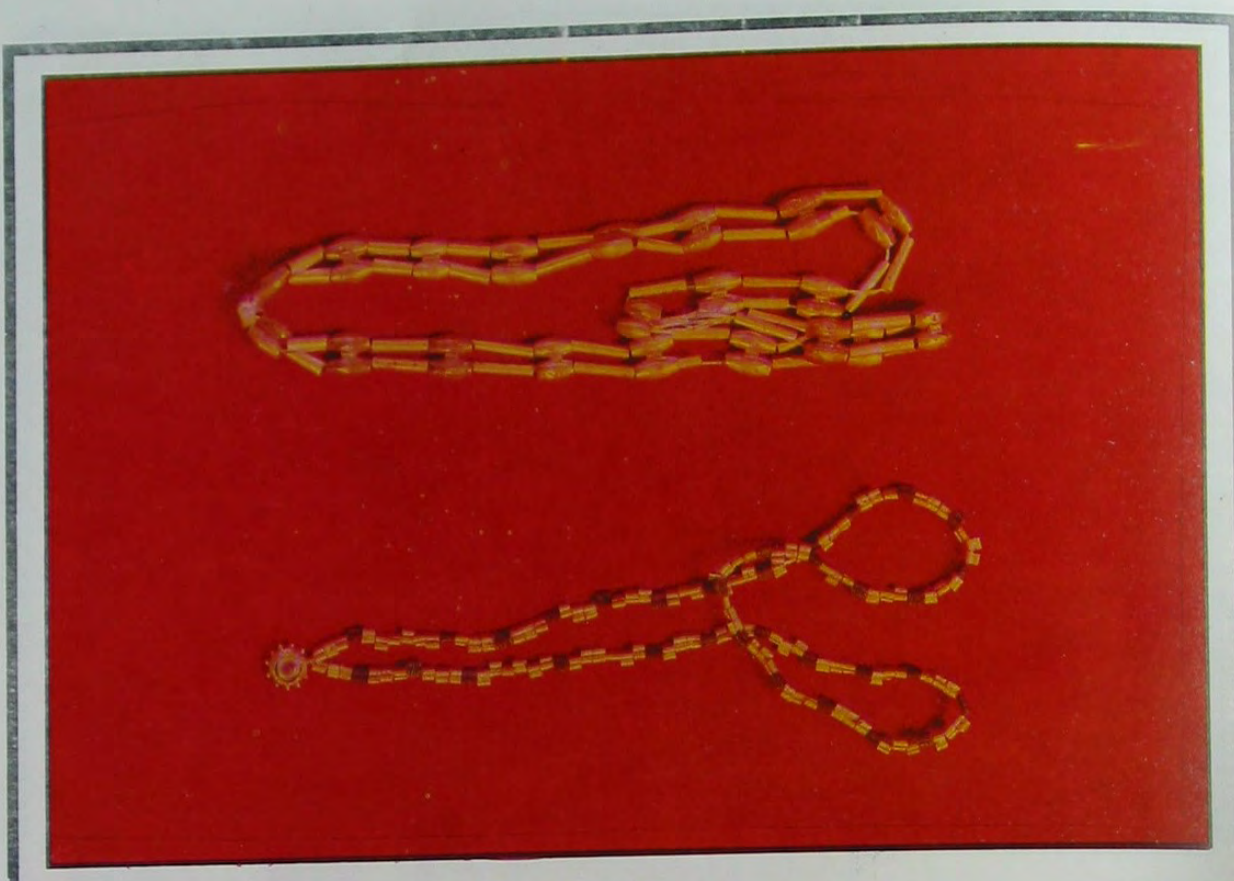
م ع:	١٠٥٩٣٧	١٠٨٩٦٢	١٠٨٩٦٦
	١٠٥٩٤٥	١٠٨٩٦٣	١٠٨٩٦٧
	١٠٥٩٦٧	١٠٨٩٦٤	١٠٨٩٦٨
	١٠٥٩٦٩	١٠٨٩٦٥	١١٨١٢٤
			١١٨١٣٦

مجموعة كبيرة من الخرز من الذهب والأحجار الكريمة متنوعة الأشكال والأحجام وجدت متناثرة داخل التابوت وكانت بشكل قلائد متجانسة الخرز.



Pic. (21)
IM: 118114
Weight: 59.3 g
Various items of gold, of various shapes and sizes. Some of them have been used as part of necklaces and others for fastening to clothes.
Found scattered inside the first copper sarcophagus.

صورة (٢١)
م ع : ١١٨١١٤
الوزن الكلي: ٥٩,٣٠ غم
مفردات متنوعة الأشكال والأحجام من الذهب، بعضها كان يؤلف جزءاً من قلائد وبعضها الآخر للتثبيت على الملابس وجدت متناثرة داخل التابوت النحاسي الأول.



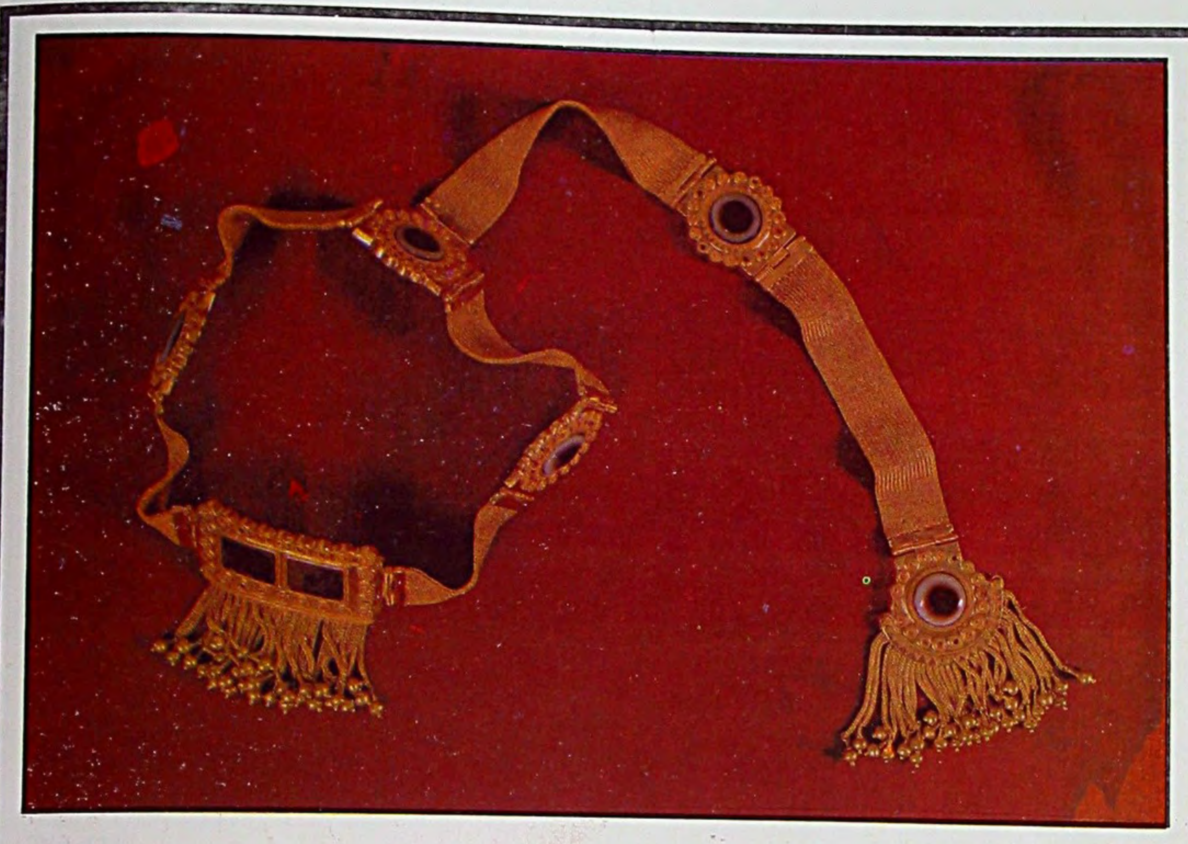
صورة (٢٢)

م ع : ١٠٥٩٤٣

الوزن: ٥١.٦٦ غم

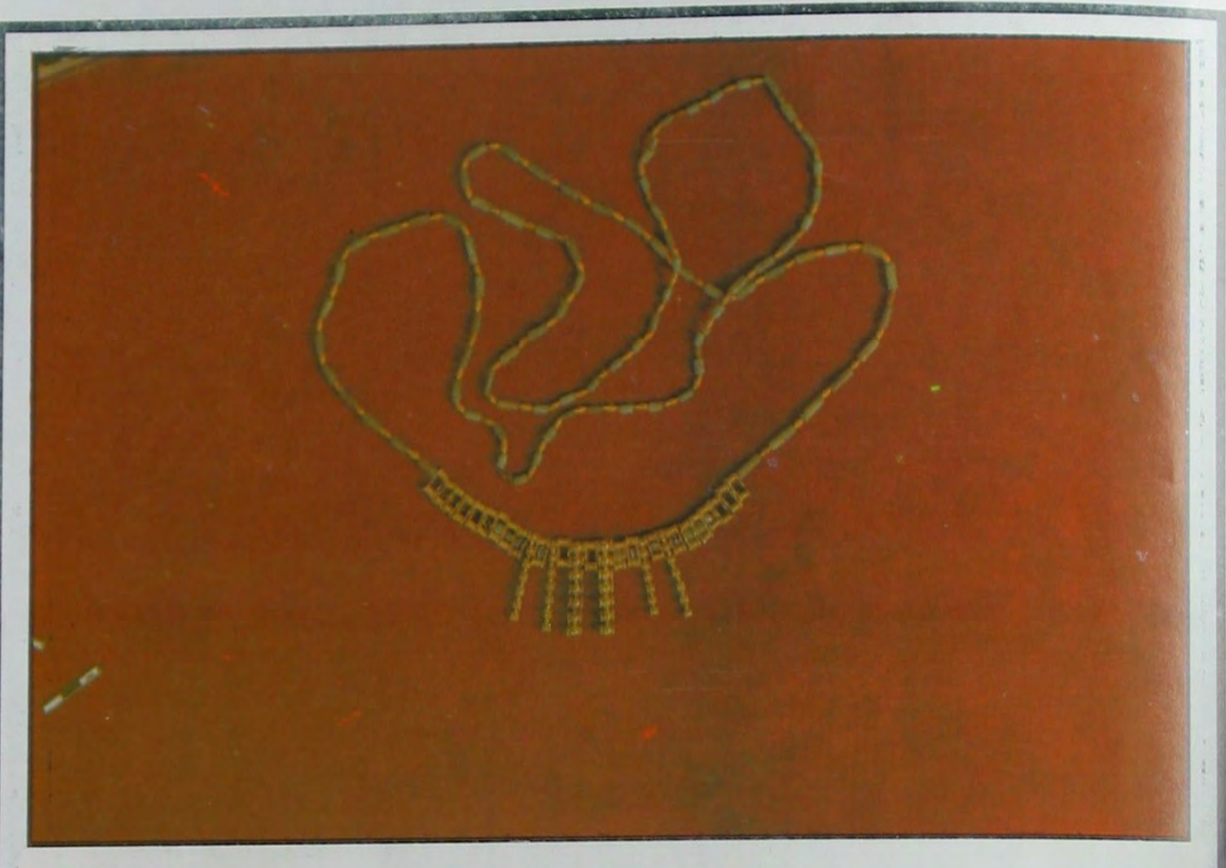
مجموعة من الخرز بعضها أنبوبية الشكل والأخرى أسطوانية منتفخة من الوسط جميعها خالية من الزخرفة ربما كانت تشكل قلادة.

Pic. (22)
IM: 105943
Weight: 51.66 g
A collection of beads, some of which are pipe-shaped and other are cylindrical, bulging in the middle. All are free from inscription.
They may have been used as a necklace.



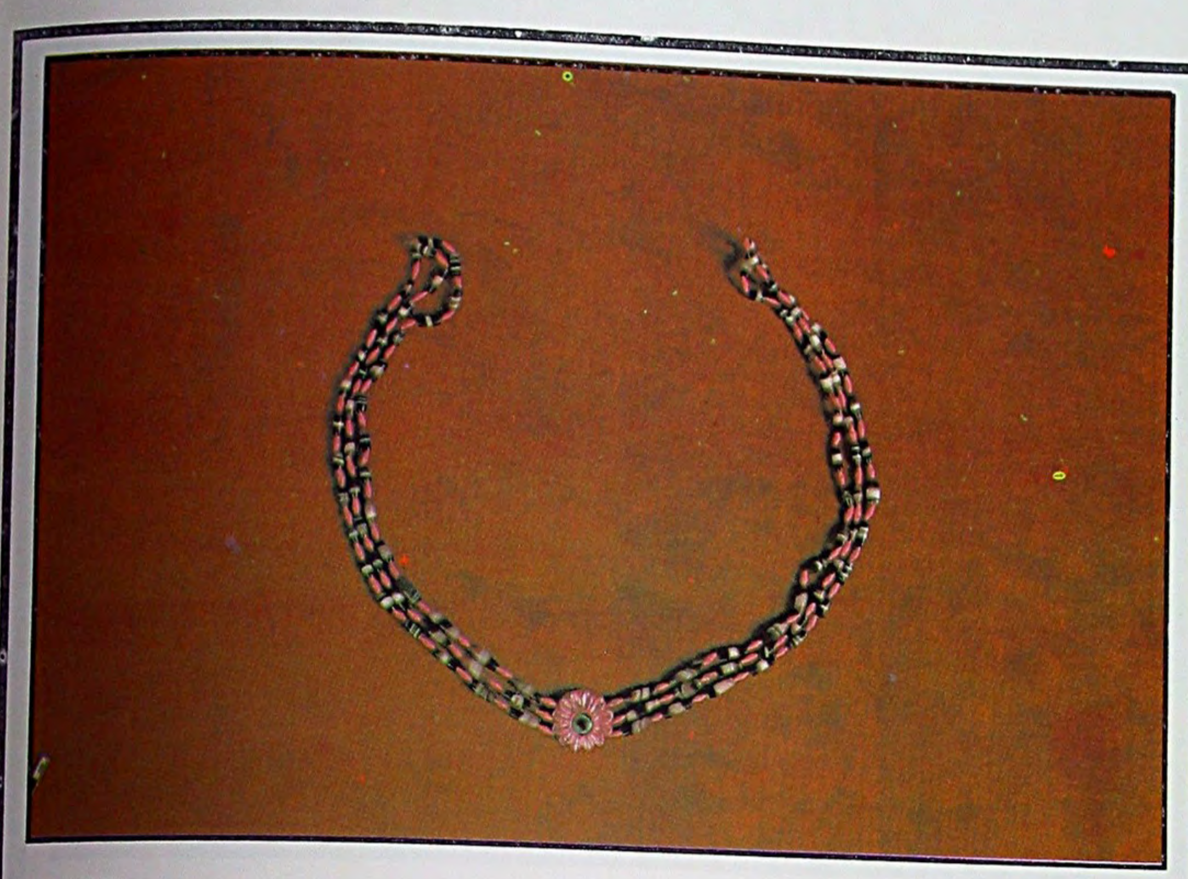
Pic. (23)
IM: 105696
Weight: 1.1027 kg
A belt of gold inlaid with precious stones, consisting of a broad band of interwoven and adjacent fine wires decorated with four ornaments. Each of the four ornaments consists of a stone of veined

صورة (٢٣)
م ع : ١٠٥٦٩٦
الوزن: ١,١٠٢٧ كغم
حزام أو طوق من الذهب المطعم بالأحجار الكريمة، يتألف من شريط عريض من الأسلاك الدقيقة المضفورة والمتلاصقة مع بعضها البعض بعرض ٣ سم تتخلله أربع حليات شبه دائرية متشابهة وأخرى وسطية مستطيلة وسادسة تتدلى من إحدى نهايتيه. تتألف كل حلية من الحليات الأربع من فص من العقيق البني المعرّق قرصي الشكل يحيط به دائرة مؤلفة من مثلثات متتابعة وأخرى أكبر مؤلفة من خرزات أسطوانية قصيرة كانت مطعمة بالحجر. ترتبط كل حلية بالشريط بواسطة مسامير تمر من خلال محور مثبت عند الجانبين. وتتألف الحلية الخامسة من فصين مربعين من العقيق يحيط بها إطار مستطيل الشكل يضم كلا الفصين وقد زخرف بزخارف دائرية يتدلى من الحلية الخامسة والسادسة أسلاك مضفورة قصيرة يتدلى من كل منها شكل شبه كروي يشبه ثمرة الرمان.



Pic. (24)
IM: 105970
Gross weight: 94.1 g
A large collection of gold beads and precious stones. The first group consists of cylindrical beads of stone, greenish blue in colour and other smaller barrel-like, brown and a third group of beads inlaid with stones and a fourth group of gold beads with protruding ends, serrated and sticking together forming something like a chain of seven different beads.

صورة (٢٤)
م ع: ١٠٥٩٧٠
الوزن الكلي: ٩٤.١٠ غم
مجموعة كبيرة من الخرز من الذهب والحجر الكريم تتألف المجموعة الأولى من خرزات من الحجر أسطوانية الشكل شذرية اللون وأخرى أصغر حجماً برميلية الشكل بنية اللون. ومجموعة ثالثة من الخرزات الذهبية المطعمة بالحجر، تتألف كل منها من خرزتين متصلتين عرضياً بواسطة إطار من الذهب مؤلف من ثلاث فجوات دائرية لتثبيت خرزتين من الذهب بينهما خرزة من الحجر. وهناك مجموعة رابعة من الخرز الذهبية ذات نهايات بارزة ومسننة ملتصقة بعضها إلى بعض مكونة ما يشبه السلسلة المؤلفة من سبع خرزات متباينة الحجوم، ربما كانت تتدلى من القلادة المشكلة من الخرز كله.

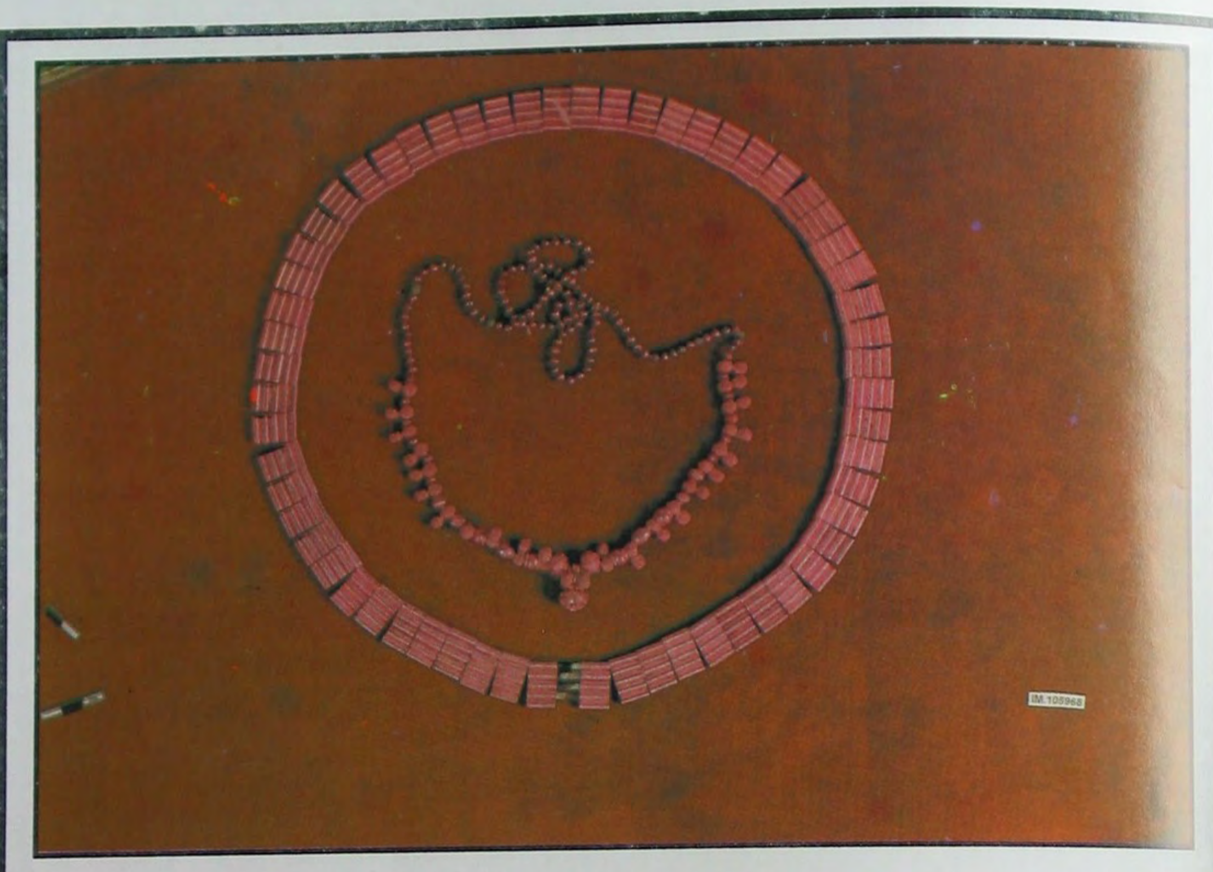


Pic. (25)
IM: 105940
Gross weight: 50.3 g

A collection of beads and veined stones forming a necklace of three rows. The gold beads are like the wheat grain. The stone beads are barrel-like. In the centre there is a large piece in the shape of a rosette with a veined stone.

صورة (٢٥)
م ع : ١٠٥٩٤٠
الوزن الكلي: ٥٠,٣٠ غم

مجموعة من الخرز من الذهب والحجر المعرّق تشكل قلادة من ثلاث صفوف شكل الخرزات الذهبية يشبه حبة القمح والخرزات الحجرية برميلية الشكل. ومع الخرز قطعة كبيرة على شكل وردة من الذهب يتوسطها فص من الحجر المعرّق ربما كانت تتوسط القلادة.

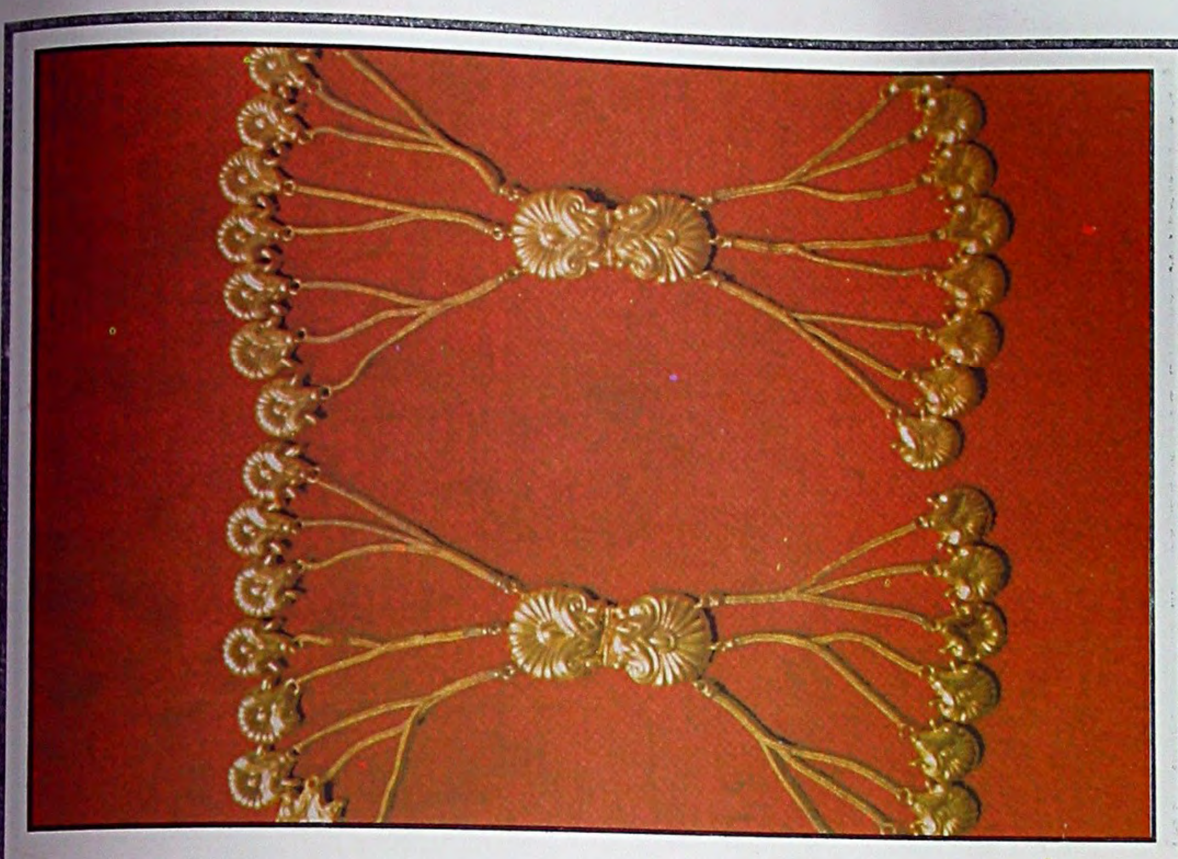


صورة (٢٦)
م ع : ١٠٥٩٦١
الوزن الكلي: ٩٣,٢٥ غم
خرزات من الذهب شبه كروية، بعضها (٢٢) مزدوجة، وأخرى من الحجر صغيرة، وقد زينت الخرزات الذهبية بحبيبات صغيرة. وخرزة كبيرة واحدة عليها زخرفة هندسية مشكلة بحبيبات صغيرة. ويلتصق بها خرزتان صغيرتان.

Pic. (26)
IM: 105961
Gross weight: 93.25 g
Hemispherical beads of gold, twenty-two of them are two-fold. Others are small made of stone. The gold beads are decorated with granules and one large bead decorated with geometric designs.

م ع : ١٠٥٩٦٨
الوزن: ٢٤٢.١٠ غم
ستون قطعة من الذهب يتألف كل منها من خمس خرزات أسطوانية الشكل متصلة مع بعضها محززة عرضياً. وتختلف القطع الذهبية من حيث الحجم ربما كانت تشكل قلادة يتوسطها قطعة من الحجر البني ذي أربع خرزات أسطوانية.

IM: 105968
Weight: 242.1 g
Sixty pieces of gold, each consisting of five cylindrical beads linked together, incised horizontally. These pieces are different in size. They may have formed a necklace.



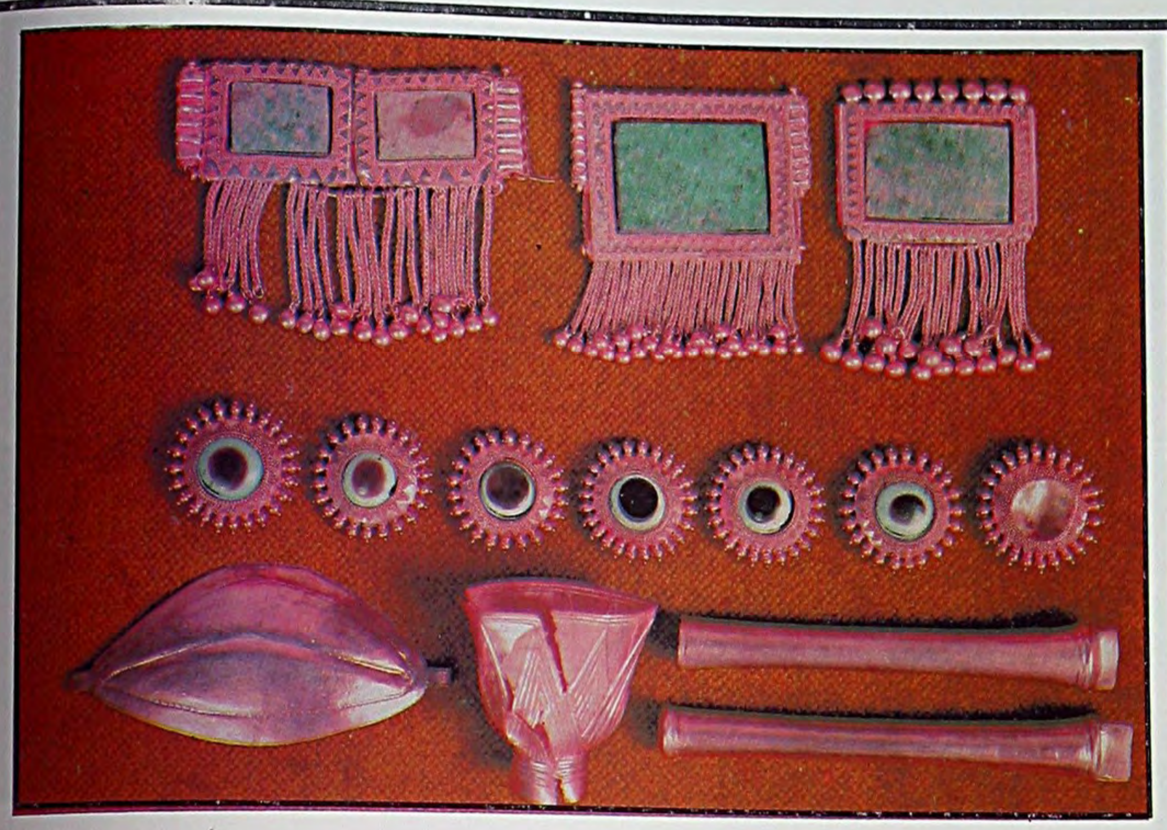
Pic. (27)
IM: 105809 - 105810
Weight: 24.2 g – 23.83 g
Two gold ornaments which may have been fastened to clothes. Each consists of two relatively large rosettes.

صورة (٢٧)
م ع: ١٠٥٨٠٩ - ١٠٥٨١٠
الوزن: ٢٤,٢٠ غم - ٢٣,٨٣ غم
حليتان من الذهب ربما كانتا تثبتان على الملابس. تتألف كل منهما من وردتين كبيرتين نسبياً على شكل وردة تنبعث أوراقها من كأس مفتوح الجانبين لتشكل شبه دائرة وترتبط الوردتان مع بعضهما بدبوس يمر من محور مثبت عليهما. ويتدلى من كل وردة ثلاث أسلاك مضفورة يتشعب أحدهما إلى شعبتين وتتشعب الأخريات إلى ثلاث شعب تنتهي كل شعبة بحلقة صغيرة تتعلق بها وردة مشابهة إلا أنها أصغر حجماً.



Pic. (28)
IM: 105723 - 105749
Specimens of ear-rings, with a crescent-shaped body from which are suspended conical shapes decorated with granules linked with short chains made up of twisted wires. Each one of them is joined with a ring fastened on the body.

صورة (٢٨)
م ع : ١٠٥٧٢٣ – ١٠٥٧٤٩
نموذج لأقراط هلالية البدن يتدلى من كل منها أشكال مخروطية تزينها حبيبات ترتبط بسلاسل قصيرة مكونة من أسلاك ملفوفة تتصل كل منها بحلقة مثبتة على البدن. زخرف البدن أيضاً بحبيبات تشكل مثلثات.



Pic. (29)

A collection of ornaments of different shapes found inside the sarcophagus, consisting of:

IM: 105903

Weight: 7.5 g

A bell-shaped vessel made of gold leaves, decorated with crisscross longitudinal incisions, forming large and overlapping triangles, and others surround the neck of the bell.

IM: 105904 - 105905

Weight: 21.5 g

Length: 9.3 cm – 9.8 cm

Two pipes of gold foil, different in length widening out at the ends. The end of each one of them is blocked with a rectangular thin sheet of gold.

IM: 105906

A banana-shaped ornament, longitudinally incised ending with 2 little rings for fastening.

صورة (٢٩)

م ع : ١٠٥٩٠٤ – ١٠٥٩٠٥

الوزن: ٢١,٥٠ غم

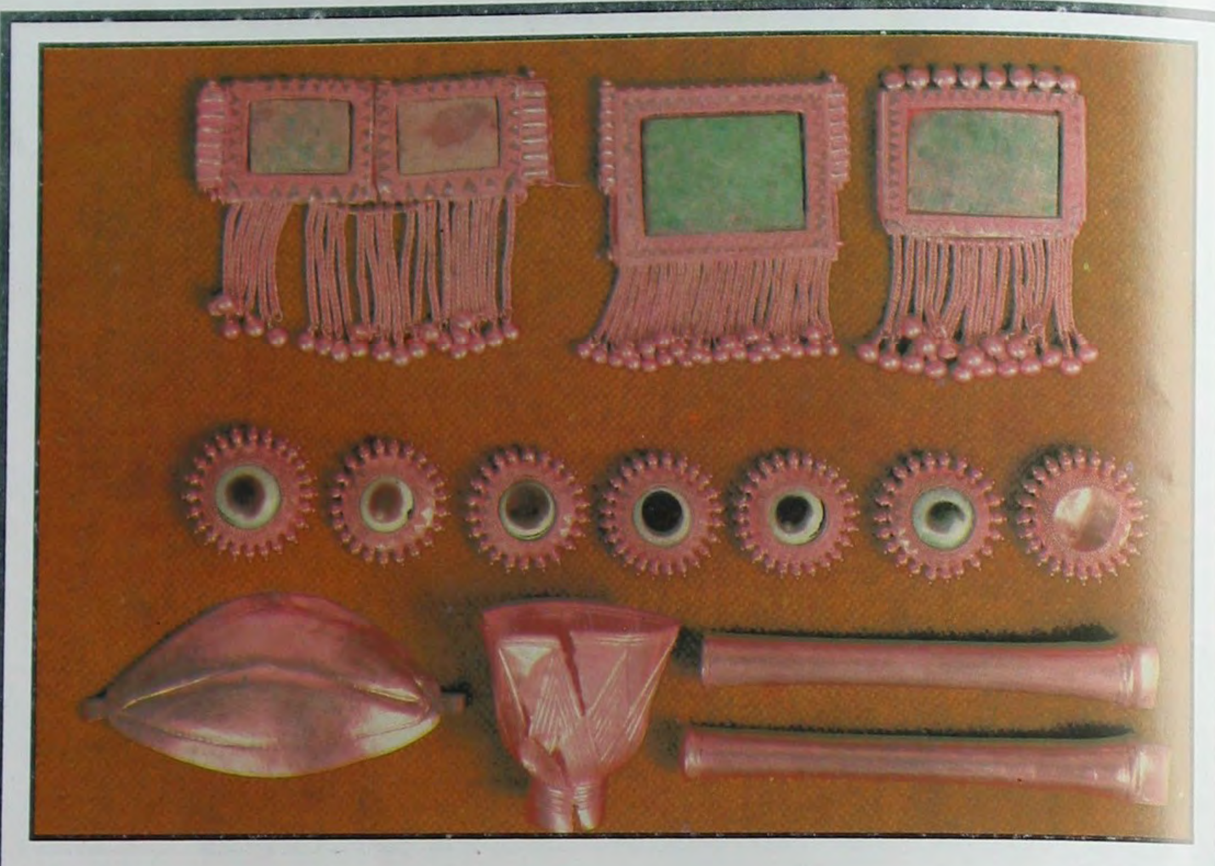
الطول: ٩,٣ سم و ٩,٨ سم

أنبوبتان مختلفتان بالطول من رقائق الذهب تتســـعان عند النهايات وقد سدت إحدى نهايتي كلٍ منهما برقيقة من الذهب مستطيلة من الجانب.

م ع : ١٠٥٩٠٦

الوزن: ١١.٢٢ غم

حلية ذات شكل يشبه ثمرة الموز محززة طولياً، تنتهي بحلقتين صغيرتين للتثبيت.



Piic. (29)
IM: 105987
2Disk-shaped gold ornaments decorated with precious stones (veined cornelian) one of which is missing. Their outer edges end with protrusions in the shape of pomegranate fruit.

صورة (٢٩)
م ع : ١٠٥٩٨٧
الوزن: ٣٩.٥ غم
حلي من الذهب قرصية الشكل محلاة بأحجار كريمة (عقيق معرّق) فقد أحدها أما حافاتها الخارجية تنتهي بنتوءات على شكل ثمرة الرمان في الجزء الخلفي لكل منها أربع حلقات للتثبيت.

IM: 115631, 115632, 115633
Weight: 53.9 g, 40.5 g, 50.25 g
Gold ornaments inlaid with precious stones. Each one of them consists of a rectangular stone with a gold frame, decorated with granules forming triangles and spherical shapes. A large number of interwoven chains hang from each one of them. Each ends with a spherical shape connected to the chain by a ring.

م ع : ١١٥٦٣١، ١١٥٦٣٢، ١١٥٦٣٣
حلي من الذهب المطعم بالأحجار الكريمة يتألف كل منها من فص مستطيل الشكل من الحجر مؤطر بإطار من الذهب مزخرف بحبيبات تشكل مثلثات وأشكال كروية ويتدلى من كل منها مجموعة كبيرة من السلاسل المضفورة تنتهي كل منها بشكل كروي يتصل بالسلسلة بوساطة حلقة.

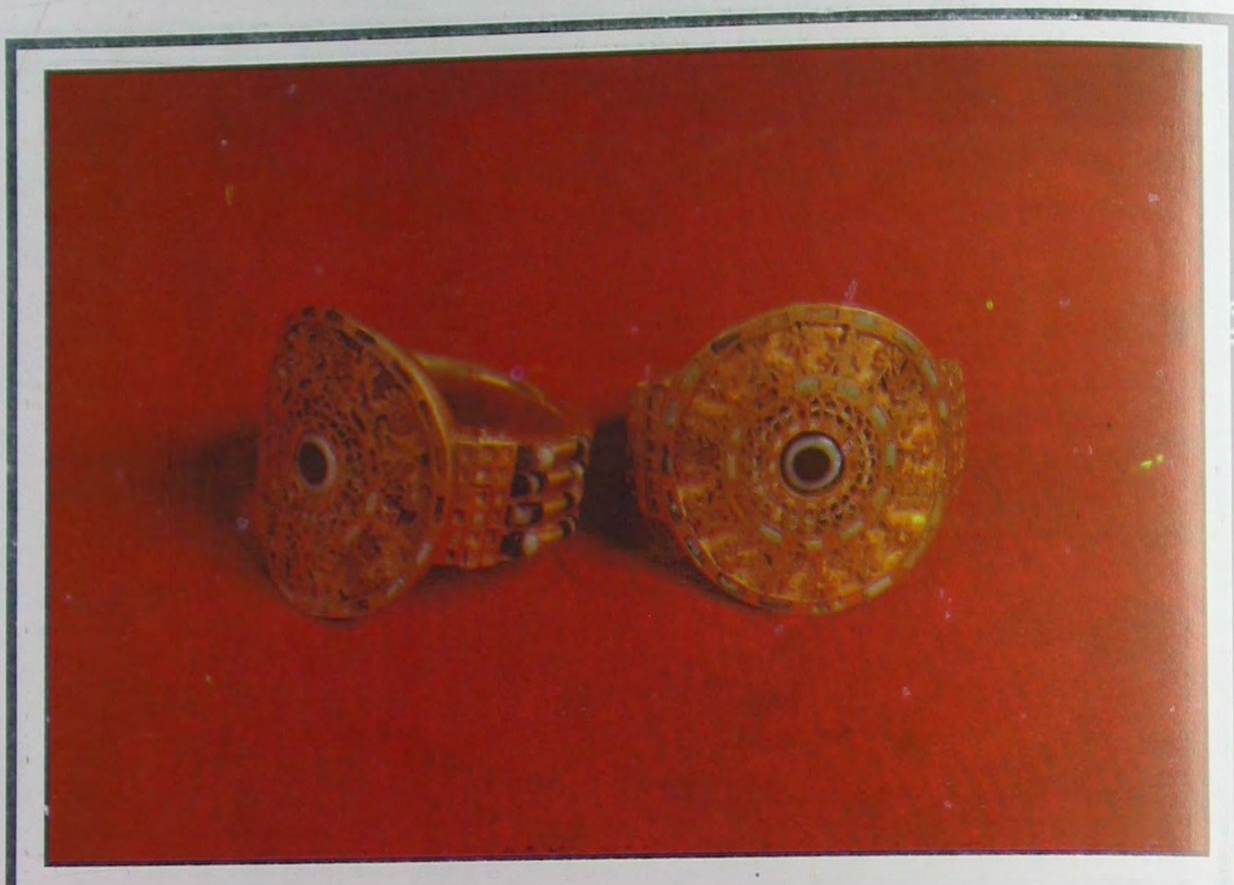


Pic. (30)
IM: 105706 – 105707
Weight: 500.8 g – 551.2 g
Bracelet diameter: 7 cm
Face diameter: 6.5 cm
Body width: 2.5 cm

Two brilliantly rendered gold bracelets inlaid with precious stones. They are similar in shape and ornamentation. The face of the bracelets is disc-shaped and convex, decorated with 3 friezes: the first one surrounds the external edge. Each frieze consists of rectangular cells inlaid with turquoise stones, most of which are missing. The space between the first and second frieze is decorated with recurring scenes, which depict two winged angels kneeling, facing each other with a modified rosette in the middle. The rosette which may be a substitute for the sacred tree, is inlaid at the centre. Each angel holds in his right hand a pinecone and in the left the vessel of holy water.

صورة (٣٠)
م ع : ١٠٥٧٠٦ – ١٠٥٧٠٧
الوزن: ٥٠٠,٨ غم – ٥٥١,٢ غم
قطر السوار: ٧ سم
قطر الوجه: ٦,٥ سم
عرض البدن: ٢,٥ سم

سواران رائعان من الذهب المطعم بالأحجار الكريمة متشابهان تماماً من حيث الشكل والزخرفة. وجه السوارين قرصي محدب مزخرف بثلاث أشرطة يحيط أولها الحافة الخارجية للوجه ويتألف كل شريط من خلايا مستطيلة مطعمة بأحجار من الشذر فقد أغلبها. زخرفت المساحة بين الشريطين الأول والثاني بمشاهد مكررة تمثل ملاكين مجنحين راكعين متقابلين تتوسطهما وردة محورة ربما بديلة عن الشجرة المقدسة مطعمة المركز. يمسك كل ملاك بيده اليمنى كوزاً وباليسرى إناء الماء المقدس.



أما المساحة الثانية بين الشـــريطين الثـــاني والثـــالث فقد زخرفت بزخرفة نباتية على شـــكل أقـــواس مدببـــة ومطعمة بالأحجار الكريمة يخترق الزخـــارف النباتيـــة شريط من الأحجار الكريمـــة. يتوســـط مركـــز الوجـــه فص قرصي من العقيـــق البنـــي المعـــرّق بـــالابيض. زخرف وجـــه البـــدن بـــأربع صفـــوف متصلـــة مـــع بعضها يتألف كل منها من ست مجـــاميع مـــن العقيـــق البني المعرّق تفصلها عن بعضـــها البعـــض خـــرزات أسطوانية من الذهـــب. وينتـــهي أحـــد جـــانبي البـــدن بمحور ودبـــوس.

As regards the second space between the second and third friezes, they are decorated with arabesque in the shape of pointed arcs and inlaid with precious stones. The plant decorations are pierced by a frieze of precious stones. At the centre of he face is a disc-shaped stone of brown cornelian veined in white. The face is decorated with 4 rows linked together. Each one consists of six sets of veined brown cornelian separated from one another by cylindrical beads of gold. One of the body sides ends with a hinge and a fibula.



Pic. (31)
IM: 105704 – 105705
Weight: 714 g – 696.6 g
Diameter: 7.5 cm
Face diameter: 5.3 cm

A pair of gold bracelets inlaid with precious stones. They are similar in shape, size and ornamentation. The face is circular and convex, decorated with two friezes of rectangular cells inlaid with stones. The space between the two friezes, the first and the second, is decorated with recurring scenes of two winged angels kneeling with the Assyrian rosette between them. Each one of them holds in his right hand a pinecone, and in the left the container of the holy water.

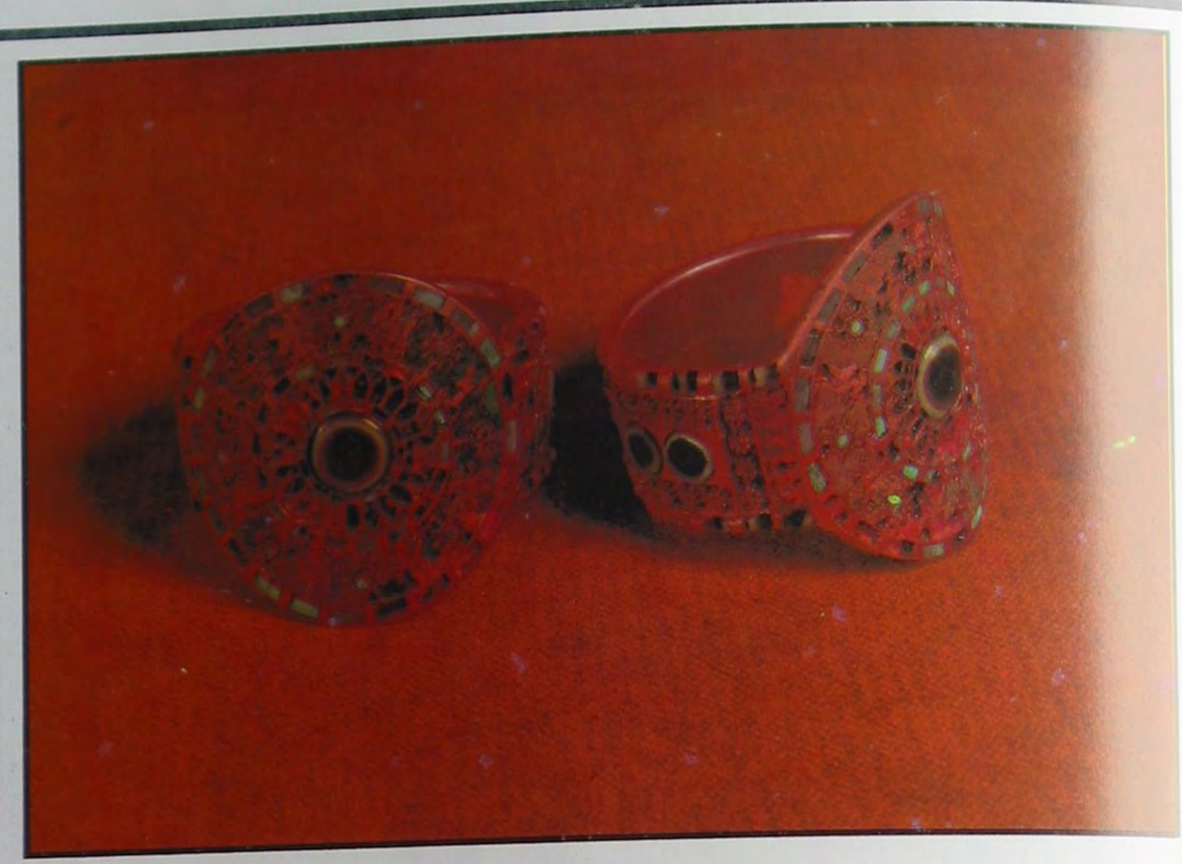
The centre of the face is embellished with two royal dignitaries with a stone bench between them. It is surmounted by the winged symbol of god Assur. Most of the inlay stones are missing. The body consists of three discs similar to the face of the bracelet in shape and decoration. Connected to each one f them is another unit in the shape of a lion's head, with the eyes inlaid with turquoise. The two heads are connected with an axis and a fibula.

صورة (٣١)
م ع : ١٠٥٧٠٤ – ١٠٥٧٠٥
الوزن: ٧١٤غم – ٦٩٦,٦غم
القطر: ٧,٥ سم
قطر الوجه: ٥,٣ سم

سواران من الذهب المطعمان بالأحجار الكريمة متشابهان بالشكل والحجم والزخرفة. يتألف الوجه من شكل دائري محدب مزخرف بشريطين من الخلايا المستطيلة المطعمة بالأحجار. زخرفت المساحة بين الشريطين الأول والثاني بمشاهد متكررة لملاكين مجنحين راكعين تتوسطهما الوردة الآشورية ويمسك كل منهما بيده اليمنى كوزا وبيده اليسرى إناء الماء المقدس.

زين مركز الوجه بمشهدٍ يمثل شخصيتين ملكيتين تتوسطهما منضدة أو دكة مخرّبة يعلوها شعار الإله أشور المجنح. فقدت معظم أحجار التطعيم.

يتألف البدن من ثلاثة أقراص دائرية مشابهة لوجه السوار تماما من حيث الشكل والزخرفة يتصل بكل منها وحدة أخرى على شكل رأس أسد وقد طعمت العيون بالشذر. وعند اتصال الرأسين محور ودبوس.



Pic. (32)
IM: 105702 – 105703

Weight: 826.9 g – 811.5 g

A pair of gold bracelets inlaid with precious stones. They are similar in shape, size and ornamentation, except for the drawings carved on the internal face of the bracelet. On one of them is a drawing of a lion. on the other a pair of lions.

The bracelet face is disc-shaped and convex, decorated with three friezes. The first of which surrounds the external edge. Each frieze consists of rectangular cells inlaid with turquoise stones, some of which are missing. The space between the two friezes, the first and the second, is decorated with scenes, which depict two winged angels kneeling, facing each other with a modified rosette in the middle. The rosette, which may be a substitute for the sacred tree, is inlaid at the centre. Each angle holds in his right hand a pinecone and in the left a vessel of the holy water.

As regards the second space between the second and the third friezes, it is decorated with arabesque in the shape of pointed arcs and inlaid with precious stones, at the centre of which is a disc-shaped stone of brown cornelian veined in white.

The body is flanked by two friezes of cells of stones and gold followed by two other friezes of Assyrian rosettes (twenty one rosettes in each frieze). The centre space is embellished with ten discs of white veined brown cornelian. At one end of the body is a hinge and a fibula.

صورة (٣٢)
م ع : ١٠٥٧٠٢ – ١٠٥٧٠٣
الوزن: ٨٢٦,٩غم – ٨١١,٥غم

سواران من الذهب المطعم بالأحجار الكريمة متشابهان من حيث الحجم والشكل والزخرفة. باستثناء الرسوم المحفورة على الوجه الداخلي من السوارين رسم على أحدهما شكل أسد ورسم على الثاني أسدان.

وجه السوارين قرصي محدّب ومزخرف بثلاثة أشرطة يحيط أولهما بالحافة الخارجية من الوجه ويتألف كل شريط من خلايا مستطيلة مطعمة بأحجار من الشذر فقد بعضها زخرفت المساحة بين الشريطين الأول والثاني بمشاهد تمثل ملاكين مجنحين راكعين تتوسطهما وردة محورة ربما بديلة عن الشجرة المقدسة، مطعمة الوسط. ويمسك كل ملاك بيده اليمنى كوزا وباليسرى إناء الماء المقدس.

أما المساحة الثانية بين الشريطين الثاني والثالث فقد زخرفت بزخرفة نباتية على شكل أقواس مدببة ومطعمة بالأحجار يتوسطها قرص من العقيق البني المعرّق بالأبيض.

يؤطر وجه البدن من جانبيه شريطان من خلايا من الحجر والذهب يليهما شريطان آخران من الورود الآشورية (٢١ وردة في كل شريط) وزينت المساحة الوسطية بعشرة أقراص من العقيق البني المعرّق بالأبيض. وفي إحدى نهايتي البدن محور ودبوس.



Pic. (33)

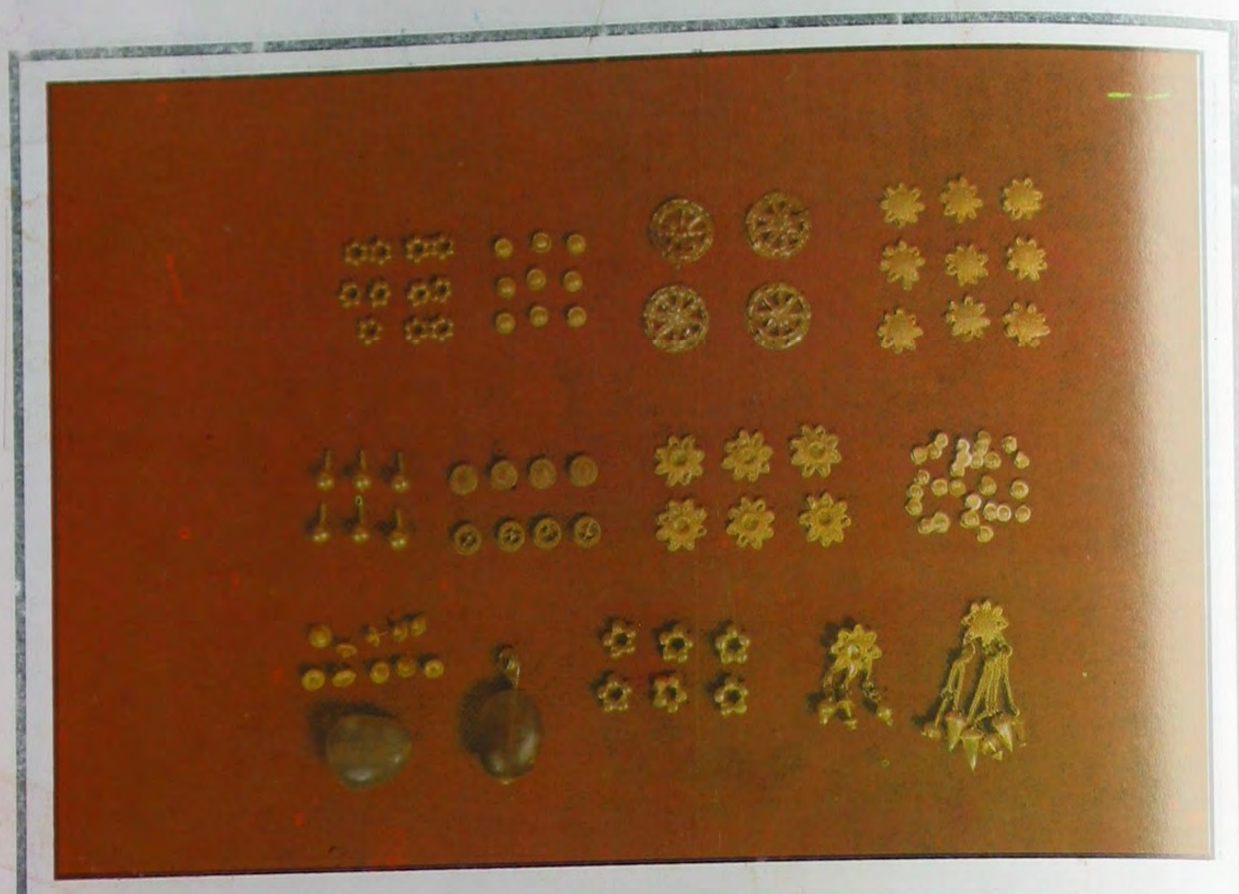
IM:	*105907*	*110637*
	105987	*118082*
	105988	*124997*

A collection of gold jewelry and precious stones of various uses, including spherical shapes, disc-shaped, and wheel-shaped buttons and a pair of pierced pendants of stone. A gold wire passes through one of them ending with a ring for hanging.

صورة (٣٣)

م ع :	١٠٥٩٠٧	١١٥٦٣٧
	١٠٥٩٨٧	١١٨٠٨٢
	١٠٥٩٨٨	١٢٤٩٩٧

مجموعة متنوعة من الحلي والقطع الذهبية والأحجار الكريمة ذات استخدامات متنوعة أيضاً، منها أشكال كروية وأزرار قرصية وأخرى دولابية الشكل، ودلايتان من الحجر مثقوبتان يخترق أحدهما سلك من الذهب ينتهي بحلقة للتعليق.



Miscellaneous items of gold jewelry and ornaments, of various shapes and uses, two of which are made of stone, consisting of:
IM: 118081
Weight: 23.28 g
Spherical ornaments free from inscription, connected to a short pipe, perhaps for fastening on something.
Miscellaneous items of gold jeweiry and ornaments, of various shapes and uses, two of which are made of stone, consisting of:
IM: 118081
Weight: 23.28 g
Spherical ornaments free from inscription, connected to a short pipe, perhaps for fastening on something

IM: 118083
Weight: 32.8 g
Disc-shaped little buttons with convex and concave surfaces, which may have been pinned to clothes.

IM: 118084
Weight: 23g
Buttons of gold in the shape of octagonal rosettes, with a convex disc in the middle.

مجموعة متنوعة من الحلي والقطع الذهبية متنوعة الأشكال والاستعمالات قطعتان منها من الحجر، تتألف من:

م ع : ١١٨٠٨١

الوزن: ٢٣,٢٨ غم

حلي على شكل كروي خالية من النقش يتصل بـها أنبـوب قصير ربما كانت للتثبيت على شيء ما.

م ع : ١١٨٠٨٣

الوزن: ٣٢,٨٠ غم

أزرار قرصية صغيرة ومحدبة من جانب ومقعرة من الجانب المقابل ربما كانت تعلق على الملابس.

م ع : ١١٨٠٨٤

الوزن: ٢٣ غم

أزرار من الذهب على شكل وردة ثمانية الأوراق في وسطها قرص دائري محدّب.

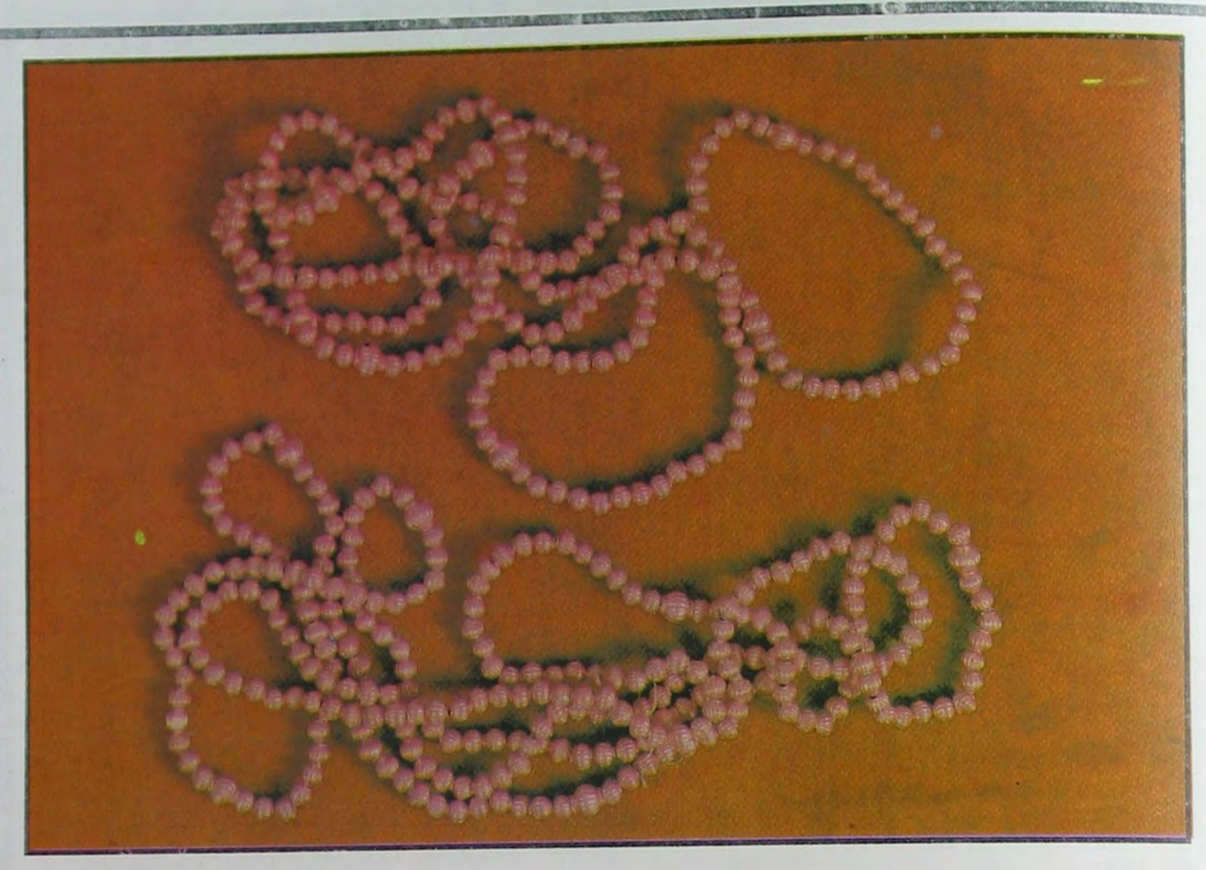


IM: 118085
Weight: 26.80 g
Six buttons in the shape of an octagonal rosette, the centre of which is a concave circle, in which precious stones may have been set. The leaves are embellished with granules. They are pierced, perhaps for pinning them to clothes.

IM: 118086 - 118087
Weight: 3.8 g – 9.6 g
Length: 4 cm – 3.2 cm
A pair of gold ornaments, each of which consists of an octagonal rosette with a convex disc-shaped stone set at the centre. The stone of one of them is missing. Three chains of links are suspended from the first ornament, two of which end with the shape of a pomegranate, and the third with a cylindrical bead framed at the bases with a raised frame which may have contained a bead of precious stone. From the second ornament are suspended six interwoven chains connected to a ring, which passes through the rosette leaves. Cylindrical shapes decorated with granules are suspended from three of them. From the fourth, a cylindrical bead of red cornelian is suspended, and from others framed discs of gold which of gold which may have embraced precious stones.

م ع : ١١٨٠٨٥
الوزن: ٢٦,٨٠ غم
ست أزرار من الذهب على شكل وردة ثمانية الأوراق مركزها على شكل دائرة مقعرة ربما كانت تحتضن فصوصا من الحجر الكريم. زينت الأوراق بالحبيبات وتظهر عليها ثقوب ربما لتثبيتها على الملابس.

م ع : ١١٨٠٨٦ – ١١٨٠٨٧
الوزن: ٣,٨غم – ٩,٦غم
الطول: ٤ سم و ٣,٢ سم
حليتان من الذهب تتألف كل منهما من وردة ثمانية الأوراق يتوسطها فص قرصي محدب من الحجر فقد فص إحداهما. يتدلى من الحلية الأولى ثلاث سلاسل من الحلقات تنتهي اثنتان منها بشكل رمانة والثالثة بخوزة أسطوانية مؤطرة عند القاعدتين بإطار بارز ربما كانت تضم خرزة من الحجر الكريم، أما الحلية الثانية فيتدلى منها ست سلاسل مضفورة متصلة بحلقة تنفذ من خلال أوراق الوردة ويتدلى من ثلاثة منها أشكالا مخروطية مزينة بالحبيبات ويتدلى من الرابعة خرزة أسطوانية من العقيق الأحمر ومن الأخيرتين أقراصا من الذهب مؤطرة ربما كانت تحتضن أحجارا كريمة.

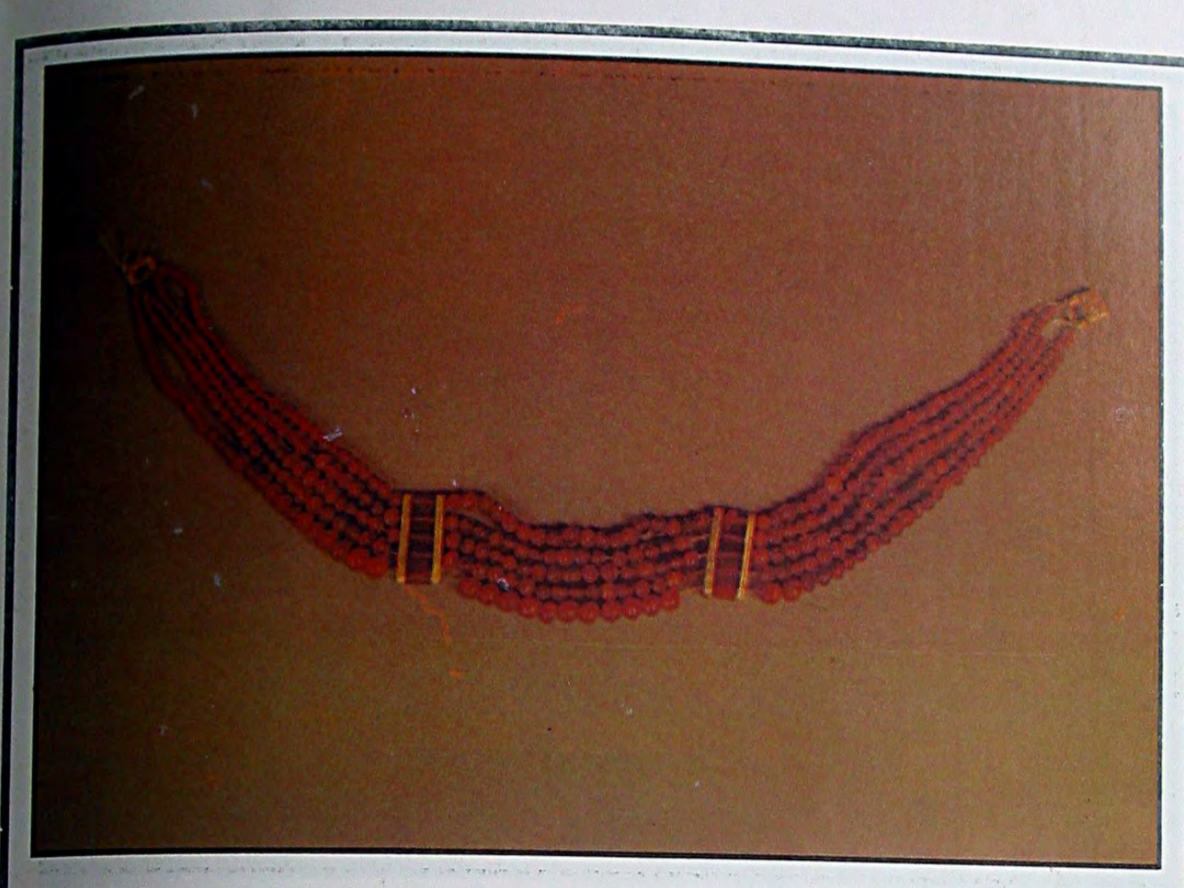


Pic. (34)
IM: 105929
Weight: 94 g
Two hundred and twenty-seven hemispherical beads of gold horizontally incised. They are of slightly different sizes, and may have formed a necklace.

صورة (٣٤)
م ع : ١٠٥٩٢٩
الوزن: ٩٤ غم
٢٢٧ خرزة من الذهب شبه كروية محززة طولياً مختلفة الحجوم قليلاً، ربما كانت تشكل قلادة.

IM: 105946
Weight: 111.92 g
Two hundred and eighty-one hemispherical beads of gold of different sizes horizontally incised, which may have been used as a necklace.

م ع : ١٠٥٩٤٦
الوزن: ١١١,٩٢ غم
٢٨١ خرزة من الذهب شبه الكروية محززة طولياً مختلفة الحجوم، ربما كانت تشكل قلادة.



Pic. (35)

IM: 105966

A cornelian necklace consisting of five strings of hemispherical beads of slightly different sizes.

صورة (٣٥)

م ع . ١٠٥٩٦٦

قلادة من العقيق توضع على العنق تتألف من خمس صفوف من الخرز شبه الكروية، متباينة قليلاً في الأحجام. تقطعها حليتان تتألف كل منهما من قطعة أخرى على شكل خمس خرزات أسطوانية متلاصقة ومؤطرة بإطار من الذهب عليه كتابة مسمارية دقيقة. يتصل بنهايتي الطوق قطعتين من الذهب تشكلان كلاّباً.



Pic. (36)
IM: 105983
A collection of little ornaments (770 pieces). The weight of each ranges between half a gram and one gram. Each ornament is rosette-like with leaves varying in number, made by means of forging.

صورة (٣٦)
م ع : ١٠٥٩٨٣
مجموعة من الحلي الصغيرة (٧٧٠ قطعة) يتراوح وزن الواحدة منها بين نصف غرام إلى غرام واحد. كل حلية على شكل وردة صغيرة ذات أوراق متباينة العدد وقد نفذت بأسلوب الطرق، وعلى الوجه الثاني من كل وردة حلقة صغيرة للتثبيت



Pic. (37)
IM: 105694
Weight: 985.9 g
Mouth diameter: 20cm
Height of: 6.5 cm
A gold container in the shape of a round, shallow drinking cup, with a wide mouth and an edge leaning outward, decorated with two bands inscribed with cuneiform characters. The body is hemispherical, vertically incised ending with a circle decorated with an Assyrian ros.ette.

صورة (٣٧)
م ع : ١٠٥٦٩٤
الوزن: ٩٨٥,٩ غم
قطر الفوهة: ٢٠سم
الارتفاع: ٦,٥ سم
إناء من الذهب على شكل كاسة ذات فوهة واسعة، حافتها تميل إلى الخارج زينت بطوقين كتب بينهما كتابة مسمارية. البدن نصف كروي محزز عمودياً بحزوز تنتهي بدائرة تشكل قاعدة الصحن مزخرفة بوردة آشورية تحيطها ثلاث خطوط دائرية.



صورة (٣٨)
م ع : ١٠٥٩٢٠
قطر الفوهة: ٦,٥ سم
ارتفاع القارورة: ٤سم
قارورة من الزجاج الشفاف بنية اللون ذات فوهة واسعة مرنة الحركة، حافتها تميل إلى الخارج وعلى أسفل العنق طوق من الذهب البدن كروي مفلطح ترتكز على
م ع : ١١٨٠٩٤
قطر الفوهة: ٨ سم
الارتفاع: ٩,٥ سم
قدح من مادة شفافة يميل لونه إلى الرصاصي دقيق الصنع، فوهته واسعة رقيقة وبدنه شبه أسطواني ذو قاعدة كروية.اعدة دائرية تبرز قليلا عن البدن.
م ع : ١٢٤٩٩٩
قطر الفوهة: ١٠ سم
الارتفاع: ٨ سم
قدح شفاف أبيض ذو فوهة واسعة تميل إلى الخارج وبعنق قصير وبدن مكوّر ينتهي بقاعدة ذات حلمة.
رمانة من الحجر الشفاف الأبيض ينفذ الخيط من النتوء البارز منها للتعليق.
م ع : ١٠٥٩٢٧
إناء صغير من الحجر الشفاف الأبيض ذو فوهة دائرية واسعة وحافة عمودية وبدن شبه كروي مضلع يتصل به إناء أصغر حجما، له حلقة من المادة نفسها، وهو خال من أية زخرفة ربما استخدم الإناء لحفظ بعض المراهم أو خلطها.

Pic. (38)
I M: 105920
Mouth diameter: 6.5 cm
Height of bottle: 4 cm
A bottle made of transparent glass, brown in colour, with a wide mouth and a gold collar at the bottom of the neck.
I M: 118094
Diameter of mouth: 8 cm
Height: 9.5 cm
A carefully made transparent goblet with a wide mouth and semi-cylindrical body having a spherical base.
I M: 124999
Diameter f mouth: 10 cm
Height: 8 cm
A transparent goblet with a wide mouth leaning outward and a short neck and a globular body ending with a base having a teat.
I M: 105921
A pomegranate made of transparent stone thread is passed-though a hole in its protrusion for hanging.
A small container of transparent stone with a wide round mouth a4nd a vertical edge and a ribbed hemispherical body.



Pic. (39)

I M: 115465

Mouth diameter: 8.2 cm

Height: 6,8 cm

A white limestone goblet with a wide mouth and a narrow edge leaning slightly outward. 17 neat incisions are carved round the cylindrical body.

صورة (٣٩)

م ع : ١١٥٤٦٥

قطر الفوهة: ٨,٢ سم

الارتفاع ٨و ٦ سم

قدح من الحجر الكلسي أبيض اللون ذو فوهة واسعة وحافة ضيقة تميل قليلاً إلى الخارج نقش على البدن الأسطواني حزوز تحيط بالبدن منتظمة عددها ١٧ حزاً القاعدة محدبة ومحززة أيضاً.



Pic. (40)

I M: 115469

A round mirror made of oxidized copper corroded away by dampness with a long cylindrical handle shaped like a date-palm, decorated with precious stones.

صورة (٤٠)

م ع : ١١٥٤٦٩

قطر المرآة: ٢١ سم

طول المقبض: ٢٣,٥ سم

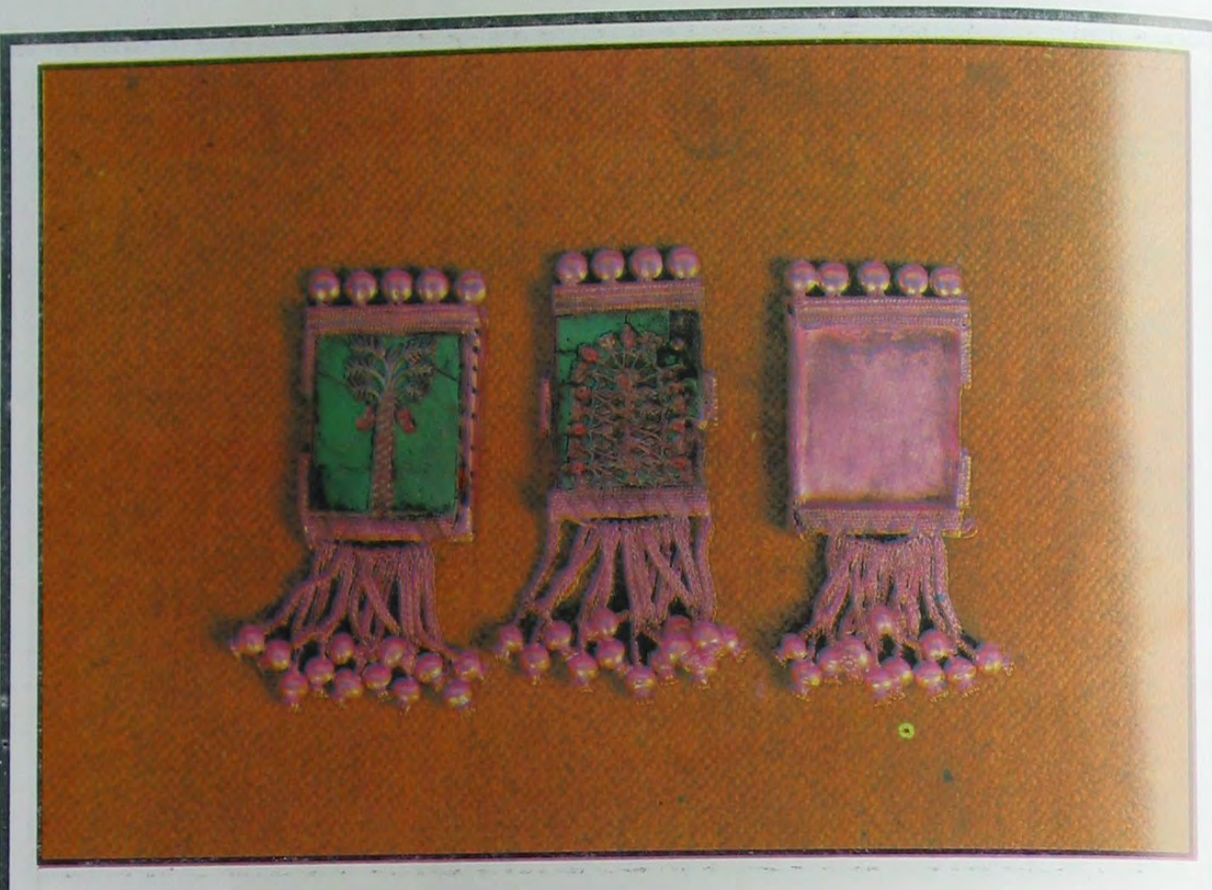
مرآة دائرية من النحـــاس متأكســدة متآكلــة بفعـل الرطوبة، لها مقبض طويل أسطواني صمم على شــكل نخلة زيّن بأحجار كريمة بيضاء وبنية فاتحة وداكنــة ثبتت بأفاريز طولية، وطعم المقبض بأطواق من الذهب تحيط به وتؤطر نهايته أيضاً.



Pic. (41)I M: 115466
Diameter: 14.3 cm
Height of edge: 2.3 cm
A large tin dish with a raised vertical edge. The upper part of its edge is finely inscribed with cuneiform characters.

I M: 115468
Diameter: 14 cm
Handle length: 16 cm
A round tin mirror with a slightly raised edge and a long handle, broad from the mirror side, getting gradually pointed and curving downward ending with a clear-cut dear's head.

صورة (٤١)
م ع : ١١٥٤٦٦
القطر: ١٤,٣ سم
ارتفاع الحافة: ٢,٣ سم
صحن من سبيكة القصدير دائري واسع بحافة عمودية مرتفعة دوّن على أعلى الحافة من الخارج كتابة مسمارية دقيقة.
م ع : ١١٥٤٦٨
قطر المرآة: ١٤ سم
طول المقبض: ١٦ سم
مرآة من سبيكة القصدير دائرية الشكل ذات حافة قليلة الارتفاع ولها مقبض طويل عريض من جانب المرآة ويستدق تدريجياً ويلتف إلى الأسفل ينتهي برأس غزال واضح المعالم. زخرف المقبض بعدد من الحزوز الطولية والعرضية وكتب عليه بعض العلامات المسمارية.



Pic. (42)

I M :	*105813*	*Weight :*	*33.40 g*
	105814		*30.35 g*
	105815		*27.50 g*

Three similar rectangular ornaments. Each is framed with a long stone made of dark blue stone. One of them is missing. The second stone is decorated with the sacred tree of life inlaid with multi-coloured stones. The third stone is decorated with the shape of a date-palm with six palm leaves from which there hang two bunches of dates.

صورة (٤٢)

م ع :	١٠٥٨١٣	الوزن:	٣٣,٤٠ غم
	١٠٥٨١٤		٣٠,٣٥ غم
	١٠٥٨١٥		٢٧,٥٠ غم

من الحجر الأزرق الداكن فقد أحدها. نقش على الفص الثاني رسم ثلاث حليات من الذهب مستطيلة الشكل متشابهة يؤطر كل منها فصا كبيرا شجرة الحياة المقدسة مطعمة بأحجار مختلفة الألوان وقد ملأت معظم مساحة الفص، ونقش على الثالثة رسم نخلة بست سعفات يتدلى منها عذقان من التمر. يحلي القطع الثلاثة من الأعلى أشكال قرصية ملساء، ويتدلى منها سلاسل قصيرة ترتبط بسلك وتنتهي كل سلسلة برمانة من الذهب صغيرة وصقيلة السطح، زين الإطار من جانبيه الأعلى والأسفل بحبيبات صغيرة شكلت في الجانب السفلي زخرفة من مثلثات متشابهة. ترتبط الحلي الثلاث مع بعضها بواسطة دبوسين يدخلان في محورين ثبت جزء منه في القطعة الوسطية والأجزاء الأخرى في القطعتين الأولى والثالثة.



صورة (٤٣)

م ع : ١٠٥٨٢٨
١٠٥٨٢٩
١٠٥٨٣٠ الوزن: ٢١,٨٥ غم
١٠٥٨٣١ ٤٥,٢٨ غم
١٠٥٨٣٢ ١٦٥,٢٥ غم

خمس حليات من الذهب مربعة الشكل تقريباً يؤطر كل منها فصاً من الحجر فقد الجزء الأعظم من ثلاثة منها وهي التي ترتبط مع بعضها بدبوسين يخترقان محورين مثبتان مع جوانبها. زخرفت جوانب الأطر بزخرفة هندسية على شكل مثلثات متتابعة وخطوط متوازية على حافات الإطار مكونة كلها من حبيبات صغيرة. وثبت في الضلع العلوي من الأطر أقراص محدبة الوجهين صقيلة. يتدلى من الحليات الثلاث المترابطة مجموعة من السلاسل المضفورة ينتهي كل منها بشعبتين يتصل بكل منهما رمانة من الذهب صغيرة.

Pic. (43)

105828
105829
105830 *Weight :* *21.85 g*
105831 *45.28 g*
105832 *165.25 g*

Five gold ornaments, almost square in shape. Each is framed with a stone. The greater part of the three of them is missing.



Pic. (44)

IM: 105710 – 105711

Weight: 1613.1 – 1593.2

Diameter: 15 cm

Breadth: 9.7 cm

Two large similar anklets of gold, each consisting of two pieces, different in size and weight, connected with each other by means of two fibulas.

صورة (٤٤)

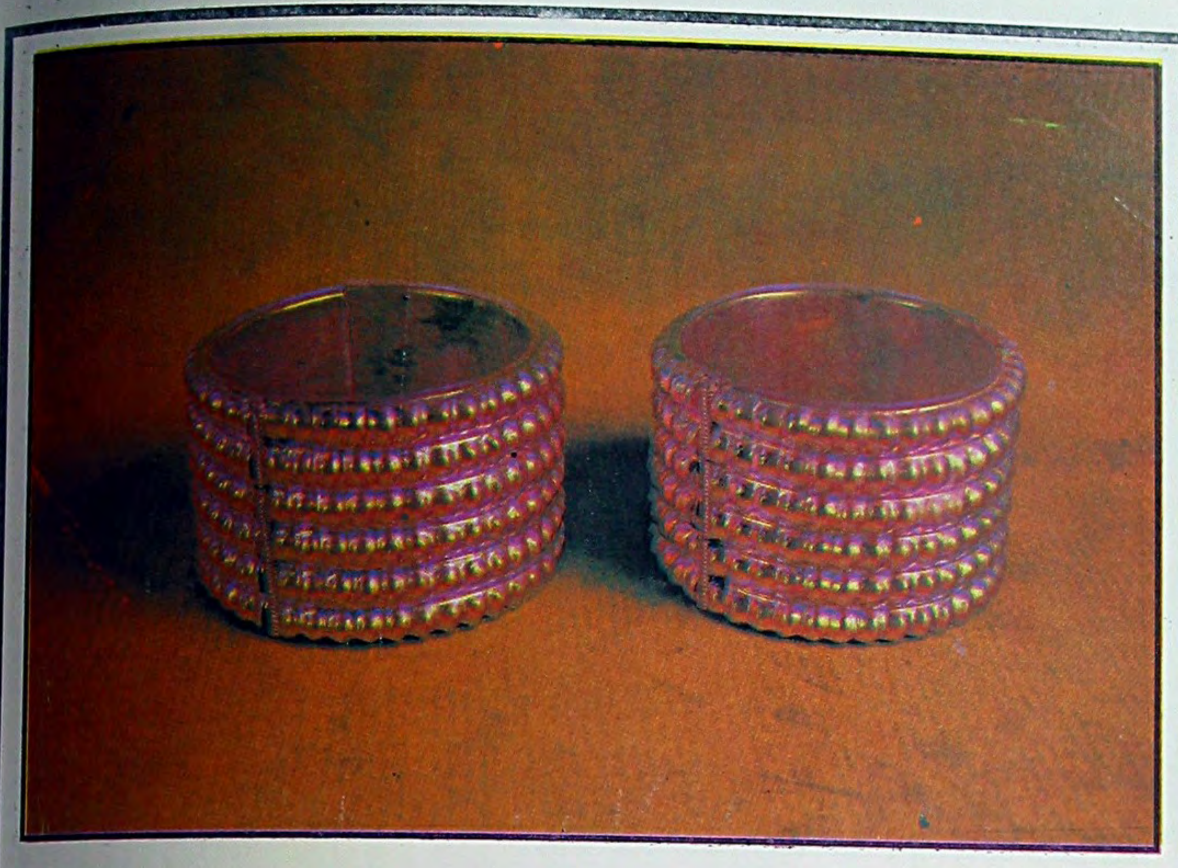
م ع : ١٠٥٧١٠ – ١٠٥٧١١

الوزن: ١٦١٣,١ غم – ١٥٩٣,٢ غم

القطر: ١٥ سم

العرض: ٩,٧ سم

زوج محاجل كبيران متشابهان من الذهب يتألف كل منهما من قطعتين مختلفتي الحجم والوزن ترتبط إحداهما بالأخرى بواسطة دبوسين يخترق كل منهما أنبوب أسطواني محزز عرضيا ومؤلف من ثلاث قطع، ثبتت إحداهما على القطعة الصغيرة وثبتت الأخرتين مع القطعة الكبيرة. زين البدن بستة صفوف عرضية من المقرنصات شبيهة بحبات المسبحة يفصل بينها حزوز غائرة.



Pic. (45)

IM: 105712 – 105713

Weight: 857.7 – 840.7

Diameter: 11.5

Breadth: 7.3 cm

Two large similar anklets of gold, each consisting of two pieces, different in size and weight, fastened together with two fibulas.

صورة (٤٥)

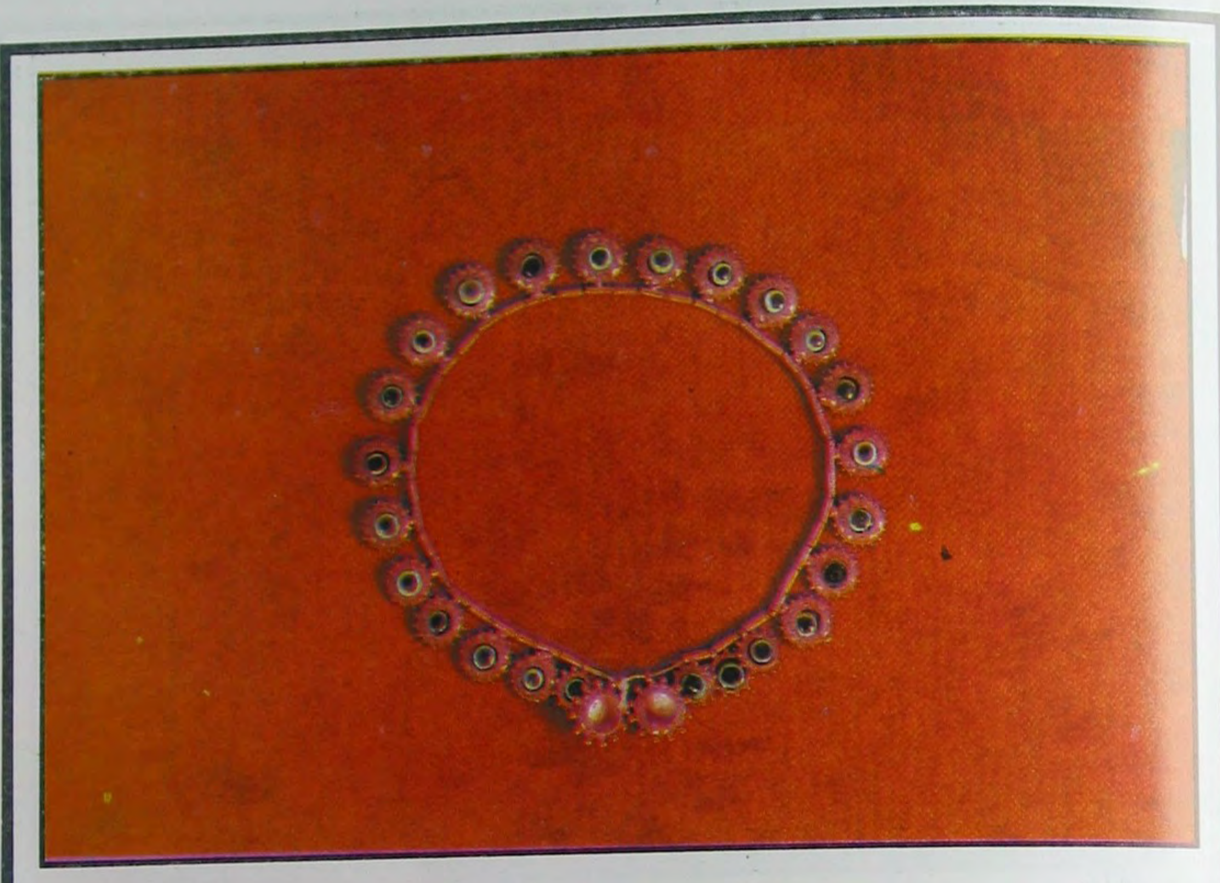
م ع : ١٠٥٧١٢ – ١٠٥٧١٣

الوزن: ٨٥٧,٧ غم – ٨٤٠,٧ غم

القطر: ١١,٥ سم

العرض: ٧,٣ سم

زوج محاجل كبيران متشابهان من الذهب يتألف كل منهما من قطعتين مختلفتي الحجم والوزن ترتبط إحداهما بالأخرى بواسطة دبوسين يخترق كل منهما أنبوب أسطواني محزز عرضياً ومؤلف من ثلاث قطع، زين البدن بستة صفوف، عرضية من حبات تشبه حبات المسبحة المتلاصقة مع بعضها خالية من الزخرفة.



صورة (٤٦)

م ع : ١٠٥٩٥٦

الوزن: ٣٧,٤٢ غم

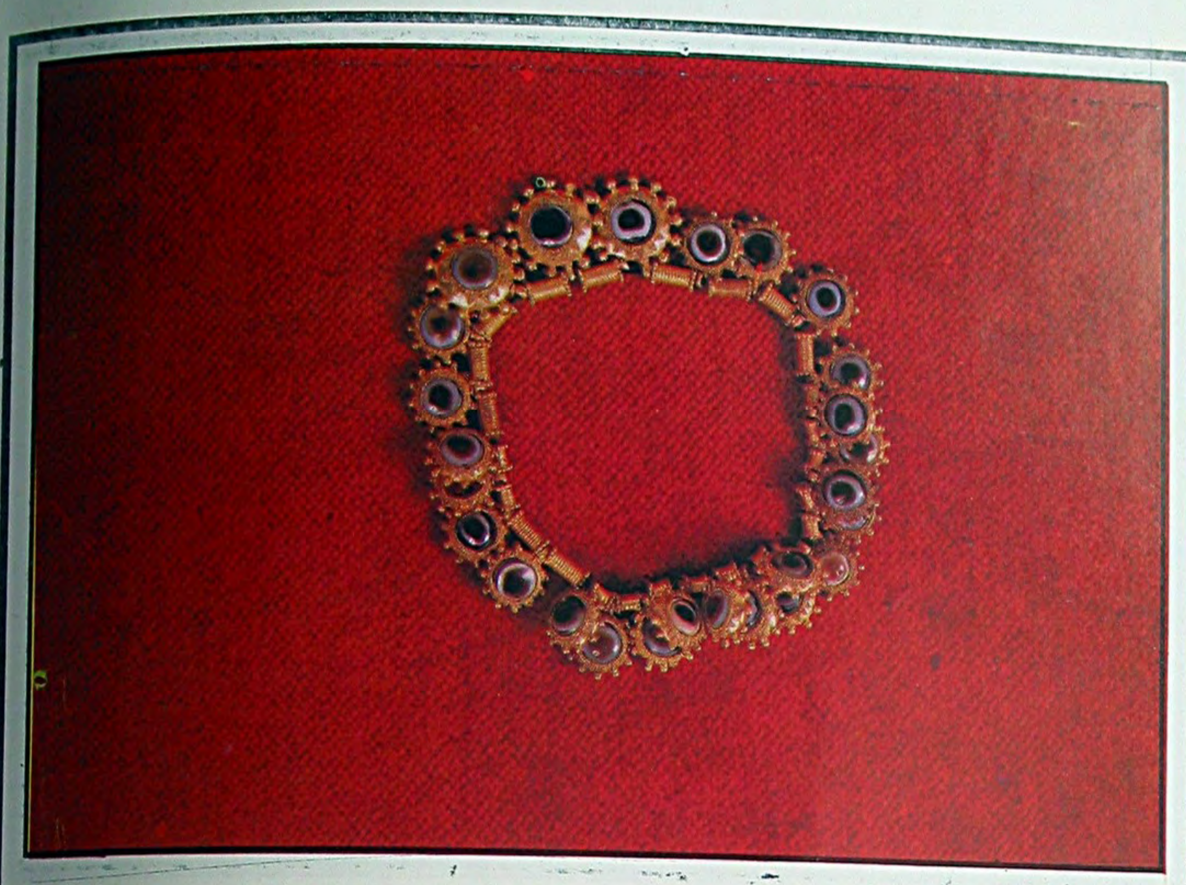
٢٦ حلية ذهبية على شكل وردة مسننة يتوسط كلاً منها فص قرصي محدب ذو لون بني معرّق بالأبيض، يتصل بكل حلية حلقة صغيرة ترتبط بسلسلة من الخرزات الأسطوانية المزينة بحزوز تحيط بكل خرزة.

Pic. (46)

I M : 105956

Weight : 37.42 g

Twenty-six gold ornaments in the form, of a serrated rosette. In the center of each three is a disc-like stone in white-veined brown.



Pic. (47)

I M: 105952

Weight: 54.68 g

Twenty-six gold ornaments, each in the form of a serrated rosette with a disc-like convex stone in white-veined brown.

صورة (٤٧)

م ع : ١٠٥٩٥٢

الوزن: ٥٤.٦٨ غم

٢٦ حلية ذهبية كل منها علــى شـكل وردة مسـننة يتوسطها فص قرصي محدب من الحجر البني المعـوّق بالأبيض. يتصل بكل حلية حلقة صغيرة لربطها بسلسلة مؤلفة من خـرزات أسـطوانية ذات نـهايات بـارزة ومسننة.



صورة (٤٨)
م ع : ١٠٥٦٩٧
الوزن: ١٧١,٥٢ غم
القطر: ١٧,٧ سم
العمق: ٣ سم

صحن من الذهب دائري الشكل زخرف بمشاهد متعددة بأسلوب الطرق من الخارج إلى الداخل.

يصور المشهد الأول والرئيسي زورقاً مقدمته على هيئة بطة وبدنه على هيئة سمكة ذات حراشف وفي الزورق عمودان يستند على تاجيهما مظلة تظلل امرأة جالسة، ربما تمثل الملكة أو الآلهة على كرسي وقد رفعت بيدها اليمنى كأسا وباليسرى ما يشبه الشارة الملكية تقف أمامها امرأة تحمل بيدها مروحة ويجلس على نهاية الزورق خلف الملكة رجل بيده عصا طويلة لدفع الزورق وعلى رأسه قلنسوة مخروطية. وهناك قارورة طويلة مخروطية الشكل تقوم خارج المظلة وأربع بطات طائرات وطائران آخران فوق سطح الماء.

ويمثل المشهد الثاني زورقاً مختلفاً عليه ثلاثة رجال في وضعيات مختلفة يمسك أحدهم بقرني آيل صغير ويحمل الثاني عصا طويلة أما الثالث فجالس على مؤخرة الزورق وبيده عصا التجديف.

Pic. (48)

I M: 105697

Weight: 171.52 g

Diameter:17.7 cm

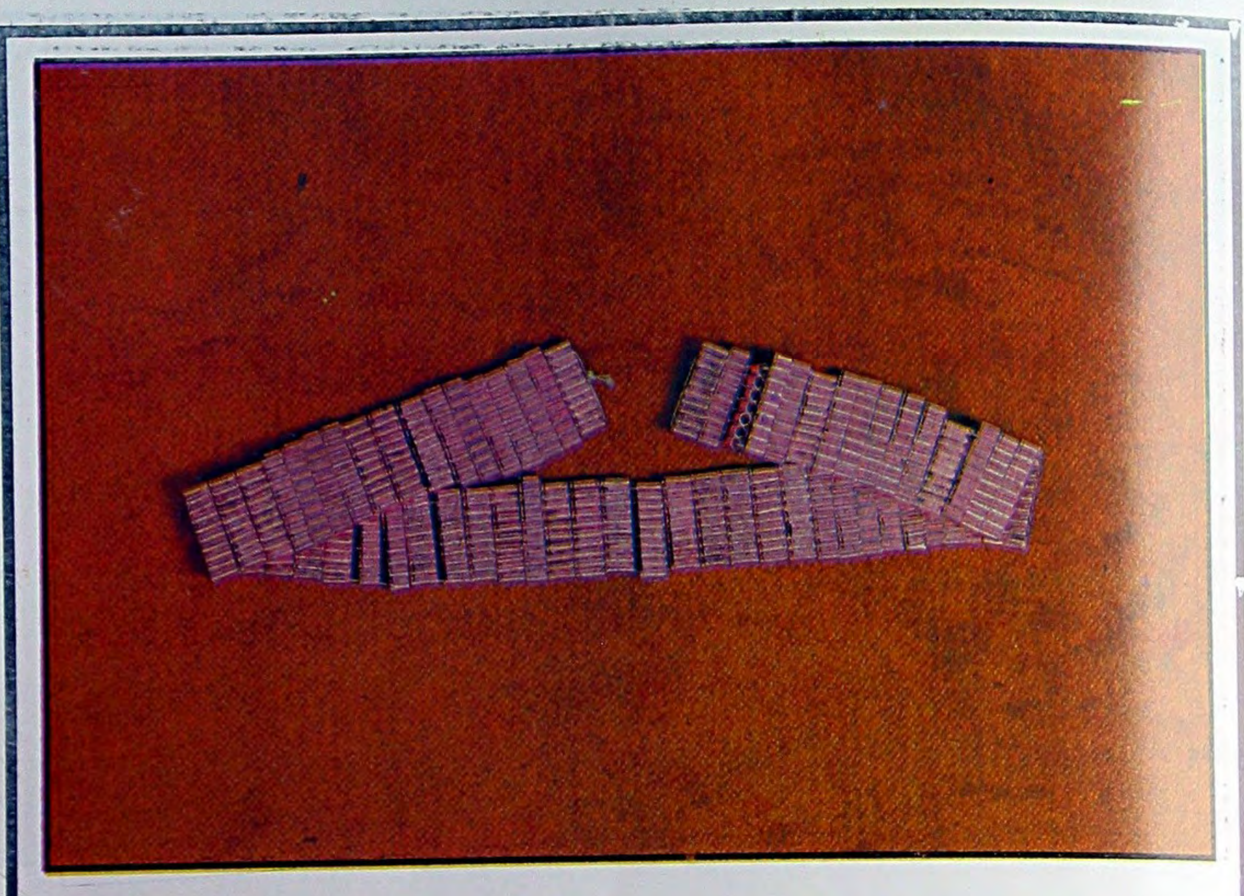
DEPTH: 3 cm

A round plate of gold decorated with various scenes by means of forging. The first scene depicts a boot, the front of which is in the form of a buck and the body in the form of a scaly fish.



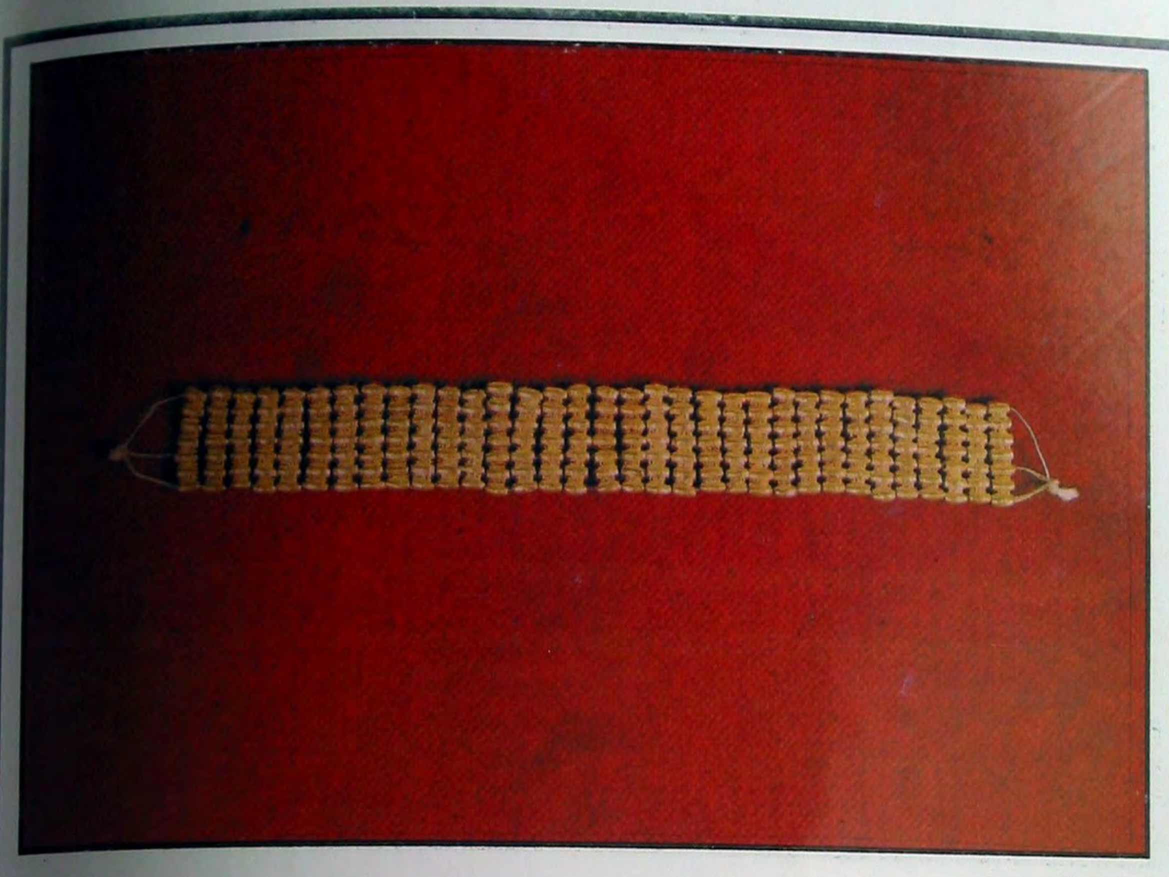
The second scene represents a different boat with three men in it in various positions, one of them holding the antler of a young stag. The second holds a long stick, and third seated at the back of the boat holding the rowing oar.
All the scenes are enclosed within two rows of large overlapping lotus flowers.

ويتألف المشهد الثالث من زورق آخر مشابه عليه أربعة أشخاص ثلاثة منهم في وضعية صيد ومسك الطيور المائية وقد أمسك الأول بعنق طير وجلس الآخر وبيده طيران يحاول وضعهما في قفص وأمسك الثالث برجلي طير في حين وقف الرابع في المؤخرة وبيده المجداف.
ونقش بين الزورقين الثاني والثالث حصانان التفت أحدهما إلى الوراء ويعدو الثاني باتجاه الزورق الرابع، وهو زورق مشابه لسابقيه يحمل امرأتين ورجلا تمسك إحداهما بأيل صغير وتجلس الثانية وسط الزورق وقد رفعت يديها إلى الأعلى والأسفل وأمامها قارورة ينسكب منها الماء ربما في طقس ديني ويقف الرجل في المؤخرة وبيده المجداف.
يلي هذا المشهد مشهد آخر يضم غزالين يتجهان نحو المشهد الأول ويقف أحدهما وراء الآخر يفصل هذه المشاهد عن المساحة الوسطية من الصحن شريط من خطين متعرجين.
أما المشهد الوسطي فيضم تمساحاً متهيئاً للزحف يليه حصان يعدو وقد التفت إلى الوراء وأمام الحصان امرأة تسبح متجهة نحوه ويتخلل ذلك عدد من الأسماك. وفي مركز المشهد ما يشبه الزهرة تخرج منها أشكال شبيهة باللوتس وسنابل.
يحصر المشاهد كلها صفان من أزهار اللوتس كبيرة الحجم طويلة السيقان متداخلة.



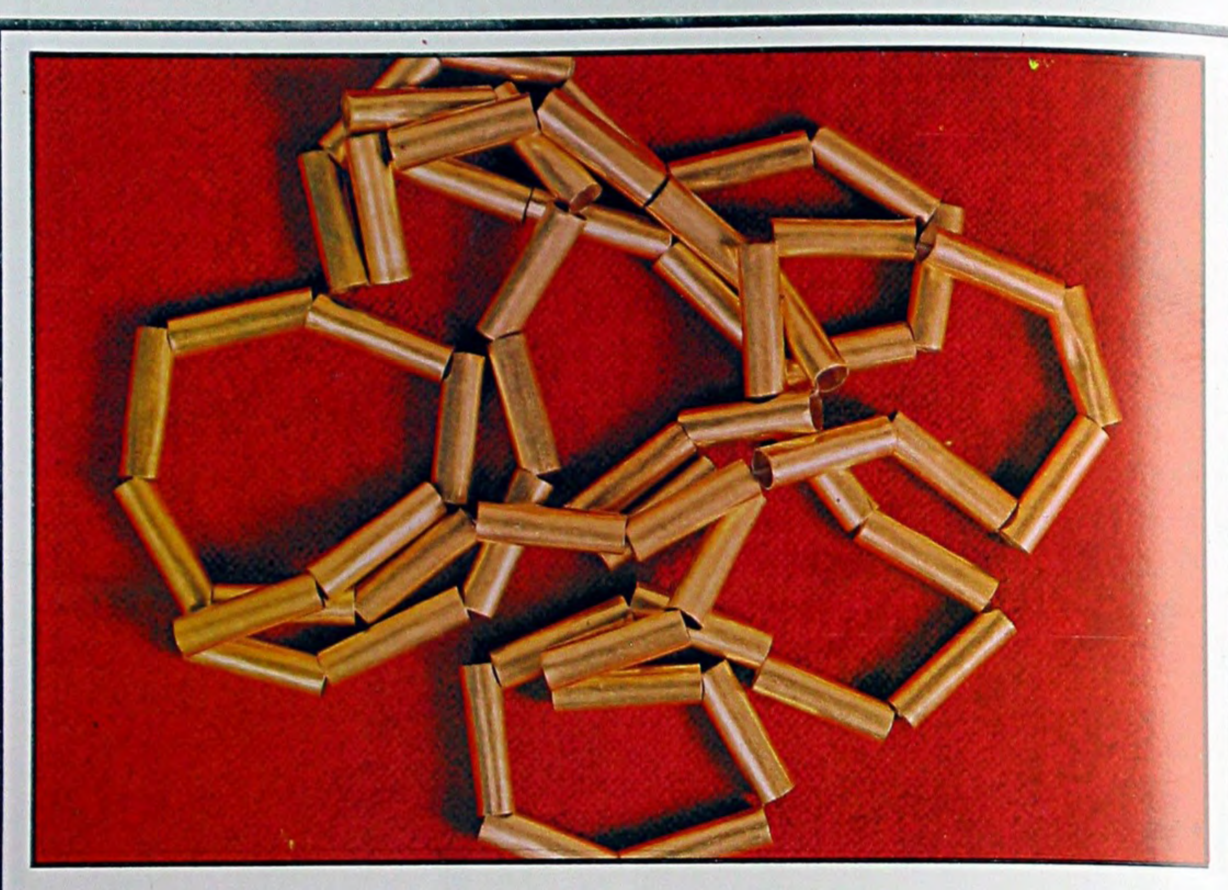
Pic. (49)
I M: 105964
Weight: 170.20 g
Sixty-three ornaments of gold, rectangular in shape. Each consists of horizontally incised pipe-shaped beads sticking together.

صورة (٤٩)
م ع : ١٠٥٩٦٤
الوزن: ١٧٠,٢٠ غم
٦٣ حلية من الذهب مستطيلة الشكل يتألف كل منها من خرزات أنبوبية محززة عرضياً متصلة ببعضها يتراوح عدد خرزات كل قطعة بين ٧-٩ خرزة.



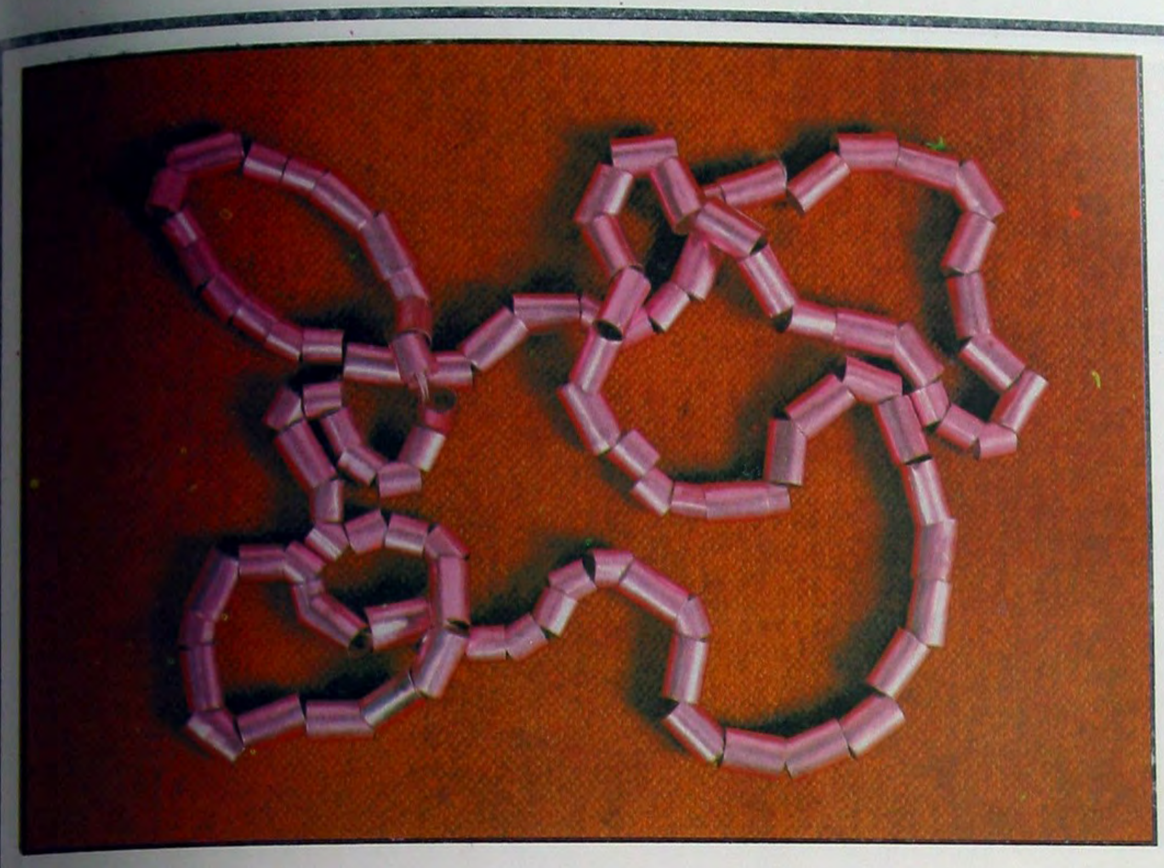
Pic. (50)
I M: 105953
Weight: 47.25g
Thirty-three ornaments of gold, each consisting of seven beads bulging in the middle like a wheat grain.

صورة (٥٠)م ع : ١٠٥٩٥٣
الوزن: ٤٧,٢٥ غم
٣٣ حلية من الذهب يتألف كل منها من ٧ خرزات منتفخة الوسط على شكل حبة القمح متصلة مع بعضها.



Pic. (51)
I M: 105897
Gross weight: 207.3 g
Fifty-seven cylindrical pipes, different in length, which may have been used as clothes-hangers.

صورة (٥١)
م ع : ١٠٥٨٩٧
الوزن الكلي: ٢٠٧.٣ غم
٥٧ أنبوب أسطواني متباينة في الطول، خالية من الزخرفة ربما كانت تعلق بالملابس.



Pic. (52)
M: 105954
Gross weight: 125.80 g
One hundred and eleven short cylindrical pipes, different length, free from inscription, which may have been used as clothe-hangers.

صورة (٥٢)
م ع : ١٠٥٩٥٤
الوزن الكلي: ١٢٥.٨٠ غم
١١١ أنبوب أسطواني قصيرة متباينة في الطول، خالية من الزخرفة ربما كانت تعلق بالملابس.



Pic. (53)

I M: 105715

Weight: 503.5 g

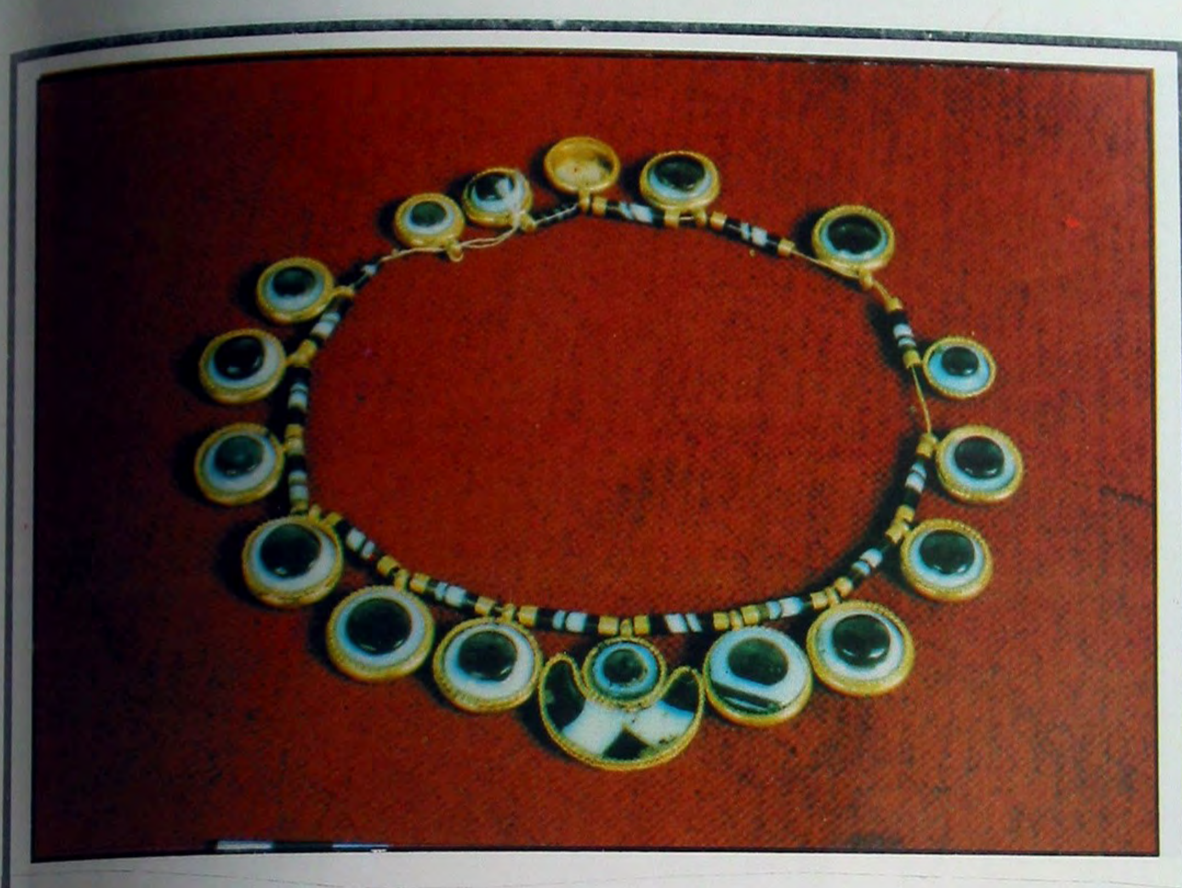
A gold necklace ending with two smooth arms representing the necklace key. Each ends with something like the head of a deer.

صورة (٥٣)

م ع : ١٠٥٧١٥

الوزن: ٥٠٣,٥ غم

طوق عنق من الذهب ينتهي بذراعين أملسين يمثلان مفتاح الطوق وينتهي كل منهما بما يشبه رأس الغزال. ويتألف الطوق من أنبوب مزخرف بحزوز عرضية تشكل ما يشبه الخرزات يحيط بها من الخارج خوزات اسطوانية يفصل بعضها عن البعض الآخر حلقة صغيرة يرتبط بها حلية لوزية الشكل (عدد ١٩) تتألف من إطار من الذهب بحزوز دقيقة يتوسطها قطعتان متكاملتان من العقيق البني المعرّق بالأبيض.



Pic. (54)

I M: 105942

Gross weight: 78.55 g

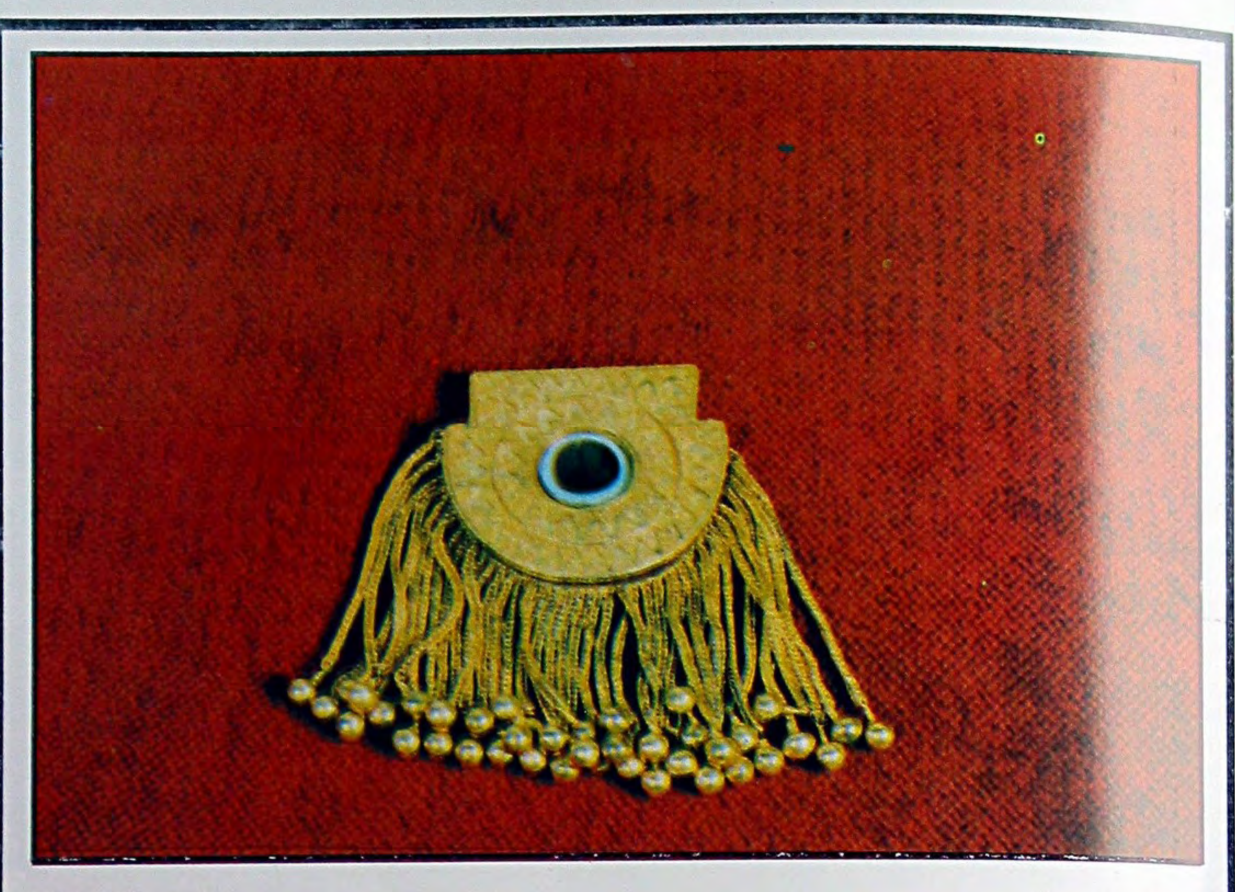
A necklace consisting of fifteen white-veined carnelian discs, framed with gold.

صورة (٥٤)

د ع : ١٠٥٩٤٢

الوزن الكلي: ٧٨.٥٥ غم

قلادة تتألف من ١٥ قرص من العقيق المعرق بالأبيض مؤطرة بالذهب وقد زينت حافة الإطار بزخرفة مسننة دقيقة يتصل بإطار كل قرص حلقة صغيرة ترتبط بسلسلة من الخرزات من الأحجار الكريمة والذهب. ويتوسط القلادة قرص صغير مؤطر بالذهب يحتضنه من الأسفل حلية هلالية مؤطرة بالأسلوب نفسه يتوسطها فصوص من العقيق المعرق.



Pic. (55)

I M: 105807

Weight: 68.70 g

A gold ornament inlaid with stone in the shape of a semicircle. In the middle of the ornament there is a veined brown stone, surrounded with a circle followed by another large circle. The spaces between these circles are decorated with geometrical designs.

صورة (٥٥)

م ع : ١٠٥٨٠٧

الوزن: ٦٨,٧٠ غم

حلية من الذهب مطعمة بالحجر. على شكل نصف دائرة يبرز من قطرها شكلا مستطيل يتوسط الحلية فص من العقيق البني المعرق تحيط به دائرة تليها دائرة أكبر وقد زخرفت المساحات بين هذه الدوائر والحافة الخارجية من الحلية بزخارف هندسية على شكل مثلثات متتابعة ومنها متقابلة. وفي أعلى القسم المستطيل من الحلية تسعة ثقوب ربما كانت مطعمة يتدلى من الحلية أربعون سلكا من الذهب مضفورة بدقة ينتهي كل منها بكرة صغيرة ملساء من الذهب.



صورة (٥٦)

م ع : ١٠٥٨٩٣

الوزن ٢٢١,٤٢ غم

الارتفاع: ١٣,٥ سم

قطر الفوهة: ٤ سم

قارورة من الذهب شبه اسطوانية تتسع من الأسفل، ذات عنق طويل نسبيا ينتهي بحافة مائلة إلى الخارج ويزين العنق حزوز ثلاثة تدور حوله. زين البدن بحزوز طولية ذات نهايات منفصلة عن بعضها من الأعلى والأسفل. وقاعدة القارورة محدبة قليلاً وقد زين وسطها بوردة آشورية. للبدن عروتان متشابهتان عند الكتف يتصل بهما سلسلة من الذهب أعدت للتعليق.

Pic. (56)

I M: 105893

Weight: 221.42 g

Height: 13.5 cm

Mouth diameter : 4 cm

A semi-cylindrical bottle of gold, widening at the bottom with a relatively long neck ending with a brim projecting outward.



Pic. (57)

I M: 105698

Weight: 498.53 g

Mouth diameter: 11 cm

Depth: 4 cm

A wide-mouthed vessel of gold with a brim leaning outward and a short-neck ending with a flat body of little thickness.

The body is decorated with hemispherical granules, made by means of forging from the inside to the outside.

صورة (٥٧)

م ع : ١٠٥٦٩٨

الوزن: ٤٩٨,٥٣ غم

قطر الفوهة: ١١ سم

العمق: ٤ سم

إناء من الذهب ذو فوهة واسعة تميل حافتها إلى "خارج ورقبة قصيرة تنتهي ببدن مفلطح قليل السمك. زين البدن حبيبات نصف كروية نفذت بواسطة الطرق من الداخل إلى الخارج تغطي معظم البدن، يزين العنق ثلاثة حزوز خالية من الزخرفة وهناك كتابة مسمارية بين الحزين الأول والثاني من الأعلى. وفي وسط القاعدة وردة آشورية صغيرة.



Pic. (58)
I M: 105595
Weight: 980 g
Mouth diameter: 20.4 cm
Depth: 11.7 cm
A wide-mouthed gold vessel with a brim leaning outward and a short neck decorated with incisions free from any decoration. It is inscribed with cuneiform characters. Its beginning is separated from its end with a scorpion raising its sting.

صورة (٥٨)
م ع : ١٠٥٥٩٥
الوزن: ٩٨٠ غم
قطر الفوهة: ٢٠,٤ سم
العمق: ١١,٧ سم
إناء من الذهب ذو فوهة واسعة تميل حافتها إلى الخارج ورقبة قصيرة زينت بحزوز خالية من الزخرفة وعليها كتابة مسمارية يفصل بين بدايتها ونهايتها رسم عقرب صغير وقد رفعت ذؤابتها إلى الأعلى. تنتهي الرقبة ببدن نصف كروي تقريباً مضلع خالٍ من أي نقش يرتكز على قاعدة محدبة قليلاً.



صورة (٥٩)

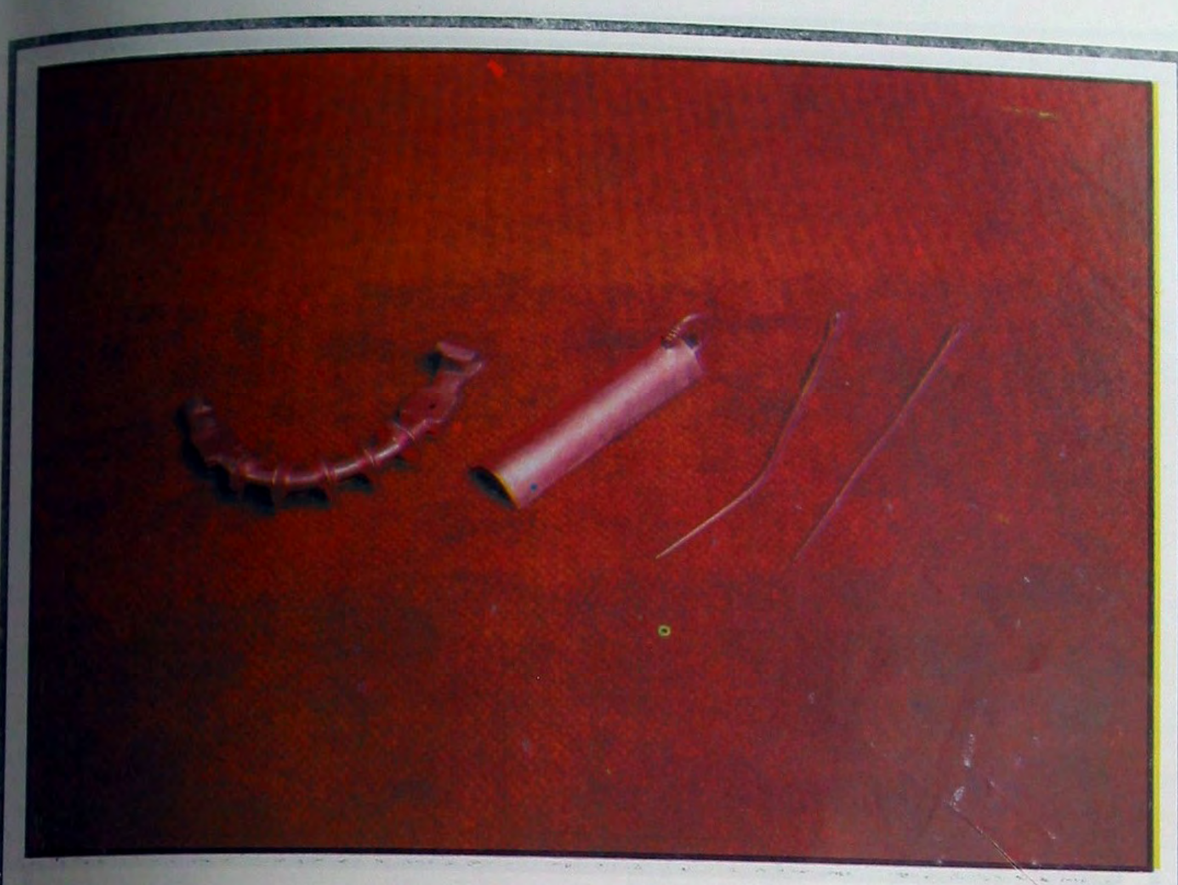
م ع: ١٠٥٨٣٣ - ١٠٥٨٤٣

الوزن الكلي: ١٦٥,٤٣ غم

أحد عشر قارورة صغيرة من الذهب متشابهة الشكل والزخرفة ربما لحفظ العطور. شكل القارورة شبه أسطواني مفلطح من الأسفل والبدن محزز طولياً وينتهي من الأعلى بفوهة واسعة حافتها مائلة إلى الخارج وقد زخرف العنق بحزين. قاعدة القارورة مزينة بوردة مركزها قرص صغير محدب بعضها مطعم بالحجارة.

Pic. (59)
I M: 105833-105843
Gross weight: 165.43

Eleven little bottles of gold, similar in shape and decoration, perhaps for keeping perfume. The bottle is semi-cylindrical, flat at the bottom. The body is incised lengthwise ending at the top with a wide mouth having a brim leaning outward.

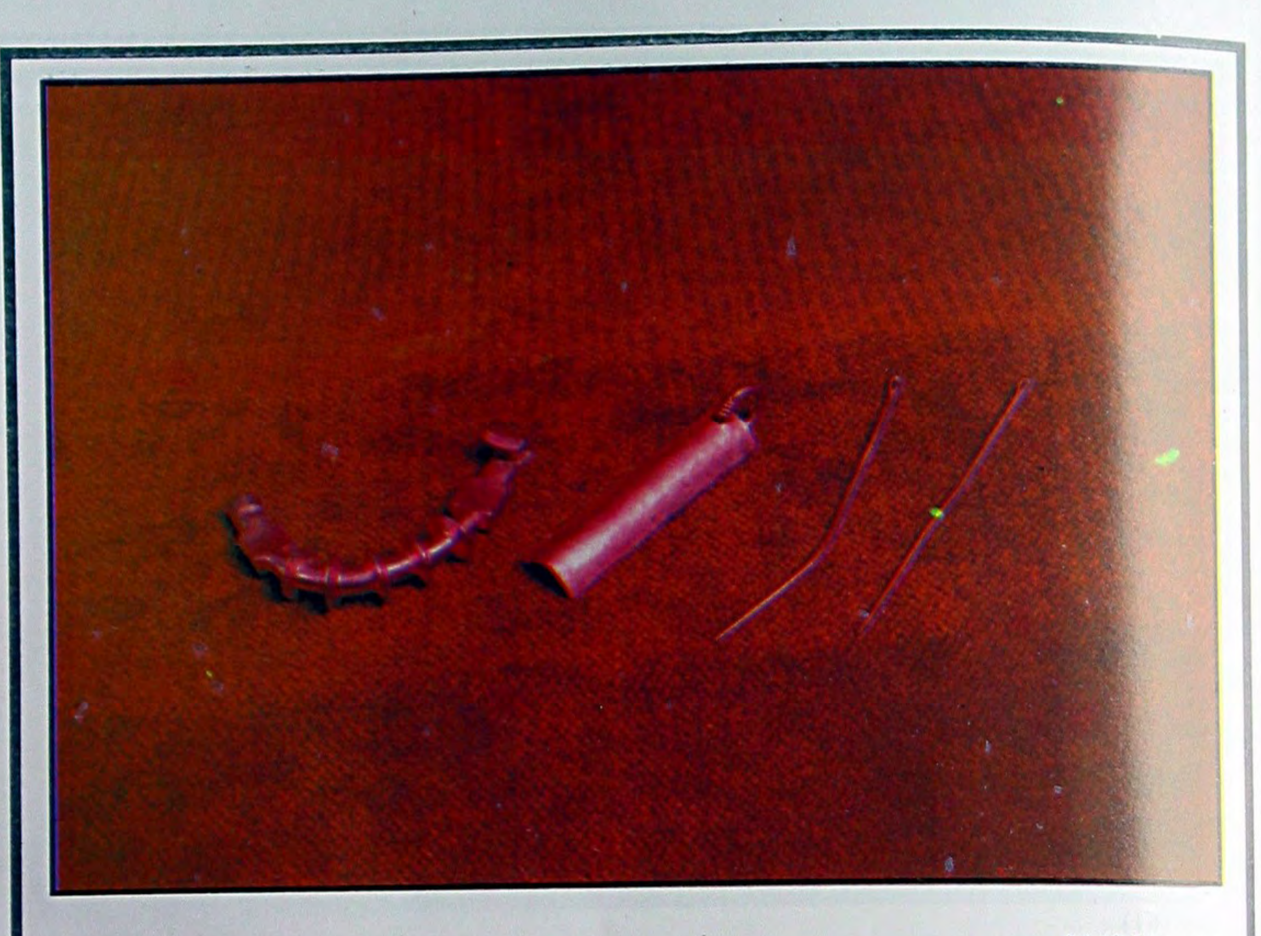


Pic. (60)
I M: 105918-105919
Gross weight: 2.20 g
Two needles of gold, one of which is 7.4 cm in length and the second 6.8 cm in length, each with a wide hole.

I M: 118090
Weight: 14.25 g
A semicylindrical shape of gold, 4.8 cm in length, free from inscription. One of its ends is linked with a thick wire which serves for a handle fixed by means of two little holes.

صورة (٦٠)
م ع : ١٠٥٩١٨ - ١٠٥٩١٩
الوزن الكلي: ٢,٢٠ غم
إبرتان من الذهب طول إحداهما ٧,٤ سم والثانية ٦,٨ سم لكل منهما خرم واسع.

م ع : ١١٨٠٩٠
الوزن: ١٤,٢٥ غم
شكل نصف أسطواني من الذهب طوله ٤,٨ سم، خالي من الزخرفة يتصل بأحد طرفيه سلك سميك يشكل حلقة ثبتت بوساطة ثقبين صغيرين عند نهاية الشكل نصف الأسطواني.



م ع : ١١٥٦٤١

الوزن: ٣٨ غم

حلية من الذهب ربما كانت دبوساً أو كلاّب تتكون من خمس قطع على شكل بكرة يخترقها ثقب طولي وعلى الجانبين قطعة من الذهب كبيرة فقدت بعض أجزائها نصفها مربع الشكل والنصف الثاني على شكل كلاّب.

M: 115641

Weight: 38 g

A gold ornament, which may have been a Fibula consisting of five pieces shaped like a pulley pierced lengthwise



Pic. (61)

I M: 105965

Weight: 448.40 g

A gold necklace consisting of 115 pieces, each consists of a bell-shaped, ribbed body with a cone in the middle. The bell ends at the top with a ring to link it with the necklace string.

صورة (٦١)

م ع : ١٠٥٩٦٥

الوزن: ٤٤٨,٤٠ غم

قلادة من الذهب تتألف من ١١٥ قطعة يتكون كل منها من شكل جرس مضلع البدن يتوسطه شكل مخروطي بارز وينتهي الجرس من أعلاه بحلقة دائرية لربطه بخيط القلادة ويفصل بين جرس وآخر عند ربطه بالقلادة خرزة أسطوانية الشكل صغيرة. يتباين حجم الأجراس، وتضم القلادة خرزتين كبيرتين برميليتي الشكل وثمان خرزات تتألف كل منها من مخروطين متلاصقين من قاعدتيهما ربطت من نهاياتها المدببة بسلاسل من الذهب قصيرة لتتدلى من وسط القلادة.



Pic. (62)

I M: 105931

Weight: 144 g

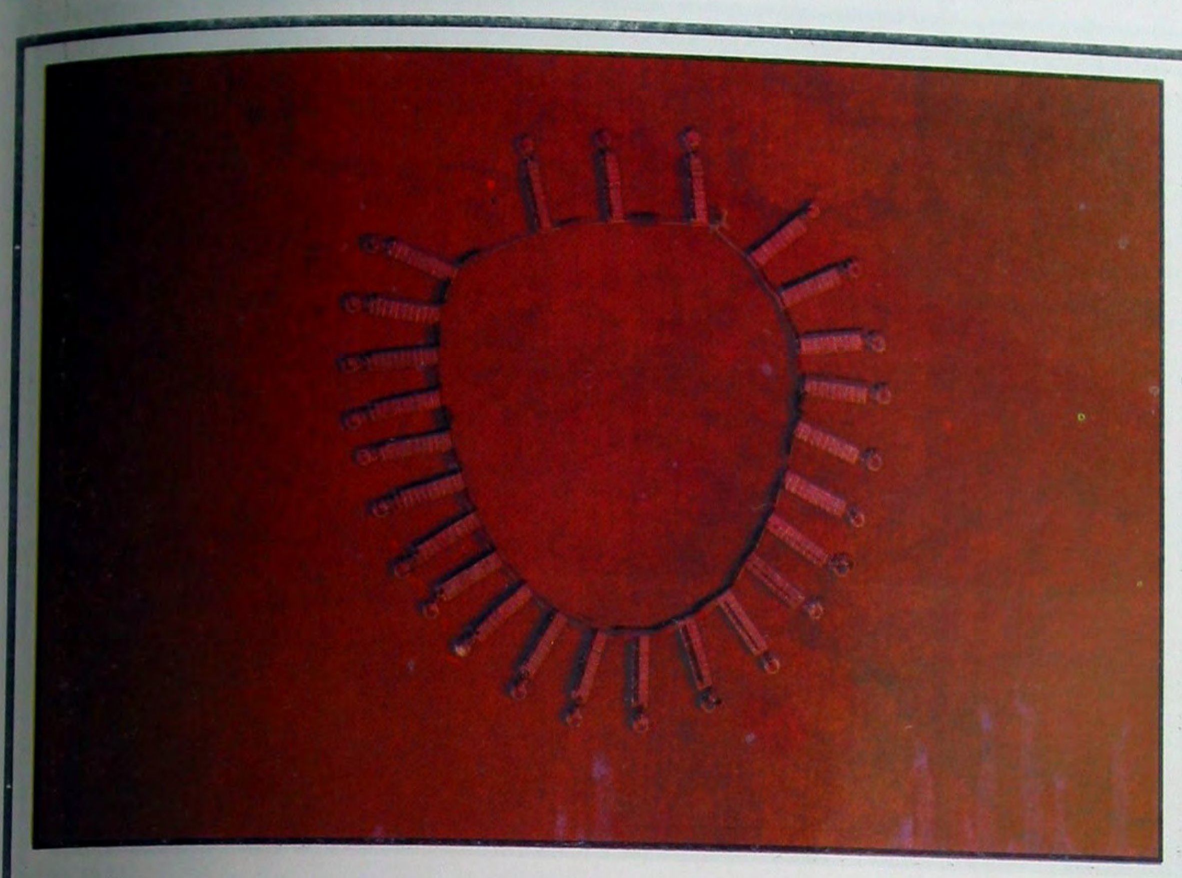
A gold necklace consisting of small cylindrical beads, and others cylindrical ending from their base with raised and serrated edges.

صورة (٦٢)

م ع : ١٠٥٩٣١

الوزن: ١٤٤ غم

قلادة من الذهب تتكون من خرزات أسطوانية صغيرة وأخرى أسطوانية تنتهي من قاعدتها بحافات بارزة ومسننة يتخلل الخرزات مجموعة من الأشكال المخروطية مضلّعة على شكل أجراس كبيرة وصغيرة الحجم تنتهي أطرافها المدببة بحلقات صغيرة لتعليقها بخيط القلادة وربما كانت الأشكال الصغيرة مجموعة في وسط القلادة.



Pic. (63)

I M: 105950

Weight: 74.65 g

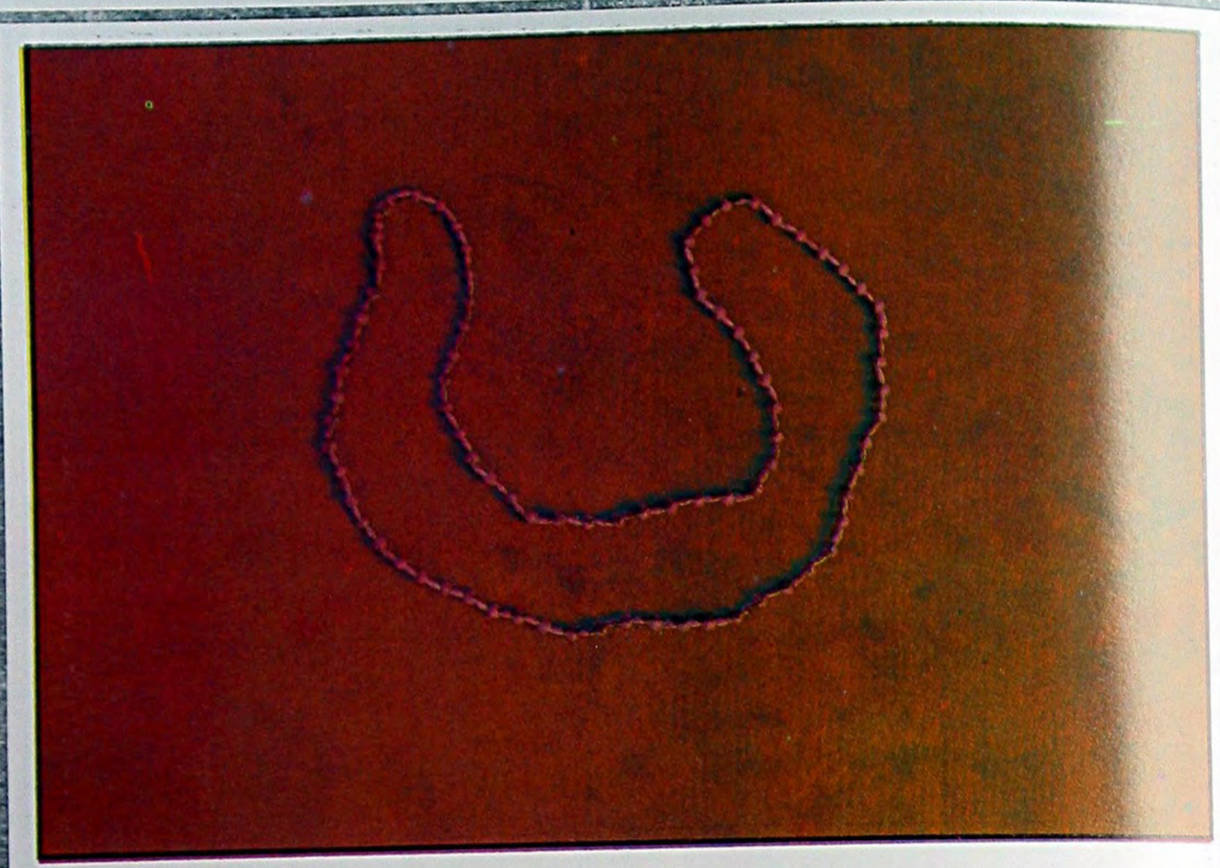
A necklace consisting of twenty five pieces, each consists of eleven cylindrical beads sticking together ending with a serrated disc-like shape.

صورة (٦٣)

م ع : ١٠٥٩٥٠

الوزن: ٧٤,٦٥ غم

مفردات قلادة تتألف من خمس وعشرين قطعة كل منها تضم إحدى عشر خرزة أسطوانية متلاصقة تنتهي بشكل قرصي مسنن يؤطر فصاً صغيراً من الكوارتز ويفصل بين قطعة وأخرى خرزة أسطوانية من العقيق الأحمر أو المعرّق.



Pic. (64)
I M: 105947
Weight: 61.61 g
A necklace of gold consisting of 86 hemispherical beads, with 80 beads in the shape of a wheat grain.

صورة (٦٤)
م ع : ١٠٥٩٤٧
الوزن: ٦١,٦١٠ غم
مفردات قلادة من الذهب تتكون من ٨٦ خـــرزة شـبه كروية محببة و٨٠ خرزة أسطوانية على شــكل حبــة القمح.



Pic. (65)
IM: 105700-105701
Weight: 497.55-486.15 g
Diameter: 7.2 cm
Thickness: 1.6 cm

Two similar gold bracelets. Each consists of three pieces linked together by means of nails passing through hinges fixed on the pieces. Each end of the main piece forms a decorated lion's head, while the remaining two pieces are decorated with broad crisscross incisions.

صورة (٦٥)
م ع : ١٠٥٧٠٠ – ١٠٥٧٠١
الوزن: ٤٩٧.٥٥ – ٤٨٦.١٥ غم .
القطر: ٧.٢ سم
السمك: ١,٦ سم

معضدان من الذهب متشابهان يتألف كل منهما من ثلاث قطع تتصل مع بعضها بمسامير تخترق محاور مثبتة على القطع. تشكل إحدى نهايتي القطعتين الرئيسيتين شكل رأس أسد مزخرف في حين زينت بقية القطعتين بحزوز عريضة أفقية وعمودية وتركت القطعة الثالثة من السوارين دون زخرفة.



Pic. (66)

I M: 105941

Weight: 47.95 g

Items of a gold necklace consisting of various precious stones.

صورة (٦٦)

م ع : ١٠٥٩٤١

الوزن: ٤٧,٩٥ غم

مفردات قلادة من الذهب والأحجار الكريمة تتألف من خرز صغيرة من الأحجار الكريمة مختلفة الأحجام والألوان، أطرت نهايات بعضها بالذهب، وسبع فصوص بيضوية من العقيق البني المعرّق بالأبيض أطرت بإطار من الذهب مزيّن عند حافته الخارجية بشريط من الحبيبات الدقيقة بينها فص كبير نسبياً.



Pic. (67)

I M: 105708-105709

Weight: 284-264.18 g

Diameter: 13 cm

Thickness: 2.20 cm

Two gold bracelets, inlaid with stone, identical in terms of shape, size and decoration. Each bracelet is inlaid with rectangular multi-coloured cornelian stones.

صورة (٦٧)

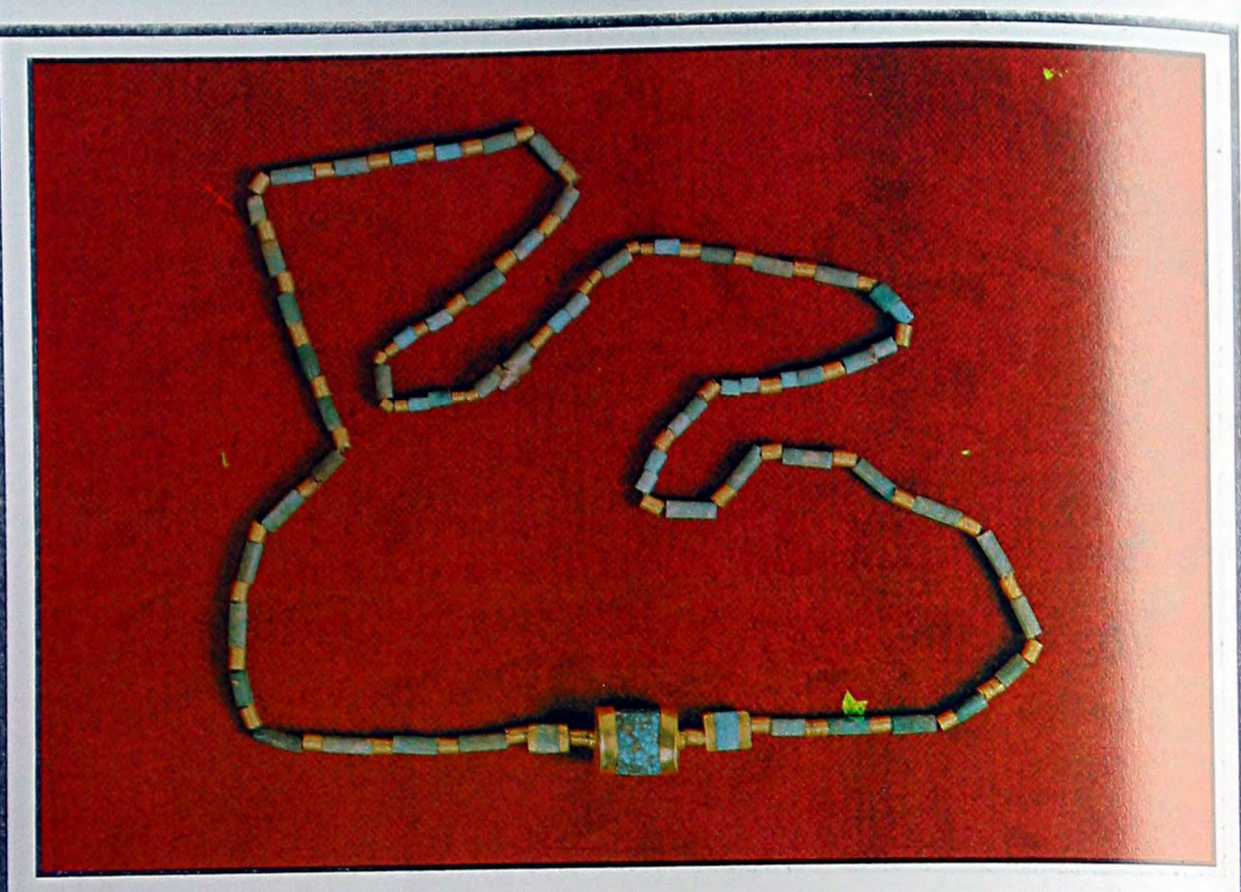
م ع : ١٠٥٧٠٨ – ١٠٥٧٠٩

الوزن: ٢٨٤ غم – ٢٦٤,١٨ غم

القطر: ١٣ سم

السمك: ٢,٢٠ سم

معضدان من الذهب المطعم بالحجر متشابهان تماماً من حيث الشكل والحجم والزخرفة. طعم كل معضد بفصوص مستطيلة من العقيق مختلفة الألوان يفصل بين فص وآخر شريط من الذهب المزين بخطوط عريضة بارزة نفذت بأسلوب الطرق. فقد ثلاث من الفصوص.



Pic. (68)

I M: 105935

Weight: 61.25 g

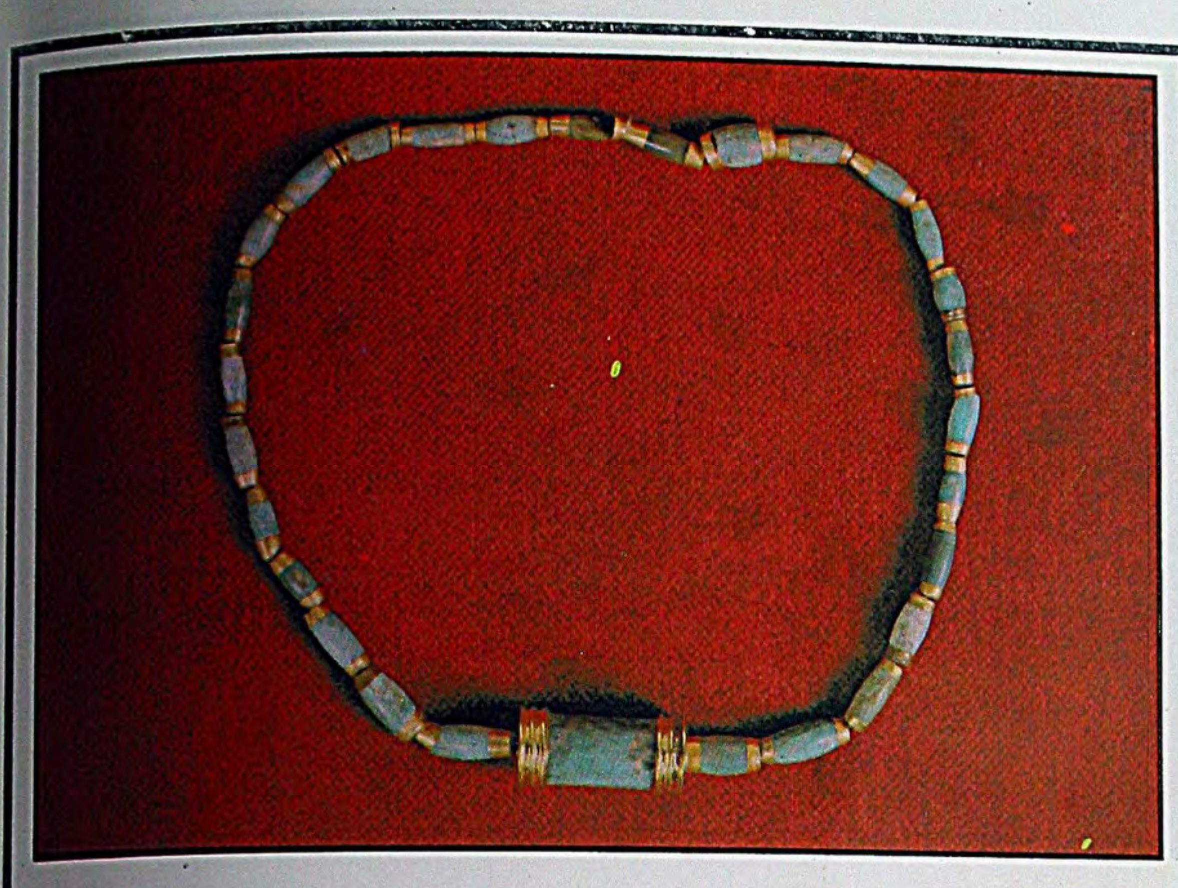
A set of beads (61 beads) and stones and (63 turquoise) pieces forming a necklace. The gold beads are cylindrical-shaped, small in size and free from inscription.

صورة (٦٨)

م ع : ١٠٥٩٣٥

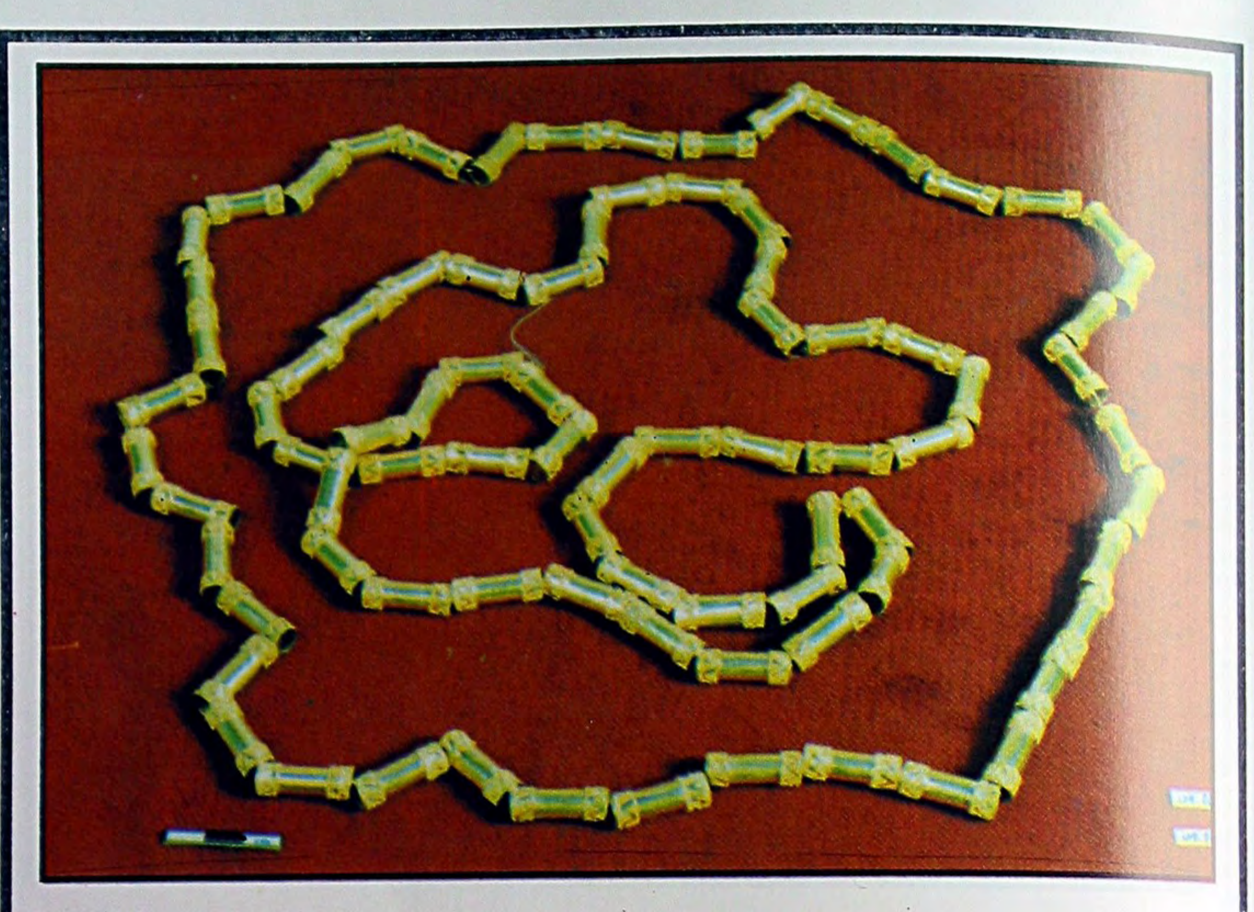
الوزن: ٦١,٢٥ غم

مجموعة من خرز الذهب (٦١ خرزة) والحجر (٦٣ خرزة من الشذر) تشكل قلادة. الخرز الذهبية أسطوانية الشكل وصغيرة الحجم وخالية من الزخرفة، والخرز الحجرية أسطوانية الشكل أيضاً إلا أنها أكبر حجماً بينها خرزة كبيرة نسبياً أسطوانية من الحجر مؤطرة من الجانبين بالذهب، وخرزتان أصغر حجماً مؤطرتان بالذهب أيضاً.



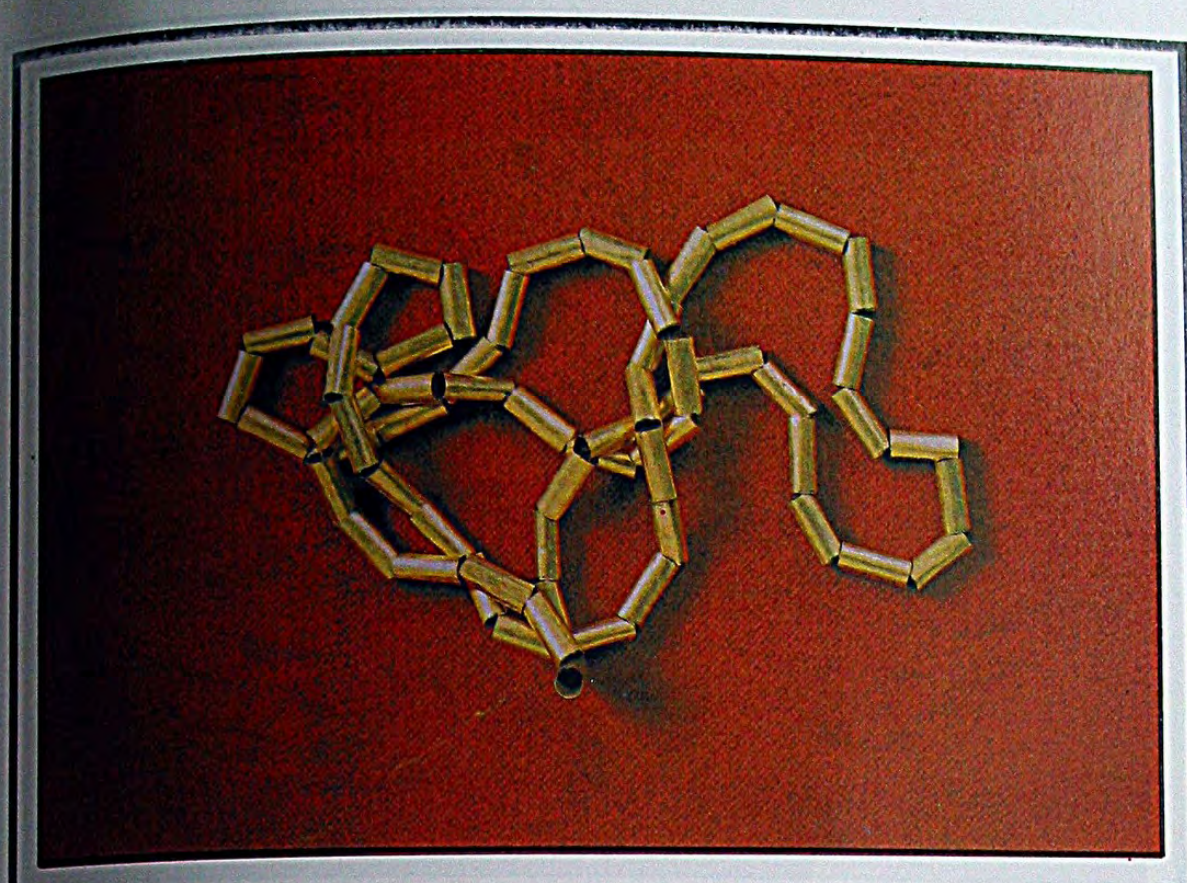
Pic. (69)
I M: 105938
Gross weight: 47 g
Twenty-eight greenish blue beads, barrel-like, of various sizes, framed with gold at both ends, forming a necklace with a large, cylindrical gold-framed bead decorated with cross incisions.

صورة (٦٩)
م ع : ١٠٥٩٣٨
الوزن الكلي: ٤٧ غم
٢٨ خرزة من الحجر الأخضر المائل للزرقة، برميلية الشكل متباينة الحجوم مؤطرة كل منها عند النهايتين بإطار من الذهب تشكل قلادة تتوسطها خرزة كبيرة أسطوانية الشكل مؤطرة أيضاً بالذهب المزين بحزوز عريضة.



Pic. (70)
I M: 105895-105896
Gross weight: 154.5 g
Pipe length: 2.5 cm
Eighty-four similar pipe-like beads. Each is flanked by a raised tape decorated with tiny granules, forming triangular shapes.

صورة (٧٠)
م ع : ١٠٥٨٩٥ – ١٠٥٨٩٦
الوزن الكلي: ١٥٤,٥ غم
طول الأنبوب: ٢,٥ سم
٨٤ خرزة أنبوبية الشكل متشابهة من حيث الشكل والحجم، يحيط بكل منها شريط بارز من الزخرفة قوامها حبيبات دقيقة تؤلف أشكالاً مثلثة.



Pic. (71)
I M: 105955
Gross weight: 128 g
Fifty-nine cylindrical pipes of gold, free from inscription and different length.

صورة (٧١)
م ع : ١٠٥٩٥٥
الوزن الكلي: ١٢٨ غم
٥٩ أنبوب أسطواني من الذهب، خالية من النقوش متباينة في الطول.



Pic. (72)

I M: 105951

Weight: 114.22

A necklace of gold and precious stones, consisting of four small discs, and one larger in the middle. Each disc consists of a frame finely incised. The discs are linked together with a chain of a gold consisting of cylindrical beads incised length-wise.

صورة (٧٢)

م ع : ١٠٥٩٥١

الوزن: ١١٤,٢٢ غم

قلادة من الذهب والأحجار الكريمة تتألف من أربعة أقراص صغيرة يتوسطها قرص أكبر حجماً يتألف كل قرص من إطار محزز بحزوز دقيقة حافته الخارجية مسننة يتوسط كل قرص فص مستدير من حجر بني مؤطر بحجر أبيض. ربطت الأقراص بسلسلة من الذهب تتكون من خرز أسطوانية محززة طولياً وذات تجويف واسع.



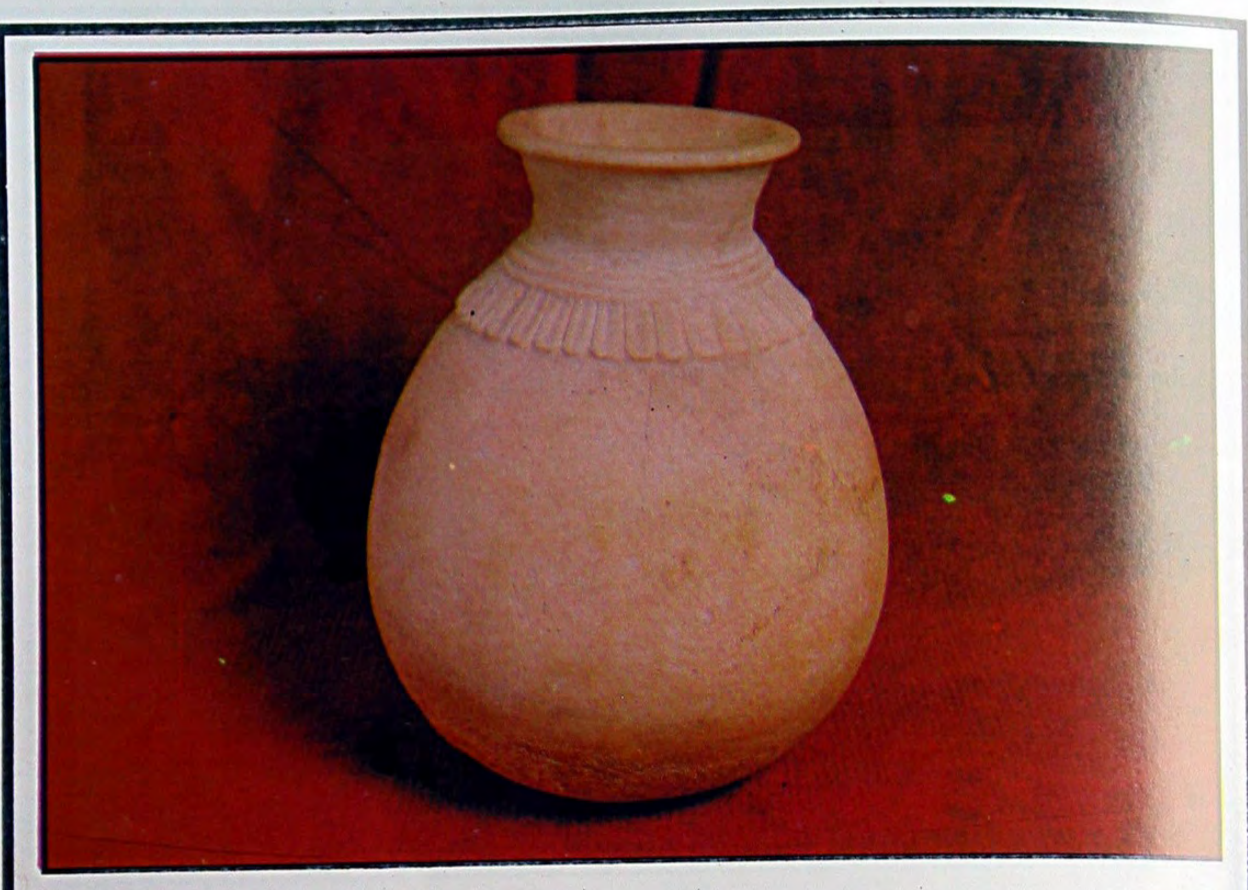
Pic. (73)I M: 105699
Weight: 181.1 g
A bracelet of gold inlaid with stone, consisting of 9 discs, each of which consists of a frame, the upper edge of which is decorated with tiny granules. In the centre of the frame there is a stone of brown cornelian. One of the discs is engraved with the picture of a scorpion.

صورة (٧٣)

م ع : ١٠٥٦٩٩

الوزن: ١٨١,١ غم

معضد (زنّادة) من الذهب المطعم بالحجر، يتألف من تسعة أقراص يتكون كل منها من إطار زخرفت حافته العليا بحبيبات صغيرة ويتوسط الإطار فص من العقيق البني في وسطه شكل هلال يحتضن كرة صغيرة. زين أحد الأقراص برسم عقرب في وسط الفص. ونهايتي المعضد سائبة لتثبت حسب الحاجة.



Pic. (74)
I M: 105922
Diameter of opening: 10.30 cm
Height: 33 cm
A white marble jar with a wide mouth , the brim of which is slightly bent outwards, and with a short neck and a hemispherical body.

صورة (٧٤)
م ع : ١٠٥٩٢٢
قطر الفوهة: ١٠.٥ سم
الارتفاع: ٣٣ سم
جرة من الرخام الأبيض ذات فوهة واسعة بحافة تميل قليلاً إلى الخارج ورقبة قصيرة وبدن شبه كروي ذو استطالة، وزخرفة على الكتف مؤلفة من حزوز تحيط بالكتف ووحدات زخرفية منتظمة تحيط بأعلى البدن.



Pic. (75)
I M: 115465
Diameter of upper basin: 13 cm
Diameter of lower basin: 23 cm
Height: 16 cm
A copper lamp-stand consisting of a round basin with a vertical edge and broad lip for pouring, resting on a wide cylindrical base.

صورة (٧٥)
م ع : ١١٥٤٦٥
قطر الحوض العلوي: ١٣ سم
قطر الحوض السفلي: ٢٣ سم
الارتفاع: ١٦ سم
مسرجة نحاسية تتألف من حوض دائري بحافة عمودية ومصب عريض يرتكز على قاعدة أسطوانية عريضة تتسع عند القاعدة مثبتة وسط حوض كبير ذي حافة مرتفعة. ويصل بين الحوض الأول والحوض الثاني مقبض مقوّس.



Pic. (76)
I M: 105780-105803
Gross weight: 120.92 g
Weight of ear-ring: 4.5-5 g

Twenty-four ear-rings similar in shape and decorated. The body of each one them consists of a crescent-like body having at one end a hook for hanging. On both sides of the body is an Assyrian rosette inlaid with multi-coloured precious stones. Two rings holding precious stones with a gold frame on both sides hang downward from the body.

صورة (٧٦)

م ع : ١٠٥٧٨٠ - ١٠٥٨٠٣

الوزن الكلي: ١٢٠,٩٢ غم

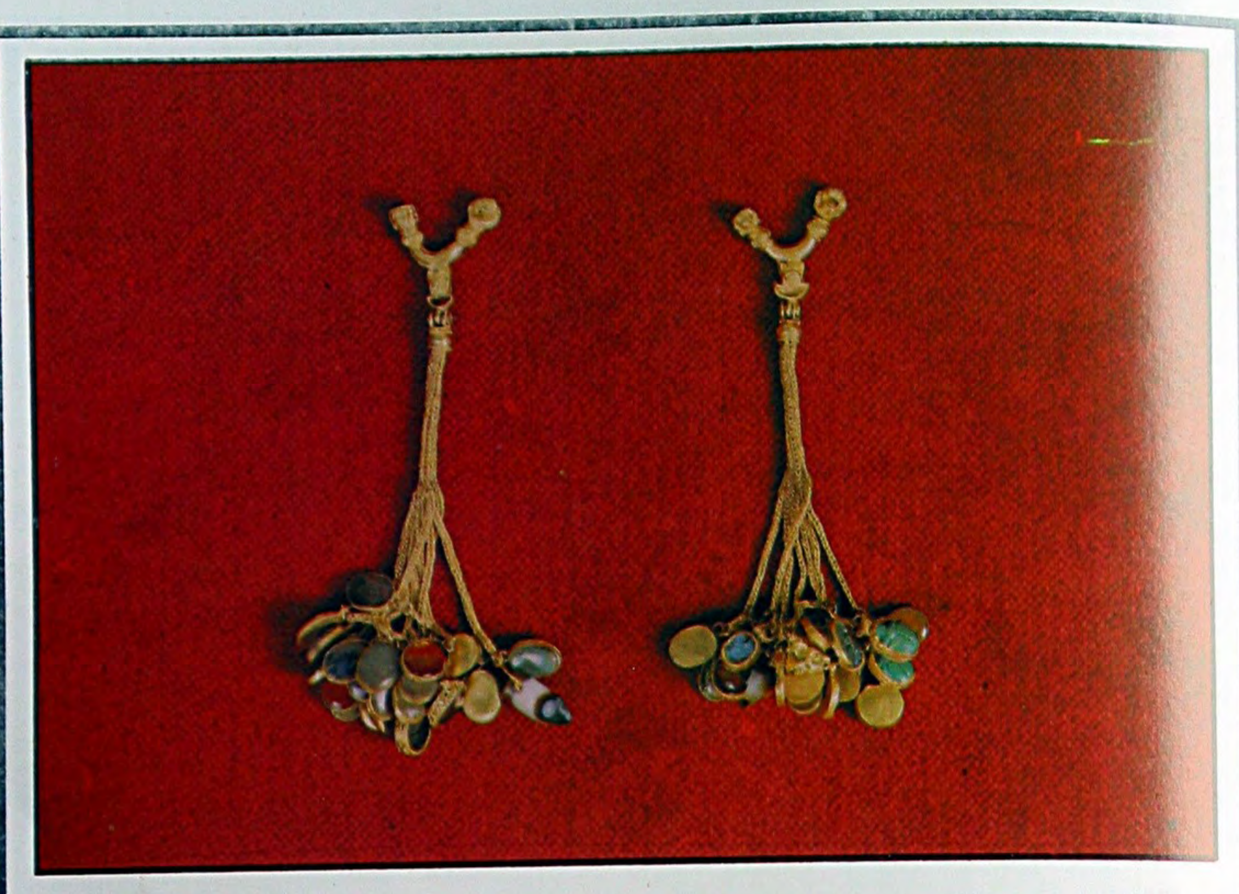
وزن القرط: ٤,٥ - ٥ غم

أربع وعشرون قرطاً من الذهب متشابهة الشكل والزخرفة. يتألف بدن كل منها من شكل هلالي ينتهي من أحد طرفيه بكلاّب للتعليق وعلى جانبي البدن وردة آشورية مطعمة بالأحجار الكريمة ذات ألوان مختلفة ويتدلى منه ثلاث حلقات صغيرة تمسك بخرزات من الأحجار الكريمة المؤطرة بالذهب من الجانبين يتصل بكل منها حلية نصف كروية مجوفة.



Pic, (77)
I M: 105821-105822
Weight: 13.12-13.68 g
Two similar ear-rings of gold and precious stones. The body consists of a crescent-like shape decorated with geometrical triangular designs overlaid with tiny granules. The crescent-shaped figure ends on one side with a hook for hanging. Sticking to the edge of the lower part of the body are the bases of seven semispherical beads of veined stone.

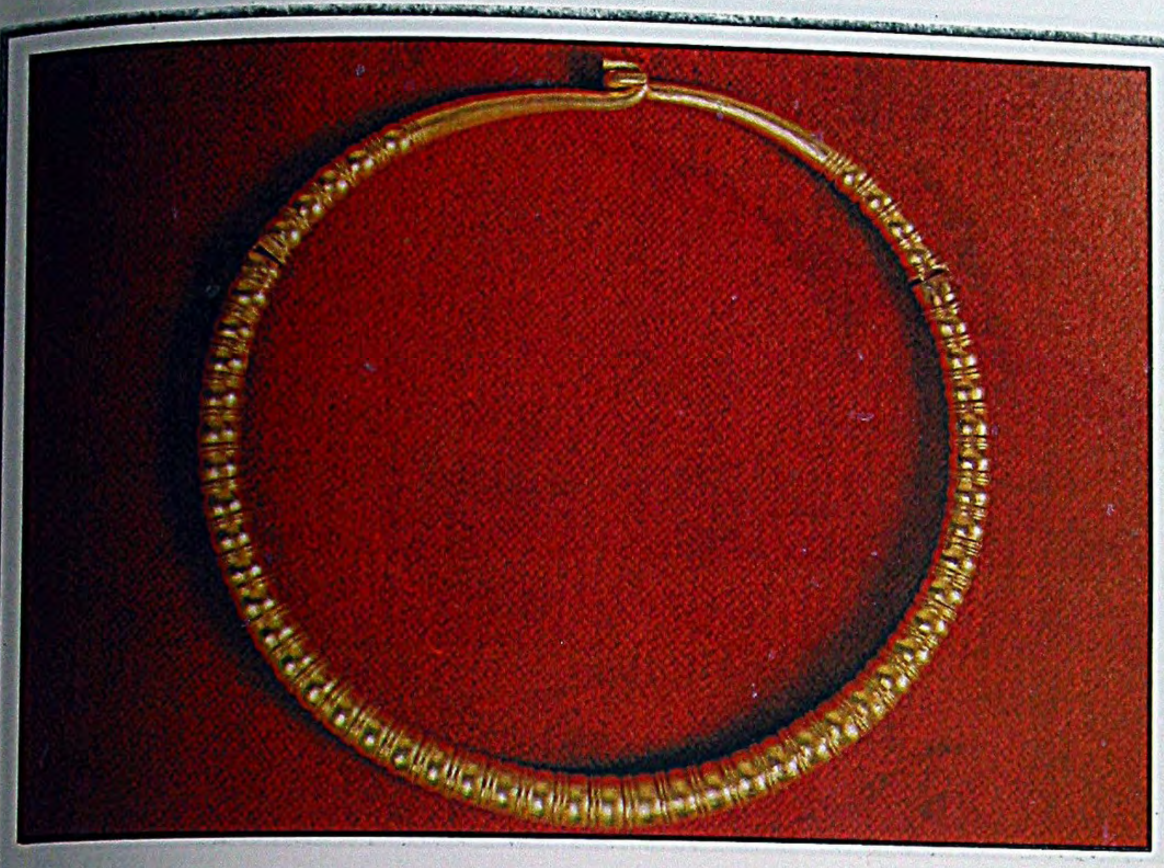
صورة (٧٧)
م ع : ١٠٥٨٢١ – ١٠٥٨٢٢
الوزن:١٣,١٢ غم – ١٣,٦٨ غم
قرطان من الذهب والأحجار الكريمة متشابهان، يتألف البدن من شكل هلالي حلي بأشكال هندسية مثلثة تغطيها حبيبات صغيرة، وينتهي أحد طرفي الشكل الهلالي بكلاب التعليق ويلتصق بحافة البدن السفلي قواعد سبع خرزات من الحجر المعرق شبه كروية تشكل الخرزات مع إطار القاعدتين شكلا يشبه الرمان.



Pic. (78)I M: 105959-105960
Weight: 32.75-39.75 g
Two ornaments of gold and precious stones, which may have been pinned to the breast of a garment. Each one of them consists of an interwoven wire dividing in the middle into seven interwoven branches, the end of each branch is held by a disc-like stone with a gold frame and various scenes carved on them. At the top, the wire is linked with a crescent-shaped body, semi-flat. One of its sides ends with an image of a girl and the other with a lion's head.

صورة (٧٨)
م ع : ١٠٥٩٥٩ - ١٠٥٩٦٠
الوزن: ٣٢.٧٥ غم - ٣٩,٧٥ غم
حليتان من الذهب والأحجار الكريمة ربما كانت تثبت على الملابس عند الصدر تتألف كل منها من سلك مضفور يتفرع عند وسطه إلى سبعة فروع من الأسلاك المضفورة وتمسك نهاية كل فرع بفص قرصي من الحجر مؤطر بالذهب من الأسفل والجوانب منقوشة بمشاهد مختلفة.

يتصل السلك من الأعلى بشكل شبه هلالي نصف منبسط ينتهي أحد طرفيه برأس فتاة وينتهي الطرف الثاني برأس أسد ويرتبط بالسلك بواسطة حلقات تعطي مرونة للحركة.



Pic. (79)
I M: 105716
Weight: 501.6 g
Diameter: 14 cm

A collar of gold, ending at its two ends with two pieces representing the collar two arms, which are flexible. The collar is decorated with double cross-incisions forming something like beads sticking together. The two arms end with two bends in opposite directions forming something like a lock.

صورة (٧٩)
م ع : ١٠٥٧١٦
الوزن: ٥٠١.٦ غم
القطر: ١٤ سم

طوق عنق من الذهب دائري الشكل ينتهي عند طرفيه بقطعتين تمثلان ذراعي الطوق مرني الحركة. زخرف الطوق بحزوز مزدوجة عرضية تشكل ما يشبه الخرزات المتلاصقة تتدرج في الجسم من الوسط إلى النهاية. زخرف جزء من ذراعي الطوق بزخرفة مشابهة لزخرفة الطوق نفسه وخلا الجزء الثاني من أية زخرفة وينتهي الذراعان بالنوائين متعاكسين يكونان ما يشبه القفل.



Pic. (80)
I M: 105714
Weight: 826 g

A collar of gold ending with two flexible arms, forming the collar key. The two arms are decorated with a pair of lion's heads at the end linked with the collar and two overlapping deer heads at the other one. Cross-incisions are carved on the face of the collar forming something like beads sticking together.

صورة (٨٠)
م ع : ١٠٥٧١٤
الوزن: ٨٢٦ غم

طوق عنق من الذهب ينتهي بذراعين مرني الحركة يؤلفان مفتاح الطوق. وقد زين الذراعان برأسي أسد من الجهة التي تتصل بالطوق ورأسي غزال متعاشقين من الجهة الثانية. نقش على وجه الطوق حزوز عرضية تشكل ما يشبه الخرزات المتلاصقة يفصل بينها حزم من الحزوز العرضية. ويتصل الطوق من الخارج بسلسلة من الخرزات أسطوانية الشكل يتدلى من كل خرزة حلية لوزية الشكل (عددها ٢٨) يؤطرها أفريز من الحبيبات الدقيقة.



Pic. (81)

IM:	105926	115432
	105927	115433
	105928	115467
	115423	118194
	115424	

Miscellaneous ivories used as lids for containers. Others are inlaid with gold, which may have been part of royal furniture. Another piece is in the shape of a sheep head, along with pipe-shaped pieces and a ring of tin and a globular piece of veined cornelian, which may have been used as a scepter head.

صورة (٨١)

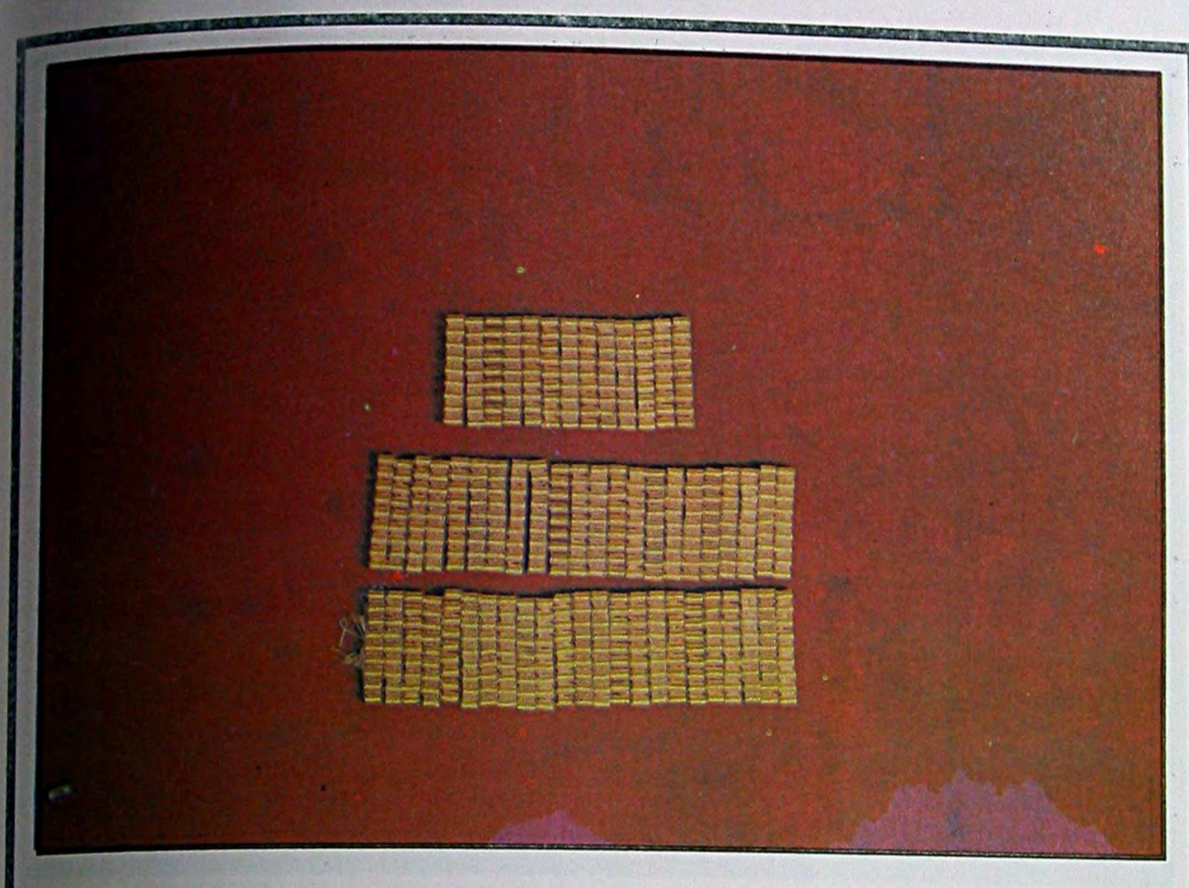
م ع :	١٠٥٩٢٦	١١٥٤٣٢
	١٠٥٩٢٧	١١٥٤٣٣
	١٠٥٩٢٨	١١٥٤٦٧
	١١٥٤٢٣	١١٨١٩٤
	١١٥٤٢٤	

قطع مختلفة منها عاجية استعملت أغطية لأواني وأخرى خشبية مكفتة بالذهب ربما كانت جزءاً من أثاث ملكي وقطعة أخرى على شكل رأس خروف. مع قطع أنبوبية وبطة وزن من النحاس وحلقة من سبيكة قصديرية وقطعة كروية من العقيق المعرق ذات تجويف ربما استعملت كرأس صولجان ملكي.



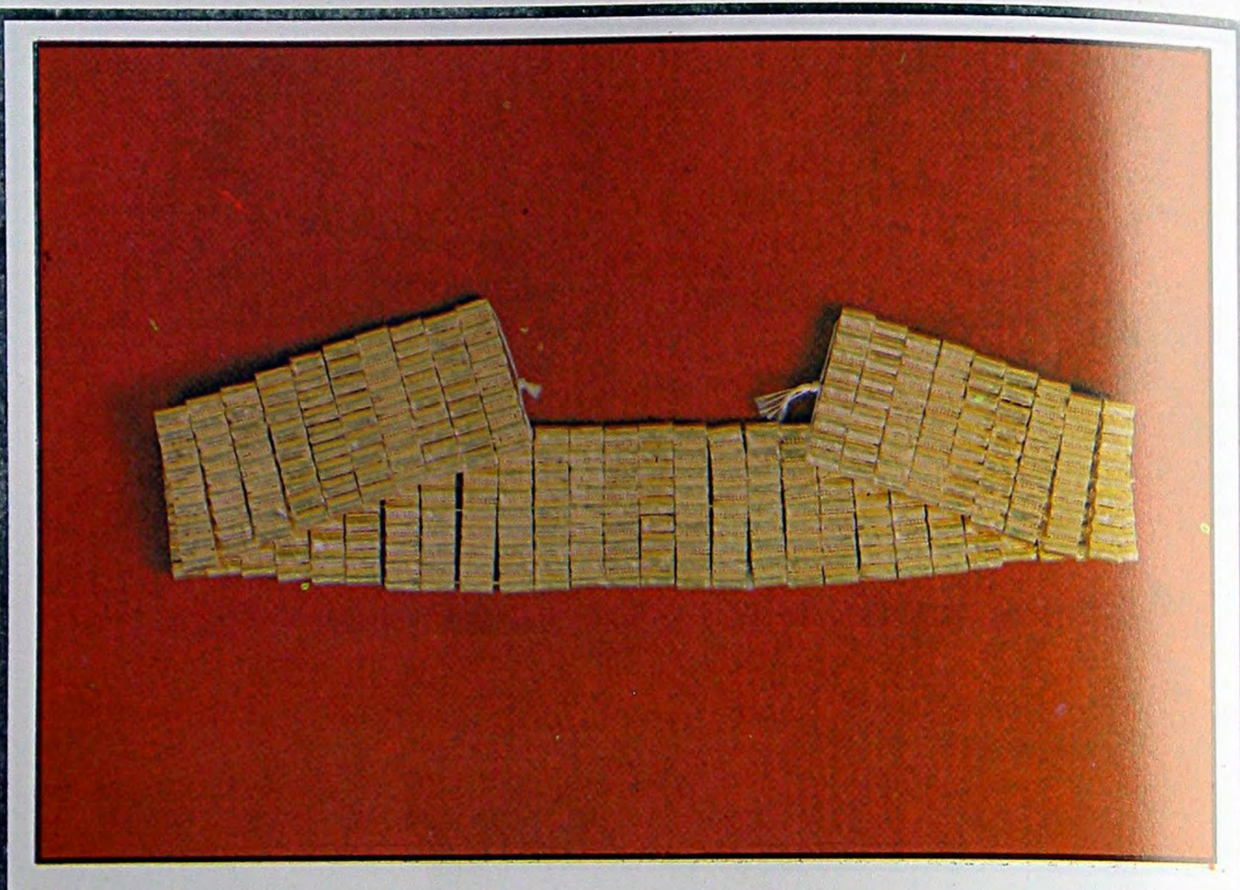
Pic. (82)
I M: 105692
Weight: 216.70 g
Diameter: 18 cm
Height: 6 cm
Royal crown made of gold decorated from the outside with ninety-six Assyrian rosettes arranged in three parallel rows fastened with gold nails, having disc-like convex heads. Each rosette consists of twelve leaves

صورة (٨٢)
م ع : ١٠٥٦٩٢
الوزن: ٢١٦,٧٠ سم
القطر: ١٨ سم
الارتفاع: ٦ سم
تاج ملكي من الذهب دائري الشكل زين من الخارج بست وتسعين وردة آشورية نظمت بثلاث صفوف متوازية وثبتت بمسامير من الذهب ذات رؤوس قرصية محدبة. تتألف كل وردة من اثني عشر ورقة يتوسطها شكل قرصي محدّب أيضاً يفصل بين وردة وأخرى سلك دقيق محبب.



Pic. (83)
I M: 105962
Weight: 321.31 g
Fifty-eight rectangular gold ornaments similar in size and number of beads. Each consists of nine cylindrical inter-linked beads.

صورة (٨٣)
م ع : ١٠٥٩٦٢
الوزن: ٣٢١,٣١ غم
٥٨ حلية من الذهب مستطيلة متشابهة من حيث الحجم وعدد الخرزات يتألف كل منـــها مـــن تســـع خـــرزات أسطوانية متصلة ببعضها وقد زخرفت أماكن الاتصـــال بحبيبات صغيرة.



Pic. (84)
I M: 105963
Weight: 181.30 g
Fourty-six gold ornaments similar in size. Each consists of nine cylindrical interlinked beads.

صورة (٨٤)
م ع : ١٠٥٩٦٣
الوزن: ١٨١,٣٠ غم
٤٦ حلية من الذهب مستطيلة متشابهة من حيث الحجم يتألف كل منها من تسع خرزات أسطوانية متصلة ببعضها البعض.



Pic. (85)

I M: 105939

Gross weight: 68.60 g

Thirty-eight small cylindrical beads of gold, and thirty-nine barrel-line ribbed beads made of green stone in various sizes.

صورة (٨٥)

م ع : ١٠٥٩٣٩

الوزن الكلي: ٦٨,٦٠ غم

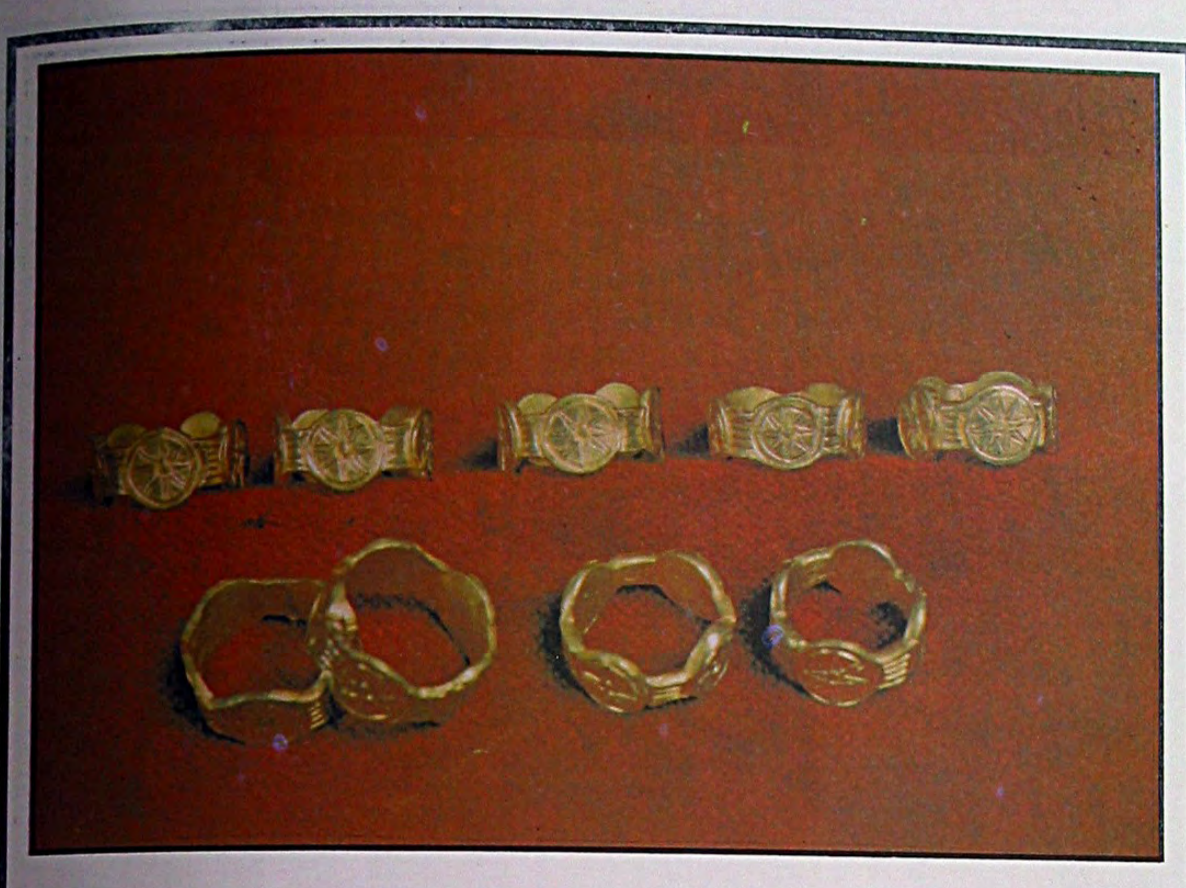
٣٨ خرزة أسطوانية صغيرة من الذهب ذات نـــهايات بارزة ومسننة.

٣٩ خرزة برميلية مضلعة من الحجر الأخضر مختلفـة الحجوم. تشكل المجموعتان قلادة تتوســطها خـرزة كبيرة من الحجر الأخضر (الشذر) أســطوانية الشـكل مؤطرة عند النهايتين بإطار عريض من الذهب.



Pic. (86)
I M: 105971-105976
Gross weight: 370.02 g
A large quantity of cylindrical pipes of gold with different lengths free from inscription.

صورة (٨٦)
م ع : ١٠٥٩٧١ – ١٠٥٩٧٦
الوزن الكلي: ٣٧٠,٠٢ غم
كمية كبيرة من الأنابيب الأسطوانية من الذهب ذات أطوال مختلفة صقيلة وخالية من النقوش ربما كانت تشكل أشكالاً معينة توضع على الألبسة. وجدت مبعثرة داخل التابوت.



Pic. (87)
I M: 105844-105852
Gross weight 148.15 g
A collection of gold finger-rings with decorations consisting of four or five disc-like pieces, decorated with an octagonal star covering most of the area of the disc.

صورة (٨٧)
م ع : ١٠٥٨٤٤ - ١٠٥٨٥٢
الوزن الكلي: ١٤٨,١٥ غم
مجموعة من الخواتم الذهبية عليها نقشات تتألف من أربع أو خمس وحدات قرصية تزخرفها نجمة ثمانية الأضلاع تغطي معظم مساحة القرص، وزخرفت الفواصل بين الأقراص بحزوز أفقية.



Pic. (88)
I M: 105778-105779
Gross weight: 32.65 g

Two ear-rings consisting of a crescent-shaped body. One of its ends is linked with a fastening hook, and very short chains hanging from it. Balls of gold decorated with granules are linked with a second, third and fourth group of balls ending with conical shapes. Each one of the shapes ends with a spherical protrusion.

صورة (٨٨)
م ع : ١٠٥٧٧٨ -١٠٥٧٧٩
الوزن الكلي: ٣٢,٦٥ غم

قرطان من الذهب يتألف كل منهما من شكل هلالي ينتهي أحد طرفيه بكلاّب التثبيت ويتدلى منه بسلسلات قصيرة جداً كرات من الذهب مزينة بالحبيبات يرتبط بها مجموعة ثانية وثالثة ورابعة من الكرات والسلاسل وتنتهي بأشكال مخروطية الشكل ينتهي كل منها بنتوء كروي.



Pic. (89)
I M: 105719-105720
Total weight: 52.3 g
Two ear-rings of gold. Each one of them consists of a wide crescent-shaped figure decorated with fine granules forming triangles, one of the two ends is linked with a hook for hanging. From the middle of the lower edge of the body there hangs a group of interwoven wires hanging by means of what looks like a cylindrical bead. A group of bell-like shapes decorated with fine granules hangs from each wire. The bells are 25 in number.

صورة (٨٩)
م ع : ١٠٥٧١٩ - ١٠٥٧٢٠
الوزن الكلي: ٥٢,٣ غم
قرطان من الذهب يتألف كل منهما من شكل هلالي عريض مزخرف بحبيبات دقيقة تشكل مثلثات، ينتهي أحد الطرفين بكلاب التعليق ويتدلى من وسط حافة البدن السفلي مجموعة من الأسلاك المضفورة معلقة بواسطة ما يشبه الخرزة الأسطوانية المرتبطة بالهلال ويتدلى من كل سلك مجموعة من الأشكال الجرسية المزينة بالحبيبات الدقيقة ويخرج من كل جرس شكل مخروطي صقيل. عدد الأجراس الكلي ٢٥ جرساً.



Pic. (90)

I M: 105899

Weight: 34.47 g

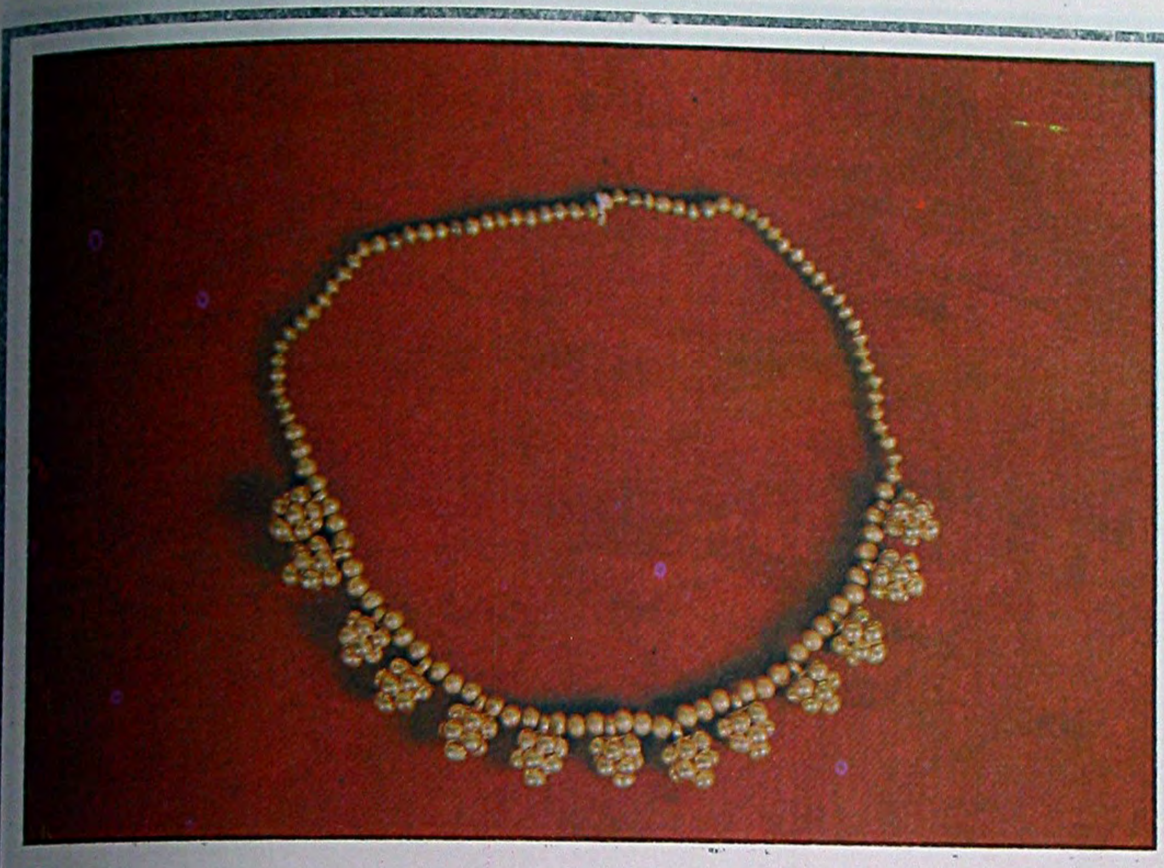
A gold necklace consisting of hemispherical and interlaced items.

صورة (٩٠)

م ع : ١٠٥٨٩٩

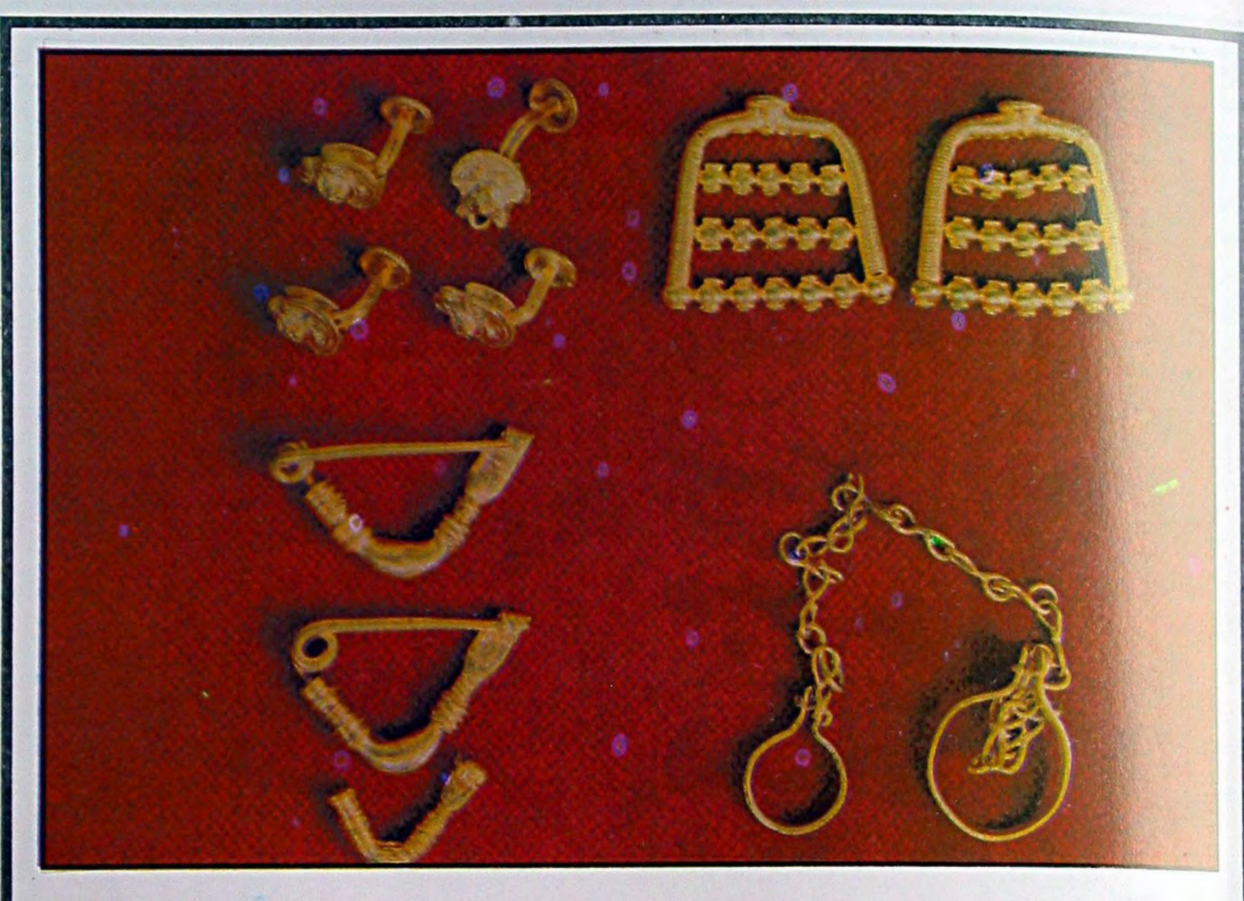
الوزن: ٣٤,٤٧ غم

مفردات قلادة من الذهب تتألف من أشكال شبه كروية مشبكة ١٢ وحدة منها كبيرة و٢٩ صغيرة وهي متشابهة من حيث أسلوب الصياغة والشكل العام.



Pic. (91)
I M: 105944
Weight: 145.15 g
A gold necklace consisting of hemispherical beads, each is linked with a small ring with 13 clusters hanging from the necklace string.

صورة (٩١)
م ع : ١٠٥٩٤٤
الوزن: ١٤٥,١٥غم
مفردات قلادة من الذهب تتألف من عدد من الخـــرزات شبه الكروية يتصل بكل منها حلقة صغيرة ويتدلى من خيط القلادة ١٣ عنقوداً يتألف كل عنقود من مجموعة من الخرزات الكروية مجتمعة.



صورة (٩٢)

حلي من الذهب تختلف في شكلها واستعمالها:

م ع : ١٠٥٨١٩

الوزن: ١٩,٥ غم

سلسلة كونتها عدة حلقات متصلة من طرفيها بحلقتين كبيرتين.

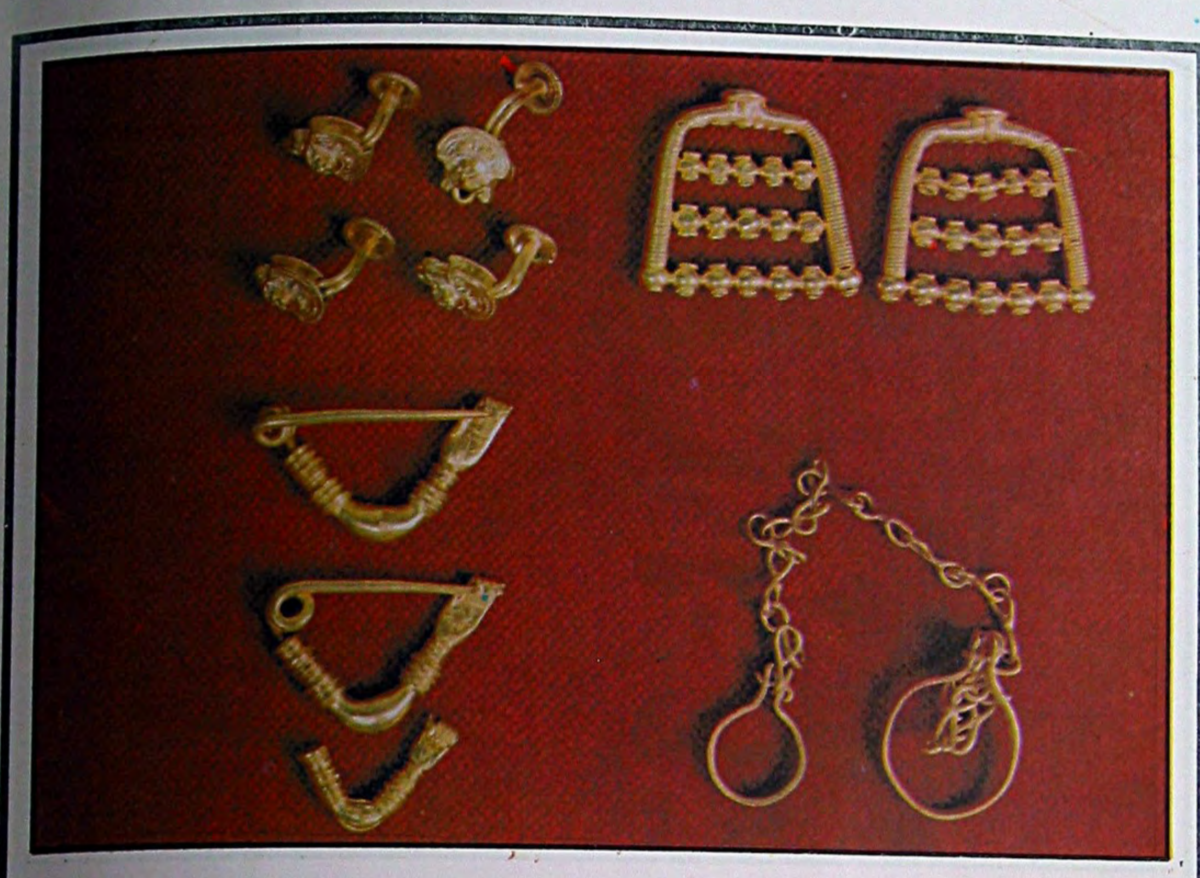
م ع : ١٠٥٨٢٤ – ١٠٥٨٢٧

الوزن: ٢٠ غم

أربع حليات متشابهة تتكون من قرص يرتبط به مـــن جانبه المقعر سلكين معقوفين ينتـــهيان بشـــكل راس حيوان بجانبه حلقة التثبيت.

Pic. (92)
Gold jewelry different in shape and use.
IM: 105819
Weight: 19.5 g
A chain of many links ending at both ends with two large rings.

IM: 105824-105827
Weight: 20 g
Four similar ornaments consisting of a disc linked on its concave side with 2 hooked wire ending with a shape of an animal head with the fastening ring next to it.



Pic. (92)
IM: 105901-105902
Weight: 15.5 g
Two ornaments consisting of a main wire surrounded on three sides with three other wires. Each of them is decorated with five spherical shaped.

م ع : ١٠٥٩٠١ – ١٠٥٩٠٢

الوزن: ١٥,٥ غم

حليتان تتكون من سلك رئيسي يحف من ثلاث جوانـب بثلاث أسلاك أخرى كل منها زينته٨ خمـس أشـكال كروية صغيرة.

IM: 105892-105894
Weight: 52 g
Three fibulas similar in size. Each of them ends with a palm-like shape. Tow of them include the pointed end of the wire and is include with the other side in an spiral manner.

م ع : ١٠٥٨٩٢ – ١٠٥٨٩٤

الوزن: ٥٢ غم

ثلاث مشبكات (دبابيس) متباينة الحجم كل منها ينتـهي بشكل كف من جانب، اثنان منها يضم طـرف السـلك المدبب ويرتبط بالجانب الثاني شكل حلزوني.



Pic. (93)
IM: 105808
Weight: 52.95 g
Strips of gold, different in length and size, which may have been used for decorating clothes. Some of them are decorated with recurring designs.

صورة (٩٣)

م ع : ١٠٥٨٠٨

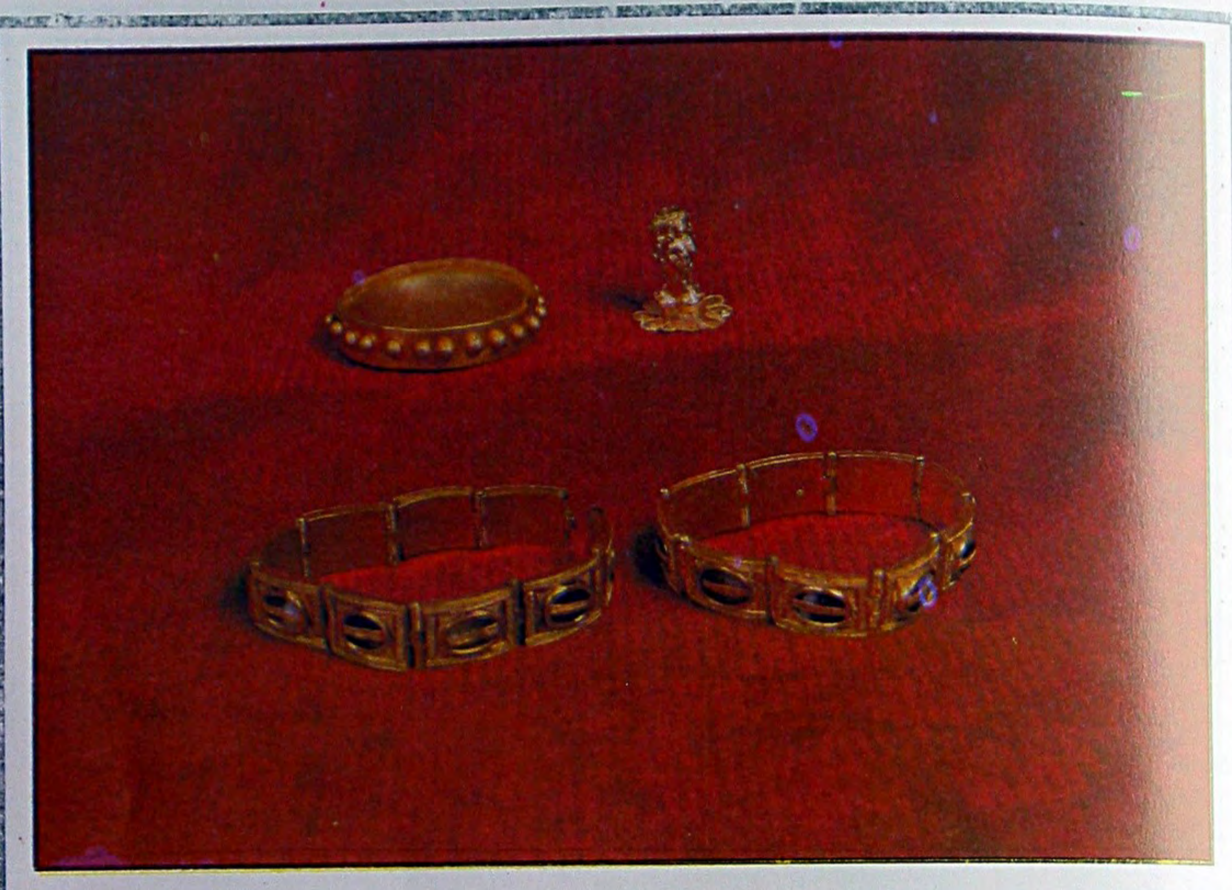
الوزن: ٥٢,٩٥ غم

شرائط مختلفة الطول والحجم من رقائق الذهب، ربما استخدمت لتزيين الملابس، على بعضها زخارف مكررة نفذت بأسلوب الطرق.



Pic. (94)
IM: 105985
Gross weight: 271 g
One thousand, one hundred and sixty hollow hemispherical pieces of gold. In the centre of the concave face there is a little ring for fastening on clothes. They may have been used as buttons or for decorating clothes. All are free from inscription.

صورة (٩٤)
م ع : ١٠٥٩٨٥
الوزن الكلي: ٢٧١ غم
١١٦٠ قطعة ذهبية على شكل نصف كرة مجوفة وفي وسط الوجه المقعر من كل منها حلقة صغيرة للتثبيت على الملابس، ربما كانت تستخدم أزراراً أو لتزيين الملابس فقط. جميعها خالية من الزخرفة.



Pic. (95)
IM: 105721-105722
Weight: 79-71.5 g
Two similar bracelets. Each one of them consists of nine rectangular shape connected by hinges with nails of the same substance in them each shape is decorated with a piece of veined cornelian fixed by a gold wire. Its edges are decorated with tiny granules.

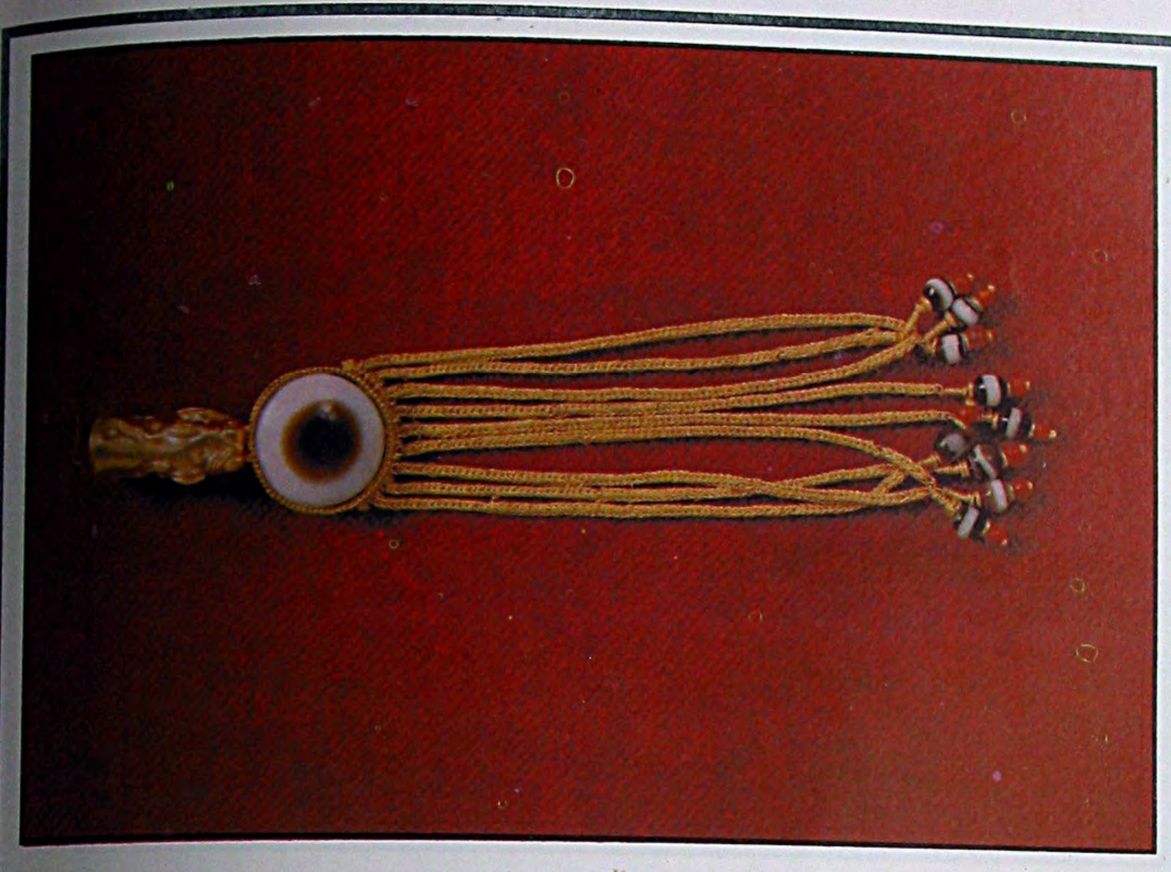
IM: 105900
Weight: 14.5
An ornament with a base like a rosette connected to a hollow cylindrical shape; the sides of which are decorated with 4 images of human beings.

IM: 115621
Weight: 52 g
A round container base, convex in the middle with an upright and thin edge pierced twenty-four times at intervals in which flexible nails with hemispherical heads are fixed.

صورة (٩٥)
اربع قطع من الذهب:
م ع : ١٠٥٧٢١ – ١٠٥٧٢٢
الوزن ٧٩ غم – ٧١,٥ غم
سواران ومعضد متشابهان بالشكل يتكون كل منهما من تسع أشكال مستطيلة ترتبط مع بعضها بواسطة محاور منها مسامير من نفس المادة يزين وسط كل شكل من هذه الأشكال قطعة من العقيق المعرق ثبتت بواسطة سلك من الذهب ومن وسطها. زينت حافاتها بحبيبات دقيقة.

م ع : ١٠٥٩٠٠
الوزن: ١٤,٥ غم
حلية قاعدتها على شكل وردة يرتبط بها شكل أسطواني مجوف تزين جوانبه أربعة أشكال رسوم آدمية.

م ع : ١١٥٦٢١
الوزن: ٥٢ غم
قاعدة إناء دائري محدب من وسطه بحافة قائمة ورقيقة تتخللها أربع وعشرون ثقباً ثبت بها مسامير مرنة الحركة ذات رؤوس نصف كروية.

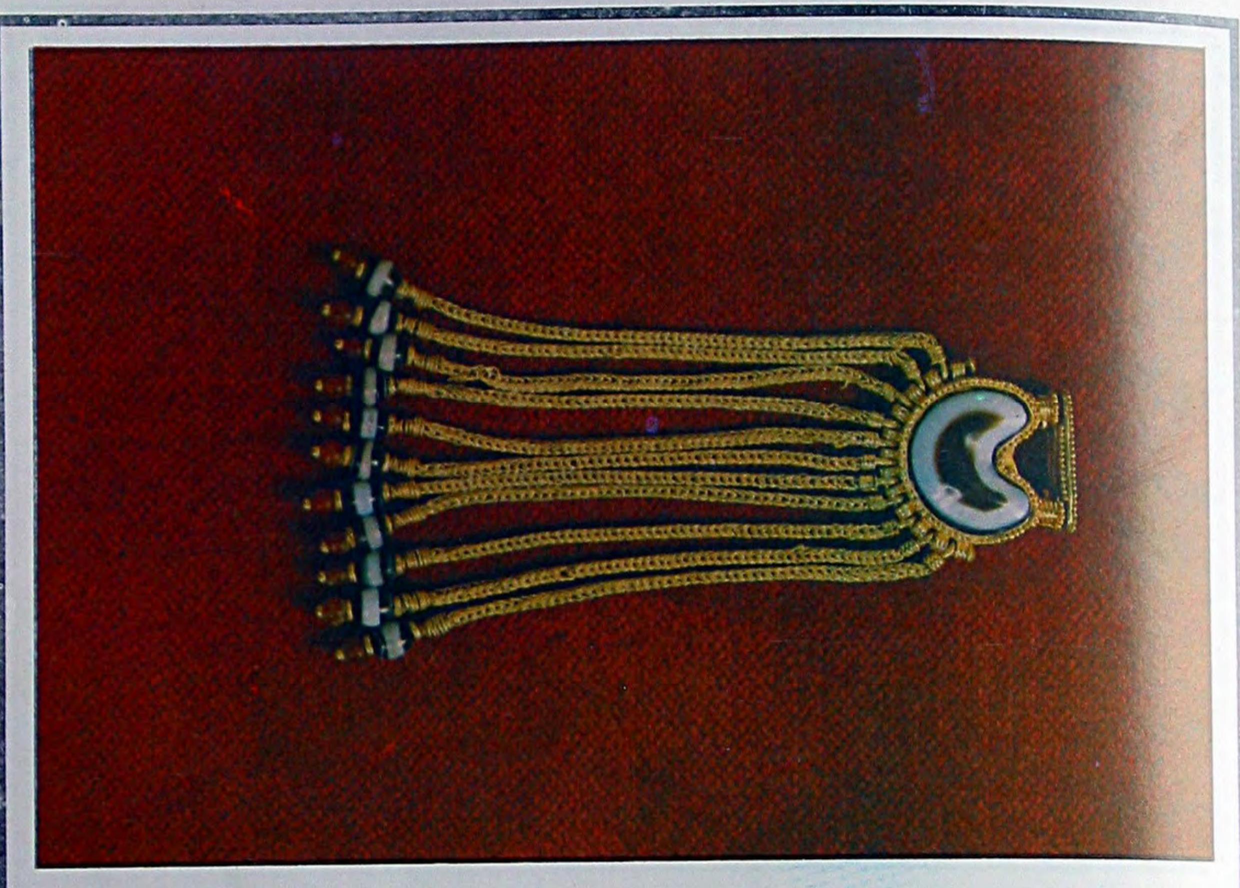


Pic. (96)
IM: 105811
Weight: 62.21 g

A gold ornament inlaid with cornelian. It consists of a disc-like stone of brown cornelian veined in white, with a gold frame decorated with granules, and surmounted by a snake head holding with its jaws the stone frame. 9 interwoven wires of gold hang from the frame. Each one of them ends with a little bead of cornelian and another of transparent red cornelian.

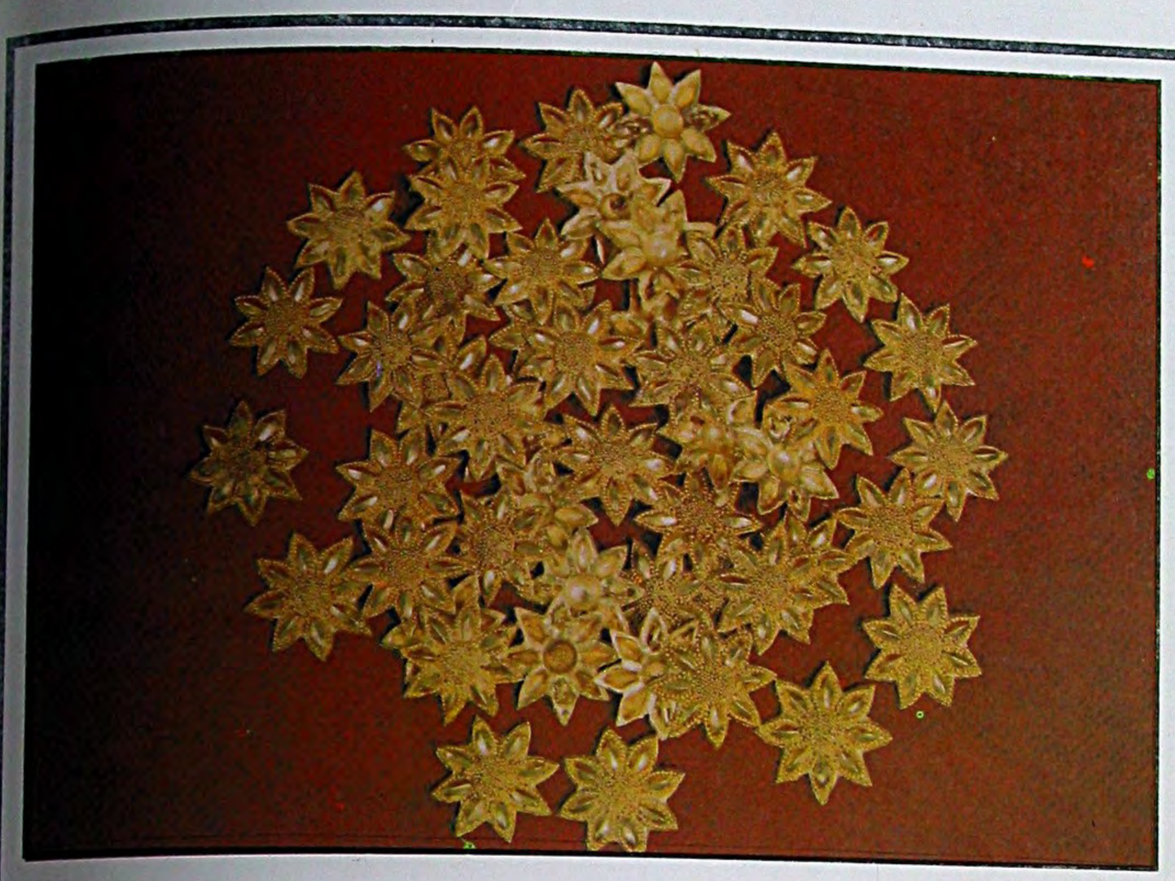
صورة (٩٦)
م ع : ١٠٥٨١١
الوزن: ٦٢,٢١ غم

حلية من الذهب المطعم بالعقيق. تتألف من فص قرصي من العقيق البني المعرّق بالأبيض مؤطر بإطار من الذهب مزين بالحبيبات ويعلوه رأس ثعبان يمسك بفكيه إطار الفص ويتدلى من الإطار تسعة أسلاك مضفورة من الذهب ينتهي كل منها بخرزة صغيرة من العقيق وأخرى من العقيق الأحمر الشفاف.



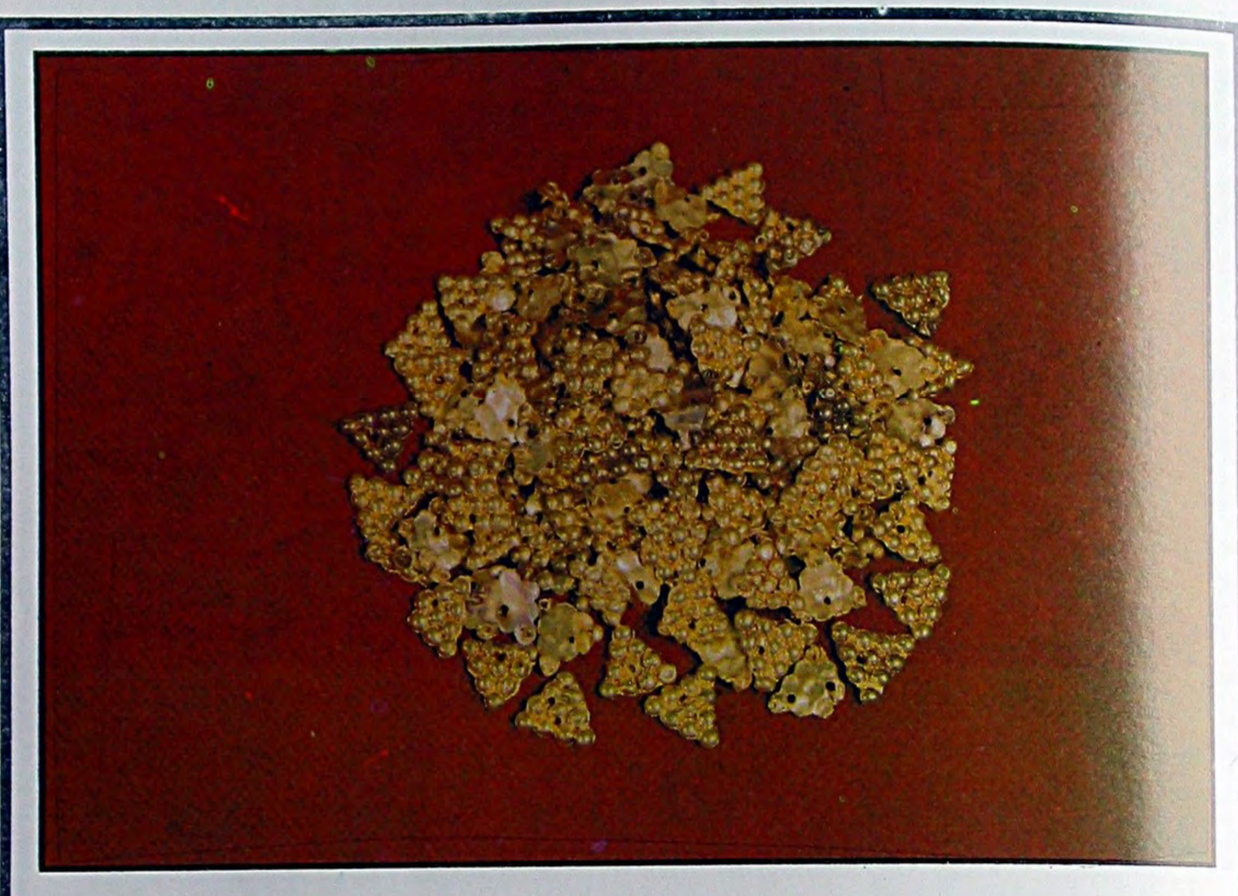
Pic. (97)
IM: 105812
Weight: 76.90 g
A gold ornament inlaid with cornelian, consisting of a stone of dark brown cornelian veined with white semicrescent-shaped, with a gold frame decorated with granules and figure, 11 interwoven wires hanging from it. Each one of them ends with a bead of dark cornelian and another is transparent red in colour. At the top of the crescent shape are two little cylinders forming a rectangle base, the edges of which are decorated with granules, too and has four holes.

صورة (٩٧)
م ع : ١٠٥٨١٢
الوزن: ٧٦,٩ غم
حلية من الذهب المطعم بالعقيق تتألف من فص من العقيق البني الداكن المعرّق بالأبيض شبه هلالي الشكل يؤطره إطار من الذهب المزين بالحبيبات ويتدلى منه أحد عشر سلكاً مضفوراً ينتهي كل منها بخرزة من العقيق الداكن وأخرى ذات لون أحمر شفاف. وفي أعلى الشكل الهلالي أسطوانتان صغيرتان تشكلان قاعدة لشكل مستطيل زينت حافاته بالحبيبات أيضاً وفيه أربعة ثقوب.



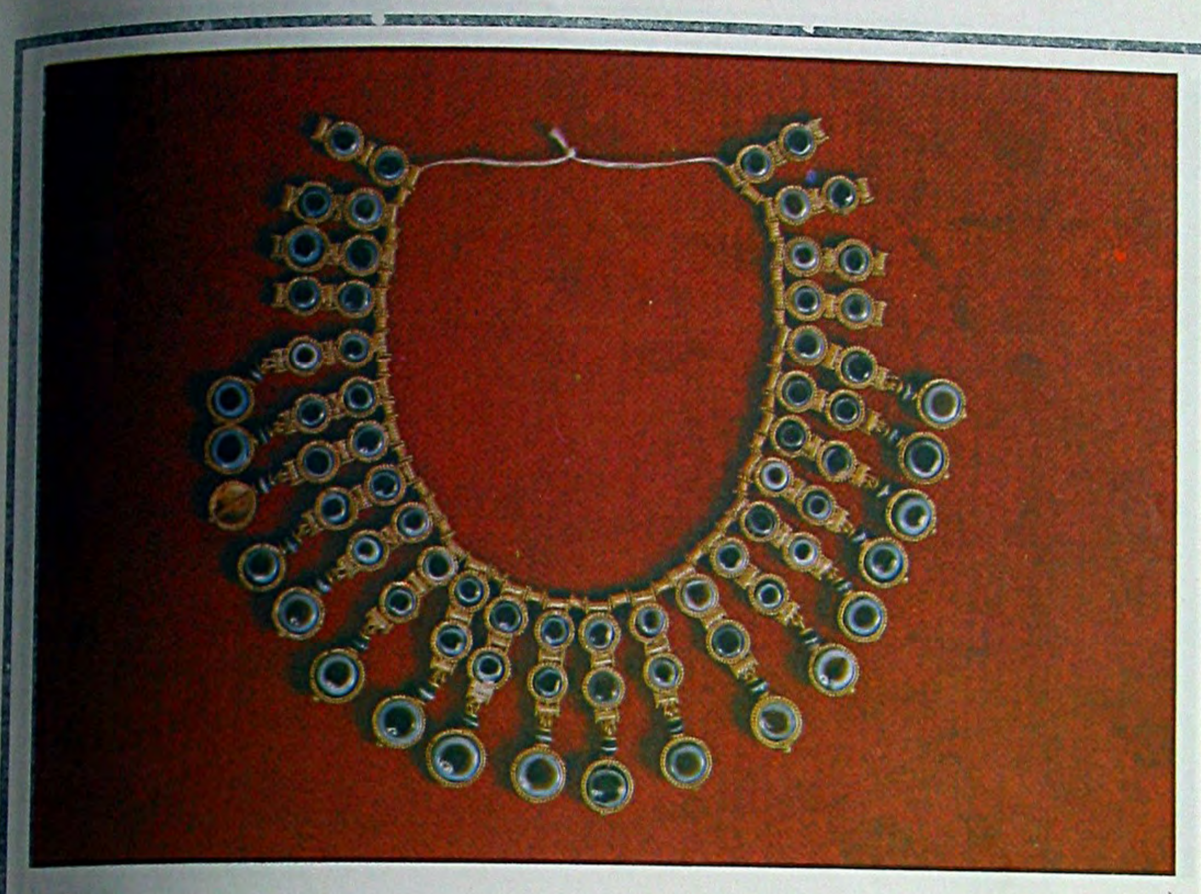
Pic. (98)
IM: 105984
Gross weight: 130 g
Fifty little ornaments of gold in the shape of an octagonal star with round centers. The edges are decorated with tiny granules. A little ring is fixed on the other side of each ornament for fastening on clothes.

صورة (٩٨)
م ع : ١٠٥٩٨٤
الوزن الكلي: ١٣٠ غم
خمسون حلية صغيرة من الذهب نجمية الشكل ثمانية الأضلاع ذات مراكز دائرية وقد زينت الحافات بحبيبات صغيرة. وثبت على الوجه الثاني من كل حلية حلقة صغيرة للتثبيت على الملابس.



Pic. (99)
IM: 105986
Gross weight: 73.5 g
One hundred and forty seven little ornaments of gold in the shape of equilateral triangles, the external surfaces of which are decorated with granules by forging. Each triangle is pierced for fastening.

صورة (٩٩)
م ع : ١٠٥٩٨٦
الوزن الكلي: ٧٣,٥ غم
١٤٧ حلية صغيرة من الذهب علـــى شـكل مثلثـات متساوية الأضلاع يزين وجهها الخارجي حبيبات نفذت بواسطة الطرق وفي وسط كل مثلث ثقب نافذ للتثبيت.



Pic. (100)
IM: 105823
Weight: 130.43 g

A gold necklace inlaid with cornelian. It consists of twenty-six flexible three disc units. Each disc is composed of a gold frame with a stone of veined precious stone in the centre.

صورة (١٠٠)
م ع : ١٠٥٨٢٣
الوزن: ١٣٠,٤٣ غم

قلادة من الذهب المطعم بالعقيق تتألف من ٢٦ وحدة ثلاثية الأقراص مرنة الحركة يتكون كل قرص من إطار من الذهب يتوسطه فص من حجر كريم معرّق ويتصل به قرصان آخران من جهة ومن الجهة الثانية ثبت على سلسلة من الذهب مؤلفة من خرزات أسطوانية الشكل محببة.



Pic. (101)
IM: 105898
Weight: 71.35 g

A gold necklace made up of twenty-four pieces. Each one of them consists of a crescent-shaped figure with two convex surfaces, free from inscription linked with a double chain consisting of cylindrical beads. Some of them are missing (eighty-six beads are still in existence).

صورة (١٠١)
م ع : ١٠٥٨٩٨
الوزن: ٧١,٣٥ غم

قلادة من الذهب مؤلفة من ٢٤ وحدة كل منها يتكون من شكل هلالي يحتضن قرصاً محدباً من الوجهين خال من الزخرفة ويرتبط بسلسلة مزدوجة مؤلفة من خرزات أسطوانية الشكل محززة عرضياً فقد بعضها (المتبقي منها ٨٦ خرزة).



Pi. (102)
A collection of various ornaments consisting of:
IM: 105872-105873
Weight 12-11,5 g
Two similar ornaments of gold in the shape of two puffy pieces of cake broadly incised. The two halves of the cake are separated by a frieze free from inscription. Each piece is provided with a ring for hanging.
M: 105887-105888
Weight: 32-33.5 g
Two gold rings. Each one of them consists of a thick wire twisted at its beginning then takes the form of an open circle in the following four coils.

صورة (١٠٢)
مجموعة متنوعة من الحلي مؤلفة من:
م ع : ١٠٥٨٧٢ – ١٠٥٨٧٣
الوزن: ١٢ غم – ١١,٥ غم
حليتان متشابهتان من الذهب على كعكتين منتفختين محززتين بحزوز عريضة يفصل بين نصفي كل كعكة شريط بارز خال من الزخرفة. ثبت على كل كعكة حلقة للتعليق.
م ع : ١٠٥٨٨٧ – ١٠٥٨٨٨
الوزن: ٣٢ غم – ٣٣,٥ غم
حلقتان من الذهب يتألف كل منها من سلك سميك ملفوف في بدايته ثم يأخذ شكل دائرة مفتوحة في اللفات الأربعة التالية.



IM:105885-105886

Weight: 9.5 g

Two rings of gold inlaid with stones. Each ring consists of eight circular shapes, closed at one end and concave at the (other) end embracing a stone of brown cornelian veined in white linked together by cylindrical joints.

م ع : ١٠٥٨٨٥ – ١٠٥٨٨٦

الوزن: ٩,٥ غم

حلقتان من الذهب المطعم بالأحجار متشـــابهتان، كـــل حلقة مؤلفة من ثمانية أشكال دائرية مسدودة من جهة ومقعرة من الجهة الثانية تحتضن فصاً مـــن العقيـــق البني المعرّق بالأبيض ومتصلة مع بعضها بفواصـــل أسطوانية زينت كلها بحبيبات صغيرة.

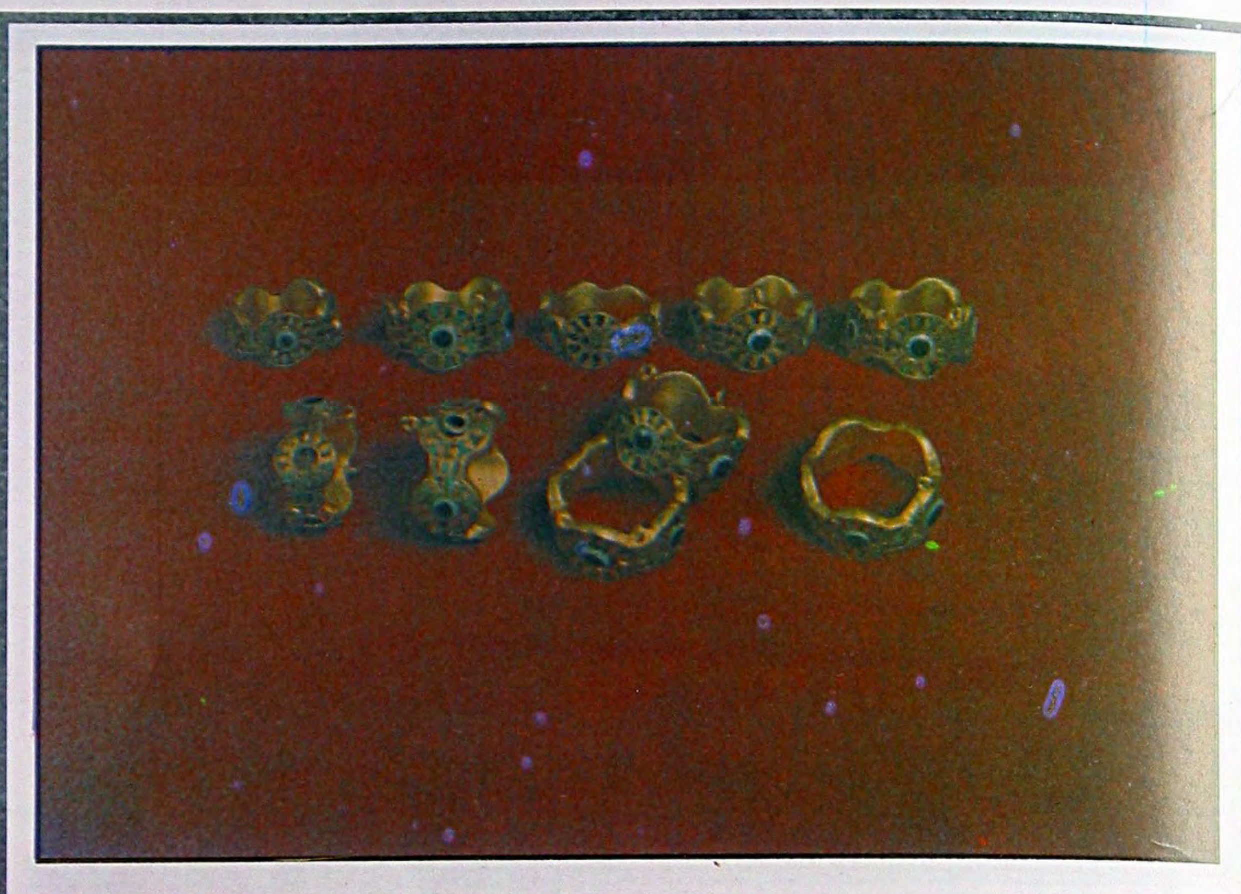


IM: 105930
Weight: 3 g
A wide strip of gold enclosing an ivory piece in the middle. The exact purpose of which is uncertain.

M: 105891
Weight: 4.5 g
A wide and thin ring of gold, the edges of which are decorated with a fine wire, and carved by perforating.

م ع : ١٠٥٩٣٠
الوزن: ٣ غم
شريط عريض من الذهب يحصر في وسطه قطعة عاجية لا تعرف ماهيته.

م ع : ١٠٥٨٩١
الوزن: ٤,٥ غم
حلقة من الذهب رقيقة وعريضة حلّيت حافاتها بسلك دقيق ونقشت بأسلوب التخريم بأشكال دائرية غير منتظمة.



Pic. (103)

IM: 105853-105862

Gross weight: 125.6 g

A collection of figure-rings, similar in shape but different in size. Each one consists of six or seven disc-shaped pieces. Each piece is decorated with a rosette, the leaves and center of which are inlaid with precious stones. Two little rings, one project, from the two sides of the centre disc, perhaps for hanging an ornament.

صورة (١٠٣)

م ع : ١٠٥٨٥٣ - ١٠٥٨٦٢

الوزن الكلي: ١٢٥,٦ غم

مجموعة من الخواتم المتشابهة إلا أنها مختلفة الأحجام يتألف كل منها من ست أو سبع وحدات قرصية الشكل زخرفت كل وحدة بوردة طعمت أوراقها ومركزها بالأحجار الكريمة ويلاحظ أن الوحدة الأمامية أكبر من الأخريات. ويبرز من جانبي قرص المركز حلقتان صغيرتان، أو حلقة واحدة، ربما لتعليق حلية ما. زخرفت الفواصل بين الوحدات القرصية بحزوز أفقية مطعمة بالأحجار الكريمة.



صورة (١٠٤)

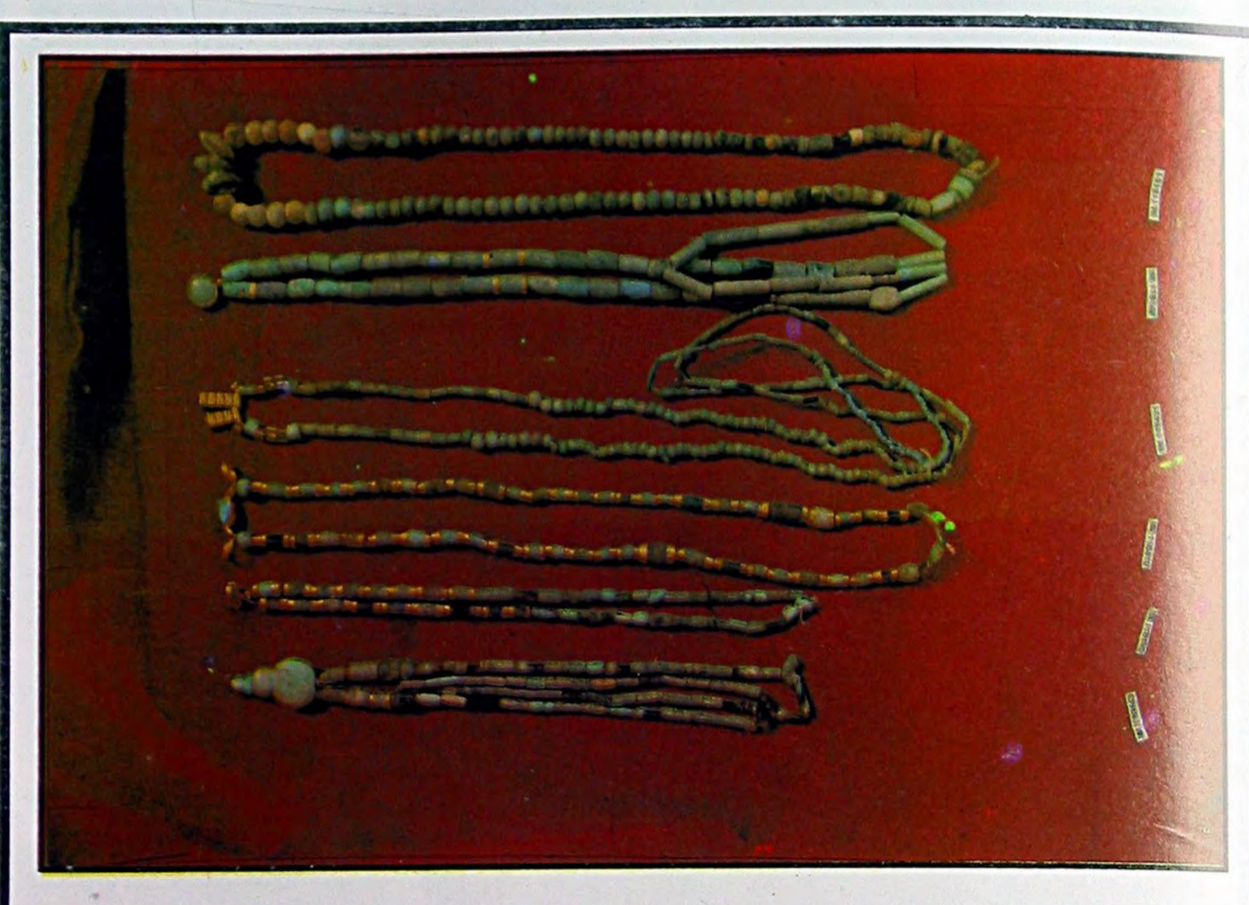
م ع : ١٠٥٨٧٤ – ١٠٥٨٨٤

مجموعة من الخواتم متشـــابهة مـــن حيـــث الشـــكل والزخرفة، مطعمة بالأحجار، يتألف كل خاتم من وحدة قرصية في الوجه مطعمة الأوراق وفي وسطها فـــص قرصي محدب من العقيق الأحمر والأبيض، فقدت بعض الفصوص وأحجار التطعيم. لبعض الخواتـــم حلقتـــان صغيرتان لتعليق حليةٍ ما. طعم البدن كذلـــك بأحجـــار كريمة ثبتت في فجوات مستطيلة ناتجة عن الحـــزوز التي تحيط بالبدن وتقسمه إلى ثلاث أشرطة.

Pic. (104)

IM: 105874-105884

A collection of finger rings, similar in shape and decoration consists of a disc unit in the face with inlaid leaves, and a convex disc-shaped stone of red and white cornelain in the middle. Some of the inlay stones are missing. Some finger-rings are provided with two little rings for hanging some ornament.



Pic. (105,106,107)

IM : *115400 115410 118142 118147 118159*

115401 115421 118143 118148 118160

115402 115422 118144 118150

115407 115448 118146 118151

A large collection of gold beads and precious stones of various shapes and sizes. Found scattered in the sarcophagus. They formed a necklace of consistent beads.

صورة(١٠٥،١٠٦،١٠٧)

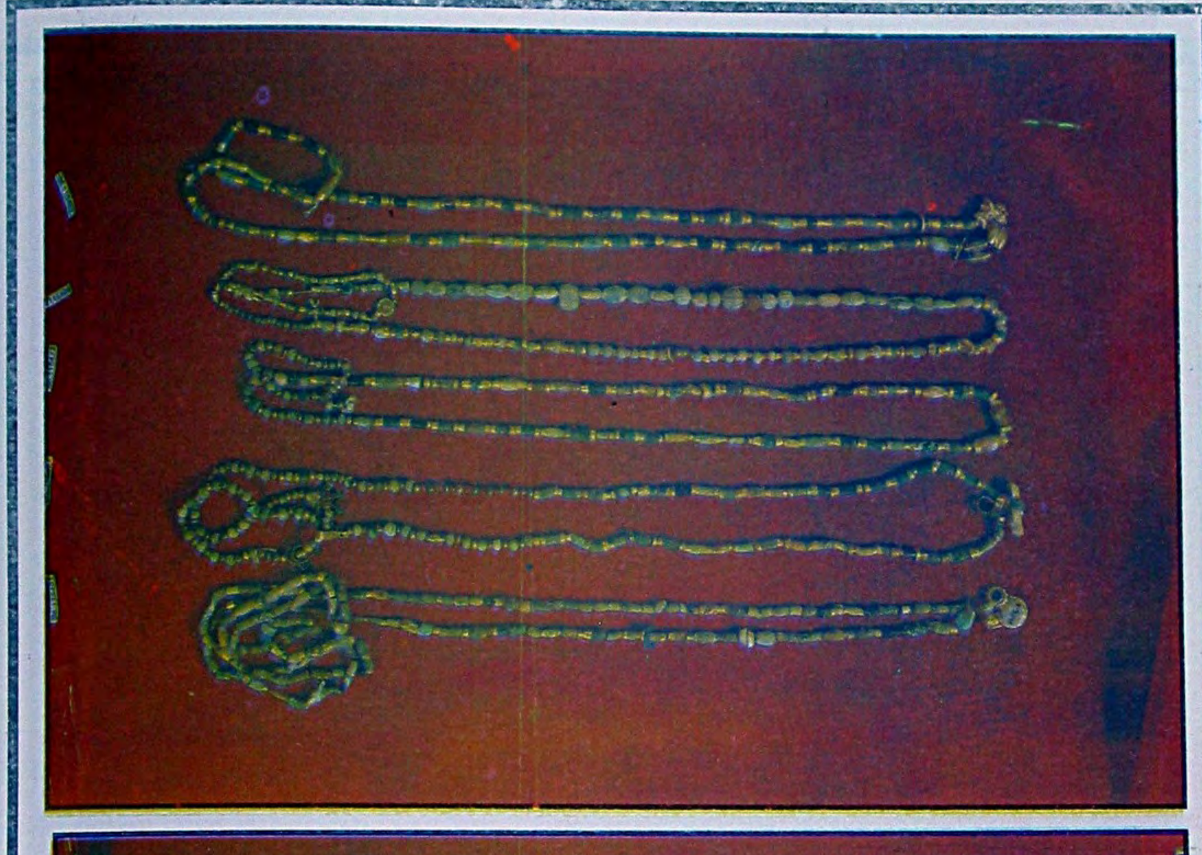
م ع : ١١٥٤١٠ ١١٨١٤٢ ١١٨١٤٧ ١١٨١٥٩

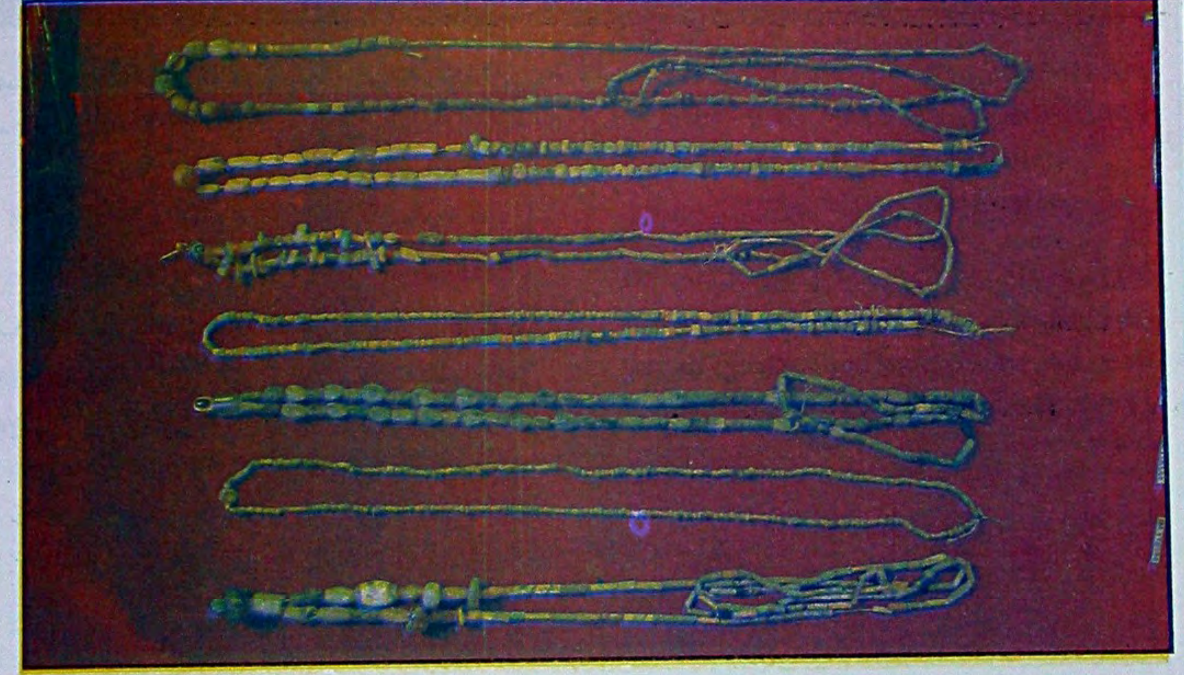
١١٥٤٠١ ١١٥٤٢١ ١١٨١٤٣ ١١٨١٤٨ ١١٨١٦٠

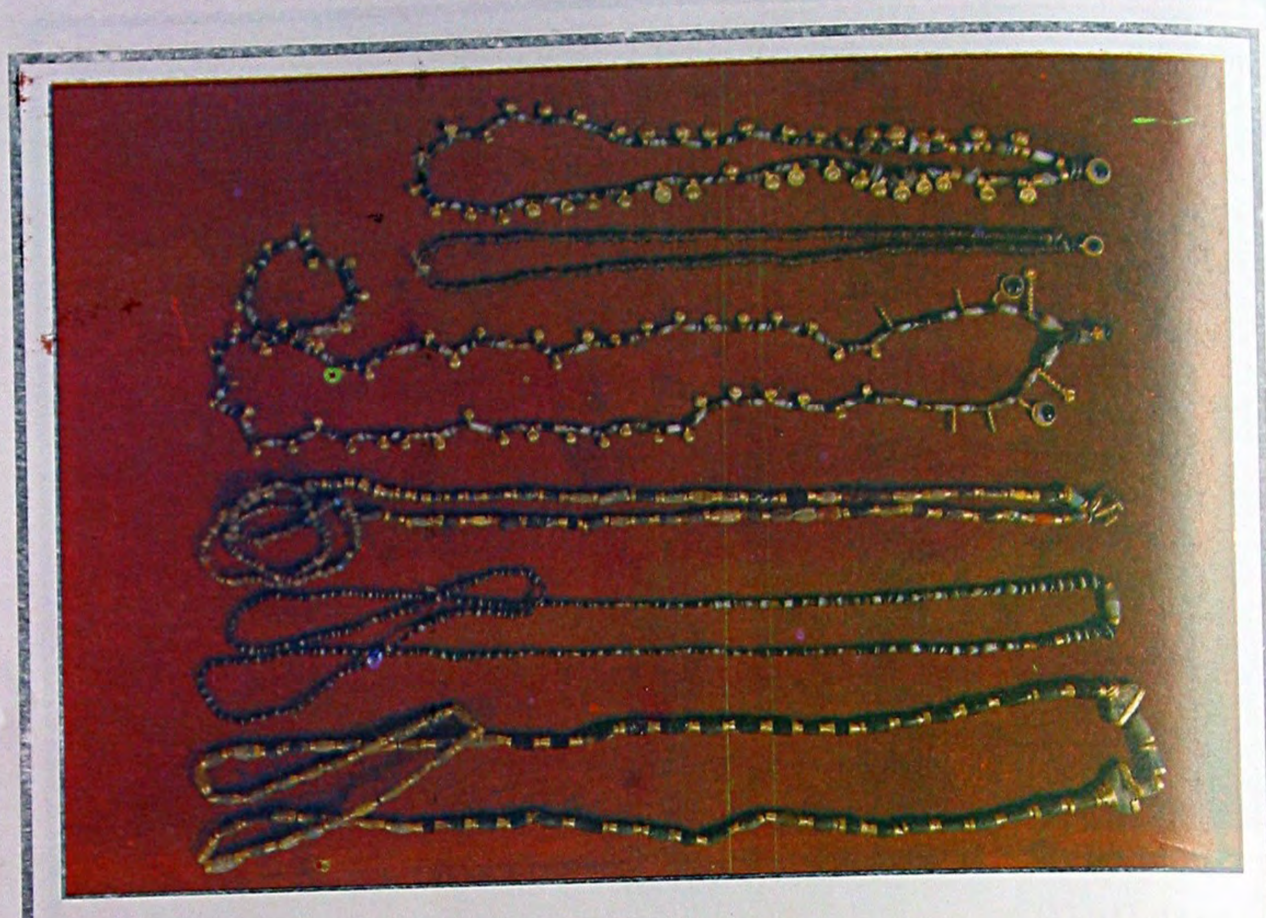
١١٥٤٠٢ ١١٥٤٢٢ ١١٨١٤٤ ١١٨١٥٠

١١٥٤٠٧ ١١٥٤٤٨ ١١٨١٤٦ ١١٨١٥١

مجموعة كبيرة من الخرز من الذهب و الأحجار الكريمة متنوعة الأشكال والأحجام وجدت متناثرة داخل التابوت وكانت تشكل قلائد متجانسة الخرز.







Pic. (108,109)

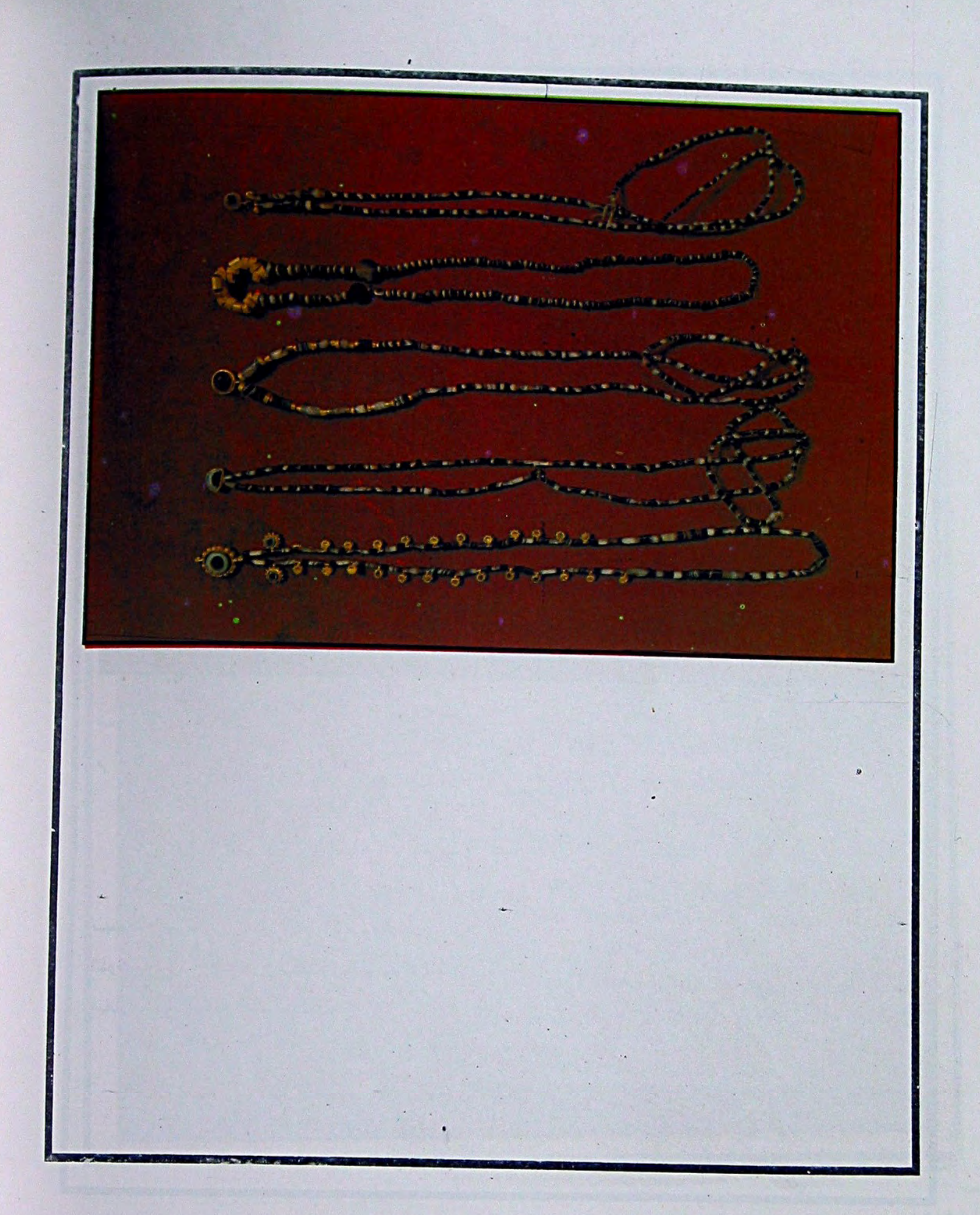
IM:	115400	115418	118155
	115405	115450	118162
	115409	118117	
	115412	118120	

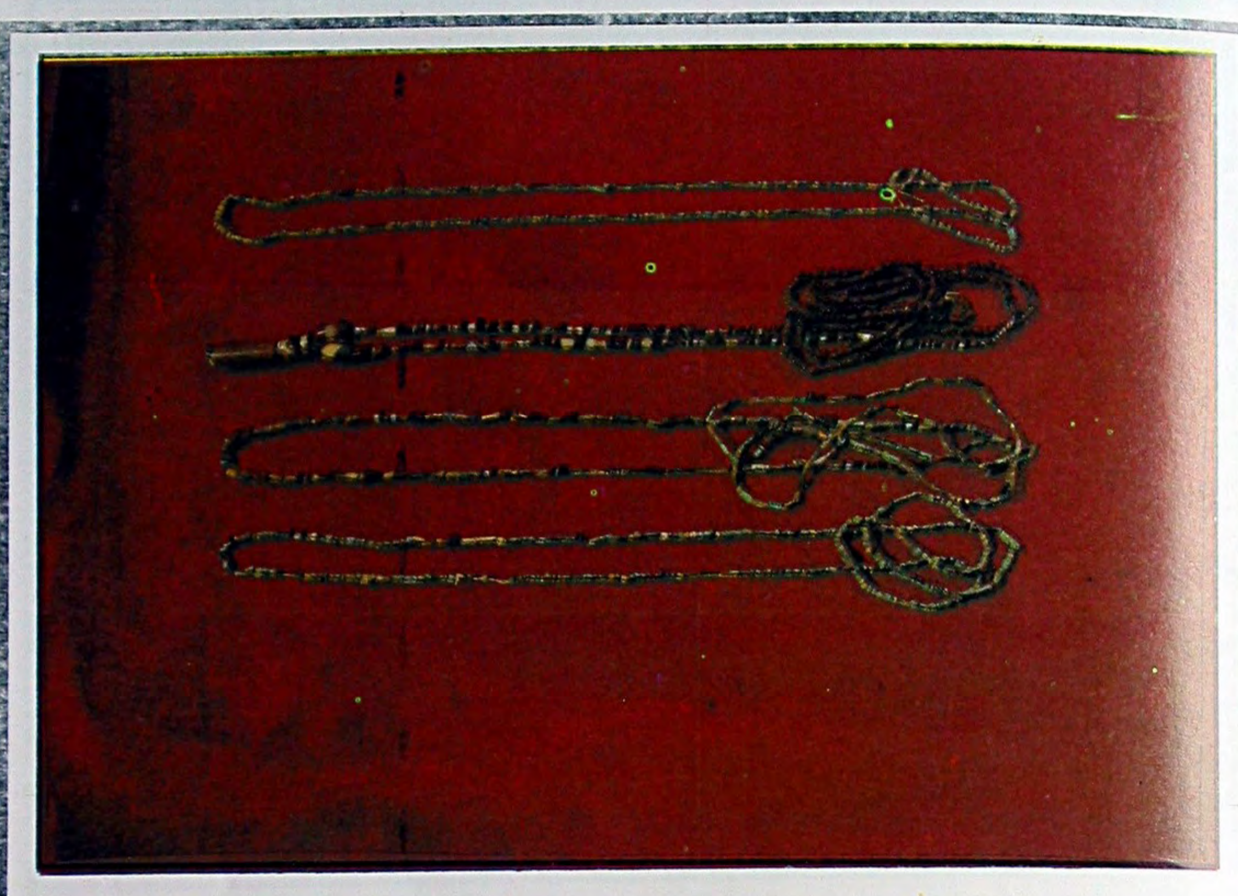
A large collection of gold beads and precious stones of various shapes and sizes.
Found scattered in the sarcophagus They formed necklaces of consistent beads

صورة (١٠٩،١٠٨)

م ع :	١١٥٤٠٠	١١٥٤١٨	١١٨١٥٥
	١١٥٤٠٥	١١٥٤٥٠	١١٨١٦٢
	١١٥٤٠٩	١١٨١١٧	
	١١٥٤١٢	١١٨١٢٠	

مجموعة كبيرة من الخرز من الذهب والأحجار الكريمة متنوعة الأشكال والأحجام وجدت متناثرة داخل التابوت وكانت تشكل قلائد متجانسة الخرز.





Pic. (110,111)

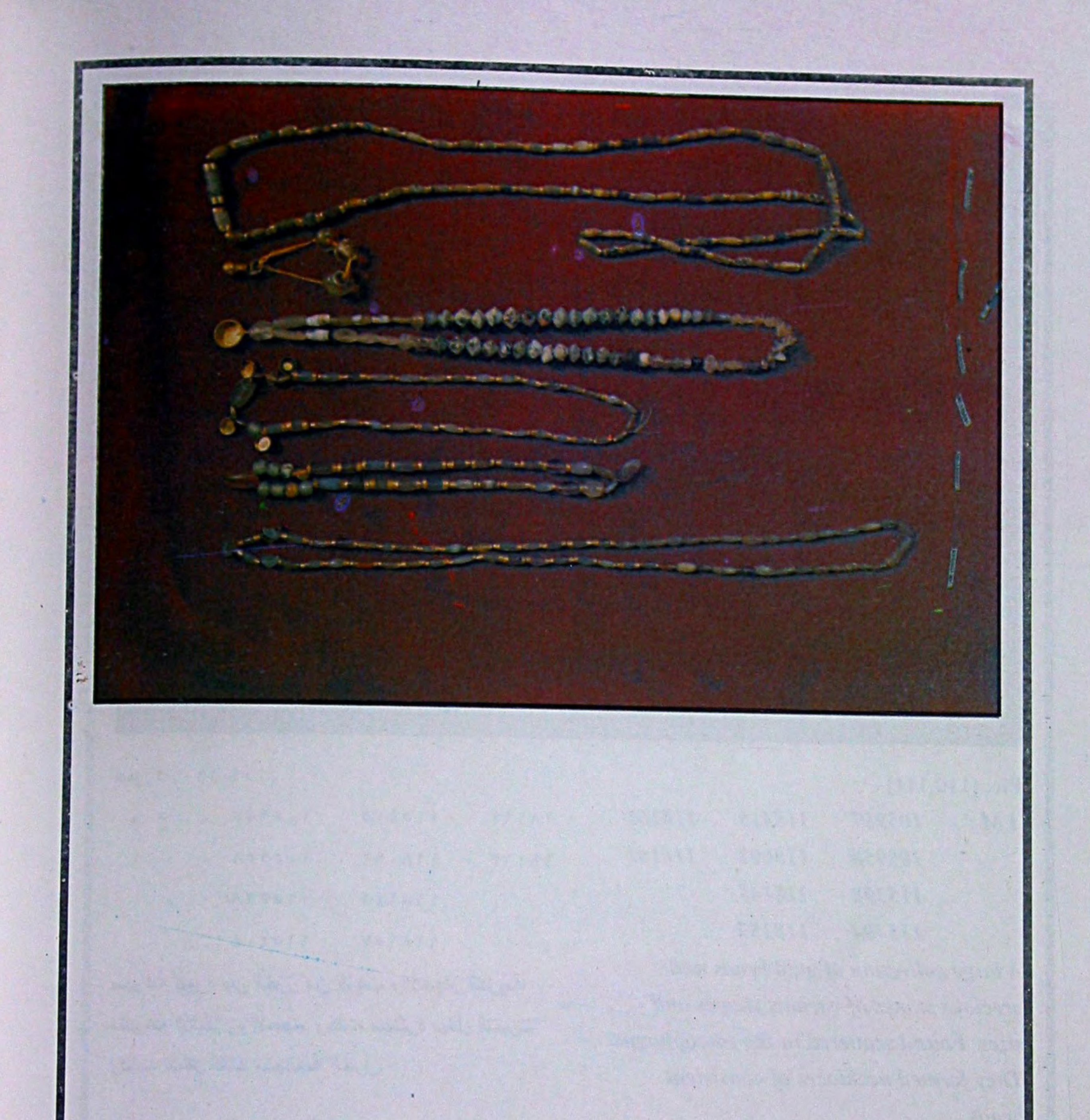
IM:	105957	115415	118161
	105958	118092	118163
	115398	118145	
	115404	118157	

A large collection of gold beads and precious stones of various shapes and sizes. Found scattered in the sarcophagus. They formed necklaces of consistent beads.

صورة (١١٠،١١١)

م ع:	١٠٥٩٥٧	١١٥٤١٥	١٨١٦١
	١٠٥٩٥٨	١١٨٠٩٢	١٨١٦٣
	١١٥٣٩٨	١١٨١٤٥	
	١١٥٤٠٤	١١٨١٥٧	

مجوعة كبيرة من الخرز من الذهب والأحجار الكريمة متنوعة الأشكال والأحجام وجدت متناثرة داخل التابوت وكانت تشكل قلائد متجانسة الخرز.



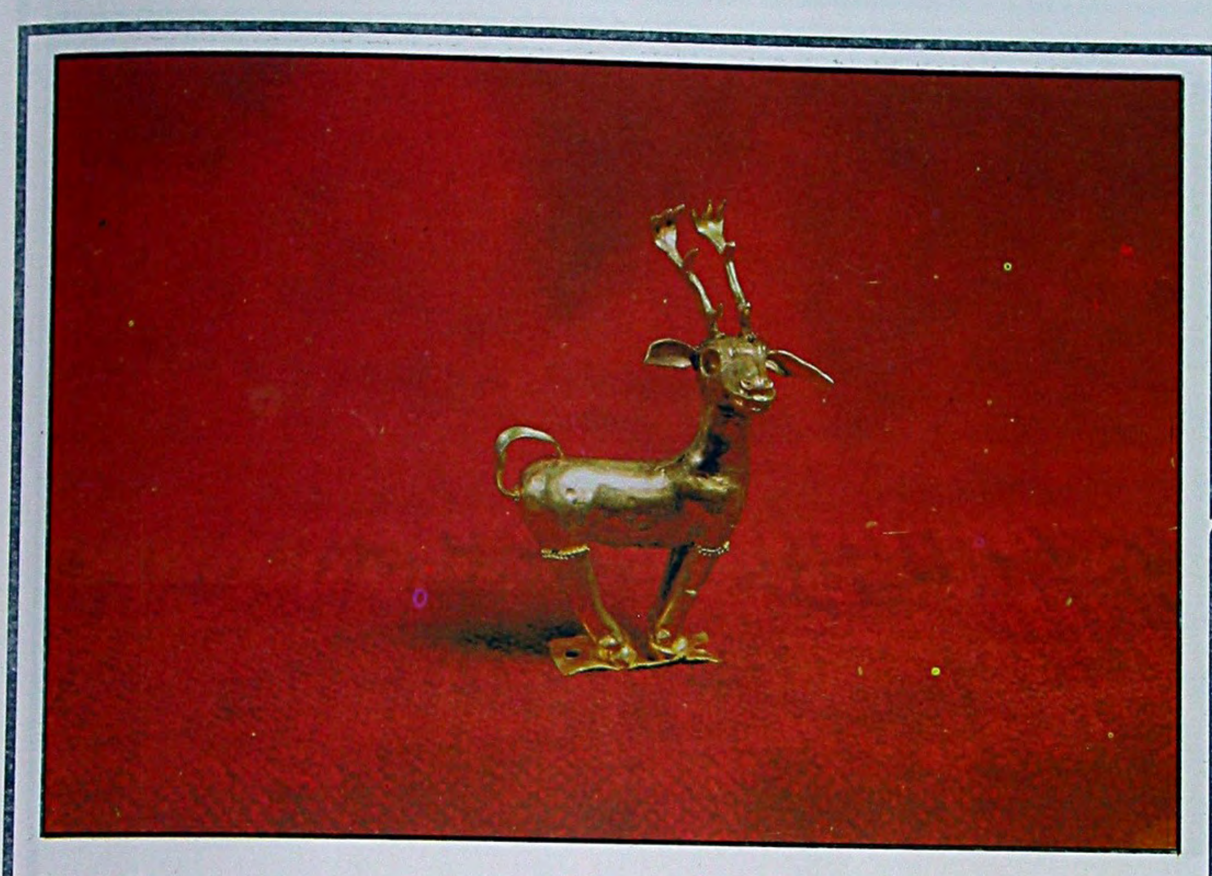


Pic(112)
I M: 115601
Weight: 211.69 g
A wide bracelet of gold decorated with hemispherical figures neatly arranged within parallel friezes round the bracelet. The two ends of the bracelet are decorated with fan-shaped tree designs.

I M: 115509 - 115514
Weight: 116 - 187 g
Six similar bracelets decorated with incisions going round them from the outside. The two sides of the bracelet end with a fan-shaped tree design . The two ends are not joined to provide flexibility when wearing the bracelet .

صورة (١١٢)
م ع :١١٥٦٠١
الوزن: ٢١١,٦٩ غم
سوار عريض من الذهب زين بأشكال نصف كروية مرتبة بأفاريز متوازية تلف حول السوار ينتهي طرفي السوار بزخرفتين على شكل شجرة مروحية شبه دائرية الشكل.

م ع : ١١٥٥٠٩-١١٥٥١٤
الوزن: ١١٦ - ١٨٧ غم
ستة أساور متشابه مزينة بحزوز تلف حولها من الخارج وينتهي طرفا كل سوار بشكل شجرة مروحية والنهايتان غير متصلتان لتوفير مرونة في لبس السوار.



Pic. (113)
I M: 115547
Weight: 12.40 g
Height: 5.5 cm
Length: 3.3 cm

A gold statuette of a deer, ready to run with two horns like arms stretched upward and fingers curved forward, two long horns hanging downwards, a long smooth bent up tail, and thickly-looking feet resting on a sheet of gold. Both the front and back parts may have been affixed on a piece of furniture.

صورة (١١٣)
م ع : ١١٥٥٤٧
الوزن: ١٢,٤غم
الارتفاع: ٥,٥ سم
الطول: ٣,٣ سم

تمثال غزال صغير من الذهب في وضعية التهيؤ للجري، له قرنان على شكل ذراعين ممتدين إلى أعلى وأصابع الكف ملتوية إلى أمام، وأذنان طويلتان متدليتان إلى اسفل وذنب صغير ملتو إلى أعلى ثم اسفل ليتصل بمؤخرة الحيوان أرجل مقيدة عريضة أو أنها مغلفة بطبقة ثانية وتستند الأرجل على صفيحة من الذهب مثقوبة من الجهة الخلفية ومخرومة من الجهة الأمامية ربما كانت تثبت على قطعة من الأثاث.



Pic. (114)
I M: 115743-115766
Gross weight: 91.40 g
Weight of ear-ring: approx. 3 g
Twenty-four ear-rings of gold, with a crescent-shaped body. One of the sides the crescent-shaped body ends with the fastening hook. The crescent-shaped bodies consist of 4 or 5 wires sticking together.

صورة (١١٤)
م ع : ١١٥٧٤٣-١١٥٧٦٦
الوزن الكلي: ٩١,٤٠ غم
وزن القرط: ٣ غم تقريبا
أربعة وعشرون قرط من الذهب هلالية البدن ينتهي أحد طرفي البدن الهلالي بكلاب التثبيت تتكون الأشكال الهلالية من أربعة أو خمسة أسلاك متلاصقة.
يتدلى من البدن أشكال كروية محببة، تتصل بها مجموعة أخرى من الكرات العنقودية يحتضن بعضها أشكالا جرسية.



Pic. (115)
I M: 115838-118843
Gross weight: 35.37 g
Weight of ear-ring: approx. 5.5 g
Six ear-rings of gold with a crescent-shaped body. One of the two sides of the crescent-shaped body ends with a hook and is cross-incised and connected with the edge of the lower body by means of a pendant ring, which is large, perforated and pear-shaped.

صورة (١١٥)
م ع : ١١٥٨٣٨-١١٨٨٤٣
الوزن الكلي: ٣٥,٣٧غم
وزن القرط: ٥,٥ غم تقريبا
ستة أقراط من الذهب هلالية البدن، ينتهي أحـــد طرفـــي الشكل الهلالي بكلاب، وتزين بحزوز عرضيـــة ويفصـــل بحافة البدن السفلي دلاية كبيرة مخرومة عرموطية الشكل يتدلى منها ومن البدن أشكال عرموطية صغـــيرة تفصـــل بالحلقة بسلك ملفوف.



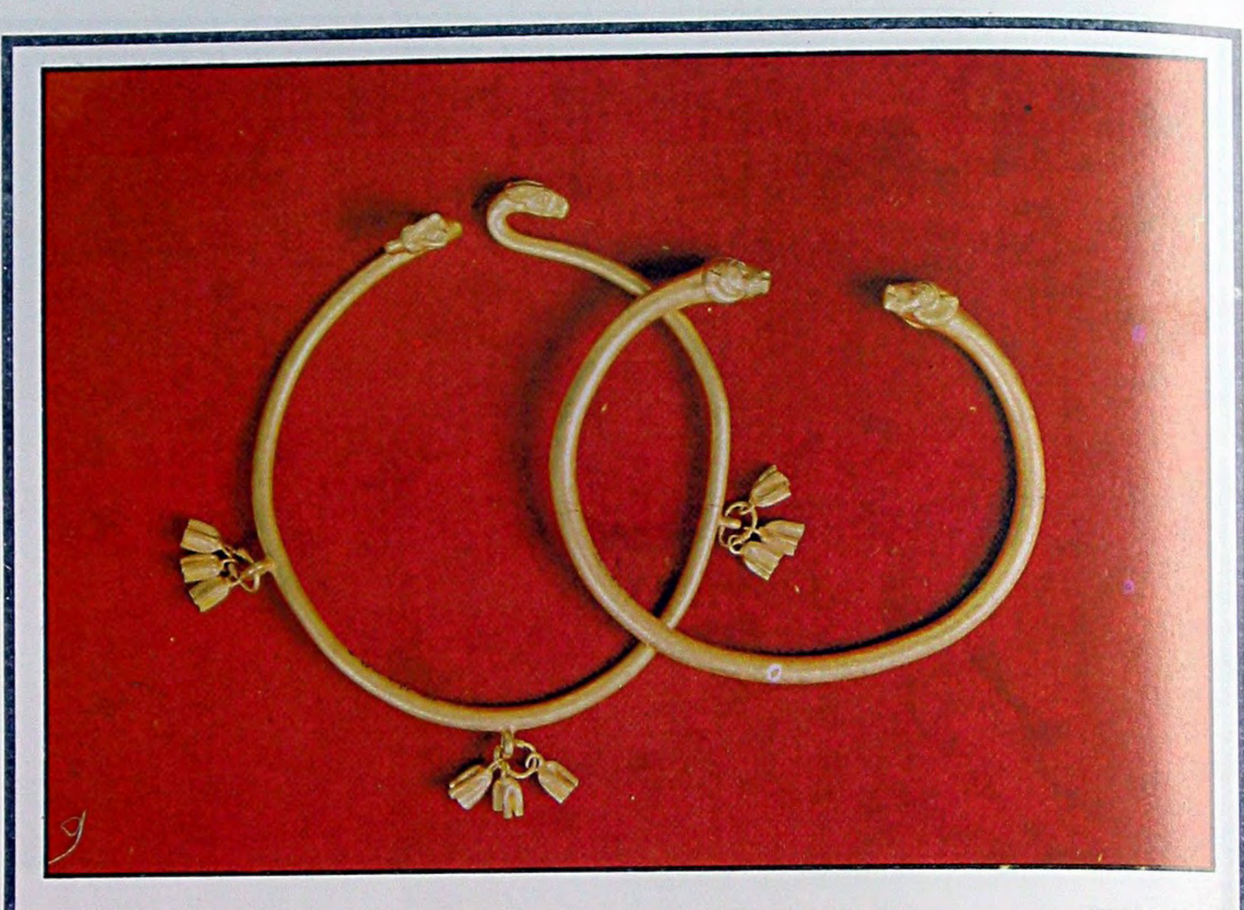
Pic. (116)
I M: 115844 - 115850
Weight: 52.80 g
Weight of ear-ring: approx. 8 g
Seven ear-rings, the body of which consists of a large number of tiny granular balls. A hook-shaped wire projects from one of the ends of the body. Another large group of balls hangs downward from each ear-ring, forming some thing like a bunch.

صورة (١١٦)
ع ١١٥٨٤٤-١١٥٨٥٠
لوزن: ٨٨ ,٥٢ غم
وزن: القرط ٨غم تقريبا
سبعة أقراط من الذهب يتألف بدنها من مجموعة كبيرة من الكرات الصغيرة المحببة يبرز من أحد طرفي البدن سلك على شكل كلاب ويتدلى من كل قــرط مجموعــة كبيرة أخرى من الكرات تشــكل مــا يشــبه العنقــود ويحتضن كل مجموعة شكلاً قمعياً صقيلاً.



Pic. (117)
I M: 115728-115742
Weight: 79.55 g
Weight of ear-ring: approx. 6 g
Fifteen ear-rings with a crescent-shaped body, consisting of two or three wires sticking together. At one of the two ends there is a hook for hanging.

صورة (١١٧)
م ع : ١١٥٧٢٨-١١٥٧٤٢
الوزن الكلي: ٧٩,٥٥ غم
وزن القرط: ٦ غم تقريبا
خمسة عشر قرط من الذهب ذات بدن هلالي الشكل مؤلف من ثلاث أسلاك أو سلكين، متلاصقين، وينتهي أحد طرفي البدن بكلاب التعليق ويتدلى من كل قرط مجموعة من الإشكال الكروية الصغيرة المحببة ملتصقة بالبدن أو ملتصقة بحلقة وسلك صغير ملفوف.



Pic. (118)

I M :115595 - 115596

Weight : 237.5 g - 223.95 g

diameter : 13.7 cm - 13.2 cm

Two anklets of gold. Each one consists of a smooth solid collar of gold. Free from inscription. The end of one of them forms a head of a reclining deer.

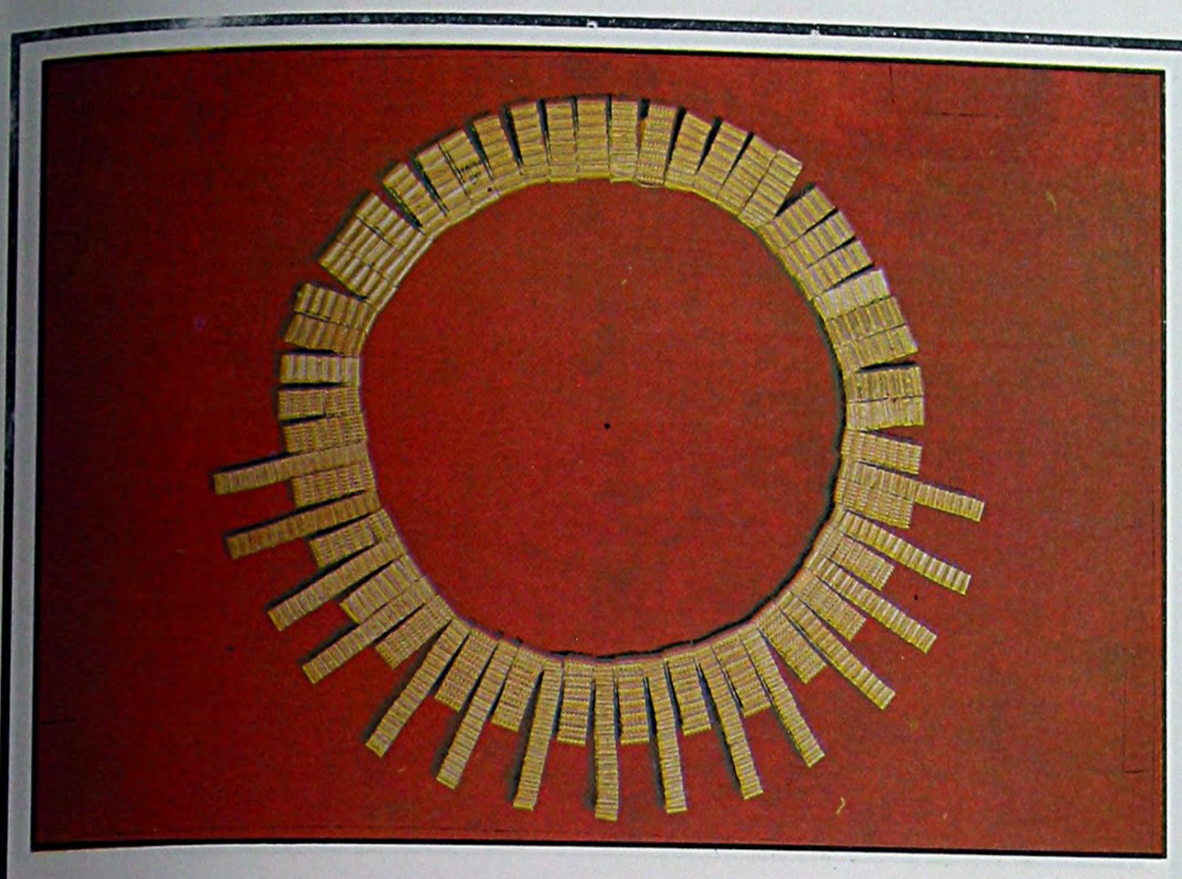
صورة (١١٨)

م ع : ١١٥٥٩٥-١١٥٥٩٦

الوزن: ٢٣٧,٥ غم – ٢٢٣,٩٥ غم

القطر : ١٣,٧سم – ١٣,٢ سم

خلخالان من الذهب يتألف كل منهما من طـــوق مــن الذهب الصلد الصقيل، خال من الزخرفة نهايتي أحدهما تشكل رأسي غزال ملتفت إلى الوراء ويتدلى من ثـلاث حلقات مثبتة على الطوق بأبعاد متساوية ثلاث أشـكال جرسية مرتبطة بحلقة ثانية، أما الثاني فنهايتيه علــى شكل رأسي كبش أو ثور يتجه إلى الإمام.



Pic. (119)
I M: 118095
Weight: 219 g
A necklace of gold consisting of 59 pieces. Each one of them consists of a number of cylindrical beads sticking together. The short pieces are decorated with incisions round the cylinder. The short pieces are 2.5 cm in length and the long pieces 5 cm.

صورة (١١٩)
م ع : ١١٨٠٩٥
الوزن: ٢١٩ غم
مفردات قلادة من الذهب مكونة من ٥٩ وحدة. تتألف كل منها من عدد من الخرزات الأسطوانية المتلاصقة (سبعة أو خمسة عشر خرزة). زينت الوحدات القصيرة بحزوز تلف حول الاسطوانة. طول الوحدات القصيرة ٢,٥سم وطول الوحدات الطويلة ٥سم.



صورة (١٢٠)

م ع : ١١٨٠٩٧-١١٨٠٩٨

الوزن الكلي: ٢٣,٦٢ غم – ٢٦,٧ غم

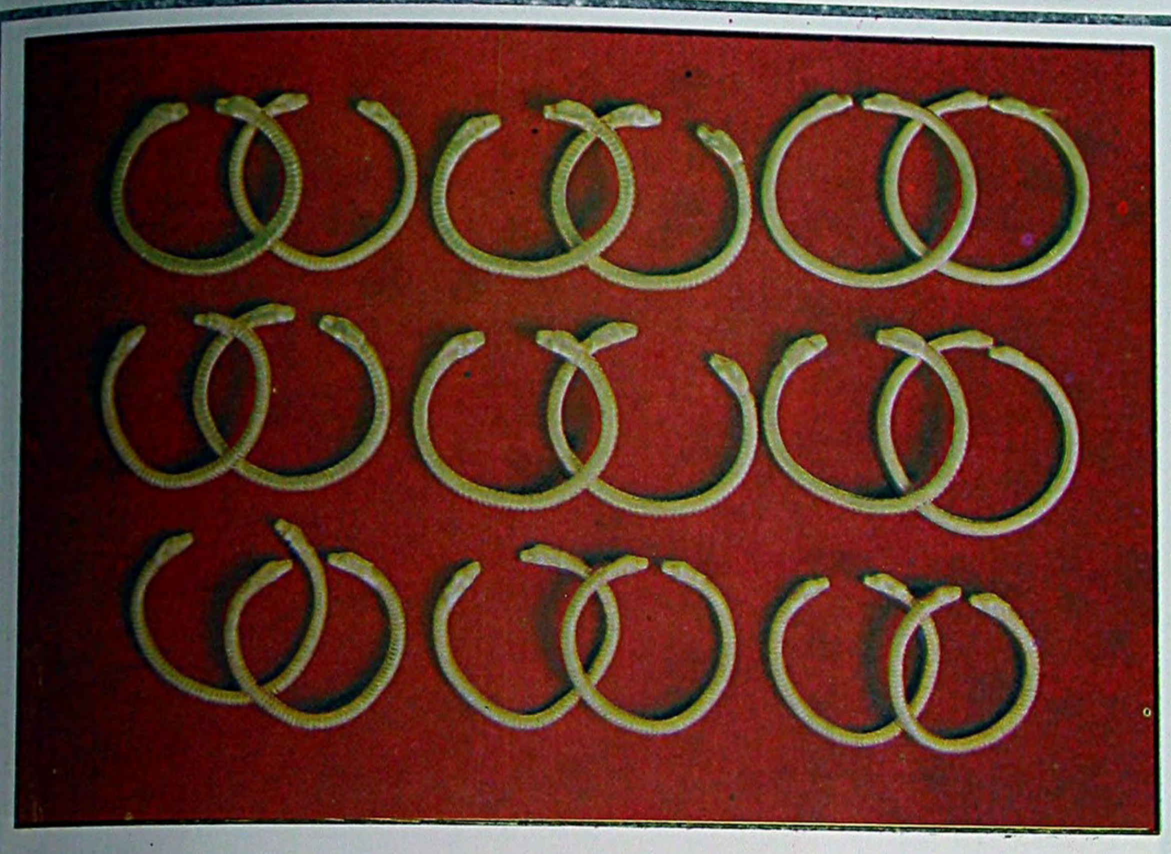
مجموعة من الحليات الذهبية على شكل أزرار، اثنتان منها مطعمة بالحجر، متشابه من حيث الحجم والشكل كل منها عبارة عن قرص محدب قليلا يتوسطه نتوء محدب صغير تنبعث منه حزوز قصيرة مكونة ما يشبه الوردة وفي ظهر القرص أنبوب قصير ثبت لتمرير خيط التعليق. اثنتان من هذه الحلي مكونتان من قرصين متباينين من حجر العقيق المعرف بالأبيض مؤطرين بالذهب وفي قفا الحليتين سلكان قصيران للتثبيت.

Pic. (120)

I M : 118097-118098

Gross weight : 23.62 g - 26.70 g

a collection of gold ornaments in the form of buttons. Two of them are inlaid with stone. Similar in size and shape. Each one of them is a slightly convex disc with a convex protruding in the middle. Two of these ornaments consist of two distinct discs of reined cornelian.



صورة (١٢١)

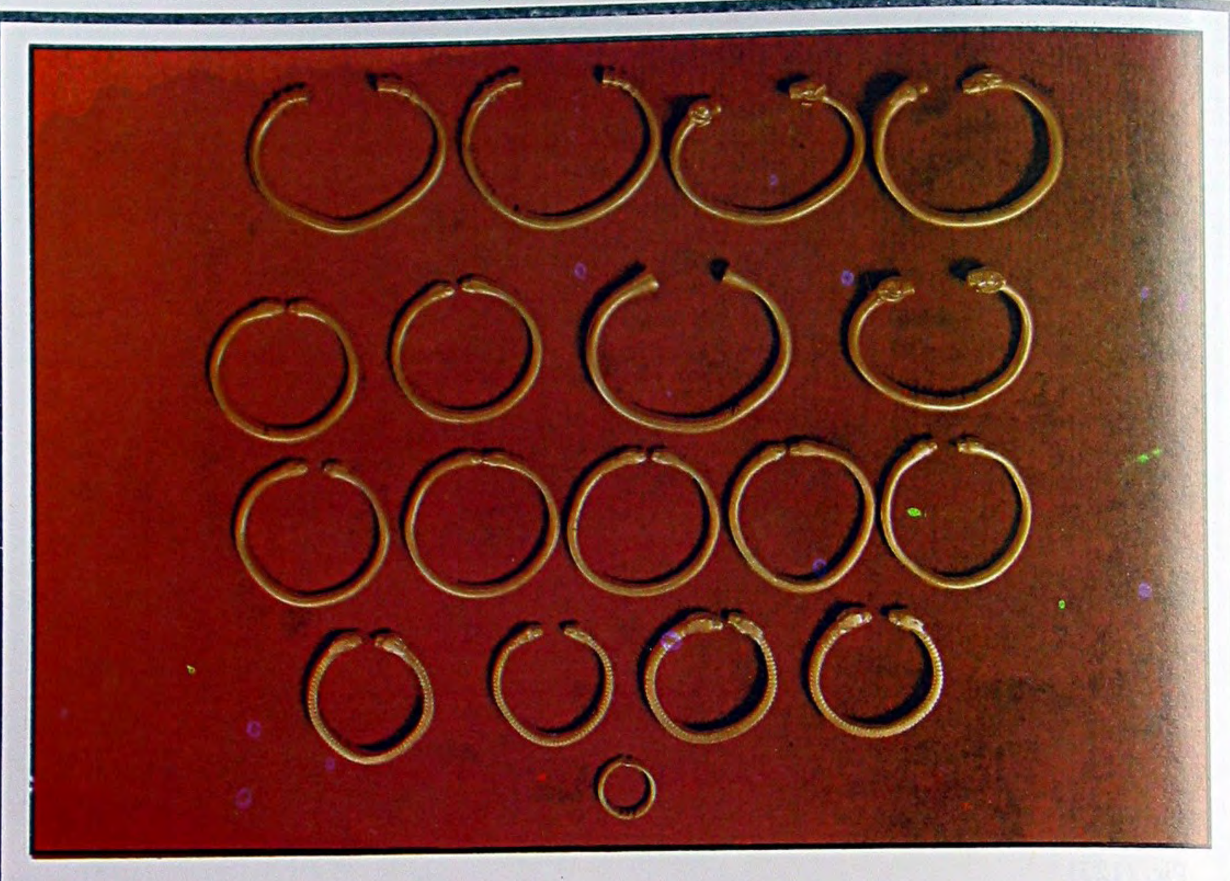
م ع:	الوزن	م ع:	الوزن
١١٥٥١٩	٣٩غم	١١٥٥٣٠	٣٧, ٥غم
١١٥٥٢٠	٣٨غم	١١٥٥٣١	ا،ب ٣٦,٥غم =٦١,٥١غ
١١٥٥٢٢	٣٨غم	١١٥٥٣٣	٥٩, ٥غم
١١٥٥٢٣	٣٨,٥غم	١١٥٥٣٤	٦٢, ٥غم
١١٥٥٢٤	٣٤غم	١١٥٥٣٥	٦١, ٥غم
١١٥٥٢٥	٣٩غم	١١٥٥٣٧	٥٠, ٥غم
١١٥٥٢٧	٦٠غم	١١٥٥٣٨	٤٨, ٥غم
١١٥٥٢٨	٦٦غم	١١٥٥٤١	٤٩ غم
١١٥٥٢٩	٥٩,٥غم	١١٥٦١٥	٦١, ٥غم

مجموعة من الخلاخل تتقارب من حيث الشكل والحجم، ينتهي طرفي كل منها برأس غزال. ثلاثة من هذه المجموعة صقيلة والبقية محززة بحزوز عريضة تلف حول الخلخال.

Pic. (121)

I IM.	weight	I M	Weight
115519	*39 g*	*115530*	*37.5*
115520	*38 g*	*115531*	*A,B 36.5-*
115522	*38 g*	*115533*	*59.5 g*
115523	*38.5 g*	*115534*	*32.5 g*
115524	*34 g*	*115535*	*61.5 g*
115525	*39 g*	*115537*	*50.5 g*
115527	*60 g*	*115538*	*48.5 g*
115528	*66 g*	*115541*	*49 g*
115529	*59.5*	*115615*	*61.5 g*

A collection of anklets of comparable shape and size. The two sides end with a deer's head. Two of them are smooth and the rest are decorated with incisions twisted round the anklet.



Pic. (122)

I M: *115521 115540 115546 115614*
115526 115542 115605 115616
115532 115543 115606 115573
115536 115544 115608
115539 115545 115612

A collection of anklets, of various sizes and weights, some of which end at the two sides with a clear-cut deer's head or with three successive incisions or without inscription.

صورة (١٢٢)

م ع: ١١٥٥٢١ ١١٥٥٤٠ ١١٥٥٤٦ ١١٥٦١٤
١١٥٥٢٦ ١١٥٥٤٢ ١١٥٦٠٥ ١١٥٦١٦
١١٥٥٣٢ ١١٥٥٤٣ ١١٥٦٠٦ ١١٥٥٧٣
١١٥٥٣٦ ١١٥٥٤٤ ١١٥٦٠٨
١١٥٥٣٩ ١١٥٥٤٥ ١١٥٦١٢

مجموعة من الخلاخل متباينة الأحجام والأوزان ينتهي بعضها عند الطرفين براس غزال واضـــح المعــالم أو بحزوز ثلاثية متتابعة أو بدون أي زخرفة ، [illegible]ـها محزز بحزوز تحيط بالخلخال وبين هـــذه المجموعــة حلقة اصبع خالية من النقش.



Pic. (123)
I M: 118040 - 118053
Weight: 82.45 g
Weight of ear-ring: approx. 5 g
A collection of gold ear-rings with crescent-shaped bodies consisting of two or four wires sticking together. On one side , each body ends with a hook for hanging. The body is decorated is decorated with tiny granules and incisions. Semispherical, globular shapes are joined with the edge of the body underside.
A large pendant hangs downward from one of the ear-ring, which is a cylinder of veined stone.

صورة (١٢٣)
م ع : ١١٨٠٤٠-١١٨٠٥٣
الوزن: ٨٢,٤٥ غم
وزن القرط: ٥ غم تقريباً
مجموعة من الأقراط من الذهب ذات أبدان هلاليّة مكوّنة من سلكين أو أربعة أسلاك متلاصقة وينتهي كل بدن في أحد طرفيه بكلاّب التعليق. زين البدن بحبيبات صغيره وحزوز. يتصل بحافة البدن السفلي مباشرة أو بواسطة حلقة صغيرة أشكال كروية محببة يتدلى من ثلاثة منها دلاية كبيرة يتدلى منها مجموعة أخرى من الكرات الذهبية المحببة. ويتدلى من أحد الأقراط دلاّية كبيرة عبارة عن اسطوانة من الحجر المعّرق يتصل بقاعدتها السفلي وبواسطة حلقات وأسلاك ملفوفة مجموعة من الكرات الذهبية.



Pic. (124)
I M: 115597
Weight: 53.32 g
Two pieces of a long strip of gold leaves, decorated with longitudinal lines. The strip is divided into four parallel fields, and decorated with designs of intertwined leaves and branches in the shape of little rosettes.

I M: 105937
A collection of gold and cornelian and precious stones beads, of various shapes and sizes, which have formed part of various necklaces.

صورة (١٢٤)
م ع: ١١٥٥٩٧
الوزن: ٥٣,٣٢ غم
قطعتان من شريط طويل من رقائق الذهب زخرفت بخطوط طولية تقسّم الشريط إلى أربعة حقول متوازية زخرفت بزخارف نباتية على شكل وريدات.

م ع: ١٠٥٩٣٧
مجموعة من الخرزات من الذهب والعقيق والأحجار الكريمة متنوعة الأشكال والحجوم كانت تؤلف جزءاً من قلائد متنوعة.



Pic. (125)

I M:	*118100*	*118105*
	118102	*118107*
	118104	*118109*

Several collections of gold beads, of various shapes cylindrical, barrel-like, disc-shaped, pipe-shaped and globular. They are different in size and weight.

صورة (١٢٥)

م ع:	١١٨١٠٠	١١٨١٠٥
	١١٨١٠٢	١١٨١٠٧
	١١٨١٠٤	١١٨١٠٩

مجموعات من الخرز الذهبية أسطوانية وبرميلية وقرصية وأنبوبية وكروية الشكل مختلفة الحجم والوزن كانت تؤلف أجزاء من قلائد متناسقة.



Pic. (126)

I M: 115624

Weight: 209.10 g

A very large number of disc-like gold leaves of various sizes, pierced in the centre.

I M: 115449

Weight: 106.30 g

A large number of disc-like gold leaves, relatively small, of various sizes and weights, pierced in the centre.

I M: 115452

A set of gold beads different in shape and size, some of which are semicircular, others are cylindrical. They were found scattered in the sacrophagus.

صورة (١٢٦)

م ع: ١١٥٦٢٤

الوزن: ٢٠٩,١٠غم

مجموعة كبيرة جداً من رقائق الذهب قرصية الشكل مسننة الحافة متباينة الأحجام، مثقوبة من الوسط، بعضها ذو لون داكن وبعضها الأخر ذو لون فاتح، وجد بعضها متلاصقاً.

م ع: ١١٥٤٤٩

الوزن: ١٠٦,٣٠غم

مجموعة كبيرة من رقائق الذهب قرصية الشكل مسننة الحافة صغيرة نسبياً ومتباينة الحجم والوزن مثقوبة من الوسط.

م ع: ١١٥٤٥٢

مجموعة من الخرزات الذهبية مختلفة الأشكال والأحجام، بعضها شبه كروي، رقيقة مسننة وبعضها الأخر أسطواني الشكل وجدت مبعثرة داخل التابوت.



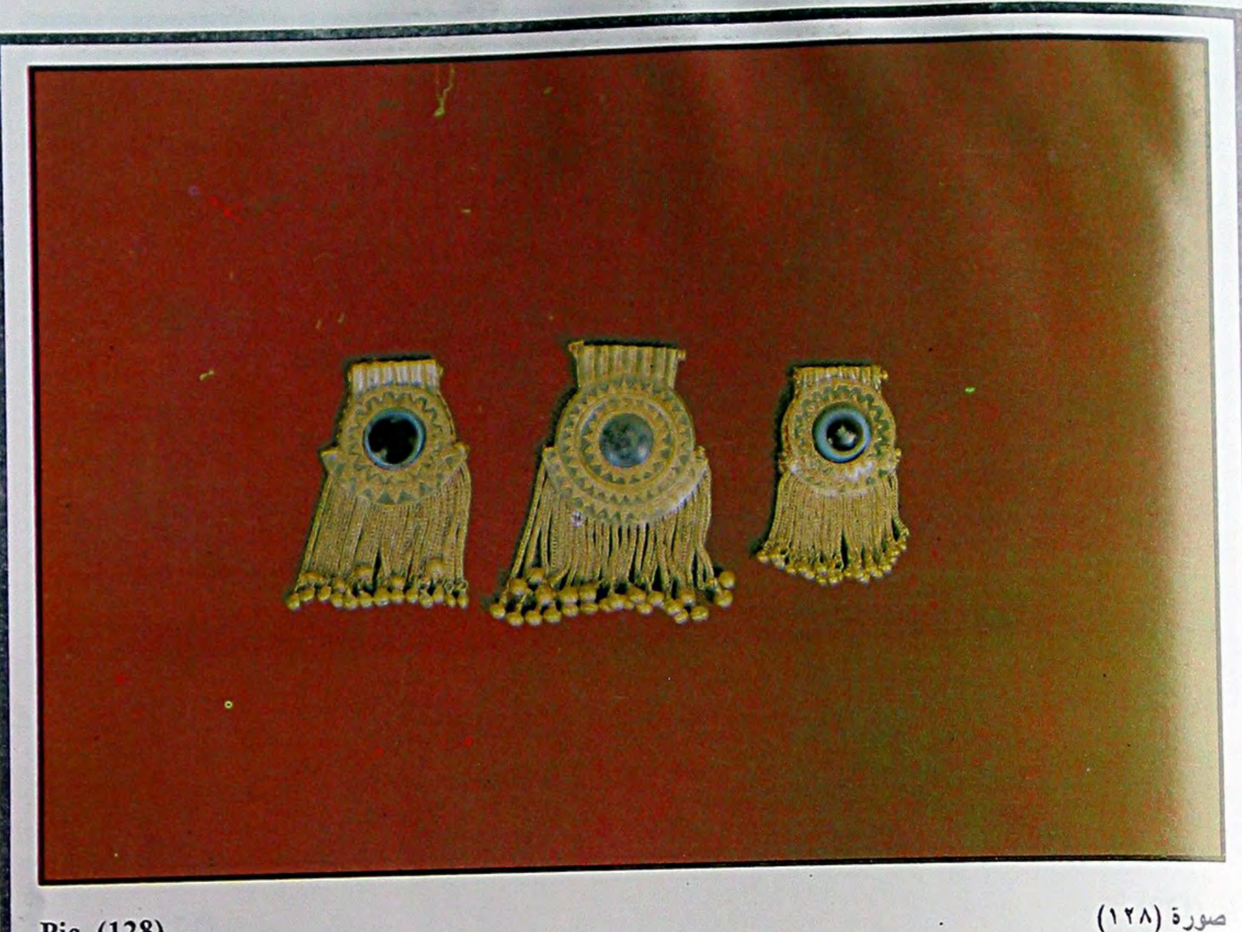
Pic. (127)
I M: 115639

A flat disc-like convex stamp seal of red cornelian, with a gold frame, set in a base of gold like a bowl, with a ring for hanging, on which is carved a scene of a god wearing a crown. In one hand he holds a measuring-tape, in the other a weapon like a sickle, wearing a long garment showing one of his legs standing on the back of an enormous dragon lying down with the chest to the ground.

صورة (١٢٧)

م ع : ١١٥٦٣٩

ختم منبسط قرصي محدّب من العقيق الأحمر يحتضنـه إطار من الذهب على شكل طاسة لـها حلقـة كبـيرة للتعليق. نقش على الختم مشهد إله يلبس تاجاً ويمسك بإحدى يديه شريط القياس وبالأخرى سـلاحاً يشـبه المنجل ويرتدي لباساً طويلاً تظهر إحدى ساقيه منـه ويقف على ظهر تنين ضخم مجنح رابض.



Pic. (128)

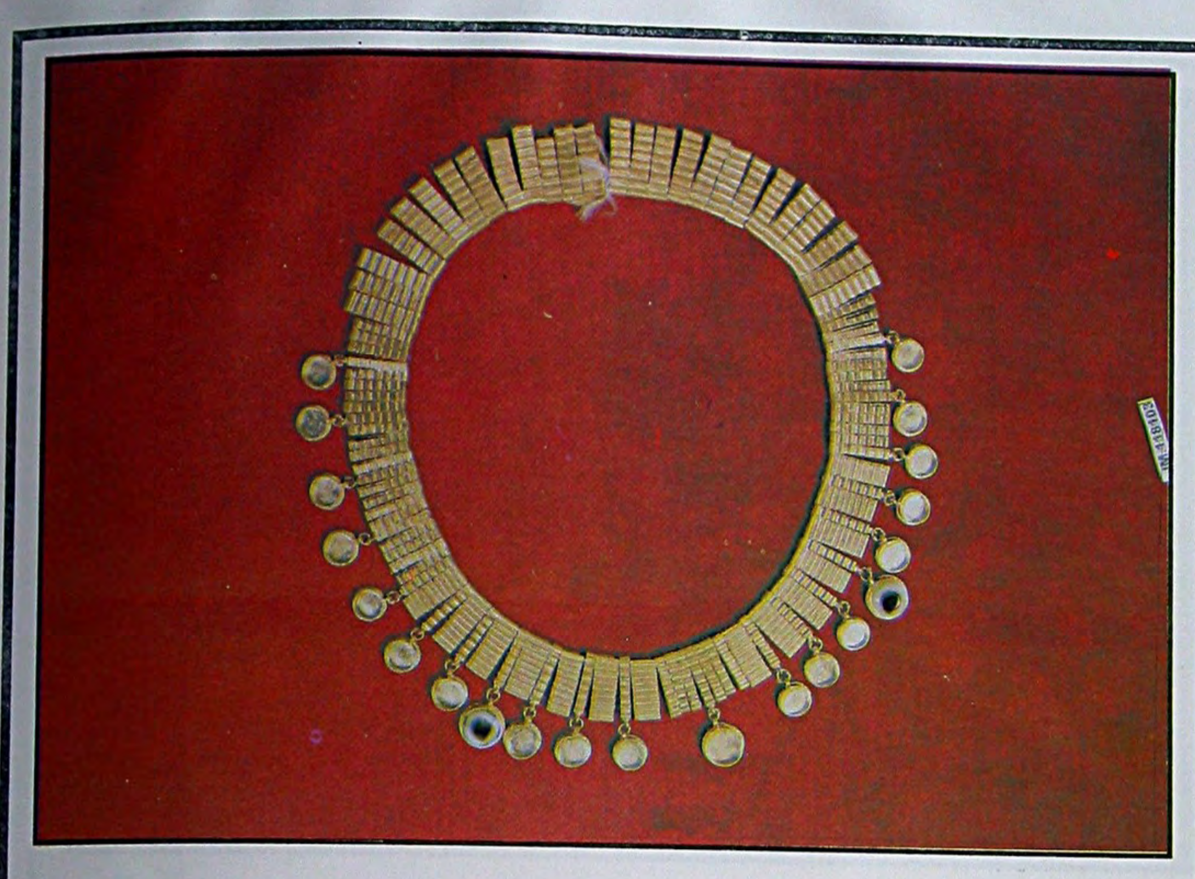
Weight	Diameter
52.18 g	4.4 cm
35.22 g	3.8 cm
27.57 g	3 cm

Three pendants of gold inlaid with precious stones. They are similar in shape, workmanship and decoration but they are different in size. Each one of them consists of a disc-shaped unit decorated with friezes of successive triangular shapes, in the centre of which there is a disc-shaped veined stone. One of them is missing. The disc-lower part is surrounded with another frieze having the same decoration. A large number of short chains hang from the disc. Each chain ends with something like a little ball.

صورة (١٢٨)

م ع :	الوزن:	القطر:
١١٥٦٣٤	٥٢,١٨غم	٤,٤سم
١١٥٦٣٥	٣٥,٢٢غم	٣,٨سم
١١٥٦٣٦	٢٧,٥٧غم	٣سم

ثلاث دلايات من الذهب المطعم بالأحجار الكريمة متشابهة من حيث الشكل والصناعة والزخرفة مختلفة من حيث الحجم. تتألف كل منها من وحدة قرصية الشكل مزخرفة بشريطين من الأشكال المثلثة المتتابعة يتوسطها فص قرصي من الحجر المعّرق، فقد أحدها ويحيط بنصف القرص السفلي شريط آخر يحمل الزخرفة نفسها ويتدلى من مجموعة كبيرة من السلاسل القصيرة تنتهي كل سلسلة بشكل كروي صقيل. ويبرز من القسم العلوي من القرص ما يشبه الخرزات الأسطوانية المتلاصقة يخترقها عرضياً دبوس.

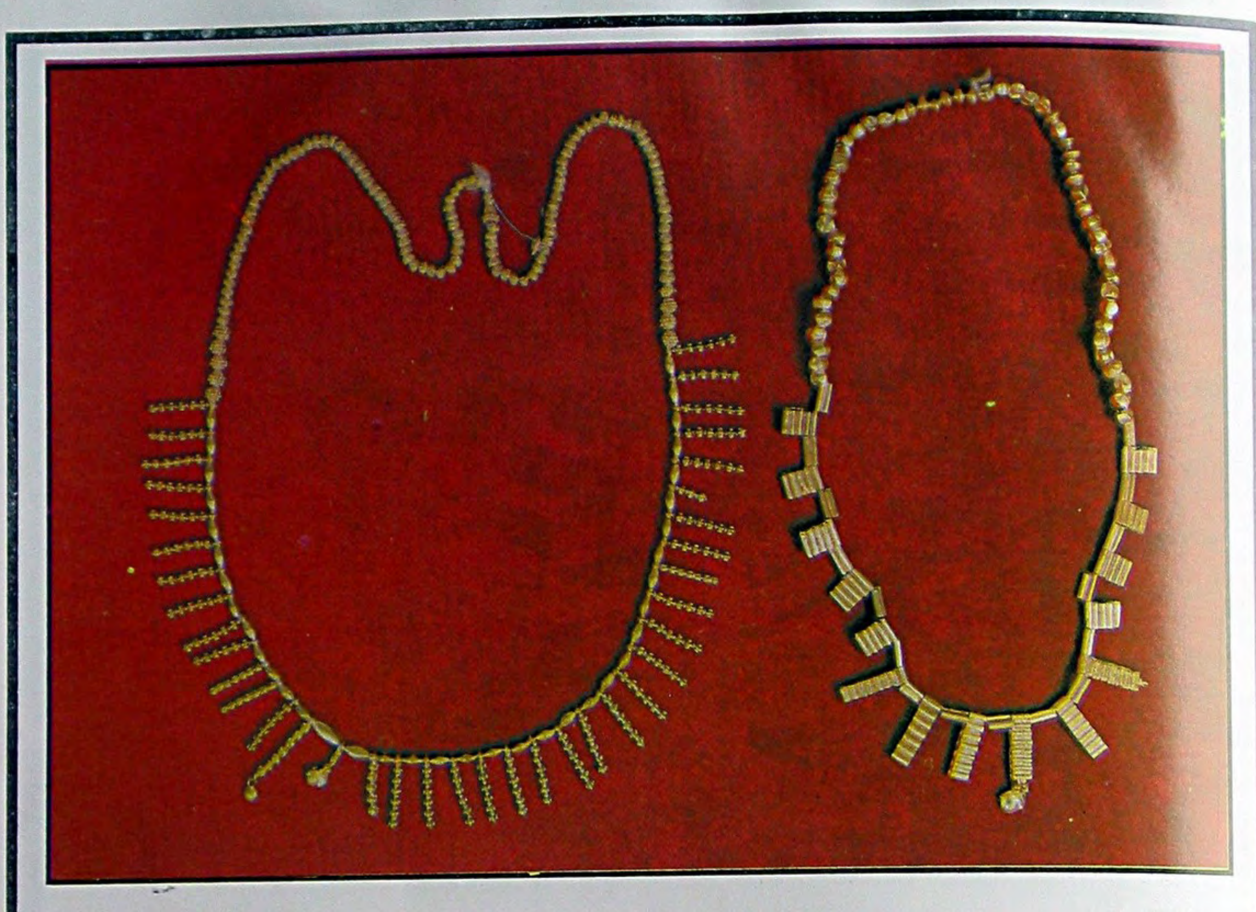


Pic. (129)
I M: 118103
Gross weight: 185.5 g

Items of a necklace of gold and consisting of cylindrical beads sticking together, different in terms of the number of the adjacent beads, from twenty-one units of them there hangs a gold disc embracing a veined stone. All are missing except two.

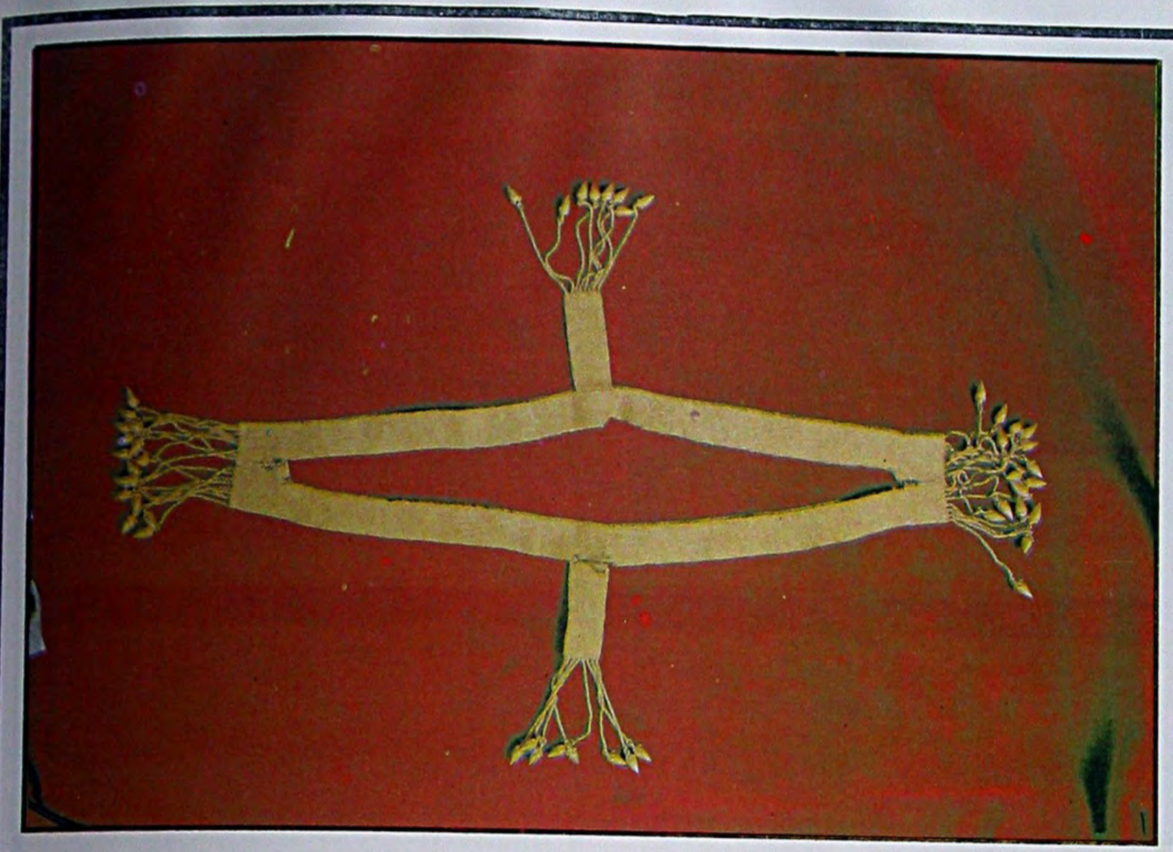
صورة (١٢٩)
م ع: ١١٨١٠٣
الوزن الكلي: ١٨٥,٥غم

مفردات قلادة من الذهب والحجر تتألف من وحدات من خرزات أسطوانية متلاصقة تختلف من حيث عدد الخرزات المتلاصقة. يتدلى من ٢١ وحدة منها بواسطة حلقة قرص من الذهب يحتضن في وسطه فص من الحجر المعرق فقدت كلّها باستثناء فصين فقط.



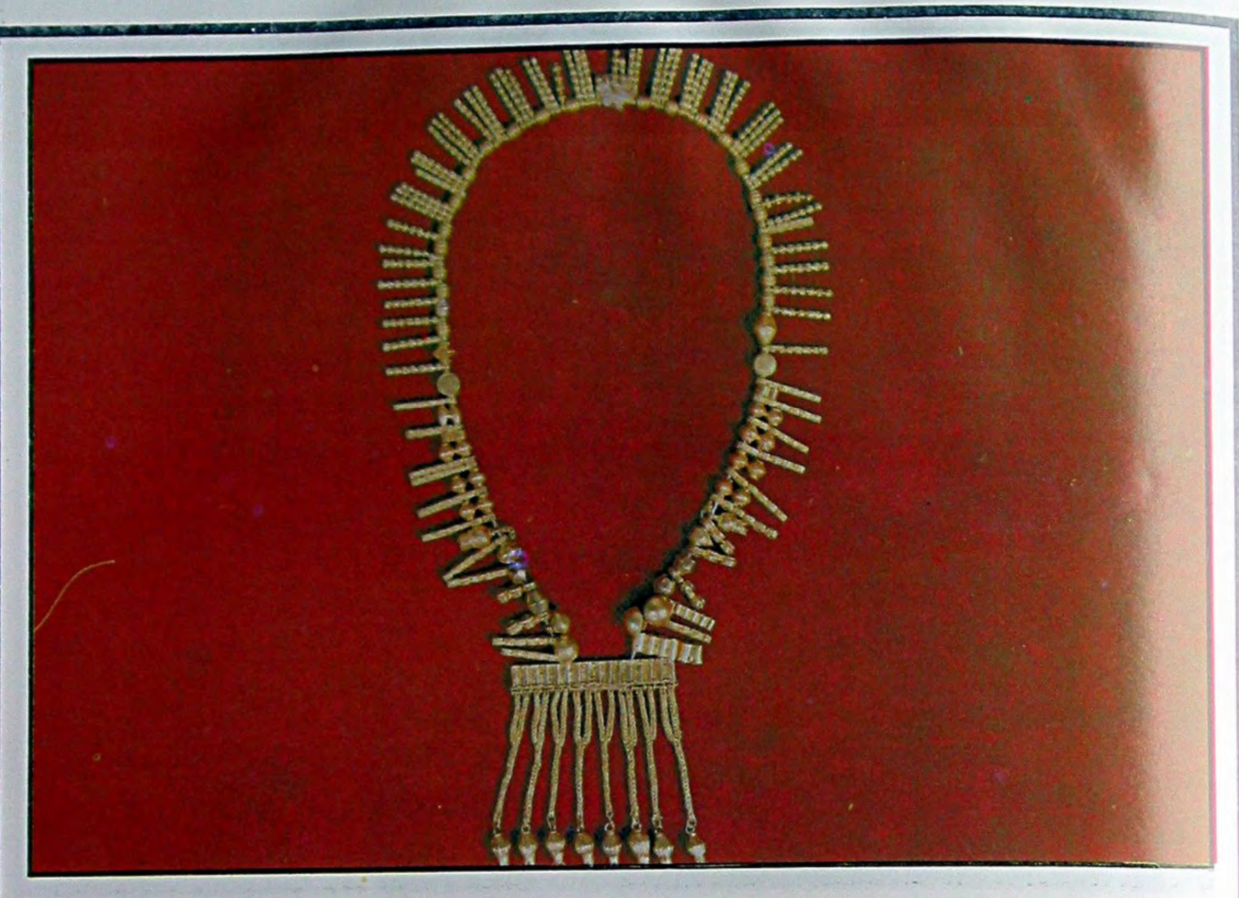
Pic. (130)
I M: 118111
Eighty-six pieces of gold of different shapes, which may have formed part of necklaces, some of which are flat spherical beads and of different sizes. Some other are double cylindrical or composed of a number of cylindrical beads sticking together. A crescent-shaped figure embracing a gold disc, too, hangs from one of them.
I M: 118112
Tow hundred pieces of gold believed to have formed part of necklaces, consisting of globular and disc-shaped beads or in the shape of a wheat grain, and units composed of a number of cylindrical beads sticking together. A crescent shape embracing a gold disc hangs from two of them.

صورة (١٣٠)
م ع: ١١٨١١١
٨٦ قطعة من الذهب مختلفة الأشكال ربما كانت تشكل جزءاً من قلائد، بعضها عبارة عن خرزات كروية الشكل مفلطحة مختلفة الأحجام وبعضها الأخر أسطوانية مزدوجة او مؤلفة من عدد من الخرزات الأسطوانية المتلاصقة، يتدلى من أحدها شكل هلالي يحتضن قرصاً من الذهب ايضاً.
م ع: ١١٨١١٢
مائتا قطعة من الذهب يظن أنها كانت تشكل جزاء من القلائد، تتألف من خرزات كروية وأخرى قرصية أو على شكل حبة القمح، ووحدات مؤلفة من عدد من الخرزات الأسطوانية المتلاصقة يتدلى من اثنين منها شكل هلالي يحتضن قرصاً من الذهب.



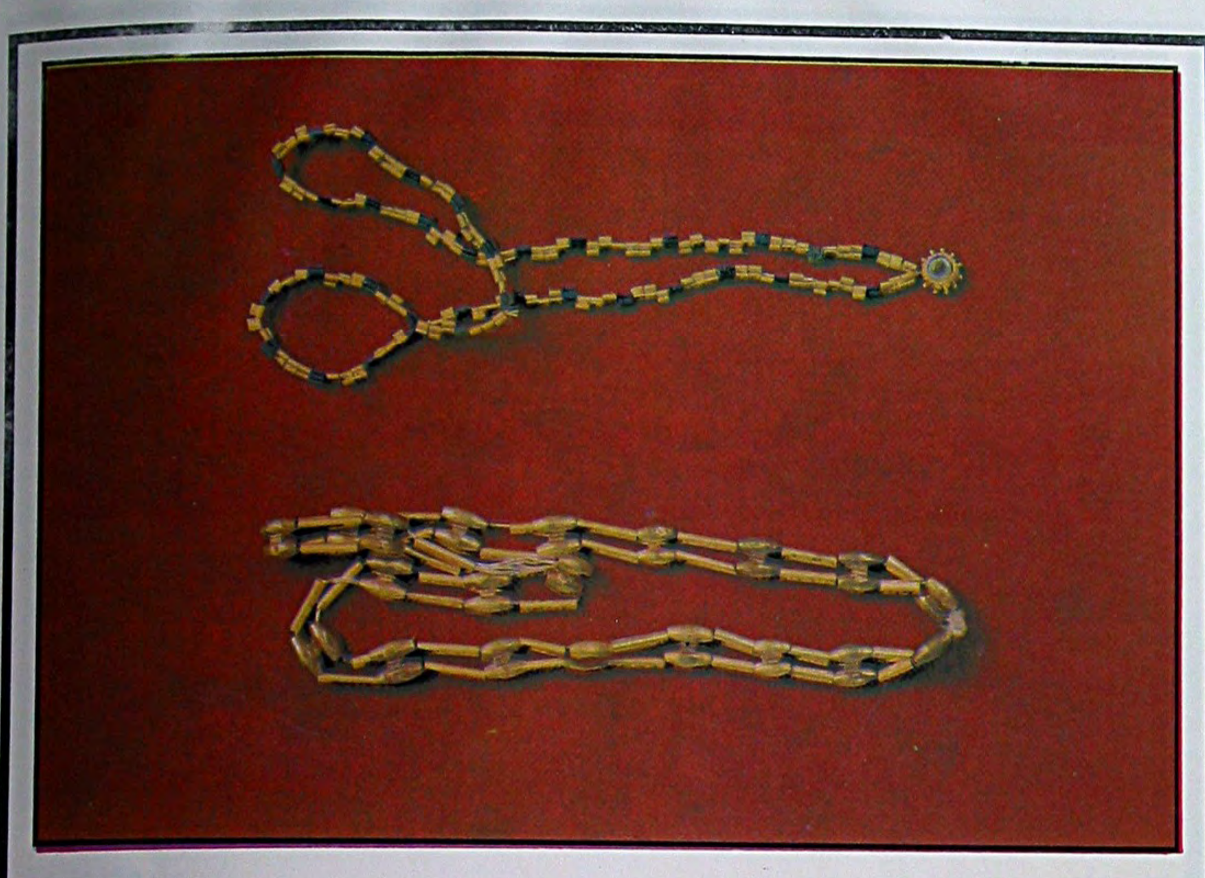
Pic. (131)
I M: 115506
Weight: 295 g
Length of main band: 37 g
Length of short band: 4.9 cm
Width of band: 1.8 cm
Two wide bands woven from fine wires of gold, connected at their ends. Sixteen short interwoven chains hang from each end. Each one of them ends with a smooth conical shape decorated with granules. Connected in the middle to the main bands are two shorter bands from which eeight short chains hang. Each one them ends with a conical shape. It may have been a shoulder, breast and back ornament.

صورة (١٣١)
م ع: ١١٥٥٠٦
الوزن: ٢٩٥غم
طول الشريط الرئيسي: ٣٧سم
طول الشريط القصير: ٤,٩سم
عرض الشريط:١,٨سم
شريطان عريضان منسوجان من أسلاك من الذهب رقيقة ، يتصلان عند نهايتيهما ويتدلى من كل نهاية ستة عشر سلسلة قصيرة مضفورة تنتهي كل منها بشكل مخروطي صقيل منقوش بالحبيبات، ويتصل بالشريطين عند وسطهما شريطان آخران قصيران يتدلى من كل منهما ثماني سلاسل قصيرة كل منها بشكل مخروطي متشابه. ربما كانت الحلية تلبس على الكتفين والصدر والظهر.



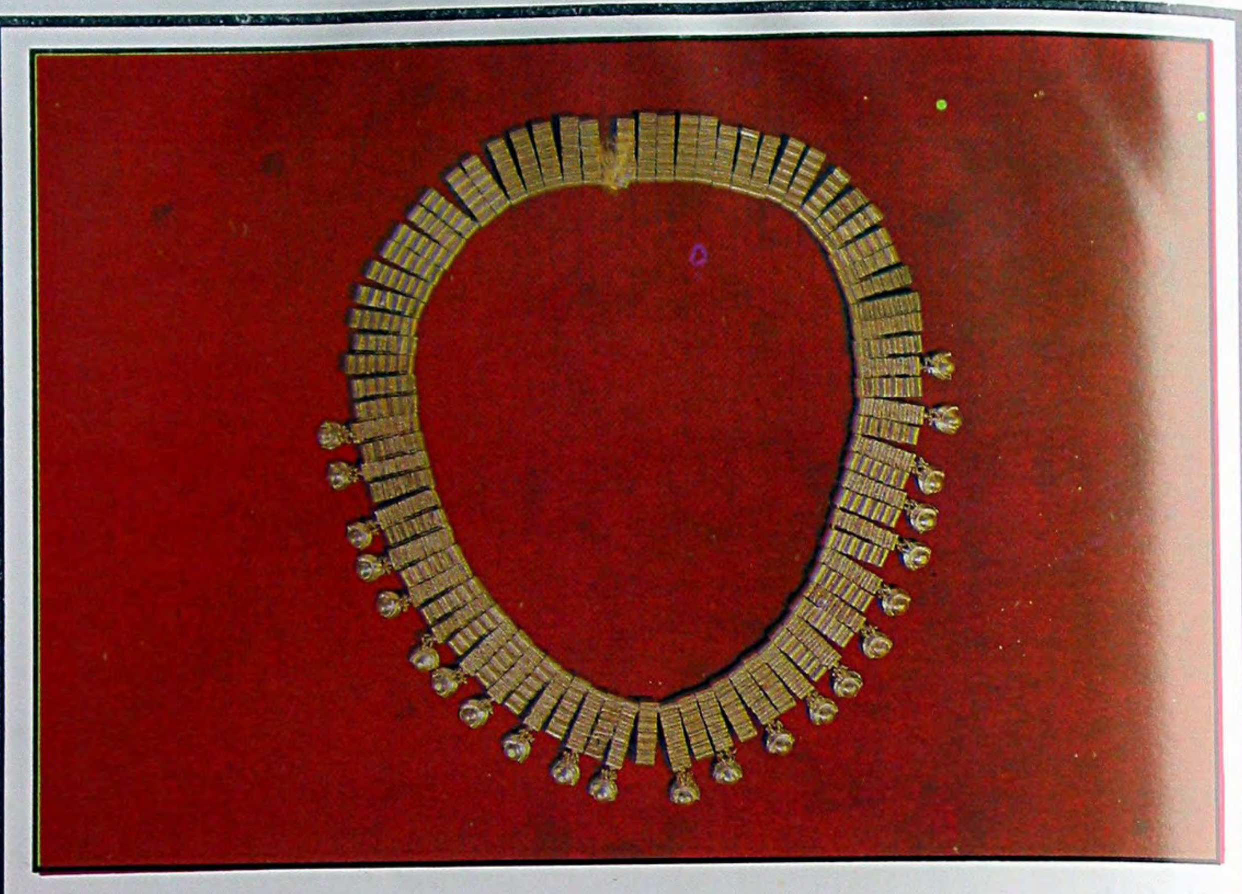
Pic. (132)
I M: 115560
Gross weight: 136.95 g
A collection of pieces of gold believed to have formed a necklace consisting of cylindrical beads linked together, decorated with granules, or smooth and others are in pairs and larger in size and semispherical beads or shaped like a pomegranate. It also includes a large ornament consisting of sixteen cylindrical beads sticking together with sixteen intertwined chains hanging from them, being unified to form eight chains only. Each one of them ends with a pendant shaped like a pomegranate.

صورة (١٣٢)
م ع: ١١٥٥٦٠
الوزن الكلي: ١٣٦,٩٥غم
مجموعة من المفردات من الذهب يظن أنها كانت تشكل قلادة، تتألف من خرزات اسطوانية متصلة مع بعضها منقوشة بحبيبات أو صقيلة وأخرى مزدوجة اكبر حجما وخرزات شبه كروية أو بشكل الرمانة كما تضم حلي كبيرة تتألف من ستة عشر خرزة أسطوانية متلاصقة يتدلى منها ستة عشر سلسلة مضفورة تتوحد لتكون ثمان سلاسل فقط تنتهي كل منها بدلاية على شكل رمانة.



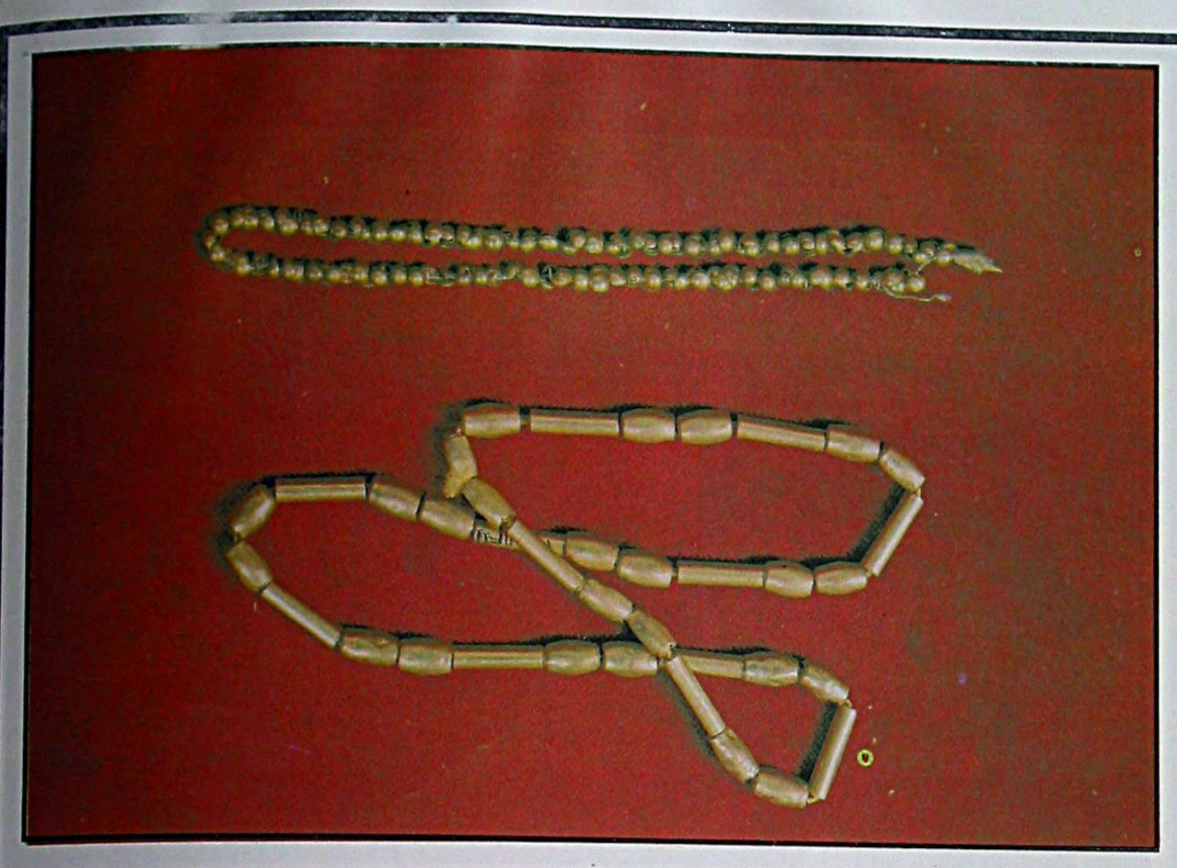
Pic. (133)
IM: 115397
Weight: 38.05 g
A necklace of gold and stone consisting of 114 cylindrical paired beads similar in shape and size. And 34 cylindrical pair beads of frit stone and one pendent which is a disc of white veined stone fastened on a larger disc-shaped base from which project short protrusions which form something like a star.

صورة (١٣٣)
م ع : ١١٥٣٩٧
الوزن: ٣٨,٠٥ غم
مفردات من قلادة من الذهب والحجر مؤلفة من ١١٤ خرزة أسطوانية مزدوجة من الذهب متشابه من حيث الشكل والحجم و ٣٤ خرزة أسطوانية مزدوجة من حجر الفرت متشابهة أيضا ودلاية واحدة عبارة عن قرص دائري من الحجر المعرّق بالأبيض والمثبت على قاعدة قرصية من الذهب اكبر حجما تبرز منها نتوءات قصيرة لتشكل ما يشبه النجمة.



Pic. (134)
I M: 115572
Weight: 190.72 g
A necklace of gold consisting of eighty-two pieces. Each piece consists of six or seven cylindrical beads sticking together. A crescent shape, embracing a biconvex disc, hangs from twenty-three units by means of little rings.

صورة (١٣٤)
م ع : ١١٥٥٧٢
الوزن : ١٩٠,٧٢ غم
مفردات قلادة من الذهب مؤلفة من ٨٢ وحدة، تتـألف كل وحدة من ست أو سبع خرزات يتدلى من ٢٣ وحدة منها وبواسطة حلقات صغيرة شكلا هلاليـا يحتضـن قرصا محدب الوجهين.

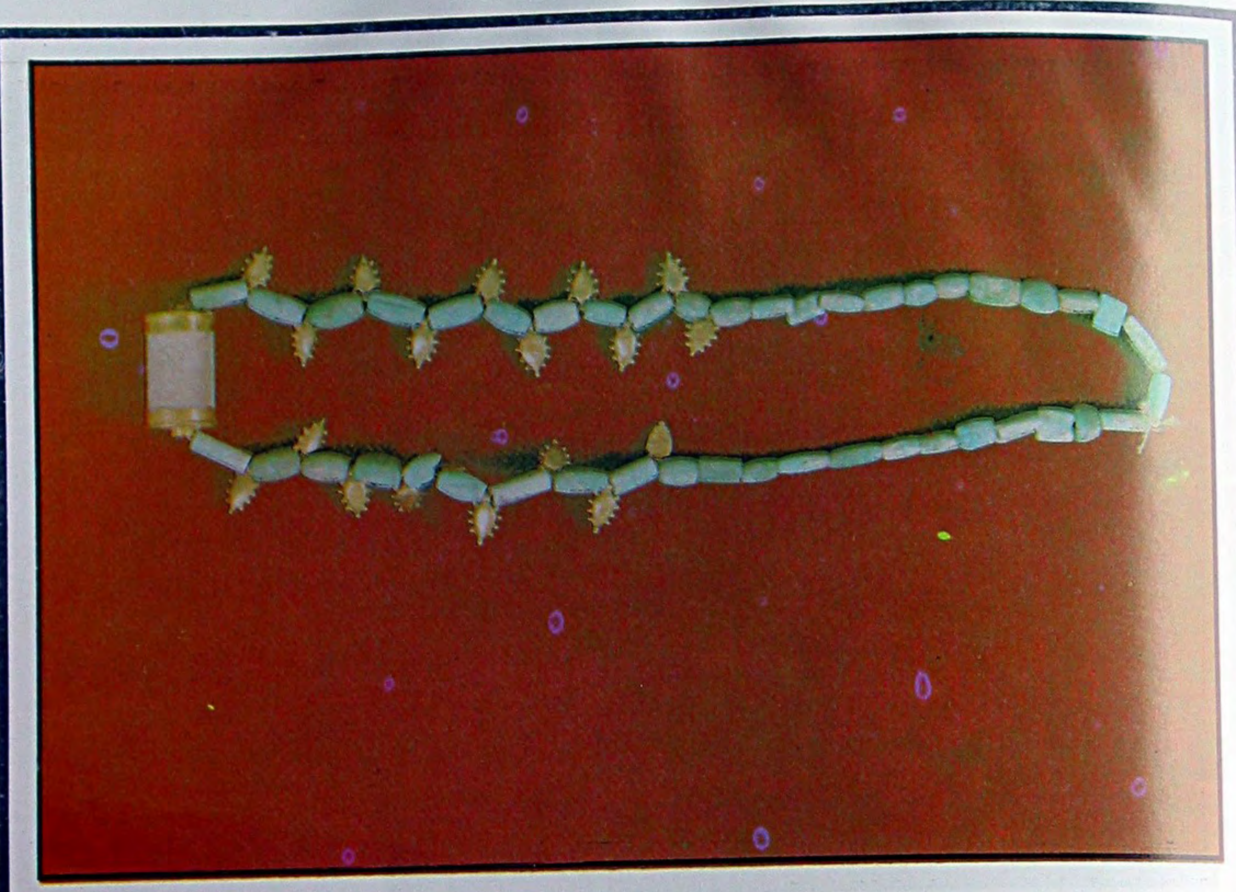


Pic. (135)
I M: 118108
Weight: 71.6 g
A necklace of gold consisting of fifteen beads, some of which are relatively long pipe-shaped and other short barrel-like; they are 25 in number. All are free from inscription.

I M: 115313
Weight: 39.62 g
Pieces of gold, which may have been pinned on clothes, with hemispherical shapes. A wire is affixed on each piece for passing thread when fastening them on clothes. One of the pieces is bell-shaped

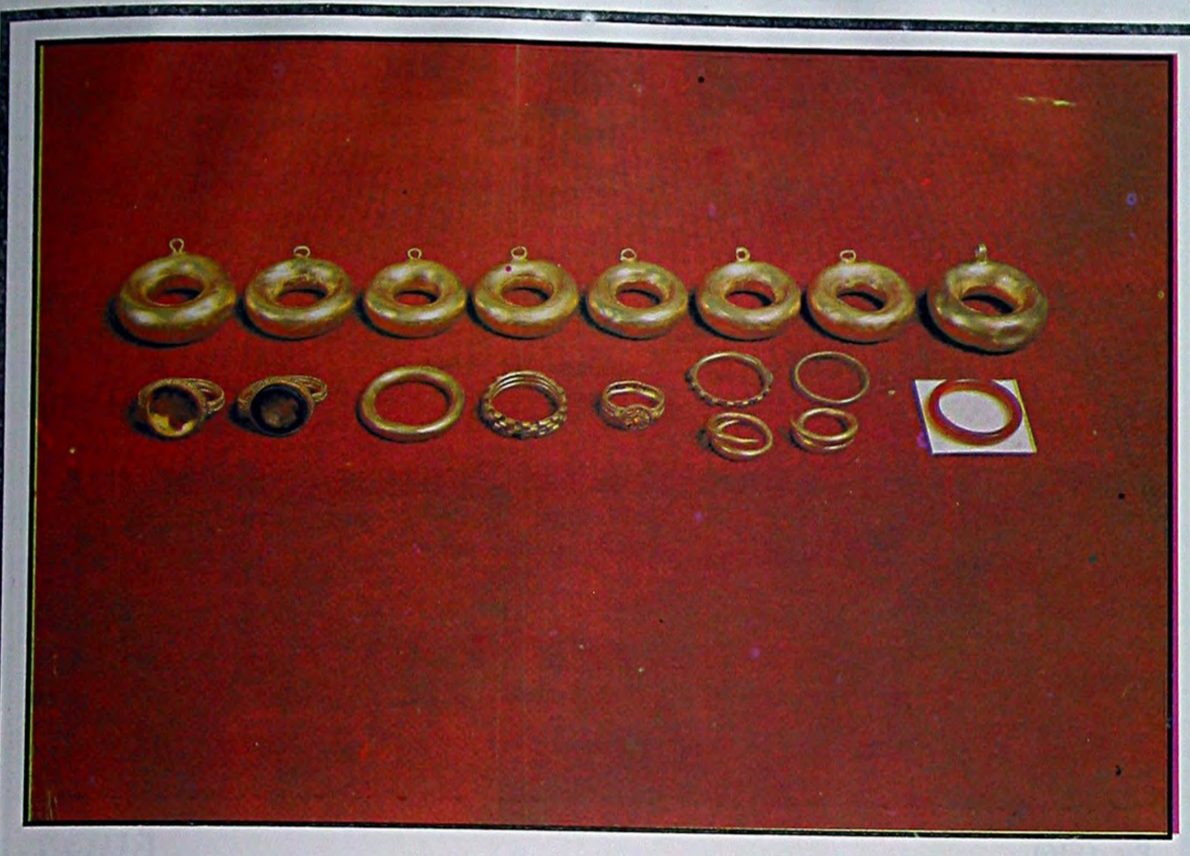
صورة (١٣٥)
م ع : ١١٨١٠٨
الوزن: ٧١,٦ غم
مفردات قلادة من الخرز من الذهب ١٢ خـــرزة منـــها أنبوبية طويلة نسبيا والأخرى برميلية الشكل قصـــيرة وعددها ٢٥ خرزة خالية من أية زخرفة.

م ع : ١١٥٤١٣
الوزن: ٣٩,٦٢ غم
قطع من الذهب ربما كانت تثبت على الملابـــس، ذات أشكال نصف كروية وقد تثبت على كل قطعـــة ســلك لتمرير الخيط عند تثبيتها على الملابس إحدى القطـــع جرسية الشكل.



Pic. (136)
I M: 118150
Beads of a turquoise necklace of different shapes and sizes, most of which are barrel-shaped. Among them there are eighteen conical ornaments of gold with serrated edges linked with the necklace string at one of the ends of the cone. In the centre of the necklace is a large cylindrical bead flanked with a gold frame.

صورة (١٣٦)
م ع: ١١٨١٥٠
مفردات قلادة من الشذر (تركواز) متشابة الأشكال والأحجام، أكثرها برميلية الشكل، ومنها ١٨ حلية من الذهب على شكل مخروطي مسنن من الجوانب ويربط بخيط القلادة من إحدى نهايتي المخروط، ويتوسط القلادة خرزة كبيرة أسطوانية الشكل بيضاء مؤطرة من جانبيها بالذهب.



Pic. (137)

I M: 105864-105871	*118077*	*105978*	
105889-105890	*118078*	*105979*	*Weight : 73.90 g*
105977	*118079*	*105980*	

A collection of little ornaments, eight of which are in the shape of a round piece of cake. Each one of them is joined with a little ring, perhaps for pinning it to the clothes. Two are in the shape of a finger-ring decorated with two ring of black stone affixed on a base of gold. The other pieces include rings and finger-rings of various shapes and ornamentation one of them Red Carnelian.

صورة (١٣٧)

م:ع

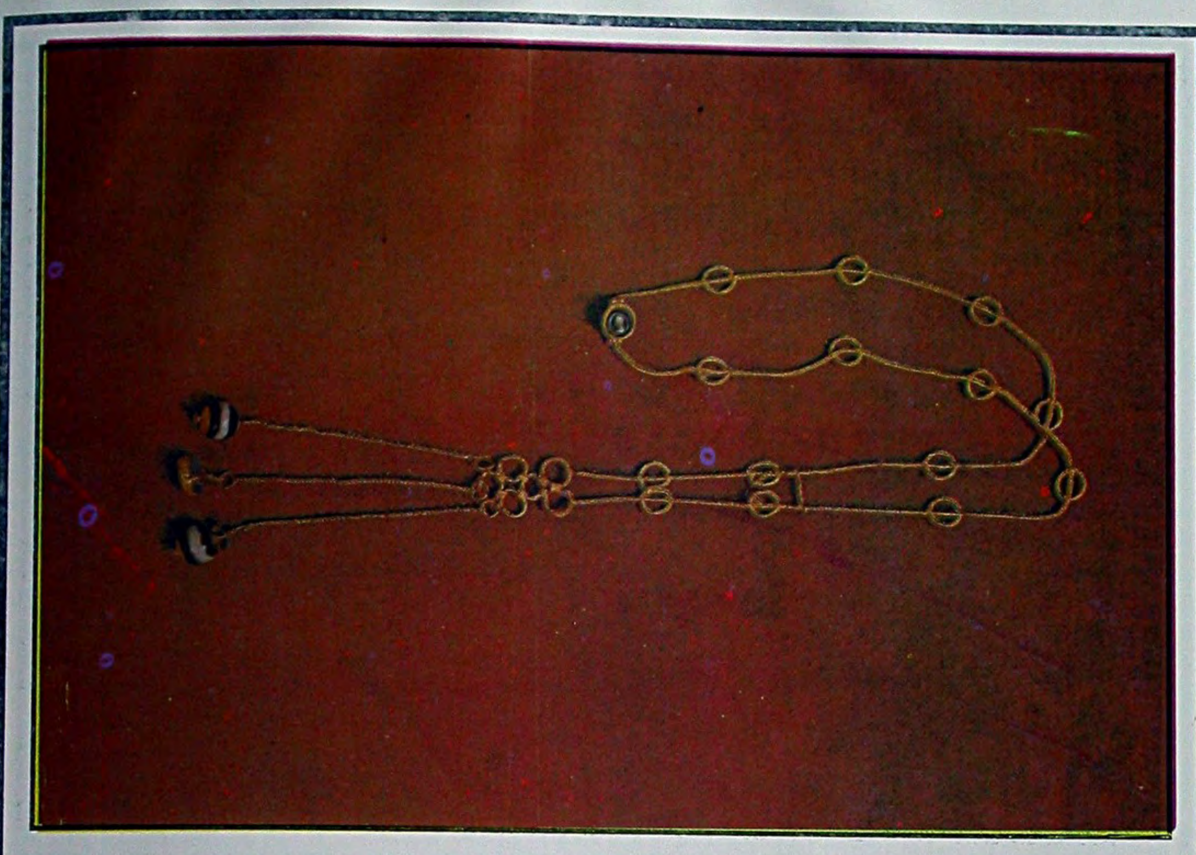
١٠٥٨٧١-١٠٥٨٦٤	١١٨٠٧٧	١٠٥٩٧٨	
١٠٥٨٩٠-١٠٥٨٨٩	١١٨٠٧٨	١٠٥٩٧٩	الـــــوزن: ٧٣,٩ غم
١٠٥٩٧٧	١١٨٠٧٩	١٠٥٩٨٠	

مجموعة من الحلي الصغيرة، ثماني منها على شـــكل كعكة دائرية يتصل بكل منها حلقة صغيرة ربما لتثبيتها على الملابس، واثنان على شكل محابس يزينها حلقتان من حجر اسود مثبتان على قاعدة مـن الذهـب. أمـا القطع الأخرى فعبارة عن حلقـــات وخواتـم مختلفـة الأشكال والزخرفة احداها عقيق أحمر.



صورة (١٣٨)
م ع : ١١٥٧٩٧-١١٥٨٢٢
الوزن الكلي: ١٤٢,٣٠ غم
وزن القرط: ٥,٥غم
٢٦ قرطا من الذهب ذات بدن هلالي يتكون من سلكين، يتدلى من كل قرط مجموعة من أشكال جرسية ويتدلى من وسطها خرزة مفلطحة من الحجر الأزرق المعرّق مؤطرة بالذهب.

Pic. (138)
I M: 115797-115822
Gross weight: 142.30 g
Weight of ear-ring: 5.5 g
Twenty-six ear-rings of gold with a crescent-shaped body consisting of two wires. From each ear-ring there hangs a group of bell-shaped figures, from the middle of which there hangs a flat bead of blue veined stone with a gold frame.



Pic. (139)
I M: 115628
Weight: 66.12 g

An interwoven chain of gold decorated ;with twenty-three links of the same chain at intervals but not breaking the chain. Eight of which are at the two ends of the chain linked together by means of a fine wire. From the three last links there hang three short similar chains, two of which end with two links holding two semispherical stones of bead-shaped veined-stone the third chain holds by means of a little link a waxy transparent stone framed with a decorated gold. The centre link of the chain embraces a veined brown stone.

صورة (١٣٩)
م ع : ١١٥٦٢٨
الوزن:٦٦,١٢ غم

سلسلة مضفورة من الذهب زينت بثلاث وعشرين حلقة من السلسلة نفسها تتخلل السلسلة ولا تقطعها، ثماني منها عند نهايتي السلسلة يربطها إلى بعضها سلك دقيق ويتدلى من الحلقات الثلاث الأخيرة ثلاث سلاسل قصيرة متشابهة تنتهي اثنتان منها بحلقتين صغيرتين تمسكان بفصين شبه كرويين من الحجر المعّرق على شكل خرزتين، أما السلسلة الثالثة فتمسك بواسطة حلقة صغيرة أيضا بفص من حجر شمعي شفاف مؤطر بالذهب المزخرف تحتضن الحلقة الوسطية من السلسة فص من الحجر البني المعّرق.



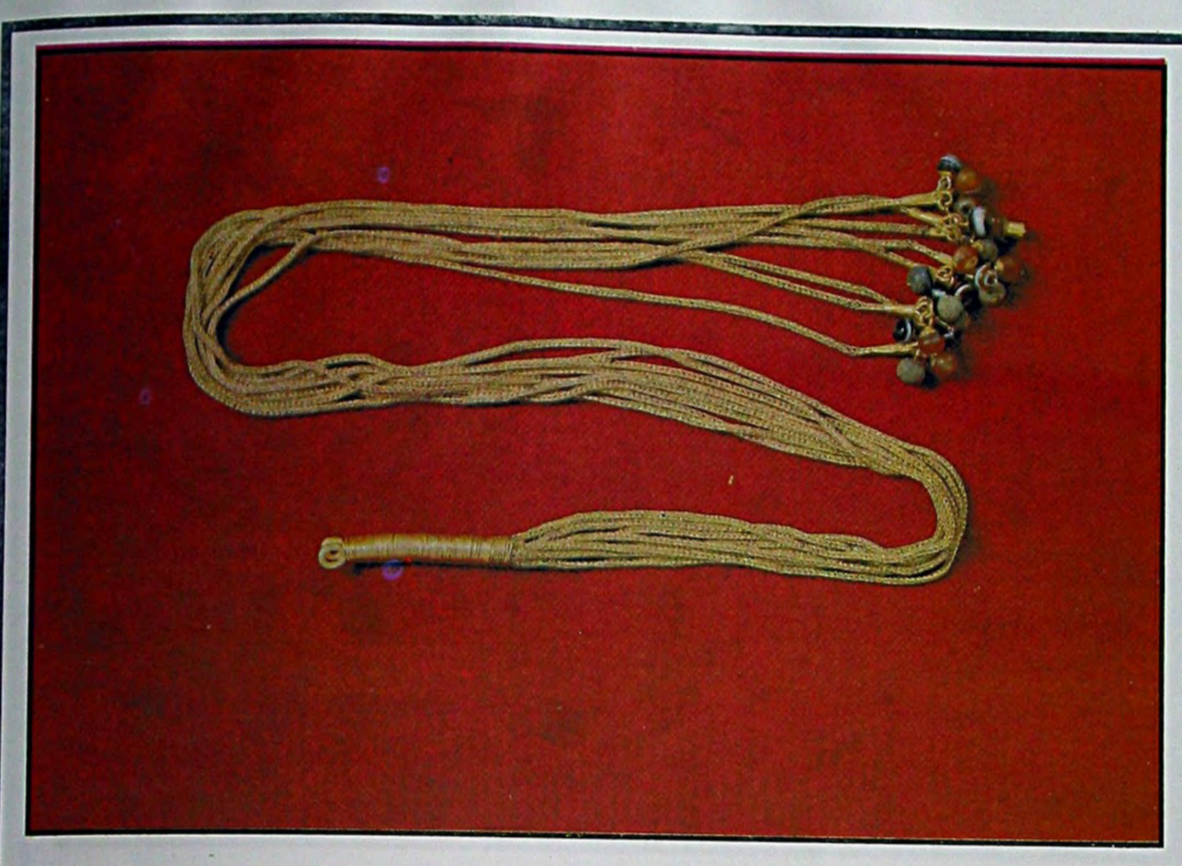
Pic. (140)
Weight: 11.68 g
Height: 4.1 cm
Width: 2.5 cm

A gold pendant in the shape of a stella face with a raised frame, bent at the top. In the middle of the semicircular arc there is a ring for hanging. A scene of a standing king is carved on the pendant. The king is shown wearing his crown and his sword, stretching his hands forward, as sign of movement when speaking. He is wearing a long open garment such that one of his legs shown, standing before a bareheaded person wearing a long garment, raising his hands forward.

صورة (١٤٠)
م ع :١١٨٠٩١
الوزن: ١١,٦٨ غم
الارتفاع: ٤,١ سم
العرض: ٢,٥ سم

دلاية من الذهب على شكل وجه مسلة ذات إطار بارز مقوس من الأعلى ويتصل عند وسط القوس نصف الدائري حلقة كبيرة للتعليق.

نقش على الدلاية بشكل بارز مشهد ملك واقف، مرتدي تاج ومتمنطقا سيف وقد مد يده إلى الأمام علامة الحركة عند الكلام، يرتدي رداء طويلا مفتوحا بحيث يظهر أحد ساقيه ، يقف أمام شخص حاسر الرأس يرتدي لباسا طويلا وقد رفع أحد يديه إلى الأمام.



Pic. (141)
I M: 115627
Weight: 204.25 g
Eight interwoven chains of gold, gathered together at one end by a wire twisted for a distance of nearly 10 cm linked with two rings. Cornelian beads and other precious stones hang from the other end of the chains. Some are missing. Others are decorated with a gold base.

صورة (١٤١)

م ع : ١١٥٦٢٧

الوزن: ٢٠٤,٢٥ غم

ثماني سلاسل من الذهب مضفورة، جمعت من إحدى النهايتين بسلك يلف حولها لمسافة تقرب من عشرة سنتمترات، ويتصل بها حلقتان. ويتدلى من جهة السلاسل الثانية بواسطة أربع حلقات متصلة بكل منها خرز من العقيق والأحجار الكريمة فقد بعضها وحلي بعضها الآخر بقاعدة من الذهب.



صورة (١٤٢)

م ع : ١١٥٤١٦

الوزن: ١٣٣,٩غم

مجموعة من الخرزات معظمها من الذهب (٤٢٢) أسطوانية الشكل ومزدوجة وأخرى شبه كروية خالية من الزخرفة ومعها مجموعة من الخرزات من أحجار كريمة (٤٨) اكبر حجما وجدت مبعثرة داخل التابوت.

م ع : ١١٥٤١١

الوزن: ٦٣,٢٢غم

مجموعة من الخرزات من الذهب (١٣٨) بعضها على شكل الودع وبعضها الآخر صغير على شكل حبات قمح، وثلاث قطع شبه كروية محززة ومدببة من نهايتيها، وجدت مبعثرة داخل التابوت.

Pic. (142)

I M: 115416

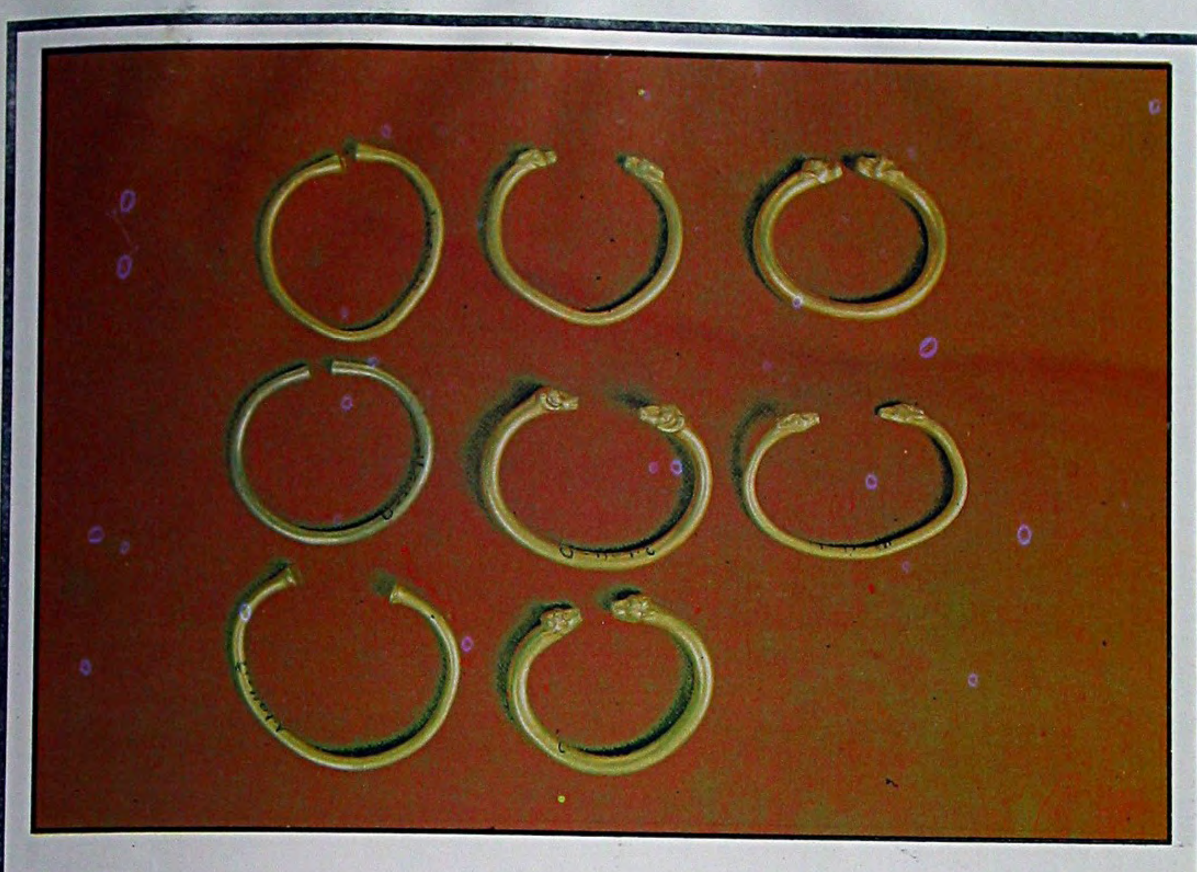
Weight: 133.90 g

A set of beads most of which of gold 422 in number, cylindrical in shape; others are semicircular free from inscription.

I M: 115411

Weight: 63.22 g

A set of gold leaves, some are cowrie-shaped; others are in the shape of wheat grains.



Pic. (143)

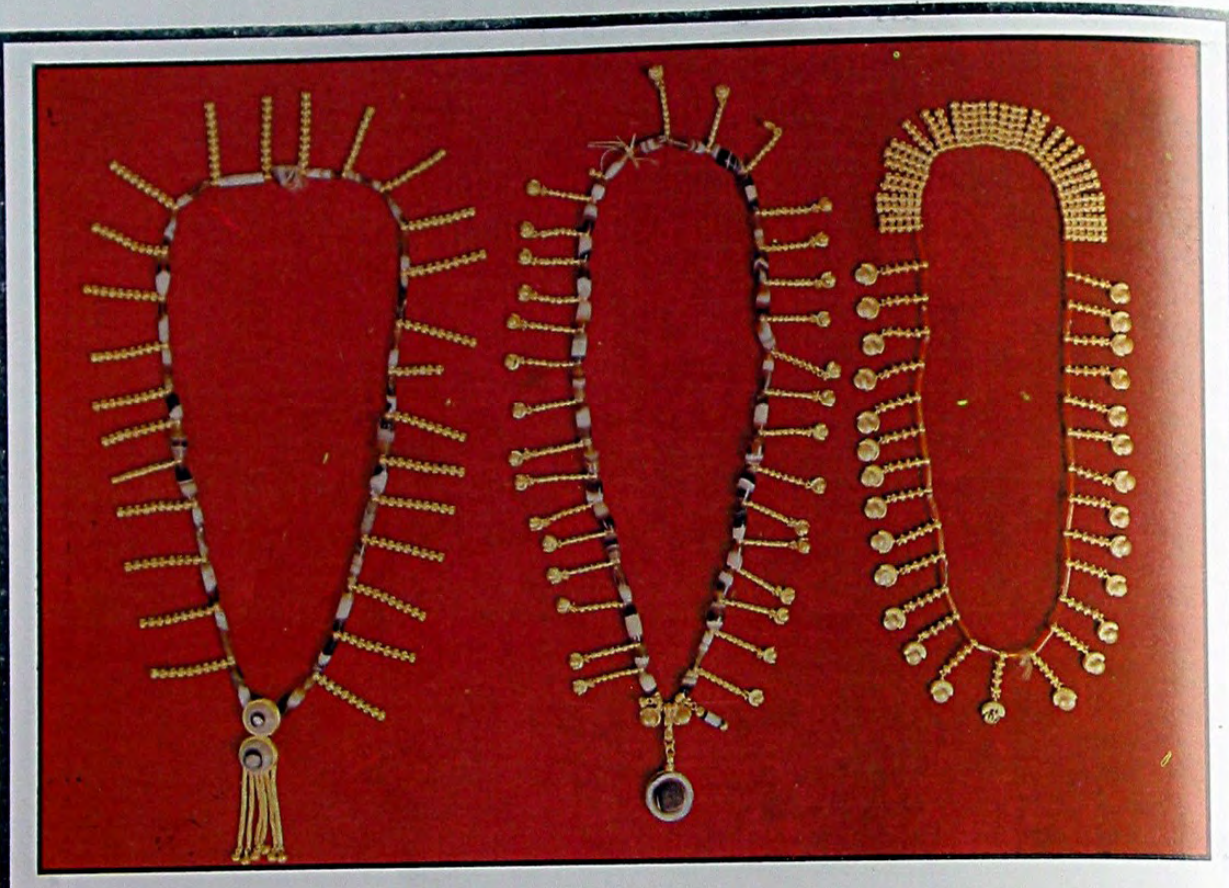
I M	*Weight*	*I M*	*Weight*
115517	*181 g*	*115609*	*82.18 g*
115518	*182 g*	*115610*	*61.50*
115604	*114.60 g*	*115611*	*75.58*
115607	*81.69 g*	*115613*	*91.88*

A collection of solid and smooth anklets free from inscription; five of which end at the two sides with a clear-cut deer's head.

صورة (١٤٣)

م ع	الوزن	م ع	الوزن
١١٥٥١٧	١٨١غم	١١٥٦٠٩	٨٢, ١٨غم
١١٥٥١٨	١٨٢غم	١١٥٦١٠	٦١, ٥٠غم
١١٥٦٠٤	١٧٣, ٦غم	١١٥٦١١	٧٥, ٥٨غم
١١٥٦٠٧	٨١, ٦٩غم	١١٥٦١٣	٩١, ٨٨غم

مجموعة من الخلاخل الصلدة والصقيلة خاليـــة مـــن الزخرفة خمسة منها تنتهي عند الطرفين براس غـزال واضح المعالم.



صورة (١٤٤)

م ع : ١١٨١١٦

الوزن: ٧٣،٧٥ غم

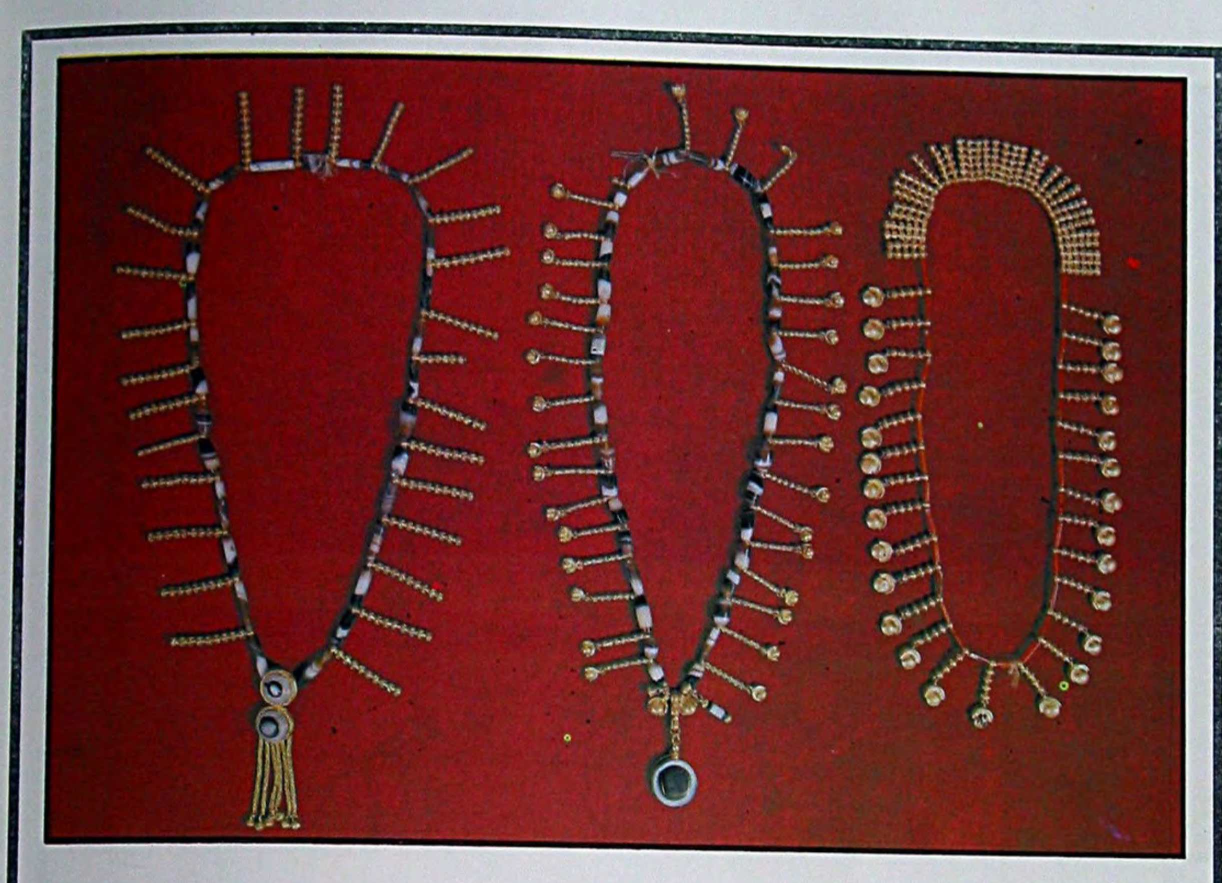
مفردات قلادة من الذهب والعقيق تتألف من وحدات من الذهب قوام كل منها خمس خرزات أسطوانية صغيرة متلاصقة ترتبط بخيط القلادة من جهة وتتدلى من الجهة الثانية وينتهي سبع وعشرون منها بحلقات صغيرة يتصل بها شكل هلالي يحتضن شكلا كرويا. ويضم خيط القلادة ستين خرزة أسطوانية من العقيق وثمان وعشرين خرزة من الذهب.

Pic. (144)

I M: 118116

Weight: 73.75 g

Items of a gold and carnelian necklace, consisting of gold units each consists of five small cylindrical beads sticking together.



م ع : ١١٨١١٨
الوزن: ٧١غم
مفردات قلادة من الذهب والأحجار الكريمة تتألف من اثنان وثلاثون سلسلة قصيرة من الذهب يتصل في أحد نهايتي كل سلسلة شكل هلالي يحتضن شكلاً يشبه الكرة وترتبط من الجهة الثانية بخيط القلادة الذي يضم خمساً وثلاثين خرزة من الحجر البني المعرّق وسلسلة أخرى قصيرة يرتبط بها فص قرصي من الحجر المعرق. أيضا ومؤطرة بالذهب.

I M; 118118

Weight: 71 g

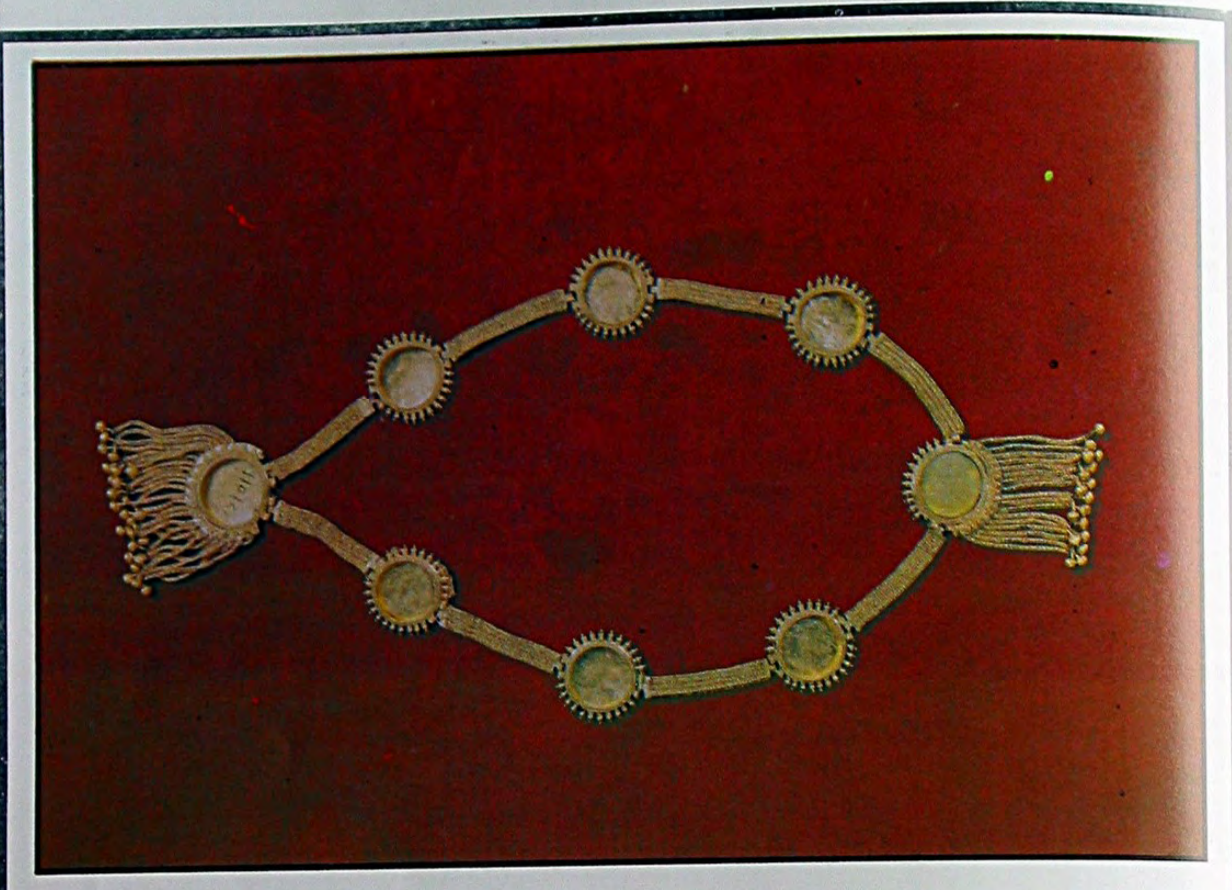
Items of a necklace of gold and precious stones consisting of thirty-two short chains of gold.

م ع : ١١٨١٢١
الوزن: ٥٦,٩٥ غم
مفردات قلادة من الذهب والحجر تتألف من ست سلاسل مضفورة ينتهي كل منها بشكل كروي وترتبط بإطار ذهبي لأحد فصين قرصيين من الحجر المعّرق، ويتدلى من خيط القلادة ٢٧ وحدة يتألف كل منها من عشر خرزات أسطوانية صغيرة متلاصقة ومنتفخة من الوسط. ويضم الخيط ٢٨ خرزة من الحجر البني المعرّق مختلفة الأحجام.

I M: 118121

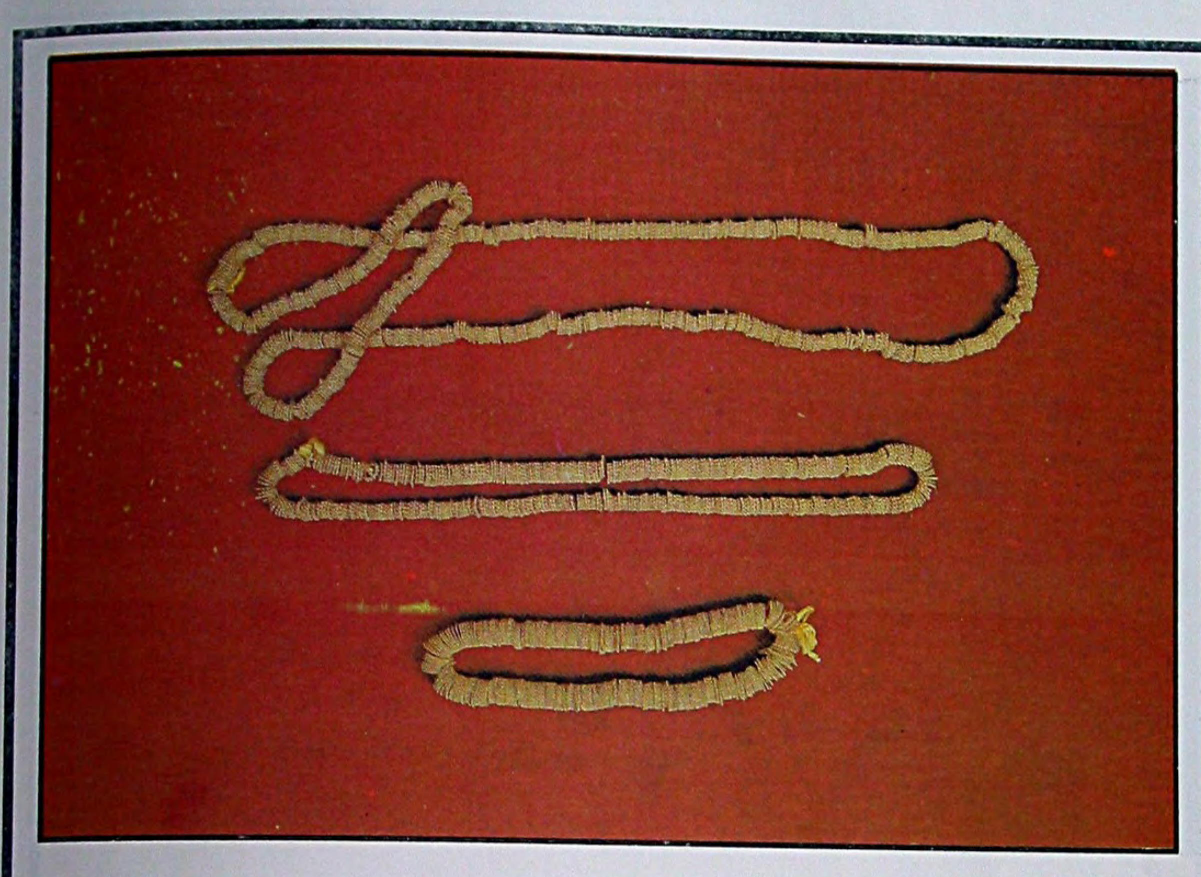
Weight: 56.95 g

Items of a necklace of gold and stone, consisting of six interwoven chains.



Pic. (145)
I M: 115620
Weight: 157.05 g
Length: 38 cm
A gold ornament inlaid with precious stones, consisting of eight discs of gold with serrated edges. Each one embraces a round a precious stone. Only one stone is still in existence. The discs are linked together by means of a wide strip of gold woven from 5 wires by means of a small ring to provide enough flexibility.

صورة (١٤٥)
م ع : ١١٥٦٢٠
الوزن: ١٥٧,٠٥ غم
الطول: ٣٨سم
حلية من الذهب المطعم بالحجار الكريمة تتألف من ثمانية أقراص من الذهب مسننة الحافات كان كل منها يحتضن فصاً من الأحجار الكريمة لم يبقى منها سوى فص واحد. ترتبط الأقراص مع بعضها بشريط من الذهب المنسوج من خمسة أسلاك، بواسطة حلقات صغيرة تعطي مرونة كافية. يتدلى من اثنين من الأقراص سلاسل كثيرة من الذهب تنتهي كل منها بشكل كروي.



Pic. (146)

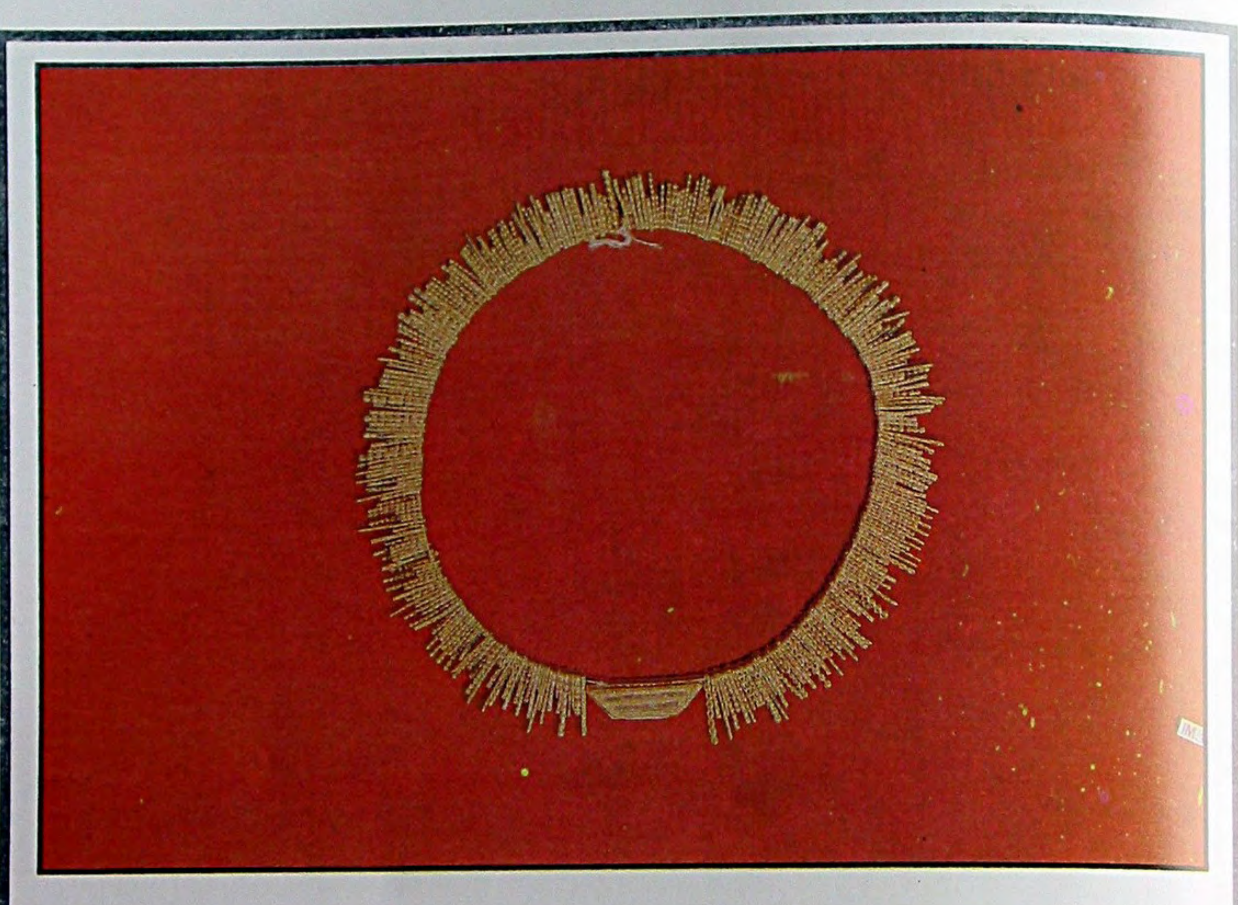
I M	*weight*	*Length*
115623	*200.15 g*	*82 cm*
115625	*117 g*	*47 cm*
115626	*109 g*	*26 cm*

A large collection of gold discs with serrated edges, of various sizes. In the centre of each there is a wide hole, which may have been used as joints between necklace beads or may have formed independent necklaces.

صورة (١٤٦)

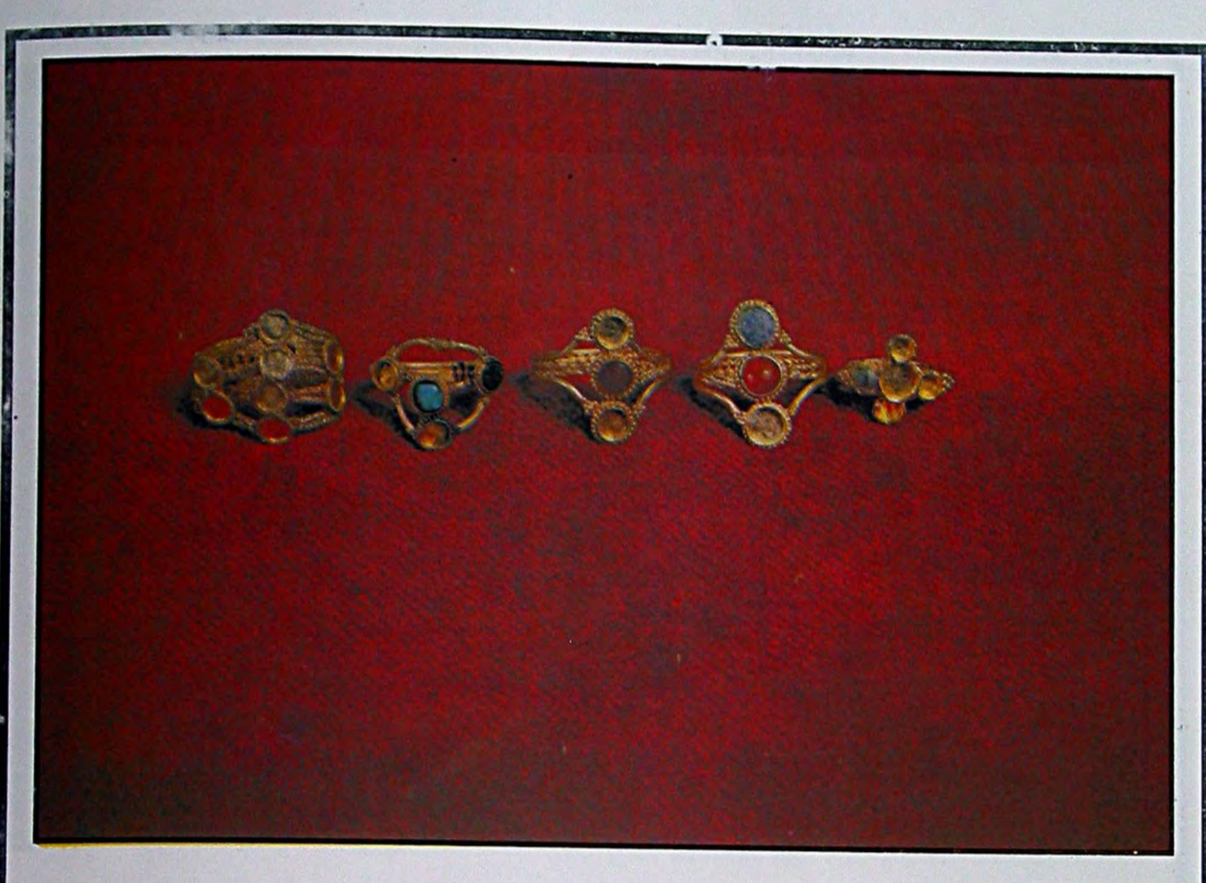
م ع	الوزن	الطول
١١٥٦٢٣	٢٠٠,١٥غم	٨٢سم
١١٥٦٢٥	١١٧غم	٤٧سم
١١٥٦٢٦	١٠٩غم	٢٦سم

مجموعة كبيرة من الأقراص من الذهب رقيقة ومسننة الحافات مختلفة الأحجام يتوسط كل منها ثقب واسـع، ربما كانت تستخدم فواصل بين خرزات القلائد أو أنـها كانت تشكل قلائد مستقلة.



Pic. (147)
I M: 115561
Weight: 128.92 g
A necklace consisting of three hundred and sixteen pieces different in length. Each piece is composed of a number of circular beads with a large centre hole, linked together at the edge.

صورة (١٤٧)
م ع : ١١٥٥٦١
الوزن: ١٢٨,٩٢غم
مفردات قلادة تتألف من ٣١٦ وحدة متباينة في الطول كل وحدة تتألف من عدد من الخرزات دائرية الشـــكل واسعة الثقب الوسطي ومتصلة مع بعضها عند الحافة. يتوسط ذلك دلاية على شكل شبه منحـــرف بوجـــهين متشابهين.



Pic. (148)

I M: 115590

Weight: 8 g

A gold finger-ring finely-interwoven and flexible, decorated with eight gold discs, which embrace tiny disc-like precious stones.

I M: 115591-115592
Weight: 12 g

Two gold finger-rings decorated with three gold-framed precious stones, some of which are missing.

صورة (١٤٨)

م ع : ١١٥٥٩٠

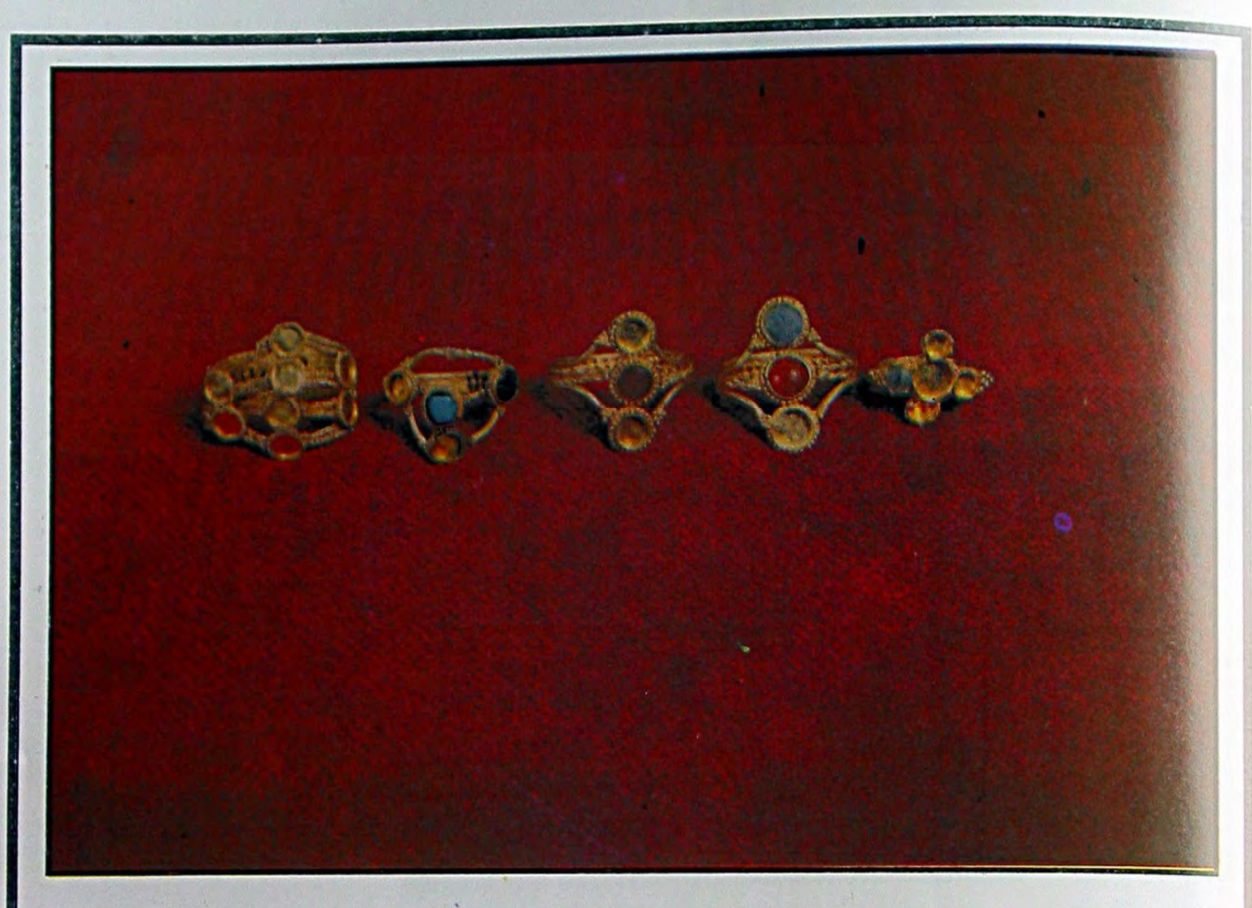
الوزن: ٨غم

خاتم من الذهب مضفور بدقة ومرن الحركة يحليه ثمانية أقراص ذهبية دائرية كانت تحتضن فصوصا قرصية صغيرة من الأحجار الكريمة وقد توزعت على ثلاث مجموعات ترتبط ببعضها بضفائر مشابهة لبدن الخاتم.

م ع : ١١٥٥٩١-١١٥٥٩٢

الوزن: ١٢غم

خاتمان من الذهب تزينه ثلاث أقراص من الأحجار الكريمة مؤطرة بالذهب فقد بعضها. ويتألف البدن من سلكين سميكين يصل بينهما سلك ثالث مضفور بدقة.



I M: 115593
Weight: 4 g
A gold finger-ring decorated with tiny granules forming triangles at the sides. The finger-ring is decorated with five disc-like stones, one is in the centre. All are famed with gold. Four of them are missing.

م ع : ١١٥٥٩٣
الوزن: ٤غم
خاتم من الذهب مزخرف بحبيبات صغيرة تشكل في الجوانب مثلثات. ويزين الخاتم خمس فصوص قرصية أحدها يتوسط الأربعة الأخرى أطرت جميعها بأطر ذهبية وفقدت أربعة من الفصوص.

I M: 115594
Weight: 6 g
A gold finger-ring consisting of three wires, decorated with tiny granules with five disc-like finger in the centre; the stones of which are missing except one.

م ع : ١١٥٥٩٤
الوزن: ٦غم
خاتم من الذهب من ثلاث أسلاك مزين بحبيبات صغيرة وفي وسط خمس أشكال قرصية فقدت فصوصها عدا واحدة.



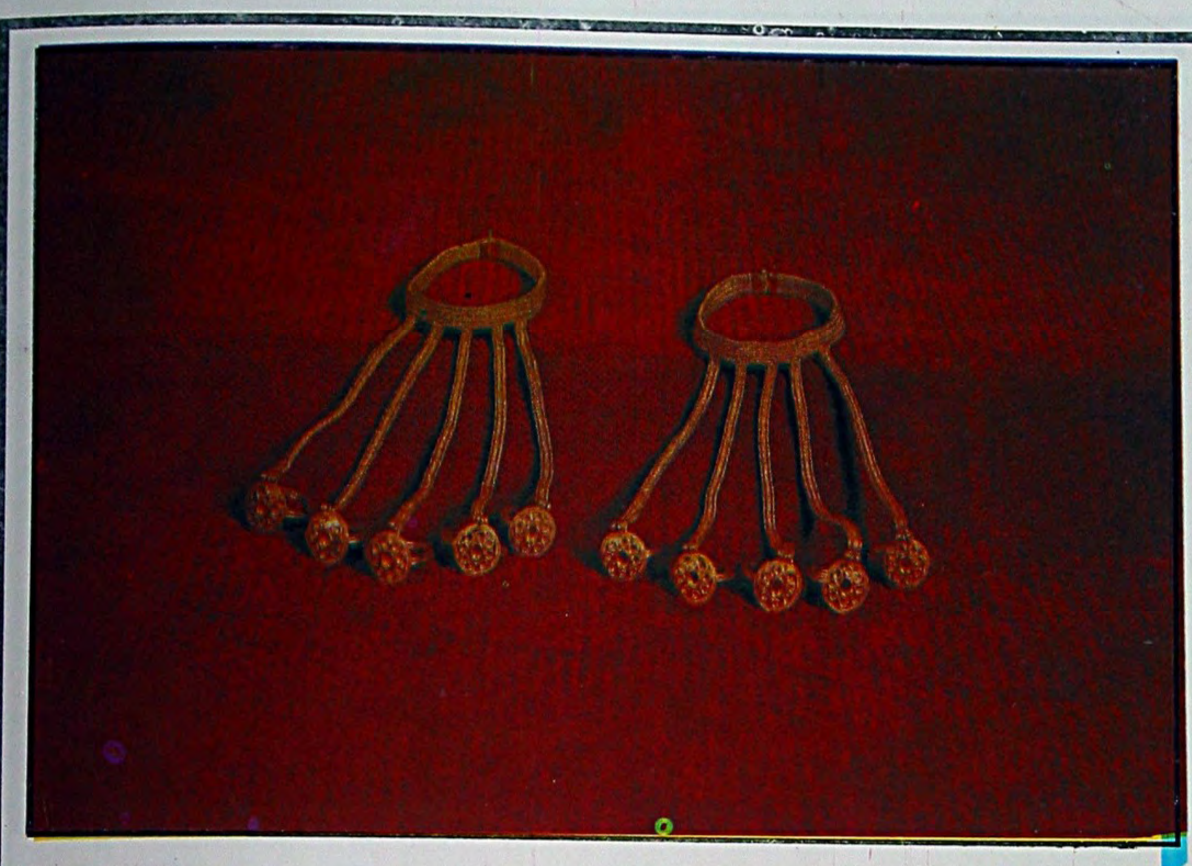
Pic. (149)
I M: 105750 - 105777
Gross weight: 217.4 g
Weight of ear-ring: 8-9.5 g
Twenty-eight ear-rings of gold, with crescent-like bodies. One of the two ends of an ear-ring ends with the fastening fibula. The bodies are decorated with geometric designs in the form of triangles decorated with tiny granules, and small spherical figures are linked with the body by means of a twisted wire. An other group of ball forming bunch-like figures hangs from them.

صورة (١٤٩)
م ع : ١٠٥٧٥٠-١٠٥٧٧٧
الوزن الكلي: ٢١٧,٤غم
وزن القرط: ٨-٩,٥غم
ثمانية وعشرون قرطا من الذهب ذات أبدان هلالية الشكل ينتهي أحد طرفي كل منها بكلاب التثبيت زينت الأبدان بأشكال هندسية على شكل مثلثات مزخرفة بحبيبات صغيرة، يتدلى من البدن أشكال كروية صغيرة محببة متصلة من البدن بواسطة سلك ملفوف أو حلقة، ويتدلى من الكرات مجموعة من الكرات تؤلف أشكالا عنقودية. يتوسط بعض المجاميع أشكالا مخروطية .



Pic. (150)
I M: 105717-105718
Weight: 39 g – 36.6 g
Two ear-rings of gold and precious stones. Each consists of a bulging crescent-like body ending at one of its ends with a fastening fibula. The body is decorated with geometrical design overlapping triangles or facing one other, which are of various sizes decorated with tiny granules six flat globular beads of veined cornelian hang from the two ends of the body.

صورة (١٥٠)
م ع : ١٠٥٧١٧-١٠٥٧١٨
الوزن: ٣٩غم – ٣٦,٦ غم
قرطان من الذهب والأحجار الكريمة يتألف كل منهما من بدن هلالي الشكل منتفخ ينتهي من أحد طرفيه بكلاب التثبيت وقد زين البدن بأشكال هندسية عبارة عن مثلثات متقابلة أو متداخلة ذات أحجام مختلفة مزخرفة بحبيبات صغيرة ويتدلى من جانبي البدن ست خرزات من العقيق المعرق كروية مفلطحة ومؤطرةً من القاعدتين بالذهب وتشكل الخرزة مع الإطار و النتوء ما يشبه ثمرة الرمان وعند وسط البدن تتصل بشكل نصف كروي مجوف يضم حلقات يرتبط بها خرزات من الحجر الملون ومؤطرة عند القاعدتين بإطار من الذهب لتشكل ما يشبه ثمرة الرمان أيضاً ، والخرزة الوسطية في الأسفل هي اكبر الخرزات.



Pic. (151)
I M: 115558-115559
Weight: 52.25 g - 53.42 g

Two ornaments of gold inlaid with precious stones, consisting of five finger-rings each. Each is linked together by means of a finely rendered broad interwoven tape. The five tapes end with a circular tape, which is broader, worn round the wrist. The ornament is called 'shabbahiyyah' in the colloquial Arabic of Mosul.

صورة (١٥١)

م ع : ١١٥٥٥٨-١١٥٥٥٩

الوزن: ٥٢,٢٥ غم - ٥٣,٤٢ غم

حليتان من الذهب المطعم بالأحجار الكريمة تتألف كل منهما من خمس محابس أو خواتم يرتبط كـل منـهـا بشريط عريض مضفور دقيق الصنع وتنتهي الشرائط الخمسة بشريط اكثر عرضا يلف حول الرسغ وتسمى الحلية في العامية الموصلية (الشباحية) يرتبط نهايتي شريط

الرسغ مسمار، يزين كل خاتم قرص دائري مزخرف بدوائر صغيرة تحيط بالقرص تتوسطها دوائر كبيرة كانت مطعمة بالأحجار الكريمة .

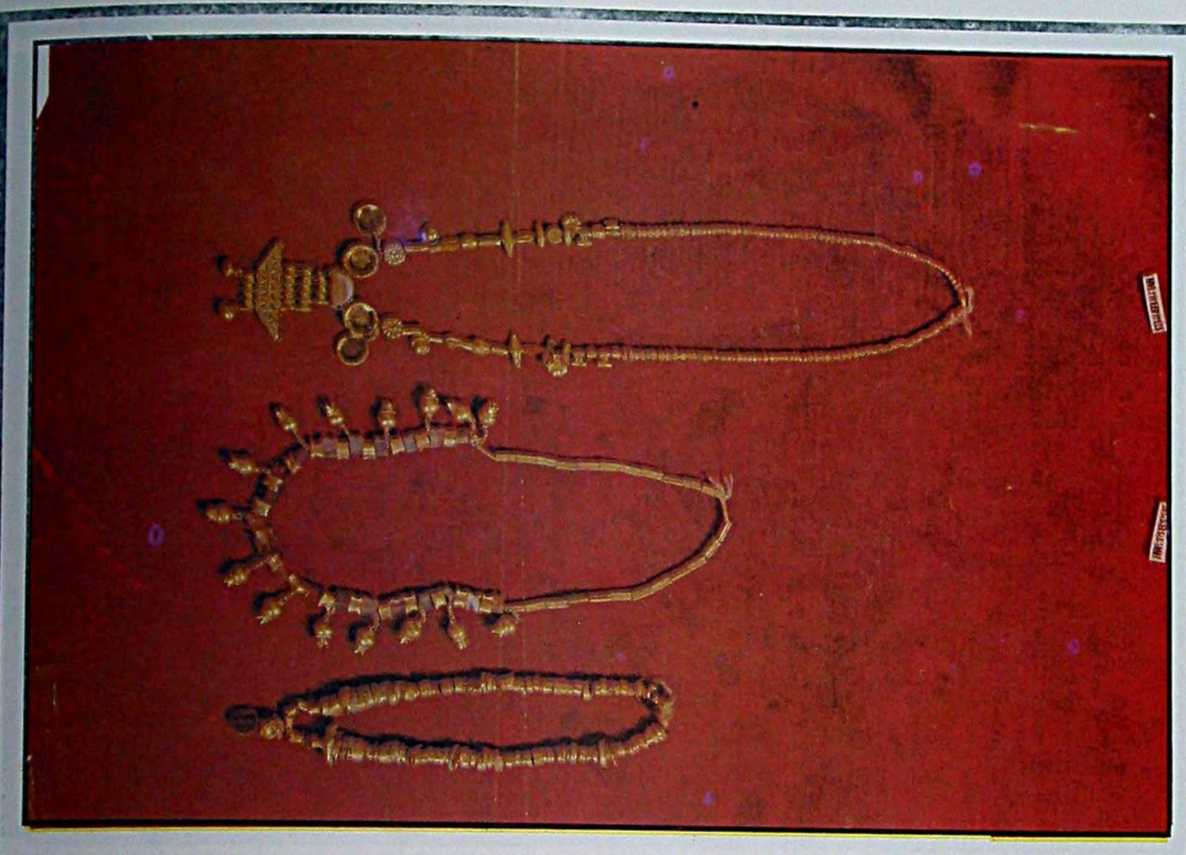


Pic. (152)
I M: 115548
Weight: 405.81 g
Mouth diameter: 14.5 cm
Thickness: 3 cm

A large vessel of gold made by means of forging, with a wide mouth and an edge, the upper end of which leans outward. The edge is decorated with three parallel incisions round the mouth, inscribed with cuneiform characters, and two pictures, one of a scorpion, the other of an animal like a fox. The body of the vessel, bulging at the top, is decorated with large similar incisions.

صورة (١٥٢)
م ع : ١١٥٥٤٨
الوزن: ٤٠٥,٨١ غم
قطر الفوهة: ١٤,٥ سم
السمك: ٣سم

إناء كبير من الذهب منفذ بأسلوب الطرق، ذو فوهة واسعة وحافة تميل نهايتاها العليا إلى الخارج وقد زينت الحافة بثلاث حزوز متوازية تدور حول الفوهة عليها كتابة مسمارية ورسمان أحدهما لعقرب وآخر لحيوان يشبه الثعلب ولكن بدون ذيل، زين بدن الإناء المنتفخ من الأعلى بحزوز كبيرة متشابها تبدأ من نهاية الحافة العليا وتستدق كلما اقتربت من مركز الإناء، وهي بارزة من الخارج وتنتهي الحزوز بقاعدة دائرية تتألف من وردة آشورية ذات ست عشر ورقة يحيط بها عدة حزوز دائرية الشكل.

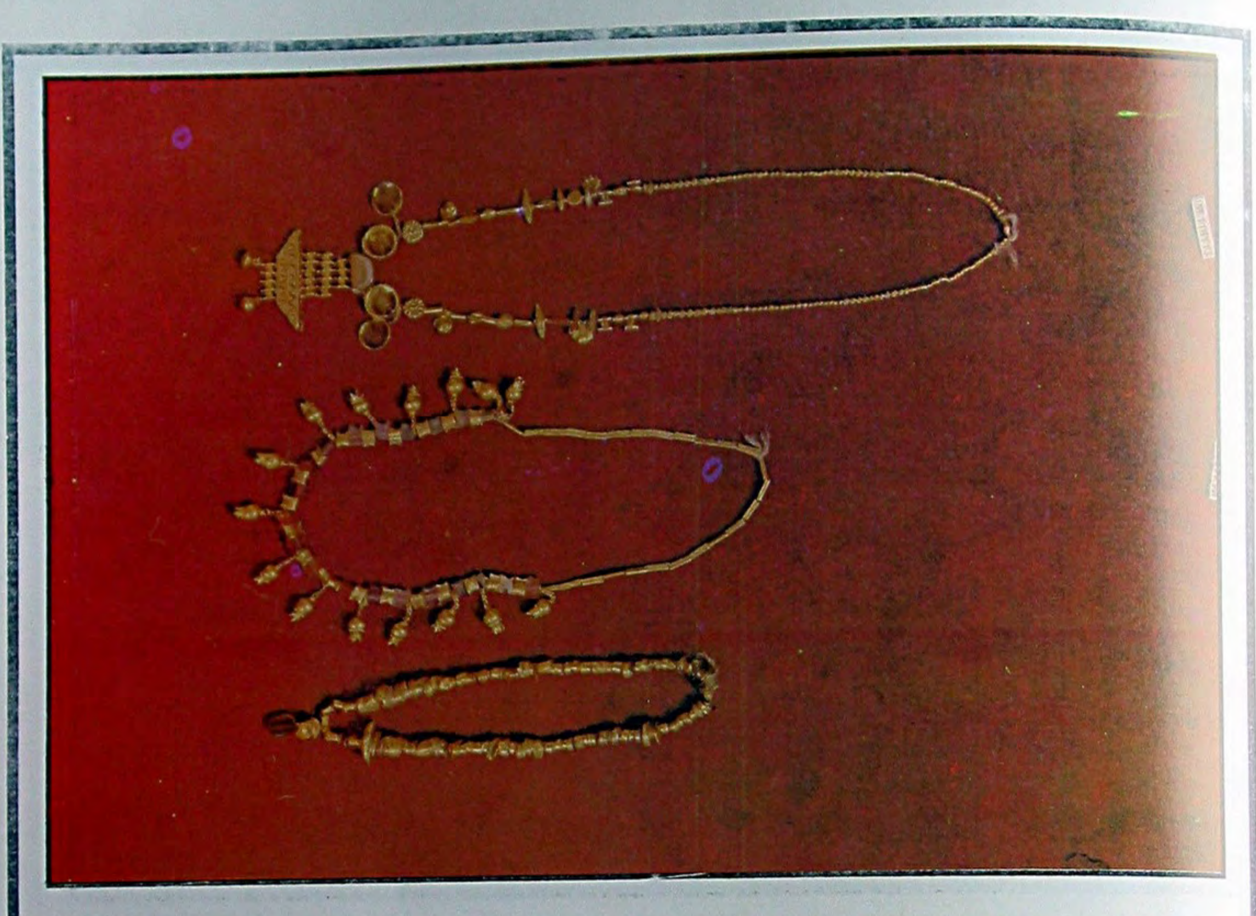


Pic. (153)
I M: 115571
Weight: 43.58 g
One hundred and eighty-three pieces of gold, having various shapes. Some of them are disc-like, or semi-cylindrical and pierced. Among them is a little pendant of lapis lazuli with a gold frame.

I M : 118115
Weight : 87.87 g
Eighty-one pieces of gold and transparent cornelian, with various shapes.

صورة (١٥٣)
م ع : ١١٥٥٧١
الوزن: ٤٣,٥٨غم
١٨٣ قطعة من الذهب مختلفة الأشكال منها قرصية أو شبه أسطوانية مثقوبة بينها دلاية صغيرة من حجر اللازورد مؤطرة بالذهب.

م ع : ١١٨١١٥
الوزن: ٨٧,٨٧٠ غم
٨١ قطعة من الذهب والعقيق الاحمر الشفاف ذات اشكال مختلفة بعضها على شكل خرزات اسطوانية مزدوجة وبعضها الاخر انبوبية الشكل صقيلة واخرى عبارة عن خرزات من العقيق وكعوب واخرى بسلاسل قصيرة يرتبط بها اشكال على شكل ثمرة رمان.



I M: 118113

Weight: 57.5 g

Items of a gold necklace consisting of one hundred and ninty-nine small irregular beads.

م ع : ١١٨١١٣

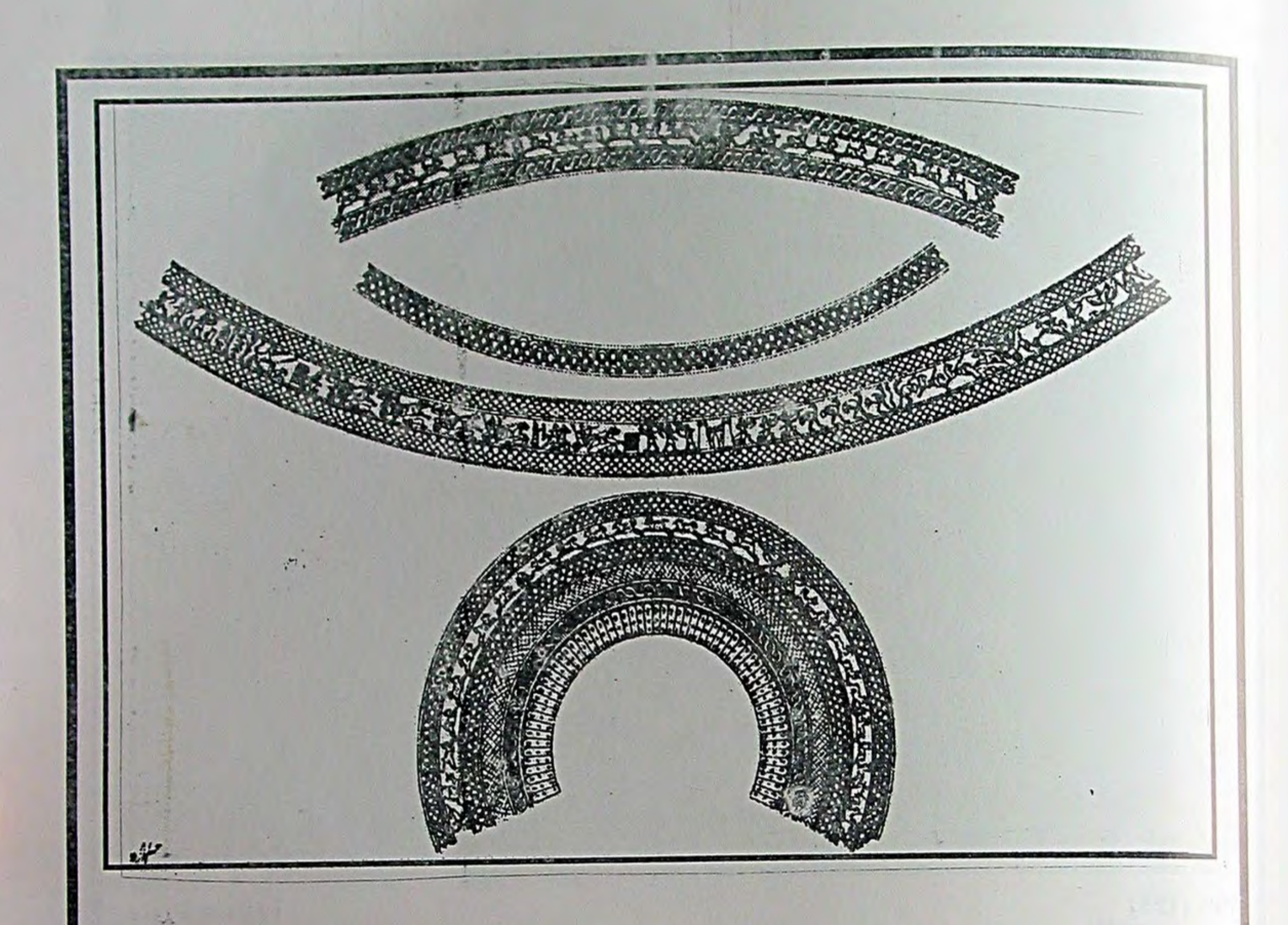
الوزن: ٥٧,٥ غم

مفردات قلادة من الذهب تضم ١٩٩ خرزة صغيرة غير منتظمة الأشكال ووحدات مؤلفة مما يشبه حبة القمح متلاصقة ودلايتان كرويتان وأربع أقراص تتدلى بواسطة سلاسل قصيرة وخرزات أسطوانية وقرصية وحلية كبيرة نسبيا تتدلى منها الخرزات المتلاصقة، عليها زخارف هندسية مشكلة بحبيبات صغيرة.



Pic. (154)
I M: 115618
Weight: 263.3 g
Mouth diameter: 5.9 cm
Diameter of piped water supply(spout): 3.5 cm
Height: 13 cm
A pitcher of gold, which may have been used in certain religious ceremonies, with a large mouth ending with an edge leaning outward, and a long neck connected with a globular body and a convex bottom, such that the pitcher is not secure unless it rests on a certain base. The body and the end of the upper edge are linked with a brilliantly rendered handle, beautifully decorated at the ends with the picture of an animal, a dragon or a snake, the upper of which holds the pitcher edge, the second sticks to the body of the pitcher. The pitcher is decorated with three sets of friezes. It has a large-mouthed cylindrical spout, which is decorated with geometric designs.

صورة (١٥٤)
م ع : ١١٥٦١٨
الوزن: ٢٦٣,٣ غم
قطر الفوهة: ٥,٩ سم
قطر المعبد: ٣,٥ سم
الارتفاع: ١٣سم
إبريق من الذهب ربما خاص ببعض الطقوس الدينية، ذو فوهة واسعة تنتهي بحافة تميل إلى الخارج ورقبة طويلة تتصل ببدن مكور وقاعدة محدبة يصعب معها استقرار الإبريق إلا إذا استند على قاعدة معينة. يجمع بين البدن والحافة العليا مقبض جميل مزخرف عند النهايتين براس حيوان تنين أو أفعى يمسك الجزء العلوي منها بحافة الإبريق ويلتصق الثاني ببدن الإبريق زخرف الإبريق بثلاث مجموعات من الأفاريز، أو الأشرطة الأول حول حافة الإبريق العليا والثاني يحيط بالبدن المكور والثالث عند القاعدة ويتألف كل من هذه المجموعات من أشرطة من الزخرفة الهندسية والنباتية يتوسطها شريط نقشت عليه مشاهد لصيد الحيوانات، غزلان واسود ونعامات.



تفاصيل الرسوم على الأبريق

للابريق مصب كبير وعريض أسطواني الشكل، واسع الفوهة امتدت لتأخذ ما يقرب من نصف المصب العلوي ذي الشكل الأسطواني، خرم بدن الإبريق في مكان المصب بثقوب دائرية تشكل مصفاة. زخرف المصب بشريط من الزخرفة الهندسية تحيط بفوهة المصب.



Pic. (155)
I M: 118207
A collection of cylindrical multi-coloured beads of gold and precious stone. The cylindrical stones are framed with two thick bases of gold. They may have formed a necklace, or a collar. Colour

صورة (١٥٥) أ
م ع : ١١٨٢٠٧
مجموعة من الخرز الأسطوانية من الذهب والأحجـــار الكريمة ذات ألوان مختلفة أطرت الأحجار بقاعدتين من الذهب سميكتين. ربما كانت تشكل قلادة أو طوق عنق.



IM: 115598
Weight: 402.5g
Diameter: 19cm
Depth: 5cm

A gold bowl a design of intertwined leaves covering the whole of the bowl shaped by forging. They seem sunken inwards and raised outwards. Among the topmost ends of the leaves there is an Assyrian rosette consisting of sixteen leaves surrounded with a simple incision. Below the edge of the bowl there is a frieze of two neighboring lines enclosing double and recurring designs. The bowl centre is a globular protrusion decorated with a rosette. Outwaedly corresponding to the bowl centre ia a semicircular hollow surrounded with a finely decorated frieze.

صورة (١٥٥) ب

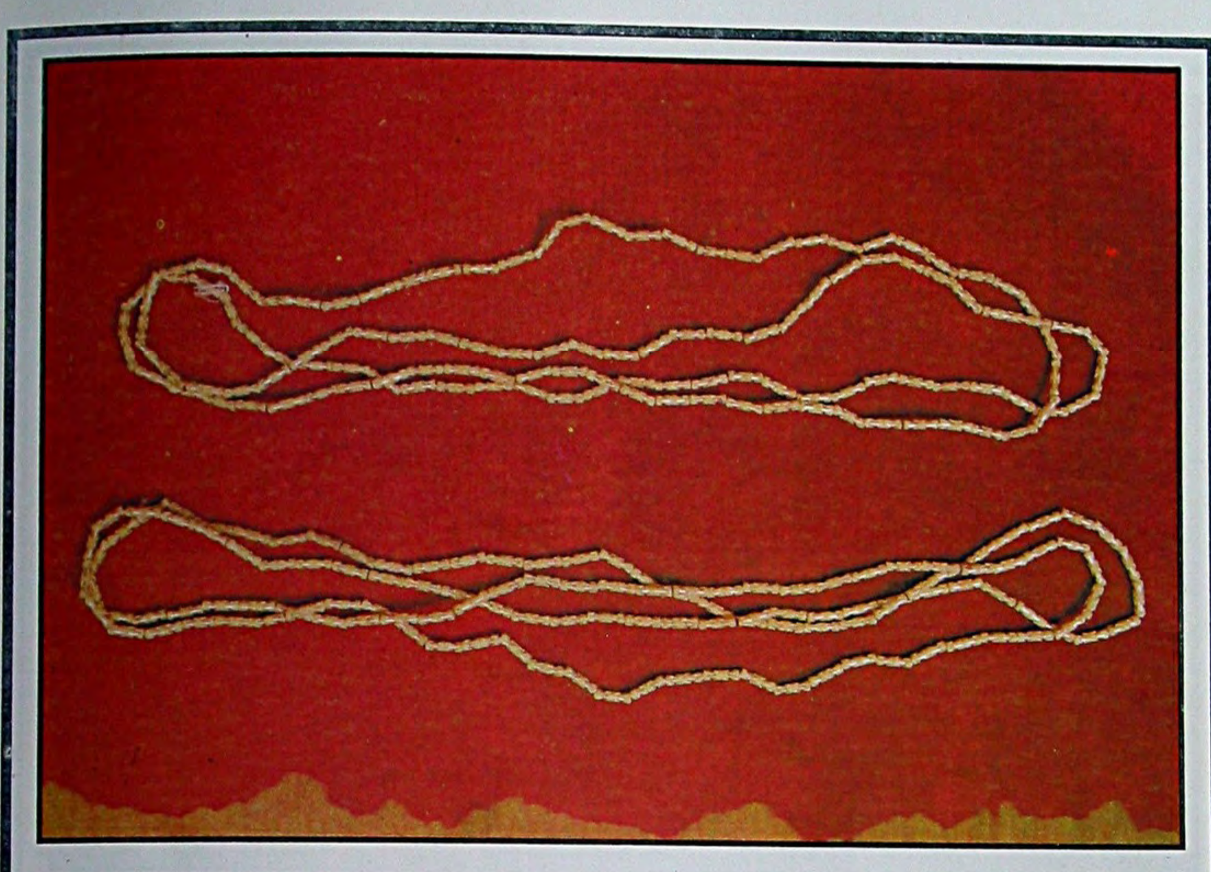
م ع: ١١٥٥٩٨

الوزن: ٤٠٢،٥ غم

القطر: ١٩سم

العمق: ٥سم

صحن من الذهب دائري عليه زخارف بشكل اوراق نباتية شغلت جميع الصحن باسلوب الطرق حيث تبدو غائرة من الداخل وبارزة من الخارج. بين نهايات الاوراق من الاعلى وردة او زهرة آشورية من ستة عشر ورقة يحفها حز بسيط. ادنى من حافة الصحن شريط زخرفي من خطين متجاورين يحصران بينهما اشكال مزدوجة ومكررة. مركز الصحن نتوء مكوّر يزينه شكل وردة يقابل مركز الصحن من الخارج تجويف نصف دائري يحيط به شريط زخرفي دقيق.



Pic. (156)
I M: 118099 - 118100
Weight: 108.6 g - 118,25 g
One hundred and twenty cylindrical beads of gold, with large holes which may have formed necklaces. The face is decorated with similar and three-dimensional triangles.

صورة (١٥٦)

م ع : ١١٨٠٩٩-١١٨١٠٠

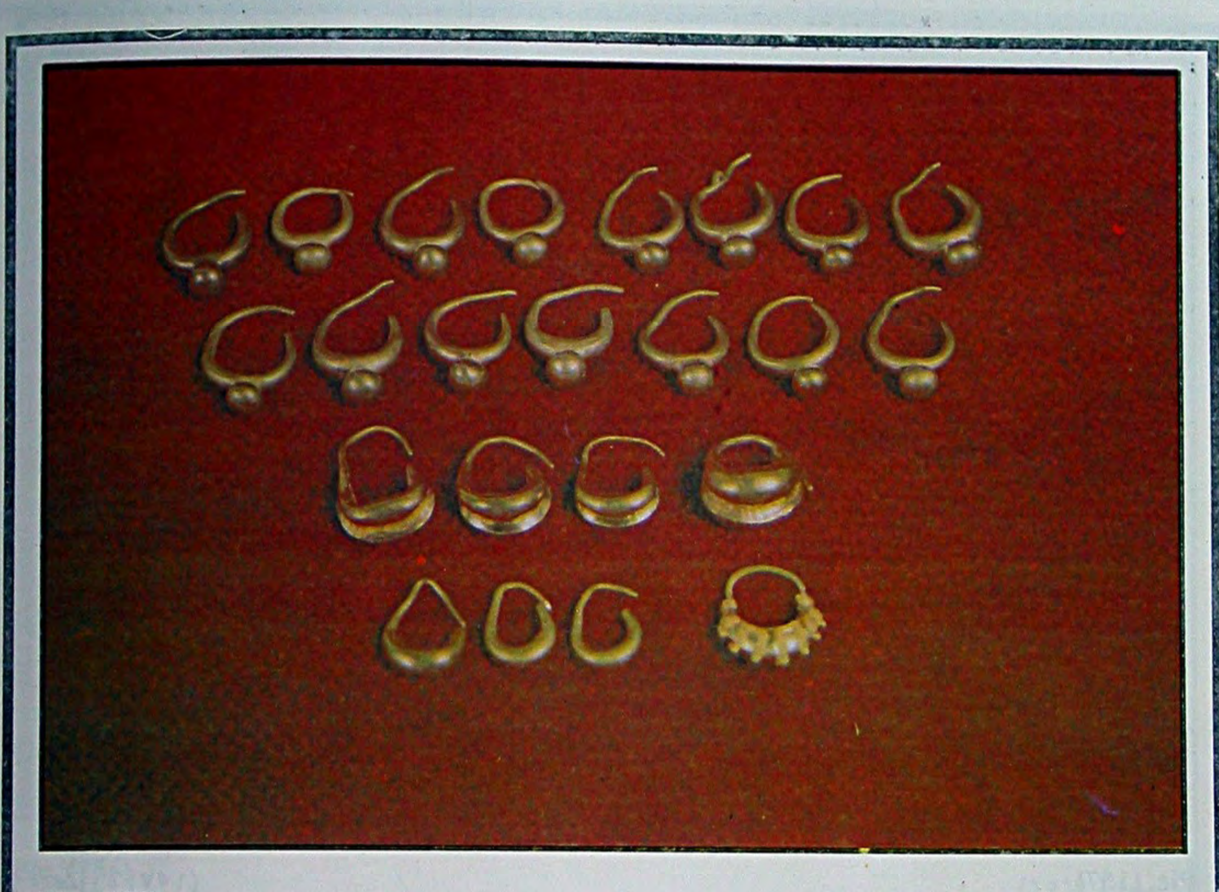
الوزن : ١٠٨,٦غم - ١١٨,٢٥ غم

١٢٠ خرزة من الذهب أسطوانية الشـكل ذات ثقـوب واسعة ربما كانت تشكل قلائد، زين الوجـه بمثلثـات متشابهة ومجسمة.



Pic. (157)
I M: 118025 - 118039
118059 - 118069
Gross weight : 15.4 g - 56.52 g
Two sets of gold ear-rings with a crescent-like body and a pointed end in the form of a hanging fibula.

صورة (١٥٧)
م ع : ١١٨٠٢٥-١١٨٠٣٩
١١٨٠٥٩-١١٨٠٦٩
الوزن الكلي: ٧٥,٤ غم - ٥٦,٥٢ غم
مجموعة من الأقراط الذهبية ذات شكل هلالي ونهاية مدببة لتشكل كلاب التعليق ثبت على كل قرط شكل كروي مفلطح صقيل.



Pic. (158)

I M:	115679	Weight:	0.8 g
	115726-		1.9 g
	115727		
	115823-		24.10 g
	115837		
	118058		1.25 g

TWenty-three gold ear-rings, most of which are with a crescent-like body and a flat globular figure. Some are decorated with spherical little protrusions, and some with no inscription.

صورة (١٥٨)

م ع:	١١٥٦٧٩	الوزن:	٠,٩غم
	-١١٥٧٢٦		١,٩غم
	١١٥٧٢٧		
	-١١٥٨٢٣		٢٤,١غم
	١١٥٨٣٧		
	١١٨٠٥٨		١,٢٥غم

مجموعة من الأقراط الذهبية (عددها ٢٣ قرطاً) معظمها ذات بدن هلالي، ثبت عليه شكل كروي مفلطح، وأخرى زينت بنتوءات صغيرة كروية، وخلا بعضها من الزخرفة.



Pic. (159-160)
I M: 115619
Weight: 1003.2 g
Diameter: 24 cm
Height: 16 cm

A crown of gold consisting of a body surrounding the head. It is composed of three thick wires linked together by means of other vertical wires at regular intervals forming geometric designs. It is decorated from the outside with large flat balls. The remaining ones are sixty-three in number distributed over the three wires. At its external base, each ball is decorated with a raised circular frame surrounded with triangular sides to form a starred rosette. The center of the frame is inlaid with black pastes.

The crown body rests at the top on eight images of winged girls-each with four wings and a thick semicircular wire forming the base of the upper part of the crown, which is decorated with vine leaves

صورة (١٥٩،١٦٠)
م ع : ١١٥٦١٩
الوزن: ١٠٠٣,٢ غم
القرط: ٢٤سم
الارتفاع: ١٦سم

تاج من الذهب يتألف من بدن يحيط بالرأس مكون من ثلاث أسلاك دائرية سميكة ترتبط مع بعضها بواسطة أسلاك أخرى عمودية بمسافات متساوية مكونة أشكالاً هندسية وقد زينت من الخارج بكرات مفلطحة كبيرة عدد المتبقي منها ٦٣ وزعت على الأسلاك الثلاثة وحليت كل كرة عند واجهتها الخارجية بإطار دائري بارز تحيط به أضلاع مثلثة لتشكل وردة نجمية وطعم وسط الإطار بعجائن سوداء، ويتوزع على الأشكال الكروية عدد من الوردات المتشابهة ويتدلى من البدن أشكال عنقودية سوداء.

ويستند على بدن التاج من الأعلى ثمان أشكال فتيات مجنحة كل منها بأربعة أجنحة ويستند على رؤوسها سلك سميك شبه دائري يكون قاعدة القسم العلوي من التاج المزين بأوراق عنب مسننة ومتشابكة مع بعضها تتوسطها وردة كبيرة، ويربط الأوراق والوردة أسلاك دقيقة، ويتدلى منها أشكال عنقودية سوداء أيضا.





Pic. (161)
I M: 115896-115937
Gross weight: 198.45 g
Weight of ear-ring: approx. 5 g
Fourty-one ear-rings of gold, with a crescent like body, consisting of two or three wires sticking together. The body of each ends with a fastening fibula.

صورة (١٦١)
م ع : ١١٥٨٩٦-١١٥٩٣٧
الوزن الكلي: ١٩٨,٤٥غم
وزن القرط : ٥غم تقريباً
واحد وأربعون قرطا من الذهب ببدن هلالـــي الشـكل مؤلف من سلكين أو ثلاثة أسلاك متلاصقة. ينتهي بدن كل منها من أحد طرفيه بكلاب التثبيت ويتدلـــى مـن البدن مجموعة من الأشكال الكروية المحببة المثبتـة على البدن مباشرة ويتصل بها أشكال كروية أخرى.



Pic. (162)
I M: 115851 - 115856
Gross weight: 23.10 g
Weight of ear-ring: 7 g
Six gold ear-rings, with a crescent like body. One of its two sides ends with a fastening fibula. The body is decorated with cross incisions and protrusions projecting from its lower edge. From the middle of the body there hangs a hollow and pierced pendant, the upper part of which is semispherical and the lower is cylindrical with a pointed end.

صورة (١٦٢)
م ع :١١٥٨٥١-١١٥٨٥٦
الوزن الكلي: ٢٣,١غم
وزن القرط: ٧غم
ستة أقراط من الذهب ذات شكل هلالي ينتهي أحد طرفيه بكلاب التثبيت زين البدن بحزوز عريضة ونتوءات تبرز من حافة السفلي ويتدلى من وسط البدن دلاية مجوفة ومخرمة، نصفها العلوي شبه كروي ونصفها السفلي مخروطي الشكل مدبب النهاية.



Pic. (163)

I M: 118001-118024

Gross weight: 123.85 g

Weight of ear-ring: 6 g

Twenty-four ear-rings of gold, eleven of which are with a double crescent-like body, from which hang small spherical and granular figures. Some of the hanging figures are conical and other are an interwoven wire.

صورة (١٦٣)

م ع : ١١٨٠٠١-١١٨٠٢٤

الوزن الكلي: ١٢٣,٨٥غم

وزن القرط: ٦غم

أربع وعشرون قرطا من الذهب، أحد عشر قرط منها ذات بدن هلالي مزدوج يتدلى منه أشكالا كروية صغيرة محببة بعضها يتصل بواسطة سلك. قسم من الأشكال المتدلية مخروطية وأخرى عبارة عن سلك مضفور، ويتدلى من أحد الأقراط فص كروي من الحجر الأزرق أطرت قاعدته بالذهب.



Pic. (164)
I M: 115562 - 115567
Gross weight: 65 g
Ear-ring weight: approx. 12 g
Six ear-rings of gold with crescent-like bodies decorated with tiny granules and from which hang bell-like ribbed figures either immediately or by means of short interwoven wires.

صورة (١٦٤)
م ع : ١١٥٥٦٢-١١٥٥٦٧
الوزن الكلي: ٦٥غم
وزن القرط: ١٢غم تقريبا
ستة أقراط من الذهب ذات ابدان هلالية محلات بحبيبات صغيرة يتدلى منها أشكال جرسية مضلعة أما مباشرة أو بواسطة أسلاك قصيرة مضفورة.



Pic. (165)

I M: 115680 - 115691

Gross weight: 78 g

Ear-ring weight: 8 g

Twelve ear-rings of with a crescent-like body, decorated with granular wires.

صورة (١٦٥)

م ع : ١١٥٦٨٠-١١٥٦٩١

الوزن الكلي: ٧٨غم

وزن القرط: ٨غم تقريبا

اثنا عشر قرطا من الذهب هلالي البدن تزينها أسلاك محببة، ويتصل بالبدن الهلالي حبات صغيرة، يتدلى منها أشكال كروية أو أسطوانية عبارة عن سلك وهي محببة ويتوسط كل منها شكلاً مخروطياً كبيراً مدبب النهاية.



Pic. (166)

I M: 115938-115968

Gross weight: 122.90 g

Weight of ear-ring: approx. 4 g

Thirty-one ear-rings of gold with crescent-like bodies, each consisting of two bulging wires narrowing at the two ends.

صورة (١٦٦)

م.ع: ١١٥٩٣٨-١١٥٩٦٨

الوزن الكلي: ١٢٢,٩غم

وزن القرط: ٤غم تقريبا

واحد وثلاثون قرطاً من الذهب ذات أبدان هلالية يتألف كل منها من سلكين منتفخين يستدقان عند الطرفيــن. يزين كل قرط ثلاث ورقات تتدلى مــن وســط البــدن الخارجي وتضم وسطها شكلا كرويا صغيراً أو شــكلاً عنقودياً.



Pic. (167)

I M: 115692 - 115725

Gross weight: 197 g

Weight of ear-ring: approx. 5 g

Thirty-four ear-rings of gold with a crescent-like consisting of three adjacent wires.

صورة (١٦٧)

م ع : ١١٥٦٩٢-١١٥٧٢٥

الوزن الكلي: ١٩٧غم

وزن القرط: ٥غم تقريبا

أربع وثلاثون قرطاً من الذهب ذات بدن هلالي الشكل مؤلف من ثلاث أسلاك متلاصقة، وينتهي أحد طرفي البدن بكلاب التثبيت. يتدلى من حافة البدن اثنتا عشرة حلية شبيهة بزهرة الاكانتس، مزخرفة بحبيبات دقيقة ومتداخلة، ومتصلة بالبدن بواسطة حلقة صغيرة مثبتة على البدن.



Pic. (168)

I M: 115969 - 115999

Gross weight: 127.75

Weight of ear-ring: approx. 4 g

Thirty-two ear-rings of gold with a crescent-like body consisting of two wires sticking together.

صورة (١٦٨)

م ع : ١١٥٩٦٩-١١٥٩٩٩

الوزن الكلي: ١٢٧,٧٥غم

وزن القرط: ٤غم تقريبا

اثنان وثلاثون قرطا من الذهب ذات بدن هلالي الشكل مؤلف من سلكين متلاصقين وينتهي أحد طرفي البدن بكلاب التثبيت. يزين كل قرط ومن جانبي البدن شكل هرمي محبب ويتدلى من وسط البدن ثلاث أوراق صقيلة من النقش تحتضن شكلا هرميا اكبر حجما.



صورة (١٦٩)

م ع : ١١٨١٨٨

قطر الفوهة: ١٠سم

الارتفاع: ٧,٥ سم

وعاء نحاسي على شكل سطل له مقبض نصف دائـــوي يتصل بطرفي فوهة السطل بوساطة حلقتين سمجتين.

Pic. (169)

I M: 118188

Mouth diameter: 10 cm

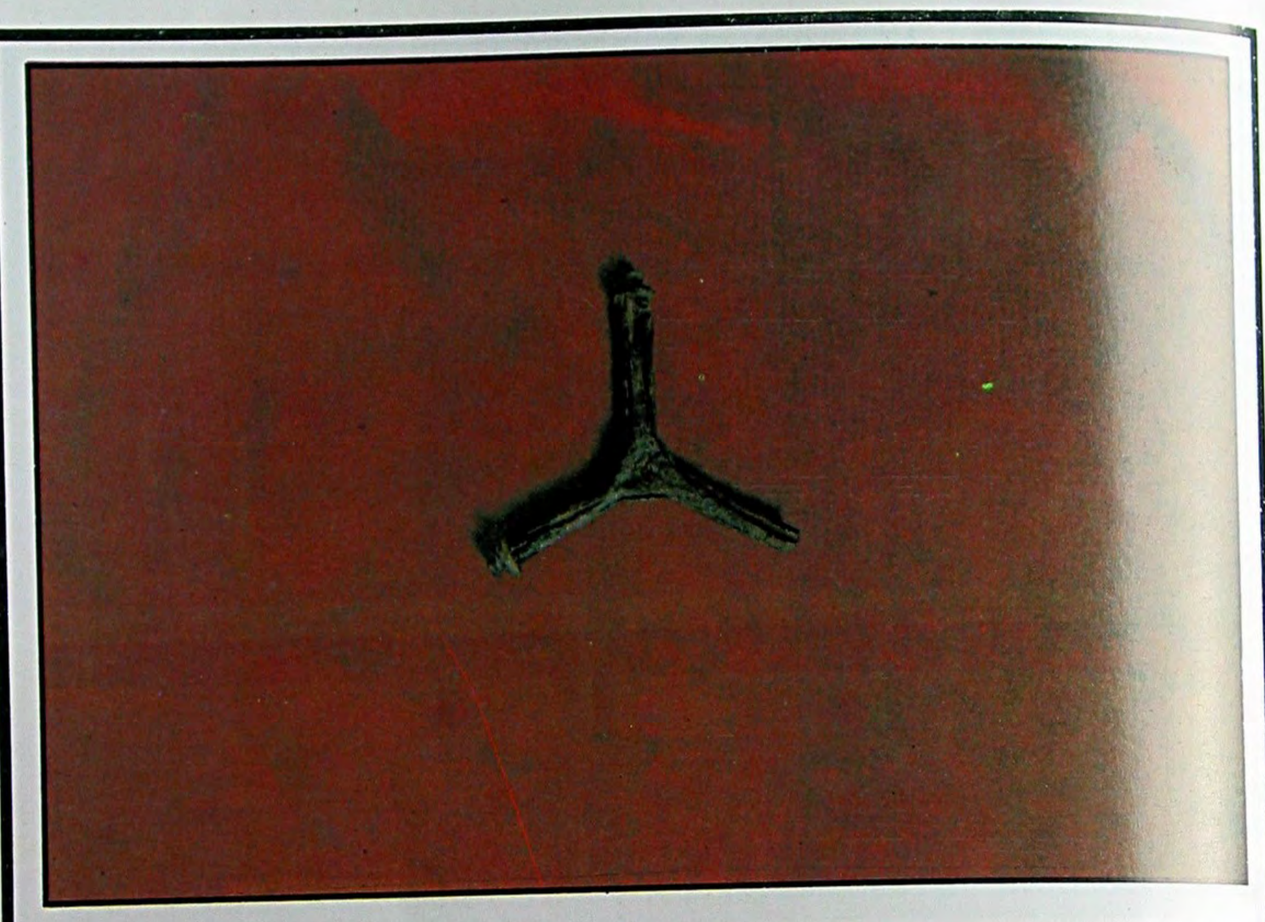
Height:7.5 cm

A copper container in the shape of a bucket with a semicircular handle.



Pic. (170)
I M: 115438 – 115439 - 115440
Some oxidized copper vessels (bronze) of various sizes, and cylindrical shapes narrowing slightly at the top, with a slightly curved base, the upper parts of which are missing.

صورة (١٧٠)
م ع: ١١٥٤٣٨-١١٥٤٣٩-١١٥٤٤٠
أوعية من النحاس المتأكسد بأحجام مختلفة وأشكال اسطوانة متشابهة تضيق قليلا من الأعلى ولها قاعدة قليلة التحدب، فقدت الأجزاء العليا منها.



صورة (١٧١)

م ع : ١١٥٤٤٤

قطعة من النحاس المتأكسد، ربما كانت قاعدة لشمعدان أو إناء كبير، ذات ثلاثة اذرع تلتقي في الوسط وينتهي كل ذراع بأقراص محدبة يعلوها نتوء دائري.

Pic. (171)

I M: 115444

A piece of oxidized copper, which may have been a base for a candlestick or a large container with three arms meeting in the middle.



Pic. (172)

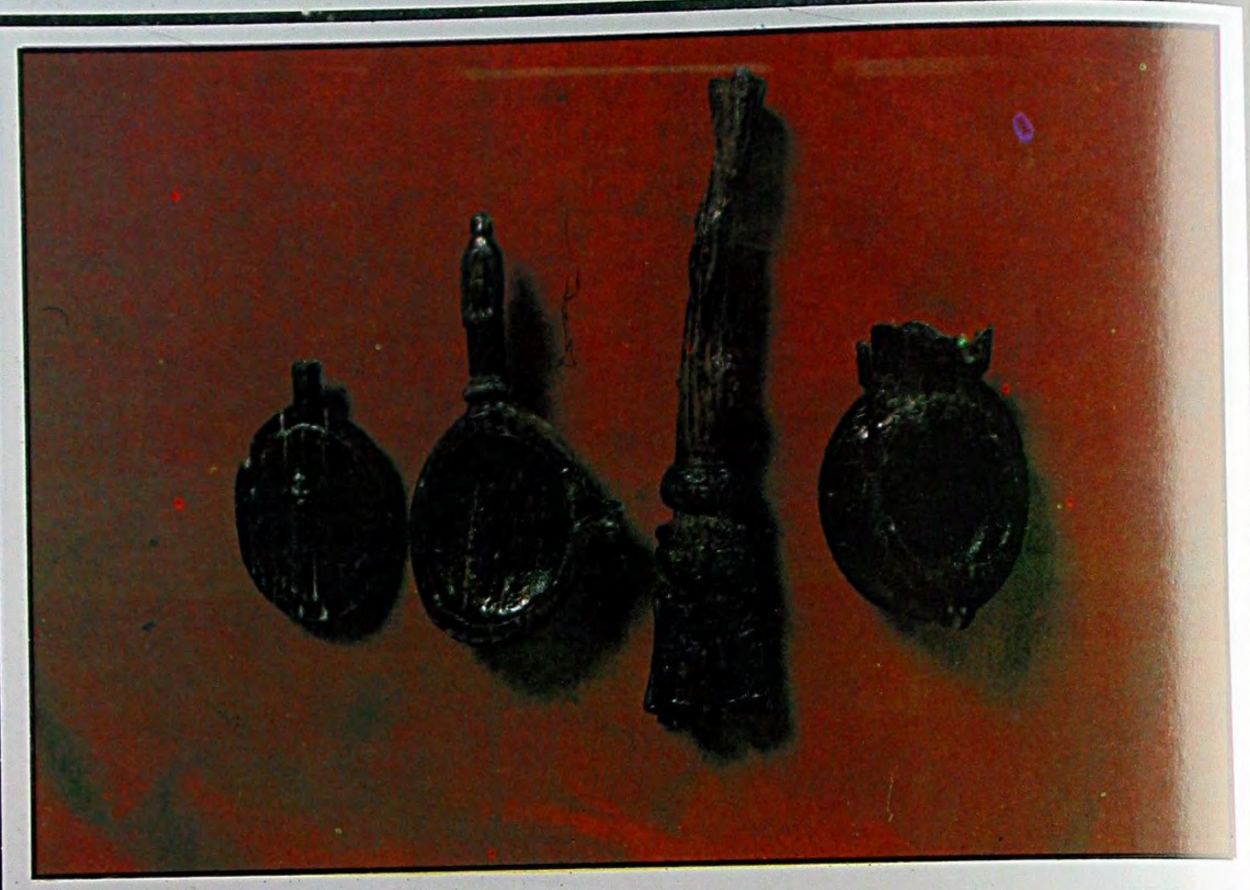
I M: 118186

Three pottery nails found in the walls of the northern vault of the third tomb. The body of the nail is four-sided becoming pointed at the end, ending with a relatively large head consisting of a cylindrical ring.

صورة (١٧٢)

م ع : ١١٨١٨٦

ثلاثة مسامير من الفخار وجدت مثبتة في جدار القبو الشمالي من المدفن الثالث، بدن المسمار رباعي الأوجه يستدق عند النهاية وينتهي براس كبير نسبيا. يتألف من حلقة وراس ذي وجه محدب يفصل بينهما تكملة بدن المسمار. وجدت آثار التزجيج باللون الأخضر على بدن المسمار.

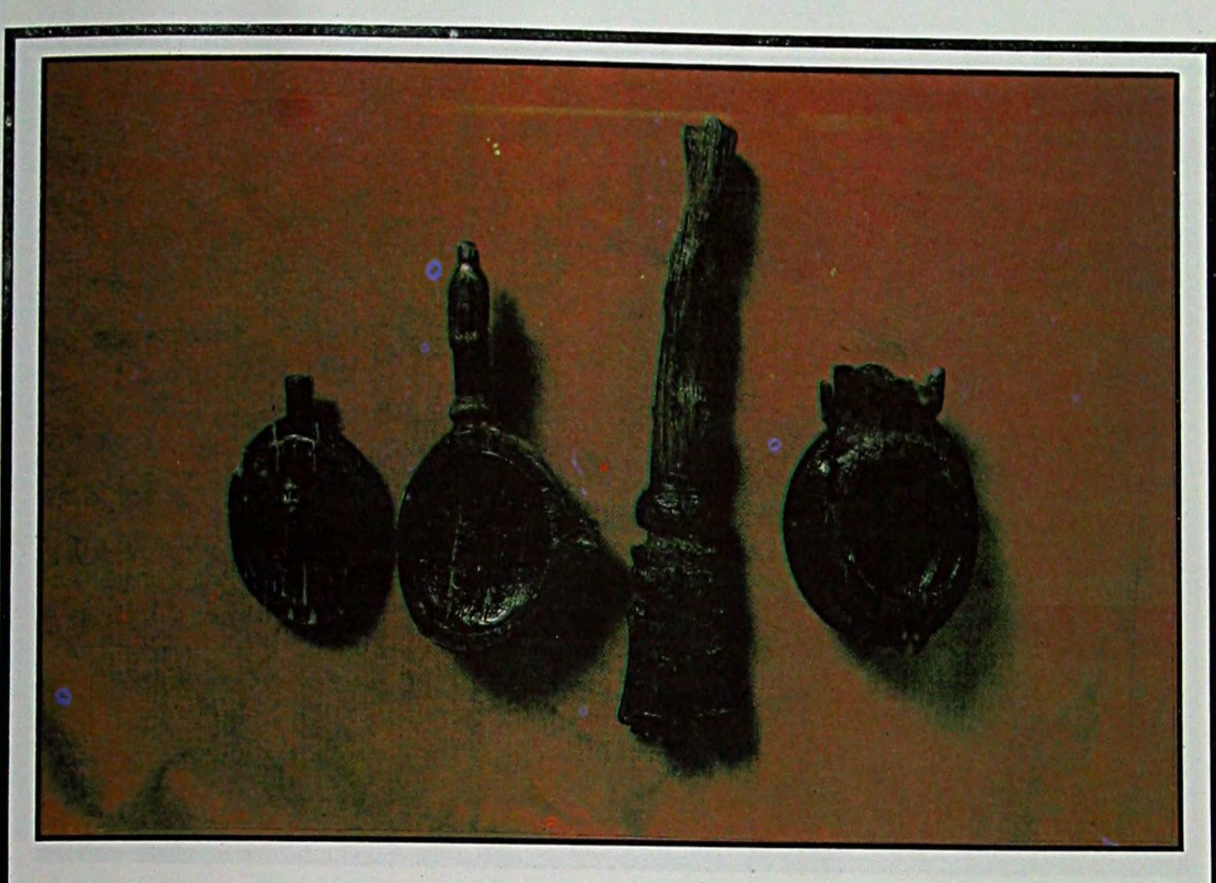


Pic. (173)
I M: 126279
Diameter: 4.4 cm
Thickness: 1 cm
A round piece of wood with a broken handle, which may have been a lid for a container.

صورة (١٧٣)
م ع : ١٢٦٢٧٩
القطر: ٤,٤٠ سم
السمك: ١سم
قطعة من الخشب دائرية الشكل لها مقبض مكسور ربما كانت غطاء لوعاء.

I M : 118198
Two wood hammers, the first is round with a raised edge and a lip for pouring and a relatively short decorated handle, ending with a deer's head. The second has a globular body. The handle is missing. It has a lip for pouring.

م ع : ١١٨١٩٨
مغرفتان من الخشب الأولى لها حافة مرتفعة ومصب ولها مقبض قصير نسبيا ومزخرف ينتهي براس غزال. وقد ثقب المقبض من نهايته للتعليق.
والثانية ذات بدن كروي وقد فقد المقبض ولها مصب.



Pic. (173)

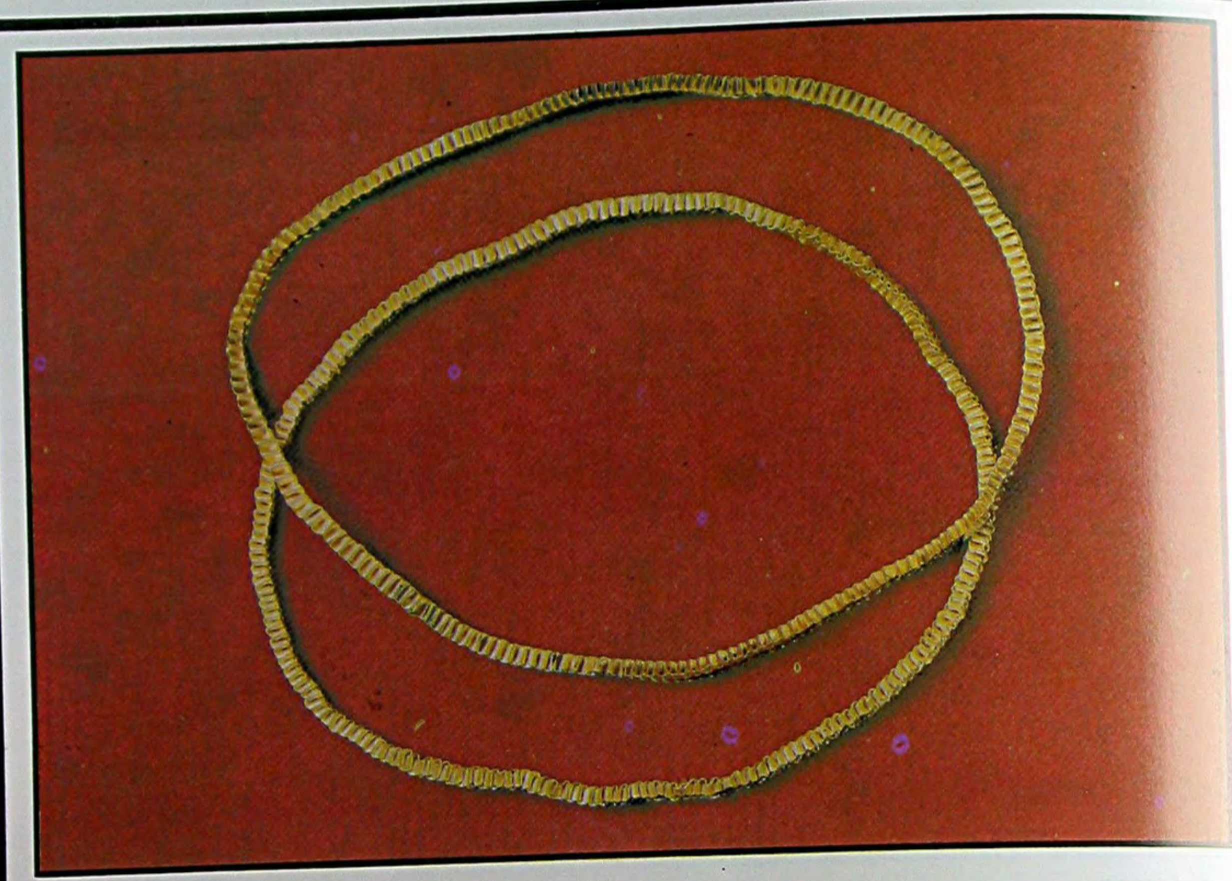
I M: 118278

A long wooden handle, slightly crooked, decorated with circular, broadening at its end to form a handle.

صورة (١٧٣)

م ع : ١١٨٢٧٨

مقبض من الخشب طويل ومعوج قليلا مزخرف بأشكال دائرية ونباتية على شكل أوراق، يتسع في نهايته ليكون ماسكة لإناء أو وعاء من المعدن وجد بين شقيه قطعة من النحاس متأكسدة.



Pic. (174)
IM: 115504 - 115505
Weight: 85 g - 38.5 g
Diameter: 18.5 cm - 20.5 cm
Two similar head-bands of gold, each with three faces meeting at a pointed end. Each face is decorated with similar curves. The head –bands are flexible so that they can be easily fixed on the head.

صورة (١٧٤)
م ع : ١١٥٥٠٤-١١٥٥٠٥
الوزن: ٨٥ غم – ٣٨,٥ غم
القطر: ١٨,٥ سم – ٢٠,٥ سم
طوقا راس متشابهان من الذهب لكل منهما ثلاثة اوجه تلتقي بطرف حاد وقد زين كل وجه بتعرجات متشابهة وللطوقين مرونة في الحركة لتسهيل تثبيتها على الرأس.



Pic. (175)

I M: 108985

Two calves of transparent stone and a monkey with two collars, one round his neck and one in the middle.

I M: 108997

A weighing duck of veined cornelian, the back part of which is framed with gold.

I M: 115568

A little bottle of with transparent glass stuffed with gold leaves.

صورة (١٧٥)

مجاميع مختلفة من اللقى الأثرية على النحو آلاتي:

م ع : ١٠٨٩٨٥

عجلان من الحجر الشفاف وقـرد بطوقين أحدهمـا حـول عنقـه والثاني في وسطه.

م ع : ١٠٨٩٩٧

بطة وزن من العقيق المعرق أطرت مؤخرتها بالذهب.

م ع : ١١٥٥٦٨

قنينة صغيرة من الزجاج ابيض شفاف بداخلها حشـوة من رقائق الذهب.



صورة (١٧٥)

م ع : ١١٥٥٦٩

كرة من العقيق المعرق.

م ع : ١١٥٥٧٠

حلية من الذهب منتفخة من وسطها لها سلسلة قصيرة.

م ع : ١١٨٠٨٨

حلية من الذهب تتدلى منها أسلاك ملفوفة تنتهي بأشكال كروية محببة.

م ع : ١١٨٠٨٩

كاس من الجبس مقعر قليلا مزخرف البدن مخصّر من الوسط وقاعدة مستديرة تبرز منه.

م ع: ١١٨١٩٢

قطعتان من العاج المطعم.

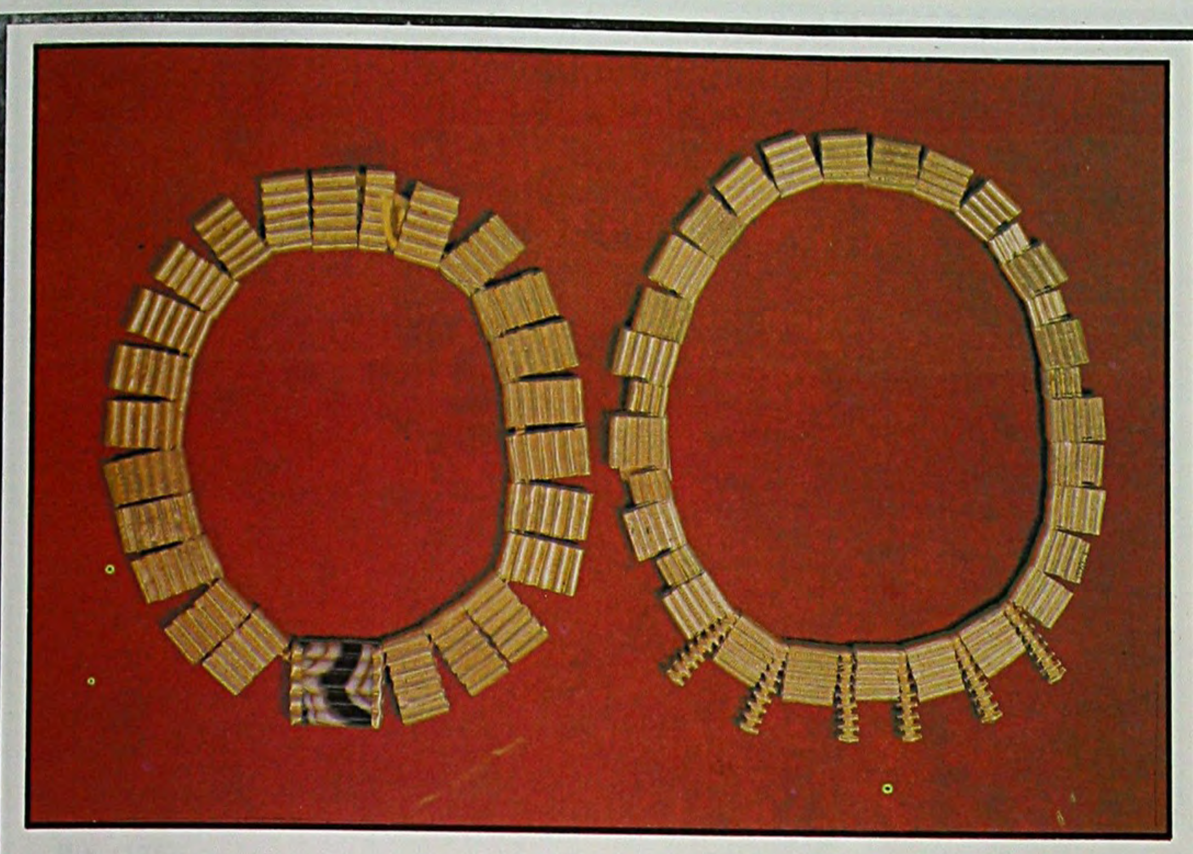
I M: 115569
A ball of veined cornelian.

I M: 115570
A gold ornament bulging in the middle, with a short chain.

I M: 118088
A gold ornament with twisted wires hanging from them. They end with a spherical, granular shape.

I M: 118089
A gypsum cup, slightly concave with a decorated body, a waist and a round base protruding from it.

I M: 118192
Two pieces of inlaid ivory.



Pic. (176)
I M: 118101
Weight: 130.85 g
Thirty-six pieces of gold forming a necklace. Twenty-four of which consist of five cylindrical adjacent beads each. All the cylindrical beads are free from inscription.

I M: 101096
Weight: 144.26 g
Twenty-four pieces of gold of various sizes forming a necklace. Each piece consists of six cylindrical beads sticking together, free from inscription. There is also a white-veined brown stone, with a gold frame.

صورة (١٧٦)
م ع : ١١٨١٠١
الوزن: ١٣٠,٨٥غم
٣٦ قطعة من الذهب تشكل قلادة، ٢٤ منها تتألف كل منها من خمس خرزات أسطوانية متلاصقة وأربع قطع يتألف كل منها من أربع خرزات متلاصقة فقط أما الستة الأخيرة فكل منها عبارة عن تسع خرزات صغيرة متلاصقة وجميع الخرزات الأسطوانية خالية من النقوش.
م ع : ١٠١٠٩٦
الوزن: ١٤٤,٢٦غم
٢٤ قطعة من الذهب تشكل قلادة، متباينة الحجوم، تتألف كل قطعة من ست خرزات أسطوانية خالية من النقش متلاصقة مع بعضها وهناك قطعة من الحجر البني المعرق مؤطرة بالذهب ويحيط بها من الجانبين قطعتان مؤلفتان من خرز أسطوانية قصيرة.



Pic. (177)

IM: 115671-115678

Gross weight: 18g

Ear-ring weight: approx. 2.5g

Eight little gold ear-rings with a body consisting of three wires. One of the two ends forms the fastening fibula. Decorated with a number of gold balls fixed on the wires.

صورة (١٧٧)

م ع: ١١٥٦٧١-١١٥٦٧٨

الوزن الكلي: ١٨غم

وزن القرط: ٢,٥غم تقريباً

ثمانية أقراط صغيرة من الذهب ذات بدن يتألف من ثلاثة أسلاك سميكة تجتمع عند الطرفين، ويشكل أحد الطرفين دبوس التثبيت زين بعدد من الكرات الذهبية المثبتة مع الأسلاك.



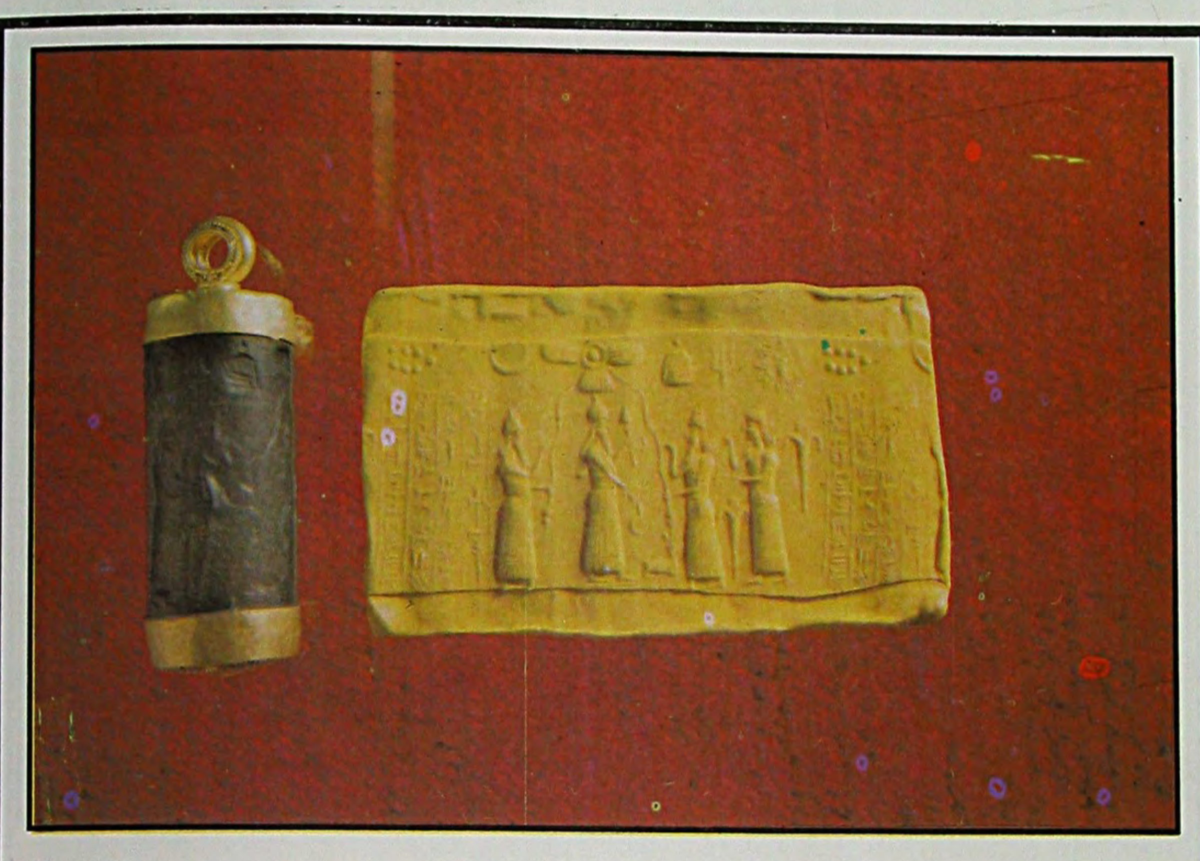
Pic. (178)
IM: 115857-115895
Gross weight: 164.5 g
Ear-ring weight: approx. 4g
Thirty nine ear-rings of gold with a crescent-shaped body consisting of two wires sticking together. One of its sides ends with a fibula. Cluster-shaped figures project from the ends of some of them. Suspended from the middle of the crescent shape are three similar smooth leaves embracing a bunch-shaped hierarchical figure.

صورة (١٧٨)
م ع: ١١٥٨٥٧-١١٥٨٩٥
الوزن الكلي: ١٦٤,٥غم
وزن القرط: ٤غم تقريباً
تسعة وثلاثون قرطاً من الذهب ببدن هلالي مكوّن من سلكين متلاصقين ينتهي أحد طرفيه بكلاّب، ويبرز من طرفي بعضها أشكال عنقودية منتظمة مؤلفة من كرات صغيرة، ويتدلى من وسط الشكل الهلالي الخارجي ثلاث أوراق صقيلة متشابهة تحتضن شكلاً عنقودياً هرمي الشكل.



Pic. (179)
IM: 115767-115796
Gross weight: 117.60g
Ear-ring weight: approx. 4g
Thirty ear-rings of gold with a crescent-shaped body consisting of two wires sticking together. One of its sides ends with a fibula. Sticking to the external lower edge are two lines of golden balls. A semispherical bead is suspended from one of the balls. Its base is framed with gold. A little protrusion projects from its lower base.

صورة (١٧٩)
م ع: ١١٥٧٦٧-١١٥٧٩٦
الوزن الكلي: ١١٧,٦٠غم
وزن القرط: ٤غم
ثلاثون قرطاً من الذهب يتكون بدنها من سلكين متلاصقين يشكلان شكلاً هلالياً ينتهي أحد طرفيه بكلاّب التعليق، ويلتصق بالحافة الخارجية السفلى من البدن صفان من الكرات الذهبية يتدلى من إحدى الكرات خرزة شبة كروية مفلطحة أغلبها مكسورة إلى نصفين أطّرت قاعدتها بالذهب ويبرز من قاعدتها السفلى نتوء صغير.



Pic. (180)
IM: 115643
Length: 5.3cm
Diameter: 1.7cm
A relatively large cylinder seal of blue stone, the bases of which are framed with gold. A little ring for hanging is connected to the upper base. The base is decorated with granules forming geometrical designs of triangles. The lower base is decorated in the same manner and the triangles formed a hexagonal star with a convex disc in the middle. On the seal is carved a scene of four persons, one of whom may have been a king and the other his subordinate, receiving some one. On the heads of the persons are the symbols of the principal Assyrian gods with the winged symbol of the god Assur in the middle. and four lines of text in cuneiform characters inscribed round the seal.

صورة (١٨٠)
م ع: ١١٥٦٤٣
الطول: ٥,٣سم
القطر: ١,٧سم
ختم أسطواني كبير نسبياً من حجر أزرق أطّر طرفيه بالذهب ويتصل بالنهاية العليا حلقة صغيرة للتعليق، وزخرفت القاعدة بحبيبات تشكل زخرفة هندسية من مثلثات وزخرفت القاعدة السفلى بالأسلوب نفسه وشكلت المثلثات نجمة سداسية الأضلاع يتوسطها قرص محدب.
نقش على الختم مشهد أربعة أشخاص، ربما كان أحدهم ملكاً والأخر تابعاً له، يستقبل شخصاً ما وتابعه، وفوق رؤوس الأشخاص رموز الألهه الآشورية الرئيسة يتوسطها رمز الإله أشور المجنح. وهنالك كتابة مسمارية من أربعة أسطر تلف حول الختم.

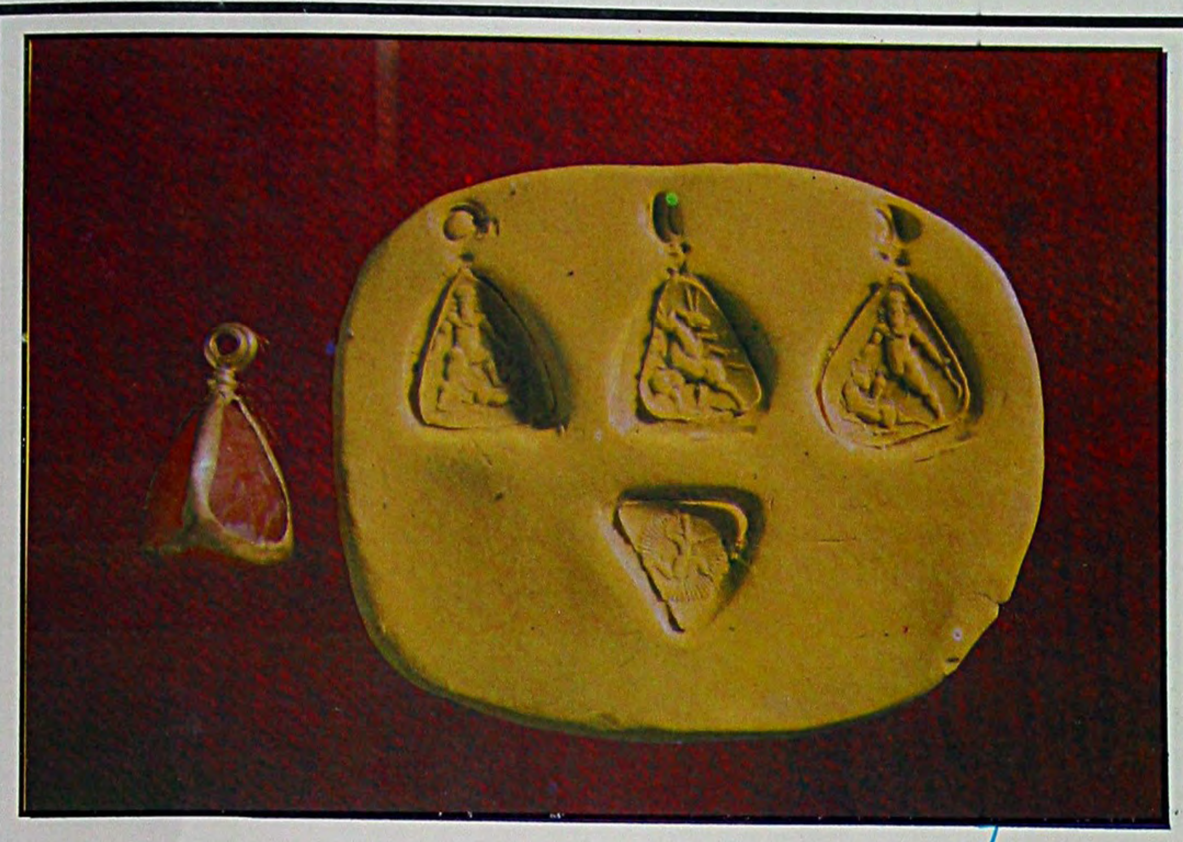


Pic. (181)
IM: 115642
Length: 4.1cm
Diameter: 1.5cm

A cylinder seal of red cornelia. Its two bases are framed with gold. A ring for hanging is connected to the upper base side. On the seal is carved the scene of the sacred tree surmounted by the god Assur's winged symbol. On both sides, facing each other, stand two persons, one wearing a crown on the head and behind the second person stands a bareheaded subordinate. The three persons wear long garments.

صورة (١٨١)
م ع: ١١٥٦٤٢
الطول: ٤,١سم
القطر: ١,٥سم

ختم أسطواني من العقيق الأحمر أطّر طرفية بـــالذهب ويتصل بالنهاية العليا حلقة للتعليق زخرفت بحبيبـــات صغيرة نقش على الختم مشهد يمثل الشجرة المقدســـة يعلوها رمز الآله أشور المجنح ويقف علـــى جانبيـــها بشكل متقابل شخصان أحدهما يلبس تاجاً على رأســـه ويقف خلف الشخص الثاني (تـــابع) حاســـر الـــرأس ويرتدي الأشخاص الثلاثة أردية طويلة.



Pic. (182)
IM: 115640

A hierarchical pendant of stone framed with gold with four triangular faces. The four faces are engraved with various scenes: the first represents a person with a badge, on the second face is carved the scene of two deer fighting while the third and fourth faces were engraved with a scene which depicts a man or a hero stretching him hands sideways and trampling on an animal's head.

صورة (١٨٢)

م ع: ١١٥٦٤٠

دلاية هرمية الشكل من الحجر المؤطر بالذهب ذات أربعة أوجه مثلثة الشكل، وفي أحد جوانبه حلقة صغيرة للتعليق نقشت الأوجه الأربعة بمشاهد مختلفة الأول يمثل شخصاً يحمل شارة ونقش على الوجه الثاني مشهد غزالين يتصارعان في حين نقش على الوجهين الثالث والرابع مشهد رجل أو بطل باسطاً يداه إلى الجانبين ويدوس برجليه على ظهر حيوان.



Pic. (183)
IM: 115644
Weight: 130.5g
Length: 4cm
Diameter: 3.2cm

A stamp seal of gold shaped like a pendant with a disk-like convex face. The disc has a relatively wide edge surrounding its sides, with cuneiform inscription and four wide incised handles.

The seal is engraved with a scene which depicts a god seated on a chair placed on the back of an animal lying with the chest to the ground. In his right hand is the symbol of god Adad. Behind him is a picture of a scorpion. Standing before the king is a bare-headed man stretching his right hand forward. The seal face is surrounded with a frieze of recurring ornamentation consisting of overlapping circles.

صورة (١٨٣)
م ع: ١١٥٦٤٤
الوزن: ١٣٠,٥غم
الطول: ٤سم
القطر: ٣,٢سم

ختم منبسط من الذهب على شكل دلاية ذات وجه قرصي محدّب، وللقرص حافة عريضة نسبياً تحيط بجوانبه وعليها كتابة مسمارية يتصل بها أربع عروات عريضة محززة تجتمع في النهاية أعلاه لتشكل حلقة سميكة للتعليق.

نقش على الختم مشهد يمثل إلهاً جالساً على كرسي وضعت على ظهر حيوان رابض في يده اليمنى رمز الإله أدد. خلفه رسم عقرب ويقف أمام الإله شخص حاسر الرأس وقد مدّ يده اليمنى إلى الأمام يحيط بوجه الختم شريط من الزخرفة المتكررة والمؤلفة من دوائر متداخلة.



Pic. (184)

IM: 115616-115617

Weight: 533g - 235g

Diameter: 7.6cm

Two bracelets of gold inlaid with precious stones. One of them consists of four pipes, and the other of six pipes.

صورة (١٨٤)

م ع: ١١٥٦١٦-١١٥٦١٧

الوزن: ٥٣٣غم - ٢٣٥غم

القطر: ٧,٦سم

سواران من الذهب المطعم بالأحجار الكريمة، يتــألف أحدهما من أربع أنابيب دائرية والأخر من ستة أنابيب، كل أنبوب يتألف من قطعتين مختلفتين الحجم ثبتت مع بعضهما بواسطة دبوسين يخترقان حلقات صغيرة فــي نهاية كل أنبوب، تشكل القطعة الصغيرة من كل أنبــوب شكل ثعبان مرقط.



IM: 115515-115516
Weight: 168g -172.5g
a pair of similar gold bracelets. Each consists of two adjacent pipes. They are decorated with a set of incisions on the external face, forming half rings.

م ع: ١١٥٥١٥-١١٥٥١٦
الوزن: ١٦٨غم - ١٧٢,٥غـــم
معضدان من الذهب متشابهان يتألف كـــل منـــهما مـــن أنبوبين متلاصقين زين بمجموعة مـــن الحـــزوز علـــى الوجه الخارجي بشكل أنصـــاف حلقـــات.

IM: 115507-115508
Weight: 294,5g - 297g
Two gold bracelets decorated with a pair of lion's heads facing each other, with crisis-cross incisions.

م ع: ١١٥٥٠٧-١١٥٥٠٨
الوزن: ٢٩٧غم - ٢٩٤,٥غـــم
معضدان مـــن الذهـــب زيـــن برأســـي أسد متقـــابلين وبحزوز طولية عليها حزوز عرضيـــة صغـــيرة. يفتـــح كل معضد ويغلق من إحدى جهتيـــه بواســـطة مســـمار يخترق محور مثبت على طرفـــي المعضـــد.



Pic. (185)

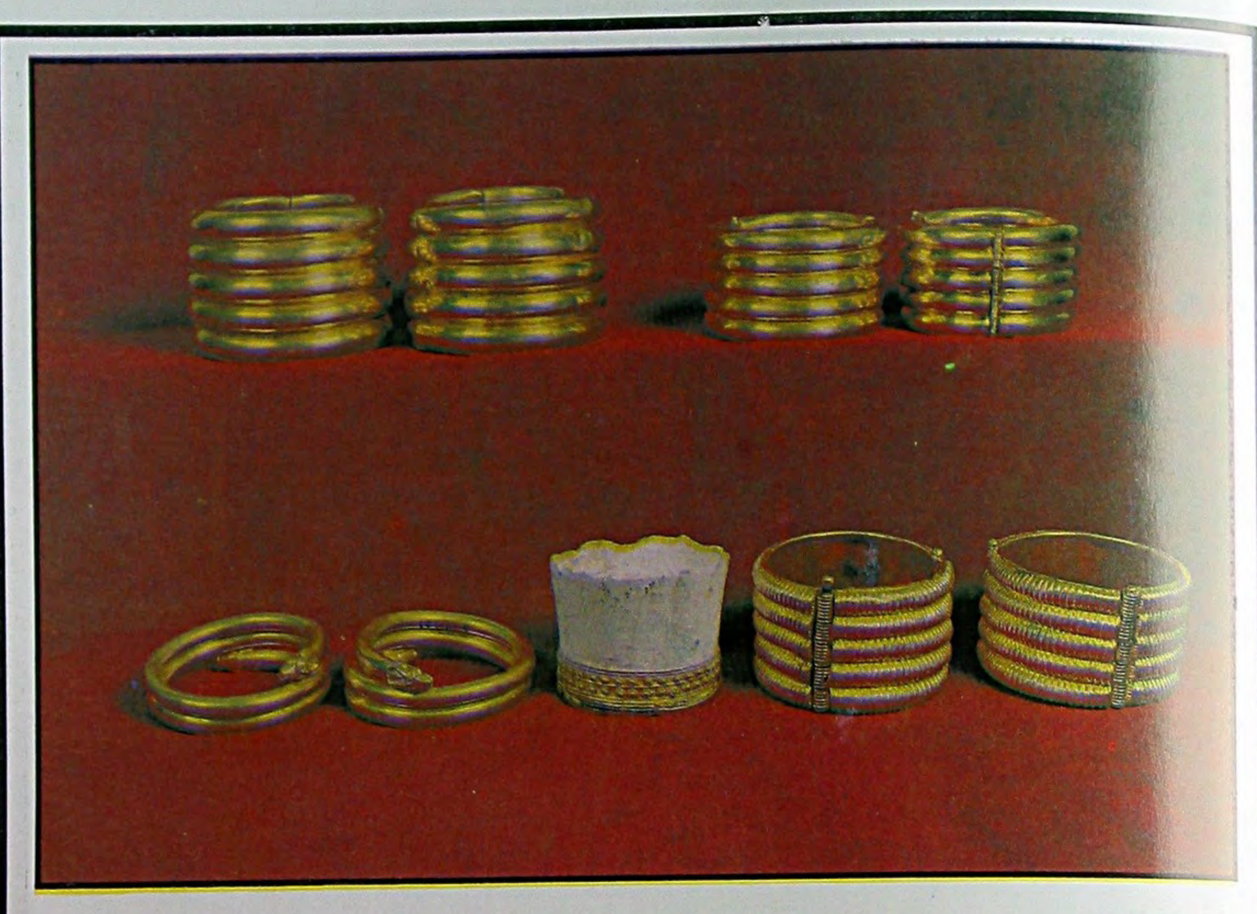
IM:	105979	115584
	115574	118054
	115575	118055
	115576	118080
	115583	

A collection of finger-rings of various shapes and sizes. One of them is decorated with a granular disc. The other is decorated with a pair of lion's heads facing each other. Some others are decorated with a wire wound round the ring, perhaps to make it smaller.

صورة (١٨٥)

م ع:	١٠٥٩٧٩	١١٥٥٨٤
	١١٥٥٧٤	١١٨٠٥٤
	١١٥٥٧٥	١١٨٠٥٥
	١١٥٥٧٦	١١٨٠٨٠
	١١٥٥٨٣	

مجموعات من الخواتـــم الذهبيـــة مختلفـــة الأشـــكال والأحجام، زين أحدها بقرص محبب من الذهب وزيـــن الأخر برأسي غزال متقابلين في حين زين عدد أخـــر منها بسلك ملفوف على جزء من الخاتم ربما لتصغـير الحجم.



Pic. (186)

صورة (١٨٦)

IM:	Weight
115549 - 115550	302.77 g
115551- 115552	469.12 g
115599 - 115600	809.8 g
115602 - 115603	1149.5 g

Three pairs of anklets, one of which may have been a bracelet. Each consists of a number of smooth pipes sticking together. One of them is decorated with cross incisions. Each bracelet ends with a deer's head.

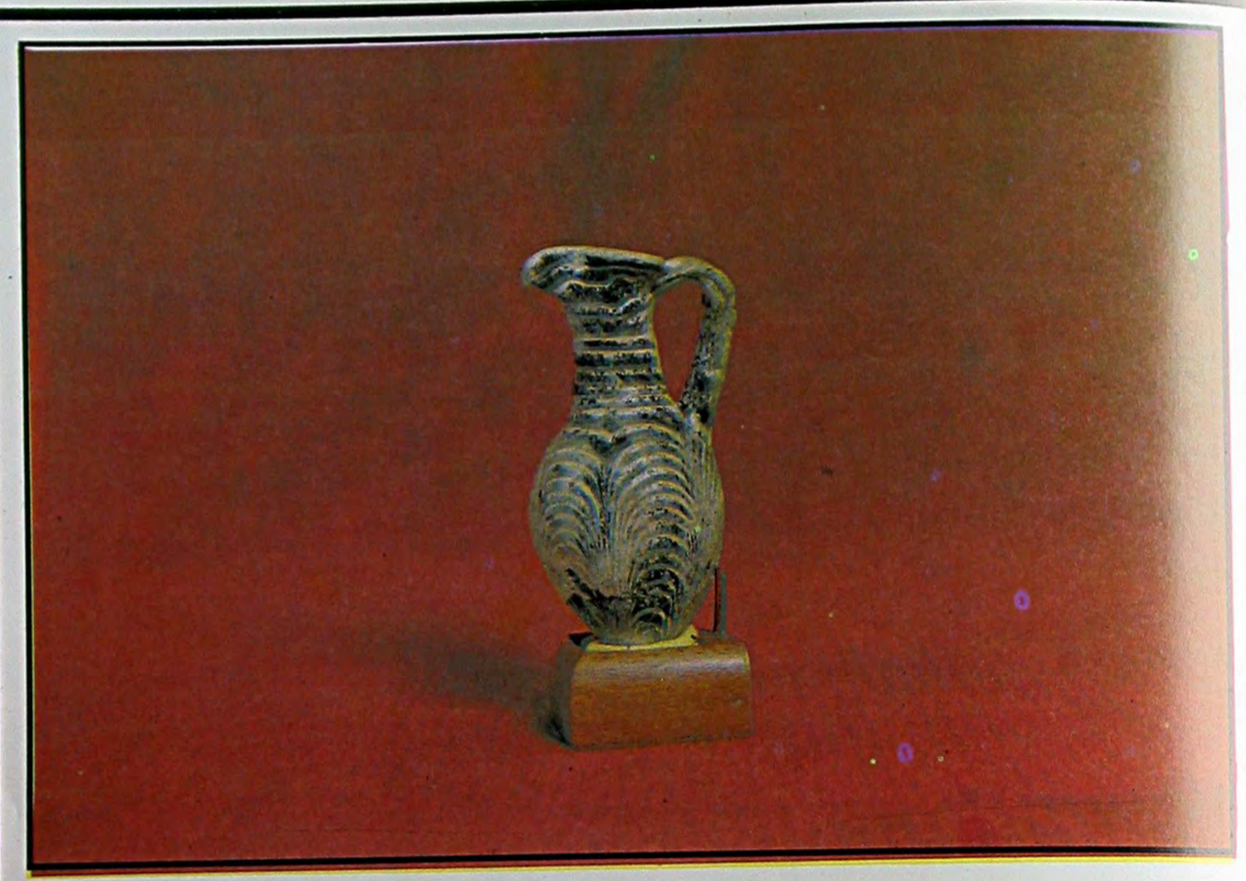
م ع:	الوزن
١١٥٥٤٩-١١٥٥٥٠	٣٠٢,٧٣غم
١١٥٥٥١-١١٥٥٥٢	٤٦٩,١٢غم
١١٥٥٩٩-١١٥٦٠٠	٨٠٩,٨غم
١١٥٦٠٢-١١٥٦٠٣	١١٤٩,٥غم

ثلاثة أزواج من الحجول ومعضدان، يتألف كل منها من عدد من الأنابيب الصقلية المتلاصقة زين أحدها بحزوز عرضية في حين يربط بين قطعتي كل حجـل مسـمار يخترق محوراً على القطعتين وينتهي طرفي كل مـن المعضدين برأسي غزال.



Pic. (186)
IM: 118093
Weight: 192.95 g
A circular base of gold framing a goblet or a vessel of limestone, only the lower part is in existence.

صورة (١٨٦)
م ع: ١١٨٠٩٣
الوزن: ١٩٢,٩٥غم
قاعدة دائرية من الذهب تؤطر كأساً أو إناء من الحجر الكلس لم يبق منه سوى جزئه الأسفل. زينت القـاعدة بأشرطة من الزخرفة النباتية تتألف من وردة أشـوريه متكررة وحزوز عرضية.



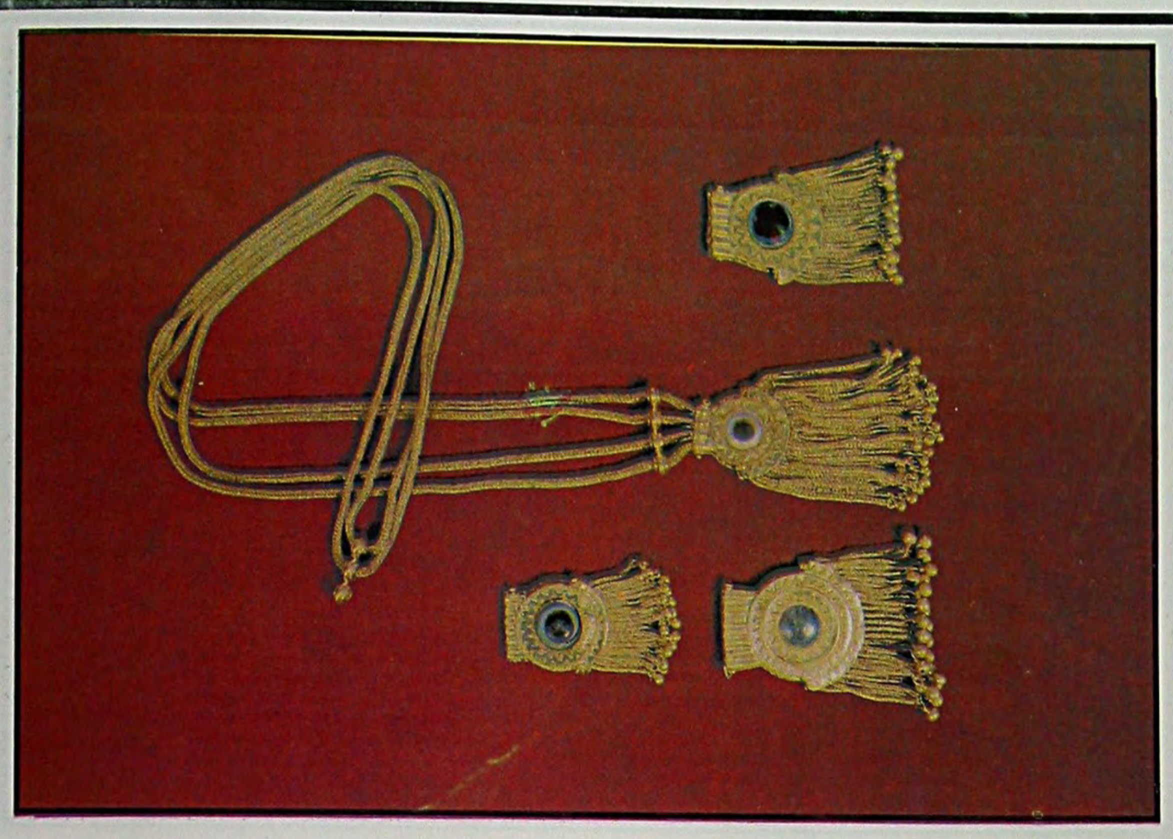
صورة (١٨٧)

م ع: ١١٨١٩١

الارتفاع: ٨,٥سم

إناء من الحجر الأبيض المعرق بالأسود على شكل أبريق بدون مصب ذو فوهة واسعة بيضوية الشكل غير منتظمة فيها منخفض من جانبها لتكون مصباً صغيراً ومقبضاً كبيراً يصل بين الفوهة وكتف الإناء ورقبة أسطوانية طويلة وعريضة البدن كمثري الشكل يرتكز على قاعدة دائرية.

Pic. (187)
IM: 118191
Height: 8.5cm
A large wide-mouthed jug made of white stone, veined in black without a piped water supply.



Pic. (188)

IM:	Weight
115557	187.20g
115634	52.18g
115635	35.22g
115636	27.57g

Four similar gold ornaments and a double chain decorated with disc-like veined stones. The ornament consists of a disc-shaped stone surrounded with geometrical designs in the form of triangles with successive friezes which form a large stone, from the lower part of which, is suspended a number of finely-made short chains. Each one of them ends with something roughly spherical suspended from the chain by means of a little ring. Connected to one of the ornaments at the top is a double chain 55cm in length, ending with three connected links.

صورة (١٨٨)

م ع:	الوزن
١١٥٥٥٧	١٨٧,٢٠غم
١١٥٦٣٤	٥٢,١٨غم
١١٥٦٣٥	٣٥,٢٢غم
١١٥٦٣٦	٢٧,٥٧غم

أربع حلي متشابهة وسلسلة مزدوجة جميعها من الذهب ومحلاة بفصوص قرصية من الحجر المعرق. قوام الحلية فص قرصي يحيط به أشكال هندسية مثلثة بأفاريز متتابعة لتشكل قرصاً كبيراً يتدلى من النصف السفلي عدد من السلاسل الدقيقة والقصيرة ينتهي كل منها بشكل شبه كروي معلق بالسلسلة بواسطة حلقة صغيرة. ويرتبط بإحدى الحلي من الأعلى سلسلة طولها ٥٥سم مزدوجة تنتهي بثلاث حلقات متصلة مع بعضها.



Pic. (189)
IM: 115554
Weight: 14.25g

A flat oval-shaped seal of red cornelian with a gold frame, flanked by something like an animal head connected to two wires meeting at a spiral ring, through which a one-piece interwoven chain passes. Something like a pomegranate is suspended from it.

صوره (١٨٩)
م ع: ١١٥٥٥٤
الوزن:١٤,٢٥غم

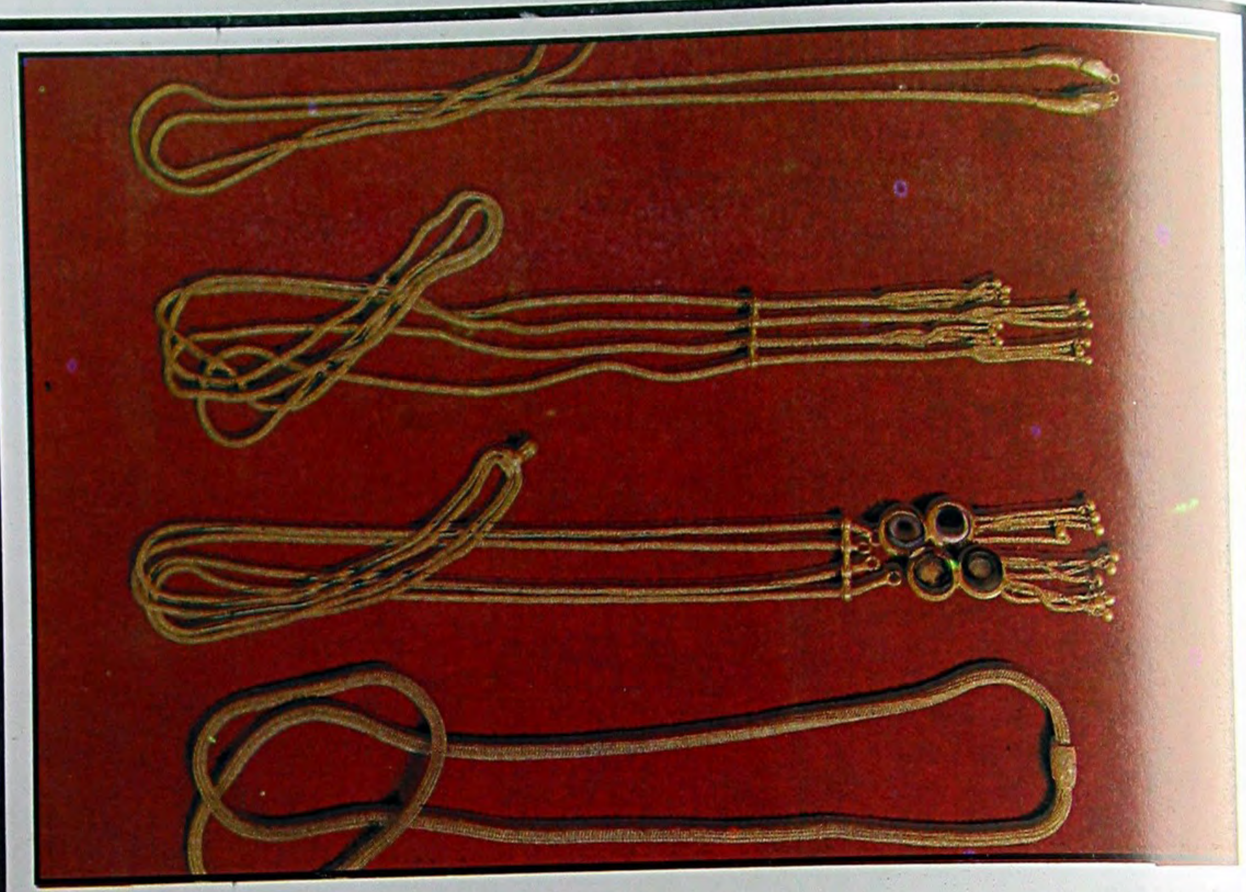
ختم بيضوي منبسط من العقيق الأحمر مؤطر بالذهب يحفه من جانبية ما يشبه رأس حيوان يرتبط به سلكان يلتقيان بشكل حلقة حلزونية تمر بداخلها سلسله مضفوره من قطعة واحدة علق بها ما يشبه ثمرة الرمان الصغيرة.

وجد الختم المنبسط عليه نقش من حقلين بكل منهما حيوان أحدهما يشبه الأسد مع علامات أخرى.



Pic. (190)
IM: 115555
Weight: 25.50g
A stamp seal of quartz, with a gold frame granulated in the form of adjacent triangles, flanked by something like an animal head, connected to an interwoven chain. On the face of the seal is carved a human figure fighting two animals. There are many other symbols, filling the surface of the seal.

صورة (١٩٠)
م ع: ١١٥٥٥٥
الوزن: ٢٥,٥٠غم
ختم منبسط من الكوارتز مؤطر بالذهب محبب على شكل مثلثات متجاورة يحفة من جانبية ما يشبه رأس حيوان يرتبط بسلسلة مضفورة، على وجه الختم نقش آدمي يصارع حيوانين، هنالك رموز كثيرة ملئت مساحة الختم.

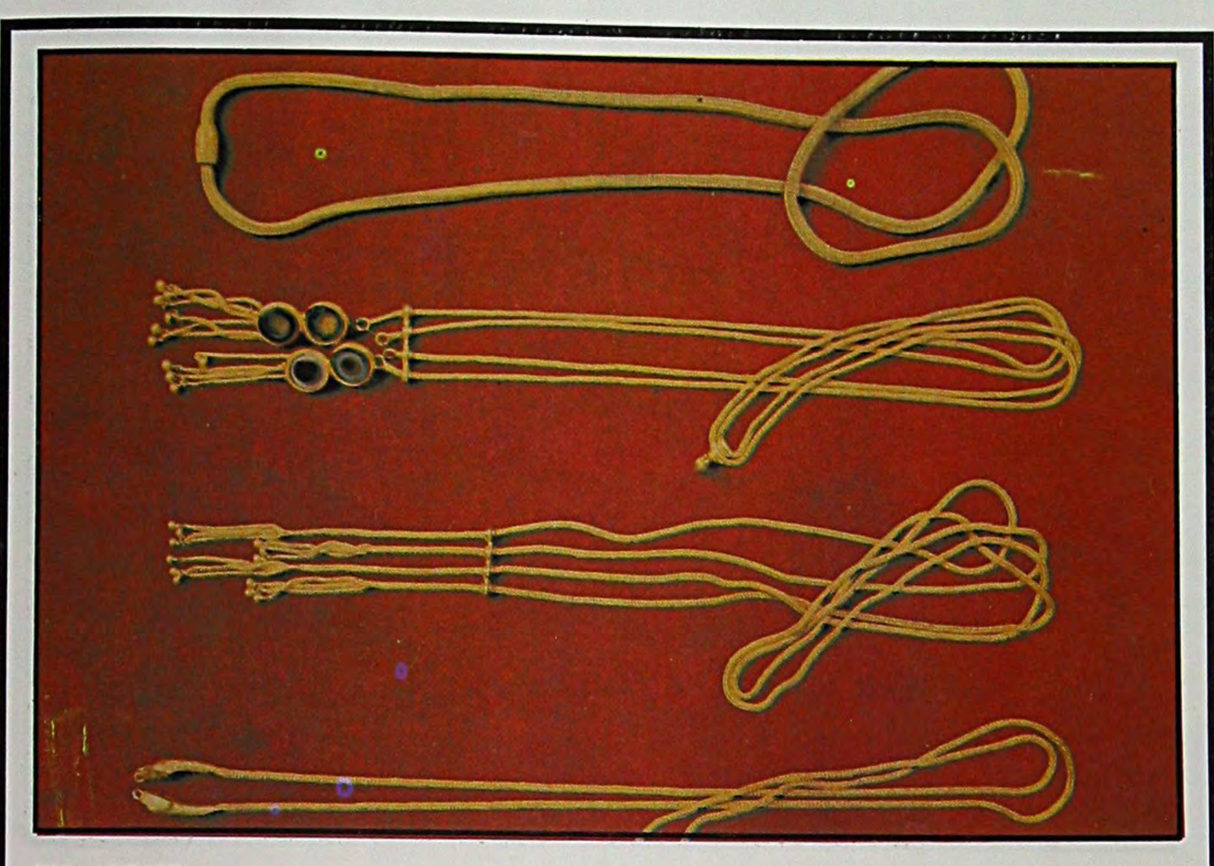


Pic. (191)
IM: 115553
Weight: 43.25g
An interwoven chain of gold. The two ends of which are in the form of a snake head with a spotted neck. The front of each one of them is connected to a hinged pin to give it greater freedom of movement.

صورة (١٩١)
م ع: ١١٥٥٥٣
الوزن: ٤٣,٢٥غم
سلسلة من الذهب مضفوره نهايتها على شكل رأس أفعوان مرقطا الرقبة بطريقة التحزيز، وترتبط مقدمة رأس كل منها بمسمار يعطي لنهايتي السلسلة مرونة في الحركة.

IM: 115556
Weight: 87.16g
A gold chain consisting of two pairs of interwoven chains. Each single chain is divided into three finely-interwoven chains. Each branch ends with three little balls connected to the chain by a link.

م ع: ١١٥٥٥٦
الوزن: ٨٧,١٦غم
سلسلة من الذهب مؤلفة من زوجين من السلاسل المضفوره، يتفرع من كل سلسلة مفردة ثلاث سلاسل مضفورة دقيقة وينتهي كل فرع منها بثلاث كرات صغيرة تتصل بالسلسلة بواسطة حلقة. يجمع السلاسل الأربعة الرئيسية قطعة ذات أربعة تجاويف دائرية.

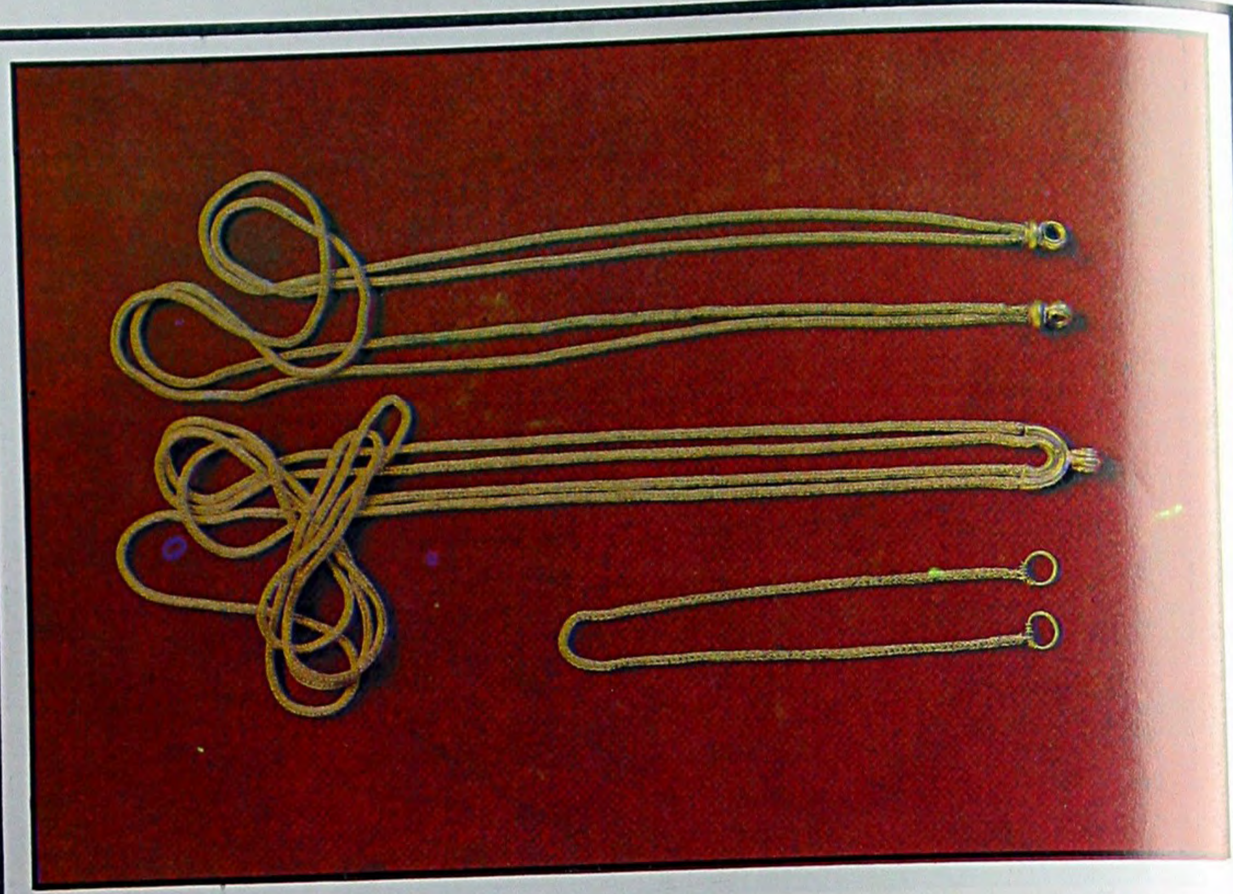


IM: 115629
Weight: 85.38g
A chain of gold consisting of two pairs of interwoven chains connected at one end with a cylindrical ring through which the four chains pass. The four chains are connected by a four-holed piece. Two pairs of veined and gold-framed dices hang from two of the chains.

م ع: ١١٥٦٢٩
الوزن: ٨٥,٣٨ غم
سلسلة من الذهب مؤلفة من زوجين من السلاسل المضفورة متصلة من جهة بحلقة اسطوانية الشكل تمر من خلالها السلاسل الأربعة ويربط السلاسل الأربعة قطعة ذات اربعة تجاويف تمر من خلالها ويتدلى من أثنين من السلاسل زوجان من الأقراص المعرّقة والمؤطره بالذهب يتدلى من كل منها أربع سلاسل قصيرة تنتهي بكرات صغيرة.

IM: 115622
Weight: 95.40g
Length: 81cm
A interwoven gold chain with the two ends connected by a cylindrical hook, bulging in the middle. Decorated with granules forming geometric designs.

م ع: ١١٥٦٢٢
الوزن: ٩٥,٤غم
الطول: ٨١سم
سلسلة من الذهب مضفورة متصلة النهايتين بواسطة كلاب اسطواني منتفخ من الوسط تزينه حبيبات تشكل أشكالاً هندسية.



Pic. (192)
IM: 105816
Weight: 58.75g
A double interwoven chain of gold. The two ends are linked with a double crescent-shaped figure pierced at the centre, with a double, thick ring at the top.

M: 105817
Weight: 54.9g
A pair of double interwoven chains, the two ends of which are held together by a semicircular shape, linked with a thick ring for hanging.

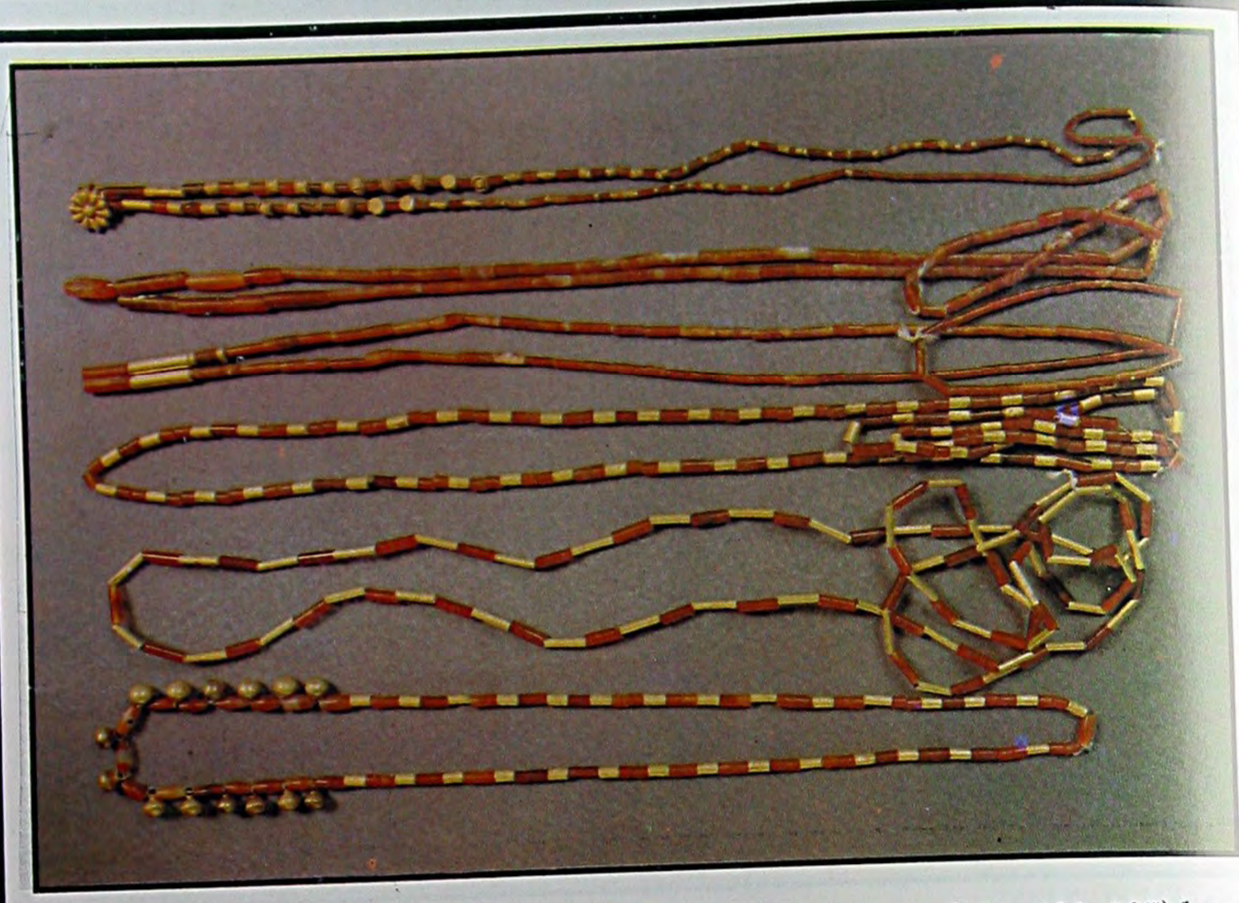
صورة (١٩٢)
م ع: ١٠٥٨١٦
الوزن: ٥٨,٧٥غم
سلسلة مزدوجة ومضفورة من الذهب (قردون) تتصل النهايتان بشكل هلالي مزدوج مجوف في وسطه من الأعلى حلقة سميكة مزدوجة للتعليق.

م ع: ١٠٥٨١٧
الوزن: ٥٤,٩٠غم
سلسلتان مزدوجتان مضفورتان تجمع كل من نهايتيهما شكل شبه كروي مفلطح يمسك بالنهايتين ويتصل به حلقة سميكة للتعليق.



IM: 105818
Weight: 7.45g
A relatively short interwoven chain of gold, the two ends of which are connected to two large rings.

م ع: ١٠٥٨١٨
الوزن: ٧,٤٥غم
سلسلة مضفورة قصيرة نسبياً من الذهب يتصل بنهايتها حلقتان واسعتان.



Pic. (193, 194, 195)

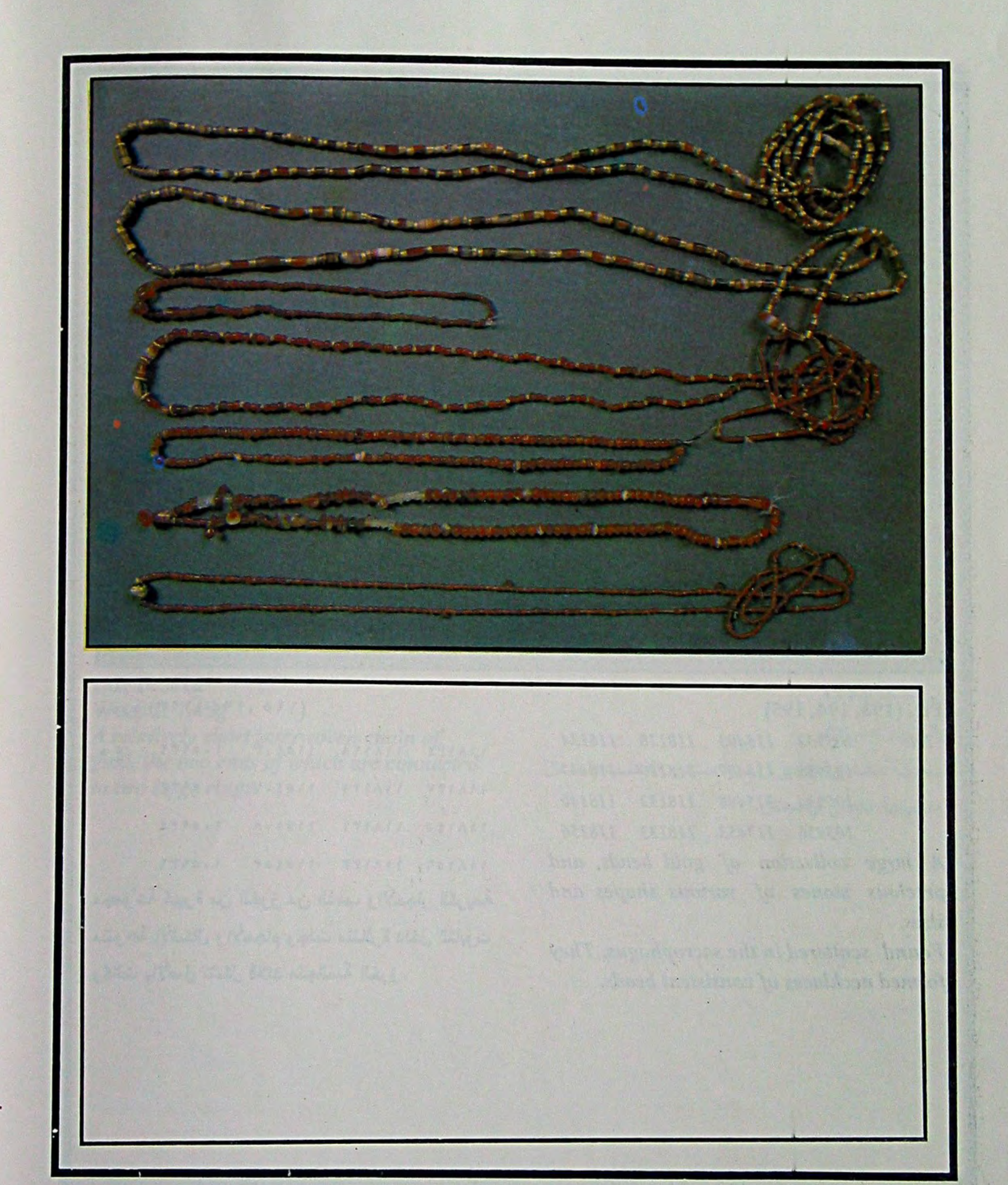
IM:	105932	115403	118128	118134
	105933	115407	118129	118137
	105934	115408	118132	118140
	105936	115453	118133	118156

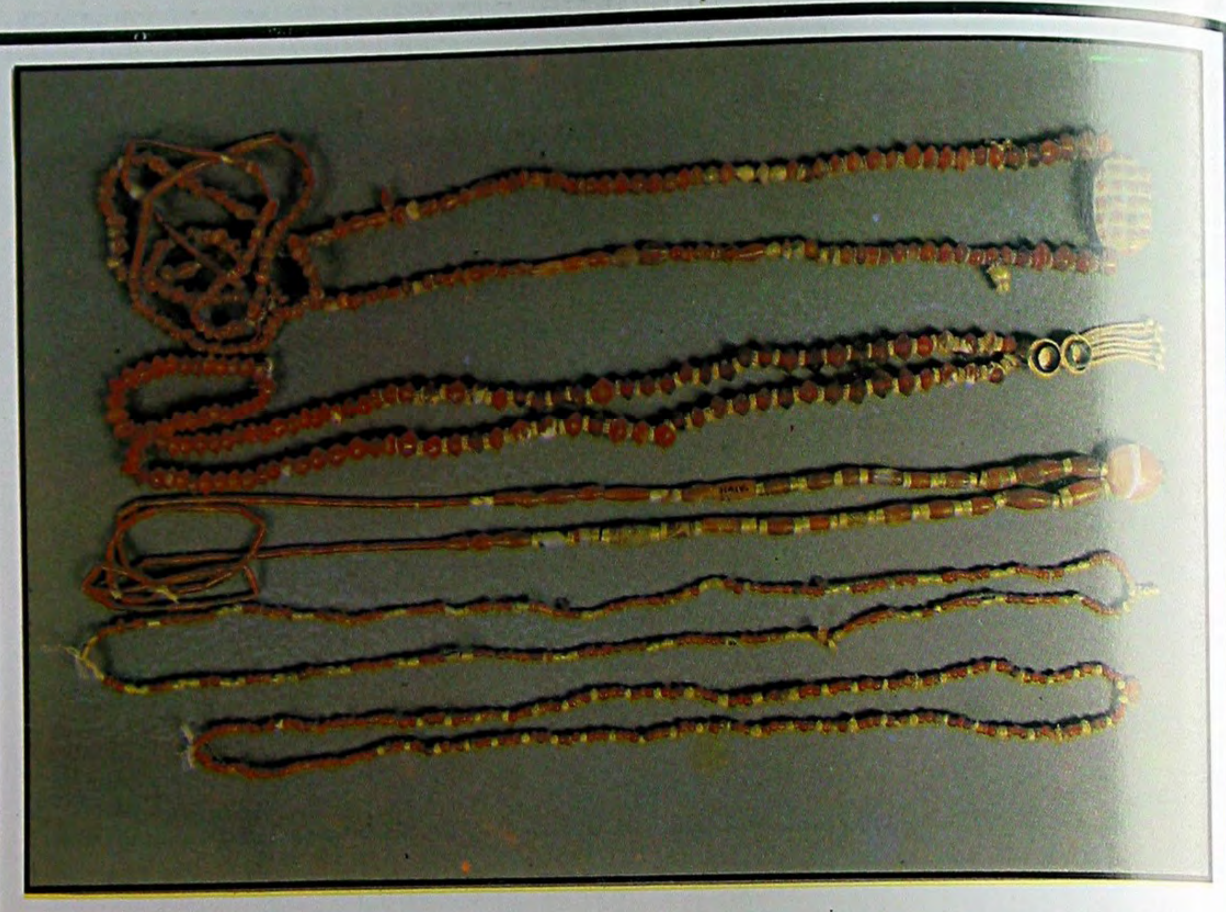
A large collection of gold beads, and precious stones of various shapes and sizes.
Found scattered in the sacrophagus. They formed necklaces of consistent beads.

صورة (١٩٣، ١٩٤، ١٩٥)

م ع:	١٠٥٩٣٢	١١٥٤٠٣	١١٨١٢٨	١١٨١٣٤
	١٠٥٩٣٣	١١٥٤٠٧	١١٨١٢٩	١١٨١٣٧
	١٠٥٩٣٤	١١٥٤٠٨	١١٨١٣٢	١١٨١٤٠
	١٠٥٩٣٦	١١٥٤٥٣	١١٨١٣٣	١١٨١٥٦

مجموعة كبيرة من الخرز من الذهب والأحجار الكريمة متنوعة الأشكال والأحجام وجدت متناثرة داخل التابوت وكانت بالأصل تشكل قلائد متجانسة الخرز.





Pic. (196, 197)

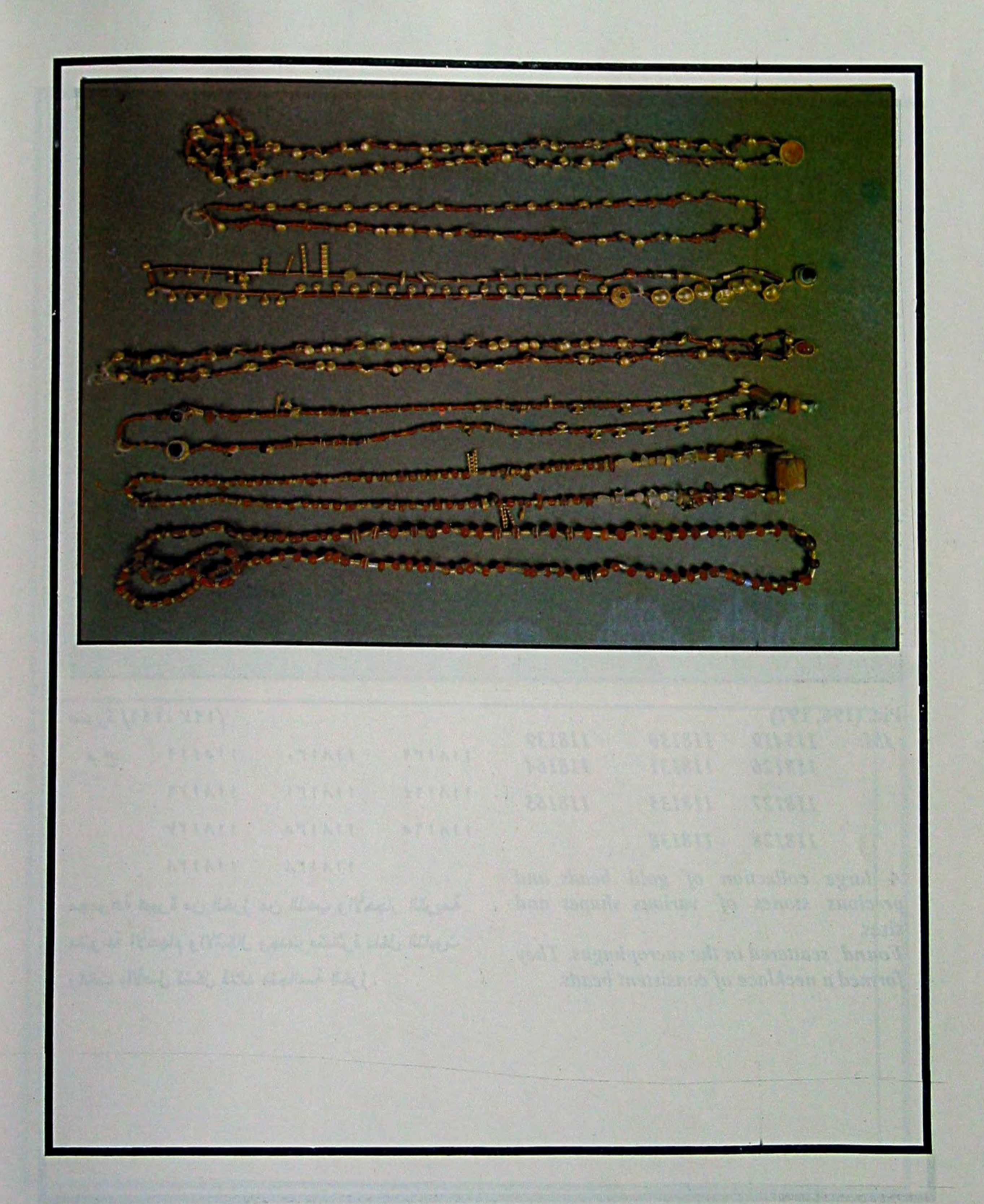
IM:	115419	118130	118139
	118126	118131	118164
	118127	118135	118165
	118128	118138	

A large collection of gold beads and precious stones of various shapes and sizes.
Found scattered in the sacrophagus. They formed a necklace of consistent beads.

صورة (١٩٦، ١٩٧)

م ع:	١١٥٤١٩	١١٨١٣٠	١١٨١٣٩
	١١٨١٢٦	١١٨١٣١	١١٨١٦٤
	١١٨١٢٧	١١٨١٣٥	١١٨١٦٥
	١١٨١٢٨	١١٨١٣٨	

مجموعة كبيرة من الخرز من الذهب والأحجار الكريمة متنوعة الأحجام والأشكال وجدت متناثرة داخل التابوت وكانت بالأصل تشكل قلائد متجانسة الخرز.





Pic. (198, 199, 200)

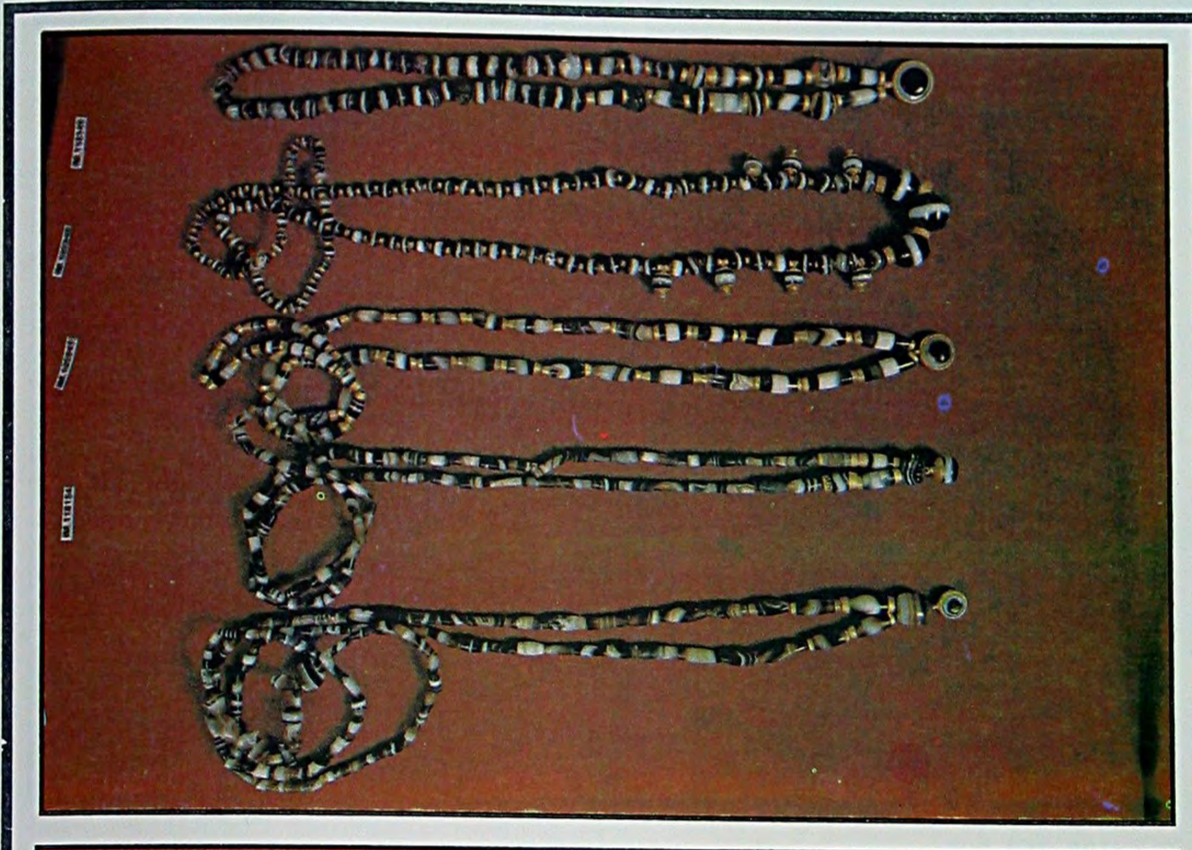
IM:	105948	115414	118154
	105949	118122	
	110420	118149	
	115399	118152	

A large collection of gold beads and precious stones of various shapes and sizes.
Found scattered in the sacrophagus. They formed a necklace of consistent beads.

صورة (١٩٨،١٩٩،٢٠٠)

م ع:	١٠٥٩٤٨	١١٥٤١٤	١١٨١٥٤
	١٠٥٩٤٩	١١٨١٢٢	
	١١٠٤٢٠	١١٨١٤٩	
	١١٥٣٩٩	١١٨١٥٢	

مجموعة كبيرة من الخرز من الذهب والأحجار الكريمة متنوعة الأحجام والأشكال وجدت متناثرة داخل التابوت وكانت بالأصل تشكل قلائد متجانسة الخرز.







صورة (٢٠١)

م م ق: ٢١٣٩ -أ-

دلاية من حجر كريم مؤطر بالذهب على أحد وجهيـــها رسم أدمي مجنح ومهر يجري يفصـــل بينـــهما خـــط متعرج.

MM: 2139 A

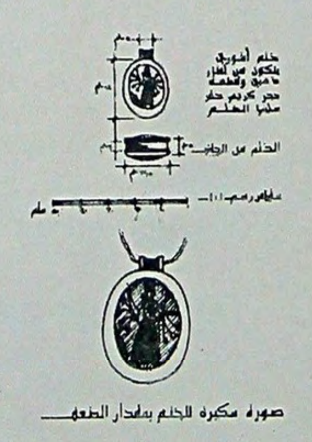
A pendant made of precious stone, with a gold frame. On one of its faces there is an image of a winged human and a running foal separated by a zigzag line.





Pic. (202)
MM: 2139 B
A pendant made of precious stone, with a gold frame depicting a human being with a crown on the head, in the middle of sunken lines ending with circles.

صورة (٢٠٢)
م م ق: ٢١٣٩ -ب-
دلاية من حجر كريم مؤطر بالذهب عليها رسم أدمـــي على رأسه تاج يتوسط خطوطاً غائرة تنتهي بدوائر.





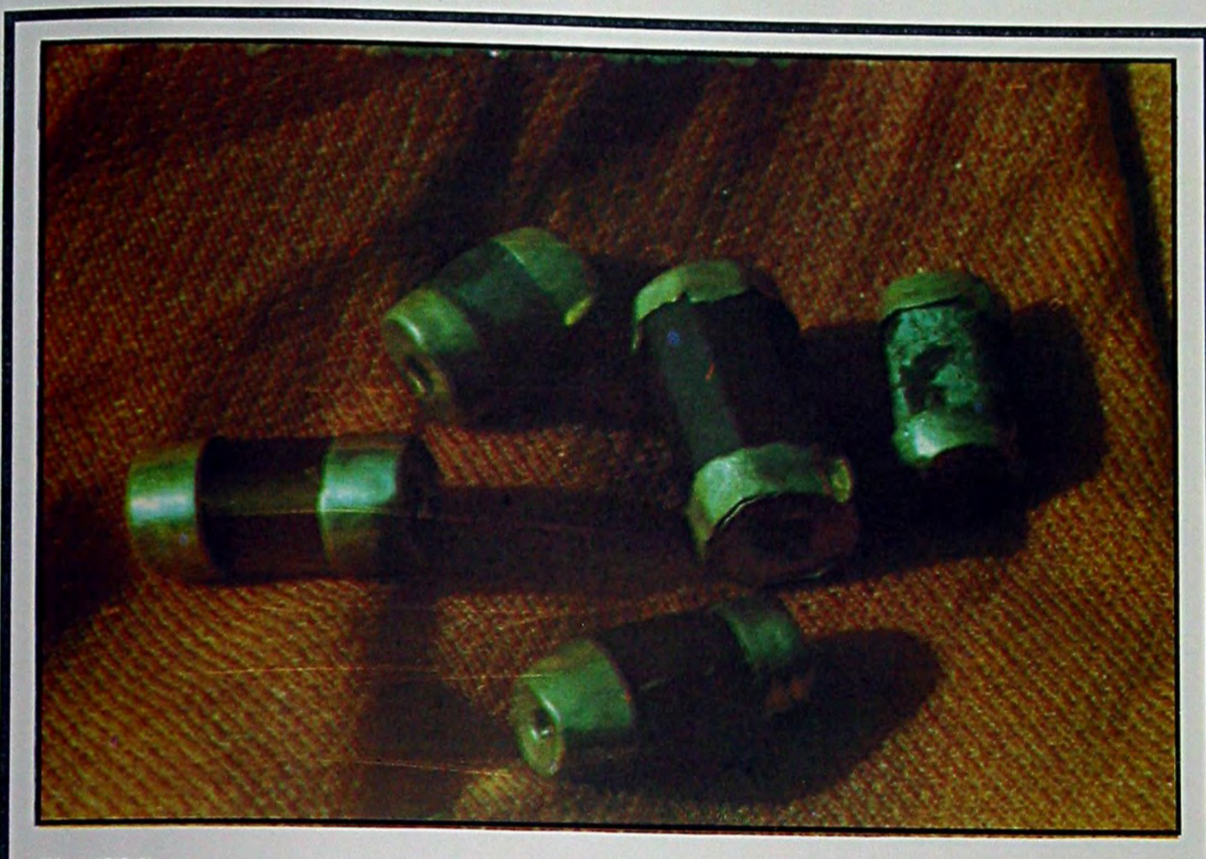
صورة (٢٠٣)

م م ق:٢١٣٦

خاتم من الذهب بدنه من ثلاث أنابيب أسطوانية متلاصقة. وجه الخاتم قرصي زين بثلاث صفوف من كرات ذهبية صغيرة متجاورة.

Pic. (203)
MM: 2136

A gold-finger ring with a body consisting of three pipes sticking together. The face of the finger-ring is disc-like, decorated with three rows of adjacent balls.



Pic. (204)
MM: 2138
Beads varying in shape and colour with gold frames on their sides.

صورة (٢٠٤)

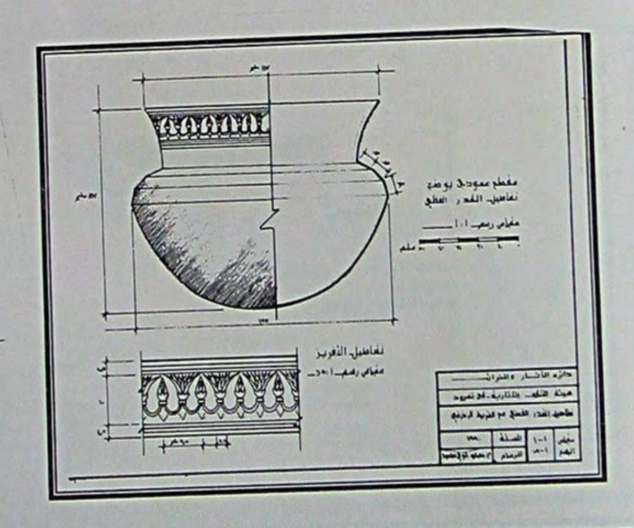
م م ق: ٢١٣٨

خرزات متباينة الشكل واللون مؤطره مـــن جانبيـــها بالذهب.



صورة (٢٠٥)
م م ق: ٢١٣٠
قدر من سبيكة الفضة العنق عليه شريط زخرفي من أوراق اللوتس ذو بدن نصف كروي مضلع.

Pic. (205)
MM: 2130
A silver cooking-pot with a neck decorated with a frieze of a lotus leaves, and a hemispherical, ribbed body.





Pic. (206)
MM: 2131
A copper cooking-pot with a flat globular body and a convex base and an edge leaning outward.

صورة (٢٠٦)

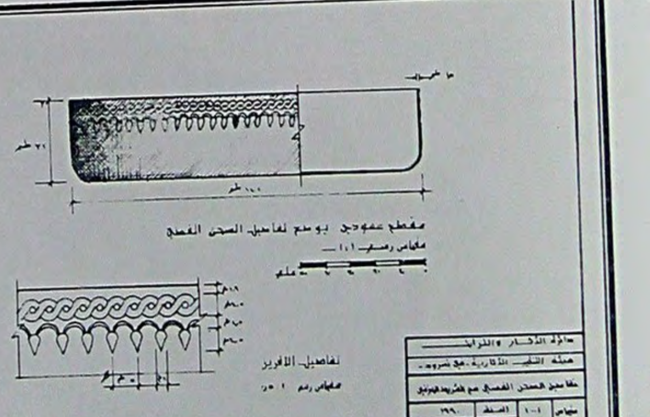
م م ق: ٢١٣١

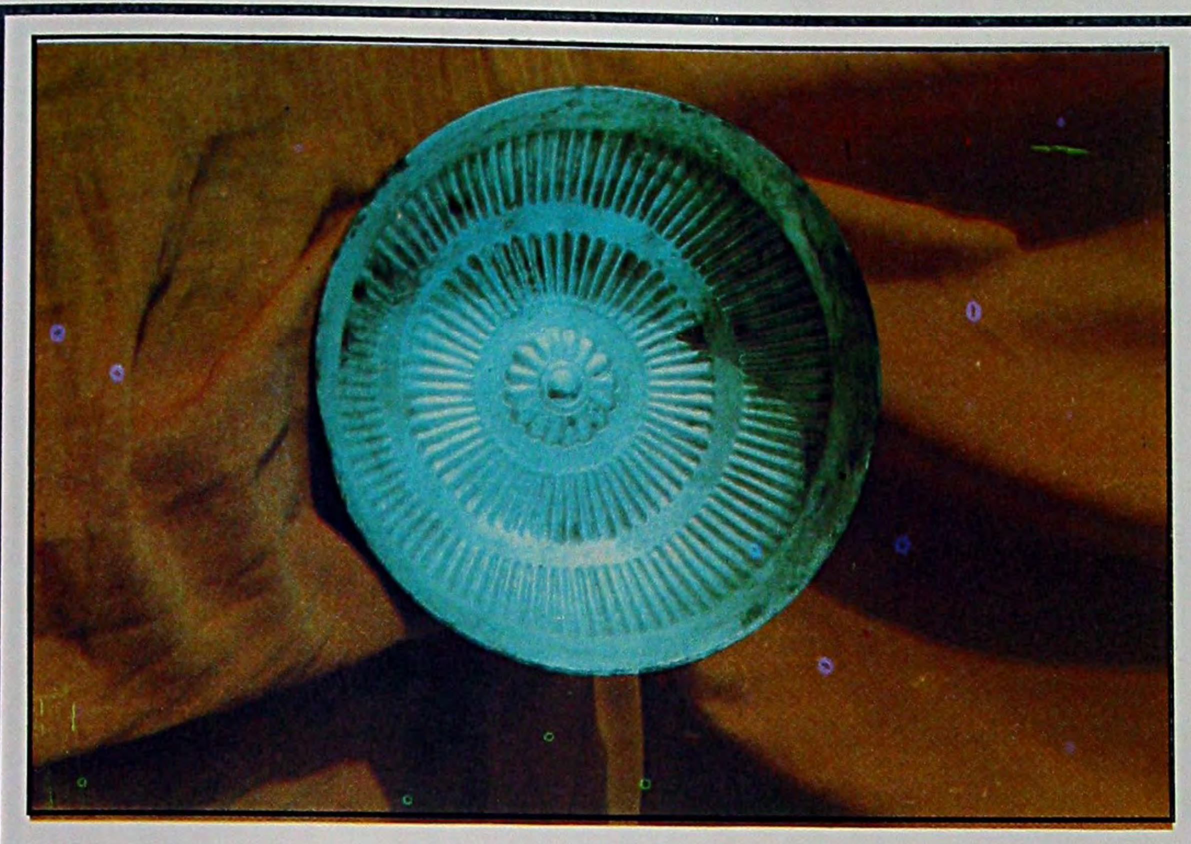
قدر من النحاس بدن كروي مفلطح ذو قاعدة محدبة وحافته مائلة إلى الخارج.



صورة (٢٠٧)
م م ق: ٢١٢٨
صحن دائري من سبيكة الفضة قائم الجانب مزين من الخارج بشريطين زخرفيين عبارة عن دوائر مكررة وأوراق نباتيه لوزية الشكل.

Pic. (207)
MM: 2128
A round dish of silver with vertical sides. Decorated from the outside with two friezes consisting of recurring circles and almond-shaped leaves.





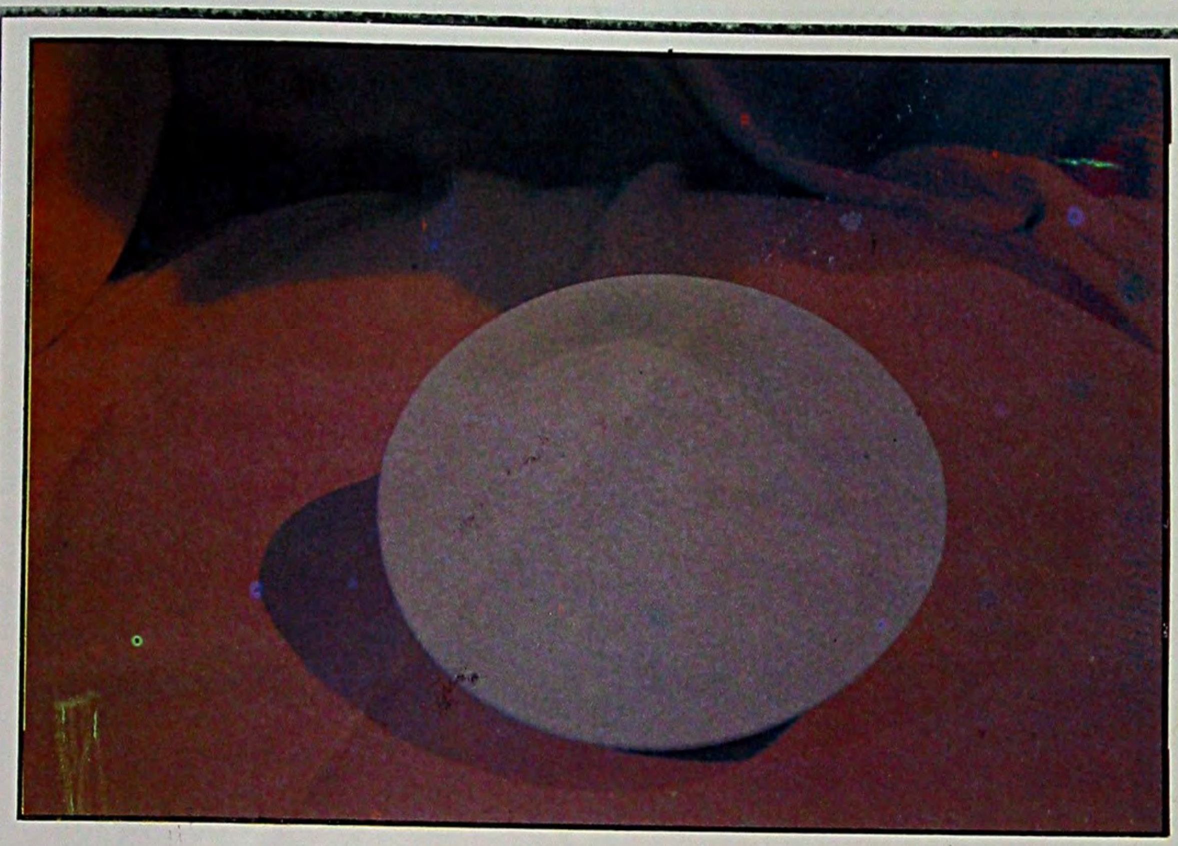
Pic. (208)
MM: 2140
A silver plate with an edge leaning outward. Decorated with recurring and raised shapes. The centre of the container is like a flower.

صورة (٢٠٨)
م م ق: ٢١٤٠
صحن من الفضة بحافة تميل إلى الخارج زيّن بأشـكال متشابهة مكرره وبارزه مركز الإناء ما يشبه زهرة.



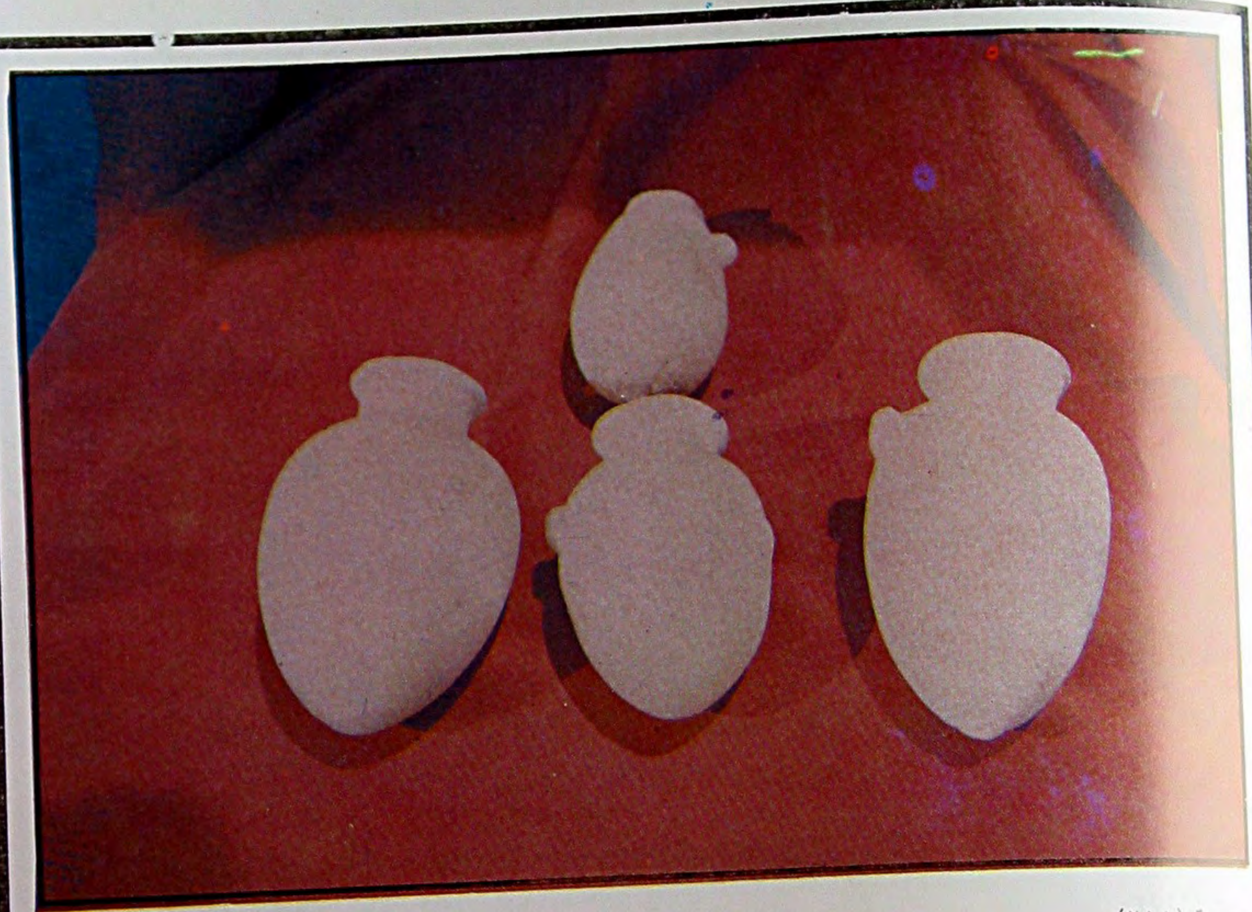
Pic. (209)
MM: 2125
A toy of glazed pottery, representing a bearded man mounted on an animal.

صورة (٢٠٩)
م م ق: ٢١٢٥
دمية من الفخار المزجج تمثل أدمي ملتح على ظـــهر حيوان.



Pic. (210)
MM:2121
A shallow plate of pottery.

صورة (٢١٠)
م م ق: ٢١٢١
صحن من الفخار قليل الغور.

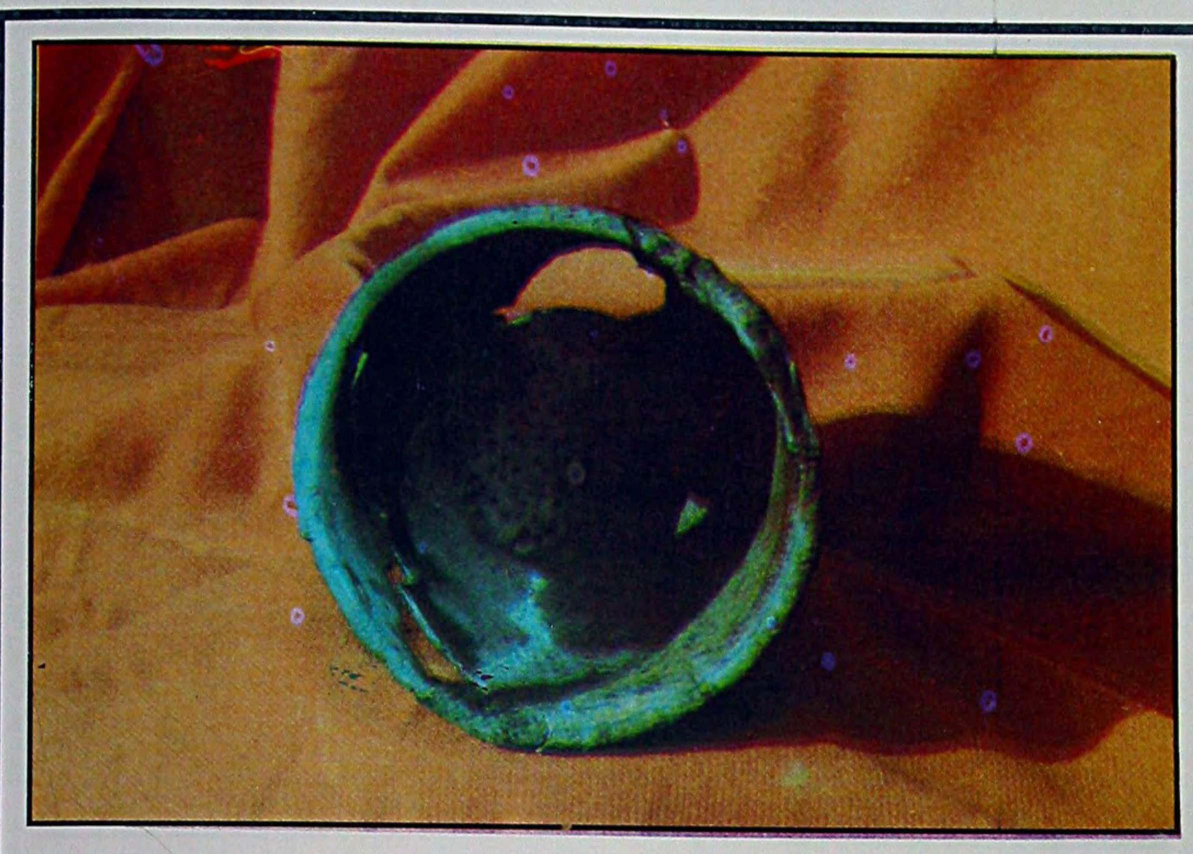


صورة (٢١١)

م م ق: ٢١١٧-٢١٢٠

أربع جرار صغيرة من الرخام الأبيض ثلاث منها كمثريه والرابعة أسطوانية قسم منها ذات عرى أعلى البدن.

Pic. (211)
MM: 2217-2120
Four small jars of white marble. Three of them are pear-like. The fourth is cylindrical. Some of them with handles at the top of body.



Pic. (212)
MM: 2375
A copper goblet, the centre of which is in the shape of a strainer.

صورة (٢١٢)
م م ق: ٢٣٧٥
قدح من النحاس مركزه على شكل مصفاة.



صورة (٢١٣)

م م ق: ٢١٢٦

جرّه من الفخار المزجج أعلى البدن زخـــارف مكــرّره ملونَه.

Pic. (213)
MM: 2126
A jar of glazed pottery with recurring decorations at the top of the body.



Pic. (214)
MM: 2127
A jar of glazed pottery with recurring decorations at the lop of the body.

صورة (٢١٤)
م م ق: ٢١٢٧
جرّه من الفخار المزجج بزخارف مكرّره أعلى البدن.

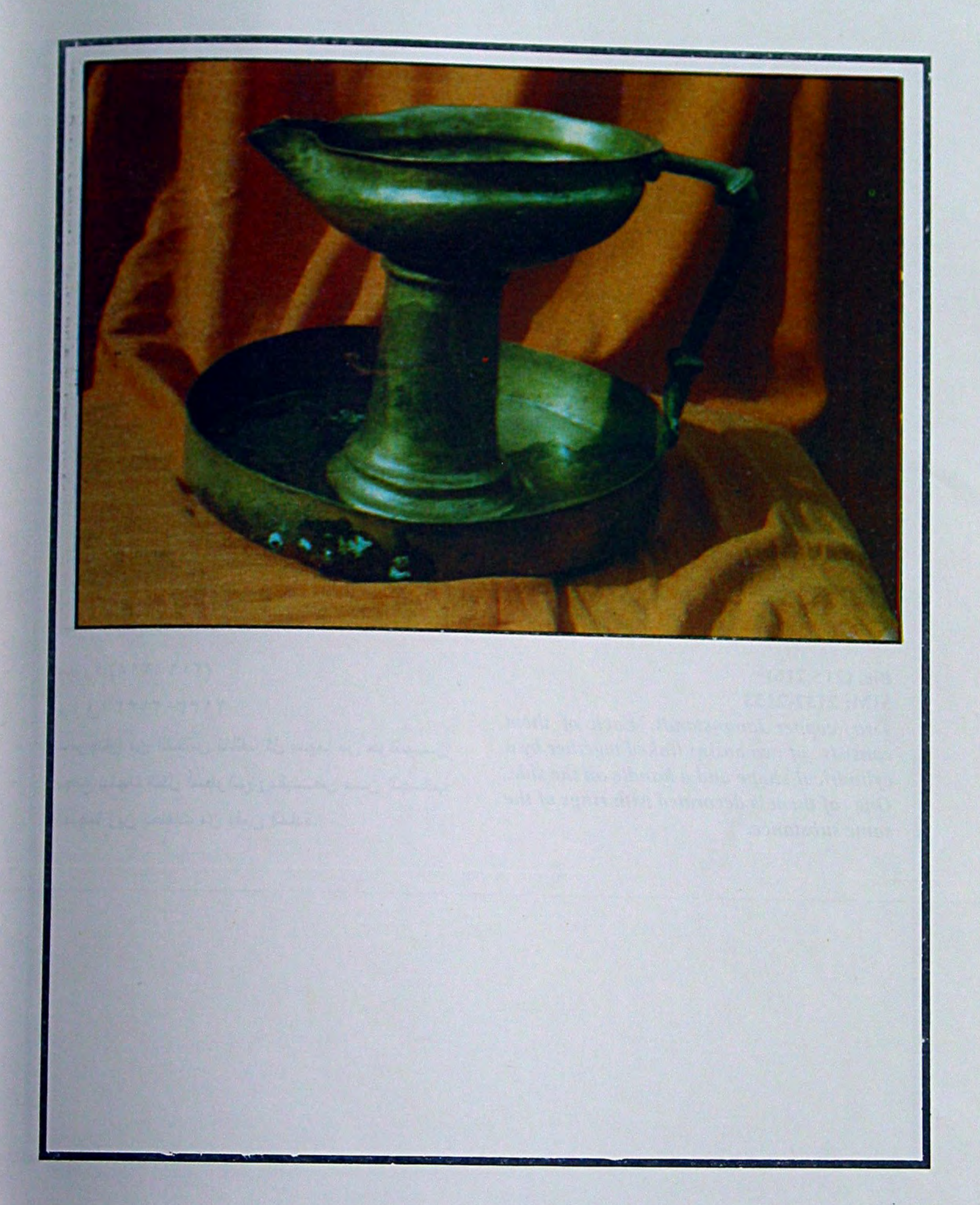


صورة (٢١٥، ٢١٦)

م م ق: ٢١٣٢-٢١٣٣

مسرجتان من النحاس تتألف كل منهما من حوضين يجمع بينهما شكل أسطواني ومقبض من الجانب أحدهما زين بحلقات من نفس المادة.

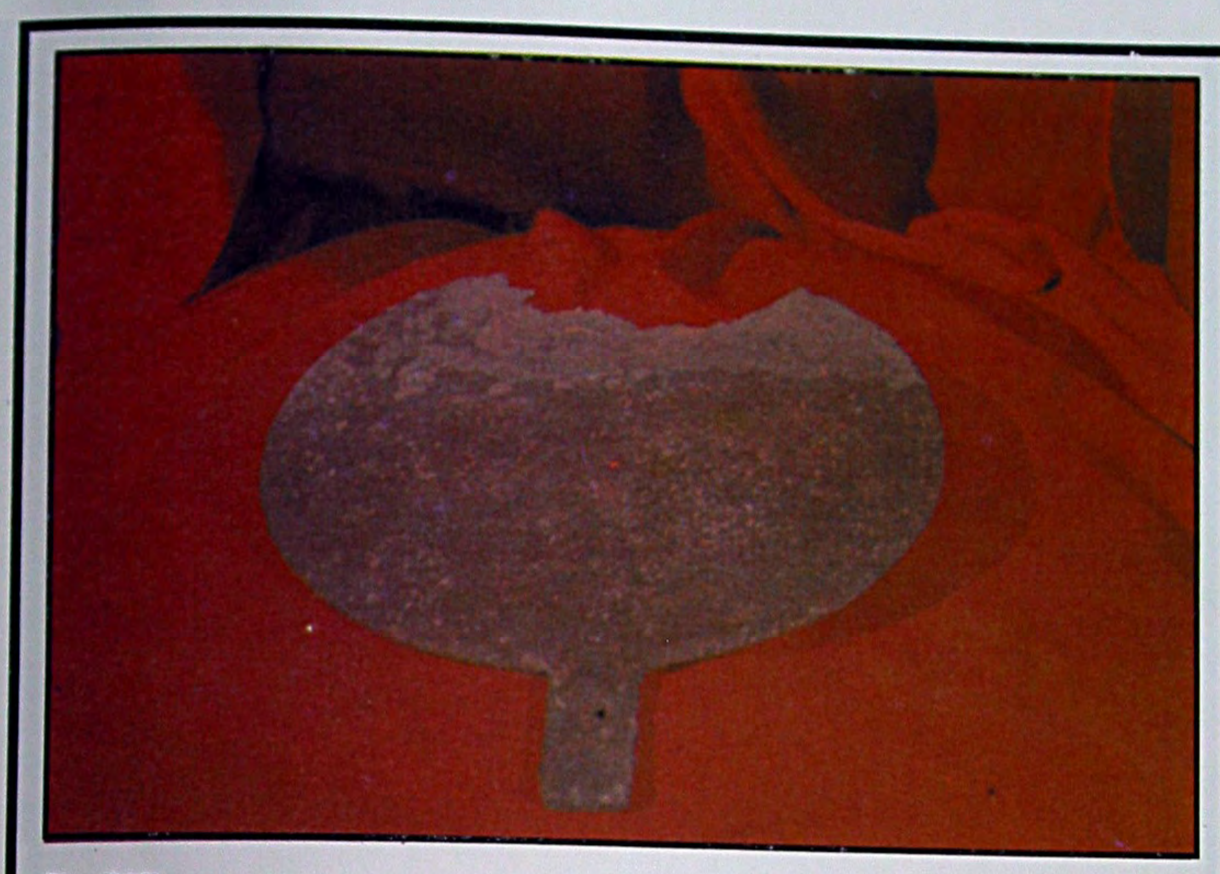
Pic. (215,216)
MM: 2132-2133
Two copper lamp-stands. Each of them consists of two basins linked together by a cylindrical shape and a handle on the side. One of them is decorated with rings of the same substance.





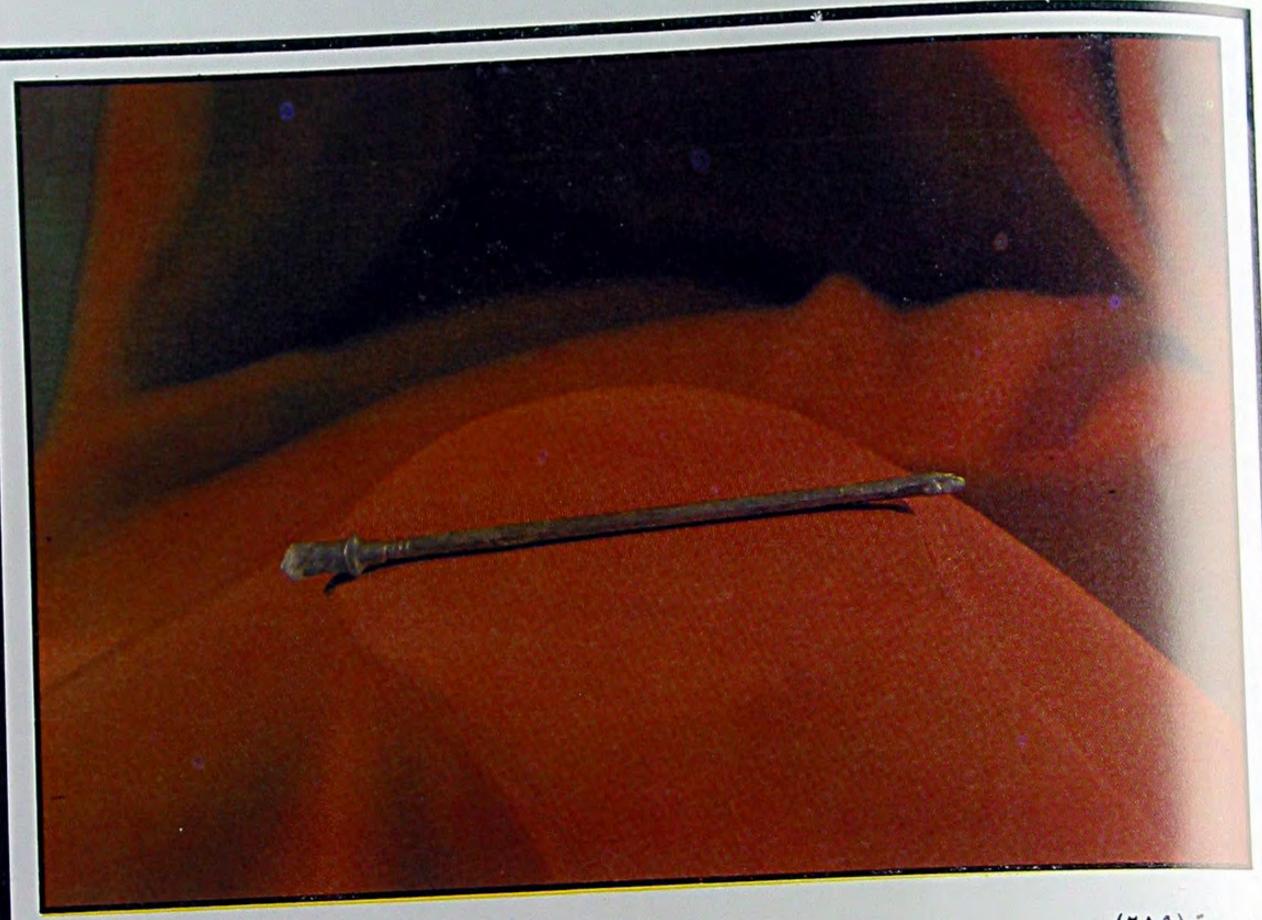
صورة (٢١٧)
م م ق: ٢١٣٥
أربع كلاليب من الفضة متباينة الحجم متشـــابهة فـــي أسلوب صناعتها.

Pic. (217)
MM: 2135
Four fibule of silver. Different in size and similar in the method of workmanship.



Pic. (218)
MM: 2374
A copper mirror. The front part which bas corroded away.

صورة (٢١٨)
م م ق: ٢٣٧٤
مرآة من النحاس تآكلت مقدمتها.

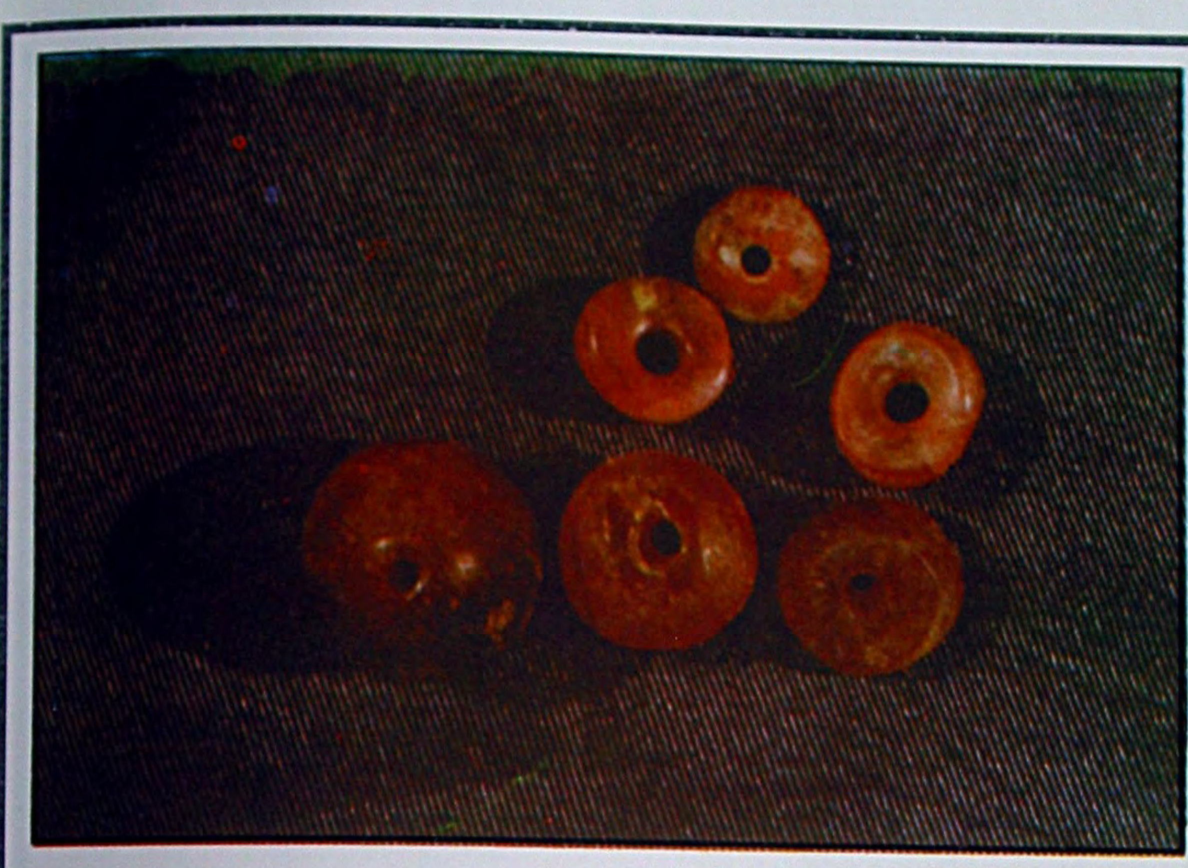


صورة (٢١٩)

م م ق: ٢١٣٤

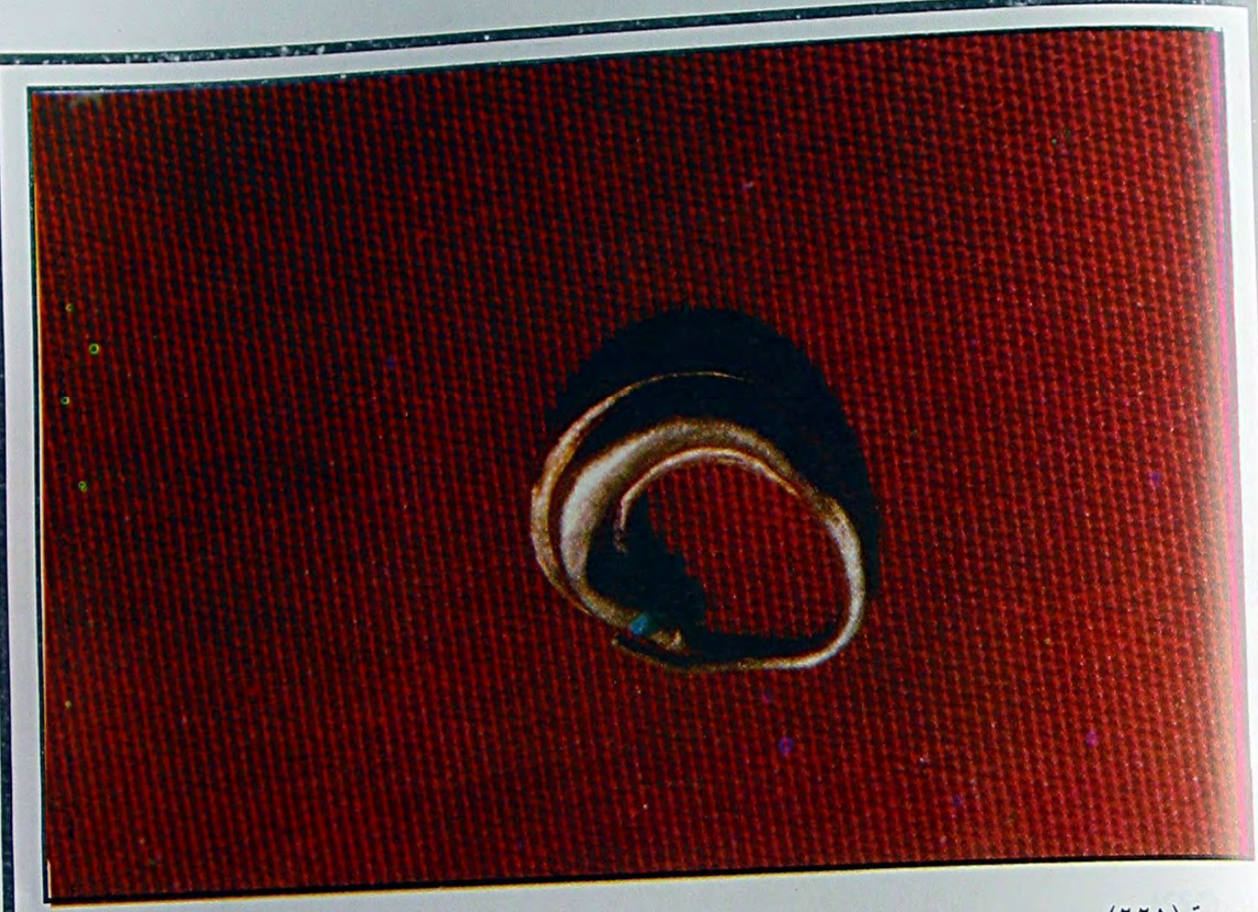
مرود من الفضة يستدق من أحد جوانبه علـــى شـــكل رأس أفعى.

Pic. (219)
IM: 2134
A silver eye-pencil tapering off at one end to a fine point in the shape of a snake head.



Pic. (220)
IM: 2141
Disc-like beads of cornelian.

صورة (٢٢٠)
م م ق: ٢١٤١
خرزات قرصية من العقيق.



Pic. (221)
MM: 2137
An ear-ring of gold with a crescent-like bulging body. Free from inscription.

صورة (٢٢١)
م م ق: ٢١٣٧
قرط من الذهب هلالي البدن ومنتفخ خالي من النقش.



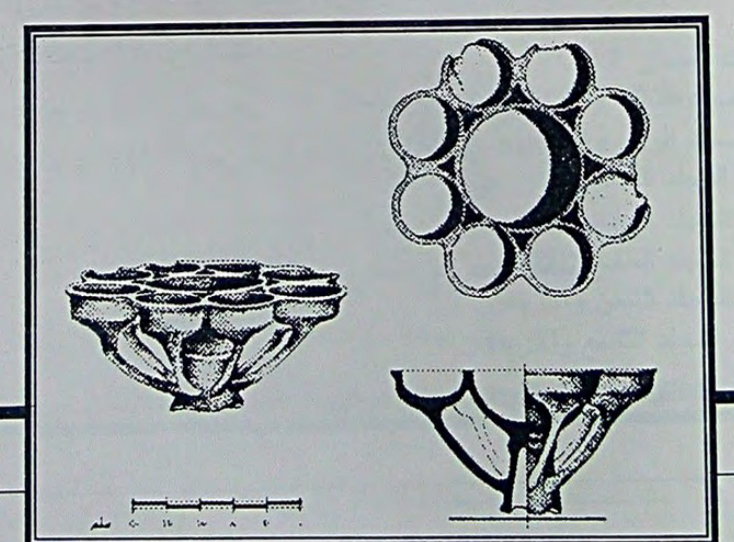
Pic. (222)
a piece of coarse fabric, may be linen, which may have been part of a cloak or a coffin.
Found inside the sacrophagus.

صورة (٢٢٢)
قطع نسيج خشنة الملمس ربما تكون من الكتان هـــي جزء من عباءة أو كفن الدفين وجدت داخل التابوت.



Pic. (223)
I M: 127831
Eight plates of pottery surrounding one larger them; all resting on a common base, which may have been used for special religious ceremonies. Found in the set of vaults in the south-east part of the palace of King Assur nasir-pal II.

صورة (٢٢٣)
م ع: ١٢٧٨٣١
ثمانية صحون من الفخار تحيط بآخر أوسع منها وجميعها ترتكز على قاعدة مشتركة. ربما استعملت هذه لطقوس دينية خاصة، عثر عليه في مجموعة الأقبية في الجزء الجنوبي الشرقي من قصر الملك أشور ناصر بال الثاني.



استدراكات وتصحيحات

عزيزي القاريء الكريم

رغم ماتم بذله في متابعة وطبع الكتاب إلا انه ظهر وجود بعض الاخطاء مع الأسف وفيما يلي تصحيحاتها:

١ ــ في ص٢٠٣ وعند طبع شرح الصورة (٢) باللغة الانكليزية ورد سهوا شرح آخر سبق طبعه في صفحة سابقة والصحيح هو مايلي:ــ

Pic. (2)
IM: 108981
Weight: 28.30 g
Two hollow and similar pendants of gold, cylindrical in shape. Each one has 4 raised belts. The distance between every two belts is decorated with pipe-shaped beas.

٢ ــ لم يتم طبع شرح الصورة (٢٩) في ص٢٣٠ ويكون مكانه قبل فقرة انبوبتان وهو كما يلي:

شكل جرسي معمول من رقائق الذهب زين بحزوز طولية متقاطعة تشكل مثلثات كبيرة متداخلة وأخرى تحيط برقبة الجرس.

٣ ــ لم يتم طبع سطر واحد من شرح الصورة (٤٢) في ص٢٤٧ ويكون في بداية الفقرة كما يلي:

ثلاثة حليات من الذهب مستطيلة الشكل متشابهة يؤطر كل منها فصا كبيرا من الحجر الأزرق الداكن فقد أحدها. نقش على الفص الثاني رسم شجرة الحياة المقدسة مطعمة بأحجار مختلفة الألوان وقد ملأت معظم مساحة الفص، ونقش على الثالثة رسم نخلة بست سعفات يتدلى منها عذقان من التمر. يحلي القطع الثلاثة من الأعلى أشكال قرصية ملساءـ ويتدلى منها سلاسل قصيرة ترتبط بسلك وتنتهي كل سلسلة برمانة من الذهب صغيرة وصقيلة السطح، زين اللأطار م جانبيه الأعلى والأسفل بحبيبات صغيرة شكلت في الجانب السفلي زخرفة من مثلثات متشابهة. ترتبط الحلي الثلاث مع بعضها بواسطة دبوسين يدخلان في محورين ثبت جزء منه في القطعة الوسطية والأجراء الأخرى في القطعتين الأولى والثالثة.

٤ــ طبع سهوا بشرح الصورة (٨٢) في ص٢٨٩ والصحيح هو: الوزن: ٢١٦,٧ غم.

٥ــ طبع سهوا لشرح الصورة (١٥٩) في ص٣٧٣ والصحيح هو: القطر: ٢٤ سم.

لذا اقتضى التنويه مع الشكر

من مطبوعات دائرة الآثار والتراث



١- دليل آثار سامراء
تأليف : خالد خليل حمودي الأعظمي .

٢- الكشاف الأثري في العراق
أعداد : الدكتور قحطان رشيد صالح.

٣- فخار عصر الوركاء . أصله وأنتشاره (باللغة الأنكليزية)
تأليف : الدكتور بهنام أبو الصوف.

٤- الاستيطان في الجزيرة قبل الإسلام على ضوء الحفريات في الحضر وجدالة (باللغة الإنكليزية)
تأليف : الدكتور جابر خليل إبراهيم .

٥- عاجيات نمرود
تأليف : فؤاد سفر وميسر سعيد العراقي.

٦- بحوث آثار حوض سد صدام . وبحوث أخرى
تأليف : مجموعة من الأساتذة العراقيين والعرب والأجانب.

٧- المباني التراثية في بغداد . دراسة ميدانية لجانب الكرخ.
تأليف : سليمة عبد الرسول.

٨- المرشد الى مطبوعات المؤسسة العامة للآثار والتراث.
أعداد : الدكتور قحطان رشيد صالح .

٩- مجلة المسكوكات العددان ١٢-١٣.
١٠- مجلة سومر المجلد الثالث والأربعون ١٩٨٤.
١١- مجلة سومر المجلد الرابع والأربعون ١٩٨٥ ـ ١٩٨٦.
١٣- مجلة سومر المجلد الخامس والاربعون ١٩٨٧-١٩٨٨.
١٤- مجلة سومر المجلد السادس والأربعون ١٩٨٩ ـ ١٩٩٠.
١٥- مجلة سومر المجلد السابع والأربعون ١٩٩٥.
١٦- مجلة سومر المجلد الثامن والأربعون ١٩٩٦.
١٧- مجلة سومر المجلد التاسع والاربعون ١٩٩٧-١٩٩٨.